

۱۸۵۷ء  
اکھارہ سوتتاون

اخبار

اور

دستاویزیں

اٹھارہ سو ستاون <sup>۱۸۵۷</sup>

اخبار

اور

دستاویزیں

مرتبہ  
عینق صدیقی

مکتبہ شاہراہ، اردو بازار، دہلی ۶



نام کتاب و مؤلف

مبلغ

۱۰۰

تعداد اشاعت

تقریباً

پہلی بار : ۱۰ مئی ۱۹۶۶ء

تعداد اشاعت : ۱۱۰۰

قیمت : بیس روپے

یونین پریس دہلی

اٹھارہ سو ستاون کے اُن جاں بازوں کے نام  
تاریخ جن کے نام محفوظ نہ رکھ سکی



# فہرست

پیش لفظ  
پس منظر

۱۳  
۲۳

## دہلی میں اٹھارہ سو ستاون

اقتباس سراج الاخبار  
اقتباس دہلی اردو اخبار  
بہادر شاہ کاروز ناچ

۳۹  
۵۱

پہلا حصہ

## اٹھارہ سو ستاون کے اخبارات

۸۳	۱۱ مئی ۱۸۵۷ء	۱۔ سراج الاخبار
۸۵	۱۷ مئی ۱۸۵۷ء	۲۔ دہلی اردو اخبار
۹۵	۲۲ مئی ۱۸۵۷ء	۳۔ دہلی اردو اخبار
۱۰۵	۳۱ مئی ۱۸۵۷ء	۴۔ دہلی اردو اخبار



## فہرست

۱۱۵	۱۴ جون ۱۸۵۷ء	۵- دہلی اردو اخبار
۱۲۵	۲۱ جون ۱۸۵۷ء	۶- دہلی اردو اخبار
۱۳۹	۵ جولائی ۱۸۵۷ء	۷- دہلی اردو اخبار
۱۵۳	۶ جولائی ۱۸۵۷ء	۸- صادق الاخبار
۱۶۱	۱۲ جولائی ۱۸۵۷ء	۹- اخبار النظم
۱۷۳	۱۹ جولائی ۱۸۵۷ء	۱۰- اخبار النظم
۱۸۳	۲۰ جولائی ۱۸۵۷ء	۱۱- صادق الاخبار
۱۹۱	۲۷ جولائی ۱۸۵۷ء	۱۲- صادق الاخبار
۲۰۱	۲ اگست ۱۸۵۷ء	۱۳- اخبار النظم
۲۱۳	۳ اگست ۱۸۵۷ء	۱۴- صادق الاخبار
۲۲۱	۹ اگست ۱۸۵۷ء	۱۵- اخبار النظم
۲۳۱	۱۰ اگست ۱۸۵۷ء	۱۶- صادق الاخبار
۲۳۹	۱۶ اگست ۱۸۵۷ء	۱۷- اخبار النظم
۲۵۱	۱۷ اگست ۱۸۵۷ء	۱۸- صادق الاخبار
۲۵۵	۲۳ اگست ۱۸۵۷ء	۱۹- اخبار النظم
۲۶۳	۱۳ ستمبر ۱۸۵۷ء	۲۰- اخبار النظم

## دوسرا حصہ

### دستاویزیں عکس اور متن

۲۷۷	۱- دستور العمل کورٹ ایڈمنسٹریشن
	۲- حکم نامہ بنام افسران پلیٹن الکر نڈر
۲۹۲	بابت قیام پلیٹن بیرن شہر ۲۹ رمضان



- ۳- بہادر شاہ بنام عبدالرحمن خاں والی جھجر  
بابت ارادہ ہجرت  
۲۹۴ بے تاریخ [تخمیناً ۳۰ مئی]
- ۴- سپہ سالار بنام افسران پلیٹن و رسالہ ہا  
بابت تاکید جنگ اور وعدہ انعام  
۲۹۸ ۳۰ شوال
- ۵- بہادر شاہ بنام جمیل الدین خاں  
بابت اجراء اخبار و مطبع  
۳۰۱ یکم ذی قعدہ
- ۶- تجویز کورٹ  
بابت امتناع غارت گری  
۳۰۲ ۱۶ ذی قعدہ
- ۷- بخت خاں بنام بہادر شاہ  
بابت کامیابی افواج  
۳۰۳ ۱۶ ذی قعدہ
- ۸- بخت خاں بنام مرزا ظہیر الدین  
بابت موقوفی غارت مکانات شہر  
۳۰۴ ۲۰ ذی قعدہ
- ۹- بہادر شاہ بنام بخت خاں  
بابت تاکید جنگ  
۳۰۹ ۲۱ ذی قعدہ
- ۱۰- محمد خاں رسالہ دار بنام بہادر شاہ  
بابت لوٹ اسباب غنیم  
۳۱۱ ۲۲ ذی قعدہ
- ۱۱- بخت خاں بنام بہادر شاہ  
بابت کوچ جانب علی پور  
۳۱۳ ۲ ذی حجہ
- ۱۲- حکم نامہ بنام افسران پلیٹن  
بابت امتناع قربانی گائے و بیل  
۳۱۵ ۸ ذی حجہ
- ۱۳- حکم نامہ بنام افسران پلیٹن  
بابت پریڈ  
۳۱۷ ۱۳ ذی حجہ



- ۱۴۔ حکم نامہ بنام افسران پلٹن  
بابت حفاظت مکان حکیم احسن اللہ خاں بے تاریخ ۳۱۹
- ۱۵۔ بخت خاں بنام بہادر شاہ  
بابت "لارڈ گورنری" ۲۲ ذی الحجہ ۳۲۱
- ۱۶۔ بنام افسران رسالہ ویلٹن و توپ خانہ  
بابت وعدہ انعام بعد فتح ۱۶ محرم ۳۲۳
- ۱۷۔ بخت خاں بنام مرزا ظہیر الدین  
بابت دفاع شہر دہلی ۱۹ محرم ۳۲۶
- ۱۸۔ حکم نامہ بنام جمیع پلٹن در سالہ و توپ خانہ  
بابت دھاوا مورچہ کشن گنج ۲۰ محرم ۳۲۸
- ۱۹۔ بخت خاں بنام بہادر شاہ  
میدان کارزار سے ۲۰ محرم ۳۳۰
- ۲۰۔ بخت خاں بنام مرزا ظہیر الدین  
میدان کارزار سے ۲۳ محرم ۳۳۳
- بخت خاں کے دو کارٹون
- بخت خاں دشمن کی نظر میں
- ۲۱۔ کارٹون ۱ ۳۳۵
- ۲۲۔ " ۲ ۳۳۶
- مطبوعہ اشتہار رات
- ۲۳۔ اشتہار نانا صاحب ۱۳ ذیقعدہ ۳۳۷
- ۲۴۔ " " " ۱ ۳۳۸
- ۲۵۔ " " " ۲ ۳۳۹
- ۲۶۔ " " " ۳ ۳۴۰



اٹھارہ سو ستاون کی تاریخ کا ایک گم شدہ ورق  
۲۷۔ پروانہ راہداری — ”حکومت منقائیم خلیفۃ اللہ

مولوی احمد اللہ خلد اللہ ملکہ و سلطنتہ“ ۱۷ محرم ۱۲۷۲ھ ۳۴۲

۳۴۵ ۲

۳۴۵ ۳

۲۸۔ ”اظہار گفتہ حکم سنگھ سکھ آرنہ خریطہ“

۳۴۶ ۱ پتہ از طرف دہلی... بلاک

۳۴۸ ۲ بلاک

۳۵۰ ۳ بلاک

۳۵۳ ۴ بلاک

۳۵۴ ۵ بلاک

۳۵۷ ۶ بلاک

۳۵۸ ۷ بلاک

۳۶۱ ۸ بلاک

۳۶۲ ۹ بلاک

۳۶۵ ۱۰ بلاک

۳۶۶ ۱۱ بلاک

۳۶۹ ۱۲ بلاک

۳۷۰ ۱۳ بلاک

۲۹۔ رقعہ سالار جنگ بنام ریزیدینٹ حیدر آباد

۳۷۲ ۱ بلاک

۳۷۵ ۲ بلاک

۳۰۔ حیدر آباد کا ایک عوامی اشتہار



- ۳۷۶ [جے تاریخ] ۱ بلاک  
 ۳۷۹ ۲ بلاک  
 ۳۸۰ ۲۲ رمضان ۱۲۷۵ ۱ بلاک  
 ۳۸۳ ۲ بلاک  
 ۳۸۳ ۶ ربیع الثانی ۱۲۷۵ ۱ بلاک  
 ۳۸۷ ۲ بلاک  
 ۳۸۸ ۳۳ - مہر رانی جھانسی

۳۸۹  
 ۴۳۳

حواشی  
 کتابیات  
 اشاریہ



## پیش لفظ

اٹھارہ سو ستاون کا عیسوی سال ہماری سیاسی و ثقافتی تاریخ میں عموماً اور ہمارے جہاد آزادی کی تاریخ میں خصوصاً، سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس سے پورے سو سال پہلے پلاسی کے میدان میں سراج الدولہ کی شکست (جون ۱۸۵۶ء) کے ساتھ ہمارے دیس کی تاریخ کے ایک نئے باب — برطانوی ملک گیری کے دور کا آغاز ہوا، اور اس کے تقریباً ایک صدی بعد اودھ کی سلطنت کے خاتمے (فروری ۱۸۵۷ء) پر اس کی تکمیل ہو گئی۔ عام ہندوستانیوں نے اس موقع پر، بلا تفریق مذہب و ملت، اپنی صد سالہ غلامی کے خلاف، شعوری یا غیر شعوری طور پر، بغاوت کی شکل میں شدید احتجاج کیا۔

اس ملک گیر بغاوت کو بروئے کار لانے میں جن عناصر نے حصہ لیا تھا، ان میں ہندوستانی اخبار نویس کی حیثیت شریک غالب کی تھی۔ جس کی عمر اس وقت تیس مئیس سال سے زیادہ نہ تھی۔ لیکن ہندوستانی اخبار نویس کے اس مختصر عہد کی تاریخ کا اگر تجزیہ کیا جائے، تو معلوم ہو گا کہ ابتدا ہی سے اس کا مزاج باغیانہ تھا۔

ہندستان میں یورپ کے جو ترقی یافتہ اور مفید فنون برطانوی استحصال کے جلو میں، برسر اقتدار طبقے کے علی الرغم، بے پاؤں داخل ہو گئے، ان ہی میں ایک جدید صحافت کا فن بھی تھا۔ یہ بھی عجیب اتفاق تھا کہ ہندستان میں حکمران طبقے کے اُس گروہ نے صحافت کی داغ بیل ڈالی جو آئینہ جہان کمپنی، کی تجارتی اجارہ داری کا دشمن تھا۔ اس فن کی مضرتوں، سے کمپنی بہادر کے ارباب اختیار کئی طور پر باخبر تھے، چنانچہ



انہوں نے پوری کوشش کی کہ اس ملک میں صحافت کی 'وبا' پھیلنے نہ پائے، یا کم از کم دیسی باشندے اس سے محفوظ رہیں۔ لیکن یہ ہونہ سکا، اور ایسا ہونا ممکن بھی نہ تھا۔ پہلا انگریزی اخبار ۱۸۰۷ء میں نکلا، اور اس کے بیالیس سال بعد، ۱۸۲۲ء میں، ہندوستانی اخبار نویسی بھی میدان میں آ گئی۔

ہندوستانی اخبار نویسی کے ابتدائی دور (۱۸۲۲ء تا ۱۸۵۷ء) کا اگر جائزہ لیا جائے، جو بڑی حد تک فارسی اور اردو اخبار نویسی کا دور تھا تو اس کی گہرائی میں غیر ملکی اقتدار کے خلاف نفرت و عداوت کے بھرپور ہونے کی نظر آئے۔ اس کا نقطہ عروج ۱۸۵۷ء کے اوائل کا زمانہ تھا، جبکہ خبریں شائع کرنے کی آڑ میں ہندوستانی اخباروں نے غیر ملکی اقتدار کے خلاف بغاوت کے جذبات عام کرنے میں کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی۔ بغاوت شروع ہونے کے بعد گورنر جنرل لارڈ کیلنگ نے اپنی کونسل میں تقریر کرتے ہوئے، اس حقیقت کا واضح الفاظ میں اعتراف کر بھی کیا تھا۔ کیلنگ کے الفاظ میں:

”دیسی اخباروں نے خبریں شائع کرنے کے پردے میں ہندوستانی باشندوں کے دلوں میں دیرانہ حد تک بغاوت کے جذبات پیدا کر دیے ہیں۔ یہ کام بڑی مستعدی، چالاکی اور عیاری سے انجام دیا گیا ہے۔“

۱۸۵۷ء کے اوائل ہی سے ہندوستان کے آسمان پر بغاوت کے بادل منڈلاتے لگے تھے، اور اس کے ساتھ ہی ہندوستانی اخباروں نے تلخی و بے باکی کے ساتھ انگریز حکومت پر نکتہ چینی کی رفتار بھی تیز کر دی تھی۔ اس سلسلے میں دہلی، لکھنؤ اور کلکتہ کے اخبارات خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔ کلکتہ اور ممبئی کے انگریزی اخباروں نے، جو سب کے سب کمپنی بہادر کے ہم نوا تھے، دیسی اخباروں کی روش پر پریشانی کا اظہار کرتے ہوئے حکومت کو اس طرف توجہ بھی دلائی۔ صادق الاخبار (دہلی) کے



بیان کے مطابق :

” اخبار مفصلات اگر وہ بمبئی گزٹ و دیگر اخبارات انگریزی نے بہت رشک سے لکھا ہے کہ ہندوستانی اخباروں والوں کو آزادی پریس نہیں [دینی] چاہئے کیونکہ یہ لوگ اس کی قدر نہیں جانتے اور کبھی ایسی آگ لگا دیتے ہیں کہ بجائے نہیں بجھتی ... پس جس طرح اور باتوں میں انگریز اور ہندوستانیوں کے لئے دو قانون ہیں، اسی طرح اس باب میں بھی چاہیئے۔“

مندرجہ بالا اقتباس سے اندازہ ہوتا ہے کہ انگریزی اخبارات نے دیسی اخباروں کی روش سے ہوا کے رخ کا اندازہ لگالیا تھا۔ انگریزی اخباروں نے ہندوستانی اخباروں پر پابندی عاید کرنے کا مطالبہ غالباً بارک پور کے واقعہ (۲۲ فروری ۱۸۵۷ء) کے بعد ہی کیا ہوگا، جس میں ہندوستانی فوج کی انیسویں پلٹن نے گائے اور سور کی چربی چڑھے ہوئے کارتوس کو ہاتھ لگانے سے انکار کر دیا تھا، اور جسے دیسی اخباروں نے خوب اچھالا تھا۔ اسی سلسلے میں کئی پلٹنیں برطرف بھی کی گئی تھیں اور اس بغاوت کے لیڈروں کو توپوں سے باندھ کر اڑا دیا گیا تھا۔

ہندوستانی اخبار نویسی کی تاریخ کا یہ افسوس ناک باب ہے کہ ۱۸۵۷ء کے کسی فارسی یا اردو اخبار کی مکمل قابل شاید کہیں بھی محفوظ نہیں ہے، اور اگر کہیں ہے بھی، تو اب تک کسی کو اس کا سراغ نہیں مل سکا ہے، ورنہ ان کی مدد سے ۱۸۵۷ء کی بغاوت کی پوری تاریخ مکمل کی جاسکتی تھی۔ نیشنل آرکائیوز آف انڈیا میں دہلی کے تین اخبارات:

سراج الاخبار

دہلی اردو اخبار

صادق الاخبار

۱۵ صادق الاخبار ۲۰ اپریل ۱۸۵۷ء

۱۶ تفصیل کے لئے دیکھئے ”ہندوستانی اخبار نویسی“ ص ۳۵۸-۳۶۰۔



کے جتنے جتے ۱۸۵۷ء کے شمارے منتشر حالت میں محفوظ ہیں۔ یہی حال دستاویزوں کا ہے جو ان گنت ہیں پیش نظر مجموعہ نیشنل آرکائیوز کے ان ہی منتشر ذخیروں سے مرتب کیا گیا ہے، یہ مختلف بندلوں میں پھیلا پڑے۔

سراج الاخبار — بہادر شاہ کے دربار کا روزنامہ تھا، جو فارسی میں ہفتہ وار شائع ہوتا تھا۔ اس روزنامے کا اردو ترجمہ صادق الاخبار اور دہلی اردو اخبار میں بھی پابندی سے شائع ہوا کرتا تھا۔ سراج الاخبار ہی کے ایک اقتباس سے اس کتاب کا آغاز کیا گیا ہے۔ اس اخبار کے باقی شمارے اس لئے نظر انداز کئے گئے ہیں کہ ان کے ترجمے کسی نہ کسی اخبار میں مل جاتے ہیں۔

صادق الاخبار — تند و تیز اور انگریز دشمن اخبار تھا۔ اس کے ایڈیٹر سید جمیل الدین تھے، اور اس اخبار کو بہادر شاہ کے مقدمے میں خصوصیت سے پیش کیا گیا تھا۔ ایک سرکاری گواہ جی جی لال کے بیان کے مطابق یہ دہلی کا منہ زور اخبار تھا اور شہر کے تمام طبقوں میں مقبول بھی تھا۔ مولوی ذکار اللہ کے بیان کے مطابق بغاوت پھیلانے کے الزام میں جمیل الدین کو تین سال قید با مشقت کی سزا بھی ہوئی تھی۔ دہلی اردو اخبار — مولوی محمد حسین آزاد کے والد مولوی محمد باقر کا اخبار تھا۔ بغاوت شروع ہونے کے وقت تک اس کا انداز، اور اخباروں کے برعکس "امن پسندانہ" تھا۔ خبروں کا انتخاب اور ان کے پیش کرنے کا طریقہ سیدھا سادا ہوتا تھا۔ کسی خبر سے نہ تو انگریز دشمنی کی بو آتی تھی، اور نہ کسی قسم کی بے اطمینانی ہی کا اظہار ہوتا تھا، بلکہ بسا اوقات تو دیسی اخباروں میں شائع ہونے والی "گرم" خبروں کی تردید کر دینا بھی وہ ضروری سمجھتا تھا۔ مثلاً بارک پور کے واقع کے بعد دیسی اخباروں نے جو خبریں شائع کی تھیں۔ ان پر تبصرہ کرتے ہوئے وہ لکھتا ہے:

"یہ مقام ہے غورا و قیاس کا کہ عوام کا لالعام بازاری لوگ جو گپ ہانکتے تھے اور شہر میں لوگوں کی زبان پر تھا کہ بہتری سیاہ برگشتہ ہو رہی ہے اور مقابلے کو موجود ہے، سراسر وہ باتیں لغو اور بے اصل تھیں۔ اس قسم کی بہتری خبریں



درباب لکھنؤ اور جنگ ایران وغیرہ امور ہر روز نئی نئی طرح کے سنے جاتے ہیں بلکہ لکھے آتے ہیں، لیکن اصلی تحقیق قابل حکم قطعی و تصدیق نہیں ہوتے... پہلے بغاوت شروع ہونے کے بعد دہلی اردو اخبار کے پہلے دو شماروں کا مطالعہ مندرجہ بالا اقتباس کی روشنی میں، اگر کیا جائے (یہ شمارے اس مجموعے میں موجود ہیں)، تو سوا "عالم حیرت" کے اور کچھ نظر نہ آئے گا۔ دہلی میں یہ بغاوت کا ابتدائی زمانہ تھا، اور اس کا بھی امکان تھا کہ میرٹھ کی پچی کھچی انگریزی فوج دہلی پر چڑھ دوڑے اور انگریزوں کا دوبارہ قبضہ ہو جائے۔ غالباً یہی وجہ تھی کہ دہلی اردو اخبار کے ان دونوں شماروں میں انگریزوں کے خلاف کوئی ایسی بات نہیں ملتی، جو قابل گرفت ثابت ہو۔ اس سلسلے میں محمد حسین آزاد کی نظم "تاریخ انقلاب افرا" بھی قابل ذکر ہے۔ جو ۲۴ مئی کے اخبار کے پہلے صفحے پر نظر آتی ہے۔ یہ نظم بھی اسی "صنعتِ تجیر" میں لکھی گئی ہے۔ آخری تین شعر ملاحظہ ہوں :

کیا کہیے کہ دم مارنے کی جاے نہیں ہے جہاں ہیں سب آئینہ صفت، پشتِ تیر پورا  
حکم نصاریٰ کا بدیں دانش و منیش مٹ جائے نشانِ خلق میں اسی طرح سے یکبار

اس واقعے کی چاہی جو آزاد نے "تاریخ  
دل نے کہا قل فاعلموا یا اہل الابصار

لیکن بغاوت شروع ہونے کے دو ہفتے بعد جب حالات میں یہ ظاہر ٹھہراؤ پیدا ہوا، اور منہم دہلی اردو اخبار کو بھی اس کا یقین ہو چلا کہ انگریز "اگر ہزار بلکہ لکھ طرح کے بھروپ بھریں، اب کسی طرح نہیں پہنچتے، کیونکہ خدا کی مار کو کوئی نہیں سنوار سکتا۔" تو پھر اس اخبار کی روش میں بھی یکایک انقلاب آگیا، اور وہ انگریزی اخباروں کو للکارنے لگا کہ :

"اب کہاں ہیں انگلش مین اور فرنڈ آف انڈیا... اور وہ لسترا نیان



حکومت و حکومت دانوں انگلستانیوں کی۔ اب دیکھیں کہ شہر و دیہات کے ہندوستانوں نے، بے جبر، تول اور نادانوں نے، اور بے عزتوں اور بے بندوبستوں نے اون کے [انگریزوں کے] اہل حکمت و اہل جرأت صاحبان عزم و انتظام کو کس نوبت کو پہنچا دیا۔۔۔“ لے

اور بغاوت شروع ہونے کے دو مہینے بعد تو تبہ نظر محنت خستہ نام اس کا [اردو اخبار کا، بدل کر] اخبار الظفر ہو گیا۔ لیکن جلد کا نمبر اور شمارے کا نمبر بدستور ہی رہا جو دہلی اردو اخبار کا تھا۔

دہلی پر انگریزوں کا جب دوبارہ قبضہ ہو گیا، تو جن لوگوں کو موت کے گھاٹ اتارا گیا ان میں مولوی محمد باقر بھی تھے۔ لیکن ان کی شہادت کا تعلق صحافت سے نہیں بلکہ دہلی کالج کے پرنسپل ٹیلر کی موت سے تھا، جسے مولوی محمد باقر نے اپنے گھر میں پناہ دی تھی۔ لیکن جب باغیوں کو اس کی خبر لگی اور انھوں نے مولوی صاحب کے مکان کا محاصرہ کیا اور ٹیلر کے ساتھ ساتھ خود ان کی اور ان کے گھرانے کی زندگی بھی خطرے میں نظر آنے لگی، تو مولوی صاحب نے ٹیلر کو ہندوستانی لباس پہنا کر مکان کے پچھلے حصے سے باہر نکال دیا۔ ٹیلر کچھ ہی دور گیا تھا کہ لوگوں نے اسے پہچان لیا، اور اتنی لاٹھیاں اس پر ٹوٹیں کہ اسی جگہ وہ جان بحق تسلیم ہو گیا۔ سر عبدالقادر مرحوم نے محمد حسین آزاد کے حوالے سے لکھا ہے کہ ٹیلر نے مولوی باقر کے گھر سے نکلتے وقت کاغذات کا ایک بندل ان کے حوالے کرتے ہوئے ہدایت کی کہ انگریزوں کا اگر دہلی پر قبضہ ہو جائے تو پہلا انگریز جو تم کو نظر آئے، یہ بندل اس کے حوالے کر دینا۔ اور انھوں نے یہی کیا۔ دہلی پر انگریزوں کے دوبارہ تسلط کے بعد یہ بندل انھوں نے ایک انگریز کرنل کی خدمت میں پیش

لے دہلی اردو اخبار ۳۱ مئی ۱۸۵۷ء

لے اخبار الظفر (دہلی اردو اخبار) ۱۹ جولائی ۱۸۵۷ء



کر دیا۔ ان کو، یہ قول سر عبد القادر، اس کا گمان بھی نہیں ہو سکتا تھا کہ یہی بندل ان کی موت کا حکم نامہ بن جائے گا۔ ٹیلر نے اس بندل کی پشت پر لاطینی میں لکھا تھا کہ "مولوی محمد باقر نے پہلے تو مجھے اپنے گھر میں پناہ دی، لیکن انھوں نے ہمت ہار دی، اور میری جان بچانے کی کوشش نہیں کی۔" اسی تخریب کی بنا پر انھیں گولی مار دی گئی۔ اور ان کی ساری املاک ضبط ہو گئی۔ یہ

"اٹھارہ سو ستاون" کے جہاد آزادی کی داستان میں بہادر شاہ ظفر کی حیثیت ایک مرکزی کردار کی ہو گئی تھی۔ میرٹھ کی باغی فوج نے، جو اس آگ میں سب سے پہلے کودی تھی (۱۰ مئی، ۱۸۵۷ء) مغلوں کے آخری نام لیوا، اور دہلی کے برائے نام اور بوڑھے بادشاہ کو، جس کی حیثیت کمپنی بہادر کے پیش خوار کی تھی، اپنا بادشاہ بنا کر اس کے سر پر برائے نام بادشاہت کا وہ تاج رکھ دیا (۱۱ مئی، ۱۸۵۷ء)، جو کبھی حقیقی طور پر اس کے اجداد کے فرق کی زینت ہوا کرتا تھا۔

بہادر شاہ اپنی خوشی سے اس تخریب میں آئے نہیں تھے، بلکہ "لائے گئے" تھے۔ اور یہ اسی کا نتیجہ تھا کہ آخری وقت میں ان کے پیر متزلزل ہو گئے۔ ان کے گرد و پیش کی بستی باغیوں کے عزائم کی بلندی کا ساتھ دینے پر ان کو آمادہ نہ کر سکی ان تمام باتوں کے باوجود ہماری جنگ آزادی کی تاریخ میں بہادر شاہ ایک با عظمت مقام کے مالک ہیں۔ اس کا راز صرف یہ ہے کہ اٹھارہ سو ستاون کی ملک گیر بغاوت میں ان کا نام ایک "قومی نشان" بن گیا تھا۔ ملک کے تمام انگریز دشمن عناصر، بلا تفریق مذہب و ملت، ان کے جھنڈے تلے جمع ہو گئے تھے۔ اسی نے ان کو ہماری تاریخ کی ایک دل کش اور عظیم المرتبت شخصیت بنا دیا ہے۔

۵ مشہور مصنفین و شعراء اردو (انگریزی)، ص ۱۳۹ - ڈاکٹر باقر نے بھی جزوی اختلاف کے ساتھ نقوش کے شخصیات نمبر میں یہی بات "محمد حسین آزاد" کے باب میں لکھی ہے



بہادر شاہ کے کردار کا ایک اور پہلو بھی قابل ذکر ہے، جس نے دہلی عوام میں انھیں بے حد مقبول اور ہر دل عزیز بنا دیا تھا اور وہ یہ ہے کہ بغاوت کے دنوں میں جب دہلی کے مضامین کا نہیں بلکہ شہر کا اندرونی علاقہ بھی فوجی چھاؤنی بن گیا تھا، اور باغی سپاہی دہلی کے شہریوں کی مال و دولت اور عزت و آبرو کے بھی درپے ہو گئے تھے، تو بہادر شاہ کی ساری ہم دریاں فو لا اور عملا دہلی کے شہریوں کے ساتھ تھیں۔

یہ افسوس ناک ہے کہ بہادر شاہ کی ذات اور اٹھارہ سو ستاون کی بغاوت دونوں کو اس وقت تک اس سنجیدگی سے تاریخی تحقیق کا موضوع نہیں بنایا گیا ہے جس کی مستحق ہیں۔ اور اس سے بھی کہیں زیادہ ضرورت اس کی ہے کہ اٹھارہ سو ستاون کی جولا تعداد دستاویزی نیشنل آرکائیوز آف انڈیا میں بے ترتیب اور منتشر حالت میں پڑی ہیں، ان کو مرتب کر کے "ماخذی مواد" کی طرح شائع کر دیا جائے۔ دستاویزی بیش تر اردو میں اور کم تر فارسی میں ہیں، اور تمام تر دہلی اور اسی کے گرد و نواح سے متعلق ہیں۔ یہ دستاویزی بغاوت کے دور کی مہلی کی سیاسی، فوجی، اور سماجی زندگی سے متعلق بیش بہا خزانے کی حیثیت رکھتی ہیں۔ ان دستاویزوں کا اس کس میرسی کی حالت میں پڑا رہنا ایک تاریخی المیہ ہو گا۔

اٹھارہ سو ستاون کے اخباروں اور چند دستاویزوں کی اشاعت کے بعد حکومت ہند یا تاریخ سے عملی دل چسپی رکھنے والے ادارے ان دستاویزوں کی طرف اگر متوجہ ہوں تو یہی اس کتاب کا سب سے بڑا کارنامہ ہو گا۔

اس مجموعے کی اشاعت کے سلسلے میں ایک عزیز اور مؤرخ دوست ڈاکٹر اشرف مرحوم کا نام قابل ذکر ہے جنھوں نے اسے مرتب کرنے کی ضرورت کی طرف توجہ ہی نہیں دلائی بلکہ پیچھے پڑ کر مرتب بھی کرایا۔ افسوس! اب وہ اس دنیا میں نہیں ہیں۔ ان ہی کے مشورے کے مطابق اٹھارہ سو ستاون کے ان جاں بازوں کو اس مجموعے کا عنوان بنایا جا رہا ہے، تاریخ جن کے نام محفوظ نہ رکھ سکی۔

دوسرا قابل ذکر نام محبتی مولوی اعظم عباسی صاحب کا ہے، جنھوں نے اپنا قیمتی



صرف کر کے اس مجموعے کے پیش تر اخبارات نقل کئے، اور دوسرے کاموں میں بھی میرا ہاتھ بٹایا۔

نیشنل آرکائیوز آف انڈیا (نئی دہلی) کے عملے کا ذکر نہ کرنا احسان ناشناسی ہوگی۔ میری اور کتابوں کی طرح، پیش نظر کتاب بھی نیشنل آرکائیوز میں کام کرنے والوں کے پر خلوص تعاون ہی کی رہیں منت ہے۔

آخر میں اپنے عزیز دوست محمد یوسف جامعی، مالک مکتبہ شاہراہ کاشمیریؒ کرنا بھی میرا خوش گوار فرض ہے جنہیں اس مجموعے کی کتابت و طباعت کے سلسلے میں خاصا خون جگر پینا پڑا ہے۔

عیتق صدیقی

جامعہ نگر۔ نئی دہلی ۲۵

۱۵ اپریل ۱۹۶۵ء



پس منظر



وہی اخباروں نے خبریں شائع کرنے کی آرٹ میں ہندوستانی باشندوں  
کے دلوں میں دلیرانہ حد تک بغاوت کے جذبات پیدا کئے۔ یہ کام بڑی  
مستعدی، چالاکی اور عیاری سے انجام دیا گیا۔

لارڈ کیننگ

ان منحوس کار تو سوں کی تقسیم کے موقع پر ہندوستانی اخباروں نے، جو  
بے دلی پھیلانے میں پہلے ہی سے مستعدی دکھا رہے تھے، اپنی غیر محدود  
آزادی سے فائدہ اٹھایا اور اہل ہند کو کار تو سوں کو ہاتھ لگانے سے انکار  
کرنے پر آمادہ کیا، اور یہ باور کرا دیا کہ اس جیلے سے انگریز ہندوستانیوں کو  
عیسائی بنانا چاہتے ہیں۔

گارساں دتاسی



## (۱) لکھنؤ

لکھنؤ میں سنیچر آیا ہے، چوروں نے ہنگامہ مچایا ہے۔ جو سانحہ ہے عجائب ہے،  
آنکھ جھپکی، پگڑی غائب ہے۔ شعر

میر صاحب زمانہ نازک ہے دونوں ہاتھوں سے تھام لو دتار

جس دن سے [داج علی شاہ کی] سلطنت نہ رہی، شہر بگڑا، چوروں کی بن آئی۔ کسی میں  
حالت نہ رہی۔ ۱۰۰۰ اس اندھیر پر ایک مثل یاد آئی ہے کہ اندھے کی جو روکا اللہ رکھو والا  
ہے۔ اس شہر میں اندھا دھندی ہے۔ ۱۰۰۰ اس نابینائی پر یہ حکومت اندھیر ہے۔ صاف  
اندھے کے ہاتھ میں بیٹیر ہے۔ روزانہ باتیں عجائب ہوتی ہیں۔ سو جھٹا تو خاک نہیں، ٹیڑھ  
ٹیڑھ لکڑیاں غائب ہوتی ہیں۔

## (۲)

ایک صاحب بہادر اسماعیل علی گنج کی سڑک سے سمند صبار قنار پر سوار ہو کر ہوا کھانے  
جاتے تھے، قضا سے خوف نہ کھاتے تھے۔ ادھر سے ڈاک کی گنجی رو میں آتی تھی، کسی  
کو خاطر میں نہ لاتی تھی۔ دفعتاً گھوڑے کو گنجی کی چپٹ لگی۔ گھوڑا مع زمین پشت بہ زمین  
ہوا۔ مرکب کہیں راکب کہیں، صاحب سلامت نہ رہی۔ منہ کی کھائی، پاؤں میں سر دست



بڑی ضرب آئی۔ راہ چلتے صاحب کو تو اسپتال میں لائے، کو جو ان بے چارے صاحب منتظم شہر کی کچہری میں گرفتار آئے۔

اگر کوئی راہی اس صدمے سے ہلاک ہوتا، کون خبر گیر ہوتا! بلکہ یہ مذکور پیش تر ہوتا کہ ترم کی آواز نہ سنی۔ راہ سے بچ جاتا، بلائے ناگاہ سے بچ جاتا۔ اب کون کہے کہ صاحب بہادر نے گھوڑے کو سامنے سے کیوں نہ بچایا، جو ایسا صدمہ اٹھایا؟  
مثلاً مشہور ہے کہ حاکم مارے تو منہ میں مارے!

(۳)

## راجپوتانہ

اخبار انگلش میں، [کلکتہ]، مطبوعہ ۱۲ دسمبر [۱۸۵۶ء] سے معلوم ہوا کہ اطاعت کا قریبہ زمانے سے معدوم ہوا۔ ان دنوں، جتنے راجہ ہیں، سب نے بالاتفاق چھٹی اس مضمون کی تحریر کی ہے، جرات کی تقریر کی ہے۔ کہ جو سرکار کمپنی خلاف عہود و خواہش روسائے ہندوستان کی ریاست بہ جبر لیتی ہے، [اس سے] ایک تذخلف بے کاری سے مرنے ہے، دوسرے بسی بسائی بستیاں سرکار ویران کئے دیتی ہے۔ اس باعث سے ہم لوگوں نے باہم ہر ایک کو فساد پر آمادہ کیا ہے۔ ہمارا ملک اگر لیں گے تو جان دینے کا ارادہ کیا ہے۔ خلاف عہد و پیمان اگر ریاست لینے پر سرکار کو اصرار ہے، تو یہاں بھی سر میدان ہر ایک جان دینے کو تیار ہے۔ جس دم معرکہ کار زاد کی گرم بازاری ہوگی، دیکھ لینا کیسی ذلت و خواری ہوگی۔ پادشاہ الوالعزم کو پاس تحریر اور خیال تقریر ضروری ہے۔ بدعہری میں ہلڑ مچے گا۔ ایک عالم مستعد فتور ہے۔ بدگیوں کی زبان بند رہتی ہے۔ راست بازوں سے خلق خدا رونا مند رہتی ہے۔

سلطان الاخبار

+ ٹرام ؟ بمعنی گاڑی



(۴)

## خبر فرانس

اخبارات سے بالاتفاق واضح ہوتا ہے کہ ہنوز شاہ فرانس و شہنشاہ روم انگریزوں اور ایرانیوں میں سے ظاہر کسی کے جانبدار نہیں ہوئے۔ درپردہ ایلچی طرفین کے دربار سلاطین موصوفین میں معہ تحفہ تحائف آمد و رفت رکھتے ہیں بعض کا خیال ہے کہ شاہ فرانس اور سلطان روم جنگ فارس والوں اور اہل انگلینڈ میں شریک نہ ہوں گے اور اکثر کہتے ہیں کہ دونوں بادشاہ طرفداری شاہ ایران کریں گے۔ بہر کیف جب تحقیق ہو گا معرض تحریر میں آئے گا۔ اور روسی تو کھلے بازار معاونت ایرانیوں میں کیا زور اور کیا زر کی طرف سے دریغ نہیں رکھتے ہیں اور نہ رکھیں گے۔ گویا بانی جنگ اہل روس ہیں اور اہل ایران کے پردے میں فتح ہندوستان کا ارادہ رکھتے ہیں۔ یقین کے عنقریب وہ ایک میدان بھاری ڈالیں۔ آئندہ بشرط دریافت لکھا جائے گا۔ ناظرین صادق الاخبار گوش بر آواز ہیں کہ پردہ غیب سے منصف شہود پر کیا ظاہر ہوتا ہے۔

(۵)

## در بار ایران

تازہ بمبئی پیپر مہترہ دفتر صادق الاخبار سے منکشف ہوا کہ ایک روز شاہ ایران نے چند سرداران ہراتی اور کئی اراکین سلطنت کو دربار میں طلب کر کے درباب جنگ ایران مشورت کی اور بعد غور و تامل ہر ایک نے یہی صلاح دی کہ آپ گورنمنٹ انگریزی سے ٹیلی۔ انشاء اللہ فتح پائیے گا۔ کس لئے کہ ہرات آپ نے نہیں تسخیر کی بلکہ دروازہ ہند پر جا پہنچے اور علاوہ بریں مرضی شاہ روس کی بھی یہی ہے کہ انگریزوں سے آپ لڑیں اور ہندوستان پر قبضہ کریں۔ شاہ نے یہ کلام ان کاٹن کے قسیمہ کہا کہ میں تم سے بہت خوش ہوں کہ برخلاف وزیر نمک حرام کے صلاح دیتے ہو اور وعدہ کیا کہ جس وقت میں ہندوستان



میں پہونچا تو تم کو ضرور صوبہ [داد] بناؤں گا یعنی کسی کو بمبئی اور کسی کو کلکتہ اور کسی کو پونا وغیرہ کی حکومت دوں گا اور شاہ دہلی کو تاج بخشی کروں گا۔ پھر عرض ہوئی کہ شاہ روس نے واسطے کماک سپاہ ایران کے چار لاکھ فوج جرّار کر آمعہ آلات حرب و ضرب روانہ کی ہے چنانچہ تھوڑے بہت لشکر اہل ایران کے ساتھ ملتے جاتے ہیں۔ اور شاہ موصوف نے یہ بھی اجازت دی ہے کہ اگر اتنی فوج مقابلہ و مقاتلہ کے لئے کافی نہ ہو تو سپاہ پولس روانہ کی جائے۔ اس کے جواب میں شاہ ایران نے شہنشاہ الگزنڈر روس کی بہت تعریف کی اور کہا کہ ہمارے خزانہ سے روپیہ برائے صرف لشکر روس نکالا جائے اور خبردار شجاعان روس کو کسی طرح کی تکلیف نہ پہنچے ....

ایران میں شہرت ہے کہ زیادہ تر برائے تخت ہونا جنگ انگریزی پر شاہ ایران کو یہ ہوا کہ پانچ پشت سے برابر تخت نشینان ایران یہ ارادہ لیجئے ہر طرح کا اسباب حرب و ضرب و نقدی جمع کرتے جاتے تھے لیکن کسی کا پورا ارادہ بن نہ پڑتا تھا اور نصیر الدین شاہ عادل بھی مدتوں سے ہوس موروٹی پر مرتا تھا مگر اب یہ موقع ہاتھ لگا کہ ایدھر ہرات بے کھٹک قبضہ قدرت میں آگیا۔ اودھر روسیوں کی معاونت کہ جس کو مدد غیبی کہنی چاہیے حاصل ہوئی اور تیز سرداروں نے بالاتفاق یہی رائے دی کہ آپ ہندوستان پر یورش کریں خدا فتح دے گا۔ رعایا بھی بطور جہاد جمع ہو گئی پھر تو شاہ ایران کو خواہ مخواہ لڑنا پڑا۔ یہ بھی سنا گیا کہ میر دوست محمد خاں والی کابل درپردہ اہل ایران سے سازش رکھتا ہے اور ظاہراً انگریزوں سے کہتا ہے کہ ایرانیوں کا میں دشمن جانی ہوں۔

(۶۱)

## موقوفی رحمت ۱۹۔ پیادگان ہندوستانی

تحریرات بارک پور اور اخبار انگلش مین وغیرہ سے تحقیقاً معلوم ہوا کہ رحمت مرقومۃ الصدور بموجب جنرل اورڈر نواب گورنر جنرل بہادر کے بہ علت قصور عدول حکم



بلوہ پردازی و مقابلہ و سر تابی کے ۳۱ تاریخ کو موقوف کی گئی۔ ایک صاحب نے کہ اس وقت موجود تھے لکھتے ہیں کہ سپاہ رفل والا یہ سرکردگی میجر بوٹین صاحب اور لفٹ ونگ رجمنٹ ۵۳ ملکہ کا اور توپخانہ ایسی زیر حکم کرنل ریڈ صاحب۔ ۳۱ تاریخ بارک پور میں چھاؤنی و مدد سے آگیا تھا۔ اور کچھ دیر بعد اس کے باڈی گارڈ نواب گورنر جنرل بہادر کا بھی آ پہونچا۔ اور پھر دن رجمنٹ ۸۳ ملکہ کی مراکب دھانی بر مقام چنسورہ سے آگئی اور ۳۱ تاریخ سپاہ مذکور مع رجمنٹ دوم اور رجمنٹ ۳۳ پیادگان ہندوستانی اور رجمنٹ ۳۳ پیادگان ہندوستانی اور رجمنٹ ۱۹ بھی بلائی گئی اور دو سو گز کے فاصلے پر توپخانہ مذکور کے سامنے کھڑی کی گئی۔ میجر جنرل ہیری صاحب نے افسران اور سپاہ سے کہا کہ تمہاری رجمنٹ واسطے موقوفی کے یہاں بلائی گئی ہے۔ تمہیں متابعت حکم لازم ہے اور بعد اس کے تمہاری تنخواہ بھی مل جاوے گی۔ بعد اس کے لفٹنٹ میجر صاحب انٹر پریٹر اور کورٹراسٹر رجمنٹ ۳۳ پیادگان ہندوستانی کو ہدایت سنائیے ترجمہ احکام گورنمنٹ مرقومہ ۲ مارچ ۱۸۵۷ء کی جو کہ ان کی موقوفی کے باب میں آیا تھا ہوا۔ چنانچہ صاحب موصوف نے بہ آواز بلند سنایا لفٹنٹ کرنل میجر صاحب کمان افسر رجمنٹ ۱۹ نے آگے بڑھ کے کہا کہ افسران ہندوستانی اور سپاہی رجمنٹ مذکور کے مجھ سے چاہتے ہیں کہ عرضی ان کی حضور گورنمنٹ میں پیش کروں۔ مگر میجر جنرل ہیری صاحب نے بہ آواز بلند ان سے کہا کہ کوئی عرضی ان کی مقبول نہ ہوگی، اور جب تک وہ اطاعت حکام نہیں کریں گے کچھ عرض معروض ان کی نہیں سنی جاوے گی۔ بالکلہ بموجب حکم کے انھوں نے سلاح اور پرتلا وغیرہ سب رکھ دیے اور سلاح سے ڈیڑھ قدم کے فاصلے پر ہٹ گئے۔ تب میجر جنرل موصوف نے ان سے فرمایا کہ اب میں تمہاری عرضی لینے واسطے پیش کرنے کے گورنمنٹ میں مستعد ہوں۔ میں تمہیں توقع بحالی کی نہیں دے سکتا مگر یہ ظاہر کر سکتا ہوں کہ یہ لوگ اپنی خطا سے نادم ہیں۔ اور توبہ کرتے ہیں۔



جنرل اور ڈرنواب گورنر جنرل بہادر سے واضح ہوتا ہے کہ جرم رجمنٹ کا یہ تھا کہ ۲۲ تاریخ فروری کو حکم پر پید کا واسطے قواعد کے ہوا اور فی نفر پانچ کارتوس ملے لیکن انھوں نے لینے سے بہ اس اظہار انکار کیا کہ ان میں چربی خوک اور گائے کی لگی ہوئی ہے۔ اور ہر چند میجر جنرل کمان افسر نے انھیں بہت فہمائش کی اور دھمکی بھی دی لیکن انھوں نے نہ مانا اور سلاح اولٹا کے ازراہ سرکشی واسطے مقابلہ اور بلوہ کے آمادہ ہوئے اور بعد اس کے کہ رجمنٹ سواروں کی اور نو پچانہ ان کے سامنے کیا گیا اور فہمائش بھی عمل میں آئی انھوں نے سلاح رکھ دیئے اور لین میں چلے گئے۔ لیکن نظر بر عدول حکمی اور سرکشی اس رجمنٹ کے نواب گورنر جنرل بہادر ان پر مطلق اعتبار نہیں رکھتے اور اس لئے حکم ان کی موقوفی کا صادر فرماتے ہیں اور حکم دیتے ہیں کہ تنخواہ ان کی مل جاوے اور روبرو تمام سپاہ کے چھاؤنی سے نکال دئے جاویں۔ اور یہ اور ڈرنواب ہر ایک رجمنٹ اور ٹرپ اور کمپنی ملازم سرکار کو سنا دیا جاوے۔ اس جگہ ختم ہوا خلا جنرل اور ڈرنواب کا۔

(۷)

## سرکشی افواج انبالہ

صاحب فرنڈ آف انڈیا تجویز کرتے ہیں کہ ان دنوں تمام سپاہ سرکاری نے نئے نئے کارتوسوں سے سرتابی کرنی شروع کر دی ہے چنانچہ چند روز ہوئے کہ علاقہ بنگال میں کچھ پلٹن پھر گئی تھیں۔ ایک ان میں سے موقوف ہوئی اور اس کے افسروں کو بھی پھانسی کا حکم ہوا تھا۔ آج از روئے تاریخ برقی معلوم ہوا کہ پلٹن گورکھ [گورکھا] نمبر ۱۶ مقیم انبالہ نے بروقت قواعد عمل درآمد کارتوس سے بھی انکار کر کیا پھر اطلاع افسر سپاہ ہندوستانی [نے] ایک ہندوستانی تروب (Troop) کو حکم زیر کرنے سرکشی پلٹن کا دیا اور ان پر فیر کرانے شروع کئے۔ کہتے ہیں کہ اس طوفان بے تمیزی میں ایک



بارک گوروں کی پھلی رات کو جل کر خاک ہو گئی۔ اور ایک ہندوستانی پیادوں کا اسپتال جو کہ فاصلہ میل بھر کا رکھتا تھا پھنک گیا۔ از روئے ایک چھٹی سیا لکھوٹ کے ظاہر ہوا کہ یہاں کے سپاہی بھی نئے کارٹوسوں کی قواعد سے ٹکراتے ہیں اور بجائے دانٹوں کے ہاتھوں سے کارٹوس توڑتے ہیں۔ لوگوں کے دل کا شک بھی بالکل رفع نہیں ہوا۔

(۸)

## پہلور

صاحب دہلی گزٹ لکھتے ہیں کہ بجائے دبائی چپائیوں کے جو سابق اس سے تقسیم ہوئے تھیں اب ہنگامہ دبائی آتش زنی کا گرم ہے۔ ایک چھٹی مقام پہلور پر ۵ مئی سے واضح ہوتا ہے کہ ۳ تاریخ بارہ بجے رات کے ڈاک بنگلہ واقع جانب غرب اور ایک بنگلہ واقع جانب مشرق میں جو کہ سپاہ لین مقام مذکور سے تعلق رکھتا ہے، کسی نے آگ لگادی۔ اور راقم صاحب لکھتے ہیں کہ تحقیقاً یہ کام کسی آتش زن کا ہے۔ ایک اور بنگلہ بھی جس میں کہ ساز نوازان مشق ساز کیا کرتے تھے جلا دیا۔ بالجمہ یہ تینوں بنگلہ ایک وقت میں آگ دیے گئے۔ اور نہایت اندیشہ اس بات کا ہے کہ مبادا یہی حال ہر رات وقوع میں آوے۔ یہاں کے سپاہیوں نے بعد کچھ تامل کے بغہائش افسروں کے کارٹوس قبول کر لئے۔ صرف ایک آدمی نے سرکشی کی تھی سو وہ قید ہے۔

(۹)

## دینا پور

وہاں کی تحریرات سے واضح ہوتا ہے کہ پہلی تاریخ ماہ حال کو قریب ایک بجے لین ساز نوازان رجمنٹ، پیادگان ہندوستانی میں دائیں سرے پر [اور] لینوں



تین جمنٹوں پیادگان ہندوستانی کے آگ لگی۔ اور چونکہ ہوا۔ کچھوا ابتداً تپ چل رہی تھی۔ تمام لین کو دفعتاً جلا کے خاکستر کر دیا۔ اب یقین کیا گیا ہے کہ دراصل یہ آگ بحسب اتفاق لگی تھی۔ لیکن بسبب مقدمہ کار تو سوں اور ناراضی سپاہ کے لوگوں کے یہ بھی خیال ہے کہ کسی نے آگ لگا دی ہوگی۔ ستا جاتا ہے کہ اس آگ سے جمنٹ ۸ کا بہت نقصان ہوا ہے مگر باقی دو جمنٹوں کو فرصت اٹھالے جانے اپنے اسباب کے ہاتھ لگی اور انھوں نے آگ کے فرو کرنے میں بھی بڑی کوشش کی۔ چونکہ ہوا ابتداً تپ چل رہی تھی کچھ کوشش اُن کی کام نہ آئی۔ سلاح اور اسباب سرکاری بچا لیا گیا۔

(۱۰)

## بارک پور

وہاں کی ایک چھٹی مورخہ ۲۹ اپریل مندرجہ دہلی گزٹ سے معلوم ہوا ہے کہ سپاہ بارک پور اب چپ چاپ ہے۔ اور کسی کو نہیں معلوم کہ واسطے جمنٹ ۳۴ کے کیا تجویز پیش ہے۔ لیکن چونکہ وہ لوگ تو کری پر نہیں بھیجے جاتے ہیں اس لئے شک ہے کہ عنقریب ان کے لئے کچھ ظہور میں آوے۔ راقم صاحب کی یہ رائے ہے کہ کچھ فوج گورہ کا یہاں آنا ضروری ہے۔ سین تھالیوں نے پھر کچھ سراٹھایا تھا لیکن سب طرح کا امن و امان ہے۔

صاحب اخبار مقصلاٹ بموجب ایک چھٹی مقام ناگور کے لکھتے ہیں کہ مقام بنارس میں جمنٹ ۳۷ کے ایک سپاہی نے ایک خط ایک حوالدار جمنٹ ۳۴ کا جو کہ اسمی راجہ ریلواہ تھا اور مضمون اس کا یہ تھا کہ اگر تم واسطے مقابلہ انگریزوں کے بلوہ کرو تو دو ہزار آدمی تمہارا ساتھ دینے کو موجود ہیں۔ راجہ موصوف کو دیا۔ راجہ صاحب نے خلاف اُس کی اُمید کے سپاہی ناگور کو ناگور میں بھیج دیا۔ جہاں کہ اب وہ قید ہے اور حرکات مثل دیوانوں کے کرتا ہے۔

یہ سپاہی جمنٹ ۳۷ میں سے رہنا لے کر جاتا تھا۔ اخبار انگلش میں نے یہ



بھی سنا ہے کہ افسر ہندوستانی بمقام بارک پور میں بسبب لکھنے ایک خط کے راجہ ریو کو گرفتار ہوا ہے اور قید ہے۔

(۱۱)

## لکھنو

سنا جاتا ہے کہ پہلی تاریخ ماہ حال کو چھاؤنی مقام مذکور الصدر میں بڑی آگ لگی۔ تمام لین رجمنٹ سترھویں پیادگان ہندوستانی کی جل کے خاکستر ہو گئی اور سار رجمنٹ میجر کانبگلہ بھی جل گیا۔ کہتے ہیں کہ آگ ایک افسر کے اصطل سے شروع ہوئی تھی لیکن باعث اس کا نہیں معلوم ہوا ہے۔

(۱۲)

## میرٹھ

وہاں کے ایک خط مورخہ ۸ ماہ حال سے معلوم ہوا کہ ان دنوں وہاں کوئی رات آگ لگنے سے خالی نہیں گزرتی ایک بنگلہ کو اسٹر مسرجنٹ رجمنٹ ۳ سواروں کا اور ایک خالی بنگلہ اور ایک اسپتال جس میں سابق رجمنٹ ۵۵ پیادوں ہندوستانی کی بیمار رہتی تھی جل گیا۔ ۶ تاریخ بارک ماسٹر صاحب کا گودام جلادیا گیا۔ کہتے ہیں کہ کوئی افسر رجمنٹ ۳ سواروں کا بھی بعلت تغافل کے کارسہ کاری میں ماخوذ کورٹ مارشل ہے۔ اور دو ایک دن سے واسطے تجویز مقدمہ سواران سرکش کے بھی صاحبان کورٹ مارشل تجویز کر رہے ہیں۔ دیکھا جاتا ہے کہ کیا سزا تجویز کرتے ہیں۔

باجملہ معاملہ کارتوس نے سپاہ کے دلوں میں ایک آگ بھڑکادی ہے تدارک اس کا جس طرح ہو جلد مناسب ہے۔



(۱۳)  
لکھنؤ

ایک چھٹی مقام مذکور مورخہ ۳ مئی سے واضح ہوتا ہے کہ ۳ تا پنج رات کو دو رجمینٹوں پیا دگان بے آئین اودھ مقیم موسیٰ باغ نے بھی بعلت کار تو سوں کے بلوہ کیا تھا۔ سو ایک رجمینٹ گورہ اور دو رجمینٹیں پیا دگان ہندوستانی اور دو رجمینٹیں سواروں ہندوستانی کی مع کچھ توپوں کے فوراً اُن کی تہیہ کے لئے بھیجی گئیں۔ اس فوج کثیر کو دیکھ کر وہ بے دل ہو گئے اور سلاح چھوڑ کے بھاگے مگر چالیس سپاہی ان میں سے پکڑے گئے۔

علاوہ کار تو س سپاہ کے دلوں میں یہ بھی اندیشہ ہے آٹے میں پسی ہوئی ہڈیاں ملائی جاتی ہیں یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ سرکشان مذکور نے رجمینٹ ۸۰ پیا دگان ہندوستانی کو بذریعہ خطوط ترغیب بلوہ پر وازی کی تھی۔ لیکن انھوں نے وہ خطوط اپنے افسروں کے حوالہ کر دیے۔



دہلی میں اکھڑہ سوشاؤن



۱۰ مئی ۱۸۵۷ء کی سہ پہر کو میرٹھ میں کپتانی بہادر کی دلی فوج کی گیارھویں اور  
بیسویں پیادل رجمنٹ اور تیسری رجمنٹ کے سواروں نے علم بغاوت بلند کیا۔  
رات باغی سوار اور پیادل میرٹھ سے چل کر دہلی پہنچے اور جہان کے کنارے  
لال قلعہ کی پوربی دیوار کے نیچے ڈیرے ڈال دیے۔

اس کی رد و اسراج الاخبار کے روزنامہ مورخہ ۱۱ مئی سے ترجمہ کر کے پیش کی  
جاری ہے اس کا دوسرا حصہ دہلی اردو اخبار سے مقتبس ہے۔

تیسرے حصے میں بہادر شاہ کا روزنامہ ہے، جو ان اخباروں سے اخذ  
کیا گیا ہے، جن میں اسراج الاخبار کے روزنامے کا اردو ترجمہ شائع  
ہوتا تھا۔



## لوم دوشنبہ شانزدہم

رمضان مطابق ۱۱۸۵ھ

صبح کو خضر خادرنے جب کو ہساروں  
پاپے چھبٹے گاڑے، تو فرما تڑاٹے اقلیم ہند  
نے بعد نماز، خسرو کے سامنے دعا کے لیے ہاتھ  
پھیلا دیئے۔ احترام اللہ کہ بہادر کو کو شرف  
مغض شناسی بخشا۔ حضار دربار بارگاہ سلطانی  
میں حاضر ہوئے۔

اکھبجے کے بعد خبر ملی کہ ضلع میرٹھ کی انگریز

فوج کے سواروں اور پیادوں نے وہاں کے حکام  
وقت سے سرتابی کی ہے، اور اپنے افسروں کو قتل  
کرنے کے بعد جوق درجوق جھڑکے نیچے حاضر  
ہوئے ہیں، اور ہورہے ہیں، اور جھڑکے کے  
در دازے کھولنے کے لئے آدازیں گارہے ہیں  
یہ خبر سنتے ہی بہادر شاہ نے شرف الدولہ  
بہادر کو یاد فرما کر حکم دیا کہ قلعہ دار بہادر  
کو اس ناہرے کی اطلاع دی جائے۔ چنانچہ  
دکیل سلطانی نے قلعہ دار بہادر کو حسب الحکم  
خضر سلطانی میں حاضر کیا۔ اس بہادر نے

۱۱۸۵ھ حکیم حسن اللہ خاں

۱۱۸۵ھ کمیشن ڈاکٹر



ان تمام سوار اور پیادوں سے جو جبر و کہ کے نیچے جمع تھے، چلا کر کہا کہ حضور (بادشاہ) کو تکلیف نہ دو اور یہاں سے ہٹ کر کسی اور طرف چلے جاؤ۔ یہ سن کر وہ سب راج گھاٹ کی طرف چلے گئے۔

قلعہ کے تمام دروازوں کو بند کرنے کے حکم والا تہا نے شرت نفاذ پایا۔ اسی اثناء میں قلعہ دار بہادر نے اجازت چاہی کہ جبر و کہ کے نیچے جا کر اس گروہ کثیر کو روکے، لیکن حضور پر پور نے جو حکمت پناہ بھی میں، اسے اس ارادہ سے باز رکھا، اور گھر واپس جانے کے لیے فرمایا، کہ مبادا اس گروہ کے ہاتھوں مارا نہ جائے۔ حکمت پناہ کے بے حد اصرار پر گھر کی طرف روانہ ہوتے ہوئے قلعہ دار بہادر نے درخواست کی کہ... میوں کے لیے دو پاکلیاں اور دو ضرب توپیں عنایت ہوں (تاکہ انھیں محل کے زمانے حصے میں منتقل کر دیا جائے)۔ حضور نے حکم دیا کہ دونوں چیزیں فوراً اس کے ساتھ کی جائیں۔

پاکلیاں اور توپیں قلعہ دار کے پاس پہنچی ہی تھیں کہ اطلاع ملی کہ امین الدولہ بہادر

قلعہ دار بہادر کی کوٹھی میں آئے، اور نگہی میں بیٹھ کر سواروں کے ہمراہ کالکتہ دروازے تک پہنچنے کے بعد قلعہ مبارک کی طرف ہونے راہ میں دو ایک ترک سواروں سے مقابلہ و محاذ لہ ہوا قلعہ مبارک میں داخل ہوتے وقت نگہی سے اتر پڑے اور ہاتھ میں ننگی تلوار لیٹے، ایک اور انگریز کے ہمراہ لاہوری دروازے کے چھتے میں چہل قدمی شروع کی، اور دروازے کو بند کرنے کا حکم دیا۔ اسی تردد و مردرد میں دو ایک ترک سوار، ان سپاہیوں کی سازش سے، اندر گھس آئے، جو دروازے کے پہرے پر متعین تھے، اور اس بہادر کا کام تمام کر دیا۔

اس کے بعد ان تلنگوں نے جو پہرے پر متعین تھے، قلعہ مبارک کے دونوں دروازے بلکہ شہر پناہ کے دروازے بھی کھول دیے۔ پھر تو اس [باغی] گروہ کے لوگ مور و بلخ کی طرح ہر دروازے سے قلعہ کے اندر سے گھس آئے، اور (اس کے ساتھ ہی) قلعہ دار اور میس خاک و خون میں ٹپنے لگیں، بلکہ تمام انگریز، خواہ اہل سیف تھے یا اہل قلم،



موت کے گھاٹ اتار کر ان کے مکاؤں کو  
آگ لگا دی۔ یہ خبر وحشت انگیز سن کر شہریار  
[بادشاہ سلامت] کو سخت تشویش ہوئی۔  
اس شورش اور طفیان بے تمیزی میں سیکڑوں  
حکمران [مگریزوں کا] قلعہ قمع ہوا۔

دوپہر کے قریب [باغی سپاہیوں  
اور سواروں نے] گردہ گردہ [بادشاہ کے]  
صنوبر میں حاضر ہو کر التماس کی فرزند ان  
والا تبار کو ہمارا افسر مقرر کیا جائے، تاکہ  
ان کی مدد سے شہر کا انتظام ہو سکے۔ (یہ  
سن کر) شہنشاہ دیں پناہ نے ہر چند بھر

حیرت میں ڈوب کر نکر کی غواہی کی مگر بجز  
اس کے اور کوئی در شہوار ہاتھ نہ آیا کہ  
نظم و نسق شہر کی خاطر برخور دار ان کام گاہ  
کو فوج کا افسر بنایا جائے۔ کوچہ و بازار کا  
خاطر خواہ بند و بست کرنے کی یہی ایک صورت  
نظر آئی، کیوں کہ ڈر تھا کہ اس گردہ گردہ بے دانش  
کے ہاتھوں رعایا دبرایا کی خرابی لگے گی۔  
اس امر سے پہلو ہتی کرنا اور دامن بچانا شہر  
اور شہر کے باہر کی غریب رعایا کے خرم ہتی  
کو جلانا تھا

(سراج الاخبار)

۲

۱۱ مئی ۱۵۵۸ء [۱۸] مئی کو، کہ بہ باعث مہم  
گرماء، اول وقت کچہری ہو رہی تھی۔ صاحب جبرٹ  
محکمہ عدالت میں سرگرم حاکمانی تھے اور سب  
حکام اپنے اپنے محکموں میں سرگرم اجراء  
الحکام تھے اور حکم تیار اور جس سنڑے جسمانی  
دہلی مجرمین وغیرہ جاری ہو رہی تھی کہ  
سات بجے کے بعد میر جری یعنی داروغہ پل نے  
ان کو خبر دی کہ صبح کو چند ترک سوار چھاؤنی  
میرٹھ کے پل سے اتر کے آئے اور ہم لوگوں  
پر ظلم زیادتی کرنے لگے اور محصول مجتبع کو

لوٹنا چاہا۔ میں نے بلطائف الحیل ان کو  
باتوں میں لگایا اور کشتی لب پل کی قفل کھول  
دی کہ آگے نہ آ سکے۔ وہ لوگ جو آئے تھے  
انہوں نے محصول گھر ترک کا کہ واقع سلیم  
پور ہے پھونک دیا ہے۔ صاحب سن کر متاثر  
ہوئے اور اٹھ کر حبث جبرٹ کے پاس  
کہ دوسرے کمرے میں اجلاس کرتا تھا چلے گئے  
اور کچھ غٹ پٹ کر خزانہ کے کمرے میں گئے  
اور صاحب خزانہ سے مصلحت کر کے گارو  
متعینہ خزانہ کو حکم کمر بندی کا دیا۔ انہوں نے



فی الفور حسب الحکم گولیاں بند و قتل میں  
بھریاں اور تیار ہو گئے اور ایک ایک پہرہ  
جنگی دروازہ کچہری پر بھی کھڑا ہو گیا اور  
تمام کچہری اور اہل علمہ میں کھل بلی پڑ گئی  
صاحب مجبڑیٹ معلوم ہوا کہ کشتہ  
کے پاس گئے اس اثناء میں سنا گیا کہ وہ  
حک سوار اب دیر قلعہ مبارک پیش تھرو کہ  
جمع ہیں اور حضور والا نطل سبحانی سے مستعدی  
خواستگار ہیں کہ ارک معلیٰ میں بار پادیں  
اس عرصہ میں صاحب مجبڑیٹ بھی آگئے اور  
اپنی میم اور بچوں کو کوٹھی سے کہ زیر دیوار  
کچہری ہے طلب کر لیا اور پھر تھوڑی دیر  
کے نیم گار دکنیری دروازہ میں کہ وہاں  
بھی کمر بندی تھی، بھجوا یا۔ اسی اثناء میں  
ہاس صاحب سبشن حج بھی آگئے اور کچھ دیر  
تک گرد کچہری کے گردش کر کے کوٹھی میں  
چلے گئے اور کچہری کو بر خاست کا حکم  
دے دیا اور ادھر قلعہ دار خدمت حضرت  
نطل سبحانی میں حسب الطلب حاضر  
ہوا۔ تمام حال وہاں کا بھی سن کر اور ہجوم  
سواران و سپاہیان دیکھ کر چاہا کہ ان  
کو زیر قلعہ حاکم فہائش کرے۔ مگر حضور اقدس  
ادراہ رحمہم کہ منجملہ صفات عطیہ الہی

ہے نیچے جانے کو مانع آئے۔ انجام کار۔  
قلعہ دار رخصت ہوا اور تھوڑی دیر میں  
سنا کہ قلعہ دار و بڑے صاحب (سائمن  
فریڈ) و ڈاکٹر صاحب و میم صاحب لوگ  
دیڑہ و دروازوں میں ماسے گئے اور  
سوار قلعہ میں چلے آئے حضور اقدس بھی  
دستار مبارک زیب سر اور شمشیر ولایتی  
زیب کمر فرما کر تشریف فرمائے دربار  
ہوئے۔

شہر میں اول چند سوار آئے اور دریا  
گنج کے انگریزوں کو مارتے ہوئے اور نیچے  
جلاتے ہوئے پیش اسپتال زیر قلعہ آئے اور  
چمن لال ڈاکٹر کو بھی دار الشفاۃ اصلی میں  
پہنچا دیا۔ کہتے ہیں کہ بڑے ثواب صاحب  
قلعہ دار و ڈاکٹر وغیرہ چند انگریز حکمتہ دروازہ  
پر کھڑے ہوئے دور میں لگا کے شکر میرٹھ کا  
کا حال دریافت کر رہے تھے کہ دو سوار آئے۔

اس میں سے ایک نے طنچہ اپنا جھڑا اور  
ایک انگریز کو مار گرایا اور باقی جو بچ کر  
آئے حسب تحریر مذکور الصدر دروازہ قلعہ  
میں آکر مارے گئے اور پھر اور سوار بھی آہنچے  
اور شہر میں غن ہو گیا کہ فلاں انگریز وہاں  
مارا گیا اور فلاں انگریز وہاں پڑا ہے۔



راقم آٹم بھی بہ چہ چاویچہ کر اور  
آواز بند دقوں کی سن کر بہ پاس دین و  
حمیت اسلام اپنے کلبہ احزان سے باہر  
بکلا تو بازار میں عجب عالم دکھیا کہ جانب بازار  
کشمیری دردانے سے لوگ بلا تشاشہ بھاگے  
چلے آتے ہیں۔ مگر چونکہ حقیر کو تفریح طبع  
اور پاس خاطر اپنے ناظرین کا جان عزیز  
سے عزیز تھا، لہذا بے کلف واسطے درنیت  
حال کے سیدھا اسی طرف روانہ ہوا کہ زیر  
کوٹھی سکندر صاحب پہنچ کر ایک آواز بند دقوں  
کی باز کی سامنے سے سنائی دی۔ اور آگے  
چلا تو دکھیا کہ صاحب بہادر پیدل شمشیر برہنہ  
در کف سر اسیمہ و بد تو اس بے تشاشہ بھاگے  
چلے آتے ہیں اور پیچھے پیچھے پان کے چند تلنگے  
بند دقوں سر کرتے چلے آتے ہیں اور عوام  
شہر بھی کسی کے ہاتھ میں لکڑی اور کسی کے  
ہاتھ میں پلنگ کی پٹی، کسی کے ہاتھ میں بانس  
کا ٹوڑا اس کے درپے چلے آتے ہیں۔ بلکہ بعض  
بعض آدمی شہر کے جی چلا کر دور سے آرہی  
سیٹھتے ہیں۔ وہ سب انگریز کو لٹے ہوئے  
جانب زینت باڑے سے شہر کی طرف لے چلے  
اور حقیر بجانب میدان نصیر گنج چلا۔ وہاں پہنچا  
تو دکھیا کہ فخر المساجد کے آگے بدیں کچیں تلنگے

مسجد میں گئے اور یہیں بند دقوں مار کر سب کو بند دقوں کی  
راد سے سیدھا ملک عدم کو پہنچا دیا۔ آگے بڑھے تو  
پیش گر جا گھر اور وزیر کوٹھی کا لٹس صاحب  
دیکھا کہ دو سو تین سو ترک سوار اور تاننگے  
کھڑے ہوئے ہیں اور ان میں متفرق ہو کر  
بہر مورچہ پھلتے جلتے ہیں اور ایک ایک سے  
سوال ہے کہ بتاؤ انگریز کہاں ہیں اور  
جو کوئی پتا نشان بتاتا تھا ان ہی میں  
سے دو چار سپاہی فوراً اس کے ساتھ  
لیتے تھے۔ اور ایک آنا فنا میں دکھیا گیا  
کہ جس کوپہ میں دیکھو دو تین انگریز یا کرانی  
مرے ہوئے پڑے ہیں ایک ایک کوٹھی میں  
گھس گھس کر انگریزوں کو معہ زن و فرزند  
نہ تیغ کیا اور جو بچ کر کسی کے گھر کوپہ و بازار  
کی سوریوں میں جا چھپا وہ اس وقت بچ رہا۔  
کوٹھیوں کا مال اسباب لٹ گیا۔ گر جا گھر  
اور کچہری کی تمام کرسیاں اور میزیں اور  
بلکہ فرش زمین وغیرہ سنگ مرمر تک بھی  
لوگ اٹھالائے۔

بعد تھوڑی دیر کے حقیر لطیف میگزین گیا  
تو مسجد نواب حامد علی خاں سے آگے بڑھ کر  
دیکھا کہ نکلن صاحب سر دفتر کمشنری کا لاشہ  
پڑا ہے اور کسی ظریفانے ایک بسکٹ بھی



اس کے منہ کے پاس رکھ دیا ہے۔ میگزین کی ہارک میں عمل مجاہدین ہو گیا تھا اور سنا کہ اندر میگزین کے چند انگریز مع اکثر خلائیل کے دروازے بند کئے بیٹھے ہیں۔

جانب مدرسہ جو نظر کی تو دیکھا کہ تمام اسباب میز کرسی و قنادیر صد ہا ہزار ہا روپیہ کے آلات تجربہ اور ہزار ہا روپیہ کا کتب خانہ انگریزی فارسی اور نقشبات سب لوگ لوٹے بیٹے چلے جاتے ہیں۔ انجام کو یہاں تک نوبت پہنچی کہ شطرنجی وغیرہ اور چوکت دروازہ تک کال لئے گئے بغرض یہ تمام حالات بدیدہ عبرت دکھتا ہوا حقیر غریب خانہ آیا اور ہر دم چاروں طرف سے آواز بندوق کی چلی آتی ہے کہ بعد تین بجے کے ایک آواز نوپ کی آئی۔ اہل جاسہ متامل تھے کہ دوسری آواز اور آئی حقیر فی الفور بڑے دریافت حال کو گیا کہ دفعۃً ایک زلزلہ عظیم باواز مہیب معلوم ہوا کہ میں نے جانا حضرت اسرائیل نے صور قیامت پھونک دیا۔ غرض دیکھا تو معلوم ہوا کہ میگزین اڑ گیا۔ غبار تیرہ تار یک تار کھینچ کر ہوا چھا گیا اور اسی میں پتھر اور سنگ ہائے دیوار مثل طیور و مگ ہائے درخت کہ آندھی میں اڑتے ہوئے

معلوم ہوتے تھے۔ حقیر بدیں خوف کہ مبادا پتھر اس کے یہاں بھی گر کر صدمہ پہنچے اسوائے متبرکہ دروزبان کرتا ہوا نیچے اتر آیا۔ انجام کو معلوم ہوا کہ کچھ تین تین انگریز معہ زن و بچہ جو اندر بند تھے ان کو مارنے کو غازیان پلٹن سٹریٹ وغیرہ کے وسیلہ سے دیوار میگزین پر جانب فصیل شہر سے چڑھے اندر سے محصورین نے بھی انھیں گولیاں ماریں اور اس اثناء میں دو فیر گراں کی شہست باندھ کر محصورین نے ماری مگر چون کہ انسر لوگ بجز قواعد و ضوابط کے مشاق دازمودہ کار نہیں ہوتے، لہذا ان سے کچھ چنداں کام نہ نکلا۔ انجام کو جب کہ دروازہ پر توپیں لگا دیں اور ارادہ دروازے کے توڑنے کا کیا۔ محصورین نے اس غرض میں جو جانب فصیل سمرنگ لگا رکھی تھی اسے اڑا دیا۔ کچھ سپاہی بھی ان میں خدائے ہوئے اور اس شور و شغف میں محصورین اندر سے بھاگ بھگے چند آدمی شاید مارے گئے اور باقی کل گئے اغلب ہے کہ بعد اس کے متفرق مارے گئے ہوں گے۔

### [ پیلر کا قتل ]

سنا گیا کہ پیلر صاحب پرنسپل مدرسہ بھی



ہیں [میگزین میں] نہ تھے۔ اس دن تک کچھ  
آب دوانہ باقی تھا اور کوئی دن دنیا کی ہوا  
کھانی تھی کہ دوسرے دن بوم سہ قصبہ قریب دہلی  
اسی تھا کہ علاقے میں مارے گئے۔ یہ شخص  
مذہب عسوی میں بڑا متعصب تھا اور اکثر نادان  
لوگوں کو اٹوا کیا کرتا تھا چنانچہ ڈاکٹر چمن لال  
کا خون اسی کی گردن پر رہا۔ عجیب نشان بڑی  
ہے کہ شخص نہایت مال دار تھا۔ قریب دو لاکھ  
روپیہ اس کا نہک کلکتہ دہلی میں جمع تھا اور  
چند بنگلہ وغیرہ کراہیہ کثیر کے چھاؤنی میں تھے  
اور یہ روپیہ بھی اس قدر سعی و کوشش سے جمع کیا  
تھا کہ صرف ڈیڑھ آنا یا چار پیسے روز اپنی  
ذات کے صرف طعام میں لاتے تھے اور باقی  
سب داخل نہک۔ دن رات میں جو وقت  
فرصت کا ہوتا تھا، اسے حساب کتاب زر  
نہک میں صرف کرتے تھے کپڑے بھی صرف  
ضرورتاً قابل جاہل جاہل کے پہنتے تھے لیکن  
قابل عبرت ہے حال دہلی کے مول کا کہ اب جو  
اس زیر کثیر کے دن بھر لاشہ برہنہ خاک و  
فون میں غلطیاں پڑا رہا۔ دیکھنے والے کہتے  
ہیں کہ فقیری لباس اس وقت تھا اور منہ پر  
خاک ملی ہوئی تھی۔

مکان صاحب و دہلی صاحب یہ

شخص ہر وقت ہجے کچھری میں آیا تھا اور  
بعد اس کے شہر میں بہ مراد انتظام کیا۔ اس  
وقت اور انگریز میگزین میں پناہ لیتے تھے۔  
سب نے اس کو بھی بند کر لینا چاہا تھا اور کچھ  
گم ہوئے کہ موت سر پر چڑھی ہوئی تھی۔ زبردستی  
انتظام انتظام کرتا ہوا اکل گیا اور گرم پورہ دروازہ  
تک جا کر انجام کو لوگوں سے واسطے پناہ  
کے ہاتھ جوڑنے لگا اور ایک ایک گھر میں  
گھستا تھا آخر کو ایک سوار اجنبی سے گھوڑا  
مانگ کر سیدھا بھاگا، اور ترک سوار کہ اس  
کی جان کا عزرائیل تھا باگ اٹھا کر پیچھے ہوا۔  
کہتے ہیں کہ اس وقت ننگے سر تھا اور بے تھاکا  
بھاگے جاتا تھا اور پیچھے پلک الموت اس  
کا اس سے بھی سو قدم آگے بڑھنے کا ارادہ  
رکھتا تھا۔ آخر جمیری دروازہ پہنچ کر ایک  
نجیب کی ٹوپی اٹھا کر سر پر رکھ لی اور اندر  
دروازہ کا حکم دے کر باہر بھاگ گیا کہ اس  
عرصہ میں یہ ترک سوار بھی جا پہنچا اور جاتے ہی  
نجیب کو پہنچا دکھایا کہ اس نے فوراً دروازہ  
کھول دیا۔ آخر کار پہاڑی دھیرج پر جا کر اپنی  
منزل آخری کو پہنچ گیا اور بعض کہتے ہیں کہ  
زندہ بچ گیا۔

بر سفر صاحب بھیک والا۔ یہ انگریز



پناہ لیٹے بیٹھے تھے اگرچہ شہر میں یہ قتل رہا  
مگر وہاں توپ بھرے ہوئے انگریز محفوظ  
تھے اور غازیان شہر بھی خبر گیری شہر میں  
مصرف رہے کسی نے اسے اور توجہ نہیں کی۔  
قریباً پانچ بجے کوئی جو شہر میں داخل ہوئی  
اس نے ان سب کو فی النار کیا اور داخل  
قلعہ معلی ہوئے۔

(دہلی اردو اخبار)

## خاص شہر دہلی

اب رعایا بسبب لوٹ مار کے بہت  
تنگ و حیران و سرگرداں ہے۔ کیا شہری  
خود اور کیا باہر والے بیشتر لوٹ مار کرتے  
ہیں اور نہ خانہ جات کی عمل داری اور طاقت  
عشر عشر نسبت سابق کے نہیں رہی ان کی اعانت  
و مدد کے لیے سپاہ ضرور ہے۔ خلف  
شیخ ولی محمد سوداگر یعنی شیخ محمد ابراہیم کے ہاں  
سے گھوڑے کھل گئے ایک گھوڑا بہت مشکل  
سے ایک آدمی نے چھڑایا۔ غرض ہر ایک  
عزت دار و مال دار کے لیے آج کل بڑی  
مشکل ہے۔

ایک ملازم سرکاری نے ایک عورت کا  
مال بھی کئی ہزار کا کہتے ہیں کہ لے لیا اور

سنگزین میں پہنچ گیا تھا مگر پھر از بسکہ قضا بہت  
نزدیک تھی، باوجود فہائش اور انگریزوں  
کے برائے انتظام کوٹھی و خزانہ بنک بذات  
خود گیا کہ میم اور بچوں کو لے کر آتا ہوں۔ سنا  
گیا کہ کوٹھی میں جا کر ایک اور انگریز سے باتیں  
کر رہا تھا کہ خانساں نے جا کر اس حال کی  
خبری پوچھا کہ کتنے ایک سوار آئے ہیں۔  
اس نے کہا کہ ابھی تو مبینہ کپیس نے گئے ہیں  
چپ بچپ ہو کر کہا کہ ادھم جانتا ہے اپنے  
دل سے خرابی لائے گا۔ ہمارا کیا کر سکتا ہے  
اور اپنے بھائی بندوں کا نقصان کرے گا۔  
یہ کہہ کر اچھا خزانہ کا بند دلت کر د۔ سب  
کنجیاں وغیرہ لے کر معہ میم وغیرہ کے کچھ لڑکیاں  
نوجوان اور چھوٹے چھوٹے بچے تھے اوپر  
کوٹھی کے کمرے میں چلے گئے اور خانساں  
سے کہہ دیا کہ اگر کوئی پوچھے تو کہجے نہ بتلانا کہ  
صاحب کہاں گئے ہیں۔ انجام کار سنا گیا کہ  
ایک سوار غازی نے سب کو مار ڈالا اور کوٹھی  
بنک لٹ گئی اور آگ لگا دی گئی کہ جل کر  
خاک سیاہ ہو گئی۔

## حال نیم گارو کشمیری درواز

اکثر انگریز معہ میم لوگوں کے وہاں



آدے اور افسران کو بہت منہائش ہوئی  
(دہلی اور دوا جبار۔)

## شہر دہلی خاص

ابھی تک بھی انگریز روز و شب ایک  
دو چھپے چھپاٹے نکلے آتے ہیں اور اپنی  
سزا کو پہنچاٹے جاتے ہیں۔ ہر روز اور ہر شہرت  
اور ہر لمحہ چشمِ عبرت ہیں کو نصیحت ہے۔ نمونہ  
قدت الہی کا نمایاں ہے۔

ایک شخص فروزہ فروش کی دکان پر  
منہ لپٹے فروزہ خریدنے لگا۔ دو چار آدمی اور  
بھی خریدار کھڑے تھے۔ ایک دوسرے پر  
پیش قدمی کرتا تھا۔ وہ شخص بے ستائش یہ بولا  
کہ "تم چپ رہے گا" سو یہ کلمہ سنتے ہی سب  
لوگ متفرس ہو گئے کہ یہ انگریز ہے۔ فوراً  
بازار کے لڑکوں نے چار طرف سے مار گرایا۔  
دیکھنے والے کہتے ہیں کہ ایسا گرانڈ مل قوی  
ہیکل وہ فرنگی تھا کہ اگر ایک دفعہ دو آدمیوں  
کو بھی لپیٹ جاتا تو غالب ہے دبا بیچتا قبر الہی  
سے جاننا چاہیے کہ اصلاً اور مطلقاً دم مارنے  
اور انگلی ہلانے کی جرات بھی خدا کے قہار نے  
ان سے لے لی ہے۔

چار انگریز مرزا احسن کے مقبرے میں

کوٹھے پر اکیلے لے بھی گیا۔ انجام یہ ہوا کہ صوبہ  
دار نے ملین کے قید کیا۔ کرنل جیس اسکندر  
کی کوٹھی اس قدر لونی گئی کہ بیان سے باہر ہے۔  
ایک آدمی کے گھر میں گھس کر گویوں  
سے چند سپاہیوں نے اس کو مار ڈالا۔  
دقت علی ہذا۔ شہر بہت لٹتا ہے۔ بہت لوگوں  
نے یہ افعال اختیار کئے ہیں کہ تلنگوں کی  
صورت بنا کے شہر کو ٹونا اختیار کیا اس طرح  
سے بند و قیں وغیرہ اسباب و آلات، میگنیزین  
اور کوٹھیوں سے انگریزوں کے لوٹ لپے  
تئیں تلنگوں کے بھیس میں ظاہر کر کے ٹونا  
شروع کیا۔ پانچ آدمی کل گرفتار ہوئے۔  
انجام کو ظاہر ہوا کہ کوئی تو کہتا ہے سمن جٹا  
کا اور ایک امیر اور ایک چہارے جو منڈی  
چاؤنی میں بناتا تھا اور دو اور چاروں نے  
نے اپنے تئیں جس ملین کے سپاہی ہونا  
ظاہر کیا تھا اس ملین میں پہنچائے گئے۔  
جب جھوٹ اور فریب ظاہر ہوا تو صوبہ دار  
اور سپاہیوں نے خوب جوتے مارے اور اب  
قید ہیں۔

ایک عرضی حضور میں گزری کہ سپاہی  
شکلیں شہر کی رعیت کو لوٹتے ہیں حضور  
سے کو تو ال شہر کا حکم ہوا کہ گرفتاری عمل میں



پوشیدہ تھے۔ ایک سقّے نے دیکھ لیا اور گوروں  
نے اس سے مار ڈالا آخر تلنگے خبر پا کر جانچے  
اور ان گوروں کو مار ڈالا۔ ایک فرنگی  
رات کو مکان دہلی گزٹ کی طرف پھرتا  
تھا۔ چونکہ داروغہ لوگوں کے ہاتھوں آنا  
ناگوار داخل نیران ہوا۔ دقت علی ہذا ہر روز  
ایک دو اسی طرح مارے جاتے ہیں اور  
ایسے خائف و منکوب و موعوب ہیں کہ  
بیان سے باہر ہے۔

## ہر فرعون نے راموسی

غیب عجیب طرح کے قدرت الہی  
کے نمونے ظاہر ہوتے ہیں کہ عقل عقلا جس میں  
حیران دہش گرداں ہے۔ کسی نے خزانہ میں  
سے کسی نے بانک میں سے کسی نے انگریزوں  
کی کوشیوں میں سے غرض جہاں سے جس طرح  
بنامی سپاہی نے یا کسی نے سپاہی کی  
صورت جعلی بنا کے غرض کس کس طرح روپیہ  
جمع کیا کہ بیان سے باہر ہے۔ المختصر کہ نوبت  
کثرت روپیہ کی بعض کے پاس یہ ہوئی کہ  
اٹھانے سے تنگ دکھائی دیتے تھے اور  
ان کی اشرفیاں بندھوانے لگے تو یہ  
نوبت ہوئی کہ سولہ سترہ کی اشرفی میں لکھا

پچیس روپیہ تک خریدنے لگے۔ لیکن شہر  
کے بد معاشوں نے وہ بعض بعض کام کئے  
کہ قابل تماشہ ہیں۔ خلاصہ اس کا یہ کہ چند  
تلنگے قریب پندرہ سو روپیہ کے لیئے ہوئے  
اشرفیاں بندھوانا چاہتے تھے۔ ایک کھلے  
مالن جعلی مہاجن کے پالے پڑے، چند  
اشرفیاں دکھلا کے تمام روپیہ لے کر چلا گیا  
اور وہ دروازہ ایک کوچہ کا تھا قریب  
دریہ کے۔ یعنی تلنگوں نے جانا کہ مہاجن  
جیو کی کوٹھی ہے۔ وہ گارو جاکے دروازے  
پر منتظر کہ اب لالہ جیو اشرفیاں لاتے ہیں  
اور بزرگوار کوچہ میں گھس یا تو نشی کنول  
سین کی حویلی کی طرف والے کوچہ سے یا  
دوسری طرف سے چلتے پھرتے لبے نے،  
تلنگے لوگ حیران شدہ راہ دیکھتے رہے  
آخر کار بعد عرصہ بسیار دروازے کے  
اندر گھسے تو گلی میں بہت سے گھر دیکھے۔  
ہر ایک دروازے پر شوغل کرنے لگے۔  
سب گھروں کے نکل پڑے ہنگامہ برپا  
ہونے لگا۔ انجام کو تلنگوں پر ظاہر ہوا  
کہ کوئی عیار تھا اپنا کار کر گیا۔ تلنگے حیران  
دہش گرداں خائف و خاسر چلے آئے۔ چاہا  
کہ محلہ داروں سے ہنگامی کر کے اپنا پورا کریں



سب لوگوں نے قائل معقول کیا کہ اس کو ہم  
میں ایک مہاجن بنیئے نقال کا مکان نہیں  
سب قلندر مسلمان رہتے ہیں۔ لے گیا کوئی  
دیوے کوئی۔ یہ بات ہرگز نہیں ہو سکتی غرض  
ہر ایک کی زبان پر جاری تھا کہ ہر فرعون نے  
راہو کی جس طرح وہ لوگوں کا دوسپہ پار لائے  
تھے یہ ان سے مار لے گیا۔

دہلی اردو اخبار

خلاصہ اخبار معلیٰ شہید اللہ ارکانہ

حال عطائے خلاغ فاخرہ بہ مرشد

داگان آفاق بہ افسری پلاٹن (رسالہ) وغیرہ  
درج اخبار کیا گیا تھا، توفیق اس کی مطالعہ  
قرطاس موصوف [سراج الاخبار] سے ثابت  
ہوئی، اور اہل پلاٹن کو واسطے اطاعت شانہ  
موصوفین کے حکم محکم صادر ہوا۔

راجہ اجیت سنگھ بہادر عموی والی

پٹیا لہ نے بھی حاضر ہو کر نذر گرائی۔ یہ خیر خواہ  
صمیمی پائی تخت سے ہیں۔ شقمہ ہائے دالاد  
حکم نامہ ہائے معلیٰ بہ نام روساء شہر دتھانہ  
داران پلچیں نہ۔ باب انتظام و بندوبست  
دارالانشاء جاری ہوئے۔ حبابہ تھانہ داران  
دامل کلران تھانہ جات کو تاکید لکھی گئی کہ

حسب ضرورت حاضر باش تھانہ و چو کی  
متعینہ رہیں۔  
شفق داڑ بہ نام ثواب امین الدین خاں  
بہادر رئیس عصاب "مدبیر لاہار و وغیرہ واسطے  
بھرتی پیادہ و سواران سپاہ کے صادر  
ہوا۔

مرشد زادہ عالی تنہا مرزا ابو مکر بہادر  
واسطے روانگی مہم میرٹھ کے بہت مستند و  
تیار ہیں، بلکہ حضور میں عرض کیا تھا کہ فوج بہ  
جمعیت مناسب مع بعض روسا ارکین باندیر  
اگر حضور سے روانہ کی جائے تو فی الفور یہ خرختہ  
بھی رفع ہو جاوے۔

راجہ ناہر سنگھ والی ملب گڑھ نے ڈیڑھ سو  
سوار و پیادہ واسطے انتظام بندوبست شہر و غیر  
کے حضور میں بھیج دیے۔ چنانچہ مقام تکیہ شاہ  
ڈرے پر حسب الحکم فروکش ہیں۔

مولوی احمد علی لازم راجہ موصوف نے یہ

عرض کیا کہ قلعہ کہنہ تک انتظام و بندوبست  
راجہ موصوف نے کر لیا ہے۔ چنانچہ حضور اقدس  
سے بھی حکم ہوا کہ لازم ہے کہ وہ عقیدت کیش  
مبذوبت اس ۱۲ لیا کرے کہ داروات  
وسے بندوبستی و زردی اور رہزنی نہ ہونے  
پائے۔۔۔۔۔



بازار میں گنتی کی دکانیں کھلی دکھائی  
دیتی ہیں۔ اور جو دکان کھلی ہوتی ہے اس  
پر خریداران ضرورت مند کی یہ حالت ہے کہ  
گو یا ایک انار و صدر بہار اسی سبب سے جنس  
بہت خراب اور مال بہت ناقص ہے، مگر  
پیٹ ظالم ہے اور ضرورت خراب کرتی ہے  
لاچار لوگ لے جاتے ہیں اور جو کچھ ہاتھ  
لگتا ہے اسے غنیمت جانتے ہیں۔ سچ  
ہے۔

گندم اگر بہم نہ رسد جو غنیمت است  
کر دو اور چلٹا گھی فی روپیہ قریب دو آنہ  
کبتا ہے۔ گھیروں اگرچہ ۲۵ آنہ میں لیکن  
آٹا نہایت کمیاب بلکہ اب نایاب ہو گیا ہے  
روے اور میدہ کا تو کیا ذکر ہے۔ اور  
گیہوں جو ملتے بھی ہیں تو روپیہ آٹھ آنے  
کے بڑے بڑے بازاروں میں ملتے ہیں۔  
زیادہ اکٹھے نہیں دستیاب ہوتے ہیں  
لیکن سفید گیہوں حکام عتقا دیدہ برصیا ہیں۔  
اور اس میں بھی ایک بڑی خرابی یہ ہے کہ سپہاری  
کو دو قوبہ ہزار خرابی پیسے کو راضی ہوتی ہے  
اور لے جاتی ہے۔ دوسرے دن آکر کہہ دیتی  
ہے کہ رستہ میں سے کوئی چھپن کر لے گیا  
اور اس پر قیاس کرنا چاہیے نہ کہ مصلح

حضور اقدس میں عرض کیا گیا کہ ایک  
تلنگ نے کسی اسپ سوار سے کہ قوم بکھری تھا،  
اور تلوار باندھے تھا، بہ مقام لال ڈکی زبردستی  
تلوار چھپنی چاہی اور جب اس نے دینے میں  
اکار کیا تو تلنگہ مذکور نے حسب عادت گولی  
مار دی اور علاوہ ایک ترکاری والے کو بھی  
کسی تلنگہ نے گزر چاندنی چوک میں بہ ضرب  
شمیر زخمی کیا۔

ایک شخص نے عرضی گزار لی کہ چاق  
ہزار روپیہ تحصیل پول میں امانت ہے، اگر حضور  
سے چند کمپنی تلنگہ جہاں تو بے تردد داخل خزانہ  
سرکار ہو جائے، در نہ عنقریب زمینداران  
دیہات لوٹ لے جائیں گے۔ چنانچہ حکم قضا تو  
صادر ہوا کہ مرزا مغل بہادر سے اس باب میں  
عرض کرو۔

## فروخت جناس بازار پائے

### مشہور میں

دوکان داران شہر نے بڑی ظلم زیا  
کر رکھی ہے کہ جناس ضروری اشیائے کار آمدنی  
نقرنی روزمرہ میں لوگوں کو بہت کم قیمت ہے  
کہ اکثر اشیاء بالکل ملتی ہی نہیں اور جو  
ملتی ہیں تو بہت گراں اور مہنگی۔ ہر ایک



کالتے تھے۔ جو ہے سوداؤد خان گیہوں  
ڈھونڈتا ہے کبھی آٹے کو بدبودار بتلاتے  
تھے کبھی کہتے تھے آٹا کر اسے کبھی کہتے تھے  
گیہوں بوائے ہیں گلے میں نواں اٹکتا ہے  
اور مقدار میں اس قدر اصراف کرتے تھے کہ  
ہمیشہ صرٹ روزمرہ سے بہت زیادہ بچ  
رہتی تھی۔ اگر فقیروں کو دیتے تھے تو فقیر  
بہی دیکھ کر گلی کی موریوں میں ڈال جاتے  
تھے۔ خدا کی قدرت ہے خیر آئندہ اللہ خیر  
رکھے۔ دیکھئے ہم لوگوں کے اعمال کیا کیا کچھ  
دکھائیں گے۔

ایک امر ضروری قابل توجہ منتظران  
سند و لبست و منصرمان انتظام ہے کہ جس  
سے رعایا کو بہت تکلیف ہے۔ سقوں  
نے پانی بھرنا چھوڑ دیا ہے جو صاحب مقدر  
ہیں ان کے نوکر موجود ہیں۔ شرفاء بیچارے  
ٹھیاں کندھوں پر لٹے پانی بھرتے پھرتے ہیں،  
جب کاروبار ضرور اور کام کھانے پکانے  
کے جاری ہوتے ہیں۔

علاؤ خور بقول مصرع مشہور  
برعکس نہند نام زنگی کافور  
بکیر حرام خور ہو گئے۔ بہت محلے کئی  
کئی دن تک نہیں کھاٹے گئے۔

دغیرہ کا اور اگر نرخ میں [یا] خوبی دستی  
جنس میں تکرار کر دو دوکان دار فوراً اوپر سے  
ہاتھ کھینچ لیتا ہے کہ دس خریدار اور موجود  
ہیں۔ ترکاری ساگ دغیرہ میں بھی یہی حال  
ہے۔ لوگ شکایت کرتے ہیں کہ اکثر بازار  
بگین اور کہ ذمہ نہیں ملتا۔ آلودگی بھی  
پہلے کا بقیہ گلی مٹری کہیں کہیں کے دورانیش  
کنجڑوں نے لگا رکھی ہیں۔ باغات شہر سے  
جو کچھ چیز ہاتھ لگتی ہے وہ البتہ بعض بعض جگہ  
پہنچتی ہے غریبا بلکہ متوسط الحال لوگ ہونٹ  
چاٹتے رہتے ہیں۔

رنگین مزاجان شہر خصوصاً مستورات  
کے جو پان اور دروے کی عادی ہیں نہایت  
تکلیف میں ہیں کہ پان پیل کے تپے برابر  
زیر جامع مسجد مقام منڈی سے دو روپے کو  
ہاتھ آتا ہے۔ یا تو یہاں یہ حال تھا کہ اہل  
شہر شوقین زردہ کھانے والوں سے زیادہ  
منہ لال رکھتے تھے۔ کس دنا کس گلوری منہ  
میں بیٹے پھرتا تھا یہ حال ہے کہ زردے  
دلے بھی خاک پھاںکتے ہیں کہ لوازمات  
پان کی بہت گراں قیمت ہو گئی ہے۔ یہ  
دہی باتیں پیش آتی ہیں کہ کم ظرفان شہر  
بھلی چنگی چیزوں میں سو سو طرح کے رخنہ



تو تعفن کشتہ و اموات کی بھی اعانت ہو کر  
 ہوا بگڑ جائے گی اور تمام شہر بلکہ اطراف  
 نواح میں بھی دبا پھیل جائے گی۔ اور اس میں  
 شک نہیں کہ جو لوگ شہر چھوڑ کر بھاگ گئے  
 یا بیدل ہو کر ارادہ بھاگنے کا رکھتے ہیں  
 اس قسم کی تکلیفات سے بھی انہیں عذر  
 معقول واسطے ترک شہر کے ہاتھ آجائے  
 سکا۔ منقر۔

ابتدائے عشق ہے روتا ہے کیا  
 آگے آگے دیکھتے ہوتا ہے کیا  
 (دہلی اردو اخبار)



(۳)

بہادر شاہ کاروز نامچہ



## ششم سوال (مطابق بمبئی)

حضرت اقدس نے تمام فرزندوں کو طلب فرما کر ارشاد کیا کہ یہ نیاز مند بارگاہ کبریا بسبب انحراف و اعراض سپاہ کے چاہتا ہے کہ پایہ تخت حکومت سلطنت کو خیر باد کہے اور ترک لباس اور دلق خاکتری کو لباس فرمانروائی پر ترجیح دیتا ہے۔ اندر ارادہ ہے کہ اول درگاہ حضرت خواجہ صاحب قدس سرہ میں فائز ہو اور پھر مشرف بہ استال کرامت نشانی میں شریفین ہو۔ سب مرشد زادوں نے متفق اللفظ اتثال فرمان کا اقرار کیا۔ انجام یہ کہ مرزا ابوبکر بہادر اور مرزا حفیظ سلطان بہادر مع افسران پانچ واسطے روانگی میرٹھ کے منصوبہ ہوئے۔

## سہ ماہی (سوال مطابق بمبئی)

مشقجات واسطے انتظام، اور کام تاریخ گزشتہ کے جاری ہوئے۔

## آٹھویں تاریخ (سوال مطابق بمبئی)

مشقجات بہ نام مرشد زادگان والا تبار واسطے انتظام شہر دیگرہ کے جاری ہوئے۔ افسران پانچ کی طرف حکم ہوا کہ اپنے کام پر مختار ہیں۔ بروقت درستی سامان روانہ ہوں۔ اور راجہ دیبی سنگھ کو واسطے بھیجنے اپنے معتد کے اور محسن الدولہ احمد مرزا خاں کے نام مشقجات واسطے جانے پواڑی کے جاری ہوئے۔

## نویں تاریخ (سوال مطابق بمبئی)

تحصیل دار کوٹ قاسم حاضر ہوا۔



نذر گزرائی۔ حسب معمول اسکام  
جاری ہوئے۔

دسویں تاریخ (شوال مطابق ۳۱ جولائی)  
خزانہ آمد ہانسی، بودا خاں و فتر  
ہوا، تو شمار ایک لاکھ انیس ہزار دپے  
ہوا۔

گیارہویں (شوال مطابق ۱ جولائی)  
واسطے تقسیم خواہ کار خانجات  
کے حکم ہوا، اور تاکید [ہوئی کہ] انتظام  
عمل میں آئے۔ اور خزانہ مختار ایک لاکھ  
ستاون ہزار شمار ہوا۔

بارہویں تاریخ (شوال مطابق ۲ جولائی)  
غرض ہوئی کہ خزانہ اور فوج اگر  
سے آتے ہیں پھر معلوم ہوا کہ یہ خبر محض غلط  
تھی۔ غرض ہوئی کہ گور ہائے مقیمان پل  
بہنڈن علی پور کی طرف چلے گئے۔ سپاہ  
کو حکم ہوا کہ اگر دعویٰ اظہار حق کا ہے تو  
مقتدر جنگ کا کریں اور اگر یہ حیلہ واسطے  
قتل و غارت اموال نبگان خدا کے ہے تو  
اس کا کچھ علاج نہیں (دہلی اردو اخبار)

تیرہ شوال (مطابق ۶ جولائی)  
مرشد زادہ ہائے آفاق جناب مرزا  
ظہیر الدین بہادر و مرزا خضر سلطان بہادر  
و مرزا ابوبکر بہادر بروقت رفتن افروزی  
در بار سب حاضر تھوڑا قدس ہوئے۔ اولے  
آداب و کورنش سجلائے۔ حکم قضا توام  
افران پلاٹن کو ہوا کہ مقام علی پور میں پہنچ  
کر ایسا انتظام کرے کہ نہ گامہ کارزار گرم  
کریں کہ پھر بے انتظامی و بدقتی نہ ہوئے  
اور واسطے سامان رسد کے حکم ہوا۔ پھر  
غرض ہوئی کہ کل کی رات فوج روانہ۔  
علی پور پہنچا اور سامان رسد بھی خوب پہنچتا  
رہا۔ اور بھی غرض ہوئی کہ افواج پلان  
بمقابلہ فوج انگریزی مقام شمع پور میں گئی  
مگر فوج انگریزی نے اپنے مورچے بطرف  
عقب فوج باندھے ہیں۔

۱۴ (شوال، مطابق ۷ جولائی)  
کھنوری نامدار والا مقتدر محمد حسین  
اور واسطے رسد سامانی افواج منصورہ کے  
تاکید ہوئی۔ وقت عصر غرض ہوئی کہ محافظان  
پارچمن چالیں اونٹ مخالفوں کے گرفتار



کر کے لائے ہر کارہ دسوار خبر لائے کہ افواج  
منصورہ سرکار نے پیش قدمی کر کے اپنے  
مورچے قائم کئے اور مخالفین پسا پوٹے  
حب دستور سیر و تفریح اور مغرب کے  
وقت بعد سماعت معروضات انصران۔  
پلاٹن داخل عشرت سرا ہوئے۔

جناب مرزا ظہیر الدین بہادر کو حکام  
تفصلاً توام ارشاد ہوا کہ شہر میں گشت کر کے  
ایسا انتظام کریں کہ اقویاً ضعیفا پر کسی طرح  
زبردستی نہ کر سکیں۔ اور کو تو ال شہر کے نام  
حکم ہوا کہ شہر میں منادی کر دے کہ جس  
کے گھر میں اسباب میگزین ہووے وہ  
محض سرکار نندگان سلطانی میں حاضر  
کر دے ورنہ مجرم سرکار ہوگا اور سزا  
واجبی پادے گا۔

### ۵ تاریخ (شوال، مطابق ۸ جون)

عرض ہوئی کہ فوج انگلستان ذرا  
آمد مقام علی پور نے اول مثل مورد ملخ  
بہ فریب و غنا حملہ کیا مگر آخر فوج منصورہ  
نے انہیں پسپا کیا اور داد و مردانگی و  
جسارت ادا کی۔ سامان رسد کے لیے  
تاکید ارشاد ہوئی اور واسطے بھیجے گئے

کے حکم محکم صہادر ہوا۔ سواران لکھنؤ نے ایسی  
داو شجاعت و مردانگی دی کہ بیان امکان  
میں نہیں آتی اور بہت خستہ و کشتہ ہوئے  
بعد اس کے جناب مرزا خضر سلطان بہادر  
بھی مع سامان رسد وغیرہ رونق بخش  
لشکر ظفر اثر حسب الحکم اقدس ہوئے۔ وقت  
عصر ہر کارے اخبار مختلف البیان حالات  
جنگ لائے۔ اور آخر روز سامان جنگ  
مثل میگزین اضافہ دلاک سواران لشکر  
کو مکرر روانہ ہوئے۔

### ۱۶ (شوال، مطابق ۹ جون)

جناب مرزا ظہیر الدین و مرزا خضر  
سلطان بہادر بھی مع سامان رسد وغیرہ  
رونق بخش لشکر ظفر اثر حسب الحکم اقدس ہوئے۔  
وقت عصر ہر کارے اخبار مختلف البیان  
حالات جنگ لائے۔ اور آخر روز سامان  
جنگ مثل میگزین دلاک سواران لشکر  
کو مکرر روانہ ہوئے۔

### ۱۷ (شوال، مطابق ۱۰ جون)

کو تو ال کو احکام تاکید انتظام شہر  
(ہوا) وقت عصر عرض ہوئی کہ دشمنان



دین اطراف و جواب میں قرار ہو گئے لیکن  
جا بجائے گویا توپ کے سپر کی طرف نکلتے  
ہیں، سو اس طرف سے بھی گویا اندازی ان  
کی طرف ہوتی ہے۔

۱۸ (شوال، مطابق ۱۱ جون)

عرض ہوئی کہ خزانہ و فوج سرسہ  
بر غنایت خداداد حاضر ہوئی ہے۔ چنانچہ  
حسب الحکم عبد المجید خاں جمعدار نے انھیں  
حاضر کیا۔ سومیر محمد عظیم خاں خلف شاہزادہ  
جہاں اختر مرحوم مع کمپنی ہادیاران و خزانہ  
سرسہ حاضر ہوئے اور تینتیس (۳۳) ہزار  
روپیہ چار آنہ داخل خزانہ ہوئے اور دوز  
غنایت خسری سے ایک رومال خاص اور  
سولہ خیمہ واسطے ہمراہیوں کے مرحمت ہوئے  
اور بعد قبول نذر داخل محل معالی ہوئے۔

حکم محکم ہوا کہ خواہ کو تو ال اور تمام  
تھانہ داران اور محروں اور برتندازوں  
کی تقیم ہو جائے۔ انسران ملٹن سرسہ کو  
ایک ہزار روپیہ انعام کامرمت ہوا اور  
دریا گنج میں اتارے گئے۔ ایک ہاتی لشکر  
خائفوں سے معنیل بان آیا سومیر وزیر علی خاں  
کے سپرد ہوا۔

۱۹ (شوال، مطابق ۱۲ جون)

عرض ہوئی کہ مین ملٹن اور دوسالے  
معہ دیگر مردمان لکھنؤ سے حاضر ہوئے ہیں  
حکم قضا نوام صادر ہوا کہ سپاہیان باشندگان  
لکھنؤ ان کی شناخت کو جادیں اور پہچان  
کر بعد اطمینان بیرون دہلی دروازہ تاریں۔  
چنانچہ حسب الحکم زیر جھروکہ حاضر کئے گئے  
اور ایک ہزار روپیہ انعام کا حکم واسطے  
خود اک کے صادر ہوا معتبر الدولہ کو سامان  
رسد کے دیئے تاکید ہوئی اور وہ سوار و پیادے  
واسطے جنگ مخالفوں کے چڑھ دوڑے۔  
بعد عصر تاکید رسد رسانی صادر ہوا۔ اللہ تعالیٰ  
دیر گاہ سلامت باکرامت رکھے۔ ہمارے  
حضور اقدس کوفات اقدس ان کی کو نعمائے  
الہی سے شمار کرنا چاہیئے۔ ہر وقت ہر آن  
پرورش و آرام رعایا کی سوا کچھ کام اور خیال  
اپنی راحت و آرام کا نہیں رکھیں نہ ہو۔  
ظل الہی انھیں معنون کریں۔

(دہلی اردو اخبار۔)

[دہلی اردو اخبار مورخہ ۲۸ جون غائب  
ہے، اس لیے ہر شوال مطابق ۱۳ جون



۲۶۱۲ شوال مطابق ۲۰ جون کا روزنامہ  
مل نہیں سکا۔

۲۷ شوال (مطابق ۲۰ جون)

دربار دربار حسب معمول ہوا۔

افسران فوج کے معروضات بہ گوش دل سنے  
از بس کہ نہایت مشکوہ نہ پہنچے رسد کھانے  
اور میگزین کا سنا گیا۔ سو حکم قضا جرایان  
بہ نام مہتمان کارند کور بہ شد و صادر ہوا۔  
عرض ہوئی کہ تین منزل چھکارے  
رسد مینالوں کے علاقہ علی پور سے سواران  
جرا گرفتار کر لائے، سودا خل گودام ہوئے۔  
صبح سے دوپہر تک ہنگامہ جنگ عرب گاہ  
میں گرم رہا۔ آخر دوپہر کو بہ سبب نہ پہنچنے  
رسد کے سپاہ منصورہ واپس آئی۔

ایک رجنٹ جالندھر کی آئی۔ افسران  
نے آداب و محرا کیا۔ بیرون شہر ڈیرہ کا  
حکم ہوا۔ اور نقال وغیرہ سے سامان رسد  
[فراہم کرنے] کی کوتوال کو تاکید ہوئی۔

۲۹ (شوال مطابق ۲۲ جون)

افسران پلاٹن کو حکم ہوا کہ فہرست افروں  
کی لکھ کر گزرائو۔ کارخانہ گودام و رسد سانی  
بہ نام جناب مرزا ظہیر الدین بہادر بہ اجرائے  
نسقہ والا مفوض ہوا۔

دوسو آدمی بقیہ سپاہ فیروز پور کے  
حضور کی عرض ہوئی۔ حکم ہوا کہ وہ یا گنج  
میں اتریں۔ غرض فوج خدا داد ہر روز دیار و  
اصدار سے چلی آتی ہے۔

۳۰ (شوال مطابق ۲۳ جون)

جناب صاحب عالم و عالمیان مرزا  
ظہیر الدین بہادر نے حسب الحکم اقدس فوج  
اور میگزین کو واسطہ مقابلہ مخالفوں کے  
ردانہ کیا۔ چنانچہ خوب معرکہ جنگ گرم رہا  
اور لمحہ لمحہ سوار خبر لاتے رہے۔ قریب دوپہر  
کے خود صاحب عالم بہادر مدد رح بنفس  
نفیس مع فوج روانہ ہوئے۔

۲۸ (شوال مطابق ۲۱ جون)

تمام افسران پلاٹن کو حکم ہوا کہ جناب  
صمصام الدولہ بہادر نواب احمد علی خان نصیب  
کو شل مختاران سابق سلامی دے۔

افسران فوج نصیر آباد نے غرض کی  
کہ فدوی بہ سبب نہ پہنچے رسد کے اڑائی  
پر سے لاچار چلے آئے۔



خبر جنگ کے متعین ہوئے۔

عرض جناب مرزا ظہیر الدین بہادر کی  
اس مضمون سے ملاحظہ ہوئی کہ اکثر بد معاش  
شہر بوضع لباس تلنگوں کے گرفتار کیے گئے  
اور انتظام عمل میں آیا۔ ارشاد ہوا کہ مناسب  
کیا۔

ایک شہر کر امت مرقعہ اس مضمون کا  
کا جاری ہوا کہ تمام افسران فوج کو بدایت  
کرد کہ بہ سبب نہ ہونے نذرانہ کے اور بہ  
سبب نہ آنے روپیہ آمدنی تحصیل وغیرہ  
سے سرکار والا میں گنجائش لازم رکھنے سپاہ  
کی یا عطاءے یومیہ کی نہیں ہے جب تک کہ  
وہ تاحث شہر سے باز نہ آویں گے اور اسطے  
تحصیل و انتظام وغیرہ کے نہ جاویں گے  
تب تک ایک حبہ بھی وصول نہ ہوگا۔ سو  
کوئی درخواست طلب تنخواہ و یومیہ وغیرہ  
کی نہ کرے۔ ایک دو مہینے حاضر ہو۔ برقت  
آنے آمدنی کے اور رفع آتش فتنہ و فساد  
کے البتہ پرورش ہوگی۔ عرض ہوئی کہ فوج  
منصور نے مخالفوں کو جنگ میں خوب  
سپا کیا۔ مگر بہ سبب کثرت بارش زیادہ  
قابو بے وقت عظیم نہیں پایا و مجبوروں کو  
گرفتار کیا اور قریب و دور اس کو سفند لائے۔

غزہ ذیقعدہ (مطابق ۲۴ جون)  
میر فتح علی خاں نے نقشہ جنگ  
مور چال گزارنا۔

دویم (ذیقعدہ مطابق ۲۵ جون)  
نسبت علی خاں خواجہ سرا جو بہت  
رکن خواجہ سراؤں کے ہیں، اور خواجہ بخش و  
رن باز خاں قلعہ معالی سے کالے گئے۔  
بعد عصر عرض ہوئی کہ تمام عمل و  
ترک وغیرہ حاضر ہے، پھر عرض ہوئی کہ  
فوج پلاٹن و سواران خارا شکون، جو مقابلہ  
مخالضین کے لیے گئے تھے، بہ سبب نہ  
پہنچنے کمک اور مدد کے لڑائی سے واپس آئے

۳ (ذیقعدہ مطابق ۲۶ جون)  
بہ موجب حکم سلطانی دو پلاٹن جنگی  
مع دضرب توپ کے باغیت کو روانہ ہوئے۔  
(دہلی اردو اخبار سے)

۴ ذیقعدہ (مطابق ۲۷ جون)  
صاحب العرض افسران پلاٹن و سواران  
سامان کیا گیا اور ہر کارے اور پیک واسطے



## ۵ تاریخ (ذیقعدہ، مطابق ۲۸ جون)

روز یک شنبہ ۵ تاریخ (۲۸ جون)  
عرض ہوئی کہ فوج جو واسطے انتظام اور  
تنبیہ مخالفوں کے باغ پت کو گئی ہوئی تھی،  
چونکہ مخالف مقتہور بہ مجرد دیکھنے سپاہ منصور  
کے بھاگ گئے، اس لیے فوج مسرور پھر  
آئی۔ بعد نماز عصر پھر سوار ہوئے میر تقی  
خان کتپان پلاٹن نو ملازم نے نشان ہائے  
نویار ملاحظہ کرائے۔ خاطر دریا مقلط  
بہت خوشنود ہوئی اور نام اس نئی پلٹن کا  
بحضاب حسنی ارشاد فرمایا اور شیرنی اور  
گڑی حسب دستور محبت ہوئی۔

قریب مغرب مراجعت فرمائے داخل  
محل صرے شاہی ہوئے۔ عرض ہوئی کہ خود  
گوروں اور گوروں کے میں متفق تھے، کچھ تکرار  
اور نساد ہو گیا فرمایا کہ شاید بازاری گپوں  
میں سے ہو کہ دل باور نہیں کرتا بہر کیف سچ  
جھوٹ تحقیق کریں۔

## ۶ (ذیقعدہ، مطابق ۲۹ جون)

مرزا ظہیر الدین بہادر کو فرمان ہوا کہ  
وارد کو ہدایت کر دیں کہ باغ حیات بخش

سے اٹھ کر باہر قلعہ کے قیام کریں۔ داؤغہ  
پ کے نام پر دانہ اس مضمون کا جاری ہوا  
کہ کل دن کے دن سوار اور پلٹن آویں گی  
جلد پل تیار کرے کہ اترنے میں کسی طرح  
کی دقت نہ ہو اور واسطے طیاری رسد اور  
سامان احتیاس ضروری کے مرزا مغل بہادر  
کو حکم ہوا۔ بعد نماز عصر مرزا عبداللہ بہادر  
حسب الحکم حاضر ہوئے درباب انتظام  
شہر و پلاٹن ارشاد ہوا۔

تیس سوار گوالیار کی فوج کے حاضر ہوئے  
عرض کی کہ جولائی کے [مہینے میں فوج گوالیار  
مشرق بہ قدم بوسی ہوگی وقت مغرب شرف  
بخش محل معلی ہوئے۔ حسب معمول احترام اللہ  
بہادر کو یاد فرمایا۔

## ۷ (ذیقعدہ، مطابق ۳۰ جون)

حسب معمول بعد فراغ نماز و نفل دربار  
دربار جہاں مدار تمام ارکان حضرت کشور کشایا  
ودلت شرف اندوز بارگاہ فلک جاہ شرف  
بستیم و مجرا ہوئے۔ افسران پلٹن مدد اسباب  
دسامان جنگ بمقابلہ مخالفان روانہ ہوئے  
اور ایک آدمی بہ علت نقب زنی اور چار  
عزیز لشکر غنیم سے گرفتار حاضر کئے گئے۔ بعد اس



درستی کردی تو سیر عمل میں آئی اور فوج  
واسطے انتظام ناکجات کے روانہ کی گئی۔  
بعد نماز عصر چھ منور اراکین  
والا ترمین سند آرائے شیعہ خانہ ہوئے۔  
عمد صام الدولہ بہادر نے عرض کی کہ پل دریا  
جمن کا مرتب ہوا مگر عبور فوج نہیں ہو سکتا۔  
علی الصباح فوج حاضر ہوگی کیوں کہ بسبب  
رات کے فوج کو تکلیف ہوگی۔

## ۹ (ذیقعدہ، مطابق ۲ جولائی)

[دہلی میں رخت خاں اور دودا]

حضور اقدس نے نماز فریضہ ادا کر کے  
شرف بنفسی شناسی احترام الدولہ بہادر کو بخش  
کے دیوان خاص میں دربار عام فرمایا۔  
جمع حضار بہند اقتدار بار بار یاب محراب ہوئے  
عمد صام الدولہ بہادر پیشوائی جناب بریل سجت  
خان بہادر کے بیٹے روانہ ہوئے اور اپنے  
ساتھ لائے۔ جناب بہادر محمد دوح مدافروں  
کے حدادب و آداب و کورنش بجالائے اور  
حالات انتظام سب جگہوں کے عرض کی  
حضور اقدس خان بہادر دستجات نشان  
کی باتوں سے بہت خوشنود و مخطوط ہوئے  
اور سپر شمشیر ادب چار ہزار روپیہ نقد واسطے

کے حضور اقدس شرف بخش محل معلیٰ ہوئے۔  
بعد ذراغ قبیلہ و فراغ نماز عصر وکیل  
فوج بریلی حاضر ہوا۔ عرض کی کہ کل فوج بریلی  
عبور کر کے ناصیہ سائے بارگاہ خاقانی ہوگا۔  
سو حکم موکد واسطے تعجیلی درستی پل کے صادر  
ہوا۔ اور واسطے پیشوائی کے فرمان جاری  
ہوا۔

عرض ہوئی کہ شہر میں سپاہیان  
جنگی غارتگری کرتے ہیں حکم ہوا کہ مرزا  
منغل بہادر اس کا انتظام کریں۔ حسب معمول  
بعد عصر نہدت فرائے میر و قزاق ہو کر شام  
کو خاص ڈیوڑھی سے شرف بخش محل معلیٰ  
ہوئے۔

## ۸ (ذیقعدہ، مطابق یکم جون)

حسب معمول بعد فراغ نماز و نبض  
دید دربار بدستور اور جناب عمصام الدولہ  
نواب احمد علی خاں بہادر کو واسطے پیشوائی  
اعلیٰ انسر فوج بریلی کے حکم قضا توام صادر  
ہوا۔

عرض ہوئی کہ برج لاہوری درازہ  
صدمہ سے گولوں کے قدرے ٹوٹ گیا سو  
بوجب حکم قضا توام انسران سفر مینا نے فوراً



مشرقی عطا فرمائے اور اس تاریخ کو بہ  
خطاب ”سپہ سالار بہادر افسر کل  
پاشن جنگی“ مخاطب فرمایا اور بھی سب افروں  
کے نام حکم نامہ اس مضمون کا جاری فرمایا  
کہ متابعت را انقیاد خاں موصوف میں  
ہو کر کار بند حکم ان کے رہیں۔ کوئی قنفس  
خلاف مرضی ان کے رستہ نہ چلے۔

بعد اس کے شرف بخش محل معلی ہوئے۔  
اور شفق سپہ سالار بہادر موصوف کے  
نام اس مضمون کا لکھا گیا کہ اول تدبیر شکست  
مور جہاٹے مخالفین اور تدبیر نگوں ساری  
معاندین دین میں ہر وقت ہر لمحہ نظر ہوئے۔  
دوسرے سواروں اور سپاہیوں کو، جو  
کہ قلعہ مبارک کے اندر اور شہر میں بیچرو  
نقدی گھس آئے ہیں، ایسی تدبیر کر دو کہ ایک  
سرباہر شہر نپاہ کے قیام کریں اور تاخت و  
تاراج اور تکلیف دہی رعایا سے ان کو  
ممانعت اور سرزنش کرو کہ کوئی مرتکب  
ایسے امر دوز کار کا نہ ہو دے۔ تیسرے  
ایسی تدبیر ثناٹ نہ کرو کہ جلد تقیم تنخواہ  
ملا زمان قدیم و جدید کی ہو دے۔ چوتھے  
انتظام تحصیلات اور تھانہ جات برودتجات  
کا اور انتظام غارت گری کا ساتھ پہنچنے۔

ملٹنوں کے عمل میں لاؤ۔ پانچویں اکثرید مہاشا  
شہر کہ بہ لباس تلنگاں آن کر آمیزش کر کے  
بہ سبب بہانہ گھر میں رکھنے مخالفانہ کے  
یاد رسد رسانی یا اخبار نویسی حریف کے متہم  
کر کے شرفادہ نجبا کے گھروں میں گھس جاتے  
ہیں اور مال و اسباب ان کا لوٹ لیتے  
ہیں۔ اس باب میں بخوبی تحقیقات کر کے  
سزائے واجبہ دو غرض شفق دالابہ مضمون  
مصرحہ بالا منجمل بہ مہر خاص حضور اقدس اعلیٰ  
لشکر سپہ سالار بہادر موصوف کو روانہ  
ہوا۔

بعد نماز بہ حضوری احترام الدولہ بہادر غلام  
احمد خاں سرچوکی دیوان خاص کو حکم ہوا کہ  
سپہ سالار ممدوح کے پاس لشکر میں جا کر  
ساتھ حاضر حضور ہو۔ چنانچہ اس نے حسب الارشاد  
عمل کیا۔ اور بعد ساعت مدہ صمصام الدولہ  
بہادر سالار بہادر موصوف کو شرف بہ  
حضور پر فزور کیا۔ حضور اقدس نے دونوں  
بہادران ممدوحین کو خلوت میں طلب فرمایا  
عرض معروض و دربار انتظام وغیرہ ساعت  
فرا کے بعد عشاء میں فرمایا۔

۱۰ (ذیقعدہ، مطابق ۳۰ جولائی)  
سات حوان طعام ادش ہرک مرحمت



خاص حضور اقدس سپہ سالار بہادر کے  
لیئے عنایت ہوئے بعد نماز عصر اخیر روزہ  
مہجر شاہد رہے اور دو آدمی بہ علت رہزنی  
بیردن دہلی دروازہ سے گرفتار ہوئے آئے۔  
ارشاد ہوا کہ چاروں سپہ سالار بہادر  
نے پلٹنے واسطے ناکہ بندی رسد مخالفوں  
کے روانہ کیں۔

## [نجات خاں کے متعلق اخبار نظر کی رائے]

... بہ تواتر سنا گیا کہ ان سپہ سالار  
بہادر کے آنے کے سبب انتظام سیاحوں  
کا بھی جن سے کہ القبتہ بہت شکایت اہل شہر  
سے سنی جاتی تھی ہو گیا۔ القبتہ بہت تعریف  
سپہ سالار بہادر ہر شخص کی زبان پر جاری  
ہے۔ اور امید ہے کہ بعد اس ختم لڑائی کے  
جو کہ و پیش ہے انتظام بخوبی ہو جاوے گا  
کہ لوگ بہت آرام پاویں گے اور لڑائی پر  
بھی اب جو فوج جاتی ہے تو بہت ترتیب  
اور اہتمام سے اور بہ ذات خود نہایت صاف  
عزم اور باتدبیر اور پاسدار دین اور خیر خواہ  
الذمہ معلوم ہوتے ہیں۔ جو صورت اور اٹھان  
ان کے کاموں کی ہے۔ انضال الہی سے

ایسا ظاہر ہوتا ہے کہ کمال خوش قسمتی ہے۔  
فوج اور سپاہ اور رعائے شہر کی کہ یہ  
افسر اعلیٰ صاحب انتظام و کارکن مہام ہوتے  
ہیں۔ جو جو افسر جس لائق تھے ان کے لیئے  
دلیسے امرا اور سبب بہ موجب قواعد معمولی  
بہ صلاح و صواب دیدہ افسروں کے قرار دی  
ہے۔ افسران لائق شمول کونسل کو کونسل میں  
داخل کیا اور کمال حسن اخلاق سے کیا انسر  
اور کیا سپاہ کیا۔ رعایا سب سے جیسا  
سے چاہے پیش آتے ہیں۔ اس ہفتہ میں  
جو ان کے حسن انتظام سے لڑائی ہوئی بہت  
گورے مارے گئے اور بہت بھڑکھانوں کی  
لڑائی اور ماری گئی۔ بہت اونٹ لوٹ میں  
آئے۔ ایک روز رسد مخالفوں کی خوب  
گرفتار ہوئی۔ غرض امید قوی ہے کہ اگر انھیں  
کا ساختہ و پرداختہ اسی طرح رہو دے اور  
اسی طرح مدار کار ان پر رہا تو بہبودی ملک  
در عایا جیسا کہ چاہیے۔ بروئے کار آوے۔  
جہادی بھی ان کے ساتھ بہت آئے ہیں۔  
سب کی دلداری اور خاطر داری جو کہ چاہیے  
ہر طرح ہوتی ہے اور بہت مشقت کش  
اور کار آزمودہ معلوم ہوتے ہیں ان کے  
وجود سے یقین ہے کہ کثرت خزانہ [ہما]



اور رونق سرکار ددلت مدار سلطانی بہت  
ترقی پکڑے، ایک ادنیٰ نمونہ اس کا  
یہ ہے کہ باد صدف اشتغال اور صرف تمام  
دقت کے اور صرف توجہ کے سچ مہم پیش پا  
اقتادہ اور روز کی لڑائی کے سبب ستم کے  
انتظام مہام کی طرف خیال ہے۔ ایک نقل  
اشتہار کہ پیش گاہ سپہ سالار محمد وح سے جاری ہوا  
ہے جعفر بعینہ نقل اس کی لکھا ہے اور اس سے دو فائدہ  
جانتا ہے۔ ایک تو عند العقائد کا ملین کے تصدیق اپنی رائے  
ناقص کی اور دوسری شہرت ایسے مضامین  
کی کہ ان دنوں میں از جہاں ضروریات بلکہ  
ضروریات سے ہے۔

## نقل اشتہار جرنیلی

یہ بات سب پر ظاہر ہے اور واضح  
ہوئی کہ اکثر لوگ اس شہر اور بیرون جات  
میں جاگیر دار اور زمین دار اور معافی دار  
آرامی وغیرہ کے جو رہتے ہیں اگر ان کو سبب  
جاتے رہنے کفار فرنگ کے کچھ تال اپنی  
ادفات گزاری کا ہودے اور اسی خیال سے  
دے لوگ خیر خواہ انگریز کے ہو کر کسی طرح  
کی سازش یا خیر سانی یا رسد سانی کا  
پیشہ رکھیں یا کرتے ہوں تو اس کا کچھ تعجب

نہیں ہے پس اس واسطے یہ حکم جاری  
کیا جاتا ہے کہ دے لوگ کل بہر حال مطمئن  
رہیں کہ بدقت فسخ یا بل کے بہ صورت ثبوت  
اور معائنہ دستاویز سابقہ اور حال کہ  
جو کہ جس کا مقرر ہے بہ دستور جاری ہوگا۔  
اور بہ سبب بدعملی کے جتنے دزدوں کا بند  
رہا ہے۔ وہ بھی ان کو دیا جادے گا۔ پس  
اندر یہ صورت بعد اطلاع یا بل اس حکم کے  
جو کوئی شخص کسی طرح کی خبر سانی یا رسد  
سانی وغیرہ انگریز ان کو کرے گا تو وہ  
آدمی حسب التحریر سرکار کے بھاری سزا  
پاؤں گا۔ اس واسطے بنام کو تو ال شہر نفاذ  
حکم ہوتا ہے کہ تم اپنے اپنے علاقہ کے ...  
جاگیر داروں اور معافی داروں اور زمین  
داروں کو اطلاع دے دو اور ان سے  
لپٹ اطلاع نامہ پر العبد اطلاع یا بل کا  
لکھوا کر جلد حضور میں روانہ کر دو۔

(اخبار النظم)

## گیارہویں ذیقعدہ (۲ جولائی)

حضور انور سلم گڑھ کی طرف گل گشت  
فرماتے ہوئے رونق افزہ متصل لال دنداز  
ہوئے بعد ملاحظہ پلان فوٹو ملاحظہ



تتاق حبابہ امور مند دلست مکتبیل بہ ہر کر کر  
روانہ کیا۔ عرضی جرنیل بہادر کی بہ درخواست  
طلب سچا پس ہر کا۔ دل کے آئی۔ فرمایا کہ  
کار پداذ جلد حسب العرض بہادر تعمیر کریں۔  
عرض ہوئی کہ چار نان پاؤ فروش کو تو والی  
میں پکڑے گئے ہیں۔

## بہادر ہویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۵ جولائی)

خبر پہنچی کہ دو سو سوار لکھنؤ سے آئے  
میں حکم ہوا کہ جرنیل بہادر کے پاس بھیجے جائیں  
عرضی محمد دلی داد خاں بہادر کی باستدعا  
الوہا سپاہ برائے سرزنش زمینداران  
آن جا آئی سرشتہ دارا لائنا سے شقہ بنام  
جرنیل بہادر واسطے دینے کے مدد جاری  
ہوا۔

مرزا ظہیر الدین بہادر اور مرزا عبداللہ  
بہادر نے قدمے مال واسباب مہجران  
کہ نواح بدر پور سے آیا تھا ارسال حضور کیا۔

## بہادر ہویں تاریخ

عرضی راجہ گلاب سنگھ والی کٹمر  
بعضیوں متصرف ہونے سے لاہور کے

جانب دولت خانہ کی۔ سپاہی اور  
سواروں نے دست بستہ عرض کی کہ کھنور  
کے اقبال سے بہادران نامی نے چھکڑے  
محمولہ رہا۔ مخالفان نواح علی پور سے پھیر  
کرائے متصرف میں کر لیے۔

## بہادر ہویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۵ جولائی)

عرض ہوئی کہ میرزا ابوبکر حالت  
نشہ میں تریب مکان مفتی اکرام الدین خاں  
کے جا کر رات کے وقت فرنگیہ دنگہ دنگار  
ہوا اور کچھ مال لواحقان مفتی مرحوم کا غارت  
کر دیا۔ بہادر ہراحم خسروی پیش گاہ شاہی  
سے شقہ بنام کو تو وال جاری ہوا کہ آئندہ  
جو کوئی مرشد زاد دل میں سے رعایا کو کلبیف  
دے فوراً اس کو گرفتار کر کے حاضر حضور کرو  
اور انتظام حبابہ امور کارائے زرین محمد سخت  
یار خاں پر سونپا گیا۔

## بہادر ہویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۶ جولائی)

ایک شقہ اسمی سپہ سالار بہادر  
کو بہ مقدمہ تفویض یومیہ ماٹن ہائے جنگی



دعائے دست محمد خاں بہ استدعا  
حضوری حضور بلف عرضی جرنیل بہادر آئی۔  
حکم ہوا کہ شتہ جات خوشنودی بہ نام ہر  
ایک روانہ ہوں۔

## سولہویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۹ جولائی)  
معروض ہوئی کہ جنرل بخت یار خاں  
نے افواج جنگی معہ سامان حرب و ضرب  
برائے تنبہ مخالفان بھیجی۔ چنانچہ سپاہی جنگی  
خوب لڑے اور ہر کارے دم بہ دم خبر ہائے  
جنگ حضور میں دیتے رہے۔ اسی روز ایک  
تلنگار نے اثناء راہ میں پولی فروش کو گولی  
سے ہلاک کیا۔

## سترہویں ذیقعدہ

(مطابق ۱۰ جولائی)  
کو صوبہ دستور دربار آراستہ  
ہوا اور اکین سلطنت نے بار پایا۔ اول عرضی  
افران افواج کی آئی اس کے جواب میں شتہ  
بھیجا گیا اور ایک فرمان واجب الافغان  
مرتبہ دارالانشاء اسمی دانی جھجھ کہم بھیجنے  
پانچ لاکھ روپے کے برائے تقسیم تنخواہ

ما زمان قدیم و جدید جاری ہوا۔

(صادق الاخبار۔)

## اٹھارہویں تاریخ ذیقعدہ

(مطابق ۱۱ جولائی)

صوبہ دستور حضور انور نے دربار کیا  
اور اکین سلطنت نے درجہ بدرجہ بار پایا۔  
حالات حرب و پیکار مخالفان بکثرت شعار  
اور انتظام جنگ و شجاعت بہادران شاہی  
عرض ہوتے رہے پھر بہ نام غلام نبی خاں  
حکم قدر شیم ہوا کہ واسطے زخمیوں کے کوٹھی  
رٹیس جھجھ واقع دریا گنج خالی کرادو۔ بعدہ مجاہدین  
کو برائے خوراک کچھ مرحمت فرمایا۔

## انیسویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۱۲ جولائی)

واجب العرض سید علی اور باقر علی...  
رٹیمان بنارس کی بہ این مضمون آئی کہ ہم  
نے کفارنگوں سار کو خوب قتل کیا اب آزد  
حاضر ہونے دربار کی رکھتے ہیں اسی وقت  
جواب باصواب لکھا گیا۔ اسی تاریخ میگزین  
کا اسباب ایک گاڑی بان کے گھر سے  
برآمد ہوا تھا سو ضبط ہوا۔



## بیسویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۱۳ جولائی)

صباح الوضو جرنیل بہادر ظاہر ہوا کہ خدا تعالیٰ کے فضل سے آگرہ فتح ہو گیا چنانچہ بابت اس خوشی کے حضور اللہ نے ۲۱ تو میں سر کراچی۔ باجے بجلنے والوں نے انگریزی ساز اور تلے اور دہل بہ طور شادی بچائے اس روز درمختار مخطوط انگریزی گرفتار آئے سو حکم ہوا کہ برائے تحقیقات پاس مرزا ظہیر الدین نجات بہادر کے بھیجے جائیں۔

## اکیسویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۱۴ جولائی)

عرص ہوئی کہ سپہ سالار بہادر نے افواج ظفر امواج کو برائے جنگ حریفان غدار روانہ کیا۔

## بائیسویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۱۵ جولائی)

شقہ اسمی حسین بخش خاں بدین حکم آیا کہ صبح کو سپاہ جہانسی آئے گی۔ چاہیے کہ پیش دانی اس کی کہے اجمیری دروازے

کے باہر فرزند کش ہو۔

## تیسویں ذیقعدہ مبارک

(مطابق ۱۶ جولائی)

انسان جہانسی نے حاضر ہو کر شمشیر اور پتیچہ دیگر نذر گزرا دیں۔ دفر تفضلات خسروی سے دو ہزار روپیہ بطور انعام اور خوراک مرحمت ہوئے۔

## چوبیسویں تاریخ

(ذیقعدہ، مطابق ۱۷ جولائی)

عرص ہوئی کہ دو پٹن انبالہ کی آئی ہیں حکم ہوا کہ مرزا محمد ظہیر الدین بہادر جمیع سپاہیان آمد انبالہ کو پٹنوں سابق [کی بارکوں میں] فروکش کرائیں۔ بعدہ چند مخیر انگریزی قبرستان سے گرفتار آئے۔

(صداق الاخبار)

## روز پینچشنبہ ۲۵

[ذی قعدہ مطابق ۱۸ جولائی]

شہنشاہ دیں پناہ بعد ان فراغ فریضہ و سنن بامداد و یاد فرمائی احترام الدولہ بہادر واسطے شرف بخشی نبض شناسی کے



## یک شنبہ ۲۶

[ذی قعدہ، مطابق ۱۹ جولائی]

استماع نیز جنگ اہل فرنگ و داد  
مردانگی پیش قدمان شجاعت آہنگ  
فوج سلطانی۔

آخریں ہمارے کو بہ حضوری اراکین دربار  
رونق افزائے دیوان خاص اور کورنش و  
آداب افسران پلاٹن آمد جھانسی قبول  
فرما کے، چند کاغذ جو ایک شخص کے پاس  
سے برآمد ہوئے تھے، ملاحظہ اقدس میں  
گزرے۔

## دو شنبہ ۲۷

[ذی قعدہ مطابق ۲۰ جولائی]

عرض ہوئی کہ فوج ظفر موج بہ دستور  
واسطے تہنہ اعدائے دین کے روانہ کو ہمار  
ہوئی۔ اور باغیت کی طرف بھی تھوڑی سی  
فوج گئی ہے۔

عرضی بھیمو خاں برادر غلام قادر خاں  
نجیب آباد سے آئی کہ سب کفارنگوں سار  
کو قتل کر ڈالا، اور انتظام اس نواح کا  
بہ اقبال بندگان اقدس کر لیا۔

امرائے نامدار و خوانین والا مقدار متل  
صمصام الدولہ بہادر و معین الدولہ  
بہادر، و شمس الدولہ بہادر، و بخشی نجف،  
خان، و سرخراز الدولہ بہادر کپتان دل دار  
علی خاں، و نجم الدولہ محمد اسد اللہ خاں سب  
دوراء و نواب امین الدین خاں بہادر و  
راجہ بہادر سنگھ، و میر عدل بہادر و غیر ہم  
اراکین و اہل کاران ہائیکین ناصیہ سائے زمین  
عبودیت ہوئے، آداب و کورنش حسب مراتب  
بجلائے۔

حضور اقدس بہ ہمراہی ارکان دولت  
متوجہ سیر و گل گشت بارغ سلیم گڑھ ہوئے۔  
بعد کوئی ساعت کے مراجعت فرما و شرف  
بخش محل معلیٰ ہوئے۔ عرض ہوئی کہ سپاہیان  
جنگ و سواران تیزاہنگی واسطے دفع مخالفان  
بے ایمان کے مع سامان جنگ دوڑ گئے  
ہیں۔ ارشاد ہوا کہ [ہر کارے] واسطے خبر  
کے متعین ہوں۔ چنانچہ حسب احکم عمل  
میں آیا۔ قریب عرصہ میں [ہر کاروں] نے  
بہ تائید غیبی خوش خبری شجاعت و مردانگی  
افواج ظفر امواج کی سماع ہمایوں میں پہنچائی۔  
عرضی سید حاجی ساکن ٹنگ مشرف بہ  
ملاحظہ ہوئی۔



میں رہے۔ ایک سو پچاس سوار شکر خالصین  
میں سے فوج ظفر موج میں چلے آئے۔ حکم ہوا  
کہ جرنیل بہادر کے پاس قیام کریں۔

## روز پنج شنبہ غرہ ذی الحجہ

[ ۲۳ جولائی ]

عرضی سید علی رسید یا قر علی بہ عرض

قلع وقوع کفار و الافتاح قلعہ الہ آباد، و  
فتح بنارس، و درخواست سپہ داری و شکوہ  
بد انتظامی و نا کردہ کاری مبتنائے باجی راؤ  
بمہور و الا نظر اشرف سے گزری۔

عرضی محمد وزیر خاں خلف نواب

خاں بہادر خاں رئیس فتح آباد یہ عرض  
عطائے ملک بٹھیانہ یہ موجب ملک آبا و  
ایجاد نظر اقدس سے گزری۔

عرض ہوئی کہ رسالہ سواران بنارس

حاضر آیا ہے۔ حکم ہوا کہ باہر دہلی دروازہ کے  
اتارے جاویں۔

تخصیص دار پر گنہ کوٹ قاسم مع

تین ہزار نو سو چونسٹھ روپیہ ساڑھے گیارہ  
آنے من جملہ آمدنی پر گنہ مرقوم حاضر ہوا۔ روتہ  
داخل خزانہ اور شقہ کرامت مرقعہ یہ تاکید  
تجیل وصول باقیات فصل مع اضافہ و

## سہ شنبہ ۲۸

[ ذی قعدہ، مطابق ۲۲ جولائی ]

شقہ بنام سپہ سالار بہادر بہ حکم روانگی  
افواج چار طرف سے واسطے پس پانی اعدائے  
دین اور شکست دینے مخالفین کے ساتھ  
شمشیر و تفنگ و توپ رعد آواز کے مسجل

بہ ہر خاص ہو کر روانہ کیا گیا۔

غلام نبی خاں نے عرضی اسد الدولہ

عبد الرحمن خاں بہادر والی جھجھ جواب میں  
در باب پانچ لاکھ روپیہ پیش کی۔ ارشاد  
ہوا کہ دفتر میں سوینی جاوے۔

سپہ سالار بہادر حسب الامر باریا

محل دالو بعد عرض معروض رخصت۔

## روز چہار شنبہ ۲۹

[ ذی قعدہ، مطابق ۲۲ جولائی ]

سپہ سالار بہادر مع ہم راہیوں

کے باریاب مجرا ہوئے۔ عرض معروض کے  
بعد برخاست۔

عرضی سپہ سالار بہادر مع ایک

باقی کے، کہ فوج مخالف سے گرفتار آیا، ملاحظہ  
اقدس میں گزری۔ ارشاد ہوا کہ فیل فیل خانے



وصول باقی جاری ہوا۔

عرضی مجاہدان آمد ٹونک نظر اقدس سے گزری۔ حامل عرضی نے عرض کیا کہ کل اور مجاہدین حاضر ہوں گے۔

فوج منصورہ ظفر موج نے سر افسر مخالفان کا نظر اقدس سے گزرا، بعد اس کے رخصت ہوئے۔

## روز جمعہ دوم ذی حجہ

[ مطابق ۲۴ جولائی ]

ارکان دولت باصفوف، بین دیار آراستہ مودب کھڑے ہوئے۔ سپہ سالار بہادر بھی دربار دربار میں حاضر ہوئے۔

عرضی محمد محمود خاں متوطن نجیب آباد بہ عرض صفائی خس و خاشاک کفرستان انگریزی از مساحت اصلا ع بجنور و آن روے دریائے گنگ اور انشطار انصرام نواح مرقومہ بہ اقبال عدو مال حضرت شاہنشاہی اور عذر عدم حضوری دربار بہ سبب ہجوم آوری بد معاشران و قطع الطریق و داہی دیر ہی مردمان شہر و دیہات و قربات مشرف بہ ملاحظہ ہوئی۔

## ۳ ذی حجہ الحرام

(مطابق ۲۵ جولائی)

عرضی سید علی و محمد علی رٹیان کھنڈو غیرہ اور عرضی دانست اسد اللہ عبد الرحمن خاں بہادر والی جھجر ملاحظہ ہوئی پہلی عرضی پر حکم قضا توام ہوا کہ دفتر میں رہے۔

عرض ہوئی کہ سپاہیان جنگی کے بہ احتمال نپاہ دنیے گوردل کے الوپی پر شاد روڑہ مل کا گھر لوٹ لیا۔ آخری نہار پھر شرف بخش دربار ہوئے۔

## ۴ (ذی حجہ، مطابق ۲۶ جولائی)

عرضی تھانہ دار بدر پور اس عرض سے مشرف بہ ملاحظہ ہوئی کہ فوج آمد نیچ سوار و سپاہی مقام بارہ پور پر حاضر ہوئے اور کل کو حاضر بارگاہ معلیٰ ہوں گے۔ حکم قضا توام صادر ہوا کہ شفقہ جرنیل فوج کے نام بہ ایما ارشاد حقوری و دربار جاری ہوا اور حسین بخش خاں پیشوائی کو جاوے اور سامان رسد بھی بھیجا جاوے چنانچہ حسب الارشاد قضا بنیاد مل میں آیا۔

آخر روز عرض ہوئی کہ سپہ سالار وغیرہ







۸ ر ذی حجہ، مطابق ۱۳ جولائی،

عرض ہوئی کہ گور درجنل بہادر نے  
افواج و سامان جنگ و پیکار واسطے  
مقابلہ و مقابلہ مخالفان غدار کے روانہ  
علی پور کیا۔ ارشاد ہوا کہ سواران خبر  
آدر جنگ منتہیں ہوں۔ چنانچہ حسب الحکم فوراً  
عمل میں آیا اور ساعت بہ ساعت خبر  
حالات جنگ عرض ہوتے رہے۔

حکم قضا توام صادر ہوا کہ کل نماز  
عید الضحیٰ چوٹی مسجد میں اندرون قلعہ معلیٰ  
سہوگی اور پھر دیوان خاص میں دربار ہوگا  
چاہیے کہ تمام فرزندان نادار خوانین  
والا آتندارندرس عید سعید کی وہیں گزرا  
اور آرائش اور سامان درخت و دہب  
مسجد شریف حسب الحکم عمل میں آئے کہ کسی  
طرح کی تکلیف نمازیوں کو نہ ہو۔  
(اخبار الطفر ۹ اگست)

۱۰ ر ذی حجہ الحرام

(مطابق یکم اگست)

روز خنبہ ذی الحجۃ الحرام (یکم اگست)  
کو حضور اقدس علیٰ عبدو اعیٰ سنت و فریضہ

و تعقیبات صبح کے احترام الدولہ بہادر  
کو سعادت نبض شناسی بخشی۔ بعد اس کے  
قرہ باصرہ خلافت غزہ ناصیہ سلطنت  
مرزا محمد حوالہ بخت بہادر و مرزا ظہیر الدین  
بخت بہادر و مرزا خضر سلطان بہادر و  
مرزا امید ہو بہادر و مرزا استخدا در شاہ بہادر  
و مرزا تو یاش بہادر .... وغیرہم را کین  
عقیدت آئی، حاضر ہوئے آداب و  
کورنش بجالائے شہر یار فلک اقتدار اندرون

اندرون محل میں رونق افروز دربار ہوئے  
بموجب مضرعہ سالیقہ نماز عید الضحیٰ  
بجلائے اور باستماع خطبہ بہ کمال حضور  
دشروع متغول و عار ہے اور حکم سلامی  
توپ خانہ کا صادر ہوا۔ خلعت متولی  
عید گاہ و پیش امام و موزن کود ہاں کے  
اور امام مسجد شنگی و دیوان خاص کو مرحمت  
ہوا۔ معہ شمشیر و پر تلے و قومات ہوا ہر کے  
اور وار دغہ توپ خانہ و کبوتر خانہ کو خلعت  
معمولی عنایت ہوئی۔ سپاہ بیان پلاٹن  
کی ندریں اور سلامی قبول ہوئی بعد اس کے  
رونق افروز محل معلیٰ اور پھر بعد ساعت کے  
جلوہ افزائے بارگاہ خاتمانی و شرف  
بخش سریر جہاں بانی ہوئے۔ فرزندان



## ۱۱ (ذی الحجہ مطابق ۲ اگست)

بعد فرانس و سن معمول و نبض شناسی  
 وغیرہ مراتب مستمرہ رونق افروز سریر جہاں  
 بانی ہوئے جمیع اراکین بلند سکین باریاب  
 مجرب و فیض یاب تسلیم جن جن اہلکاروں  
 نے روز عید ہمیں گزرائی تھی معہ کوتوال شہر  
 کے و جملہ تھانیدار و کپتان پلاٹن جدید و صوبہ  
 داران مراسم عید حسب مراتب سجالاے۔  
 اور جو پیک واسطے خبر آوری حالات جنگ  
 مامور ہوئے تھے خبر لاے اور آواز دے  
 شجاعت و مردانگی گوش حق نبوش میں پہنچا یا  
 یعنی فوج ظفر موج منصور دے نے خوب  
 داد شجاعت دی کفار نابکار کو خوب خوب مارا  
 اور بھگادیا۔ بندگان اقدس بعد قبول نذر  
 و سماعت حالات شرف بخش معلیٰ ہوئے۔  
 غرضی گورنر جنرل بہادر مشعر عرض حاضر  
 باشی جنگ واسطے انتظام فوج اور اشتغال  
 منصوبہ و تدابیر پس پائی کفار غدار کے مشرف  
 ملاحظہ ہوئی۔

## ۱۲ (ذی الحجہ مطابق ۳ اگست)

بعد فرانس معمولات مستمرہ رونق افروز

نامدار و اراکین ذوی الاقتدار نے ندریں  
 گزرائیں اور باغبانوں نے گلزاریاں  
 اور نکار یوں نے گھپیاں بعد مقبولی  
 اور مشرف فرمائی ہر ایک کے شرف بخش  
 دیوان شہر یاری ہوئے۔

عرض ہوئی کہ محمد بخت خان بہادر  
 معہ اور افسران رسالہ و پلاٹن کے واسطے  
 مقابلہ اور مقابلہ مخالفوں کے بطرف علی پور  
 اور پہاڑی کے روانہ ہوئے ہیں۔ ارشاد  
 ہوا کہ واسطے خبر لانے کے سوار و د پیک  
 جلد جاویں۔

غرضی گورنر جنرل بہادر مشعر حضور  
 دربارہ گزرائیں نذر مع افسران ذی  
 شان نظر اقدس سے گزری۔ مشرف بہ دستخط  
 اور ہوئی کہ بعد فتح یابی کے تمام افسر اور  
 اہل کاران شہر کی ندریں قبول ہوں گی۔  
 گلزاریاں تمام فرزندان نامدار اور بیگمات  
 اور مصماں الدولہ بہادر و احترام الدولہ بہادر  
 و نظارت خاں وغیرہم امرا و اہل کاران  
 کو مرحمت ہوئے شام گاہ شرف بخش محل معلیٰ  
 ہوئے۔ اور ارشاد ہوا کہ جو جو ملازمین  
 در دولت بہ سبب بارش کے حاضر نہیں ہوئے  
 کل کو ندریں عید کی گزرائیں۔



بارگاہ سلیمانی حضور ذی الاقتدار دربار  
حاشیہ بوس لباط خردی ہوئے۔ آداب  
و کورنش سجالاتے دوستی کرامت مرقعہ مرتبہ  
دارالانشاء نظر اقدس سے گزریے ایک  
اسی نواب اسد اللہ بہادر بہ حکم حضور  
معر فوج بہ مقام علی پور واسطے مقابلہ عدا  
عذار اور ارسال مبالغ حسب الحکم و ارشاد  
سابق کے اور ایک بنام افسران پلاٹن  
واسطے انتظام شہر و بیرون جات کے محل  
بہ مہر خاص ہو کے جاری ہوئے۔

### ۱۳ (ذی الحجہ مطابق ۴ اگست)

جنرل سدھاری سنگھ بہادر نے  
معر افسران دیگر و حاضر حضور ہو کر تدا بیرنگوں  
ساری اغداٹے نگوں ساہ کو ہمار عرص  
کس۔ اور ارشادات والا سے فیض اندوزی  
جامل کی اخیر نہار فراغ معمولات فرغیہ  
دستونہ وغیرہ مراتب مستمرہ بہ سبب اس کے  
کے بعض حرکات مفسد آیات بعض سپاہیان  
مفسدان سے طبعیت والا افزوختہ و افرو  
کھی جلوہ افروز سیر و گلگشت نہ ہوئے اور  
حاضرین ..... دربار کو رخصت  
فرمادی۔

### ۱۴ (ذی الحجہ مطابق ۵ اگست)

دو قطعہ شفق کرامت مرقعہ مشرف  
بہ ملاحظہ ہوئے۔ ایک بنام ولی داد خان  
جواب میں ان کی عرضی کے بہ ارشاد  
روانگی فوج بعد فتح یابی کو ہمار دہلی کے  
اور ایک بنام راجہ انور متضمن ارشاد  
ارسال عرض داشت اس کی معوشی کش کے۔  
سو سبیل بہ مہر خاص ہو کر جاری ہوئے بعد اس  
کے دربار پر خاست۔

### ۱۵ (ذی الحجہ مطابق ۶ اگست)

تمام پلاٹن و سواروں نے اجازت  
میدان جنگ چاہی اور کو ہمار اطراف دہلی  
میں جا کر داد و جرات و مروانگی دی اور  
حق دلاری ادا کیا۔ سوار اور پیادگان خبر  
اور جنگ آوازہ شجاعت و مروانگی فوج  
نظر موج دم بدم لاتے تھے۔ بعد سماعت  
اس کے داخل محل معلیٰ۔ اخیر روز بعد معمولات  
داداٹے فرائض و سنن مستمرہ بہ حضور اراکین  
والا حکمین رونق افروز ہوئے راجہ دی سنگھ  
سالک رام نے بہ ہمراہی قرہ باصرہ خلانت  
فرزند عالی شان مرزا خضر سلطان بہادر



ندرس ملازمت کی گذراہیں اور غرض  
حالات قدامت و خانہ زادگی کرتے رہے  
ایک سوار خبر لایا کہ فوج ظفر موج نے  
نہایت داد و مردانگی دی اور کمال شجاعت  
و مردانگی سے کوچ پر جادھمکی اور مخالفان  
دین و سران کفار مدائیں کو پس پا کیا  
کہ مخالفین پتھروں میں چھپ گئے۔ اگر  
تھوڑی فوج اور بھی کمک کو روانہ ہو تو  
غنقریب فتح نمایاں ہو۔ چنانچہ اسی وقت  
اور فوج روانہ ہوئی اور میگزین بھی روانہ  
کیا گیا۔

## ۱۶ (ذمی حجه مطابق، اگست)

نہرہ دوندے خاں مشرف بہ  
ملازمت ہوا کچھ افسران نذر گذراہیں  
نذر قبول ہوئی بعد اس کے خاں مذکور  
نے عرض کی کہ غلام کے ساتھ قریب  
پانچ سو سواروں و پیادوں کے حاضر ہیں۔  
عرض ہوئی کہ فوج جنگی بدستور  
موجود ہے پر قائم ہیں۔ اور لڑائی میں بہت  
جاں فشانی کرتی ہیں۔ بعد اس کے دربار  
برخواست۔

عرض ہوئی کہ محلہ چوڑی والوں میں

کہ مکان وسیع تھا۔ اور آتش بازوں  
اور مزدوران مرد و زن کے ہاتھوں بارود  
تیار ہوئی تھی۔ اور وہ سب مشغول ساختن  
تھے کہ یکایک آگ لگ گئی اور سب خورد و  
کلاں جل گئے اور مثل کباب سوختہ کوئلہ  
ہو کے بھسم ہو گئے اور اس کے صدمے سے مکان  
بھی گر پڑا اور ایسی آگ روشن ہوئی اور  
ایسے لوگ وہاں کے جل گئے کہ شکل نہیں پہچانی  
جاتی تھی۔ پس ماندہ ان کے گریاں و نالائ  
و ڈرے۔ جو نیم جان پہنچا جاتا ہے وہ تو  
معلوم ہوا کہ درتہ شناخت تک بھی نہیں،  
المنحصر کہ لوگ اپنے اپنے مردوں کو بہ قدر  
شناخت کے لے جاتے ہیں باقی پڑے ہیں۔  
لیکن صدمہ پر صدمہ بالاتر یہ ہے کہ یہ  
ماجرہ جو مفسدوں کے کان تک پہنچا، تو  
نادانہ نشیہ و ظلم و دست نی سپاہ کو  
بہکایا۔ المنحصر کہ فوج عظیم جان کر اتہام  
آتش زنی کا حکمت پناہ (حکیم احسن اللہ خاں)  
پر باندھا گیا۔ اور واقعہ طلب و ہٹھ  
سے اٹھے اور لوگوں کو اغوا کیا اور مکان  
حکمت مآب کو لٹوا دیا۔ یہاں تک کہ  
ہر کہ دمہ کو جو کچھ ہاتھ آیا تمام لوٹ کر لے  
گئے بلکہ ہمسایوں تک تباہی میں آ گئے



تھا، برآمد نہیں ہوئے، سب اہل وبار  
مرخص۔

بہ سبب برہمی مزاج کے، بہ سبب  
ساختہ احترام اللہ لہ بہادر کے طبیعت فیض  
طوبت بہت بہم رہی۔ بہ سبب بے رغبتی  
کے طعام بھی مضہم نہیں ہوا۔ شاہزادگان  
والا تبار کو ارشاد ہوا کہ احترام اللہ کو  
تنہا چھوڑیں، اور مرزا محمد ظہیر الدین سبخت  
بہادر ہوا کہ مال و اسباب مغویہ احترام اللہ  
بہادر معرفت اہل پولیس کے ہر جگہ سے بہم  
پہنچا کے حضور میں حاضر کیا جاوے۔

بعد عصر بھی نظر بانحراف طبیعت کے  
سیر و تفرج ظہور میں نہیں آئی، اور رات  
کو بھی نیند کم آئی۔ حکمت پناہ [حکیم حسن رضا]  
نے دوا ہائے مناسب عرض کر بھیجی وہ  
استعمال میں آئیں۔

۱۸ (ذی الحجہ مطابق ۹ اگست)

مرزا ظہیر الدین سبخت بہادر و مرزا  
خضر سلطان بہادر و مرزا سہراب ہندی  
بہادر کو یاد فرمایا انداز شاد ہوا کہ بہ پاس  
معروضہ ان برخور داران کے اور نہ نظر  
رعایت نسبت اہل فوج کے عدائی حکمت پناہ

حضورندگان اقدس سلطانی اس بات  
سے بہت برآشفہ ہوئے۔ فرمایا غارتگروں  
نے سخت دست تعدی دراز کیا ہے اور  
حکمت پناہ کو شہر پار عالم پناہ اپنے ساتھ  
لے گئے اور اپنے پاس رکھا اور اسباب  
مغرورہ انجام کو مسترد کر دیا اور بہ حکم سلطان  
منادی نے ندا دی کہ اسباب یا کوئی پیر  
اس میں کسی کے گھر سے اب بگلیگی اور  
وہ نہیں لاتا تو اس کا پیٹ چاک کیا جاوے  
گا۔ بعد اس کے حضور اقدس عبادت متوجہ  
میں مشغول ہوئے اور دعائے منتقم کو یاد  
کیا اور اسی وقت یہ قطع تصنیف خاص  
فی البدیہ زبان مبارک پر لائے۔

قطع

دشمن از ہر طرف، ہجوم آورد  
یا علی ولی برائے خدا

فوج غیبی پئے مدد بفرست  
از تو خواہد ہمیں ظفر بہ دعا  
(اخبار النظم ۱۶ اگست)

۱۷ (ذی الحجہ مطابق ۸ اگست)

چوں کہ مزاج مقدس مکدر و منفص



کو رخصت کیا۔

## ۲۰ [ذی الحجہ مطابق ۱۱ اگست]

کوٹوالی شہر اور افسران پلاٹن کو پروانہ جات واسطے تلاش اسباب مرقوم بالا کے جاری ہوئے۔ اور مرزا خضر سلطان بہادر کو حکم ہوا کہ بہیم راہی سپاہیان و سواران جنگی حفاظت سے حکمت پناہ کو گھر پہنچا دیں۔ چنانچہ حسب الحکم عمل میں آیا۔

## ۲۱ [ذی الحجہ مطابق ۱۲ اگست]

مرزا ظہیر الدین بہادر کو فرمان قضا حریان صادر ہوا کہ نواب سید حامد علی خان، اور احمد مرزا خان، اور راجہ دی سنگھ، اور سالگ رام قلعہ مبارک میں نہ آویں، مسدود کئے جائیں۔ چنانچہ حسب الحکم عمل میں آیا۔ بعد نماز پیشین بندگان اقدس رونق بخش تیسرے خانہ ہوئے، حکمت پناہ کو نبض شناسی کے لئے بلا کر بعد شرف بخشی نبض شناسی رخصت فرمایا۔

## ۲۲ [ذی الحجہ مطابق ۱۳ اگست]

بعد مقبولی آداب و مجرائے حضار

کی اس وقت گوارا فرمائی اور اس وقت تک ہر منظر سے رنج و ملال طبیعت اٹھایا گیا۔ اب طبیعت گوارا نہیں کرتی، اور بہت کچھ کلمات درباب خدمت گزاری و معالجات شائستہ یاد آتے ہیں، اور بہت رنج و ملال ہے۔ اب جب تک کہ حکمت پناہ حاضر حضور نہ ہوں، دوا و خاصہ نوش جاں نہ ہوگا، اور حضور اقدس قطب صاحب کو تشریف لے جائیں گے۔ چنانچہ ان ارشادات سے سب سراپیمہ ہوئے۔ مرزا ظہیر الدین بہادر کو یہ تاکید فرمان ہوا کہ جواب افسروں کا عرض کر کے حکمت پناہ کو جلد حاضر کریں۔

## ۱۹ [ذی الحجہ مطابق ۱۰ اگست]

نو گھنٹہ بجے رات کو مرزا ظہیر الدین بخت بہادر مع میجر گوری شنکر کے حکمت مآب کے پاس تشریف لے گئے اور پہرے اٹھوادیے اور مع مرزا خضر سلطان بہادر وغیرہ شاہزادگان والا تہار حکمت پناہ کو ہم راہ لے کر حضور میں حاضر کیا۔ حضور اقدس نے بہت تشفی فرمائی اور دیر تک بہ سبب ظہور قضیہ نامرضیہ کے تاسف فرمایا، بعد اس کے حکمت پناہ



محمد تقی خاں خلع مقرب الدولہ مہدی علی  
خاں مشعر ارادت و عقیدت و غیرہ مراتب۔  
اور عرض لوگوں کے مشرف بہ ملاحظہ  
ہوئیں۔

ایک سو ایک اشرفی معزز نجیر فیل  
ہودج نقرہ واسپ با ساز نقرہ و قرآن  
شریف ساتھ عرضی رئیس بریلی کے معزز  
معتد ان رئیس ممدوح پیش ہوئی۔ محمد نہال  
خاں وکیل رئیس رامپور بھی باندھ یک عدد  
یک اشرفی معزز عرضی حاضر ہوا۔ اس کی بھی  
نذر قبول مراد حاصل ہوئی۔ بعد برخواست  
دربار حسب معمولات مستمرہ کار فرمایا اور  
اخیر روز دیوان خاص میں جلوہ آرائے  
دربار و قریب شام داخل محل اقدس  
و حاضرین رخصت۔

روز دوشنبہ ۱۰ محرم  
(مطابق ۳۱ اگست)

امتیاز الدولہ حافظ قطب الدین  
خاں داروغہ آثار شریف و نجیب الدولہ  
فوجدار خاں کو حسب معمول روز عاشورہ  
حکم محکم واسطے لانے تبرکات آثار شریف  
کے صادر ہوا اور منتظر ورود تبرکات

تبیح خانے میں تشریف فرما رہے۔ اور  
تمامی فرزندان نامدار و اراکین ذی اقتدار  
حضار دربار مکرر بکراستادہ و حاضر انجام  
کار بعد ورود تبرکات پس از ختم ورود  
فاتحہ و سعادت اندوزی زیارت تبرکات  
محبوبان حضرت رب الودود کے مرزا جہاں شاہ  
بہادر متولی مسجد اور حافظ قطب الدین داروغہ  
آثار شریف کو معزز خلف الصدق ادن کے  
خلعت و طعام شیرینی حسب معمول مرحمت  
ہوئی۔ اور جوڑا ہائے مردانہ و زنانہ حسب  
معمول قدیمانہ اطفال سادات کرام علی  
احد اہم التحیتہ والسلام تقسیم ہوئے  
اور حکم بندوبست زنانہ صادر ہوا بعد اس  
کے تبرکات روانہ آثار شریف۔

اخیر روز بعد فراغ و سن معمولی  
شقہ جات بنام مولوی لیاقت علی و رئیس  
احمد آباد وغیرہ جاری ہوئے۔

روز سہ شنبہ ۱۱ محرم  
(مطابق یکم ستمبر)

دربار دربار آراستہ ہوا۔ افسران  
پلاٹن نے دربارہ تنخواہ عرض و معروض  
کی۔ ارشاد ہوا کہ جس قدر ہو سکتا ہے



دربار داخل محل معلیٰ۔

وآخرین فرمائی۔

۲۳ [ذی الحجہ مطابق ۱۴ اگست]

خبر شجاعت و مردانگی افواج ظفر  
امواج متعینہ جنگ کفار عرض ہوئی۔ بعد  
سماعت شرف بخش ایوان شہریاری ہوئے۔  
شام گاہ دیوان خاص میں دربار۔

[اخبار النظم ۲۳ اگست]

[درمیان کے دو شمارے نہیں

ہیں جن میں ۱۵ اگست سے ۲۸ اگست تک  
کا روزنامہ ہوگا۔ اس سلسلہ کا آخری روزنامہ  
۳۱ اگست کے اخبار النظم میں ملتا ہے، جو تمام  
وکمال نقل کیا جا رہا ہے]

روز شنبہ ۸ محرم

(مطابق ۲۹ اگست)

دربار دربار آراستہ ہوا، فرزند  
نامدار و اراکین و افسران پلاٹن نامدار باربار  
مجاہد حسب مراتب جاگیر حاضر ہوئے۔  
افسروں نے عرض حال پس پائی مخالفین دین  
کا کیا حضور اقدس بہت خوش ہوئے تھیں

عرائض بھوپال وغیرہ جا بجا کی مشرف  
بہ ملاحظہ ہوئیں یہ صدور احکام مناسب  
شفق کرامت مرقعہ ہر ایک کو جاری ہوئے۔  
اس تاریخ مرزا خدا بخش بہادر شاہزاد  
واسطے لانے زربشکش کے جو والی جھڑ سے  
مطلوب ہو رہا ہے مامور ہوئے شفق جات  
جاری ہوئے۔ اور مرزا قادر بخت بہادر و  
رسالہ دار ہماہی کے واسطے مراجعت کے  
شفق جاری ہوا۔ بعد فراغ کار ہمار جہاں  
مدار شرف بخش محل معلیٰ۔

بعد فراغ نماز ہائے ظہر و عصر و  
سنن و قی جاگاہ نہ یہ عرض حضوری اہل  
دربار مسند آرائے جہاں بانی [ہوئے]۔  
بعد سماعت و ارشاد احکام انتظام  
جنگ وغیرہ ہمام قریب شام بہ جلوہ انگیزی  
مرزا خضر سلطان بہادر و مرزا عبد اللہ و  
مرزا تھو یا ش۔ بہادر و دیگر فرزندان نامدار  
والا تبار شرف بخشی محل معلیٰ۔

روز یک شنبہ ۹ محرم

(مطابق ۳۰ اگست)

جلوہ آرائے دربار دربار۔ عرضی



فیض اندوز نجر او تسلیم و معروضات زبانی ہوئے  
شقہ جات جاری ہوئے۔ اور تائیکد انسداد رسد  
از طرف علی پور بہ مخالفان عمل میں آئی۔ اخیر  
روز سواری واسطے سیر گلگشت کے بعد اس  
کے داخل محل اقدس۔

روز جمعہ ۱۲ محرم

[ مطابق ۲ ستمبر ]

مسند آرائے جہاں بانی وغیرہ  
مراتب حکمرانی۔ پھر رونق بخش محل اقدس۔  
اخیر روز بعد فراغ مراتب معمولی و مستمرہ  
شقہ جات بہ دستخط مزین ہوئے اور تقسیم  
تنخواہ سکھان متعینہ مرزا قویاش بہادر کے  
مرشد زادہ آفاق مرزا ظہیر الدین بہادر کو  
شقہ جاری ہوا اور سواری رخصت بعد اس  
کے شرف بخشی محل اقدس۔

عطا ہوگا پرورش ان کی بہ دل منظور ہے۔ بعد  
اجرائے شقہ جات وغیرہ احکام برخاست  
دربار۔ اخیر روز بدستور دربار ہوا۔ بعد اس  
کے داخل محل معلیٰ۔

روز چہار شنبہ ۱۳ محرم

( مطابق ۳ ستمبر )

جلوہ آرائے دربار اور واسطے  
مند خرچ فوج ظفر موج جنگی کے تقسیم کا حکم  
ہوا چنانچہ حسب الحکم کچھ تقسیم عمل میں آئی۔  
اخیر روز بھی بعد دربار و اجرائے شقہ جات  
سواری رخصت اور داخل محل اقدس۔

روز پنجشنبہ ۱۴ محرم

( مطابق ۴ ستمبر )

مسند آرائے جہاں بانی۔ جمیع حضرات



پہلا حصہ

اٹھارہ سو ستاون کے اخبار



# الاحسن در راج

من ابتداء یوم شنبه چهاردهم رمضان المبارک ۱۲۷۳ هجری مطابق نیم می ۱۸۵۷ لغایت جمعه ۲۰

## یوم دوشنبه شانزدهم رمضان

سحر چوں خسر و خاور علم پر کوہ ساراں زد  
فرمانروائے آقلیم بہند بعد نماز دست دعا  
پیش داور داور بردار بر داشتہ شرف نص شناسی  
بہ احترام الدولہ بہادر بختیارند و حضور دربار  
ذی اقتدار حاضر بارگاہ شدند - بگذشت ششم  
ساعت نجومی روز بعرین رسید کہ سوار و پیادہ  
ملازم انگریزی کہ از غلج میرٹھ عدول حکم از حکام  
وقت اس جہانمودہ و افسرن خود بقتل رسانیدند  
بوق جوق و خیل خیل بفضائے زیر جہر د کہ حاضر  
شہرند و می شوند و بالفتاح در یچہ بچہ کہ آواز  
می دهند - ہماں دم شرف الدولہ بہادر  
رایاد فرمودہ گہر ریز ارشاد گشتند کہ قلعہ ارہادرا  
بریں ماجر ا مطلع نمایند - چنانچہ دکیل  
سلطانی بفرمان والا کار بند شدہ قلعہ ارہادرا  
محض و حاضر آورد - آن بہادر از باللس دیوان

خاص نمیشد انبوه سوار و پیادہ کہ مجتمع زیر جہر د کہ  
بودند آواز داد کہ بحضور تکلیف نہ دہید و از  
این جا بجائے دیگر بروید - چنانچہ از این ندا  
بہ طرف راجگھاٹ روانہ گردیدند - و حکم و ان  
بتا بر مسدودی در داز ہائے قلعہ شرف  
نفاذ یافت - و بریں آشنا قلعہ ارہادرا اجارت  
خواہ گردید کہ خود را بزیر جہر د کہ رسانیدہ  
باں جمع غیر مانع و مزاحم ایدر حضور زیر نور حکمت  
پناہ ازیں ارادۂ محال باز داشتہ ان بہادر  
را بمکانش مخص ساخت مبادا کہ از دست  
ان گروہ کشتہ شود - چنانچہ قلعہ ارہادرا بصد  
اصرار حکمت پناہ بر مکان خود رفت و نیز  
برائے عطاءے دد پالگی برائے میم ہا و دو ضرب  
اقواب بعد آواز مردن نمود - فرمودند کہ  
ہمیں وقت سمراہ آن بہادر نمایند - و قتی کہ



آں دوپالکی ہا تو پہانزد بہادر معزالیہ در  
رسید باز معرض رسید کہ امین الدولہ بہادر بکوٹھی  
قلعہ بہادر آمدہ بسواری بگھی و ہمراہی سواران  
بہ در کلکتہ رفتہ باز مراجعت بقلاعہ مبارک نمود  
و در اثنائے راہ از یک دو ترک سوار مقابلہ  
و مجادلہ گردید۔ بوقت ادخال ارک مبارک  
از بگھی فرو آمدہ بہ ہمراہی یک کس دیگر انگریز  
در چھتہ لاہوری دروازہ بہ دست سیف گرفتہ  
پہل قدمی پرداخت و حکم بہ مسدودی ہماں در  
جاری ساخت۔ در ایں تردد و مرور یک دو ترک  
سوار و تلنگہ بسازش سپاہیان متعینہ در مذکور  
در آمدند و کار آں بہادر با انجام رسانیدند۔ بعد  
تلنگان متعینہ ہر دو دروازہ ارک را وا کردند  
بلکہ دروازہاے شہر پناہ ہم بکشدند و آں  
گروہ چوں مور و طخ از ہر درے تا ختند و  
قلعہ دار و دیگر مہم ہا بخوں آغشتند و مکانش  
بخارت بردند بلکہ جمیع اہالیان انگریزی راچہ  
اہل سیف و قلم یکسر۔۔۔۔۔ رہ عدم فرستادند  
و املکہ آہنہا سوختند۔ شہر یار از استماع ایں  
چنین خبر وحشت اثر کمال متاسف و مشوش  
شدہ۔ فرمودند کہ از ہدم بنیان بانی و دایح و  
بدایح حضرت صمدیت جلالت نماہ اندر ہاٹن  
فیض مواطن ما بدولت کمال احتیاط و حزم

و قاتل دارد و زینہاریان را بخت اسلام نمی  
کشند۔ دریں طغیان بے تمیزی صد ہا جائے  
قلعہ و قلعہ واقع شد۔ قریب دو پہر گرد ہا گردہ  
بعضور حاضر شدند و التماس نمودند کہ فرزندان  
والا تبار را بر سر مایان افسر فرمایند تا انتظام  
شہر بوسیلہ آں شہر یار زاد ہا پر دانیم۔ یہ چند  
شہنشاہ دیں پناہ اثنائے بحر حیرت گشتہ غوامی  
تفکر نمودند۔ مگر در شاہوار بجز چنین راے بکف  
نیا در دند کہ بنا بر نظم و نسق شہر بخورداران  
کامگار را بر سر ملٹین بگمارند۔ بدون آں چارہ  
نمیدند کہ تنظیم کوچہ و برزن حسب مراد بظہور  
گیر و در نہ ایں گردہ بے دانش بسادشواری و  
خرابی بر سر رعایا و ہرایا خواهند آورد و حتی الوسع  
از ایں امر پہلو تہی کردن و اعراض نمودن خرمین  
ہستی بیچارگان رعیت درون و بردن شہر سوختن  
است۔ ناچار فرزندان ذی شان مثل مرزا ظہیر الدین  
بخت بہادر و مرزا عبداللہ بہادر وغیرہ بگنیزند  
و افسر فرق آں گردہ ساختند۔ تا صورت امن و  
آسائش شہرے بمنصہ ظہور آید۔

بادائے نماز پیشین بردگیر اشغال بجز رعیت  
پروری مخطوطہ خاطر دریا مقاطر نیا در دند۔ آخرین ہمار  
بچند مرتبہ احترام الدولہ بہادر را اندردن غسل  
یاد نمودند۔ فقط



دھڑلے آج و لکھار

قیمت ہاچکار دو روپہ اور جو بکے دیں خود کٹشاپی اور صرہ روپہ سالانہ

نمبر ۲ تاریخ ۱۴ ماه منی ۱۲۵۶ مطابق ۲۱ ماه رمضان المبارک ۱۲۷۳ هجری روز یکشنبه جلد ۱۹

قل فاعترفوا لي بالابصار

صدق الله على العزيز القهار الولي الكريم  
الرحيم الجبار حيث قال في كتابه المبين وكلامه  
المستبين لا يحيطون بشيء من علمه الا بما شاء و  
هدي يارشاده قل اللهم مالك الملك توتى الملك  
من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتغز من تشاء  
وتنزل من تشاء بيدك الخير انك على كل شيء قدير  
الحمدى هو القادر المقتدر العظيم الجليل القهار  
الجبار سبحانه له الملك وله الحمد فوق حمد الحامدين  
الحق هو الذى دل على ذاته بذاته وتنزه عن جميع  
مخلوقاته وحل عن ملامة كيفياته لا تراه العيون  
ويحيط به الظنون والصلاة والسلام على سيدنا  
ومولانا محمد خاتم النبيين وفضل المرسلين و آله  
الطاهرين واصحابه المتحسين الهادين الراشدين  
جميعين فوق صلاة المصلين الى يوم الدين آمين  
يا رب العالمين -

ہر چند مضمون صداقت مستحون تو لیل فی اللیل فی النہار  
و تو لیل النہار فی اللیل اور مشاہدہ روزمرہ آسمان  
بے ستون و نور و ظلمت روز و شب و ابر و باد  
و طلوع و غروب ہر دو ماہ درویدگی دانہ و گیاه  
و بالیدگی اشجار و اثمار و صحت و مرض انسان  
و حیوان و موت و حیات ہر ذی روح و جان  
و غیر ہا امور اتے بے پایان واسطے ثبوت قدرت  
و اقتدار و جود ذی جود واجب الوجود کے  
شہدہ عدلہ واسطے صاحبان ادراک و بصیرت  
و ایقان و عرفان کے کافی و دافی ہیں۔ واللہ  
در العاکل و فی کل شیء لہ آیتہ تدل علی انہ واحد  
ملیک قدیر لایزد و قضاء حکیم علیم فاقد الامرقاہر  
اور قصص خصوصی ہلاکت نمرود فرعون و ثمود  
و ابرہہ وغیرہا و سوانح قریمیہ نادر و غیرہ ملوک الوالعزم  
جبرہ و قہرہ بمصدق مضمون عبرت مستحون۔



بیک گردش چرخ نیلو فری  
 نہ نادر بجا ماند و نہ نادری  
 ہر وقت اور ہر آن لمحہ واسطے عبرت اور  
 خوف روز موعود کے ہر شخص کے لئے بس اور مکتفی  
 ہے۔ لیکن یہ سانحہ عظیمہ کہ بعد سال ہا سال کے  
 واسطے یاد دہی اور عبرت ہم غفلوں کے کہ تقیہ  
 و قدرت حضرت قادر علی الاطلاق سے کور و کر بے  
 بصیر و بے بصیرت ہو گئے تھے۔ چاہے تنبیہ و تادیب  
 جانا چاہیے نمایاں ہوا یعنی وہ حکام ظاہر الاستحکام  
 جگہ استقلال حکومت و انتظام کے زوال کا نہ  
 اُن کو خیال تھا اور نہ کسی غفال کو دہم و گمان  
 کبھی آسکتا تھا ایک طرفتہ بعین میں وہ نمایاں  
 ہو گیا کہ درود یواسے تصدیق مضامین سبحانہ ما اعظم  
 شانہ و ہواللہ و حدہ لا شریک للہ الملک للہ الحکم  
 یحو اللہ ما یشاء و یشیت و عندہ ام الکتاب الحمد للہ  
 فاطر السموات و الارض سبحانک لا علم لنا الا ما علمتنا  
 انک انت العزیز الحکیم و للہ المشرق و المغرب  
 فبحان اللہ رب العرش عما یصفون و ہوالقا  
 فوق عبادہ الالہ الخلق و الامر و ملک السموات  
 و الارض سبحانہ و تعالیٰ عما یقولون علوا کبیرا فتعالی  
 اللہ الملک الحق لا الہ الا ہو رب العرش العظیم  
 عالم الغیب و الشہادۃ الکبیر المتعال اذا قضی  
 امرنا ما یقول لہ کن فیکون فبحان اللہ بیدہ

لمکوت کل شیء و الیہ ترجعون ظاہر و آشکار ہے  
 و نعم ما قبل کیفیت امر لیس للمرید رکبہا فکیف  
 کیفیتہ الجبار فی القدم ہوالذی انشاء الاشیاء  
 مبتدعا فکیف ہر کہ مستحدث النسم یعنی مجملے از مفصل  
 و مختصرے از مطول سانحہ عبرت افزا اور واقعہ  
 حیرت ناسے مرقومہ کہ ابھی تک بہت لوگوں کو یہ  
 خیال ہے کہ آیا یہ واقعہ واقعی واقع ہوا یا یہ جو  
 کچھ برائے بعین دیکھ رہے ہیں عالم رویا ہے اور  
 خواب ہے۔ المختصر روز و دو شنبہ ۱۶ تا یوم شہر  
 رمضان الذی انزل فیہ القرآن و فیہ یلیتہ القدر  
 سنہ ردائ مطابق ۱۱۸۵ مسیحی کو کہ باعث  
 یوم گرما اول وقت کچھری ہو رہی تھی صاحب مجسٹریٹ  
 محکمہ عدالت میں سرگرم حکمرانی تھے اور سب حکام  
 اپنے اپنے محکموں میں سرگرم اجرائے احکام تھے  
 اور حکم قید اور حبس سزائے جسمانی و طلبی مجرمین وغیرہ  
 جاری ہو رہی تھی کہ سات بجے کے بعد میر بجری یعنی  
 داروغہ پل نے آن کر خبر دی کہ صبح کو چند تک  
 سوار چھاؤنی میرٹھ کے پل سے اُتر کر آئے، اور  
 ہم لوگوں پر ظلم و زیادتی کرنے گئے اور محصول مجتمہ  
 کا لوٹا چاہا۔ میں نے بلطائف الحیل اُن کو باتوں  
 میں لگایا اور کشتی لب پل کی قفل کھول دی کہ آگے  
 نہ آسکے۔ وہ لوگ جو آئے تھے انہوں نے محصول  
 گھر ٹرک کا اور بنگلہ صاحب کا کہ واقع سرک



سلیم پور ہے پھونک دیا ہے صاحب سن کر متاثر ہوئے اور اٹھ کر حدینٹ مجسٹریٹ کے پاس کہ دوسرے کمرے میں اجلاس کرتا تھا چلے گئے اور کچھ غٹ پیٹ کر کے خزانہ کے کمرے میں گئے اور صاحب خزانہ سے مصلحت کر کے گارڈ متعینہ خزانہ کو حکم کر بندی دیا۔ اُدھوں نے فی الفور حرب الحکم گولیاں بند قوں میں بھر لیں اور تیار ہو گئے۔ اور ایک ایک پہرہ جُنگی دروازہ پکھری پر بھی کھڑا ہو گیا اور تمام پکھری اور اہل عمل میں کھل بی پڑ گئی۔ صاحب مجسٹریٹ معلوم ہوا کہ کشتی کے پاس گئے اس اثنائیں سنا گیا کہ وہ ترک سوار اب زیر قلعہ مبارک پیش بھر وک جمع ہیں اور حضور والا حضرت ظل سبحانی سے مستدعی خواستگار ہیں کہ ایک معالی میں بار پاویں۔ اس عرصہ میں صاحب مجسٹریٹ بھی آگئے اور اپنی میم اور بچوں کو کوٹھی سے کہ زیر دیوار پکھری ہے طلب کر لیا اور بعد تھوڑی دیر کے نیم گارڈ کشمیری دروازہ میں کہ وہاں جی کر بندی تھی بھجوا دیا۔ اسی اثنائیں لباس صاحب میشن جج بھی آگئے اور کچھ دیر تک گرد پکھری کے گردش کر کے کوٹھی میں چلے گئے اور پکھری کو برخواست کا حکم دیا۔ اور ادھر قلعہ دار خدمت حضرت ظل سبحانی میں حسب الطلب حاضر ہوا۔ تمام حال وہاں کا بھی سن کر اور عجم سواران و سپاہیان دیکھ کر چاہا کہ ان لوگوں کو زیر قلعہ جا کر فہائش کرے۔ مگر حضور اقدس

ازراہ رحم و کرم کہ بھلہ صفات عطیہ الہی سے ہے نیچے جانے کو مانع آئے۔ انجام کار قلعہ دار رخصت ہوا اور تھوڑی دیر میں سنا کہ قلعہ دار و بڑے صاحب و ڈاکٹر صاحب و میم لوگ وغیرہ دروازہ میں مارے گئے اور سوار قلعہ میں چلے آئے حضور اقدس بھی دستار مبارک زیب سوار اور شمیر دلائی زیب کمر فرما کر تشریف فرمائے دربار ہوئے۔ شہر میں اول چند سوار آئے اور دریائے گنگ کے انگریزوں کو مارتے ہوئے اور دو ہنگل جلاتے ہوئے پیش اسپتال زیر قلعہ آئے اور چمن بعل ڈاکٹر کو بھی دارالشفائے اصلی میں بھیجا دیا۔ کہتے ہیں کہ بڑے صاحب و قلعہ دار و ڈاکٹر وغیرہ چند انگریز کلکتہ دروازہ پر کھڑے ہوئے دور میں لگائے سرک میرٹھ کا حال دریافت کر رہے تھے کہ دو سوار آئے۔ اس میں سے ایک نے تینچہ اپنا بھاٹا اور ایک انگریز کو مار گرایا اور باقی جو بچ کر آئے حسب تحریر مذکور الصدر دروازہ قلعہ میں آکر مائے گئے۔ اور پھر اور سوار بھی آپہنچے اور شہر میں غل ہو گیا کہ فلاں انگریز وہاں مارا گیا اور فلاں انگریز وہاں پڑا ہے۔ راقم آٹم بھی یہ چرچا دیکھ کر اور آواز بند قوں کی سن کر بیاس دین و حمیت اسلام اپنے کلبہ احزان سے باہر نکلا تو بازار میں عجب عالم دیکھا کہ جانب بازار کشمیری دروازہ سے لوگ ہلاتی شا بھاگتے چلے آتے ہیں مگر جو تک حقیق کو تفریک طبع اور



پاس خاطر اپنے ناظرین کا جان عزیز سے عزیز تر تھا لہذا بے تکلف واسطے دریافت حال کے سیدھا اسی طرف روانہ ہوا کہ زیر کوٹھی سکندر صاحب پہنچ کر ایک آواز بند دقوں کی ہار کی سامنے سے سنائی دی اور آگے چلا تو دیکھا کہ صاحب بہادر جو پیدل شمشیر برہنہ در کف سرا سیمہ و بدحواس بے تحاشا بھلگے چلے آتے ہیں اور پیچھے پیچھے ادن کے چند تلنگے بندوقین سر کرتے چلے آتے ہیں اور عوام شہر بھی کسی کے ہاتھ میں لکڑی اور کسی کے ہاتھ میں پلنگ کی پٹی کسی کے ہاتھ میں بانس کا ٹوٹا ادس کے درپے چلے آتے ہیں بلکہ بعضے بعضے آدمی شہر کے جی چلا کر دور سے مار بھی بیٹھتے ہیں۔ وہ سب انگریز کو لئے ہوئے جانب زینت باڑے سے نہر کی طرف لے چلے اور حقیر بجانب میدان نصیر گنج چلا دہاں پہنچا تو دیکھا کہ فخر المساجد کے آگے میں پچیس تلنگے متفرق کھڑے ہیں اور لوگ ادن کو طرف مسجد کے اشارہ کرتے ہیں۔ غرض دیکھا کہ چند تلنگے مسجد میں گئے اور سیمہ بندوقین مار کر سب کو دہاں بند دق کی راہ سے سیدھا ملک عدم کو پہنچا دیا۔ آگے بڑھ کر پیش گر جا گھر اور زیر کوٹھی کالسن صاحب دیکھا کہ دو سوتین سوترک سوار اور تلنگے کھڑے ہوئے ہیں اور ادن میں سے متفرق ہو کر ادھر ادھر پھیلے جاتے ہیں۔ اور ایک ایک سے سوال ہے کہ بتلاؤ

انگریز کہاں ہیں اور جو کوئی پتا نشان بتلاتا تھا اونہیں میں سے دو چار سپاہی فوراً اُس کے ساتھ ہو لیتے تھے۔ اور ایک آناً فاناً میں دیکھا گیا کہ جس کو چہ میں دیکھو دو تین انگریز یا کرائی مرے ہوتے پڑے ہیں ایک ایک کوٹھی میں گھس گھس کر انگریزوں کو معہ زن و فرزندہ تیغ کیا اور جو بچ کر کسی کے گھر کو چہ و بازار کی موریوں میں جا چھپا وہ اُس وقت بچ رہا۔ تمام کوٹھیوں کا مال اسباب لٹ گیا۔ گر جا گھر اور کچہری کی تمام کرسیاں اور میزیں اور بلکہ فرش زمین وغیرہ سنگ مرمر تک بھی لوگ اٹھا لائے۔ بعد تھوڑی دیر کے حقیر بطرف میگزین گیا تو مسجد نواب حامد علی خاں سے آگے بڑھ کر دیکھا کہ نکسن صاحب مرد فخر کمشنری کا لاشہ پڑا ہے اور کسی ظریف نے ایک بسکٹ بھی ادس کے مونہہ کے پاس رکھ دیا ہے۔ میگزین کی بارک میں عمل مجاہدین ہو گیا تھا اور سنا کہ اندر میگزین کے چند انگریز معہ اکثر خلاصیوں مے دروازہ بند کئے بیٹھے ہیں۔ جانب مدرسہ جو نظر کی تو دیکھا کہ تمام اسباب میز کرسی و تصاویر صد ہا ہزار ہا روپیہ کے آلات و ادوات تجربہ اور ہزار ہا روپیہ کا کتب خانہ انگریزی و فارسی اور نقشبات سب لوگ لوٹے لے چلے جاتے ہیں، انجام کو یہاں تک فوجت پہنچی کہ شطرنجی وغیرہ....



اور چوکت دروازہ تک نکال لئے گئے غرض یہ تمام حالات بدیدہ عبرت دیکھتا ہوا حقیر غریب خانہ آیا اور ہر دم چاروں طرف سے آواز بندوق کی چلی آتی تھی کہ بعد تین کے ایک آواز توپ کی آئی اہل جلسہ متامل تھے کہ دوسری آواز اور آئی حقیر فی الفور برائے دریافت حال کوٹھے پر گیا کہ دفعۃً ایک زلزلہ عظیم باواز مہیب اس قدر صدمے سے معلوم ہوا کہ میں نے جانا حضرت اسرافیل نے صور قیامت بھونک دیا غرض دیکھا تو معلوم ہوا کہ میگزین اُڑ گیا غبار تیرہ دتاریک تا سطح کرہ ہوا چھا گیا۔ اور اس میں پتھر اور سنگہائے دیوار مثل طیور و برگہائے درخت کے کہ آندھی میں اڑتے ہوں معلوم ہوتے تھے حقیر بدیں خون کہ مبادا پتھر اس کے یہاں بھی گر کر صدمہ پہنچے اسمائے متبرکہ و روز بان کرتا ہوا نیچے اتر آیا۔ انجام کو معلوم ہوا کہ بچپن میں انگریز معہ زن و بچہ جو اندر بند تھے دن کو مارنے کو غازیانِ پٹن سیرھی وغیرہ کے وسیلہ سے دیوار میگزین پر جانب فصیل شہر سے چڑھے اندر سے محصورین نے بھی اُدھنیں گولیاں ماریں اور اس اشنا میں دوفیر گراب کی شست باندھ کر محصورین نے مارے مگر چونکہ افسر لوگ بحر قواعد و صنوا بط مشاق و آزمودہ کار نہیں ہوتے لہذا دن سے کچھ چندان

کام نہ نکلا۔ انجام کو جب کہ دروازہ پر تو ہیں لگا دیں اور ارادہ دروازہ کے توڑنے کا کیا۔ محصورین نے اس عرصہ میں جو جانب فصیل منزگ لگا رکھی تھی اسے اڑا دیا۔ کچھ سپاہی بھی ادن میں ضایع ہوئے اور اسی شور و شغب میں محصورین اندر سے بھاگ نکلے۔ چند آدمی شاید مارے گئے اور باقی نکل گئے۔ اغلب ہے کہ بعد اس کے متفرق مارے گئے ہوں گے۔ سنا گیا کہ ٹیلر صاحب پرنسپل مدرسہ بھی یہیں بند تھے۔ اس دن تک کچھ آبِ دانہ باقی تھا اور کوئی دن دنیا کی ہوا کھانی تھی کہ دوسرے دن یومِ سہ شنبہ قریب دو پہر اسی تھانہ کے علاقہ میں مارے گئے یہ شخص مذہبِ عیسوی میں نہایت متعصب تھا اور اکثر ناواقف لوگوں کو اغوا کیا کرتا تھا چناں چہ ڈاکٹر چین لال کا خون اُسی کی گردن پر رہا۔ عجیب شانِ ایندھی ہے کہ یہ شخص نہایت مالدار تھا۔ قریب دو لاکھ کے دپیہ اس کا بنک کلکتہ ودہلی میں جمع تھا اور چند منگلہ وغیرہ کرایہ کثیر کے چھاؤنی میں تھے اور یہ روپیہ بھی اس قدر سعی و کوشش سے جمع کیا تھا کہ صرف ڈیڑھ آنہ یا چار پیسے روز اپنی ذات کے صرف طعام میں لاتے تھے اور باقی سب داخل بنک۔ دن رات میں جو وقت فرصت ہوتا تھا اُسے حساب کتابِ زر بنک میں صرف کرتے تھے۔



کپڑے بھی صرف ضرورتاً قابل جلسہ اہل جلسہ کے پہنتے تھے۔ لیکن قابل عبرت ہے حال دنیائے دون کا کہ باوجود اس زبردستی کے دن بھر لاشہ برہنہ خاک خون میں غلطاں پڑا رہا۔ دیکھنے والے کہتے تھے کہ فقیری لباس اس وقت تھا اور موہنہ پر خاک ملی ہوئی تھی۔ مشکاف صاحب ولد طامس صاحب شخص بروقت ۸ بجے کے کچھری میں آیا تھا اور بعد اس کے شہر میں بہ مراد انتظام کیا اور سو وقت اور انگریز میگزین میں پناہ لیتے تھے سب نے اس کو بھی ساتھ بند کر لینا چاہا تھا اور بچایا مگر چونکہ موت سر پر چڑھی ہوئی تھی زبردستی انتظام انتظام کہتا ہوا نکل گیا، اور نگم بودہ دروازہ تک جا کر انجام کو لوگوں سے واسطے پناہ کے ہاتھ جوڑے لگا، اور ایک ایک گھر میں گھستا تھا آخر کو ایک سوار آہنیٹی سے گھوڑا مانگ کر سیدھا بھاگا اور ایک ترک سوار کہ اس کی جان کا عزرائیل تھا باگ اٹھا کر پیچھے ہوا۔ کہتے ہیں کہ اس وقت ننگے مرتھا اور بے تحاشا بھلگے جاتا تھا۔ اور پیچھے لٹک لٹک موت اس کا اس سے بھی سو قدم آگے بڑھنے کا ارادہ رکھتا تھا۔ آخر جمیری دروازہ پر پہنچ کر ایک نجیب کی ٹوپی اٹھا کر سر پر رکھ لی اور انسداد دروازہ کا حکم دے کہ باہر بھاگ گیا کہ اس عرصہ میں یہ ترک سوار بھی جا پہنچا اور جاتے ہی نجیب کو تنبیہ دکھایا

کہ اس نے فوراً دروازہ کھول دیا۔ آخر کار پہاڑی دھیرج پر جا کر اپنی منزل آخر کو پہنچ گیا۔ اور بعضے کہتے ہیں کہ زندہ نکل گیا۔ برسرِ ڈ صاحب بنک والا۔ یہ انگریز میگزین میں پہنچ گیا تھا مگر پھر از بسکہ قضا بہت نزدیک تھی باوجود فہمائش اور انگریزوں کے برائے انتظام کو بھی وخرانہ بذات خود گیا کہ میم اور بچوں کو لے کر آتا ہوں۔ سنا گیا کہ کو بھی میں جا کر ایک اور انگریز سے باتیں کر رہا تھا کہ خانساں نے جا کر اس حال کی خبر دی۔ پوچھا کہ کتنے ایک سوار آتے ہیں۔ اس نے کہا کہ ابھی تو میں چپس گئے گئے ہیں چپن جبین ہو کر کہا کہ اوہم جانتا ہے اپنے واسطے خرابی لائے گا۔ ہمارا کیا کر سکتا ہے اور اپنے بھائی بندوں کا نقصان کرے گا۔ یہ کہہ کر کہ اچھا خزانہ کا بندوبست کرو۔ سب کنجیاں وغیرہ لے کر معیم وغیرہ کہ کچھ لڑکیاں لوجوان اور چھوٹے چھوٹے بچے تھے اور کوٹھی کے کمرہ میں چلے گئے اور خانساں سے کہہ دیا کہ اگر کوئی پوچھے تو کچھ نہ بتلانا کہ صاحب کہاں گئے ہیں انجام کار سنا گیا کہ ایک سوار غازی..... اور باقی ادون سب کو مار ڈالا اور کوٹھی بنک لٹ گئی اور آگ لگائی گئی کہ جل کر خاک سیاہ ہو گئی۔



## حال نیم گارو کشمیری دروازہ

اکثر انگریز معتمد لوگوں کے وہاں پناہ لئے بیٹھے تھے اگرچہ شہر میں یہ قتل رہا مگر وہاں توپ بھرے ہوئے وہ انگریز محفوظ تھے اور غازیان شہر بھی خبر گیری شہر میں مصروف ہے۔ کسی نے ادھر توجہ نہیں کی۔ مگر قریب شام پلٹن چھاؤنی جو شہر میں داخل ہوئی تو اس نے ان سب کو فی النار کیا اور داخل قلعہ معلی ہوئے۔

## حال چھاؤنی

بوقت آٹھ بجے دن کے اول وقت جب کہ شہر میں ہل چل ہو رہی تھی ایک تلنگہ چھاؤنی سے چھٹی لئے کچھری آیا اس سے جو حال چھاؤنی راقم آٹھ دیافت کیا تو اس نے بیان کیا کہ وہاں بھی کم بندی ہو رہی ہے۔ پوچھا کیا وہ لوگ انگریزوں سے رضامند ہیں یا ناراض ہیں۔ اس نے گھبرا کر کہا ایسے نہیں کیا راضی ہیں۔ حقیقت پوچھا کہ تم اپنی ابو اسے مستم ہو کر کہا کہ جب سب پھر گئے تو ہم اکیلے کیا کریں گے۔ غرض تلنگان پہرہ کچھری کو بھی جو دیکھا تو وہ بھی خندہ پیشانی پائے گئے بلکہ ایک نے یہ بھی کہا کہ گولیاں انھوں نے بھر دادی ہیں دیکھنا ہم بھی کس کو مارے ہیں۔ الغرض پھر تحقیق معلوم ہوا کہ بہت

سے انگریز اہل پلاٹن چھاؤنی دلہاس صاحب شہر ج کہ یہاں سے رستہ کاٹ کر براہ نالہ وغیرہ کو بھی پہنچ گیا تھا سہ پہر کو وہ بھی چھاؤنی میں جا ملا اور وہاں سے بیراہ اور جمعدار وغیرہ کو رخصت کر دیا تھا۔ اور کموٹر صاحب کلکٹر پانی پت اور بہت سیم دیئے وغیرہ شام تک جمع تھے۔ اور ایک پلٹن بھی اگرچہ برسر پر خاش مکر بند تھی مگر یہ انگریز لوگ ہاؤس پر موجود تھے اور اہل پلٹن اون کے خلاف تیار تھے۔ آخر کو قریب شام یہ لوگ بگی دگھوڑے وغیرہ پر چڑھ کر انبالہ کو روانہ ہوئے اور مذکورہ بالائیم گارو کشمیری دروازہ کے انگریزوں کو مار کر داخل قلعہ معلی ہوئے۔ معامد ہوا کہ ادن انگریزوں میں دو تین انگریز تھے جن کے ہاں ڈاک کا کارخانہ تھا۔ بروز شنبہ ایک شخص خاص اس محلہ کا کہ ادن کے کوچہ بانوں میں ٹوکر تھا یہاں پونہچا۔ اس کی زبانی تحقیق معلوم ہوا کہ وہ سب انگریز روانہ انبالہ ہوئے اور کچھ پانی پت اور کچھ کرنال میں مارے گئے۔ انجام کو تین انگریز مر کھپ کر انبالہ تک پونہچے اور ترب گورہ میں جا شامل ہوئے۔

## انبالہ

وہاں کا حال یہ ہے کہ چار پلٹنیں تلنگوں کی پرید پر کمربند مسلح موجود اور مقابل ادن کے تین پلٹنیں



گورہ کی رکی ہوئی ہمسایوں کے ان میں ایک ایک دکشائی اور  
کسولی وغیرہ سے جتا ہو کر اتر آئی ہے میگزین اور  
خزانہ قبضہ تذاکیر غازی میں ہے اور گورے  
طلب کرنے ہیں لیکن تلنگہ ایک نہیں سنتے!

## میرٹھ

رسالہ ترک سواران غازی کا اور پلٹن ماییت  
نام پہلے سے برسرِ پرخاش تھی اور ادن سے بابت  
کار توں کے کہ سور کی چربی اور چلی وغیرہ اس پر  
منڈھی ہوئی ہے مثل پلٹن مقامات دیگر حسب  
مندرجہ اخبارات سابق تکرار و پیش تھی کہ انجام  
کو بحرم انکار ۸۵ سوار ادس میں سے قید ہوئے  
کہ یوم یک شنبہ کو حمیت دینی اور حمایت مذہبی  
نے جوش کیا اور دفعۃً تمام اہل پلٹن در سالہ  
جو شخص جس حال میں تھا ہتھیار سنبھال کر اول جلیانہ  
سے اپنے برادران اسلامی کو چھڑالائے اور معہ  
پلٹن درپے انگریزوں اور گوروں کے ہوئے۔  
اور جہاں ملے مار کر تہ تیغ کیا حتیٰ کہ سب انگریز  
اور گورے معطر دمدمہ میگزین میں محصور ہوئے  
اور غازیان نامی راہی دہلی ہوئے۔ جو کچھ یہاں  
گذری اور ذکر ہوا۔

## سہارنپور و روڑکی

روڑکی سے ایک پلٹن وہاں کی انگریزوں کو مار کر

اس طرف آتی تھی کہ میرٹھ میں ادن سے گوروں  
سے سامنا ہوا چونکہ وہ لوگ مرکان محفوظ میں  
تھے اور میگزین پر بھی قابض تھے اور یہ لوگ  
تھکے ماندے سفر کے مارے اس پر بھی بتائید  
اہل و اقبال حضرت شاہنشاہی اہل پلٹن نے  
ادن لوگوں کو پس پا کر کے شکست دے دی۔  
وہ لوگ پھر اپنے دمدے میں گھس گئے۔ اور دوسرے  
گورے مارے گئے۔ اور سویا ڈیڑھ سو آدمی  
غازی داخل بہشت ہوئے۔ اور یہ لوگ بہ نظر  
سلامی شاہی اور برائے درستی و بندوبست  
کل وقت صبح شہر میں داخل ہوئے۔

شہر اور حوالی شہر میں گوجروں نے آفت برپا  
کر دی ہے۔ رستے بند ہیں۔ صد ہا کوٹھیاں جل گئیں  
اور لٹ گئیں۔ جب کو تو والی دہلی میں آکر غازیوں  
نے کو تو وال کو دریافت کیا تو قیدی آکر مستعدی  
رہائی ہوئے۔ ہر چند پہلے نجیب لوگ کچھ متاع  
ہوئے، پھر کو تو وال اور نجیبوں کو بجز اطاعت  
کچھ نہ بن آیا۔ اس وقت سے کو تو وال سابق  
مفقود ہیں، پتا نہیں۔ قیدیان جیل خانہ بھی  
سنا گیا کہ اسی دن رہا ہوئے۔

## قلعہ علی

کا یہ حال ہے کہ پلٹن کی چھاؤنی گویا ان دنوں



ارک معلیٰ ہے حضور اقدسؐ، ۱۷ تاریخ برائے دیوانی مقرر ہوئے۔ ۱۶  
 تشفی اپنی رعایا کے سوار ہوئے۔ ۱۸ تاریخ ۲۰ تاریخ رئیس جے پور و بیکانیر و  
 صدر اعلیٰ مفتی محمد صدر الدین خان بہادر اور رئیس الوداد دیگر رئیسان قریشان کے  
 مولوی عباس علی صاحب و جناب کرم علی خان صاحب [نام] شقہ طلب جاری ہوئے۔  
 منصف برائے انتظام عدالت فوجداری و  
 [اس جگہ عبارت چھوٹ گئی ہے۔ دیکھئے حاشیہ ۱۸]

باہتمام بندہ سید عبداللہ پرنٹر پبلیشر دہلی اردو اخبار میں چھپا



# دہلے ارج و اخبار

نہایت اچھا دور مہیا اور جو پیشے میں فروغ و ترقی ہو رہی ہے۔

نمبر ۲ تاریخ ۲۴ مئی مطابق ۲۹ مارچ ۱۲۴۳ ہجری روز یک شنبہ جلد ۱۹

## تاریخ انقلاب عبرت افزا

ہر چند مادہ تاریخ اس سانچہ عبرت افزاے اولی الابصار کا کہ یادگار روزگار ہے نظر بر قلت  
منعمہ اخبار و کثرت مضامین رشک لائی شاہو اسے اشعار تصنیفی اس کے من نتائج افکار جناب مولوی  
محمد حسین صاحب المخلص بہ آزاد لیلہ خاص حضرت غافقانی ہندیش محمد ابراہیم ذوق استاد حضور والا  
دام ملکہ و اقبالہ پرچہ گذشتہ میں درج ہوا تھا۔ سو اب واسطے خط شایقین و ماہرین فن بلاغت و  
فصاحت کے لکھے جاتے ہیں۔

شاہان الوالعزم و سلاطین جہاندار	کو ملک سلیمان و کجا حکم سرسکندر
کوشان ہاکو و کجا نادر و نورخوار	کو سہادت حجاج کجا صولت چنگیز
کس جاہی جہان اور کہاں ہیں وہ جہاندار	نہ شوکت و جہت ہے نہ وہ حکم نہ حاصل
اس معرکہ میں کند ہے ہر ایک کی تلواریں	کو رستم و سہراب و کجا سام نریمان
خیل حکما و علمائے اولی الابصار	کو حکمت لقمان و کجا عیلم فلاطون
بان میدہ دل کھول دے صاحب ابصار	ہو تلے ابھی کچھ سے کچھ اک چشم زدن میں
تقی صاحب اقبال جہان بخش و جہاندار	ہے کل کا ابھی ذکر کہ جو قوم نصاری
تقی صاحب جاہ دشمن و رشک جبار	تقی صاحب علم و ہنر و حکمت و فطرت
آفاق میں تیغ غضب حضرت قہار	اللہ ہی اللہ ہے جس وقت کہ نکلے



سب جو ہر عقل ادنیٰ کے رہے طاق پرکھے  
کام آئی نہ علم دہنزد حکمت و فطرت  
یہ سانحہ وہ ہے کہ نہ دیکھا نہ سنا تھا  
نیرنگ پہ غور اُس کے جو کچھ تو عیاں ہو  
ہاں دیدہ عبرت کو زرا کھول تو غافل  
آنکھیں ہوں تو سب کھل گئی دنیا کی حقیقت  
عبرت کے لئے خلق میں یہ سانحہ بس ہے  
کیا کہے کہ دم مارنے کی جگہ نہیں ہے  
حکام نصارے کا بدین دانش و ہنیش

سب ناخن تندہیر و خرد ہو گئے بیکار  
پورب کے تلنگوں نے لیا سب کچھ ہمار  
ہے گردش گردوں بھی عجب گردش دوار  
ہر شعبہ تازہ مین صد بازی عیار  
ہے بند یہاں اہل زباں کی لب گفتار  
مت کجیو دلا اس کا بھروسہ کبھی زہار  
گردیوے خدا عقل سلیم و دل ہشیار  
حیران ہیں سب آئینہ صفت پشت بدیوار  
مٹ جلے نشان خلق میں اس طرح یکبار

اس واقعہ کی پائی یہ آزاد نے تاریخ

دل نے کہا قل فاعبروا یا اہل البصار  
۱۲۴۳

## روز جمعہ و دواع رمضان المبارک

مجمع مسجد جامع میں نسبت جمعہ سال گذشتہ بہت  
کم ختم ہوا۔ بندگان حضور والا ظاہر السبب کس طبع  
اقدس اور شدت نمازت آفتاب کے رونق بخش  
مسجد جامع نہیں ہوئے اور بیشتر شاہزادگان والا  
تبار عالی وقار بھی بستبب انتظام مہام فوج وغیرہ  
کے نہیں آئے۔

## کول

سنا گیا ہے کہ چار کمپنیاں کول کی بھی انگریزوں کا

کالا مونہہ کر کے حضور سلطانی میں آ حاضر ہوئے۔  
یعنی جو انگریز پایا اوسے موت کے گھر پہنچایا اور  
خزانہ خوب لٹایا۔ تمام رعایا نے دہاں کے خوب  
لوٹا اور جو جس نے پایا خوب کمایا۔ جس پلٹن کی یہ  
یہ سپاہ ہے اس پلٹن کا نام بہ جالیر منسوب ہے۔  
باقی سپاہی بھی قریب انشاء اللہ آنے کو ہیں۔

## بلند شہر

بلند شہر میں بھی سنا کہ سپاہ نے انگریزوں کو  
مار ڈالا جو کوئی قیمت سے بھاگ گیا سو بھاگ گیا۔  
باقی سب مارے گئے قیدی جیلخانہ کے تمام چپوٹ



گئے اور کوٹھیاں انگریزوں کی تباہ و برباد ہوئیں۔

## کانپور

کانپور کا حال بھی مثل سب جگہ کے سنا گیا جہاں انگریزوں کو پایا جاتا ہے مارا جاتا ہے۔

## لکھنؤ

سنا جاتا ہے کہ لکھنؤ میں انگریزوں کا وہی حال ہوا جو کہ یہاں دیکھا گیا۔ یہ بھی افواہ ہے کہ وہ بھائی گدی نشین معزول کا جو کہ دیوانہ مشہور تھا گدی پر بیٹھا اور عملداری اُس کے نام ہے لیکن یہ نہیں معلوم کہ خود وہ شاہ رقص دست و سرود پسند کس خیال میں ان دنوں میں ہیں اور سراپردہ دولت کہاں ہے۔

## آگرہ

آج کل یہ افواہ ہے کہ عمل جناب راجا بائی کا آگرہ میں ہو گیا۔ بعضے کہتے ہیں کہ خود انگریزوں نے اون کو سوئپ دیا اور کہا کہ ہم سے بندوبست نہیں ہوتا اور بعضے کہتے ہیں کہ مضمون لفظ بکتاب اُبدولے براندش نمایاں ہے۔

وہ سوار جو لشکر راجا بائی سے آیا تھا مشہور ہے کہ شقہ یہاں سے لے کر روانہ ہو گیا اور بعضے

کہتے ہیں کہ ہوڈل لٹ گئے اور آگرہ سے دو پلٹن گورہ کی اور دو ہندوستانی چلی تھیں یہ نہیں معلوم کہ میرٹھ کو جادیں یا کہاں۔ اُمید ہے غازی وقت مدد پانے غازیوں کی بہ عنایت الہی گوروں کو دم بھر میں چھانٹ ڈالیں گے۔

## جھجھر

دانی جھجھر نے اپنے بیٹے کو حضور اقدس میں بیچ دیا اور خسر بھی دانی جھجھر کے سنے جاتے ہیں کہ اُنکے۔ لوگوں کو گمان تھا کہ دانی ممدوح کچھ خیالِ مرتابی از بندگانِ سلطانی رکھتا تھا اور انگریزوں کو پناہ دی تھی۔ اب مشہور ہے کہ جو انگریز علاقہ جھجھر میں تھے وہ بحفاظت سواران نکال دیئے گئے پہاڑ کی طرف۔ لیکن اکثر ابرار کہتے ہیں کہ لوگوں کو عبث یہ خیال ہے کہ انگریز حفاظت وغیرہ سے بچیں گے بلکہ ان پر غیبی مار دہ بتلاتے ہیں۔ اب انگریز جس جگہ جادیں گے امان نہ پادیں۔ ایک بزرگ نے عالم رویا میں دیکھا کہ گویا ہمارے حضور پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عیسیٰ سے فرماتے ہیں کہ تمہاری اُمت نے بہت سرا دٹھایا اور میرے نام کے دشمن ہیں اور دین میرا میٹھا چاہتے ہیں۔ سو حضرت عیسیٰ نے کہا کہ یہ میری اُمت نہیں۔ میرے چلن پر نہیں یہ شیطان کی اُمت میں ہو گئے



کو لکھ دیا اور انتظام کا ذمہ کیا تھا۔ اب یہ نسبت ہوئی کہ غازی آباد کو اس درجہ پر پہنچایا، جو مکان تحصیل وہلے قیام تحصیل وارد غیرہ ہے۔

## بلب گڑھ

وہاں کاراجا بھی بر خلاف مطلب غازیان دین سنا جاتا ہے اور انگریزوں کو امان دیتا ہے۔ سابق جو سنا گیا تھا کہ منڈرو صاحب مارا گیا اب سنا گیا ہے کہ غلط ہے بلکہ بعض آدمی کہتے ہیں کہ وہ بھی بلب گڑھ پر پہنچا نہ رہا موجود ہے جب تک کہ تینہہ خالین مرضات دین مبین کی نہ ہوگی تب تک انتظام ہرگز نہ ہوگا۔

## میرٹھ

وہاں کا حال مختلف سنا جاتا ہے۔ نتیجہ سب کا یہ ہے کہ ابھی دمدمہ میں انگریز اور گورہ موجود ہیں کچھ سوار سپاہی بریلی کی طرف ہو آئے ہیں کافی ندی پر پڑے ہیں سب ارادہ غزا پر مستعد ہیں۔ مگر منتظر مدد کے ہیں اگر یہاں سے کچھ مدد پہنچے تو امید ہے حق تعالیٰ سے کہ اہل دمدمہ جلد مصداق قدم علیہم رہیم ہند مہم خواہاں ہو جائیں نہیں معلوم کہ یہاں سے اب تک کیوں مدد نہیں گئی۔ اگرچہ یہ یقین اس کے کہ انگریزوں پر

ہیں۔ پھر آنحضرتؐ نے آخر کا کلمہ فرمایا تب حضرت عیسیٰؑ نے تلوار حضرت حضورؐ میں حاضر کی کہ یہ تلوار حضورؐ کی عنایتی ہے سو حاضر ہے۔ آپؐ نے فرمایا کہ حضرت علیؑ کرم اللہ وجہہ کو دو جب وہ اون کو دینے لگے تو انہوں نے لے کر کہا کہ حضرت حسینؑ کو دو۔ غرض وہ تلوار حضرت امام حسینؑ کو دے دی۔ بعض آدمی از روئے قسم کہتے ہیں کہ جس دن پہلے ترک سوار یہاں آئے تو آگے آگے ساتھیوں بھی دیکھی گئیں جن پر سبز پوش سوار تھے پھر دفعۃً وہ نظر سے غائب ہو گئیں۔ صرف ترک سوار قتال کرتے تھے بلکہ جو شخص انگریز کو پاتا تھا کھیر، لکڑی کی طرح کاٹ ڈالتا تھا اور بری طرح سے ٹانگ گھیسٹ کے پھینک دیتا تھا۔

## سکندرہ

وہاں کا خزانہ بھی لٹ گیا۔ انگریز مارے گئے دفتر برباد دیا گیا۔

## غازی آباد

کہتے ہیں کہ گوجروں نے کسی طرح ایک دو توپ قبضہ میں کر کے غازی آباد کو اڑا دیا اور خوب لوٹ کی۔ گوجر بھی عجب بدمنش اور عجیب ذات ہیں۔ تین دن ہوئے کہ چپلکھ تحصیل دار کو



غضب الہی ہے کل بن مارے وہ آپ خود بخود  
مر جائیں گے یا مارے جا دیں گے لیکن دنیا  
عالم اسباب ہے کارخانہ یہاں کا یوں ہی رکھا  
ہے از بس مشہور ہے کہ حضرت عیسیٰ جب آسمان  
سے بامِ خانہ کعبہ پر تشریف لائیں گے تو یہاں  
سے سیر بھی مانگیں گے تو نفر برائیں جانا پلٹیں اور  
توپوں اور سواروں کا واسطے مدد غازیوں کے  
بر ضرور ہے وہاں کی رعایا بھی بمددکاری غازیوں  
جیتا اور ملیا رہیں۔

### خاص شہر دہلی

اب رعایا بسبب لوٹ مار کے بہت تنگ و  
حیران و سرگردان ہے۔ کیا شہری خود اور کیا  
باہر والے بیشتر لوٹ مار کرتے ہیں اور تھانجات  
کی عملداری اور طاقت عشر عشر نسبت، سابق کے  
نہیں رہی ان کی اعانت دے دے کے لئے سپاہ  
ضرور ہے۔ خلف شیخ ولی محمد اسوداگر نبی شیخ محمد باقر  
کے ہاں سے گھوڑے کھل گئے ایک گھوڑا بہت  
مشکل سے ایک آدمی نے چھڑا یا غرض ہر ایک  
عزت دار دمالدا کے لئے آج کل بڑی مشکل ہے۔  
ایک ملازم سرکاری نے ایک عورت کا مال بھی  
کئی ہزار کا کہتے ہیں کہ لے لیا اور کوٹھے پر اکیلے  
لے بھی گئے۔ انجام یہ ہوا کہ صوبہ دار نے پٹن

نے قید کیا۔ کرنیل جیمس اسکنر کی کوٹھی اس قدر  
لڑی گئی کہ بیان سے باہر ہے۔  
ایک آدمی کے گھر میں گھس کر گولیوں سے چند  
سپاہیوں نے اس کو مار ڈالا۔ قس علی ہذا۔  
شہر بہت لٹا ہے بہت لوگوں نے یہ افعال  
اختیار کئے ہیں کہ تلنگوں کی صورت بنائے شہر  
کو لوٹنا اختیار کیا۔ اس طرح سے کہ بن روقس  
وغیرہ اسباب و آلات میگزین اور کوٹھیوں  
سے انگریزوں کے لوٹ اپنے تئیں تلنگوں کے  
بھیس میں ظاہر کر کے لوٹنا شروع کیا۔ چنانچہ  
پانچ آدمی کل گرفتار ہوئے انجام کو ظاہر ہوا  
کہ کوئی تو کپڑا ہے ستمن صاحب کا اور ایک  
امیر اور ایک چار ہے جو سڈی چھاؤنی میں  
بناتا تھا اور دو اور چار کھلے سنے سو اپنے  
تئیں جس پلٹن کے سپاہی ہونا ظاہر کیا تھا اور اس  
پلٹن میں پونچھائے گئے جب قہرٹ اور فریب  
ظاہر ہوا تو صوبہ دار اور سپاہیوں نے خوب  
جوتے مارے اور اب قید ہیں۔

ایک عرضی حضور میں گذری کہ سپاہی فکلیں  
شہر کی رعیت کو لوٹتے ہیں حضور سے کو تو ال  
شہر کو حکم ہوا کہ گرفتاری عمل میں آوے اور  
افسروں کو بہت فہمائش ہوئی۔ غرض اعمال  
و افعال خلافِ حق کی یہ سزا خداوند تعالیٰ کی



کے پاس موجود ہے۔

## العہدۃ علی الراوی

سنا گیا کہ بربادی رعایا اور ظلم و زیادتی مفسرین اور بے انتظامی شہر اور مظلومی اہل شہرین کو حضرت حضور اقدس ظل سبحانی نے ایک تحریر تاثیر بریں مضمون جاری فرمائی کہ اکثر اہل سیف و اہل زور رعایاے شہر نمک پر دروگان شاہی کو ستاتے ہیں اور نہایت تکلیف دیتے ہیں۔ پہلے اس سے اہل فرنگ حسب دلخواہ اپنے جو احکام چاہتے تھے جاری کرتے تھے اور رعایاے عزیز مابعد دلت ہمیشہ پریشان حال اور حیران رہتی تھی اب تم لوگ انہیں ستاتے ہو اور لوٹتے ہو اگر ایسا ہی تمہارا حال ہے تو خیر آخری وقت میں مابعد دلت کو کچھ نمک و مال سے غرض نہیں بظرف خواجہ صاحب حضور نہضت فرمادیں گے کہ رعایاے حضور بھی سب ہر کام اپنے آقائے دلی نعمت کے چلی جائے گی اور یا بظرف کعبۃ اللہ ہجرت فرمادیں گے کہ بقیہ عمر عزیز صورۃ دمعنا دسرا و علانیۃ یاد الہی میں بسر ہو جائے۔ سنا گیا کہ یہ تحریر جو پڑھی گئی تمام سامعین اس تحریر پر اثر کو سن کر آبدیدہ ہوئے خدا سے سبب الاسباب کچھ ایسی صورت کو دے کہ شہر کی بے بندوبستی رفع ہو جاوے تاکہ خلق اللہ کو بھی

کی طرف سے جاننی پائیے کہ جھوٹ اور حسد اور کینہ اور حرام کاری اور حرام خوری جو زیادہ از حد ہونے لگی تھی اس کا یہ نتیجہ اور مرکبات ہے۔ منتقم حقیقی کی طرف سے اگرچہ مبصر اوق قضیہ مشہورہ سوکھی کے ساتھ گیلی بھی چلتی ہے۔ اللہ تعالیٰ سے رحم اور فضل اور امن و امان کی دعا لازم ہے۔

## نواب اعتماد الدلہ بہادر

سنا گیا کہ جناب نواب اعتماد الدلہ سید حامد علی خان بہادر بھی مشرف دربار گہر بار سلطانی ہوئے۔ از روئے محنت خسروانی محکم محکم قضا شیم صادر ہوا ہے کہ پانسو آدمی کی بھرتی کریں اور زبان مبارک سے ارشاد ہوا کہ اس بھرتی میں شیخ سید غل پٹھان قوم شریف علیل و جبری ہوں بچ قوم نہ ہوں۔

## رہنگ

وہاں کو سپاہ اور توپیں مع ایک شاہزادہ والا تبار بھیجے گئے یعنی مرزا بختاؤ شاہ بہادر غالباً وہاں ایک خزانہ بھی ہے بہ اقبال بندگان والا قریب تر فتح یاب آتے ہیں اگر ہر ضلع میں اسی طرح عمل میں آوے تو جلد تحصیل بھی جاری ہو جاوے اور بندوبست اور رعب بھی قرار واقعی عمل میں آوے۔ کہتے ہیں کہ فضل بھی خوب ہو رہی ہے اور غلام اور رہا پیہ زمینداروں



امن ہو جاوے اور ہمارے حضور اقدس حضرت  
نفل سبحانی قلد اللہ ملکہ و سلطانہ کا بھی نردود خاطر  
رفع ہو جاوے کہ ۵

سلامت ہمہ آفاق و سلامت تست

وجودنا زکات آزردہ گزند مباد

کل کے دن تمام شہر میں درباب تین باتوں کے  
منادی ہو گئی اقل یہ کہ پتلی شاہی ردپیہ پر بٹلے  
اور سکہ سلطانی بے کم و کاست حسب دستور سابق  
جاری ہو جاوے۔ دویم یہ کہ کوئی شخص اہل شہر  
میں سے بد معاشان و بد منظرہ لوگوں کو بہ پشت  
گرمی منسین اپنے مکان پر قحبہ نہ کرے اور مرکب  
دنگہ و فساد ہار دات کا نہ ہو۔ در صورت وقوع حادثہ

کذا فی توپ سے باندھ کر اوڑایا جائے گا۔ سویم یہ کہ  
بال مغویہ میگزین جس کسی نے اس طوفان بے تمیزی  
میں لوٹا ہو اور اس کے پاس ہو، لازم ہے کہ  
بے تاہل کو توانی شہر میں پونچھا دیوے۔ مکانات  
انگریزوں کے جتنے ہیں بہت مال و اسباب وہاں کا  
لوٹا گیا اور جالا دے گئے اور ابھی تک کوٹھیاں جلائی  
جاتی ہیں۔ اگرچہ آج سنا جاتا ہے کہ واسطے منبلی کے  
سررشتہ تیول سے انتظام ہو۔ لیکن آج سنا گیا کہ  
طامس صاحب کی کوٹھی کو بھی کسی نے آگ لگا دی۔  
نہایت تعجیل اور کوشش اس باب میں چاہیے کہ  
سپاہی جبار اور ہوشیار سب اس قسم کے مکانات

پر بھائے جاویں۔ اب بھی بہترے مکانات انگریزوں  
میں بہت کچھ مالیت سی جاتی ہے۔ اگر حفاظت  
قرار واقعی نہیں ہوگی تو مفت مال سلطانی ایشیاع  
ہو رہا ہے۔ ایک سپاہی فرج کے نہایت دیندار  
بیان کرتے ہیں کہ کول میں گیارہ لاکھ روپے کا خزانہ  
لوٹ میں ضایع ہوا۔ نہایت افسوس ہے کہ مدد  
اضلاع میں نہیں جاتی اور انتظام نہیں عمل میں آتا  
اگر تعجیل عمل میں آوے تو بہت خزانہ بھی آجاوے  
اور تحصیل بھی جاری ہو۔ بلند شہر سے چار لاکھ روپے  
توٹنا جاتا ہے کہ آیا ہے۔

لکھنؤ

بعض لوگ کہتے ہیں کہ منور الدولہ کی گدی نشینی  
مشہور ہے العہدۃ علی المرادی

## خزانہ رتک

یہاں آک اخبار لکھنے میں آیا تھا کہ سنا خزانہ رتک  
کا آگیا۔ جناب شاہزادہ آفاق نے نہایت چستی و چالاکی  
سے سہ سپاہ جوار جاتے ہی خزانہ دیر قبضہ کیا اور بہت  
جلد حضور پر نور میں لایا حاضر کیا۔ ابھی کچھ تعداد و حال  
لوٹ مفصل نہیں کھلا۔ اسید ہے خداوند تعالیٰ  
سے کہ مرشد زادہ ہائے آفاق بہت خوب صورتی  
اور چستی اور چالاکی بموجب رضائے بندگان



سلطانی چنان کہ شاید و باید انجام عہد ہائے مفضہ  
کریں گے جس ضلع اور قلعہ میں جو منصب ان کو  
سونپا جاوے گا اُمید قوی ہے کہ یہ بخوبی انصرام  
کریں علی الخصوص بعض بعض صاحبزادہ والا تبار  
کی پیشانی اور چالاک کی اور جرات اور محنت و مشقت  
سے صاف نمونہ تیموریہ ظاہر و آشکار ہے کہ  
نہایت ہونہار معلوم ہوتے ہیں۔ اور بعض کی  
متانت اور بردباری سے صاف نمونہ شاہجہانی  
و عالم گیری نمایاں ہے کہ انشاء اللہ کبھی آئندہ  
تفصیل لکھی جائے گی اور حقیقت میں ہمارے  
حضور اقدس کی تجویز بتائید الہی مصداق  
افعال الملوک ملوک الافعال جانا چاہیے۔  
جو جو جس جس منصب عالی کے لئے زیب ہیں  
اونکو اسی اسی طرح کا منصب عطا کیا ہے۔

## کرناں

وہاں سے جو آدمی آئے ہیں توجب تک کہ وہ  
وہاں تھے جسے آٹھ دن ہوئے، عملداری انگریزی  
ظاہر کرتے ہیں لیکن بعض قرائن سے معلوم ہوتا ہے  
کہ وہاں سے بھی فی النار ہو گئے ہوں۔ ہانسی سے  
ایک آدمی آیا تھا سنا گیا کہ صاحب نہر اور  
اہل کار اون کے وہاں موجود چھوڑ آیا تھا اُمید  
ہے حضرت قہار و جبار سے کہ وہاں بھی یہی حال

اب ہو گیا ہو جو کہ یہاں نمودار ہوا۔  
میر احمد صاحب ڈپٹی کلکٹر نہر وہاں ہیں۔  
اون کے گھر یہاں ایک آدمی خبر گیری کے لئے  
آیا۔ سنا اون لوگوں کو یہاں کا حال ظاہر کچھ  
کچھ معلوم نہیں کہ وہ سبب عدم رسی ڈاک  
پوچھتے سنے گئے۔ یہ سید صاحب بڑے دیندار  
اولاد حضرت غوث الاعظم قدس سرہ سے ہیں۔  
یہ یہ حال سنتے ہی عملداری اسلامی سے بہت  
شادان ہوں گے ایسے آدمیوں کو تلاش کر کے  
کام سونپنے چاہئیں اور بہت ماہر کارخانہ نہر  
اور کار گزار ہیں۔

## ڈاک

بہت افسوس ہے کہ ڈاک کا بندوبست ابھی  
تک یہاں کچھ نہیں ہوا۔ پہلے سب کاموں سے  
ڈاک کا بندوبست ضرور ہے۔ کچھ بندوبست شروع  
ہوا تھا لیکن بیٹب نہ تعین ہونے سواروں کے  
یوں ہی رہ گیا کچھ روپیہ بھی عبث ہر کاروں کو ستم  
ہوئے۔ اگر تھوڑے روپیہ سے اند سواروں کی بھی  
مدد ہو جاوے تو ابھی ہم بندوبست اس کا جاری  
کر سکتے ہیں۔

## تحصیل

تحصیل زر پرگات کا اس وقت اگر بندوبست



عمل میں آئے گا تو روپیہ پٹواری اور زمینداروں کے پاس موجود سنا جاتا ہے۔ تعویق میں پھر مشکل ہوگی۔ کہتے ہیں کہ کارکن لائق کار ایک جناب احترام الدولہ بہادر بمصدق ایک انار و صد بلکہ ہزاروں ہزار بیمار ہیں۔ سارا بوجھ امورات ہام سلطنت کا اس ایک نیکو کار پر ہے۔ کس کس کام کی خبر داری کریں۔ اغلب ہے کہ قریب قریب سب کاموں کی درستی ہو جاوے اور خرچ روپیہ کا انتظام صرف جناب محترم الدولہ بہادر کی ذات پر منحصر ہے۔ غرض وجود با جودان دونوں ذی جود کا مغنمات سے ہے۔ انتظام تحصیل مال میں مرزا محمد علی بیگ تحصیلدار کو بھی مغنمات سے جانا چاہیے۔ واسطے ڈپٹی کلکٹری کے ایسا عہدار

نہیں میسر ہو سکتا اور واسطے انتظام ہر ایک کام کے اگلے عہدہ داروں کا طلب کرنا مفید سرکار ہندگان اقدس معلوم ہوتا ہے علی الخصوص منشی لالہ منقہ علی صاحب سررشتہ دار کلکٹری اور غلف الصدق ادن کے لالہ راجی داس نائب سررشتہ دار کہ ماہر کار مال ہیں ان کی طلب اور عطائے عہدہ جلیلہ ضروریات سے بسا مفید ہندگان اقدس ہوگی۔

## کو تو والی

جناب قاضی فیض اللہ صاحب کو تو والی اکثر لوگوں سے سعی و کوشش انتظام میں در بہت نیکنامی سنی گئی۔

با اہتمام بندہ سید عبداللہ مہتمم دہلی اردو اخبار میں چھپا



# دھلے ارح و لکھار

قیمت ماہوار دو روپے اور جو پیشے دین نورع شریانی، ۵۵ روپے سالانہ

نمبر ۲۲ تاریخ ۳۱ ماہ مئی ۱۹۵۷ء مطابق ۷ ماہ شوال المکرم ۱۳۷۶ھ ہجری جلد ۱۹

## شہر دہلی خاص

اور انگلی ہلانے کی جرئت بھی خدا سے تھا۔ نے  
اُن سے لے لی ہے۔

چار انگریز مرزا حسن کے مقبرے میں پوشیدہ تھے۔  
ایک سٹہ نے دیکھ لیا اور ان لوگوں نے مار  
ڈالا۔ آخر تلنگے خبر پا کر جا پہنچے اور اُن انگریزوں  
کو مار ڈالا۔ ایک فرنگی رات کو مکان دہلی گزٹ  
کی طرف پھرتا تھا۔ چوکیدار وغیرہ لوگوں کے ہاتھوں  
آنا فنا داخل نیران ہوا۔ دس ٹی ہذا ہر روز  
ایک دوا سی طرح مارے جاتے ہیں اور ایسے  
خائف و منکوب و معروب ہیں کہ بیان سے  
باہر ہے۔

تصدیق مضمون خلق فی قلوب الذین کفروا  
الرعب ہر وقت ان سوانح سے عاوقین و مصدقین  
کے اوپر نمایاں ہے۔ ومن لم یصل اللہ نور افکار  
من نور۔ ہم دیکھتے ہیں کہ بہت سے ضعیف البہانوں  
کو اب بھی رعب انسانی اور خواہش قلبی اور

ابھی تک بھی انگریز روز و شب ایک دو چپے  
چھپائے نکلتے آتے ہیں اور اپنی سزا کو پونچھائے جاتے  
ہیں۔ ہر روز اور ہر ساعت اور ہر لمحہ حشمِ عبرت ہیں  
کو نصیحت ہے۔ منورہ قدرت الہی کا نمایاں ہے۔

ایک شخص خر بورہ فروش کی دکان پر منہ لیٹے  
خر بورہ خریدنے لگا۔ دو چار آدمی اور بھی خریدار  
کھڑے تھے ایک دوسرے پر پیش قدمی کرتا تھا۔  
وہ شخص (جو منہ پیٹے تھا) بے تحاشیہ بولا کہ تم چپ  
رہے گا۔ سو یہ کلمہ سنتے ہی سب لوگ متفرس ہو گئے  
کہ یہ انگریز ہے۔ فوراً بازار کے لوگوں نے چار طرف  
سے مار گرایا۔ دیکھنے والے کہتے ہیں کہ ایسا گرانڈ می  
قوی ہو گیا وہ فرنگی تھا کہ ایک دفعہ تو دو آدمیوں  
کو بھی پیٹ جاتا تو غائب ہے! بیشک لیکن منورہ  
قبر الہی اسے جانتا چاہیے کہ اصلاً اور مطلقاً دم مارنے



اُنس دلی دست و گریبان ہے لیکن اکثر اہل  
ایقان و اہل بصیرت، عرفان پی بیان کرتے ہیں  
کہ انگریزوں پر درحقیقت قہرِ قہارِ حقیقی ہوا ہے  
اُن کے تکبر نے ان کو قہرِ الہی میں مبتلا کیا۔  
ان اللہ لا یحب المتکبرین۔

اب کہاں ہیں انگلش مین<sup>۲</sup> اور فرندف انڈیہ<sup>۳</sup>  
اور وہ باندہنوج درباب ابو شہر اور مہمرہ وغیرہ  
اور وہ لغتِ انبیاء حکمت و حکومت و اناؤں  
انگلستانیوں کی۔ اب دیکھیں کہ شہر دہات  
ہندوستان کے بے جرم و توں اور نادانوں نے  
اور بے عزموں اور بے بندوبستوں نے ادن کے  
اہل حکمت و اہل جرئت صاحبانِ عزم و انتظام  
کو کس نوبت پر پونہچا یا۔ آیا نہیں جانتے تھے کہ  
لہ الحکمت البالغۃ ولہ الحکمہ ولہ الملکۃ ہو العزیز  
القدیر الملک المقدر العلیٰ الکبیر۔

مراؤ را رسد کبریا و منی

کہ ملکش قایم است و ذاتش غنی

ایک بزرگ قریب میگزین کے کہہ رہے تھے  
کہ اے گروہ مسلمانوں! مبارک ہو تم کو دین اسلام  
کی ترقی تمہیں لازم ہے کہ یقین اپنا درست رکھو۔  
خدا کی قدرت کو اور عزت کو برحق جانو۔ قرآن  
میں مضمون و لہ العزۃ و لہ الرسول و لہ العظمت  
نصاری اور اعتقاد کلمات اور تدبیرات زور و

قریب نصاریٰ پر تکیہ و اعتماد نہ رکھو جس خداوند تعالیٰ  
نے ان کو ایسی مت دی جس آناً فاناً میں یہ نتیجہ  
ظاہر ہوا اور ایک ایک آدمی کو یہ حوصلہ عطا کیا،  
جس کا ثمرہ نمایاں ہوا۔ وہ قادر علی الاطلاق کیا  
اب ادن کی رائے اور تدبیرات پر تمہیں غالب  
نہیں رکھ سکتا تمہیں لازم ہے کہ خداوند تعالیٰ پر  
بھروسہ کرو اور اطیعوا اللہ اور اطیعوا الرسول و  
اولی الامر منکم پر ہر ساعت اور ہر لمحہ عمل ملحوظ رکھو  
اور سب کو لازم ہے کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر  
ہر وقت منسل رکھیں۔ اتباع اور جاں نثاری حضرت  
ظہیر سبحانی خلیفۃ الرحمانی حضور اقدس علیٰ ینبی  
حضرت بادشاہ جم جاہ فردغ فاندان عالی شان  
گورگانی اچراغ دودمان صاحبقرانی خلد اللہ ملکہ  
سلطانہ میں۔۔۔۔۔ امداد و خیر خواہی و خیر اندیشی  
میں جو شخص مقصر ہوگا وہ قصور وارِ خدا و رسول  
ہوگا۔ اس کا انجام دین و دنیا میں اچھا نہیں  
ہونے کا۔ اور یہیں جلد نتیجہ نیک و بد اعمال و  
افعال کا دیکھ لے گا۔ والہمدۃ علی الرادی۔

یہاں روزِ خبر گرم رہتی ہے کہ فوج میرٹھ کو  
روانہ ہوگی، لیکن اسی طرح صبح و شام گزر جاتی ہے  
خدا کرے جلد اس بات کی توفیق اللہ تعالیٰ عنایت  
کرے۔ اکثر آئندگان میرٹھ کی زانی معلوم ہوتا  
ہے کہ وہاں بعض لوگ رسالہ وغیرہ کے منتظر یہاں



کی مدد کے ہیں۔ اور اگرچہ یقین ہے کہ گوردوں نے  
گرد و مدد کے سرنگس کھود رکھی ہیں۔ لیکن تائید  
غیبی معین وقاد حقیقی سے یہ امید ہے اہل ایمان  
وایقان کو بحمد و حمد فوج منصور خیر خواہان دین  
محمدی کو ایک دم میں دمد و والوں پر فتح نمایاں  
نصیب ہو اور دمد و والوں کا دم بھر میں دم  
بند ہو جاوے۔

### ہر فرعون نے راموسی

عجب عجب طرح کے قدرت الہی کے نمونے ظاہر  
ہوتے ہیں کہ عقل عقلا جس میں حیران و سرگرداں  
ہے کسی نے خزانے میں سے کسی نے بنکوں میں سے  
کسی نے انگریزوں کی کوشیوں میں سے غرض چوں  
سے جس طرح بنا کسی سپاہی نے یا کسی نے سپاہی  
کی صورت جعلی بنائے غرض کس کس طرح روپیہ جمع  
کیا کہ بیان سے باہر ہے۔ انھیں کہ نوبت اکثریت روپیہ  
کی بعض کے پاس یہ ہوئی کہ اُدٹھانے سے تنگ  
و کھلائی دیتے سنے اور اُدوں کی اشرفیاں بندھوانے  
لگے تو یہ نوبت ہوئی کہ سولہ سترہ کی اشرفی ہیں بلکہ  
پچیس روپیہ تک خریدنے لگے۔ لیکن شہر کے  
بد معاشوں نے وہ بعض بعض کام کئے کہ قابل تماش  
ہیں۔ خلاصہ اُدس کا یہ کہ چند تلسک قریب پندرہ سو  
روپیہ کسے ہوئے اشرفیاں بندھوانا چاہتے تھے

ایک بھلا مانس جعلی جہا جن کے پائے پڑے جو چند  
اشرفیاں و کھلا کے تمام روپیہ لے کر چلا گیا۔  
اور وہ دروازہ ایک کوچہ کا تھا قریب دریا کے  
یعنی تلسکوں نے جانا کہ جہا جن جیو کی کوٹھی ہے۔  
وہ گارد جہا کے دروازے پر منتظر کہ اب لالہ جیو  
اشرفیاں لاتے ہیں اور وہ بزرگوار کوچہ میں گھس  
یا تو منشی کنول سین کی حویلی کی طرف دالہ کوچہ  
سے یا دوسری طرف سے چلتے پھرتے لمبے بنے۔  
تسلکے لوگ حیران ششدر راہ دیکھتے رہے۔  
آخر کار بعد عرصہ بیار دروازے کے اندر  
گھسے تو گلی میں بہت سے گھر دیکھے ہر ایک دروازے  
پر شور و غل کرنے لگے۔ سب گھر دانے نکل پڑے  
ہنگامہ برپا ہونے لگا۔ انجام کو تلسکوں پر ظاہر  
ہوا کہ کوئی عیار تھا اپنا کار کر گیا۔ تسلیکے حیران و  
سرگرداں خائف و خاسر چلے آئے۔ چاہا کہ محلہ  
والوں سے آگاہی کر کے اپنا پورا کریں سب  
لوگوں نے قائل معقول کیا اور کہا کہ اس کوچہ  
میں ایک جہا جن یا بنیے بقال تک کامکان نہیں  
سب قلند مسلمان رہتے ہیں۔ لے گیا کوئی دیوے  
کوئی یہ بات ہرگز نہیں ہو سکتی۔ غرض ہر ایک  
کی زبان پر جاری تھا کہ ہر فرعون نے راموسی  
جس طرح وہ لوگوں کا روپیہ مار لائے تھے یہ  
اُن سے مار لے گیا۔



## حال میگزین

میگزین وغیرہ کا عجب حال ہو رہا ہے ہزار ہا  
من باروت زمیندار گو جو وغیرہ لے جاتے ہیں۔  
انگریزوں نے سہل اور نرم نرم طرح سے لوگوں  
کے گلے اور دل کاٹ کر اور جلا کر یہ کچھ پیدا کیا  
تھا اور تب کیا تھا۔ اب وہ وہ ادنیٰ لوگ ہزار ہا  
روپیہ کا مال منار لے جاتے ہیں جن پر خیال  
گمان بھی کبھی نہیں ہو سکتا تھا۔ لوگ کہتے ہیں کہ  
بہترے زمیندار اپنی لوٹ مار کے لئے خود باروت  
جمع رکھتے ہیں۔ اور بہترے چار وغیرہ لے جا کے  
بیچتے ہیں اور بعض کی یہ رائے ہے کہ میرٹھ اور  
کرناٹ کو لے جاتے ہیں۔ اور انگریز ان باقی ماندہ  
کے ہاتھ بھین تو کچھ تعجب نہیں۔ بہر حال اگر یہ  
بات سچ ہے تو اس کا انتظام سب کام سے  
پہلے واجب الاستحکام ہے۔ اگرچہ غیبی مار  
انگریزوں پر حضرت کردگار کی طرف سے وہ  
ہے کہ اگر لاکھ من باروت انگریزوں کے پاس  
پہنچے اور کسی ہی مدد کوئی اُن کی کرے لیکن  
بعض بعض فقرائے تحمل اور ابرار اجل ہم از  
روئے عالم رویا اور ہم اور اور طرح سے بیان  
کرتے ہیں کہ جس کو اپنا ایمان کھونا ہے کھوے  
جس رکھنا ہے رکھے لیکن خداوند تعالیٰ کی

طرف سے بہرکت دین مبین حضرت سید المرسلین  
خاتم النبیین نفاذی پر وہ قہر الہی نازل ہے  
کہ بفضل مولایہ نہیں پہنچتے۔ واللہ اعلم بالصواب۔

## فیروزپور

سنا گیا ہے کہ وہاں سے ایک پلٹن تلنگوں  
کی جو منڈرو کی پلٹن مشہور ہے، یہاں کی  
بد عملیوں کی خبریں سن کر ادھر کو روانہ ہو گئی  
وہ ایک پلٹنیں وہاں باقی ہیں وہ بھی بگڑی  
ہوئی ہیں۔ اگرچہ لڑائی ابھی نہیں ہوئی۔ یہ  
لوگ جب انبالہ میں پہنچے تو گوردوں سے مٹ بھڑ  
ہوئی۔ یہ کچھ میگزین پاس نہ رکھتے تھے انجام  
یہ کہ کچھ ہلاک ہوئے باقی بے ہتھیار قریب پان سو  
آدمیوں کے آئے ہیں۔ کہتے ہیں کہ یہ لوگ کہتے  
ہیں کہ ہم کو ہتھیار اور رسد ملے تو میرٹھ جانے  
کو حاضر اور موجود ہیں۔

## انبالہ و پیٹالہ

وہاں کا حال ایسا سنا جاتا ہے کہ گورے  
اور تلنگے ٹکے ہوئے ہیں۔ ابھی تک ایک گروہ  
کو دوسرے پر حملہ کی جرأت نہیں ہوئی ہے۔  
اور پیٹالہ والے کی پلٹن دونوں کا حال دیکھتی  
ہے۔ ابھی تک اخبار مختلف سنے جاتے ہیں۔



کے اُس طرف کے لوگ آئے ہوئے بیان کرتے ہیں کہ وہاں بھی فساد ہو گیا اور قرینہ سے اسی بات کی صحت کا بہتہ بہہ امر معلوم ہوتا ہے کہ قبل ماہ رمضان المبارک کے ایک سوار رضایا فتنہ وہاں کا ہمیں ملا تھا وہ کہتا تھا کہ جس دن ایک جگہ فساد سُنو گے جان لینا کہ سب جگہ فوج میں فساد ہو گیا۔

### اختلاف خبر با قلموں

بعض کہتے ہیں مظاف صاحب جنت جوامع عجریٹ دہلی میں مارا گیا۔ اور بعض کہتے ہیں کہ زندہ لٹل گیا۔ پھر کو گیا وہاں سے انبالہ کو یا پہاڑ کی طرف بعض ایسے گرم کہ اپنی آنکھ سے لاش مری پڑی دیکھنی دھیرے کی پہاڑی پاس ظاہر کرتے ہیں۔ اب اعتبار کیا جاوے تو کس بات پر بعض کہتے ہیں کہ منڈر کو مقتول پڑا ہوا دیکھا۔ بعض کہتے ہیں کہ بلب گدھ میں پونچھا وہاں سے آگرہ کو گیا۔ بعض کہتے ہیں کہ مدرسہ کے نیلر صاحب پرنسپل کی لاش سر بازار مزملہ پر دیکھی۔ بعض کہتے ہیں کہ سیکرین میں جن انگریزوں نے پناہ لی تھی بعد اُڑانے سُرنگ اور لال پٹارہ کے جو جو اُڑ گئے، اُس میں وہ بھی اُڑ گئے۔ بعض کہتے ہیں کہ چند انگریز جو وہاں سے بچ کر دریا کی طرف گئے وہ بھی اُن میں گئے اور آگرہ پہنچے بعض کہتے ہیں میرٹھ پہنچے۔

کسی خبر پر ہم قلمی اعتبار نہیں کر سکتے۔ کوئی کچھ کہتا ہے کوئی کچھ کہتا ہے۔ دو سوار اُدھر گئے تھے وہ کرنال میں گرفتار ہوئے۔ پاس صاحب سشن جج دہلی کو وہاں دیکھا جس کی یہاں شہرت تھی کہ مارا گیا۔ اُنکی تلاش لی۔ اس قدر تباہی سے صحیح سلامت چوٹ آئے۔

کرنال میں انگریز اور گورے موجود تہمتے ہیں۔ لیکن ظاہر اچونکہ حضرت ذی الجلال نے اقبال انگریزوں کا لے لیا ہے کہیں سے قدم آگے کو نہیں بڑھا سکتے۔ وہ کہتے ہیں اُمید ہے قادر ذی الجلال سے کہ جدھر کو قدم اُٹھا دیں ہلاک اور پس پا ہوں گے۔ ہر جگہ ایک ایک زمیندار اور سپاہی خود بخوار معلوم ہوتا ہے۔

### شملہ

سنا گیا کہ بعض آدمی وہاں سے آگے بیان کرتے ہیں کہ شملہ میں گورکھوں کی ملٹن بھی بگڑ گئی انگریزوں کو مار ڈالا کو تو ال کو بھی مارنا چاہا تھا بے نیکی بختی اور مسلمان ہونے کے جہاں بخشی ہوئی۔

### پشاور

اگرچہ وہاں کا خاص آیا ہوا آدمی کوئی ہم سے نہیں ملا لیکن بعض لوگ بیان کرتے ہیں کہ اُس



واللہ اعلم بحقیقتہ الحال۔

## ہلاک لارنس صاحب

مشہور ہے کہ لارنس صاحب فقیر کا بھیس بدل کر اس طرف چلا آتا تھا، سپاہ کے لوگوں نے پہچانا انجام یہ کہ مارتلواریں ٹھکانے لگایا۔ اب رائے عقلا کی یہ ہے کہ میرٹھ اور کرنال اور انبالہ اور آگرہ کی خبر گیری میں تاخیر ہرگز نہیں چاہیے۔ اس قدر ہمت اُن کو دینی اور ڈھیل ڈالنی قرین مصلحت نہیں ہے۔ اس میں شک نہیں کہ درحقیقت غیبی مار ہے انگریزوں پر اور یہ نتیجہ ہے اُن کی عداوت اور پیردی کا درباب انہدام دین اسلام کے کہ یہ اب متعصب مذہب کے ہو گئے تھے۔ سو ہر چند اہل ایقان کو تو یقین ہے کہ اگر ہزار بلکہ لاکھ طرح کے یہ روپ بھریں اب کسی طرح نہیں پنیے، کیونکہ خدا کے مارے کو کوئی نہیں سنوار سکتا۔

ایک مولوی صاحب وعظ کرتے تھے کہ ہم نصیحت کرتے ہیں اپنے ملک کے تمام رئیسوں اور راجاؤں اور جاگیرداروں کو کہ وہ کسی طرح اب اُن کے مجز و انکسار اور طمع فریب میں نہ آویں اور مفت اپنی خرابی اور بربادی اپنی ہاتھ سے نہ چاہیں۔ نہیں دیکھتے کہ ادھنوں نے ایک چپہ بھڑین اور

ذرہ بھر حکومت اُن کے پاس رکھنی نہ چاہی تھی۔ اور کس قدر حکومت لے لی تھی اور دین و مذہب کیسا مٹینا چاہا تھا۔ سرکار و تہذیب سلطانی اور حکومت اودہ وغیرہ سے کیا سلوک کیا اور کیا خاک دفائے عہد کیا تھا کہ اب جس سے عہد کریں اُسے وفا کریں گے۔ خبردار ہوشیار اس وقت اگر دھوکے میں آگئے تو ہمارے ملک دالے ہندو مسلمان سب ایک دن پچتا دیں گے اور سر پر ہاتھ دھر کے رو دیں گے۔ اور پھر کچھ پچتانا کام نہ آدے گا۔ یہ تائید غیبی اور نصرت الہی اور رحمت و عنایت حضرت ایزد ذی الجلال اپنے حال پر جانیں اور اتمام حجت خدا سمجھیں جب کہ یہ نعمت عظمیٰ حق جل و علی نے عنایت فرمائی یعنی خود اُن کی فوج خود بخود اُن پر چڑھ آئی اور سب طرف سے اُن کو حق تعالیٰ نے مصداق ضربت علیہم الذلۃ و المسکنة کر دیا۔ ثواب اُن کی اعانت اور مدد اور خیر خواہی صاف مقابلہ اور شقاق با خداوند حقیقی ہے۔ اور حقیقت میں ان مولوی صاحب کے بیان میں اس طرح کی ایک کیفیت اور لذت اور تاثیر معلوم ہوتی تھی کہ سب حضار لطف اٹھاتے تھے اور بجز آئنا و صدقنا کسی کے مونہ سے کچھ نہ نکلتا تھا۔



## خلاصہ اخبار معلیٰ شیدائہ ارکانہ

حالیہ عملائے خلافت فاخرہ بہ مرشد زادگان اتفاق  
بہ انفری پلانٹن در سالہ وغیرہ درج اخبار کیا گیا تھا۔  
توشیح اوس کی مطالعہ قرطاس اخبار موصوف  
دسراج الاخبار سے ثابت ہوئی۔ اور اہل پلانٹن  
کو واسطے اطاعت شاہ زادگان موصوفین کے حکم  
محکم صادر ہوا۔

راجہ اجیت سنگھ بہادر عموی دلی پٹیلہ نے بھی  
حاضر ہو کر نذر گزرائی۔ یہ خیر خواہان جمعی پایہ تخت  
ہے ہیں۔ اور شفق ہائے دالا اور حکم نامہ ہائے  
معلیٰ بنام رؤساء شہر و قلعہ داران پولیس در باب  
انتظام و بندوبست دارالانشاء سے جاری  
ہوئے۔ اور جملہ قلعہ داران و محرران تھانجات  
کو تاکید لکھی گئی کہ حسب ضابطہ حاضر باش مقام  
قلعہ وچو کی متعین رہیں۔

شفق دالا بنام نواب امین الدین احمد خاں  
بہادر رئیس صاحب تدبیر لوہار و وغیرہ واسطے  
بھرتی پیادہ و سواران سپاہ کے صادر ہوا۔  
مرشد زادہ عالی تبار مرزا ابوبکر بہادر واسطے  
روانگی مہم میرٹھ کے بہت متعدد اور طیار میں بلکہ  
حضور میں عرض کیا تھا کہ فوج بجمیعت مناسب  
معد بعض رؤساء داراکین باتدبیر اگر حضور سے

ایک شخص حضور مع کہ قتال لاریش صاحب  
میں سے بیان کرتے ہیں کہ جس وقت سپاہیوں  
نے اوسے مارا تو وہ عذر فقیری کا بہتیرا بیان  
کرتا تھا لیکن سپاہیوں نے ددگوئی کا نشان اوس  
کی پشت پر جو کہ کابل کی لڑائی میں اوس نے گویا  
کھائیں تھیں دیکھیں اور قاتل معقول کیا اور خوب  
پہچانا تو کچھ اوس سے جواب بجز سکوت کے نہ بن  
آیا لیکن اختلاف ناقلین سے اس قدر سخت  
حیرانی ہے کہ بات لکھتے ہوئے پریشانی بلج  
ہوتی ہے کہ کل کو پھر کوئی ناقل اس فرنگی کا نام  
اور نہ بیان کر دے۔ جیسے کوئی کہتا تھا کہ مندر  
کو مرا پڑا رستہ میں دیکھا کوئی کہتا ہے کہ آگرہ میں  
پونچھ کوئی کہتا ہے کہ میرٹھ میں ہیں۔ بہر کیف  
البعۃ علی الراوی۔

بعض لوگ کہتے ہیں کہ شاہ ایران کی طرف کو  
پشاور سے لوگ خبر رسانی کو یہاں کے فساد کی  
گئے ہیں جن کی (شاہ ایران کی) فوج قریب  
قندیار یا قندہار میں ٹھنی جاتی ہے۔ لیکن ہماری  
عقل اس میں حیران ہے کہ نہ ڈاکہ ہے  
نہ تار پھر پشاور سے یہاں یہ خبر کس نے  
پونچائی۔



ہمراہ کی جائے تو فی الفور یہ خرخشہ بھی رفع ہو جاوے۔

راجہ نایر سنگھ والی بلب گڑھ نے ڈیڑ سو سوار

و پیادہ واسطے انتظام و بندوبست شہر وغیرہ

کے حضور میں بھیج دیے۔ چنانچہ مقام تکیہ شاہ بڑے

پر حسب الحکم فرود کش ہیں۔ اور مولوی احمد علی ملازم

راجہ موصوف نے یہ عرض کیا کہ قلعہ کہنہ تک انتظام

و بندوبست راجہ موصوف نے کر لیا ہے۔ چنانچہ

حضور اقدس سے بھی حکم ہوا کہ لازم ہے کہ وہ عقیدت

گیش بندوبست اس کا ایسا کرے کہ داروالات و

بے بندوبستی و دزدی اور ہزنی نہ ہونے پائے۔

محمد صدیق خاں تھانہ دار گزرفضین بازار علاقہ

گذر لاہوری دروازہ میں تبدیل ہو گئے۔

حضور اقدس میں عرض کیا گیا کہ ایک تلنگہ نے

کسی اسپ سوار سے کہ قوم کھتری تھا اور تلوار

باندھے تھا۔ بمقام لال و گلی زبردستی تلوار پھینکی

چاہی اور جب اُدس لے دینے

میں انکار کیا تو تلنگہ مذکور نے حسب عادت

گولی مار دی۔ اور علاوہ ازیں ایک ترکاری

والے کو بھی کسی تلنگہ نے گزر چاندنی چوک میں

بہ زخم شمشیر زخمی کیا۔

ایک شخص نے عرضی گزرائی کہ پچاس ہزار

مد پیہ تحصیل پول میں امانت ہے۔ اگر حضور سے

چند کمپنی تلنگہ جاتیں تو بے تردد داخل خزانہ

سرکار ہو جائے ورنہ عنقریب زمینداران دیہات

لوٹ لے جائیں گے۔ چنانچہ حکم قضا توام صادر

ہوا کہ مرزا مغل بہادر سے اس باب میں عرض

کر دو۔ فقط

## انتظام شہر

کو قوال شہر کے گشت گرداوری کے اور

حسن سعی و انتظام میں سب لوگ ثنا خواں ہیں۔ لیکن

بے بندوبست سپاہ تلنگاں سے لا چاری اور

شکایت خورد و کلاں سنی جاتی ہے۔ اس میں

شک نہیں کہ سپاہ مرقوم کا قیام چھ ماہ

میں ضرور ہے ورنہ رعایا تباہ ہو جائے گی۔

رعایا بہت تکلیف میں ان کے سبب ہے۔

اور تھانہ دار بھی بعض بعض نہایت ساعی انتظام

مندرجہ خاص و عام پائے جاتے ہیں۔

بسیب ختم ماہ کے لوگ نہایت سرا سیمہ

و محتاج و کھلائی دیتے ہیں۔ اُمید ہے کہ تنخواہ

کل کی تاریخ تقسیم ہو جاوے تو جان تازه

سب کے تن میں آجاوے۔ بہتیرے غریبوں کے ہاں

نوبت برفاقہ سنی جاتی ہے کیونکہ بننے بقال

بھی دست کش ہیں اور اہل حرفہ بہ خوف تلنگوں

کے بے غل و غش اپنا کام نہیں جاری کر سکتے۔

دو چیز کا اہتمام بہت ضروریات سے ہے۔



ایک تو تقسیم تختہ دوسرے انتظام تلنگوں کا۔

ہو گئی۔ بعضے لوگ کہتے تھے کہ گوسے ہینڈن کا پل

توڑ گئے۔ بعضے لوگ کہتے تھے غازی آباد میں آگئے۔

اور پھر چلے گئے۔ اور میرٹھ میں اولیئے دینی منتظر

اعانت و امداد فوج ہیں۔ اگر نام کو بھی فوج پہنچ

جائے تو گوردوں کو گورکنارے پہنچا دیں۔

میرٹھ

وہاں کی نسبت عجب عجیب مختلف باتیں سن

جاتی ہیں۔ روزِ روانگی فوج کے فرم تھی اور پھر وہی

روزِ اول دکھائی دیتا تھا۔ اب سنا گیا کہ فوج روانہ

باہتمام بندہ سید عبداللہ مہتمم مطبع دہلی اردو اخبار میں چھپا



# دہلے ارخ و اخبار

نہت ماہیہ دور و دور پہ اور جو پئے دین نویت سن رہی اور صے روپہ سالانہ

نمبر ۲ تاریخ ۴ ماہ جون ۱۸۵۷ مطابق ۲۱ ماہ شوال المکرم ۱۲۷۳ ھ ہجری جلد ۱۹

## آگرہ

آگرہ کا مختلف حال جو جو سابق سنا گیا تھا لکھا گیا تھا۔ اس ہفتہ میں ایک دوست ہمارے واقف کاروں میں سے جو کہ مردمان فوج آئندہ آگرہ کے ہمراہ آیا ہے بیان کرتا ہے اُس کے سامنے آگرہ میں بد عملی ہو گئی انگریز سب قلعہ میں محصور ہو گئے تھے۔ سب کچھ ریاں مسدود اور باہر آگرہ کے لوٹ مار ہونے لگی تھی جس دن وہ ایدھر کو چلا تھا، آج کی تاریخ کی رُند سے اٹھا رواں دن ہے۔ شہر آگرہ میں ہندوستانی لوگوں کو امن و امان تھا۔ اور وہاں لوگ اُمید رکھتے تھے کہ کچھ مدد حضور اقدس سلطانی کی طرف سے آوے تو دم بھریں تمام انگریزوں اور گوروں کو چٹیاں لیں گے۔ لیکن کچھ تعجب نہیں کہ بعد چلے آئے اس ناقل کے فوج بیجا بائی آگئی ہو۔ اور اگر اللہ تعالیٰ نے

اُن کی فوج کو توفیق ہدایت کی ہو تو عمل آگرہ میں کر لیا ہو۔ اس ناقل کے بیان سے واضح ہوتا ہے کہ وہاں فوج کے لوگ رعایا پر کچھ زیادتی نہیں کرتے برخلاف اس کے جو یہاں پیش آیا اور فوج سب یک دل مقابلہ میں ہے اور نہایت مستعد معلوم ہوتی ہے۔

## نقل نصیحت

عجب تماشا ہے کہ صبح سے شام ایک جگہ کی خبر خاص شہر اور قلعہ علی کے جتنے آدمی بیان کرتے ہیں مختلف طور سے سنو گے، تو بیر و نجات اور در و دراز کا کیا کہنا ہے۔ اسی لئے ہم سب افسوس کرتے ہیں کہ ڈاک کا کچھ بندوبست آج تک نہیں اور اس سبب بہت ہرج اور خل خوف ہے۔ اب بعض لوگ اُدھر کے آئے والوں کے نام سے بیان کرتے ہیں کہ کچھ انگریز اُدھر کو جمع ہو گئے تھے، لیکن



عنایت الہی سے گوروں کا وجود نہیں۔

ایک بزرگ کہتے ہیں کہ ہماری دانست و یقین میں چونکہ اس قوم پر نظر بر تحریرات سابقہ خداوند تعالیٰ کا غضب ہے تو ہمارے ملک والے رئیس و راجہ اور رعایا وغیرہم کچھ اندیشہ نہ کریں اور خداوند تعالیٰ کی قدرت کاملہ سے یقین جانیں اور مستقیم و مستحکم رہیں کہ اب تاب مقاومت و مقابلہ انگریزوں کو ہمارے ملک والوں سے نہیں رہا ہے کیونکہ خداوند قدیر نے حکومت اُن سے لے لی ہے۔ اب ہمارے ملک والے یک جان و یک تن بے غل و غش ہو کر ان کے مقابلہ میں بجان و دل کمر بستہ رہیں اور عیاشی اور آرام کو اب طاق نیاں پر رکھیں اور بادشاہ جم جاہ کی رضا جوئی اور بجا آوری حکم کو فرض و واجب جانیں۔ اور فوج کو لازم ہے کہ بجا آوری احکام سلطانی اور مقابلہ اعدائے دین مبین میں ایک سر مو تقاضا روا نہ رکھیں ایسے ایسے وقت میں نعمت ہائے خداوند تعالیٰ منقسم حقیقی کو غنیمت جانیں۔ ہندو دھرم [کے پیرو] اپنے دھرم کے بچانے کو اپنی طرح پر اس حالت کو کر پانر نکار جو قی سردپ کے تصور کریں کہ ہندو مسلمان کے دھرم ایمان کی بات ہے۔ بہر کیف اس دور اور اس زمانہ میں اس ملک کے مختلف مذاہب والوں کو اپنی مخالفت دینی کا بھی خرخشہ نہیں چاہیے اور ایسا ذکر آپس میں اس وقت

لانا نہیں چاہیے کیونکہ ان کے آپس میں ایک دوسرے کے دھرم و ایمان کا کوئی معترض نہیں ہے۔ سب پر ظاہر ہے کہ ہمارے حضرت سلطان ذی شان کی سلطنت میں ہندو مسلمان اور کسی مختلف المذہب کی اذیت رسانی اور مجبور کرنا کسی کا کسی نے نہ سنا ہوگا بلکہ از عہد حضرت تیمور جنت مکان الی الای سب خور و دکلاں امن و امان سے بے تعرض کسی ایسے قسم کے جبر کے بسر کرتے رہے اور قریب سو برس کے حکومت اس گروہ [انگریزوں] نے کی کہ یہ کوتاہ اختیار کئے کہ ہندو مسلمان کے دھرم ایمان کھوٹنے لگے اور مجبور کرنے لگے۔ علاوہ اس کے جہاں سلطنت کا زوال پاؤ گے [اس کا سبب] تنازعہ مذہبی رعایا کو پاؤ گے جس کا نتیجہ خاص ایسے مدبریں با فرہنگ کو بھی حاصل ہوا، علی الخصوص جب کہ خاص فوج بھی مختلف المذاہب ہو۔ یاد رہے کہ جو ایسے وقت میں چوکا اور تغافل کیا اور دھوکہ میں آیا اور نصارا کی ترغیب اور لجاجت اور وعدہ و وعید یا رعب سابق پر فریفتہ ہو گیا تو انجام کو دین و دنیا میں پشیمانی حاصل کرے گا اور پھر پچھتا نا کچھ کام نہ آدے گا۔ سب آخر کو سر پر ہاتھ رکھ کے ردویں گے۔

یہ مختصر تقریر میں نے اُن قائل کی [قابل کی ہی] لکھی ہے کہ ایک جگہ پر بہت فصاحت و بلاغت اور بہت بسط و طوالت سے بیان کرتے تھے۔ لیکن نمونہ



# ان الله على كل شيء قدير وكل شيء هالك الا وجهه

خدا میں سب قدرت ہے اور ہر چیز سوا ذاتِ خدا کے ہلاک ہونے والی ہے اہل وطن انگریزوں کی عقل و تدبیر اور بندوبست و انتظام اور وسعت و سلطنت اور کثرت زبر خزانہ و آمدنی خرچ دیکھ کر شاید تمہاری ہمت پست ہوتی ہے کہ ایسی سلطنت کیوں کر دفعتاً تباہ ہو سکتی ہے۔ لیکن جو لوگ مسلمان برادر ایمانی ہیں انہیں چاہیے کہ اگر بمقتضائے بشریت کچھ بھی اضطراب و فکر و اندیشہ فاطر ہو تو اپنی کتب دینی قرآن و تفسیر و حدیث کی طرف رجوع کریں اور جو لوگ ہندو دھرم ہیں وہ اپنے گمان اور دھرم کے پرکاش سے دل روشن کر کے اول یقین کریں کہ سوائے آپریش یعنی ذاتِ قیوم جناب الہی کسی کو قدرتِ کاملہ اور ہمیشہ بقا نہیں ہے۔ اپنے دھرم کتھا کی کتابیں دیکھیں کہ اسی ہندوستان کی سلطنت میں کسی کیسی زبردست عالی شان سلطنت ہوئی اور کیوں کر فنا ہو گئیں۔ راون سنگ دیپ کا راجہ کہ راکشش یعنی دیوزادوں کی فوج اپنے ساتھ رکھتا تھا، یہاں تک کہ راجہ رام چندر کو کہ چشم و چراغ خاندان سورج منس کے تھے شکست دی اور غالب آیا، لیکن غور کرو کہ قدرتِ الہی

قدرتِ الہی کا یہ محل عبرت ہے کہ اکثر مٹا جاتا ہے کہ بہترے ایسے ہندو مسلمان اسی عہد و زمانہ میں نہ کہ خواران و وابستگانِ فصارے مخالف و حرم و ایمان سے مٹے جاتے ہیں کہ خرابان ہیں اور ان کی بہبودی کے اور فتح یابی کے اور پوشیدہ اور کے خیر خواہ ہیں۔ اور خبر رساں اور دل سے جان فشاں ہیں۔ سب ہندو مسلمانوں کو لازم ہے کہ ان کی باتوں کی تحقیقات اور سنی و کوشش میں اور ایسے امور کے تجسس میں رہیں۔ اور ایسے لوگوں کی قرار واقعی خبر گیری کریں تاکہ عبرت ہو لوگوں کو۔ اور ضرور ہے کہ کچھ تو ہیں اور سوار و پیادہ طرف راہ سوہنی پت اور پانی پت کے روانہ ہوں کہ رسد وغیرہ گوردوں کی روکیں۔ کرم الہی سے جو ہمت ان کے دفع میں کی جادے گی کارگر ہوگی۔ کچھ اندیشہ کسی طرح اہل دھرم و ایمان کو نہیں خداوند تعالیٰ کو اپنا حامی اور مددگار جانیں اور غور کریں کہ اس نوبت کو کس نے انہیں پوچھا یا کیونکہ جس نے اس نوبت کو پوچھا یا وہ موجود ہے اور قادر و توانا ہے۔ یہ صاحب بہ طور حفظ و نصیحت جو بیان کرتے تھے ایسی ایسی کلام تاثیر سے ان کی زبان گویا تھی کہ ہر ایک سامع بیاختہ گوش برآمد تھا۔ اور ہر شخص کو جرات ایمان اور جوش و شمش دھرم چہرہ سے نمایاں تھی۔ الحق ان من البیان لیسر۔



سب پر غالب ہے۔ دشمنوں کی فوج سے راجہ۔  
 رام چند نے اوس کا اور اس کی فوج کا نام صفحہ  
 عالم سے مٹا دیا۔ کنس مہرا پور کا راجہ کیسا زبردست  
 ہوا کہ تمام دنیا کو فتح کر کے انتر لوک تک چڑھ جانے  
 کا ارادہ کیا۔ ید دکل اور سورسین کے خاندان میں  
 ایک سری کشن مہاراج ایسے پیدا ہوئے کہ سوائے  
 نام کے نشان بھی نہ چھوڑا۔ علاوہ ازیں چھتریوں کا  
 خاندان کیسا شجاع اور صاحب ہمت تھا کہ برہمنوں  
 کے ساتھ برابری کا دعویٰ رکھتا تھا، خدا کی قدرت  
 پر نظر کرو کہ پر سرام نام راجہ نے ادھنیں کیسا  
 غارت کیا اور انجام کو بعد راجہ جنم جی کے ایسے  
 نیست و نابو ہوئے کہ نام و نشان ادن کا بھی  
 کہیں نہ رہا پس جب کہ تم دیکھتے ہو کہ ہمیشہ کیسی  
 کیسی سلطنتیں اور حکومتیں بعد چند مدت کے دوسری  
 قوم کے ہاتھ سے خدا تباہ کر دیتا ہے، تو تم کیوں  
 نہیں خیال کرتے کہ خدا نے اپنی قدرتِ کاملہ سے  
 یہاں سامانِ غیبی بھیجا ہے تاکہ اسی قوم کو جو  
 سوبرس کے استقلالِ سلطنت سے خلق کو حقدار  
 تمام تمہارے بھائی بندوں کو کالا آدمی کالا آدمی  
 کہہ کر ذلیل و خوار کرتے تھے، شانِ الہی کا منورہ  
 دکھلائے۔ اکثر دیکھا جاتا ہے کہ اسی فکر و تردد  
 اور رنجِ رالم سے تمہارے کھلے پینے اور سونے  
 بیٹھنے میں فرق آگیا ہے۔ مجھے یقین ہے کہ اس یاد دہی

سے خدائے کو صبر و استقلالِ عنایت کرے [گا]  
 اور پراگندگی خاطر رفع ہو جائے گی۔ بلکہ لازم  
 ہے کہ بالکل خوف و خطر کو اپنے دل سے اٹھا دو  
 کہ اب ڈرنا، یہاں تک کہ بیم و یاس سے شہر  
 چھوڑ کر بھاگنا گویا قدرتِ کاملہ اور حفاظتِ حافظ  
 حقیقی کا انکار کرنا ہے۔

اے برادرانِ عزیز! اس معرکہ میں جتنا تم  
 گھبراتے ہو اور بے صبری کرتے ہو اور مارے ڈر  
 کے دہکتے ہو، زیادہ تر قابل الزام ہو۔ کہ گویا صاف  
 منصفِ ایمان اپنا ظاہر کرتے ہو۔ کیا نہیں دیکھتے  
 کتابوں میں کہ ایک غریب بڑھیا کے روٹی پکانے  
 کے تنور میں سے ایسا طوفانِ آب نکلا کہ تمام عالم کو  
 غرق کر دیا۔ فرعون کو باوجود شان و شوکت و جاہ  
 و ثروت و ملک و مال کے کہ انتہائی درجہ ہے،  
 یعنی دعویٰ خدائی بھی کرتا تھا، اوس کی تمام  
 جمعیت و جماعت کو ایک دم میں غرق دریا نے نیل  
 کر دیا۔ قوم عاد کو کہ ساٹھ ساٹھ اور اسی اسی گرنے  
 قدر کھتے تھے اور وہ عظیم الشان محل اور قلعہ ادن  
 کے کہ آسمان سے باتیں کرتے تھے، ایک آنڈھی کے  
 جھونکے میں جڑ بنیاد سے اڑکھاڑ کر اڑا دئے۔ کفار  
 ثمود یعنی امتِ حضرت صالحؑ کو ایک زلزلہ ہولناک  
 اور آوازِ خوفناک سے ہلاک کر دیا۔ علیٰ ہذا القیاس  
 نردود کو معہ اوس کے لشکرِ کثیر اور جمِ غفیر کے ٹھہریں



سے مرد اڑا۔ اصحاب الفیل کو مع فیلمان کو دیکر  
ابابیل جیسے طائر ان ضعیف الجشے، ایسے  
شکر بزدلوں سے کہ چنے کے دانوں سے بٹے نہ تھے  
طرفتا لعین میں خاک میں ملا دیا اور باوجود اس  
کے قدرت نمائی یہ ہے کہ ان تمام گردہ بان مذکورہ  
بالا میں جملہ اہل کفر و عناد مبتلائے عذاب الہی  
ہوئے اور سب اہل ایمان صحیح و سلامت محفوظ  
رہے۔ وہ خلفائے عباسیہ کہ جن کی ستر ستر گز کی  
استینیں ہوتی تھیں، مصافحہ و قدم بوسی اُن کی  
میسر نہ آتی تھی۔ دور سے جو شخص آستین کے سرے  
کو عرصہ مصافحہ کے مس کر لیتا تھا گویا بہشت کی  
جاگیر حاصل کر لیتا تھا، بعد چند مدت تاتاریوں کو  
ہمت مردانہ دے کر ہلاک کئے چنگیز خاں سے ایسا پیدا  
کیا کہ جملہ سلطنت عباسیہ تباہ ہو گئی اور عالم کا خون  
بہا دیا۔ ایک زمانہ میں سککین و خاندان غزنویہ  
کو کمال ترقی دی۔ بعد چند مدت خاندان غوری  
پیدا کر دیا کہ تمام سلطنت غزنویہ کو زیر و زبر کر کے  
ادن کے اقبال اور رعایا کو تہ تیغ کر دیا غوریوں  
کو غلیجیوں نے ہندستان سے نکالا علیٰ ہذا القیاس  
فارس میں عنودیہ کو قہار نے نیست و نابود کر دیا۔  
جب کہ بموجب تقریر مصرحہ بالا تم دیکھتے ہو کہ چنے  
براہر کنگر سے ابابیل جیسا جانور فیل و اصحاب فیل  
کو ہلاک کرے اور ہوا کو کہ نہایت سرد ہلکا جسم سیال

ہے، قادر حقیقی ایسی قوت بخشنے کہ قوم عاد کو ہا میں  
عظم و شان خاک میں ملا دے۔ غرود و لشکر غرود کو  
چمکے جیسا ایک پشہ بے مقدار جانور فنا کر دے۔  
علیٰ ہذا القیاس قوم ثمود کے لئے خود بخود زمین میں  
حرکت پیدا ہو یعنی زلزلے سے ہلاک ہو۔ پس کیا  
جائے ترود ہے تم کو کہ ہمت خدا داد ایک آدمی  
دوسرے آدمی کو ہلاک کرے اور آدمی بھی وہ آدمی  
کہ گویا در حقیقت ادن کے ہاتھ پاؤں بلکہ دراصل  
ادن کی چلتی تلوار، کہ انہیں کے ذریعہ سے صد ہا  
ملک فتح کئے اور بہترے ولایتوں کو زیر و زبر کیا۔  
انہیں کی ہمرابی و اعانت و پشت پناہی سے  
سلاطین ادلی العزم روم و روس و عراق و فارس  
و چین و ماچین بلکہ تمام ممالک فرنگ و یورپ  
اپنے ہی دل میں کچھ سمجھتے تھے اور چپکے ہو رہتے  
تھے۔ جہاں تک ممکن تھا مقابلہ و جنگ و جہل  
سے پہلو تہی کرتے تھے اور باوجود اس کے عالم ظاہر  
میں دیکھتے ہو کہ جمعیت ان کی بھی بہ نسبت گروں  
کے در چند ہے بلکہ اگر اپنے تئیں بھی مرد بھو اور ہوش  
حواس اور مردی کو ہاتھ سے نہ دو اور واقعات  
مذکورہ بالا کو مد نظر رکھ کر ہمت مردانہ پر کمر باندھ  
لو تو وہی دو ہاتھ تھارے ہیں، وہی دو ہاتھ اُنوں  
کے تھیں جیسے ہیں۔ ایک ایک تم میں سے مرد میدان  
ہے کہ بتائید الہی مخالفوں کے لئے شیر بہر اور



کے لوگوں کی ہمت کو بڑھاتے ہیں اور جرأت کو ترقی دیتے ہیں، اسی طرح سے یہ معرکہ تمہارا بھی تواریخوں میں یادگار رہے گا کہ کس بہادری اور جواں مروی سے تم نے ایسی اولوالعزم اور متکبر سلطنت کے کبر و غرور کو توڑا ہے اور اون کی نخوت فرعونی اور غرور شدادی کو یک سر خاک میں ملا دیا ہے اور ہندستان کی سلطنت کو، کہ جس پر بڑے بڑے بادشاہوں کا دانت تھا، اور اون سے [انگریزوں سے] منسلک تھے، تم نے اون کے قبضہ اقتدار سے نکال لیا اور رعایائے ہندوستان کو کہ بلائے ناگہانی میں آگئی تھی، اس مصیبت سے نجات دی۔ خدا کو اپنا مددگار سمجھو اور اس سے ہر وقت ڈرتے رہو اور خائف ہو کر مدد چاہتے رہو کہ وہی تمہارا حافظ و ناصر ہے۔

## فروخت اجناس بازار بلے شہر میں

شہر میں بہ انتظام دکان گزاری گشت و گردآوری کو تو ال صاحب دکان داران وغیرہ کے چوری نقب زنی وغیرہ کا بہت بندوبست ہے کہیں شکایت اس کی نہیں سنی جاتی، مگر بعض ظریف کہتے ہیں کہ جب ہرزوری جاتی رہے جب بھی نقب اور چوری کا یہی سن انتظام ہے تو زیادہ محل تعریف ہو۔ دکانداران شہر نے بڑی ظلم زیادتی کر رکھی ہے کہ اجناس ضروری و

خونخوار ہرزور اور نقد ادیں اون سے صد چند بیک ہزار چند۔ لیکن افسوس ہے کہ جن لوگوں سے ملاقات ہوتی ہے اون میں سے شاید سو پچاس میں ایک دو آدمی تلوار بہ نظر حربہ پاس رکھتے ہیں، ورنہ جو بے وہ بچائے سپاہیوں کو درباب عدم تنہا ہی الزام دیتے ہیں اور سوائے بدحواسی اور بسور قی صورت کے اور کچھ بات نہیں کرتے۔ طرفہ تریہ ہے کہ ہاوجودان خوفوں اور ہولوں کے بھی خدا سے نہیں ڈرتے۔ متوحش اور جھوٹی اور بے اصل خبریں بناتے ہیں۔ کاش اس کے عوض کچھ مسلمان خدا اور رسول کا نام لیں اور بند و پریشراور نارائن کو یاد کریں۔ اپنے اپنے دھرم ایمان کے موافق اپنے اپنے بزرگان دین کی طرف رجوع کریں اور بہ عجز و زاری دعا کریں کہ خدا اس آفت کو جلد رفع کرے اور انجام اس کا بھیر کرے لیکن اے سپاہ دلیر! اے تلنگان نہ شیر! تواریخوں میں جس طرح سے کہ سلطنت ہائے سابقین کا نامہ ملتے شجاعان زمان گذشتہ یادگار ہیں کہ تواریخ ہند میں خاندان یدویشی میں بھیم و ارجن وغیرہ بہادری میں یادگار ہیں اور علی بن القیاس تواریخ فارسی میں شجاعت رستم و سام اور سلطنت اہل اسلام میں فتوحات حضرت صاحبقران امیر تیمور گورکان اور دلیران فوج چنگیز خانی و بہادران ہلاکو خانی و انوائے نادریہ تواریخوں میں لکھی چلی آتی ہیں اور آخر زمانے



اشیائے کار آمدنی تصرفی رزمہ میں لوگوں کو بہت تکلیف ہے کہ اکثر اشیاء بالکل ملتی ہی نہیں اور جو ملتی ہیں تو بہت گراں اور مہنگی۔ ہر ایک بازار میں گنتی کی دوکانیں کھلی دکھائی دیتی ہیں اور جو دوکان کھلی ہوتی ہے اُس پر خریداران ضرورت مند کی حالت ہے کہ گویا ایک انار دھندلایا اسی نسبت سے منس بہت خراب اور مال ناقص ہے۔ مگر پیٹ ظالم ہے اور ضرورت خراب کرتی ہے لہذا لوگ لے جاتے ہیں اور جو کچھ ہاتھ لگتا ہے اُسے غنیمت جانتے ہیں۔

نکاح ہے۔

گندم اگر ہم مذہب جو غنیمت است کڑا اور چکٹا ہوا گھی فی روپیہ قریب دو اشتر کہتا ہے گیہوں اگر چہ ۲۵، ۲۶ اشتر ہیں لیکن آٹا نہایت کم یا بکر اب یا ب ہو گیا ہے۔ روے اور میو کا تو کیا ذکر ہے۔ اور گیہوں جھلے بھی ہیں تو روپیہ آٹھ آنہ کے بڑے بڑے بازاروں میں سے ملتے ہیں زیادہ اکٹھے نہیں دستیاب ہوتے ہیں۔ لیکن سفید گیہوں حکم عنقاوید بیضا ہیں۔ اور اس میں بھی ایک بڑی خرابی یہ ہے کہ پسندہاری کو دو تو بہ ہزار خرابی پیسے کو راضی ہوتی ہے اور لے جاتی ہے۔ دوسرے دن آکر کہہ دیتی ہے کہ رستہ میں سے کوئی پھین کر لے گیا۔ اور اس پر قیاس کرنا چاہیے۔ نمک مصالح وغیرہ کا۔ اور اگر نرخ میں دیا بخوبی دہا درستی منس

میں تکرار کر دو دوکان دار فوراً اُدھر سے ہاتھ کھینچ لیتا ہے کہ دس خریدار اور موجود ہیں۔ ترکاری ساگ وغیرہ میں بھی یہی حال ہے۔ لوگ شکایت کرتے ہیں کہ اکثر بازاروں میں میٹن اور کر دتک نہیں ملتا۔ آلو اور اردی بھی پہلے کا بقیہ، گلی سڑی کہیں کہیں کے دوران دیش کنجڑوں نے لگا رکھی ہیں۔ باغات شہر سے جو کچھ چیز ہاتھ لگتی ہے وہ البتہ بعض بعض جگہ پونچتی ہے۔ غرابلکہ متوسط الحال لوگ بھی ہونٹ پائے رہتے ہیں۔

رنگین مزاجان شہر خصوص مستورات کہ جو پان زروے کی عادی ہیں نہایت تکلیف میں ہیں کہ پان سیل کے پتے برابر زیر جامع مسجد مقام منڈی سے دور روپے کو ہاتھ آتا ہے۔ یا تو یہاں یہ حال تھا کہ اہل شہر شوقین زردہ کھانے والوں سے زیادہ منہ لال رکھتے تھے کس دن کس گھوری موہنے میں لے پھرتا تھا یا یہ حال ہے کہ زردے دلے بھی خاک پھانکتے ہیں کہ لوازمات پان کی بھی بہت گراں قیمت ہو گئی ہے۔ یہ وہی باتیں پیش آتی ہیں کہ کم ظرفان شہر پہلے جس کی چیزوں میں سو سو طرح کے رخنہ نکالتے تھے جو ہے سودا دہخانی گیہوں ٹھونڈتا ہے۔ کبھی آنے کو بودار بتلاتے تھے کبھی کہتے تھے کہ آٹا کمر کر ہے کبھی کہتے تھے گیہوں جو لے ہیں، گلے میں نوالا انگلتا ہے اور مقدار میں اس قدر



## خلاصہ اخبار فلک اقتدار سلطانی

تاریخ ششم شوال یوم شنبہ میں مرقوم ہے کہ حضور اقدس نے تمام فرزندان نامدار کو طلب فرما کے ارشاد کیا کہ یہ نیاز مندر بارگاہ کبریٰ بسبب انحراف و اعراض سپاہ کے چاہتا ہے کہ پایہ تخت حکومت سلطنت کو خیر باد کہے اور ترک لباس اور دلق خاکستری کو لباس فرمانروائی پر ترجیح دیتا ہے۔ اور ارادہ ہے کہ اذل درگاہ حضرت خواجہ صاحب قدس سرہ میں فاتر ہو اور پھر مشرف بہ آستان کرامت نشان حرمین شریفین ہو۔ سوسب مرشد زادوں نے متفق اللفظ امثال فرمان کا اقرار کیا اور پوشاک خاکستری اختیار کی۔ انجام یہ کہ مرزا ابوبکر بہادر اور مرزا خضر سلطان بہادر معہ افسر پلانٹ واسطے لڑائی میرٹھ کے منصوب ہوئے۔ ساتویں کوشنجات واسطے انتظام اور حکم تاریخ گذشتہ جاری ہوئے۔ آٹھویں تاریخ شنجات بہ تمام مرشد زادگان و آلاتبار واسطے انتظام شہر وغیرہ کے جاری ہوئے افسران پلانٹ کی عرضی پر حکم ہوا کہ اپنے کام پر مختار ہیں۔ بروقت درستی سامان روانہ ہوں۔ اور راجہ دیپ سنگھ کو واسطے بھیجے اپنے معتمد کے اور حسن الدولہ احمد مرزا خاں کے نام شنجات واسطے چلنے دیواری کے ہمراہ لانے کو راول پھمن سنگھ کے جاری ہوئے۔

اسراف کہتے تھے کہ ہمیشہ صرف روز مرقم بہت زیادہ بچ رہتا تھا۔ اگر فقیروں کو دیتے تھے تفیق باسی دیکھ کر گلی کی مریوں میں ڈال جاتے تھے۔ خدا کی قدرت ہے۔ خیر آئندہ اللہ خیر رکھے۔ دیکھئے ہم لوگوں کے اعمال کیا کیا کچھ دکھاویں گے۔ علاوہ ازیں ایک امر ضروری قابل توجہ منتظران ہندو بست و منصرمان انتظام ہے۔ کہ جس سے رعایا کو بہت تکلیف ہے یعنی سقوں نے پانی بھرنا چھوڑ دیا ہے۔ جو صاحب مقدر ہیں ان کے ذکر موجود ہیں۔ شرفاء بے چارے ٹھلیاں کندھوں پر لئے بھرتے پھرتے ہیں جب کاروبار ضرور اور کام کھانے پکانے کے جاری ہوتے ہیں۔ حلال خور بقول مصراع مشہور ہے۔

برعکس نہند نام زنگی کا فور

یکسر حرام خور ہو گئے۔ بہت محنت کئی کئی دن تک نہیں کما سگئے۔ اگر یہی حال رہا تو تعفن کشتہ و اموات کی بھی اعانت ہو کر ہوا بگڑ جائے گی اور تمام شہر بلکہ اطراف و نواح میں بھی وبا پھیل جائے گی اور اس میں شک نہیں کہ جو لوگ شہر چھوڑ چھوڑ کر بھاگ گئے یا بیدل ہو کر ارادہ بھاگنے کا رکھتے ہیں اس قسم کی تکلیفات سے بھی اُنھیں عذر معقول واسطے ترک شہر کے ہاتھ آجائے گا۔ شعر۔

ابتدائے عشق ہے روتا ہے کیا

آگے آگے دیکھئے ہوتا ہے کیا



نویں تاریخ تحصیلدار کوٹ قاسم حاضر ہوا۔ ہندو  
گذرائی۔ حسب معمول احکام جاری ہوئے۔ دسویں  
تاریخ خزانہ آمد ہاشمی جو داخل ہوا تو شمار اوس کا  
ایک لاکھ اسی ہزار روپیہ ہوا۔ گیارہویں کو واسطے  
تقسیم تحوہ کارخانجات کے حکم ہوا اور تاکید انتظام  
عمل میں آئی۔ اور خزانہ مستحق ایک لاکھ ستاون ہزار  
شمار ہوا۔

بارہویں تاریخ عرصہ ہونی کہ خزانہ اور فوج  
آگرہ سے آتے ہیں۔ پھر معلوم ہوا کہ یہ خبر محض غلط  
تھی عرصہ ہونی کہ گورہائے مقیمان پل ہینڈن علی پور  
کی طرف چلے گئے۔ سپاہ کو حکم ہوا کہ اگر دعویٰ  
اٹھارہ حق کا ہے تو قصد جنگ کا کریں اور اگر حیلہ  
واسطے قتل و غارت اموال ہندوگان خدا کے ہے  
تو اس کا کچھ علاج نہیں۔

جنگ گورہائے انبالہ وغیرہ براہ علی پور وغیرہ مراتب

سنا گیا کہ وہ جو سنا جاتا تھا کہ انبالہ کو نال ہے  
جمیعت گورہ آتی ہے ظاہر علی پور کی طرف وہ اپنی  
اور میرٹھ والے جو ہینڈن کے پل پر تھے۔ وہ بھی اُن  
سے ہالے انجام یہ کہ قریب سبزی منڈی کے یہاں  
کی فوج باد صغے کہ مورچوں کو گئی لیکن اخیر کارورگہ  
پیر غیب د کوئی ہندو راڈ اور ہارڈ قریب چھاؤنی  
گورہ شہر گوردن نے مورچہ جہائے متعدد و کتبہ پندھویں

تاریخ صبح سے گولڈنی گورڈن نے شمع کی ادھر سے  
بالائے کشمیری دروازہ دموری دروازہ دکانی دروازہ  
سے توپ زنی ہوئی اور دن رات آج تک ہوتی  
ہے۔ ہنوز روز اقل ہے۔ ہر روز حملہ فوج منصور کا  
گوروں پر ہوتا ہے۔ طرفین میں کشتہ دختہ ہوتے  
ہیں آخر کار شام کو فوج منصور شہر میں داخل ہوئی  
ہے۔ کہتے ہیں کہ گورہ معہ گھسیارہ، سوار اور پیادہ  
سب فریب دیا ڈھائی ہزار کے تھے۔ اب  
گھسیاروں سمیت کوئی چار پانچ سو ہوں گے۔  
لیکن نہایت افسوس ہے کہ تحقیق شمار تک بھی اب  
تک معلوم نہیں۔ اس تعداد کا اصل یقین نہیں۔  
فوج نصیر آباد کے کوہے، سرسہ سے انبالہ سے  
بریلی سے اور لکھنؤ سے فوج عنایت الہی سے آگئی  
ہے اب اُن کا حملہ شہر ہے کہ ہوگا۔ شہر میں  
ظاہر الگ ہوا خواہان انگریزوں مزدور اور رتہ  
وغیرہ سے کثرت فوج گورہ سنتے ہیں اور ہراساں ہوتے ہیں  
علی الخصوص دن رات کی گولڈنی سے لوگوں کو بہت اذیت  
اور کھلبلی ہوتی ہے اور بعض لوگ کہتے ہیں کہ مرنگ بھی  
گورہ کھود رہے ہیں لیکن نظر بر مصراحت نصیحت مرقومہ  
سفر اولی بر عنایت الہی کچھ اندیشہ نہیں پاجیے مگر نظر  
بر عالم اسباب احتیاط و انتظام ضرور ہے۔ اُن  
کے لئے مسدد دی اور چار طرف سے گھیرا پر ضرور ہے۔  
اور جو لوگ رسد وغیرہ میں اعانت کرتے ہیں اُن کی



سزا نہایت جلد لازم ہے۔ اور فوج کا صرف شہر میں بیٹھا رہنا ہرگز نہیں چاہیے۔ مہلت اصلاً دینی نہیں چاہیے وہ ہرگز مردِ طلبی مبنیٰ کبھی اور مدراس وغیرہ سے غافل نہ ہوں گے اور اُون کی چٹھیاں ہر طرح جاری ہوں گی۔ الغرض جتنی تعجل اُون کے استیصال میں ممکن ہو واجب ہے۔ یہ کام بہت خوب کیا فوج نے کہ ایک رسد پونچھانے والے کو مار ڈالا اور کو توالی میں لٹکا دیا گیا۔ اس طرح جو اس قسم کے لوگوں کو سزا ہو جاوے گی تو کوئی ایسا کام نہ کرے گا۔ بلکہ میر و نجات میں اسی طرح لٹکانا چاہیے۔ اگر دو تین ملٹن اور کچھ رسالہائے سواران علی پور کی طرف سوبہ پت پانی پت کے رستے میں تعین ہوں۔ اور ایک ایک رسد رسانِ مددگار گرفتار و سزایاب ہو [تو] سب کو عبرت ہو جائے۔ تحصیلدار لوگ علاقوں پر متعین ہوں [جو] رسد فوج منسورہ کو دیوں۔ زمینداروں کو دباغت ہو۔ سب زمیندار کانپ اٹھیں گے اور سب کام دُرست ہو جا دیں گے۔ اب کی حملہ میں انشاء اللہ تمام گوروں کو صبح دشام میں گور کنارہ پونچھا دیا جاتا ہے سب خرد و کلان کو دعا و التجا بہ جنابِ کبریا ضرور ہے کہ ہمارے حضرت ظلِ سبحانی کا بول بالا اور اقبالِ ملک زیادتی پکڑے۔ یہ بادشاہ ہمارے اولیائے مقبولین بارگاہِ الہ سے ہیں۔ ساہا سال گویا قیدِ فرنگ میں ہے

دم نہیں مارا۔ آپ خود کسی کو ترغیب نہیں کی۔ فوج کے یا خزانہ کے خواہاں اپنی طرف سے نہیں ہوئے۔ از خود نعمتِ خدا داد آتی ہے۔ اب بھی آمادہ لباس فقیری بہ ارادہ زیارتِ حرمین شریفین مستعد ہیں۔ یہ جو کچھ کیا اور کرتے ہیں فوج خدا داد آپ کرتی ہے۔ درحقیقت بادشاہ سلامت جب بھی اُون سے لاگیزد سے مجبور اور گوشہ قناعت میں شکر گزار تھے۔ اب ان کے [باغیوں کے] ہاتھوں گرفتار ہیں۔ خدا تعالیٰ ہر حال میں ہمارے بادشاہ کا مددگار ہے۔ رعایا کو فوج کو لازم ہے کہ بادشاہ کی رضا جوئی اور مددگاری کو رضائے خدا و رسول و مددگاری خدا و رسول تصور کریں اور انگریزوں کے رعبے فریب میں ہرگز نہ آویں۔ انھوں نے جو ملک لیا ہے فریب سے سازش سے لیا ہے۔ اور انجام کو بد عہدی کی ہے۔ ایک شخص آئندہ لکھنؤ فریب ان کا بیان کرتا ہے کہ رستہ میں ہر ویران تھانہ پر از راہ فریب کے اشتہار مضامین کا ذبہ لگا دیئے ہیں جس میں فریب دیتے ہیں لوگوں کو کہ [دہلی میں اور سب جگہ ہماری عملداری ہے۔

چند مفسدوں نے فساد کیا تھا اُون کو سزا دی جاوے گی۔ اور تمام رعایا اور افواج ہمارے تابع ہے۔ غرض انواع و اقسام کے اسی طرح کے فریبوں سے اب بھی کوتاہی نہیں۔

باہتمام بندہ سید عبداللہ مستم مطبع دہلی اردو اخبار میں چھپا



# دہلے ارخ و اخبار

قیمت ماہوار دو روپیہ اور جویشے دین تو نصف شش ماہی اور مہ روپیہ سالانہ

نمبر ۲۴ بتاریخ ۲۱ ماہ جون ۱۸۵۷ء مطابق ۲۸ شوال المکرم ۱۲۷۳ھ بحری جلد ۱۹

خط

اے مہتمم صاحب چند نصیحت اور چند خبریں جو کہ میں نے سنی ہیں اور سنتا ہوں واسطے اپنے ملک والوں اور آپ کے ناظرین اخبار کے لکھتا ہوں اگرچہ خبروں پر علی الخصوص اس وقت میں اعتبار تام اور اطمینان یقین کجا لیکن نظر بر تو اتر بعض بعض باتوں کے اہتہ گزارش ہوتی ہیں۔ آئندہ راست درو بخ را دی۔ اول نصیحت راقم حقیر کی اپنے ملک والوں ہندو مسلمان سب کو یہ ہے کہ یہ اسباب جو باقی رہیں ادن کے دین دلت و دھرم ایمان کے خود بخود قدرت الہی سے ظہور میں آئے ہیں اسے صرف مشیت الہی اور قدرت خاص قادر علی الاطلاق سے تصور کریں اور حمد و شکر پروردگار عالم سے غافل ہونا نہیں چاہیے جس قدر حمد و شکر منعم حقیقی اور خیرات مبرات اور پُنا آر تھ ہو سکے دن رات اموادات حسنت میں صرف اوقات چاہیے۔ اور اصلاً اندیشہ اور فکر

دل میں جان و مال کی طرف سے نہیں رکھنا چاہیے۔ لینے ان فکروں میں اور غلجاں و دسواس میں اپنا وقت عزیز ضائع کرنا نہیں چاہیے اعتصام و تمسک ماقبل حقیقی قادر علی الاطلاق پر ہر آن اور ہر لمحہ ضرور لازم ہے یقین رکھنا چاہیے کہ جس مہر و قادر بے عدیل ملیک مقتدر نے خود بخود دشمنان دین ہندو مسلمین کا رعب اُدھیں کے ملازمین و تابعین کے دل سے یک قلم اُدھالیا اور اصلاً و مطلقاً نوکری اور حکومت اور رعب حکام عالم حکومت میں حاکموں کا اُدھ کے دل میں نہ رہا اور اس تمام سپاہ اور خزانہ کو بے بسی و گوشش و طلب و خواہش خود بخود خدائے قدیر حاکم بے نظیر نے پایہ تخت سلطانی درجہ نبائی میں حاضر کر دیا تو اب تم کو کیا بھروسہ اپنے خدائے قدیر کی قدرت و حکومت و اختیار و حفاظت پر نہیں کہ تم سراپیمہ ہو اور اندیشہ دل میں لاؤ۔ تم اپنے دل میں اطمینان رکھو کہ نصارے معضوب الہی



ہو گئے ہیں اُن کو کبر و غرور بدرجہ و فور دماغ میں سما گیا تھا۔ اور اللہ تعالیٰ کو کبر و غرور نہایت ناپسند ہے۔ اس کے برابر کسی چیز کو اللہ نہیں ناپسند رکھتا۔ اور علامہ اس کے یہ لوگ لوگوں کے مذہب ملت کے لاگو ہو گئے تھے اور کھانے پینے اور پرورش عالم میں خلل انداز ہو کر اور باؤ ڈال کر اپنے مذہب میں لانا چاہتے تھے اور اللہ تعالیٰ کی صفت رب العالمین ہونے سے درحقیقت انکار کرنے لگے اور قدرت و انعام الہی کے شکر ہو گئے تھے، تو کیوں کر نہ مغضوب ہوتے۔ تم گوروں کے روزمرہ کی توپ بانی اور شور و غوغا اور دھون دھماں سے کچھ اندیشہ نہ کرو۔ یہ چند روز چند ساعت کی تکلیف کانوں کی ہے جس کی اجل ہوتی ہے وہی مرتا ہے، بے آئے کوئی نہیں جاتا۔ غور کرو کہ اگر آئی ہوتی ہے تو بغیر توپ گولہ یا بندوق کے کوئی نہیں مر سکتا، یاد کرو ارشاد صداقت بین و حضرت رب العباد کہ فرماتا ہے یدلکم الموت دان ثم فی بروج مشیرۃ۔ سپاہ منصورہ کو لازم ہے کہ وہ بدستور دل قوی، عداوت کش، شجاعت پیشہ رہیں کہ دین و دنیا میں سب جگہ سرخروئی اللہ تعالیٰ ان کو نصیب کی ہے۔ میدان میں پائے ثبات ہمیشہ قائم رکھیں۔ سپاہ کو یاد رہے لا درما خیال رکھیں کہ ہم تائید الہی ہمراہ رکھتے ہیں۔ جس وقت میدان میں مخالفان دین سے مقابلہ ہوا اور کچھ ان کا قدم اچھا نا بڑھتا بھی دیکھیں تو ہرگز

خوف دل میں نہ لادیں۔ یہ جانیں کہ گورے اپنے پانچ گورکنارے آتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فتح و فیروزی اون سے لے لی ہے۔ ایک نہیں دو تو ہیں اگر ہماری بالفرض وہ پیش قدمی کر کے، لے بھی لیں تو یاد رہے کہ اللہ تعالیٰ اجل جلالہ کہ قادرِ قہار ہے، پھیل رسول مقبولؐ کے زیادہ بڑھنے کی جرأت کبھی گورنکو ہرگز نہیں دے گا۔ تم یاد کرو بدر کی لڑائی کہ کس طرح فرشتوں کی مدد لشکر اسلام کے لئے بھیجی اور کیسا رعب کفار کے دل میں ڈال دیا۔ مضمون منلق فی قلوب الذین کفرو والمرعب ساتھ ورد کلمہ طیبہ یا مالک یوم الدین بحق ایاک نعبد و ایاک نستعین کے دل میں رکھو کہ روزِ جنگ بدر بار بار بار یہی کلمہ رسولِ مختار کے ورور زبان تھا اور دل بھرا ہوا اطمینان سے۔ تم غور کرو کہ ہزار در ہزار گولہ انھوں نے لگایا اور لگاتے ہیں لیکن حفاظت حافظہ حقیقی تمھاری شامل ہے، تو بجز محدود و قلیل چند ذکر و دانات غرور و کلاں کے کسی کی جان کو ضرر نہیں پہنچا۔ اور تم اطمینان رکھو کہ اگر لاکھ گولہ وہ لگاویں سب بیکار و انجام کو خود انھیں کی جان کے وبال و حمال ہو گئے تم ثبات دل کو ہاتھ سے نہ دو اور سرکہ میں ثابت قدم رہو اور بھروسہ خداوند تعالیٰ قیام و علی الاطلاق کی قدرت و نصرت پر دل سے رکھو تو تمھارے لئے فتح نصیب ہے۔ مگر اذیت رسانی لوگوں غریب غربا کی نہ اختیار کرنا۔ بلکہ آرام دہی اور حفاظت



رعایا کا اپنی دل سے عہد موثق اختیار اور مختار رکھو۔  
اکثر بزرگ ابرار نیکو کار کے بیان سے اذروئے  
عالم رویا معلوم ہوتا ہے کہ گورے بھلے اور بھالیں  
اور ہلاک ہوں صرف یہ غلجان خاطر اور نکالیف پریشانی  
روزمرہ نیچہ اور ٹمرہ ہے بعض افعال عباد اور کبر و غرور  
کا ہمارے کہ بوساؤس شیطانی ہوتا ہے، سولہ قول و  
استغفار و بتقلے وسیلہ اکیلئے علاج کافی ہے اور  
عالم اسباب کی رعایت اور صاحبان اسباب  
قائمین تدابیر و اوضاع و اطوار و معرکہ ہائی جنگ کی طرح  
بھی چونکہ ایسے امور میں کاربندی ضرور ہے تو تم کو لازم  
ہے کہ انکی رسد بند کر دینا جاتا ہے کہ زیادہ تر رسد  
خور و نوش اور میگزین انکو میرٹھ سے باگپت کے طرف  
سے آتی ہے۔ اس صورت میں ضرور ہے کہ ادھر کو سوار  
وغیرہ تعین ہوں۔۔۔۔۔ بلکہ سوار رسد رسان وہاں کے  
صرف غبوری سے اس کام پر سنے جاتے ہیں۔ اور میرٹھ  
میں کل تین سو گورہ سنا جاتا ہے۔ اگر فوج منصور وہاں  
پر جائے تو وہاں کے لوگ دین دوست منتظر مدد سنے  
جاتے ہیں۔ وہ یہاں کے رعایا کی طرح بے عزم گوشہ گیر  
نہیں۔ وہ اس مقصد عزم کے سنے جاتے ہیں کہ ساتھ  
فوج کے مثل سپاہ مستعد موجود ہوں اور وہاں دوسرے  
سوار ہندوستانی رسالہ کے غبور بھنے ہوئے ہیں یہاں کی  
فوج جلنے پر وہ بھی اپنے ہمراہ مددگار جانو۔ ایک آدمی  
وہاں کے سواروں کی زبانی کہتا سنا کہ میرٹھ کے رستہ

میں ہینڈن کے پل سے غازی آباد کی طرف جاؤ تو رستہ  
میں کتنی سرنگیں میرٹھ کے پاس کھدی ہوئی ہیں تو اس  
صورت میں سردھنہ کی طرف سے اون پر حملہ کرنا مناسب  
بلکہ ضروری ہے۔ والہمدہ علی الراوی۔ اور ڈاک  
اون کی میرٹھ اور کرنال اور آگرہ وغیرہ میں وہ  
لوگ جاری بتلاتے ہیں۔ نہایت افسوس کی بات ہے  
کہ یہاں اصلاً ڈاک اور خبر کا آج تک ٹھکانا نہیں جو  
کہ اصل مدار ہے تمام کاروں کا۔

بعض آئندہ گان میرٹھ سے معلوم ہوتا ہے کہ  
وہاں کے بعض دین دار اور دین دوست بجان دل  
مستعد و ہتیا ہیں۔ صرف منتظر یہاں کی مدد کے ہیں۔ او  
ہر روز نگریر ایک دو کورعایا میں سے قابو پا کر سزا  
سخت دیتے ہیں۔ مگر اکا دکا گورہ بھی گورکنارہ پہنچتا  
رہتا ہے۔ مگر وہ دوسو سوار سخت دشواری میں ہیں۔  
اون کے ہتھیار حفاظت میں گوروں کے رہتے ہیں  
اور بستر اون کے گراب بھری ہوئی توپوں کے سامنے  
زد میں لگے ہوئے ہیں اور گورسے پہرہ پر اور بتی  
توپ کی ہر وقت طیار۔ ان دوسو سواروں میں سے  
پچاس سوار کو ہتھیار و دیگر رسالہ ان کے ساتھ یہاں کو  
ردانہ ہوتی ہے اور باقی ڈیڑھ سو گویا اول میں رہتے  
ہیں۔ جب یہ رسد پونچا کے واپس جاتے تو ان کے  
ہتھیار بدستور رکھ لئے جاتے ہیں اور پچاس دوسرے  
اسی طرح بھیجے جاتے ہیں غرض ان کی جان ناک میں



ہے اور مدد کے یہ خواہاں ہیں۔

یہ بھی سنا کہ یہاں کے زخمی گورہ مجھول لھت کر انچیوں میں ڈال کر میرٹھ کو روانہ ہوتے ہیں۔ اُمید ہے کہ فصلِ معبود سے کہ اگر چار توپ بلکہ کم اس سے بھی مع سوار و سپاہ مناسب روانہ میرٹھ ہوں سر دھنہ یا باگ پت کی طرف سے تو رسد کی بھی مسدودی ہو جاوے اور وہاں جانتے ہی گوروں کو گورکنار پہنچایا جاوے اور تحصیل وغیرہ امور بخوبی جاری ہو جاویں تو مظفرنگر اور بلند شہر وغیرہ اضلاع سب کی عملداری بسہولت و آسانی جاری جاوے۔ لوگ بہت فریبوں سے شہر میں سے بھی بعض بعض چیزیں گوروں کو پہنچاتے تھے بلکہ سنا گیا ہے کہ چار پائیوں پر مردوں کے بہانے سے نان پاد وغیرہ لے جاتے تھے۔ سوتلنگوں نے بہت خوب ہوشیاری سے گرفتار کیا اب اگرچہ کچھ مسدودی ایسے امور کے سُنی جاتی ہے مگر اور زیادہ تر کوشش اس باب میں چاہیے کہ یہاں کی خبریں انگریزوں کو نہ پہنچیں۔ اون کے نمک کی تاثیر اور حرام خوریاں اون کے دقت کی جن کو ابھی یاد ہیں اور امید ہے اون کے عمل کی توان کا ضعف ایمان ابھی اون کو جرت کسی نہ کسی طرح کی مدد دے سکتا ہے۔ اس بات کی تلاش و جست نہایت ضروریات سے ہے اور اس کی مسدودی واجبات سے۔ مگر ان سب باتوں پر توکل و اعتصام حضرت قادر علی الاطلاق پر فرض ہے۔

کہ اگر لاکھ کوئی انکی اعانت و مددگاری کرے۔ خداوند تعالیٰ اہل دین کا مددگار ہے تو لاکھ طرح کی فریبکاری معاندین دین کے کام نہیں آنے کی جبنا اللہ نعم الوکیل ہر وقت پڑھنا چاہیے۔

ایک شخص میرٹھ سے بعد تحریر اس صفحہ کے آیا۔ اون سے معلوم ہوا کہ گورے اور انگریز سب مل کر صرف اب کوئی تین سو میرٹھ میں ہیں اور جو اون کا قابو بنتا رہے تو اپنی اذیت رسالوں کو چھادنی میں پھانسی دیدیتے ہیں اور شہر میں بعض بعض کو پھانسی دے دی تھی لیکن کو تو ال وغیرہ نے کہا کہ اب شہر میں بلوہ ہو جانے کو ہے۔ سو وہاں یہ بات موقوف رہی عملداری۔ شہر میں بظاہر صرف نام کو ابھی ہے لیکن حکم نہیں جاری ہوتا جو مستغیث کوئی عرضی بھی دیتا ہے تو عرضی داخل دفتر کا حکم ہوتا ہے اور یہی مظفرنگر اور سہارنپور کا کہتے ہیں۔ انگریز اور سیم سہارنپور میں بہت ہی ایکا بننے نے کسی گاؤں کے بسوات کہیں نیلام میں خریدے تھے۔ سو اب بالکوں نے قبضہ کر لیا۔ بننے نے نالشی کی کلکٹر نے کہا کہ تمھارے اس کے دونوں کے دو دھاتھ پاؤں ہیں تم قبضہ نہ دو۔ اس نے کہا کہ ہم کمزور وہ زبردست ہم سے کیا ہو۔ تو کلکٹر جیو کہنے لگے کہ بابا ہم بھی کمزور ہیں تو کیا کریں۔ وہ شخص یہی کہتے ہیں کہ سب لوگ وہاں خواہاں اور منتظر فرمان امداد حضرت اقدس



ہیں ایسے میں ہر جادے تو بخوبی عملداری سلطانی ہو جادے۔

## خلاصہ اخبار ملک اقتدار مطبع سلطانی

### روز شنبہ ۱۳ شوال

کو مرشدزادہ ہائے آفاق جناب مرزا ظہیر الدین بہادر و مرزا خضر سلطان بہادر و مرزا ابوبکر بہادر ہر وقت رونق افزیزی دربار سب حاضر حضور اقدس ہوتے۔ ادا لے آداب و کوشش بجا لائے حکم قضا توام افسران پلاٹن کو ہوا کہ بمقام علی پور میں پونچھ کر ایسا انتظام اور ہنگامہ ساز اگر کریں کہ پھر بے انتظامی و بد نسبی نہ ہووے اور واسطے سامان رسد کے حکم ہوا۔ سو عرض ہوئی کہ کل کی رات فوج روانہ علی پور ہوئی اور سامان رسد بھی خوب پہنچتا ہے اور بھی عرض ہوئی کہ افواج پلاٹن بمقابلہ فوج انگریزی مقام شمع پور میں گئی مگر فوج انگریزی نے اپنے مورچے بطرف عقب فوج باندھے ہیں۔ اخیر روز بھجنوری مرشدزادہ ہائے نامدار و اراکین والا مقدار محدودین متوجہ سیر و تفریح ہو کر داخل محل معالی بشفہ بخشی خاص ڈیوڑھی ہوئے۔

### روز یکشنبہ ۱۴ شوال

بھجنوری حضار نامدار والا مقدار محدودین

اور واسطے رسد سامانی افواج منصورہ کے تاکید ہوئی۔ وقت عصر عرض ہوئی کہ محافظان پارچن چالیس اونٹ خالوں کے گرفتار کر کے لائے۔ اور ہر کارہ و سوار خبر لائے کہ افواج منصورہ سرکار نے پیش قدمی کر کے اپنے مورچے قائم کئے اور مخالفین پس پا ہوئے۔ حسب دستور سیر و تفریح اور مغرب کے وقت بعد سماعت معروضات افسران پلاٹن داخل عشرت سرا ہوئے۔ جناب مرزا ظہیر الدین بہادر کو حکم قضا توام ارشاد ہوا کہ شہر میں گشت کر کے ایسا انتظام کریں کہ اقویا ضحفا پر کسی طرح زبردستی نہ کر سکیں۔ اور کو توام شہر کے نام حکم ہوا کہ شہر میں منادی کر دے کہ جس کے گھر میں اسباب میگزین ہووے وہ حضور سرکار ہندگان سلطانی میں حاضر کر دے ورنہ مجرم سرکار ہوگا اور سزائے واجبی پادے گا۔

### روز دو شنبہ

۱۵ تاریخ عرض ہوئی کہ فوج انگلستان زار آمد مقام علی پور نے ادل مثل مور و ملخ بہ فریب و دغا حملہ کیا۔ مگر آخر فوج منصورہ نے اُدغیں پس پا کیا اور داد مردانگی و جسارت ادا کی۔ سامان رسد کے لئے تاکید ارشاد ہوئی اور واسطے بھیجے ملک کے حکم صادر ہوا۔



## روز پنجشنبہ ۱۸

عرض ہوئی کہ خزانہ و فوج سرسہ بہ عنایت  
خدا واد حاضر ہوئی ہے۔ چنانچہ حسب الحکم  
عبدالمجید خاں جمعہ دار نے اُنھیں حاضر کیا۔ سو  
میر محمد عظیم خاں غلف شاہزادہ جہاں اختر مرحوم  
بمکہ مکین ہا دسواران و خزانہ سرسہ حاضر ہوئے۔  
اور تینتیس ہزار روپیہ چار آنہ داخل خزانہ ہوئے۔  
اور دفور عنایت خسر دی سے ایک روال خاص  
اور سولہ خیمہ واسطے ہر امیوں کے مرحمت ہوئے اور  
بعد قبول نذر داخل محل معلی ہوئے۔

حکم حکم ہوا کہ تنخواہ کو توال اور تمام تھا مواران  
اور نحرور اور بر قنڈازوں کے تقیم ہو جاوے۔  
افسران پٹن سرسہ کو ایک ہزار روپیہ انعام کا  
مرحمت ہوا اور دریائے گنج میں اوتارے گئے۔ ایک  
ہاتی لشکر مخالفوں سے معہ فیلبان آیا سو میر  
وزیر علی خاں کے سپرد ہوا اور واسطے انتظام  
تاکید ہوئی۔

## روز جمعہ ۱۹ تاریخ

عرض ہوئی کہ تین پٹن اور دو رسلے بعد  
دیگر مردمان لکھنؤ سے حاضر ہوئے ہیں۔ حکم قضا  
توام صادر ہوا کہ سپاہیان باشندگان لکھنؤ

سواران لکھنؤ نے ایسی داد شجاعت و مردانگی  
دی کہ بیان امکان میں نہیں آتی اور بہت خستہ  
و کشتہ ہوئے بعد اس کے جناب مرزا خضر سلطان  
بہادر نے خود حاضر ہو کے حالات لشکر عرض کیے اور  
معبر الدولہ بمعہ سامان روانہ ہوئے اور بہت  
آوازہ مردانگی و جہارت بلند کیا اور ترغیب  
کوشش حرب و ضرب کو کام کیا۔

## روز سہ شنبہ ۲۰ اشوال

جناب مرزا ظہیر الدین بہادر و مرزا خضر سلطان  
بہادر بھی بمعہ سامان رسد وغیرہ رونق بخش لشکر  
ظہر اشرب الحکم اقدس ہوئے۔ وقت عصر کرائے  
اخبار مختلف البیان حالات جنگ لائے اور  
اخیر روز سامان جنگ مثل میگزین و کمک سواران  
لشکر کو مکرر روانہ ہوئے۔

## چہار شنبہ ۲۱

کو توال کو احکام تاکید انتظام شہر ہوا۔  
وقت عصر عرض ہوئی کہ دشمنان دین اطراف جو آب  
میں فرار ہو گئے لیکن جا بجائے گولہ توپ کے شہر  
کی طرف لگاتے ہیں سو اس طرف سے بھی گولہ اندازی  
اُن کی طرف ہوتی ہے



زمانہ تبدیل ہوا، انتظام ملک و سلطنت تبدیل ہوا۔ تم کو بھی چاہیے کہ اب اپنے عادات و حالات راحت پسندی و آرام دوستی کو، کہ لڑکپن سے ان کے عادی ہو گئے ہو، تبدیل کر دو اور اپنی اصلاح حال کی فکر کر عادت بے پروائی و کم ہمتی کو چھوڑ کر کم ہمت کو چست باندھو۔ مال کار کو اپنے دل میں سوچو کہ اب یہ زمانہ بہت نازک آیا ہے اور یہ وقت بہت کام کا ہے یعنی اگر سرمایہ خوبی قسمت اور مادہ لیاقت رکھتے ہو تو اب ترقی و حصول رتبہ عالی کچھ بات نہیں ہے۔ غیر دین اور غیر قوم اور غیر زبان ہونا حکام گذشتہ کا تمہارے ہمارے حق میں بہت ہی خلل انداز روزگار تھا اور اختلاف عادات و اخلاق و بر خلافی رنگ لباس باعث ناسوا فقت تھا۔ ہزار ہزار شکر ہے اور تم بھی خدا کی درگاہ میں شکر کر دو کہ تمہاری قسمت پھری۔

انگریزوں کے زمانہ میں تمام عہدہ دارے جلیل القدر کہ جن میں زیادہ کی انتہا تھی کم سے کم عہدہ دارو پیہ مہینا ہوتا تھا، سب آپس میں اپنے ہم رنگوں کو دیتے تھے بموجب مثل مشہور کہ اندھا ہلنٹے ریلو ڈریاں اور پھر پھر کر اپنوں کو دے۔ خرچہ انوں کا بھی ظاہر ہے کہ بہت بند و بست و تنگ چشتی و خشک مزاجی سے صرف کرتے تھے۔

اُن کی شناخت کو جا دیں اور پہچان کر بعد اطمینان بیرون دہلی دروازہ اُتاریں۔ چنانچہ حسب الحکم زیر بھر و کہ حاضر کئے گئے اور ایک ہزار روپیہ انعام کا حکم محکم واسطے خوراک کے صادر ہوا اور معتبر الدولہ کو سامان رسد کے لئے تاکید ہوئی اور وہ سوار و پیادے واسطے جنگ مخالفوں کے چڑھ دوڑے۔ بعد عصر تاکید رسد رسائی صادر ہوئی اور واسطے کشادگی و دکانوں کے اور رونق بازار کے بہ تاکید حکم صادر ہوا۔ اللہ تعالیٰ دیر گاہ سلامت باکرامت رکھے ہمارے حضور اقدس کو بذات اقدس اُن کی کو نعمائے الہی سے شمار کرنا چاہیے بہر وقت ہر آن پرورش و آرام رعایا کی سوا کچھ کام اور خیال اپنی راحت و آرام کا نہیں کیوں نہ ہو غفلت اپنی انھیں معنون کر ہیں۔ اسم با سبکی ہیں خدا اللہ ملکہ و سلطان و طال عمرہ زاد شوکتہ و اقبال و جندہ۔ آمین۔ یا رب العالمین بحرمۃ محمد و آلہ الطاہرین و اصحابہ المنتجبین الہادیین المہدیین الجمعین۔

## فرست کو غنیمت سمجھنا چاہیے

اگر بے دیدہ مینا نظر کر چشم عبرت سے کر طنا وقت فرصت کا زمانہ میں ہے قسمت سے اسے اول دطن عملداری تبدیل ہوئی رنگ



باقی ہزار ہا لکھ روپیہ بچاتے تھے اور اپنی ولایت کو لے جاتے تھے غرض اُن کا روپیہ کسی طرح ہمارے ہندوستان میں نہیں پھیلتا تھا۔ اور اُن کے زر مال سے ہم لوگوں کو کچھ فیض نہ تھا۔ اور اہل ہند جو نوکر ہوئے تھے تو سینکڑوں آدمیوں میں چند آدمیوں کی نوبت سینکڑوں پر پہنچتی تھی۔ اب انشا اللہ تعالیٰ عنقریب انتظام و بندوبست اصلاح کا ہوتا ہے۔ دیکھنا کہ اس قدر علاقہ ہوں گے کہ اہل علم و اہل کمال ڈھونڈھے نہیں ملیں گے۔ البتہ فی الحال کہ نئی نئی عملداری تبدیل ہوئی ہے اس لئے یہ اور چند روز کی تکلیف تمہارے واسطے ہے۔ لیکن ایک بڑے افسوس کی بات ہے اور فی الحال قابل توجہ اصلاح کہ ہندوستان میں چند درجے سے راج میں بہت تغیر و تبدل ہوا ہے اور عادتیں ہم لوگوں ایسی خراب ہو گئی ہیں کہ جس کے باب میں سوائے افسوس کے کچھ بن نہیں آتا۔ یعنی بسبب نام بزرگوں کے جو بعض جاگیردار یا پنشن دار تھے اور بسبب آبا و اجداد کے اکثر آدمی ان تنہا سلا بعد نسل وظیفہ پاتے تھے۔ اولاد اُن کی بعد اُن کے بہ باعث فارغ البالی مال متاع موجودہ اور وظائف روزینہ کے ازراہ ناعاقبت بنی تعلیم و درس و تدریس کی طرف متوجہ نہ ہوئی۔ اور نہ کوئی کمال حاصل کیا اور نہ کوئی فیض صحبت سے اور شرفا کو بھی کاہلی اور سستی نے ایسا

گھیرا کہ اُن کا نام انہوں نے قناعت اور توکل رکھا اگر کوئی اُن میں سے بڑی ہمت کی تو کوئی بہت خفیف کسب اور آسان پیشہ بقدر روٹی کمانے کے حاصل کیا کہ جس میں نہ اپنی حیثیت حال کا خیال نہ رذالت و شرافت کسب کا خیال کیا۔ جو اتفاقاً کسی سبب خدا سازی سے کچھ پڑھ گئے کہ یہ سب میں گویا صاحب مرتبہ و صاحب لیاقت ہوئے وہ صرف بنے ہوئے کہ سوائے قلم اٹھانے کے اور کچھ اُن سے نہیں ہو سکتا۔ علاوہ ازیں کیے ہی مفلس ہو جائیں مگر تمام اہل ہند کو سفر وطن سے کرنا گویا دنیا سے سفر کرنا ہے۔ خلاصہ یہ کہ جو شخص جس حال میں ہے در صورت کساد بازار اور بند ہو جانے اور اس کام کے بالکل بیکار ہو جاتا ہے۔ چنانچہ یہی امر آج زیادہ تر موجب مصیبت اور باعث تکلیف ہمارا تھا رہا ہو رہا ہے کہ تمام شہر مفلس ہے۔ ایک ایک کا منہ تکتا ہے اور کچھ کسی سے نہیں ہو سکتا۔ اس شہر میں فی الحال اکثر لوگوں کی تنگ دستی اور مفلسی کا یہ حال ہے کہ مٹھی بھر چنے بال بچوں کو کھلا کر گزارہ کر رہے ہیں۔ برخلاف اس کے ولایت فارس و ترکستان وغیرہ ولایات میں تمام ساکنین رعایا میں کوئی شخص اُن میں ایسا نہیں کہ جسے دو تین صنعتوں میں مہارت نہ ہو۔ اول یہی ہے کہ کوئی شخص



ان میں ایسا نہیں کہ جسے دو چار ہاتھ تلوار کے ڈال نہ ہوں۔ فی الحال جو سر دست یہ معاملہ درپیش ہے ہم جب اپنے حال کی طرف غور کرتے ہیں تو جسے دیکھو تلوار کا نام تو رواں ہے لیکن تلوار کی گرفت اور اس کے اصول و فروع تو ایک طرف کرے ہانڈھنی بھی نہیں آتی۔ یہی سبب ہے کہ ہم سب رعایا آج بے دست و پا و حیران و مخردم بخود بیٹھے ہیں کہ اب دیکھے خدا کیا کرتا ہے اور آپ ذرا ہاتھ پاؤں نہیں ہلا سکتے۔ برخلاف اہل فارس وغیرہ کے کہ اون کی رعایا بھی بسبب مہارت فن سپاہ گری کے ہمیشہ بروقت اجتماع کے کار سپاہ دیتی ہے اور وقت ضرورت وہاں کے حکام کو تروا اور اشکال سپاہ کے ہم پہونچانے میں نہیں پڑتا ہے اور نہ ایسے وقت پر رعایا کو اس قدر ہراس و وہم و امن گیر دل ہوتا ہے۔ بلکہ اس قسم کے موقعہ کو وہ لوگ نہایت غنیمت اور نعمت غیر مترقبہ سمجھتے ہیں۔ یہاں خواص و شرفاؤں اہل قلم کا تو کچھ ذکر ہی نہیں جو لوگ کہ عوام الناس میں ہمیشہ لڑتے بھڑتے رہتے ہیں۔ اون کا بھی یہی حال ہے کہ ہانڈھے اور لکڑی سے لڑنے میں انھیں کچھ تھجک نہیں ہوتی، لیکن زخم رساں ہتھیار مثل پیش قبض و تلوار وغیرہ کبھی نہیں نکالتے۔ اور اس میں بھی یہ حال ہے کہ جہاں ایک دو آدمیوں کا سر پھوٹے گیا خود بخود فوراً بھاگ جاتے ہیں۔ سبب اس کا ظاہر ہے اول

تو معلوم ہوتا ہے کہ جب سپاہی پیشہ لوگ نہیں تو بسبب کم ہمتی، آرام طلبی اور سستی اور بھی بباعث تسلط و انتظام شدید حکام کے کہ سالہا سال سے ہو رہا ہے، معرکہ ہائے کشت و خون انھوں نے دیکھے نہیں۔ اس واسطے زخمی اور خستہ اور لاشہ ہائے نیم جاں و بیدم کو دیکھ بھی نہیں سکتے کہ اون کی آنکھیں اور دل اس کا عادی نہیں ہے۔ دوسرے تجربہ سے فی الحال یہ بات ثابت ہوئی ہے کہ ان لوگوں کے ہاتھ سے بہ نسبت تلوار کے لکڑی کا ہاتھ کار گر ہوتا ہے۔ اہل ترکستان و فارس کو علاوہ سپاہ گری کے ہر ایک چیز میں کچھ کچھ دخل ہوتا ہے کہ جس چیز کا اور جس فن کا رواج دیکھتے ہیں۔ وہی پیشہ اختیار کرتے ہیں۔ چنانچہ فی الحال یہاں اہل شہر پر بڑی آفت ہے کہ جو جس کا پیشہ تھا اگر اس کا کچھ کام جاری ہے تو خیر، نہیں تو وہی نوبت تنگ دستی، اور خدا نخواستہ اگر چند روز گورہائے گور منزل کی اور زندگی ہے تو نوبت فاقہ کشی کی پہنچے گی۔ ایک اور خرابی ہے کہ یہاں کے اکثر لوگ نہیں معلوم کیا سبب ہے کہ کسب و حرفہ و صن و فنی کو ناپسند بلکہ معیوب جانتے ہیں، لیکن اگر یہ نظر غور دیکھو تو جو پیشہ ممنوع اور معیوب میں انھیں سے احتراز لازم ہے۔ ورنہ پیشہ دہی اور کسب حرفہ کچھ عجیب نہیں گنا چاہیے۔ البتہ بسبب آرام طلبی



اور بے ہمتی کے ہر قسم کی محنت و مشقت کو ان کا  
دل ناپسند کرتا ہے یہ امر علیحدہ ہے ورنہ فی الحال  
دیکھو کہ ہندو میں اور اہل اسلام میں جو جو گروہ  
دولت مند اور صاحب مال و ثروت ہیں سبب  
اس کا یہی ہے کہ انھیں بیکار اور خالی نہیں دیکھا  
جاتا۔ ہر ایک شخص کچھ نہ کچھ پیشہ کرتا ہے اور جسے  
کچھ نہیں آتا وہ کم و بیش کسی نہ کسی چیز کا بیوپار  
کرنے لگتا ہے اور خدا کی قدرت ہے کہ وہ  
کچھ ایسی برکت دیتا ہے کہ اسی میں ان کا گزارہ  
ہوتا ہے۔ اور اس میں سینکڑوں آدمی ہزاری آدمی  
لکھتی بھی ہو سکتے۔ اور اگر کچھ نہ ہو تو اس میں شک  
نہیں کہ اپنی ضروریات میں کسی کا محتاج اور دست نگر  
نہیں ہوتا۔ اور یہی بڑی بات ہے۔ حقیقت میں  
جو غور کیا جاتا ہے تو پیشوں میں ہر ایک پیشہ اور  
نوکریوں میں ہر ایک قسم کی نوکری جب تک حقیر ہے  
جب تک وہ پیشہ حقیر ہے۔ اور جب کمال کو پہنچا  
تو کچھ عیب اس میں نہیں رہتا ہے مثلاً گوباری پیشہ  
کہ جب تک دست پناہ اور گھوڑوں کی نعل اور حقہ  
کے گز بنائے جب تک لوہار اور نعل بند ہے اور جب  
اس میں ترقی پیدا کئے اور ہوتے ہوتے انجام اس  
کار ہے کہ نعل اور بندوق دلائی اور پنجہ بائے رومی  
بنائے تو پھر وہی شخص صاحب صنعت و دستکار  
اور صنایع کہلاتا ہے کہ جس کے ہاتھ کی چیز ہزاروں

روپیہ کو کہتی ہیں۔ ولایت فارس کی تلوار کا اسلحہ  
اصفہانی دلائیوں میں شہرہ آفاق ہے علی ہذا القیاس  
گھڑیاں اور مزامیر یعنی انگریزی باجے وغیرہ یہ سب  
اصل آہن گری پر مبنی ہیں۔ دوشالہ و شال کہ ہزاروں  
روپیہ کے قیمتی ہوتے ہیں اصل اس کی بھی نوربانی کہ  
جن کو نہایت چشم حقارت سے تم سب لوگ دیکھتے  
ہو۔ خرید و فروخت میں جب تک کم مایہ ہوتا ہے  
ایک شخص دلال کہلاتا ہے لیکن جب نصیبہ یاوری  
کمرے تو وہی شخص ملک التجار بن جاتا ہے۔ ایک سپاہی  
ٹکے کا چوکیدار..... درجہ بدرجہ ترقی پا کر عہدہ جلیلہ  
و مرتبہ عالی پاسکتا ہے۔ اور طرفہ تو یہ ہے کہ باوجودیکہ  
یہ سب لوگ بڑھئی اور لوہار کہلاتے ہیں اور ہمارے  
تمھارے دانست میں بہت حقیر ہیں، لیکن ولایت  
مذکورہ میں جہاں کہ سلطنت ترقی پر ہے سب پڑھے  
لکھے ہوتے ہیں اور اپنے کارخانہ کا حساب کتاب کو  
اور شہروں میں ہزاروں لاکھوں روپیہ کا لین دین  
رکھتے ہیں، خود بہت ہوشیاری سے انجام دیتے ہیں۔  
نہ امر ازادہ۔ روس ازادہ ہندوستان کہ تمام سرکار کا  
بخش خرچ دیوان جی کے ایمان پر منحصر ہے لغاب صاحب  
تو صرف کہنے میں بڑا کمال رکھتے ہیں۔ اب جائے  
غور ہے کہ بالفرض والتقدیر کارخانہ پائے مذکور بالا  
میں سے اتفاقاً اگر کسی شے کی کساد بازاری ہو جائے  
یا کسی کا دوالا نکل جائے تو یہاں کارفرما تھا اور



کسی جگہ کاریگر ہو جائے گا یا اس پیشہ کو چھوڑ کر اہل قلم میں جا ملے گا۔ کوئی اور کام کرنے لگے گا یا اہل سیف و فرقہ سپاہ میں داخل ہو جائے گا۔ ترک وطن یا ایک شہر سے دوسرے شہر میں چلے جانا، اون کے آگے کچھ بات نہیں ہے۔ غرض ایسے ولایتوں کا آدمی بیکار مطلق و محتاج نہیں رہے گا اور خویش و بیگانہ میں کسی اور شخص کا دست نگر نہیں ہوگا۔ وہ لوگ سوائے پیشہ ہائے ممنوعہ کے کسی پیشہ کو عیب نہیں سمجھتے اور باوجود کرنے کے ایک پیشہ کے دوسرے کام کے سیکھنے کا ذوق رکھتے ہیں۔ اون کا عمل اس پر ہے کہ علم شے بہ از جہل شے۔ اور یہی بات اون کے کام آتی ہے کہ تمام ملک کبھی مفلس و محتاج نہیں ہوتا ہے۔ وہاں کے اعلیٰ و ادنیٰ زن و مرد بھی خالی نہیں بیٹھے، اوقات عزیز پان کی گھوڑیاں چیلنے میں اور بھولوں کے کنٹھے پر دینے میں ضائع نہیں کرتے ہیں۔ سب دستکاری اور صناعی میں دست قدرت رکھتے ہیں یا اپنے گھر کے کار میں صرف کرتے ہیں یا اجرت و تجارت کے طور پر فروخت کر کے اوس سے روپیہ حاصل کرتے ہیں۔ اور قابل تعریف یہ بات ہے کہ اوس میں سے زکات و ہدیہ نکالتے ہیں اور الگ سے اہل استحقاق کو دیتے۔ بلکہ ایسے ولایتوں کے لوگ نوکری کی نسبت کریمہ پیشہ اور صناعی کو بہت معزز جانتے ہیں۔ ماہر کتب تغاسیر و تواریخ پر ظاہر ہے کہ کان و اوہ البنی

یا کل من کسب یدہ یعنی حضرت داؤد اپنے ہاتھ کی کمائی کھاتے تھے۔ اون کی دانست میں نوکری کہ متابعت غیر کی ہے گویا ایک قسم کی غلامی ہے۔ سچ ہے بدست آہک تفتہ کروں خمیر بہ از دست بر سینہ پیش امیر لیکن خدا کسی کا محتاج نہ کرے کہ ایسے سخت عیب جانتے ہیں۔ وہاں کے امرا صاحب عمل باوجود دولت و ثروت و حکومت کے خالی نہیں رہتے اور اپنے ملازمین ماتحت کے کام میں خود اعانت کرنے کو تیار ہوتے ہیں بلکہ خود اون کا کام کرتے رہتے ہیں۔ ان انگریزوں نے کہ چالاکی اور حرفوں میں بلائے روزگار تھے اونھیں کی سب باتیں اپنے عمل درآمد میں رکھیں تھیں۔ چنانچہ اب تم بھی سیکھو گے کہ فی الحال اس لڑائی میں فقط گورے نہیں ہیں بلکہ اون کے حاکم و افسر کیا صاحب سیف کیا اہل قلم، سب ساتھ ہوئے اور گوروں کے ہمراہ برابر سب کام کئے اور بے دھرمک آگے ہزاروں تیغ و تفتنگ کے سینہ پر ہیں۔ سبب اس کا ظاہر ہے کہ وہ لوگ اس کا رجنک و جدل میں بھی بالکل عاری نہ تھے۔ برخلاف یہاں کے کہ ذرا اسی بات میں شیشہ امارت میں بال آجاتا ہے۔ چنانچہ ثمرہ اوس کا بھی ظاہر ہے جو کچھ کہ ہم تم آج اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں۔ اور بحر غم و غصہ کے کچھ بن نہیں



آتا ہے۔ زیادہ افسوس یہ ہے کہ جیسا ہم سے اس  
معرکہ میں کچھ بن نہیں آتا کسی اور کو بھی اپنے نبھاتی  
بندوں میں نہیں پاتے کہ قابلیت و استعداد اپنی  
ظاہر کر کے غور و ہمت دکھا دے۔ جو ہے سواروں  
کے بھروسے پر امیدوار رحمت پر در و گار بیٹھا  
ہے۔ اراکین سلطنت زبان حضرت عرش آشیانی  
اور کار گزاران عہد جنت مکانی بلکہ اولاد ابوالفضل  
خان خانان تک موجود ہے اور وظائف تنخواہ و  
جاگیرات و املاک اپنے آبا و اجداد کی کہ جنہوں  
نے اسی در دولت پر کار ہائے نمایاں اور خدمت  
ہائے بے پایاں کر کر کے حاصل کی تھی، اب تک  
پائے جاتے تھے اور انگریزوں نے بھی انہیں  
کم و بیش جاری رکھا تھا۔ آج خدائے تعالیٰ نے  
وہ دن اپنی عنایت و قدرت کاملہ سے دکھائے کہ  
چاہیے وہ سب لوگ اپنے اپنے باپ دادا کے  
عہدوں پر برائے جان نثاری و ادائے حق تک  
حاضر ہوتے اور اس موقع کو فقط افضال الہی  
اور اپنی خوبی قسمت تصور کرتے اور خواہاں اپنے  
مناسب مدارج آباؤی کے ہوتے لیکن عزیزان  
وطن سب سے زیادہ مجھے افسوس اس بات کلمے  
اور حقیقت میں روئے کا مقام ہے، کہ اگر آج  
دربار حضرت شہنشاہ ہفت اقلیم میں محکم امتحان  
پیش ہو کہ جو جو شخص ان میں سے جو ہر قابلیت اپنا

دکھا کر علم و فضل و لیاقت و استعداد میں کامل عیار  
نکلے موافق اس کے عہدہ اور منصب پا دے اور  
پھر نظر کی جائے لیاقت و قابلیت و مہارت و  
علم و آداب پر ادن کے آباد و اجداد کی تو آج وہ  
لوگ بجز اس کے کہ واجب الرحم ہیں اور کس عہدہ کے  
لائق ہیں۔ خدائے تعالیٰ نے اپنی رحمت و کرم سے  
بڑی وسعت دی ہے۔ تا وقتہ کہ تمام ملک کا  
بند و بست بندہ۔ جلد تر گو ہر قابلیت حاصل کر سکتے  
ہیں اور ذات بندگان حضرت گہان خدیو خلد اللہ  
بلکہ و سلطنت بندہ نواز اور خانہ زاد پرور ہے۔

وہ لوگ صرف یہ سمجھیں کہ

ہرچہ بہت از قامت ناما ز و ہر اندام مالت  
ورنہ تشریف تو بر بالائے کس کوتاہ نیست  
الراقم خیر خواہ

الحمد لله على نعمائه الكاملة والآله الشاہلہ

کہ افواج منصورہ سمت نصیر آباد معہ توپ خانہ  
آپہنچی۔ سنا گیا کہ جے پور والے نے نصرت نصاری  
میں کوتاہی نہیں کی۔ مگر چونکہ نصرت خدا داد ہمراہ  
خاندان نصاری ہے، آخر خود ناصران نصاری  
نے محذول ہو کر رسدوی اور فوج منصورہ بفتح و  
نصرت یہاں داخل ہوئی۔ نہایت دین دار و مجاہد  
فی اللہ معلوم ہوتی ہے۔ آتے ہی جنگ و مقابلہ



مخالفین میں بہت بات قدم سرگرم اور خوب داد مردانگی  
دی۔ بہت گولے گور میں پہنچے اور بہت میگزین اداں کا  
لوٹا اور اڑا دیا۔ قدرت الہی کو دیکھیں ہمارے شہر کے  
ڈرنے والے نصاریٰ سے اور امیدگار اداں کے آنے  
کے اور اپنے اس خیالِ باطل کو دل سے نکال دیں  
اور قدرت و اختیار الہی کا دل سے قائل ہوں غور کریں  
کہ لوٹیں صاحبِ کپتان جو بڑا متعصب انگریز، جس  
کے برابر کوئی نصاریٰ اگر اس ملک میں نہیں ہے۔  
فیروزپور سے معہ میگزین اور جمعیت گوروں کے آیا۔  
ابھی داخل نہ ہونے پایا تھا کہ فوجِ مدرح نے  
رستہ میں جالیا اور سنا کہ پھسواؤنٹ اور میگزین  
اڑا دیا نہیں معلوم کہ لوٹیں صاحبِ مرا یا جیتا  
ہے بعض مردماں آمد فوجِ منصورہ سے جو جو حال  
سُنے گئے، بہت افسوس ہے کہ گنجائش اداں کی تحریر  
کی اس وقت باقی نہیں رہی انشاء اللہ منظرِ برآئید  
مگر خاطر جمع رکھیں ہمارے اہل شہر کہ فتحِ نصیبِ اہلِ دین  
جائیں۔ فوجِ منصورہ نے خوب برصرت ایزدی  
نصاریٰ کو پسپا کر رکھا ہے۔

باہتمام بندہ سید عبداللہ مہتمم، مطبعِ وہلی اردو اخبار میں چھپا



# دھرم اور دلخار

قیمت اچھوتہ دو روپیہ اور جو پیشے دین فروع شریعتی اور عامہ سمیٹہ سالانہ

نمبر ۲۷ بتاریخ ۵ ماہ جولائی ۱۸۵۷ء مطابق ۱۲ ذیقعدہ ۱۲۷۳ھ سہری جلد ۱۹

## رد اشتہار نصاریا ہوا خواہان نصاریا

سابق رس سے جو اشتہار واسطے دھمکانے اور بہکانے اہل شہر اور اہل لشکر کے جامع مسجد میں لگا ہوا تھا، مضمون اس کا من کر مجملاً رد اس کا لکھا گیا تھا اور یہ پاس دین رسول مقبول خلق خدا و جملہ اہل وطن بذریعہ اخبار شہر کیا گیا تھا آج ایک دوست کے ذریعہ سے جنھوں نے خود واروغہ مسجد جامع سے نقل اس کی حاصل کی اس حقیر راقم خیر خواہ خلق اللہ نے بھی [وہ نقل] پائی۔ دیکھنے والے جو خود عاقل و عالم صاحب استعداد کامل ہیں وہ تو خود جان سکتے ہیں کہ مضامین اس کے بے اصل، محض فریب اور صرف دھوکہ بازی کے ہیں۔ بے چارے ناواقف عوام کے بہکانے اور پھسلانے کے لئے [انگریز] یہ جمل سازیاں کر رہے ہیں لیکن واسطے بے علم و ناواقف لوگوں کے ہر صاحب علم و استعداد کو چلیے کہ تحریر و تقریر سے حال اس دروغ و مکر

اور جعل و فریب ان دشمنان دھرم و ایمان کا واضح و آشکار کرے۔ ہر ہندو مسلمان کو چاہیے کہ اس کے جاری کرنے میں دل و جان سے سعی ہو کہ یہ نتیجہ اور نشان ہے دین و ایمان کا۔

پہلے حقیر نقل اشتہار بعینہا لکھتا ہے اور بعد اس کے قل قول کا اشارہ کر کے صرف خالصتہً للہ محض یہ پاس ناموس دین رد اس کا لکھتا اور امید رکھتا ہے خداوند تعالیٰ سے کہ بہ تصرف اپنے رسول مقبول کے اس سعی و کوشش کو مقبول و مشکور فرمائے اور اس تحریر کو اثر بخشے کہ ضعیف الایمان لوگوں کو ایمان ایقان کامل حاصل ہو اور اہل ایمان کو قوت عرفان و مزید ایقان نصیب ہو۔ بحق محمد و اکمل الظاہرین و اصحابہ المنتجبین المرہومین صلوٰۃ اللہ علیہم اجمعین۔ مگر اول میں نصیحت کرتا ہوں اور مختصر اس تمہید کو ضرور جانتا ہوں کہ سب ہندو مسلمان خورد و کلاں کان دھرم کے سنیں۔ یہ تمام مضامین اشتہار باندھنا باندھے ہوئے ان کی



صرف دھوکہ بازیاں اور جعل سازیاں ہیں چنانچہ میں نے سابق میں لکھا ہے یہ ادنیٰ شعبہ بازیاں اور طوفان بندیاں اس گروہ کی دیکھو کہ بیرون جات کے تھانہ جات اور چوکیوں پر دیہات اور زمیندارہ قصبات کی فریب دہی کے لئے اشتہار لگا دیئے ہیں کہ جن میں عملداری اپنی شہر دہلی میں اور ملاپ اور دوستی حضور دالا سے اور تابع ہو جانا فوج کا کمال شہر و مد لکھتے ہیں۔ اور سونگے آئیندگان اگر سے کہ وہاں روزیہ منادی دروغ کرتے ہیں کہ خدا نخواستہ دہلی کو فتح کر لیا اور معاذ اللہ حضور والا کو محل خواجہ صاحب میں جا بٹھایا۔ جہاں کی فوج کو اس معرکہ کی خبر نہیں ہے اون کو کہہ دیتے ہیں کہ دوپٹیں عجیون دیوانی ہو گئیں تھیں سو اون کا انتظام کر لیا گیا۔ غرض خدا ان کے طوفان دہشتان اور کبر شیطان سے بچائے۔ دور والوں کے لئے وہ [باتیں ہیں] ہیں۔ اور خاص دہلی کے لئے یہ طوفان باندھا اور یاد رہے کہ عہد و قسم پر ان کے ہرگز ہرگز اعتبار نہیں کرنا چاہیے کہ اس کی تفصیل و تشریح بھی محل مناسب میں آگے بعض فلوں کے رد میں لکھی جاتی ہے پہلے دیکھو نقل اشتہار قومہ بعینہا یہ ہے۔

## آگاہ ہو

کہ رعایا خاص و بیعت خدائی ہے اور حاکم لوگ

ان پر بہ منزلہ شبان کے ہیں جس دن سے دہلی میں ہمارے نوکران سرکش نے ازراہ عمر دی و نمک حرامی کے گستاخیاں کر کر حکام کو معہ اونکے زن اور فرزندوں کے ازراہ ستم بے دریغ تہ تیغ کیا اور قلعہ اور شہر کو ملجا اپنا بنایا اور رعیت پر ظلم سوار رکھا اور ان کا مال بہ معیت او باستان شہر کے دست برد کیا۔ بادشاہ کو بھی قید کیا پس یہ بادشاہ کی بنا بران ستم شعاروں کے ظلم سے شکایت سنی گئی اب ہم کو اون کی تنہہ دہنی فرض ہوئی جو یہاں پلخیا م ذی احتشام ہمارے قائم ہوئے دریافت ہوا کہ بعض جاہل ناعاقبت اندیش کہ ہمراہ اس فوج کشرش کے غارت گری میں شریک الحال تھے یہ نام جہاد کے آمادہ فساد ہوئے اور چند بارہ معیت اون کی آکر جدال و قتال میں شریک ہو کر اپنے تئیں ہلاکت میں ڈالا بس ہم کو اون لوگوں کو بلکہ جملہ کفر و مسلمین کو اس طلاع اس امر کی پر ضروری ہوئی

اول تو مسلمان با ایمان کو بہ موجب اون کی شرع کے واجب تھا کہ تحقیق امر باہ النزع کے شواہد عادل طلب کرتے۔ اگر ہماری نسبت میں کچھ زیادتی ثابت ہوتی اس وقت پر حکم ہمارے قتل کا اور قتال بہ نام جہاد کے کرتے۔ اب ہم علمائے دین سے مسئلہ ارکان جہاد و شرائط



اوس کی دریافت کرنے ہیں اور بہ حلف انجیل شریف کے کہتے ہیں کہ یہاں سے کلکتہ تک کسی حاکم کی رائے یہ نہیں ہوئی کہ سپاہِ مسلمین کو کارٹوس شمشیر چربی خوک اور آرد شمولہ استخوان ہائے خوک واسطے بگاڑنے ادن کے دین کے دیئے جائیں اور ارتکاب اس امر سے ہم کو مفاد کیا تھا۔ اور جو کوئی جاہل ازراہ جہل مرکب کے یہ کہے کہ بگاڑنا دین کا منظور تھا۔ اس حالت میں یہ سوال ہے کہ آیا لحم خوک کھانے سے (مسلمان) مبتلائے گناہِ کبیرہ ہوتا ہے یا یہ حجر و خورش کے خارج از اسلام ہو جاتا ہے اور جو کوئی حاکم جبار حکم ارتکاب منہا ہی کرے اوس وقت پر اگر کتاب مقابلہ کی رکھتا ہو تب تو ارتکاب اس امر سے انکار کر سکتا ہے۔ یہ نہیں کہ ادن کے قتل معہ زن و بچہ کرے اور جو طاقت تقابل کی نہ رکھے، اوس وقت پر ہجرت کرے اور یہ بھی بہ گوش دل سنا چاہیے کہ سپاہِ مسلمین کو سپاہِ ہندو نے کتنا قصہ اغفل ہیں اغوا کیا۔ نفس الامری میں کارٹوس شمولہ چربی گاؤ وغیرہ جانورانِ حلالی بہ خیال اس کے کہ سرکار کو ہم روس و ایران پیش تھی اور اس ضلع میں برف باری ہوتی تھی اور جب ارادہ اوس کی تقسیم کا کیا تب قوم ہندو نے یہ ڈھکوسلا باندھا کہ ہم کو کارٹوس چربی گاؤ دیا چاہتے ہیں، اور مسلمانوں کو چربی خوک کی۔ فرقہ سپاہِ ہونا عاقبت

اندیش ہوتی ہے سرکشی پیش کری اور بلوہ کیا اور رعیت کو بھی بہکایا۔ پس اہل شہر تم آگاہ ہو کہ اول تو مقصود سزا دی سپاہِ ہندو کی ہے اور جو ادن کی معیت اور حمایت کریں گے، ادن کے تین بھی سزا دی جاوے گی۔ تم کو چاہیے کہ بہ موجب حکم شرعی کے ہمارے شریک الحال ہو کر اہل ہندو کو قتل کرو نہ یہ کہ ہم پر بلا تحقیق اور بلا امام کے آمادہ بہ جہاد ہو۔ فقط۔ یہاں تمام ہوا مضمون اشتہار۔

### بسم اللہ

جو انھوں نے لکھا ہے کہ رعایا خاص و دیعت یعنی امانتِ خدا ہے اور حاکم ادن پر بہ منزلہ شبان یعنی مثل چرواہے کے محافظ و امانت دار۔ اب نہیں جواب اس کا۔

اولاً تو جب رعیت امانت اور حاکم محافظ و امین ہے تو حاکم کو حفاظت اور امانت داری ضرور ہے۔ یعنی جیسے چیز لےوے، جس دبی ہی بلا تصرف و تغیر و تبدیل امانت دہندہ کو واپس دیوے۔ ذرا اپنے دل میں شرمادیں اور غور کریں کہ رعایائے سلطنت ہند کے جو وہ حاکم بنے، خواہ حضرت ظل سبحانی حاکم تخت نشین ظاہری کی طرف سے، خواہ



خداوند عالم یا دشاہ ظاہری و باطنی احکم الحاکمین  
کی طرف سے سمجھیں تو رعایا اس ملک کے کرستان  
اور منضبطہ الاملاک اور کی تفویض میں آتی تھی۔  
یا ہندو مسلمان جاگیر و املاک گذاشت چین و آرام  
سے پیٹ بھر کے روٹی کھاتے ہوئے اپنے اپنے  
دین کے واجبات و فرائض کے ادائیں خواہ  
برا اعلان خواہ اپنے گھروں میں غیر مجبور تھے۔  
اب جو ان امین صاحب سے وہ امانت واپس  
ہوتی تو کتنے آدمی رعیت میں سے اپنے دین سے  
بے دین یعنی کرستان ہیں۔ اگر وہ اپنے تئیں  
ہادی و مطم و داعی دین عیسوی ظاہر کرتے  
تو اس طرح سے جواب ہوتا لیکن چونکہ دعویٰ  
حاکمی و امانت داری کا ہے سو دیکھیں اہل عقل  
والصفات کہ امین و شبان کی یہی شان ہے کہ  
امانت میں خیانت کرے یعنی تغیر و تبدیل و تصرف  
کو راہ دیوے اور کھانے پانی سے اپنے مفوض  
ریور کو محتاج کرے تفصیل اس کی یہ کہ ہزار ہا  
عوام کا لانعام کو پاری اور معلوموں سے اور ان  
کے علوم دینی کی کساد بازاری کر کے زیادتی  
تخا و انگریزی خوانی اور انجیل خوانی کی طرح  
دے کر یہ مجبوری باطنی ترغیب کر دے ہزار ہا  
لوگوں کو دین سے بے دین کیا اور ان کے  
خانہ دھرم و ایمان کو ویران کر ڈالا اور

دن رات اس باب میں سعی و کوشش تھی گو کہ  
ظاہری جبر بردے کار نہ لاتے تھے لیکن باطن  
میں صاف مجبوری عمومی جاری تھی اور ہزار ہا  
رعایا کی جاگیریں دوامی اور ملک حبلہ اور بے حبلہ  
یا دفعۃً یا حین حیات کر کے آخر کو بعد حمات  
تقاضی منسلک کر لئے کہ ہزار ہا آدمی ہندوستان  
کے نان شبینہ کو محتاج ہو گئے۔ دس علی ہذا بہتری  
باطنی اذیتیں اور دخل و تصرف دینی اور مذہبی  
باتوں میں رعایا کے کام میں لانے لگے۔ یہاں  
تک کہ بہترے فرائض دینی مستحبات اور رسومات  
واجبی ہندو مسلمان کے بہ جبر موقوف کر دیئے۔  
مثلاً کیا مقدور کر ہندو (عورت) سنی ہوتی۔  
خصوص دہلی میں کیا مقدور کہ رسوم ضروری عید الفی  
وغیرہ ہر شخص عمل میں لاسکتا۔ دس علی ہذا بہتری ایسی  
باتیں ہیں کہ تفصیل اس کی باعث طوالت ہے۔  
المتحضر کہ رعایا اور ان کے ہاتھ سے نفس الامر میں  
نقصان دینی و دنیاوی ظاہری و باطنی زیادہ  
نسے زیادہ پائے لگی۔ اور بہتری ایک دوازہ کو  
محتاج ہو گئی کہ انجام کو بقول حضرت سعدی  
شیرازی یہ شبان صاحب مصداق ہو گئے اس  
کے کہ

چو دیدم عاقبت خود گرگ بودے  
دو صریح طرح سے اور سنیں کہ جب حاکم کو



خود وہ شبان لکھتے ہیں تو کیا حضور بادشاہ سلامت کو وہ حاکم نہیں جانتے۔ یا مردمان سپاہ کو رعیت نہیں سمجھتے کہ حضور اقدس پر حفاظت اودن کی واجب نہ ہوتی جو امان وہی حضور پر اعتراض کرتے ہیں۔ اور تماشا یہ ہے کہ خود حضور کو شاکی و مقید سپاہ لکھتے ہیں اور بھر رہی جانتے ہیں۔ اور پھر گولے دن رات برساتے ہیں اور ان کو بھی اذیت پہنچاتے ہیں حالانکہ خود حضور اقدس کو شاہ صاحبوں نے اتنا مجبور و بے درست دیا کر دیا تھا کہ نفس الامریں آج مجبوری حضور اقدس کی اور رعایا کی سپاہ سے ظاہر و باہر ہے جس سبب سے کہ رعایا انواع و اقسام کی اذیتوں میں اب بھی مبتلا ہوئی کہ یہ وبال اس اذیت و نقصان و دلیعت خدا کا بھی اودھیں شبان صاحب کے ذمہ داری اور اودھیں کے نامہ اعمال میں ثبت ہے۔ حضور اقدس کو سوائے قطب صاحب وغیرہ بیرونجات شہر میں جانے کی اجازت نہ تھی۔ بے توسط رزیدنٹ کے خط و کتابت گورنر اور ملکہ سے نہ ہوتی تھی۔ کوئی راجہ رئیس حضور اقدس سے شرف ملازمت نہ حاصل کر سکتا تھا۔ آج ان کو پناہ وہی کا الزام دینے میں شرم نہیں آتی۔ جو لکھتے ہیں کہ اول مسلمان با ایمان کو

بموجب شرع شریف واجب تھا کہ امر نزاعی کے شاہد عادل طلب کرتے یا بادشاہ اپنے سامنے کیفیت دریافت کرتے اگر ہماری نسبت کچھ زیادتی ثابت ہوتی تو حکم ہمارے قتل کا بہ نام جہاد کرتے۔ سبحان اللہ اب رعایا کو ایسا ذی اختیار اور بادشاہ کو اب ایسا حاکم با اقتدار لکھتے ہوئے ان با فرہنگوں کو شرم نہیں آتی۔ اور پراپنے تئیں حکام اور نوکروں کو سرکش اور نمک حرام لکھتے ہیں۔ اور باد صغے کہ خود گوردوں کی فوج جنگی اور میگزین بھی بہتیرا لکھتے ہوئے اپنے نوکروں کا بال بالکا نہ کر سکے۔ اور اس پر بادشاہ اور رعایا بے سپاہ دے خزانہ دیے میگزین کو الزام لگاتے ہیں۔ سچ ہے جب اقبال جاتا رہتا ہے تو عقل بھی جاتی رہتی ہے۔ تم نے ہمارے واجبات شرعی کے کسی تعمیل کی طاقت ہم میں کب چھوڑی تھی کہ آج شرع شریف کا نام زبان پر لاتے ہوئے شرم نہ آتی۔ مراعات امور شرعی عید الفصحی اسی کہ دفن اموات تک سے بزرگان دین و افراد باکے پاس کسی کو دہائی میں قدرت نہ تھی۔ اوس کے مراعات تمام تر شبان صاحب تک ہوتے تھے اور کچھ شنوائی نہ ہوتی تھی۔ سب سے زیادہ یہ ظلم ہے کہ مکان لال سنگھ جس میں سلاطین عظام و اہل خاندان شاہی مدفون تھے۔ مردوں کی



قبر تک اکھاڑ ڈالیں اور کچھ پاس آداب اسلام شوقہ  
 حضور والا کا بھی نہ کیا تعجب ہے کہ اب لکھتے ہیں کہ  
 ثابت کرتے اور ثابت ہوتا تو ہمیں قتل کرتے۔  
 طرفہ ماجرا ہے کہ آج بادشاہ کو لکھتے ہیں کہ کینیت  
 اس امر کے دریافت کرتے اور ہمیں لکھتے۔ حضور  
 اقدس کی خط و کتابت بے وسیلہ ریڈیٹنٹ کے نہ  
 ہو سکتی تھی۔ وہ ریڈیٹنٹ ادھنیں کے سپاہ کے  
 ہاتھوں مارے گئے اور اپنی مزائے اعمال کو پہنچے۔  
 حضور اقدس خط و کتابت کرتے تو کیوں کر کرتے۔  
 اور اگر کرتے تو کیوں کر دہاں سنی جاتی۔ جب بادشاہ  
 کو حاکم جانتے ہیں تو پھر ادن کو کیا منصب ہے۔  
 بادشاہ کے شہر اور رعایا سے لڑتے اور افریت سانی  
 کا۔ ادن کو لازم تھا کہ تھا نہ میں شاہد رہ یا غازی آباد  
 کے، کہ محکوم بندگانِ سلطانی ہو رہا تھا فریاد کرتے۔  
 حضور میں عرضی ہوتی۔ جب البتہ کیغیت نہ سنی جاتی،  
 تحقیق عمل میں نہ آتی، تو بندگانِ سلطانی جن کے  
 وہ صدور حکم کے امیدوار تھے۔ البتہ موردِ اعتراض  
 والزام ہوتے۔ نہ کہ ہنڈن کے پل پر گورے اور  
 توپیں لے کر اپنے حاکم زبانی سے مقابلہ کو چڑھ  
 آئے۔ اور اب ۲۸ دن سے خاص قلعہ تک گولہ  
 برس رہے ہو۔ اور کچھ کہتے ہوئے شرم ہی نہ کرتے  
 ہو۔

الحق ایسوں ہی کے حق میں فرمایا حق تعالیٰ

نے بقولون یا افرانہم مالیں فی قلوبہم اور  
 لم تقولون مالا یفعلون۔ ابتداء سے زیادتی  
 خاص حضور والا اور رؤسا پر ادن کا دل خوب  
 جانتا ہے کہ کس درجہ کس رتبہ کو پہنچا دیا تھا اور  
 تمام خورد و کلاں پر بھی روشن ہے کہ بے اجازت  
 کے بات اور خط و کتابت کی بھی تو تابِ طاقت  
 نہ چھوڑی تھی۔ یاد کریں کہ مرزا جہانگیر بہادر کے  
 سانچے میں کیا شرط اتباع و شروطِ شبانی سے ہوا  
 تھا۔ انجام یہ کہ خاص تخت سلطنت .....  
 صبر صاحبِ تخت کا۔ الحق ان اللہ مع الصابرین  
 یہ جو لکھا ہے کہ ہم بہ حلف انجیل شریف کے  
 کہتے ہیں کہ یہاں سے گلہ تک کسی حاکم کے یہ رلے  
 نہیں ہونی کہ سپاہِ مسلمین کو کارتوس ساختہ چربی  
 خاک اور آردِ شمولہ استخوان ہائے خاک واسطے  
 بگاڑنے ادن کے دین کے دیویں۔ الجواب جواب  
 اس کا اول تو مضمون اتخذ دایما کھم جنتہ فصدو  
 عن سبیل اللہ انھم سار ما کانوا یعملون ہے۔  
 دوسرے اپنی قسم و عہد کا حال فریب ہائے شکست  
 عہد وغیرہ مراتبِ مرقومۃ الذیل میں قریب دیکھیں  
 گئے۔ اس جگہ اتنا بس ہے کہ جیسا جھوٹ بولتے  
 ہو دیا ہی اپنے کئے کی سزا پانی اور پارہے ہو  
 اور انشاء اللہ یاد آگے۔

یہ جو لکھا ہے کہ ارتکاب اس امر سے ہم



کو کیا مفاد تھا۔ جواب۔ یہاں ایسے بھولے بن گئے کہ ان کو اس کا فائدہ بھی معلوم نہیں۔ فائدہ اس کا ہم سے سنیں یہ ہے کہ آخر انجام کو سلاخوں کا ایسا حاتم ہے۔ اور ہندوؤں کا دھرم بہشت ہو۔ اور یہ سب لوگ دین دنیا سے جاتے رہیں۔ دھرم ایمان ہر ایک کا گناہ ہو۔ کیونکہ جب ایسا کریں تو برادری سے خارج ہوں۔ اہل وطن اور ہم جنسوں میں کھلنے پینے اور نشست و برخاست اور شادی بیاہنی سے جائیں۔ جو روپے خویش و یگانے سب تھوٹ جائیں۔ کوئی اپنا ہم وطن وہم قوم ان کا اپنا نہ رہے۔ اور سوائے انگریزوں کے کوئی شخص انہیں ہندوستان میں اپنا نہ دکھائی دیوے اور چار و ناچار سوا اس کے کہ دین نصارا صاف ظاہر اختیار کریں اور کچھ چار نہ رہے کہ انجام کو مثل گوروں کے بقائے جان و مال و راحت آرام اپنا صرف بتائے عملداری انگریز پر جانیں۔ چنانچہ دیکھو اگر وہ میں سنا جاتا ہے کہ تمام کرشنن ہمراہ ان کے ہو گئے اور روز قواعد کیے ہیں اور جان و مال سے حاضر ہیں۔ علاوہ اس کے اور مفسد ہائے گوناگوں جس سے تمام ان کے کس و کو بلکہ تمام ملک کے لوگوں کو انجام کا ایسی تنگی اور مجبوری لاحق ہو کہ سب مجبور ہو کر نصاریٰ ہو جائیں۔ زیادہ تفصیل تو تمام ایسے ادن کے امور

مفسد کی باعث تطویل ہے کہ مگر ایک مختصر تقریر و دلچسپ روداد اور مناسب حال لکھ دی جاتی ہے کہ خود وہ شیآن صاحب تورو دین اور تمام دیکھنے والے مزا اٹھا دیں۔ اس کا ایک فائدہ یہ دیکھیں کہ یہ وہ جمعیت اس رائے اور دل دالی ہے کہ اپنے تم جیسے حکام کو جن سے مفاد رزق وغیرہ فوائد ظاہری اور اتنی مدت کے مانوس تربیت یافتہ انس دار اور تم حکام ذی اقتدار بھی تھے، سو تم سے اتنی مخالفت پر یہ کچھ کیا جس کے کہ تم شاکی اور نالاں ہو تو اپنے اور مانوسوں سے جن سے کچھ فوائد ظاہری مطلقاً نہیں تھا اور محض بے اختیار بے اقتدار تو بھلا یہ جمعیت موصوفہ ادن کا حال اتنی مخالفتوں پر کیا کچھ نہ کرتے۔ سوا انجام کو یادہ سب بھی مثل تمہارے زن و فرزند کے تہ تیغ بیدریغ ہوتے یا مثل ان کے انجام کو تمہارے دین میں مل جاتے۔

یہ جو لکھا ہے کہ جو کوئی جاہل ازراہ جہل مرکب کے یہاں تک کہ خارج از اسلام ہو جاتا ہے۔ جواب۔ اول ہم پوچھتے ہیں کہ اگر انگریز سچے ہیں کہ کارنوس میں کوئی چیز ممنوع نہیں تھی تو اس عبارتِ طویل کے کیا ضرورت ہے کہ لکھتے ہیں طم خاک کھانا گناہ کبیرہ ہے۔



اس سے خارج از اسلام نہیں ہونا۔ پس اس سے صاف جھلکتا ہے کہ ان کارتوسوں میں چربی خشک وغیرہ لگی تھی۔ چنانچہ خود انجام کو ظاہر ہو گیا نسبت ہنود کے۔ اور اگر فی الحقیقت یہ لوگ سچے ہوتے اور ان کی نیت صاف ہوتی تو یہ اعتراض جواب کیوں دیتے یہی کہنا کافی تھا کہ ان کارتوسوں میں کچھ میل ملا نہ ہیں۔ پادری فینڈرز جیسے ہوں گے تو اس جواب کا مزا کھیں گے کہ اپنے اس قسم کی لذت کا پھل اور جواب بھی پایا۔

اور یہ جو کہتے ہیں کہ ظلم خوک کھانا گناہ کبیرہ ہے اس سے انسان خارج از اسلام نہیں ہوتا۔ یہ عجب لطیفہ ہے معلوم نہیں کہ گناہ کبیرہ کے معنی یہ لوگ کیا سمجھتے ہیں کہ وہ ان کے آگے کچھ چیز ہی نہیں۔ کل کو کہہ دیں گے کہ مشرک بھی اور انکار رسالت خاتم الرسالت بھی گناہ کبیرہ ہے۔ یہ نہیں جانتے کہ کونسا گناہ کبیرہ فوراً کفر کو پہونچاتا ہے۔۔۔۔۔

ایسی نذری جس میں مرتے دم تک معرکہ جنگ میں سوری چربی حرام منصوبی موٹھ میں رہے اور

پھر خوف بلکہ یقین یہ کہ بغیر تو بہ وانات کے مسلمان دنیا سے فانی سے دربار الہی میں جائے اور وہ حرام شے موٹھ میں لگی ہو یا ہندو کو کہ پر مشرک کے حضور جائے اور اون کی گوڈ دیوتا کی چربی موٹھ میں ہو۔ غور کرو جو حاکم ایسے امر پر جبر کرے اور تاب مقابلہ و مقابلہ ہو تو اس کا مارتا واجب تھا یا نہیں۔ اس واسطے تمام فوج ہندو مسلمان نے حبیب یہ دیکھا کر یہ ہمارے بہترے۔ بھائیوں کو قید کر کے ہم باغیوں کو بھی دھمکاتے ہیں کہ یہی حال تمہارا بھی ہو گا۔ یعنی واسطے کاٹنے کا کارتوسوں کے جبر کرتے ہیں تو لاچار سب کو بموجب اون کے قول کے بھی مقابلہ لازم و واجب ہوا۔

یہ جو نکھا ہے کہ جو کوئی حاکم جبار حکم از کتاب منہا ہی کا کرے تا آخر۔ جواب۔ عوام کے بہکانے کے لئے جو چاہیں سو لکھ دیں۔ عقلمند یہ نہیں دیکھتے کہ ہم کیا کرتے ہیں اگر کوئی دیکھے گا اور سنے گا تو کیا کہے گا۔ نہیں کہ وہ خود لکھتے ہیں کہ اگر تاب مقابلہ کی رکھا ہو تو از کتاب منہا ہی سے انکار کرے۔ بھلے مانس ابھی تاب مقابلہ میں ادھیں شک ہے بقول مشہور یہ بلی بنیے کا تیر ہوا۔ خود تو..... قبل زن دفرزند تک کے کریں اور سب پر



ظاہر ہے کہ تمام ان کی حکومت بے چراغ ہو گئی  
اسی سپاہ سے یہاں تک کہ منظر و مصداق ضربت  
علیہم الذلۃ والکسۃ ہو گئی کہ کو نہ کھدروں میں  
روڑے پتھروں میں، پہاڑوں کے گڑھوں میں  
چھپتے پھرتے ہو اور پھر ابھی سپاہ باتاب انکار  
کنندہ ارتکاب منا ہی کو تاب دار مقابلہ نہیں  
جانتے کہ ایسی باتیں بناتے ہو۔

خلاصہ کلام یہ کہ سب تک ان شبان  
صاحبوں کو طاقت تھی بہتر سے افسروں کو قید  
کر لیا۔ بہتری سپاہ کو موقوف کر دیا کہ جب تک  
سب سپاہ ایک دل نہ تھی قابل مقابلہ نہ تھی۔  
چنانچہ تمام رعایا دہلی وغیرہ بہتر سے شہروں میں  
میر بازار کوچہ بکوچہ اور مدرسوں میں اہانت  
دین محمدی اور نصایح ولایت حضرت عیسیٰ  
معاذ اللہ صاف جھڑپتے تھے، مجبور بے بس  
تھے۔ کچھ نہ کہہ سکتے تھے۔ جب سپاہ ایک دل  
ہو گئی سب قابل مقابلہ و مقابلہ ہو گئے اب  
فرعنیت جہاد میں کیا کلام رہا۔ اور جب تا بمقابلہ  
بعنایت خدا داد اس درجہ ساتھ ادا دے ہو تو پھر  
بہتر اہل ایمان کی کیا جہت۔ سچ ہے دروغ گو  
کو حافظ نہیں ہوتا تو خود ادا پر لکھا ہے کہ ہمیں دین  
بگاڑنے سے کیا مفاد تھا۔ پھر خود لکھتے ہیں کہ چربی  
کائے کی تھی کہ نہ پیچھے کہ کیا اس سے دین ہندو کا

نہیں بگڑتا۔ اب ان کی کس بات کا اعتبار کیا جائے  
کیوں کہ اب اس کا اعتبار ہو کہ خاک کی چربی نہیں۔  
اور قطع نظر اس سے بھی، ہریانہ ہو، بہر کیف  
سپاہ اسلام نے عین عاقبت اندیشی کی، سمجھ گئے  
کہ آج یہ ظلم ہندو پر ہے کل ہم پر (ہوگا) اور یوں  
ہی ہوتا۔

یہ جو لکھا ہے کہ ادا کو سزا دہی ہندو کی ہو  
تا آخر جواب ادا کے اس قول کا بھی کیا  
اعتبار بلکہ یہاں تو صرف گفتگو خیال کا غد  
بے دستخط سے ہے اور وقت پر بہانہ غلطی مترجم  
بھی مثل ترجمہ مضامین انجیل مشنہ حقیقت دین  
محمدی و محمدی غفلت بلکہ متعین۔ جہاں اہل ملک  
سے عہد نامہ رجاءت روبرور ہوئے اور گورنر  
اور اہل کونسل کی دستخطیں اور ہریں [مکتیں]  
اور اس پر عہد سے پھر گئے تو اس کا کیا اعتبار  
غور کر دعوہ پنجاب و اودھ پر کیا ہوا، ریاست  
جھانسی دنا گپور وغیرہ کا۔ راج اور سلطنتیں  
نورپا کر کس طرح لے لیں۔ قرضہ اودھ کا کیا حال  
ہوا۔ خود عہد و تخت ہند سے کیا عہد پورے  
کئے۔ علاوہ اس سکریاست ہائے موردی متفرقہ  
مثل بہادر گڑھ وغیرہ بلکہ تمام راجہ دہلی سے  
کیا پیغام بر بہا نہاتے بے انتظامی ہو رہے تھے  
جس کے فضایح خود ان کے ہم کیش گورے



دھوکوں میں کبھی نہ آتا۔ یہ محض بہتان اور دھوکہ بازی ان کی ہے کہ جہاد و انحصار جہاد کا صرف امام کے ساتھ کا دھوکہ دیتے ہیں۔ سن لیں سب خاص و عام اور دیکھ لیں خود وہ دھوکہ باز۔ صاحبانِ اتہام کہ بموجب کتب شرعیہ فریقین اہل اسلام فریقیت جہاد ان پر ظاہر و آشکارہ اور تارک گنہ گار ہے۔ یہ فقیر حقیر، خادم علمائے فریقین، دونوں جگہ کی کتب سے مختصر لکھ دیتا ہے جو شخص دونوں آنکھیں یعنی بصیرت و بصارت عربی و فارسی دونوں طرح کی عبارتوں کو دیکھ سکتا ہے اور جو کوئی صرف ایک آنکھ یعنی صرف ایک عربی یا فارسی کی طاقت رکھتا ہے تو اس سے اور جو دونوں سے عاری و بے نصیب ہیں وہ خود یا کسی اور سے اردو تو سمجھ سکتا ہے....

## راجا دالی

ایک شخص فیروزپور کی طرف سے آیا بیان کرتا ہے کہ میواتیوں نے بڑا زور اٹھا رکھا ہے۔ نوح کو بھونک دیا۔ نیکنہ تاوڑ و فیروزپور و دھر کے دیہات و قصبات سب لوٹ لئے۔ رستہ بند ہیں۔ کوئی آدمی بہ جز محتاج و فقیر کے جس کے پاس کچھ ثابت کپڑا چادر تک لنگ تک بھی نہ ہو

رنگت کے مدتوں سے لکھتے ہیں۔ آیا یہی عہد تھا وقت لینے کے یہاں کی حکومت کے اور اسی کو امانت داری اور شبانی اور راست عہدی کہتے ہیں۔ وہ ملک داروان سے بنام بے بندوبستی و بہ رعایت رعایائے تختانی ادن کی حکومت لیتے تھے۔ آج اسی دلیل سے ادن پر حجت ہے کہ تم سے انتظام فوج و ملک نہیں ہو سکا اس لئے ہمارے حضرت ظل سبحانی کو خارج کرنا حکومت و مملکت سے کہ کچھ موروٹی تمہاری نہیں تھی، واجب ہوا۔

یہ جو لکھا ہے کہ ہمارے شریک ہو کے ہندو کو قتل کرو نہ کہ ہم پر بلا تحقیق و بلا امام کے آمادہ جنگ ہو۔ جواب یہ کہ سبحان اللہ کیا خوب بات کہی اور کیا شریعت کا دھوکہ دیا۔ نہیں دیکھتے کہ اس وقت ہندو خود دین اسلام کے مددگار حامی و تابع بادشاہ دینار تو ہندو خود اہل اسلام کے مددگار خود شریک حال شمار کئے جاسکتے ہیں یا اہل اسلام ادن کے مددگار مقابلہ میں اہل کتاب کے ہم کو احکام شریعت خرب تحقیق ہیں جب جہاد کے مصائب و ترک آرام کو باعثِ رضائے خدا اور رسول و منجی راحت و آرام دوام جانا اور اختیار کیا۔

اے بھائیو مسلمانو! ان کے بہتانی



یا بغیر ساتھ لئے جمیعت کثیر ہتھیار بند کے نہیں  
بہہ سکتا۔ جو کوئی محتاج رستہ میں مانگتا کھانا چلا  
وہ آدمی تو البتہ مانگتا کھانا چل سکتا ہے۔

فیروز پور میں الور کے راجہ نے عملداری  
کر لی ہے۔ کہتے ہیں کہ ساتھ اشارہ انگریزوں کے  
یہ عمل کر لیا۔ والی الور نے چار پانچ سو اور ایک  
پلٹن آٹھ نو سو آدمی کی چیمائیں کے ساتھ کر کے  
انگریزوں کی مدد کو طرف آگرہ کے بھیجی ہے اور  
جے پور اور جودہ پور اور ادے پور وغیرہ  
تمام رجواڑوں کے دکیل کوہ آلو میں رزیدنٹ  
کے پاس سب حاضر ہیں۔ وہاں ڈیسہ کی چھافنی  
سے کوئی دو سو گورہ آیا ہے۔ اور سب راجہ البتہ  
مددگاری میں ہیں ورنہ بالکل ہر جگہ ہر انگریز  
مارا جاتا ہے۔

جے پور کا ایجنٹ نانگوں کی پلٹن جے پور  
والے کی طرف سے معہ دد توپوں کے لئے ہوئے  
پھرتا ہے۔ اور۔۔۔ صاحب گورگا نڈہ کا اور کچھ  
... کے انگریز اور کرانی مجتمع ہیں۔ گاؤں پھونک  
دیتے ہیں۔ مگر عملداری کچھ نہیں۔ موات [میوات]  
میں حقیقت میں میواتیوں کی بالفعل عملداری  
ہو رہی ہے۔

الور وغیرہ سب راجاؤں کی عملداری  
بدستور ہے لیکن تحصیل کار دیہ جیسا پہلے جلد وصول

ہوتا تھا البتہ اب دیر سے وصول ہوتا ہے۔  
اور جہاں انگریز کی عملداری تھی وہاں سب جگہ  
بد عملی ہے۔

والی الور نے مومن چابک سوار اور گیش چیل  
اور ایک ہندو مصور کو بہ علت اصلی یا اتہام جادو  
کرنے کے مار ڈالا۔ اور ایک مولوی پنجاب کے  
مسجد درگاہ مخدوم صاحب میں چلے کش تھے ادن کو  
بھی بہ اتہام عمل کرنے کے راجہ صاحب کی ہلاکت  
کے لئے قید کیلئے۔ اور ایک دن ایک ران سور  
کی بوٹی یا ہڈی ادن کے مونہ سے لگائی گئی۔  
سو وہاں کے مسلمانوں کا تو یہ حال ہے کہ اگر کوئی  
پوچھے کہ کس کے مذہب میں ہو تو سنو گے کہ راجہ  
صاحب کے مذہب میں۔ مگر بعض بعض غیر شہروں  
کے لوگوں نے بلوہ کرنا چاہا تھا لیکن یہ سب کثرت  
راچوتوں کے مجبور دب کر بیٹھ رہے۔ راجہ نے  
توہیں قلعہ پر چڑھا رکھی ہیں۔ سب کا مدار دہلی  
پر ہو رہا ہے۔ ظاہر جس وقت دہلی سے انگریز  
کی شکست فاش ہوئی اور اوس وقت پھر راجہ  
بالو بھی برگشتہ ہو جائیں گے۔ یہ ناقل البتہ نسبت  
اور لوگوں کے سمجھ دار اور ہوشیار اور ظاہر راست  
کو معلوم ہوتا ہے۔ واللہ اعلم عند اللہ۔

وہ بیان کرتا ہے کہ صرف راجاؤں کے  
درگزر کرنے اور طرح دینے سے بلکہ کچھ فی الجملہ



خلاصہ اخبار دربار مطبع جہاں مدار حضرت  
طلح سبحانی خلد اللہ ملکہ  
۲۷ شوال روز شنبہ

دربار دربار حسب معمول ہوا۔ افسران  
فوج کے معروضات بہ گوش دل سنے۔ از بس کہ  
ہنایت شکوہ نہ پہنچنے رسد کھلنے اور سیکڑین  
کاسا گیا۔ سو حکم قضا جریان بنام ہتھان کار مذکور  
بہ شد و مد صادر ہوا۔

عرض ہوئی کہ تین منزل چھکڑے رسد  
خلافوں کے حلاقہ علی پور سے سواران جہاں مدار  
کولائے سودا داخل گودام ہوئے۔ صبح سے دوپہر  
تک ہنگامہ جنگ حرب گاہ میں گرم رہا۔ آخر  
دوپہر کو بہ سبب نہ پہنچنے رسد کے سپاہ  
منصورہ واپس آئی۔

۲۸ روز یکشنبہ

بحضوری فرزندان دلا قدر دارکان  
دولت دربار دربار تسیح خانہ میں ہوا۔  
تمام افسران پلاٹن کو حکم ہوا کہ جناب مصما  
الدولہ بہادر نواب احمد علی خان صاحب کو  
مثل مختاران سابق سلامی ادا ہو دے۔  
افسران فوج نصیر آباد نے عرض کی کہ فردی  
بہ سبب نہ پہنچنے رسد کے لڑائی پر سے لاچار

مدد گاری سے انگریز ادھر دکھلائی دیتے ہیں۔  
یا اگر کو چلے جاتے ہیں، در نہ بیج بھی انگریز کا  
نہ دکھلائی دیوے۔ اور جہاں کہیں عملداری خود  
انگریزوں کی تھی۔ اور خصوصاً جہاں فوج ہندوستانی  
اون کی اپنی کچھ بھی ہے یا آجاتی ہے وہاں پھر  
انگریز کی زندگی کا پتہ نہیں رہتا۔ یہ ایک عامی  
سادمی ہے لیکن بے ساختہ بہت کیفیت سے  
کہنے لگا کہ ان پر خدا کا غضب معلوم ہوتا ہے۔  
کسی کے دل پر ان کا رعب نہیں رہا۔ اور ایک ایک  
ادنی آدمی سے اب دبتے ہیں اور گڑ گڑانے  
لگتے ہیں۔

بلب گڈھ کی مدد سے بھی کتنے انگریز  
اگر کو پہنچائے گئے۔ غرض جتنے چھوٹے  
موٹے راہ ہیں ابھی حکومت نصاراؤں کے  
دلوں سے نہیں گئی۔ اور ان کی دوستی کا دم  
بھرتے ہیں۔ لیکن یہ محض غلط فہمی ادن کی ہے  
حقیقت اپنی دشمنی آپ کرتے ہیں۔ ادن کی  
حکومت میں جتنی ان کی بربادی اور بیخ کنی  
اور زوال حکومت دین ہے اس کو یہ بالکل  
بھولے ہوئے ہیں۔ افسوس ہے ان کی عقل  
پر کمال افسوس ہے ان کی عقل پر۔







بعد ملاحظہ متوجہ بسیر و تفریح ہو کے خاص ڈیوٹی سے درگاہ محل والا میں تشریف لے گئے۔ بعد فاتحہ داخل محل معلی ہوئے۔

### روز پنجشنبہ دوم

بدستور دربار و دربار و مجرا و تسلیم فرزندان کام گاردارکان بادقار۔ بعد اس کے بسیر و تفریح ہتھاب باغ۔ بعد ملاحظہ ہتھاب باغ کے ارشاد ہوا کہ یہ روضہ دلکش بہ سبب فردکشی لوگوں کے خراب و برباد ہو گیا۔ اور نہایت تعفن یہاں ہو گیا کہ اب لائق کھڑے رہنے کے نہیں رہا۔ سو اور جگہ رہے کو لوگوں کے حکم ہوا۔

بسنّت علی خاں خواجہ سرا جو بہت رکن خواجہ سراؤں کے اور خواجہ بخش درن بازخان قلعہ معلی سے نکالے گئے۔ نواب ناظر الدولہ بہادر کو حکم واسطے تعمیل ارشاد کے ہوا۔ چنانچہ بہادر موصوف نے تعمیل حکم کیا یعنی قلعہ معلی سے مسدود کیا۔

جناب مرزا ظہیر الدین بہادر کو حکم محکم

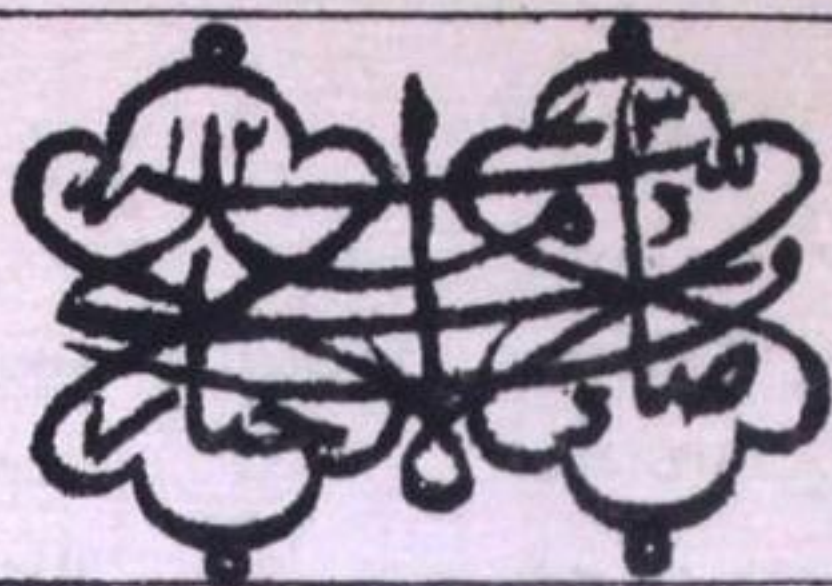
ارشاد ہوا کہ فوج واسطے مقابلہ کے روانہ کریں۔ بعد عصر عرض ہوئی کہ تمام عملہ و تزک وغیرہ حاضر ہے۔ پھر عرض ہوئی کہ فوج پلانٹن سواران غاراشکن جو مقابلہ مخالفین کے لئے گئے تھے بہ سبب نہ پہونچے ملک اور مدد کے لڑائی سے واپس آئے۔ ارشاد ہوا کہ انشاء اللہ صبح کو تمام سوار سپاہیان جنگی معہ سامان و ملکین لڑنے کو جا دیں۔

### ۳ روز جمعہ

حسب دستور سب حضتا حاضر بارگاہ سلطانی ہوئے۔ آداب کورنش بجالائے۔ بموجب حکم دو پلٹن جنگی معہ دو ضرب توپ کے باعنت کو روانہ ہوئیں۔ اور اور سپاہ واسطے مقابلہ مخالفین کے روانہ ہوئیں اور تاکید ہوئی کہ مخالفوں سے جلد مقابلہ کریں اور بہت ہوشیاری کام میں لادیں۔ کہ کسی طرح اون کے فریب میں نہ آ دیں۔

باہتمام بندہ سید عبداللہ مہتمم مطبع دہلی۔ اردو اخبار میں چھپا۔





نمبر ۱ مطبوعہ ۱۴ ماہ ذی الحجہ ۱۳۷۳ھ ہجری موافق جلد ۲

روپیہ برآمد ہوتا ہوا وہ بھی عطا کریں۔

## اشتہار

## خواب

واضح ہو کہ یہ اخبار ہفتہ وار دوشنبہ کو طبع ہو بہ خدمت شائقین والا تیار و رد ساعالی وقار روانہ ہوتا ہے۔ قیمت اس کی بہ نظر فہام ایک روپیہ عرصہ ہوا اور پیشگی شستا ہی پانچ روپیہ صہ۔ نہ لہ روپیہ سالانہ بعد سال تمام پندرہ روپیہ۔ جس صاحب کو خریداری اس کی منظور ہو درخواست اپنی بہ نام سید جمیل الدین خان نالک و ہتم صادق الاخبار دہلی محلہ جمیل پورہ حرف چوڑی والا میں بھیج کر طلب فرمائیں اور اگر مضمون رفاه عام یا خبر وغیرہ چھپوائیں تو بہ قیمت بھی چھپ سکتی ہے۔ اور رفاه خاص کے لئے فی سطر دو آنہ مقرر ہیں۔ راقم کو چاہیے کہ اپنی ہر دستخط بہ صفائی تمام رقمیوں پر کر کر مقام بورڈ پاش سے براہ نوازش و کرم اطلاع دیں اور قیمت اس کی ماہ بہ ماہ ادا کرتے رہیں اور جس صاحب کی طرف پچ

ایک صاحب فرماتے ہیں کہ ان دنوں میں نے یہ خواب دیکھا کہ ایک بزرگ بترک صورت میرے پاس آئے اور گویا ہوئے کہ تم لوگ کس لئے اتنا ڈرتے ہو۔ قادر الاطلاق نے توبہ دشت ہند کی ابو ظفر محمد سراج الدین بہادر شاہ بادشاہ غازی کے نام عطا کر دی۔ میں نے یہ سن کر شکر خداوند تعالیٰ بجایا اور استفسار کیا کہ حضرت یہ تو فرمائیے کہ آپ کے ہاتھ سیاہ کیوں ہو گئے؟ بہ جواب اس کے وہ خضر صورت ملائک سیرت بولے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے یہ خدمت دی ہے کہ تمہارے دشمن جب تم پر گولہ برساتے ہیں، تو ہاتھوں پر روکتا ہوں اور یہی باعث ہے کہ رعایا دہلی میں سے کم لوگ ضائع ہوتے ہیں۔ معزز کیا تم کا نہ تھا۔



## سکہ نو

طبع زاد جناب حافظ صاحب دیران شاگرد  
شیداد ستاد ذوق مرحوم -  
بزاز دسکہ نو کثورتانی

سراج الدین بہادر شاہ ثانی

## اعلام شاہ ایران

زبانی ایک آئندہ پنجاب کے مددگار ہوا  
کہ شاہ نصیر الدین دالی ایران نے ایک اعلام  
جاری کیا ہے مضمون اس کا یہ ہے کہ تمام سپاہ  
فارس جمع ہو سرحدات ملک ایران میں برائے  
مقابلہ و مقاتلہ دشمنان مذہب یعنی انگریزان۔  
اور اقوام عرب کو چاہیے کہ فرماں برداری کریں  
کلام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے۔

## کلام پیغمبر

فرمایا آنحضرت نے کہ قتل کر رنج دینے  
والے کو جس طرح کہ وہ تیرے رنج دینے کا ارادہ  
رکھتا ہے۔ اب چاہیے کہ تمام پیر و جوان خود و کلا  
عقل مند اور جاہل، کسان اور سپاہی بغیر از تامل  
تائید کریں اپنے ہم مذہبوں کی اور ہتھیاروں سے  
جسم کو آراستہ رکھیں اور ایک جھنڈا محمدی گاڑیں  
اور تمام ہم قوم کو جہاد کی اطلاع دیں خدا کے

نام پر کہ وہ برکت دے گا غازیوں کو اور ہم  
اون سے نہایت خوش ہوں گے اور طرفوں  
فارس کے ہم نے امیر الامراء مرزا محمد جان کو۔۔  
اور شجاع الملک میر علی خاں و دیگر جنرل و حاکم  
افسر معہ پچیس ہزار سپاہ اور جانب الہو شہر کہ  
جہلم سے انگریز مفزور ہو کر بمبئی آ پہنچے شاہزادہ  
نواب مصمماں الدولہ کو بہ افسری تیس ہزار سپاہ  
اور کرمان کی جانب غلام حسن خاں دفعدار اور  
جعفر قلی خاں میر پنچا کو معہ رجنٹ ہائے سوران  
کراچی، ڈکھیا اور مقام انہیلیا اور کریمیا میں بیس ہزار  
سپاہ حرار و کرار اور بہ سمت کچھ اور میکرم علاقہ  
جات سندھ نواب احسام السلطنت کو معہ تیس ہزار  
لشکر و چالیس مزب اتواپ معہ دیگر سامان جنگ  
تعیین کیا۔ تا اضلاع افغانستان وغیرہ کو فتح کرتے  
ہوئے آگے بڑھیں۔ اور زیر حکم سردار سلطان  
احمد خاں اور سردار شاہ دولہ خاں اور سردار  
سلطان علی خاں اور سردار محمد عالم خاں ہندوستان  
کو جائیں۔ خدا نے چاہا تو فتح مند ہوں گے اور  
انگریزوں کا ٹھکانا لندن سے ورے نہ رکھیں۔  
بس اب یہ وقت ہے کہ باشندے اس ملک  
اور افغان و اہل ہند جو کہ قرآن شریف پر  
ایمان رکھتے ہیں اور فرمودہ پیغمبر خدا پر چلتے ہیں۔  
الم نشرح جہاد کریں اور دین کا ساتھ دیں اور



خدا نخواستہ امیر نے اس کے خلاف کیا تو بیشک  
کمرستان کہلائے گا اور عنقریب اس پر خدا کا  
غضب آئے گا۔ اور شاہ ایران نے ایک نامہ بھی  
امیر دوست محمد خاں کے نام اسم مضمون کا بھیجا۔

### نامہ

اے امیر تو انگریزوں سے شریک ہو کر بے ایمان  
ہو گیا۔ مگر ہم ازراہ اسلامی تجھ کو فہمائش کرتے ہیں کہ  
اس قوم سے علیحدہ ہو اور ہم سے مل کر تیرے غارت  
کرنے انگریزوں کی کرادر کل اہل اسلام بھی کہتے ہیں۔  
کہ امیر نے انگریزوں سے مل کر مسلمان کا نام ڈبویا۔  
اگر تجھ کو طمع زر ہے تو ہم سے دو چنڈے اور کیا تو  
نے نہیں سنا کہ اس قوم نے ہندوستانی شاہزادوں  
اور امیروں سے کیا کیا بد عہدیاں ظاہر کیں۔  
امیر نے اس نامہ کی بڑی تعظیم کی اور آپ یہ اشتغال  
آنخون سوات اُدھو کے آئے کا لھد کیا اور شاہ  
ایران ہرات میں داخل ہو گیا اور سپاہ قندھار  
نے فوج انگریزی کو جوہگے بڑھی تھی ہلاک کیا۔

### خبر پشاور

ایک دوست زبانی ایک قاصد آئے  
داسے خاص پشاور کے راوی ہیں کہ کئی ہزار سپاہ  
نے بہت سے انگریزوں کو قتل کیا۔ اور یہاں

اپنے بھائی مسلمانوں کے دستگیر نہیں کہ اس میں منفعت  
دین و دنیا مقصود ہے۔ لازم ہے کہ تیس اہل اسلام  
اس میں کوشش کریں اور تمام اقوام افغانستان  
اور سند کو روشن ہو کہ شاہ ایران کا یہ ارادہ نہیں  
کہ ملک افغانستان کو فتح کر کے شاس ممالک خود سے  
کرے بلکہ اصل منشا یہ ہے کہ قندھار سردار محمد خاں  
اور کہندل خاں کے کنہ میں رہے۔ اور کابل امیر  
دوست محمد خاں کے تحت حکومت اور ہندو زیر حکم  
خاندان تیموریہ امیر کو چاہیے کہ یہ مصلحت رشتہ داران  
خود تائید اہل اسلام کریں اور لاکھ روپیہ ماہوار  
کالا لچ دل سے دور کریں۔

### حدیث

فرمایا حضرت پیغمبر نے کہ جو کوئی اہل مذہب  
کی مدد کرے گا۔ ثمرہ اس کا نیک پاوے گا۔ اور  
قبل از اجرائے اس اشتہار کے امیر دوست محمد خاں  
کہا کرتا تھا کہ اگر سپاہ ایران انگریزوں پر چڑھائی  
کرے گی تو میں بھی زور و زور سے اس کا شریک  
ہوں گا۔ اب وہ وقت آن پہنچا ہے بسا میر دشمنان  
اہل اسلام کو ہلاک کرے۔ جہاں تک ہو سکے کہ اس  
سے بہتر کوئی نعمت عظمیٰ نہیں کس لے کہ اگر مرجئے  
تو تیرے شہادت پائے اور اگر زندہ بچے تو غازی  
کہلائے بہر حال جہاد اچھی چیز ہے۔ اور اگر



سید محمد اکبر والی سوات کو کہ بڑے دین دار ہیں۔  
تخت شاہی پر بٹھایا۔ اور ادن کا انتظام بہ خوبی  
کرا کر لاہور کو آن گھیرا۔ اب اہل لاہور محصور ہیں۔  
یقین کہ سپاہ مسفوره ازراہ شجاعت ذاتی فتح حاصل  
کرے اور جو تھوڑے بہت گورے لب گور ہیں درگور  
ہوں کہتے ہیں کہ سپاہ اہل اسام جا بجا تھانہ بادشاہی  
تاہر لاہور بٹھاتی چلی آئی ہے اور ارادہ رکھتی ہے کہ  
بعد فتح لاہور مقام پٹیا لہ اور دیگر مقامات دشمنان  
شاہی کو زیر زبر کر قدم بوسی حضور انور حاصل کرے  
منا گیا کہ اب گورے اور انگریز تمام پنجاب میں باقی  
نہیں رہے۔ اگر قدرے قلیل ہیں تو کرنال و علی پور  
میں سواب ان کا محاصرہ بھی ہوا جاتا ہے۔ ہمارے  
اہل شہر خاطر جمع رکھیں کہ اللہ تعالیٰ مسلمانوں پر جہربان  
ہے اور جو وہ کرے گا کوئی فعل خالی حکمت سے نہ ہوگا۔

### وصیت نامہ مدینہ منورہ

وہ نستعین فی الدنیا والآخرۃ و صلی اللہ علی  
محمد وآلہ وصحبہ وسلم تعلیمایہ وصیت رسول صلی اللہ  
علیہ وسلم کی ہے۔ کہا شیخ احمد خادم روضہ منورہ نے  
کہ سترھویں ذیقعد مکرم کو نزدیک مخراب روضہ  
شریفہ کے میں تلاوت کرتا تھا قرآن بزرگ کی کہ  
دیکھا میں نے جمال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا  
کہ آپ فرماتے ہیں یا شیخ احمد تحقیق میرے اس سال

میں سات ہزار آدمی نہیں تھے اور پر ایمان کے مگر  
ادن میں سے سات آدمی۔ پناہ مانگتا ہوں میں  
ساتھ اللہ کے، اس بات سے کہ انھوں نے  
خلاف کیا اللہ اور رسول کے۔ اور بہت ہوا  
اون سے ظلم اور فسق و فجور عورتوں شوہروالیوں  
سے اور کھانا اموال یتیم اور کھانا اوقاف کا۔  
اور گواہی دینی جھوٹی اور بہتان کرنا، اور  
خندہ کرنا و برو بعض کے بعض کو۔ اور نہیں  
خوف کرتے وہ اللہ جل شانہ سے اور نہیں تعظیم  
کرتے قرآن شریف کی۔ اور نہیں دوست رکھتے  
علماء کو۔ اور حکام ادن کے لیتے ہیں رشوت جان  
بوجھ کر۔ اور بڑے ادن کے نہیں رحم کرتے چھوٹوں  
پر۔ اور خوف ادن کے نہیں تو قہر کرتے بزرگوں کی۔  
ہر ادن میں سے اور پر خواہش نفس اپنے کے ہے۔  
اور مشغول ہیں ساتھ محبت دنیا اور اولاد کی۔ اور  
دوست رکھتے ہیں اموال کو اور بھول جاتے ہیں  
آخرۃ کو۔ نہ واسطے ادن کے نزدیک اللہ تعالیٰ  
کے محل ہے۔ اور نہ سوال ہے نزدیک رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کے اور نہ نزدیک ملائکہ کے۔  
پس یاد دلاتا ادن کو اسے شیخ احمد ہر آئینہ میں  
رہا شرمندہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ سے بہ باعث  
ادن لوگوں کے کہ مشغول ہیں قبایع اور کباریر سے۔  
اور ارادہ کیا اللہ نے کہ تبدیل کرے صورت



اون کی لیکن کہا میں نے اے رب العزت القدیر  
فیصل اپنی عزت اور بزرگی وجہ کریم کے عفو کر  
اون سے اس مرتبہ یہاں تک کہ لکھنوں میں  
اون کو رک دصیت اور خبر کرد میں اون کو  
کہ عبرت پکڑیں ساتھ اس کے۔ اور ہر آئینہ یہ  
آخر دصیت ہے میں بہت چاہتا ہوں اللہ عزوجل  
سے یہ کہ پونچھے یہ دصیت واسطے امت میرے  
کے قریب ہے کہ ہوئیں ڈرے دالے اور اطاعت  
کرنے دالے ظاہر کریں شریعت محمد رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کی اور ہوں اجتناب کرنے والے  
ساتھ اس چیز کے کہ ہے اون کو اللہ بزرگ اور  
نہ طلب کریں وہ زیادہ اور نہ باقی رکھنے والے  
اور نہ جمع کرنے والے امر کریں ساتھ حکم شرع  
کے اور منع کریں منکرات سے اور نہ جھٹلا دیں  
دین فریضہ کو اور نہ کہیں کہ ہم نے سنا پہلے  
اس کے زیادہ اس سے اور نہ اجتناب کریں  
اس دصیت سے۔ اور جس نے شک کیا اس  
میں وہ مستحق ہوا عذاب جہنم کا۔ اور کہہ تو اون کو  
اے شیخ احمد کہ روزہ رکھیں تین دن منگل بدھ  
جمعرات کو اور افطار کریں بروز جمعہ اور بہت  
پڑھیں استغفار اور درود اور پڑھیں صلی اللہ علیہ وسلم  
کے۔ ہر آئینہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ راہی ہو گا اون کو  
باندک اموان اور چٹا تو اون کو اے شیخ احمد کہ

قریب ہوئی قیامت اور خبر دی مجھ کو جبریل علیہ السلام  
نے۔ ہر آئینہ وہ نازل ہو گا دس بار اول۔  
اٹھالے جائے گا محبت بھائیوں میں سے۔  
دوسرے۔ اٹھالے گا برکت زمین سے۔  
تیسرے۔ اٹھالے گا برکت دلوں لوگوں سے۔  
چوتھے۔ اٹھالے گا حیا عورتوں سے۔  
پانچویں۔ اٹھالے گا برکت شہروں سے۔  
چھٹے۔ اٹھالے گا صبر قلوب فقرائے۔  
ساتھوں۔ اٹھالے گا سخاوت اغنیاء سے  
آٹھویں۔ اٹھالے گا ایمان۔

نویں۔ اٹھالے گا علم۔  
دسویں۔ اٹھالے گا قرآن مجید۔ اور  
اب تحقیق نازل ہوا ہے آٹھ بار اور باقی ہے  
دو بار۔ اور کہہ تو اون کو اے شیخ احمد کہ تسبیح  
کریں اللہ تعالیٰ کی اور استغفار کریں پہلے اس  
سے کہ نازل ہوا اور پھر اون کے عذاب اور غضب۔  
اور نہ عمل کریں شرکا اور نماز پڑھیں ساتھ جماعت  
کے۔ اور ترک کرنے والا نماز کا کافر میں نماز نہ  
پڑھیں اور پر اس کے اور نہ دفن کریں اس کو بیچ  
قبروں مسلمانوں کے۔ کہا شیخ احمد نے واللہ نہیں  
آگاہ ہوا میں اس دصیت پر مگر ادھر پر قبر  
نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے۔ پس جس نے لکھا اور نقل  
کیا اس کو ایک شہر سے دوسرے شہر کو اور



## اخبار مقامات مختلفہ

زبانی معتبر آئے والوں پورب کے منکشف  
ہوا کہ بنارس میں وہاں کے ماجد کا انتظام دور  
دور بہ خوبی ہو گیا۔ اور کان پور میں نواب  
محمد علی خاں بہادر عرف نئے نواب نے درپیشوں  
تلنگان سے اپنا بندوبست کر لیا اور سپاہ سے  
دعہ کیا کہ ہم بعد نظم دہا کو برائے شرف ملازمت  
حصہ اقدس چلیں گے۔ اور الہ آباد میں جب  
انگریز مارے گئے کوئی حاکم مقرر نہیں ہوا کہتے  
ہیں کہ مقامات مذکورہ بالا میں کیا بلکہ تمام پورب  
میں دین دار لوگوں نے فرنگیوں اور ادن کے  
زن و بچہ کو چن چن کر قتل کیا اور ایک انگریز  
نام کو باقی نہیں رکھا۔ لکھنؤ میں درمیان ٹھہری بھون  
کے انگریزوں نے یہاں سلسلے مرثوہ لندن جیج  
مدعیان سلطنت اور اعیان ریاست کو بلا کر  
مقتل کر لیا اور آپ بھی اسی میں قید ہیں۔ باہر  
گوہوں کا پہرہ ہے۔ کوئی شہر کا کالا آدمی اندر  
جانے نہیں پاتا لیکن باشندے وہاں کے اس  
تدبیر میں ہیں کہ جس طرح بنے ان لوگوں کو سنگسار  
اور مصطفیٰ شاہ برادر شاہ اودھ کو بادشاہ  
یہاں کا بنادیا ہے۔ میرٹھ میں کل تین سو گورہ  
معہ چند افسران انگریزی بہ مقام ددمہ محصور

ایک مکان سے طرف دوسرے مکان کو۔ ہون گا  
میں واسطے ادس کے شفاعت کئے والا روز  
قیامت کے۔ اور ہو گا وہ ساتھ میرے بیچ جنت  
کے۔ اور جس نے سنا ادس کو اور نہ بھیجا ادس  
کو دوسری جگہ سیاہ کرے اللہ منہ ادس کا دن  
قیامت کے۔ اور ہودے محروم دنیا اور آخرت  
سے۔ اور کہا شیخ احمد نے واللہ واللہ واللہ نہیں  
زیادہ کہا میں نے کوئی مضمون اور اگر زیادہ کہا  
ہو میں نے اس وصیت میں ہوں محروم دنیا اور  
آخرت سے رو برو اللہ تعالیٰ کے وصل اللہ علی سیدنا  
محمد علی آلہ وصحبہ وسلم۔ یہ ترجمہ ادس وصیت کا ہے  
کہ ماہ جمادی الثانی ۱۲۶۹ھ ہجری مدینہ منورہ کو  
بیچ بندر عدن کے پہنچا تھا اور ترجمہ خط حضرت شیخ  
احمد فادم مدینہ منورہ کا بیچ شہر بندر عدن کے  
حاجی مولوی محمد فخر الدین حسین نے لکھا ماہ شوال  
۱۲۶۹ھ ہجری مقدسہ میں دارلشہادہاں آباد  
ہمے۔ اور ہر وقت ملاقات موسس الدولہ اساس  
الملک نواب مرزا احمد فاضل بیگ خان بہادر کو  
دکھلایا اور جناب نواب موصوف نے مطیع عزیزی  
میں چھپو کر تقسیم کرایا۔ خدا تعالیٰ ادن کو اجر عظیم  
دے اور خاکسار کو بھی ثواب۔



پردہ غیب سے کیا جلوہ دکھاتا ہے۔

## خبر دہی

آج کل دہلی میں جو سالہائے سال سے  
ادھڑی دیار کہلاتی تھی سپاہ کی بہت رونق  
اور کثرت ہے۔ اور بہ باعث بارش گولہ غنیم  
[جان] کی طرف سے جو خوف ضائع ہونے کا  
تھا، خدائے تعالیٰ کی عنایت ہے یعنی ہر کوچہ و  
بازار میں صبح و شام ہزاروں آدمی پھرتا ہے۔  
اور دشمنوں کے گولہ سے بال بال بچتا ہے۔ واقعی  
یہ قول بجا ہے۔ ع

دشمن چہ کند چو مہرباں باشد دوست  
بہر کیف اوس کی مہربانی درکار ہے اور اس  
سے سب کا بیڑا پار ہے۔ اور ہمارا کیا منہ جو  
اوس کا شکر ادا کر سکیں۔ اور ہم لوگوں کا کیا  
[ذہن] اور قیاس ہے کہ حقیقت اُس کی پاسکیں۔  
وہی ہر ابتدا کی انتہا کچھ خوب جانتا ہے۔  
نیا یہ زما جز نظر کردنی  
وگر خفتنی باز یا خوردنی

دیکھو اوس کی ادنیٰ عنایت کو سوتلوں  
رمضان المبارک ۱۲۷۳ھ ہجری کو پانچ ترکہ  
سواران فرشتہ منشا نے انگریزوں کا راج پاٹ  
پنسے اٹھا دیا گویا تختہ حکومت اولٹ دیا

ہیں کوئی متفنن شہر میں نہیں نکلتا اور کچہری دربار  
کا تو کیا ذکر ہے۔ نواب ولی داد خاں دالی مالاک  
حضرت نعل بجائی خلیفۃ الرحمانی کی طرف سے  
اوس جوانب میں جا بجا تھانہ اور تحصیل بٹھلتے  
جاتے ہیں۔ مناسک کیا کہ اس اثنا میں دوسو گولے  
بہ معادنت قوم جٹ [جاٹ] نواب صاحب  
بہادر سے برسر مقابلہ آئے تھے۔ گراقبال شاہی  
سے محمد اسماعیل خاں بہادر سپہ سالار فوج نے اُن  
کو شکست دی۔ کہتے ہیں کہ بروقت مفروری  
گوروں منہ زدوں میں۔۔۔ کئی گاؤں بھونک  
دئے کہ اس سے لوگوں کو بڑی تکلیف ہوئی۔  
آگرہ میں گورہ اور فرنگی اور کرشان قلعہ کی اندر  
گھرے ہوئے ہیں۔ فوج میں سے لاٹ گورنر  
[افیشلٹ گورنر] کا لالا آدمی ایک نہیں رکھا تھا۔  
سو اس سبب سے گورنر کھلتے اوس کو عہدہ  
سے برطرف کیا کہ اسے آدمی کو بے ایذا دیئے کیوں  
چھوڑ دیا۔ پھل اور ہوڈل اور کوسہی میں راجہ پو  
اور راجہ جیندہ اور دیگر راجہ و نوابوں کی سپاہ  
زیر حکم چند افسران انگلشیہ پڑی ہوئی ہے۔  
مگر اون لوگوں کا قول ہے کہ ملک کا ہم بندوبست  
بہ خوبی کر دیں گے لیکن لڑائی میں دین کا ساتھ  
دیں گے۔ اور یہی کلام اور ارادہ تمام افواج  
کا اور تمام امر اور دوسا کا ہے۔ دیکھئے آئندہ



اور ہمارے حضرت قد قدرت بہ پاؤں طالع از  
 سر فوقت شاہی پر بیٹھے از آں جا کہ آسائش رعایا  
 ہند منظور خدا ہے اس لئے منتظم ددراں جناب محمد بخت  
 خاں بہادر جنرل کو کہ نصرت اور عدالت اور تدبیری  
 و انتظام میں اپنا ثانی نہیں رکھتے ہمارا حاکم شفیق  
 بنایا۔ اور جناب موصوف نے حضور سے خلعت  
 کا رخہ سپرد شمشیر پائی ہے۔ پاتے ہی شہر کا انتظام  
 بخوبی کر دیا۔ اب کوئی کسی پر زیادتی نہیں کرتا ہے۔  
 بلکہ اڈا سرکش غریب کے ہاتھ میں ہتھیار دیکھ کر  
 ڈرتا ہے۔ اور تمام سپاہ کا بھی بندوبست بخوبی ہو گیا  
 جمیع تھانے دار شہر اور سید مبارک شاہ خاں صاحب  
 کو تو ال گشت در دندہ میں مصروف ہیں  
 اور دکان دار دکانیں کھولتے جاتے ہیں۔ باہر  
 سے غلہ بہ افراط پلا آتا ہے۔ اور حال لڑائی کا  
 یہ ہے کہ پرسوں کے روز جناب جرنیل صاحب  
 نے بہ راہ علی پور گوروں کا محاصرہ کیا تھا۔  
 سو طرفین سے مقابلہ ہوا۔ دیر تک سپاہ شاہی  
 داد شجاعت دیتے رہے آخر کار گورے بھاگ  
 نکلے۔ اور لشکر مظفر نے جب کوئی حریف  
 مقابل نہ پایا تو تین سو گھوڑے اور کچھ چھکڑے  
 رسد وغیرہ اپنے قبضہ میں کر کر قصد بازگشت کیا۔  
 سنا گیا کہ گورہ اس لڑائی میں بہت مارے  
 گئے۔ اور کچھ گورہ کل کے دن مقبرہ مفسور  
 کی جانب اوڑھ آئے تھے۔ سوادان کے ذریعہ  
 کے لئے فوج تھوڑی سی کہ بہت عموں پر بھاری ہے  
 معہ چند اتواب روانہ ہوئی۔

رحیل المطالع دہلی میں بہ حکم حضور الوز رحیل الدین خاں نے طبع کیا





نمبر ۲۸ | بتاریخ ۱۹ ماہ ذی قعدہ ۱۳۷۳ ھ بمطابق ۱۲ جولائی ۱۹۵۵ء یکشنبہ | جلد ۱۹

## نصیحت عبرت طوبت

یہ اخبار ہفتہ میں ایک دفعہ بزم الف نصاریٰ روز یکشنبہ کو ہمیشہ جاری ہوتا ہے۔ کیونکہ ان کے ہاں اس دن اجرائے مہام ممنوع ہے۔ ہر چند بعض پادریان، اور مجسٹریٹ متعصب اپنے دور حکومت میں متعرض بھی بطور نا ہوئے جو کہ ان کی عادت تھی خفیہ بیخ کنی رسومات دین کی اور بہ آہستگی اجرا اپنے دینی امورات کا لیکن یہ حمد اللہ کہ یہ اسی دن جاری رہا۔ قدرت الہی ہے کہ وہ پادری بھی انھیں دنوں میں مر گیا اور وہ مجسٹریٹ بدلی ہو گیا۔ پھر سنا ایک پادری جو آیا ہے بڑا متعصب ہے اور اس کی بیٹی کی شادی بڑے صاحب سے ہونے کو ہے وہ اکثر بائیں برخلاف دین مبین بنوی زور سے اپنے داماد کے جاری کرائے گا۔ جیسے کہ مدرسہ میں زور ڈال کر

تعطیل یکشنبہ کی آخر چاروی کر دی تھی۔ سو ایک ان باتوں سے یہ بات بھی تھی کہ کوئی روز یکشنبہ کو کاروبار منفعت وغیرہ کے بلکہ سواری وغیرہ نہ کیا کرے لیکن مجد اللہ کہ کاروبار سب بدستور اسی طرح ان کی حکومت میں جاری رہے، اور انھوں نے جب جبر کرنا اور زور ڈالنا چاہا تو سب کے سب... نمونہ قدرت الہی کا اور معجزہ رسالت پناہی ہے کہ یہاں سے سب پہلے وہ داماد امیدی اس پرنسزور کا جس کے زور پر وہ امید اور بھروسہ رکھتا تھا مارا گیا اور بعد اس کے تھوڑی دیر کے خود وہ پادری مو اپنی بیٹی ذریعہ امید کے فی النار و السفر ہوا اور فتح و ظفر ہمارے حضور ظل سبحانی خلیفہ الرحمنی فریخ خاندان گورگانی چراغ دودمان نجدت نشان صاحب قرانی نائب رسول یزدانی خلد اللہ ملکہ و سلطنتہ کے بندگان کے نام ہوئی جن کے لئے فیج و میگیزین و خزانہ خداداد صبح و شام



خود بخود چلا آتا ہے، جن کا نام ازل سے ساتھ  
ظفر کے الیتام رکھتا ہے یعنی جن کے نام نامی تاریخی  
سال ولادت میں ظفر توام ہے سو اسی جہت سے ان  
دشمنانِ رسومِ دین کو جبکہ انھوں نے بہ اعلان اپنی  
رہیں جاری کرنی چاہیں چنانچہ شکست نصیب  
ہوئی۔ اور ہم بندگانِ باظفر کو ظفر کہ ان میں سے  
ٹوکنے والا ایک نہ رہا۔ سو حضورِ قدرت سے  
لقب اور خطاب بھی اس اخبار کا ازراہ کمال  
رافت و ظرافت کے اخبارِ لظفر بہ دستخط خاص  
محنت ہوا۔ ادام اللہ اقبالہم و سلطنتہم لے بھائیو  
مسلمانو یہ بات کچھ نقل کسی ناقل اور خیر رساں سے  
نہیں ہے بلکہ خود راقمِ آثم کی سرگزشت و تجربا  
ت سے ہے۔ مردِ عاقل ذی ہوش صاحبِ گوش حق  
نبوت کو صرف ایک نکتہ بس ہے واسطے نصیحت  
و عبرت طولِ اہل اور بے پایگی بھروسے کی۔  
دولت وغیرہ جمیع ممکنات ہا لکہ قبول کنندہ  
زوال پر بھروسہ اور اعتماد سرگزشت نہیں چاہیے قیام  
صرف ذاتِ پاکِ ذی الجلال والاکرام کو ہے اور  
پھر وسایہ پر لازم اور زیبا ہے۔ اگر خدائے تعالیٰ  
انسان کو جہنم بنیا اور دلِ دانا اور گوشِ شنوا  
عنایت کرے تو صرف زوالِ حکومت نصاریٰ کہ  
یہ اب سرعتِ اچانک ظہور میں آگئے واسطے مزایا  
والیقان اور عدمِ عتمادِ جاہ و جلال مال منال

دنیا سے دون کے لئے کافی و وفا ہے۔ کیا خوب کیا  
ہے کسی بزرگِ عارفِ کامل نے ۵  
دل اگر دانا بود اندر کنانت یا بہت  
دیدہ گر بنیا بود در ہر نظر دیدار بہت  
گوش گر شنوا بود جز نام حق کے بشنود  
در زبان گر یا بود در ہر سخن اسرار بہت  
نفس الامر میں اگر بزیوں کو قدر فراموشی  
خدائے غیور اور اپنے کبر و غرور اور عداوتِ دین  
رسول مقبول نے اس درجہ کو پہنچایا۔ ہر نبی نوع  
انسان کو چاہیے کہ ان کے سانحہ کو ذریعہ عبرت  
و نصیحت سمجھے اور یہ جو جو باتیں باعثِ نصیحت  
و ہلاکت ہیں ترک کرے سنتے ہیں کہ بہتیرے  
ہمارے ملکِ اول پر یا وصف دیکھنے ان حالات کے  
اب بھی انگریزوں کی رائے اور عزم اور قدرت و حکومت  
کی عظمت و جلالت چھائی ہوئی ہے کہ وہ زوالِ حکومت  
کا ان کے دل سے یقین نہیں رکھتا اور ان کی حکومت  
کے امیدگار ہیں لیکن ہم انھیں نصیحت کرتے ہیں۔  
انھیں لازم ہے کہ وہ لاجول اور درود اور توبہ انابت  
سے اس مرض کی دوا کری نفس الامر میں یہ سببِ ضعف یا  
کے یہ مرض ان کو لاحق ہے استعانت بہ صلوٰۃ ساتھ  
حضورِ قلب کے کام میں لاویں اور قرآن ساتھ تفکر  
اور تفقہ اور تدبیر یا مور کے تلاوت کریں۔ ہمارے  
اخبارات ہفتہ ہلے گزشتہ و پیوستہ کو دیکھیں کہ



ان میں اکثر آئینِ عنکبوت قدرت الہی اور سوانحِ مم  
سابقہ بذیل اس مرض کے مجتمع ہیں اور حقیقتِ دینی نبوی  
کی صدقِ دل سے منقوش خاطر کریں کہ ان کو قدرت  
کاملہ واجب الوجود اور مغنیہ بیت ...

ابھی ایک دوست ہمارے گھر سے آئے جو  
ساختہ بیان کرتے ہیں چیم بنیا ہو تو یہی ایک بات  
کافی ہے کہتے ہیں کہ بیس بائیس انگریز کا نوڈ  
کے قلعہ میں جا چھپے ہیں بلکہ بعض زخمی یہاں کی  
لڑائی کے لیکن ظاہر فوج کو پہلے خبر نہیں ہوئی  
نہیں تو وہ ہرگز جتنا چھوڑتی۔ اب فوج بگڑ  
رہی ہے تعجب نہیں کہ اگر ان کا آقا یہاں آیا تو  
آیا، نہیں تو وہ خود حضورِ نندگانِ سلطانی میں  
معہ توپوں کے حاضر ہوں۔ مگر بعض فوج کی تو یہ  
رائے ہے کہ چل کھڑے ہوں اور بعض کی یہ رائے  
کہ چلنا ضرور نہیں جس وقت فوج سلطانی  
آئے تو اس وقت ہم ان کے ساتھ ہو جاویں۔  
المختصر کہ بات لطف اور عبرت کے یہ ہے کہ سنا  
گیا یہ کہ انگریز جو چھپ چھپ کر گئے ہیں تو ہندو  
کا بھیس بدل کر لہنگے پہن کر گاڑیوں میں بیٹھ کر  
گئے۔ اور جو کوئی رستہ میں ناواقف ملتا تو

جھک جھک کر سلام کرنے عورتوں کے بھیس  
میں یہ مقام عبرت ہے کہ وہ وہاں بہادر جو گٹھامی  
کے مردوں کو نہ بولتے تھے۔ سلام شریفوں کا اگر

آنکھ کے اشائے سے بھی لیتے تو بڑے نظر پرورش تھی  
دیکھو کس کی قدرت نے اس نوبت کو انہیں پہنچایا  
اور وہ سپاہ ان کی اپنی اور یہ سپاہ جس کا حال سنا  
اگر سچ ہے تو وہ بھی ظاہر ہو جائے گا۔ لیکن ان  
کی سپاہ کا تو ظاہر ہے۔ یہ کس کی قدرت نے کر دیا۔  
تو کیا قدرت شناسی قادر علی الاطلاق ہے کہ قدرت  
نصاری ابھی تک قدرت قادرِ اعلا طلاق سے  
..... نصاریٰ کے نزدیک قوی دکھلائی دیتی ہے  
کہ نصاریٰ کی قدرت کا اندھ حکومت کا دم بھرتے  
ہیں اور کہتے ہیں کہ نصاریٰ کا مقابلہ کون کر سکتا  
ہے خدا نخواستہ فوج ..... یہی سبب ہے  
کہ بہترے رؤسا ملک دار اور خصوصاً راجپوتانہ  
وغیرہ ہم ان کے قلع و قلع میں تنہا ہی نہیں کرتے  
اور علاوہ ان کے بہت لوگ ہر قسم کی اطاعت  
وامداد میں سامی و سرگرم ہیں لیکن قدرت الہی  
یہ ہے کہ چانچک بیشتر بے سعی و تلاش گرفتار ہوتے  
ہیں اور سزا پاتے ہیں یا درے کہ انگریز منصف  
الہی ہو گئے ہیں۔

## خلاصہ اخبار دربارِ مطبع سلطانی

روز شنبہ ۴ ذی قعدہ

بعد فریضہ صبح و شرف بخشی نبض شناسی بہ احترام اللہ  
بہادر حجاز تسلیم مرشد نادگان یعنی جناب ظہیر الدین



حاضر ہو۔ بروقت آنے آمدنی کے اور رفع آشوب  
فتنہ و فساد کے البتہ پرورش ہوگی۔  
عرض ہوئی کہ فوج منصور نے مخالفوں کو  
جنگ میں خوب پسایا۔ مگر یہ سب کثرت  
بارش ..... واپس آئے اور دو  
مخبروں کو گرفتار کیا اور قریب دو سو راس  
گو سفند کے لائے۔

## روز یکشنبہ ۵ تاریخ

حسب دستور بعد نماز و منہن شناسی مذاق الزہد  
احترام الدولہ بہادر دربار دربار بار بار یا بان دربار  
فیض یاب مجرا و تسلیم ہوئے۔ اور بندگان اقدس  
منوجہ سیر و گلگشت ہو کر خاص ڈیوڑھی سے  
داخل معلی ہوئے۔

عرض ہوئی کہ فوج جو واسطے انتظام اور تنبیہ  
مخالفوں کی باغیت کو گئی ہوئی تھی۔ چونکہ مخالف  
مفتہور بہ مجرد دیکھنے سپاہ منصور کے بھاگ گئے  
اس لئے فوج مسرور پھر آئی۔

بعد نماز عصر پھر سوار ہوئے میر مرتضیٰ خاں  
پکتان پلاٹن نو ملازم نے نشانہائے نو طیار  
ملاحظہ کرائے۔ خاطر دریا مقام بہت خوشنود  
ہوئی۔ اور نام اس نئی ملین کا یہ خطاب حسینی ارشاد  
فرمایا اور شیرینی اور گڑی حسب دستور رحمت ہوئی۔

مرزا خضر سلطان بہادر و مرزا ابوبکر بہادر قبول  
ہوئی۔ بعد اس کے بہیم رکابی صمصام الدولہ بہادر  
و معین الدولہ و سرفراز الدولہ و مظفر الدولہ  
و حکیم عبدالحی خاں و اسد الدولہ و میر لوی یوسف  
علی خاں و غیر ہم اراکین داخل کاران جاں نشان  
منوجہ سیر و شکار ہوئے اور پھر ڈیوڑھی خواص پورہ  
سے داخل عشرت سرائے خاص۔

حسب العرض افسران پلاٹن و سواران سامان  
روانہ کیا گیا اور ہر کالے اور پیک واسطے پہنچانے  
خیر جنگ کے متعین ہوئے۔ عرضی جناب مرزا  
ظہیر الدین بہادر کی اس مضمون سے ملاحظہ ہوئی کہ  
اکثر یہ معاشان شہر بہ وضع لباس تہنگوں کے  
گرفتار کئے گئے اور انتظام عمل میں آیا۔ ارشاد  
ہوا کہ مناسب کیا۔ اور ایک شفقہ کرامت مرقعہ  
اس مضمون کا جاری ہوا کہ تمام افسران فوج کو  
ہدایت کر دو کہ بہ سبب نہ ہونے خزانہ کے اور بھی  
بہ سبب نہ آنے روپیہ کے آمدنی تحصیل وغیرہ سے  
سرکار والا میں گنجائش ملازم رکھنے سپاہ کی یا عطا  
یومیہ کی نہیں ہے۔ جب تک کہ وہ تاخت و تاراج  
شہر سے باز نہ آویں گے اور واسطے تحصیل انتظام  
وغیرہ کے نہ جاویں گے۔ تب تک ایک جسیر کار  
سے وصول نہ ہوگا۔ سو کوئی درخواست طلب  
تختہ و یومیہ وغیرہ کی نہ کرے۔ ایک دو مہینے



شرف بخش محل معلی ہوئے حسب معمول الخزام الدولہ  
بہادر کو یاد فرمایا۔

## روز شنبہ ۷

حسب معمول بعد فراغ نماز پنج نماز بار  
جہاں مدار تمام ارکان حضرت و کشور کشایان  
دولت مشرف اندوز بارگاہ فلک جاہ مشرف  
قیم و خیر ہورے۔ افسران پلٹن مع اسباب  
وسان جنگ بہ مقابلہ مخالفان روانہ ہوئے  
اور ایک آدمی بہ علت نقب زنی اور چار مخبر  
لشکر عینم سے گرفتار حاضر کئے گئے۔ بعد اس کے  
حضور اقدس شرف بخش محل معلی ہوئے۔

بعد فراغ قیلولہ و فراغ نماز عصر و کل  
فوج بریلی حاضر ہوا۔ عرض کی کہ کل فوج بریلی  
عبور کر کے ناصیبہ سائے بارگاہ خاقانی ہوگی۔  
سو حکم موکد واسطے تعجیل درستی پل کے صادر  
ہوا۔ اور واسطے پیشوائی کے فرمان جادی ہوا۔  
عرض ہوئی کہ شہر میں سپاہ بیابان جنگی  
غارت گری کرتے ہیں حکم ہوا کہ مرزا مغل  
بہادر اس کا انتظام کریں۔ حسب معمول  
بعد عصر نہضت فرمائے سیر و تفریح  
ہو کر شام کو خاص ڈیوڑھی سے شرف  
محل معلی ہوئے۔

قریب مغرب مراجعت فرمائے داخل  
محل سرلے شاہی ہوئے۔ عرض ہوئی کہ خود  
گور دل اور گور کھوں میں کہ متفق تھے کچھ ٹکرا  
و فساد ہو گیا فرمایا کہ شاید یہ بازاری گیل  
میں سے ہو کہ دل باور نہیں کرتا۔ بہر کیف  
پس جھوٹ تحقیق کریں۔

## دوشنبہ ۶

حسب دستور بعد نماز و نبض دید  
احترام الدولہ بہادر دربار دربار مرزا  
ظہیر الدین بہادر کو فرمان ہوا کہ سواروں کو ہدایت  
کر دیں کہ باغ حیات بخش سے اکٹھا کر باہر  
قلعہ کے قیام کریں۔ دار و فہ پل کے نام پرانہ  
اس مضمون کا جاری ہوا کہ کل دن کے دن  
سوار اور پلٹن آویں گی جلد پل طیار کرے  
کہ اتنے میں کسی طرح کی دقت نہ ہو۔ اور  
واسطے طیاری رسد اور سامان اجناس سواروں  
کے مرزا مغل بہادر کو حکم ہوا۔ بعد نماز عصر  
مرزا عبداللہ بہادر حسب الحکم حاضر ہوئے  
در باب انتظام شہر و پلاٹن ارشاد ہوا۔  
تیس سوار گواہیاری کی فوج کے حاضر  
ہوئے عرض کی کہ جولائی کے مہینے میں فوج  
گواہیاری شرف بہ قدم بوسی ہوں گی۔ وقت مغرب



## روز چہار شنبہ ۸

حسب معمول بعد فراغ نماز و نبض دید  
دربار بدستور اور جناب صمصام الدولہ نواب احمد  
قلی خاں بہادر کو واسطے پیشوائی اعلیٰ افسر فوج  
بریلی کے حکم قضا توام صادر ہوا۔

عرض ہوئی کہ برج لاہوری دروازہ  
صدمہ سے گولوں کے قدرے ٹوٹ گیا۔ سو  
بموجب حکم قضا توام افسران سفر مینانے  
فورا درستی کر دی تو سیر عمل میں آئی۔ اور فوج  
واسطے انتظام ناکجات کے روانہ کی گئی۔  
بعد نماز عصر بہ حضوری اراکین والا تمکین مسند  
آرائے تسبیح خانہ ہوئے صمصام الدولہ بہادر  
نے عرض کی کہ پل دریا نے جمن کا مرتبہ ہوا  
مگر عبور فوج نہیں ہو سکتا۔ علی الصباح  
فوج حاضر ہوگی۔ کیونکہ بہ سبب رات کے  
فوج کو تکلیف ہوگی۔ سو حکم ہوا کہ صبح کو  
جا کر افسروں کو ہمراہ لاؤ وقت ندائے  
مغرب برخاست دربار آہوا آ اور بندگان  
حضور اقدس داخل محل معلیٰ اور حسب معمول  
احترام الدولہ بہادر کو یاد فرمایا۔

## روز پنج شنبہ ۹

حضور اقدس نے نماز فریضہ ادا کر کے

شرف نبض شناسی احترام الدولہ بہادر کو  
بخش کے دیوان خاص میں دربار عام فرمایا  
جمع حضار بلند اقتدار حاضر و باریاب مجرا  
ہوئے صمصام الدولہ بہادر پیشوائی جناب  
جرنیل محمد نجات خاں بہادر کے لئے روانہ ہوئے  
اور اپنے ساتھ لائے۔ جناب بہادر ممدوح معہ  
افسروں کے حدادب و آداب و کورنش بجالائے  
اور حالات انتظام سب جگہوں کے عرض کی۔  
حضور اقدس خاں بہادر و شجاعت نشان  
کی باتوں سے بہت خوشنود و محفوظ ہوئے  
اور سپرد شمشیر اور چار ہزار روپے نقد واسطے  
شیرینی کے عطا فرمائے۔ اور اس تاریخ کو کئی بہ  
سپہ سالار بہادر افسر کل پلاٹن جنگی مخاطب  
فرمایا اور بھی سب افسروں کے نام حکم نامہ  
اس مضمون کا جاری فرمایا کہ متابعت انقیاد  
خان موصوف میں ہو کر کار بند حکم ان کے رہیں  
اور کوئی متنفس خلاف مرضی ان کے رستہ نہ چلے۔  
بعد اس کے شرف بخش محل معلیٰ ہوئے اور شفق  
سپہ سالار بہادر موصوف کے نام اس مضمون کا  
لکھا گیا کہ اول تدبیر شکست مور چہلے  
مخالفین اور تدبیر نگوں ساری معاندین دین میں  
ہر وقت ہر لمحہ نظر ہوئے۔ دوسرے سواروں اور  
سپاہیوں کی جو کہ قلعہ مبارک کے اندر اور شہر



عرض معروض درباراً انتظام وغیرہ سماعت فرما کے بعد  
عشاء میں خاص فرمایا۔

### روز جمعہ ۱۰

بعد ازلے سنت و فریضہ و نبض معمولی مسند  
آئے شہر یاری ہوئے۔ فرزند ان نامدار و امرا والا  
مقدادنا صیہ سائے بارگاہ سلطانی ہوئے آداب  
کورنش بجالا۔ بعد اس کے بزرگان حضور و فوق  
افروز محل معلیٰ ہوئے اور پھر ڈیوڑھی خواص پورہ  
سے متوجہ سیر و گلگشت ہو کر ڈیوڑھی خاصہ سے  
داخل محل معلیٰ ہوئے اور سات خوان طعام  
تبرک مرحمت خاص حضور اقدس سپہ سالار بہادر کے  
لئے عنایت ہوئے۔ بعد نماز عصر اخیر روز دو و تجرب  
شاہد رہے اور دو آدمی بہ علت رہزنی بیرون دہلی ڈانڈہ  
سے گرفتار ہوئے۔ ارشاد ہوا کہ چاروی سپہ سالار بہادر  
پاس اسلئے تجویز سزا کے بھیج دئے جادیں۔ عرض ہوئی  
کہ سپہ سالار بہادر نے ملٹن واسلے ناکہ بندی رسد  
مخالفتوں کے روانہ کیں۔ بعد مغرب حسب معمول  
بزرگان اقدس نے احترام الدولہ بہادر کو یاد فرمایا۔  
یہ جو کچھ لکھا گیا اخبار سلطانی سے تالیخ  
دہم صرف اس سبب کہ مطبع اخبار جہاں مدار  
مروج میں روز جمعہ تک کا حال چھپتا ہے اور  
جاری روز دو و شنبہ کو ہوتا ہے تو مثلاً اب جو  
جمعہ، اتک آئے گا تو ہفتہ آئندہ میں انشاء اللہ

بہ جبر و تعدی گھس آئے ہیں ایسی تدبیر کر کہ یک سر  
باہر شہر ہیاہ کے قیام کریں اور تاخت و تاراج اور  
تخلیف دہی رعایا سے ان کو ممانعت اور سرنش  
کر و کہ کوئی ترکب ایسے امر دور از کار کانہ  
ہوئے۔ تیسرے ایسی تدبیر شائستہ کر و کہ جلد  
تعیتم تحواہ ملازمان قدیم و جدید کے ہوئے۔  
چوتھے انتظام تحصیلات اور تحفہ جات  
بیرونجات کا اور انتظام غارت گری کا ساتھ  
پہنچے پٹشوں کے عمل میں لاؤ۔ پانچویں اکثر  
بدعاشان شہر کہ یہ لباس تلنگان آن کر آمیزش  
کر کے بہ سبب یہاں گھر میں رکھنے مخالفہ کے  
یار سد سانی کے یا اخبار نویسی حریف کے متہم  
کر کے شرفا و نجبا کے گھروں میں گھس جاتے ہیں  
اور مال و اسباب ان کا لوٹ لیتے ہیں۔ اس  
باب میں یہ خوبی تحقیقات کر کے سرائے واجبی  
غرض شفقہ والا بہ مضمون مصرحہ منجمل  
بہ مہر خاص حضور اقدس اعلیٰ لشکر سپہ سالار بہادر  
موصوف کو روانہ ہوا۔ بعد نماز عصر چھوڑی  
احترام الدولہ بہادر غلام احمد خاں سرچر کی دیوان  
خاص کو حکم ہوا کہ سپہ سالار مروج کے پاس لشکر میں  
جا کر ساتھ حاضر حضور ہو۔ چنانچہ اس نے حسب الارشاد  
عمل کیا۔ اور بعد عشاء مع مصفا م الدولہ بہادر  
سپہ سالار بہادر موصوف کو خلوت میں طلب فرمایا۔



لکھا جاوے گا۔ سو آب بعد تشریف آوری جناب  
سپہ سالار بہادر حسن و انتظام اور فتوح صبح و شام رونما  
ہے حال مفصل قابل اعتماد تو انشا اللہ اسکا ہفتہ  
آئندہ میں لکھا جاوے گا۔ ہمارے ناظرین منتظر ہیں  
لیکن جو کچھ خبر کہ بہ تو اترا سنی گئی البتہ لکھی جاتی ہے  
بہ تو اترا سنا گیا کہ آں سپہ سالار بہادر کے آنے کے  
سبب انتظام سپاہیوں کا بھی جن سے کہ البتہ بہت  
شکایت اہل شہر سے سنی جاتی تھی ہو گیا۔ البتہ  
بہت تعریف سپہ سالار بہادر ہر شخص کی زبان پر  
جاری ہے۔ اور امید ہے کہ بعد ختم اس لڑائی کے  
جو کہ درمیش ہے انتظام بہ خوبی ہو جائے گا کہ  
لوگ بہت آرام پاویں گے اور لڑائی پر بھی اب  
فوج جاتی ہے تو بہت ترتیب اور تمام سے اور  
بذات خود دھیا اور موجود مورچہ چال نہایت حساب  
عزم اور باتدبیر اور پاسدار دین اور خیر خواہ خلق اللہ  
معلوم ہوتے ہیں۔ جو صورت اور اٹھان ان کے  
کا مول کی ہے افضال الہی سے اب ظاہر ہوتا ہے  
کہ کمال خوش قسمتی ہے فوج اور سپاہ اور رعایا  
شہر کی کہ یہ افسر اعلیٰ صاحب انتظام و کارکن ہمام  
ہوئے ہیں۔ جو جو افسر جس جس لائق تھے ان  
کے لئے دیے اور سبب بہ موجب قواعد معمولی  
یہ صلاح و صواب دید افسر دل کے فرار دی ہے  
افسران لائق شمول کونسل کو کونسل میں داخل کیا

اور کمال حسن اخلاق سے کیا اور سپاہ کیا رعایا  
سب سے جیسا جس سے چلیے پیش آتے ہیں۔ اس  
ہفتہ میں جوان کے حسن انتظام سے لڑائی ہوئی  
بہت گورے مارے گئے اور بہت بھڑکھا لہو کی  
لڑائی اور ماری گئی۔ بہت اونٹ لوٹ میں آئے۔  
ایک روز رسد مخا لہو کی خوب گرفتار ہوئی  
غرض امید قوی ہے کہ اگر انھیں کا ساختہ پڑا  
اسی طرح رہوے اور اسی طرح مدار کاران پر  
رہا تو بہبودی ملک و رعایا جیسا کہ چاہیے بڑے  
کار آوے۔ جہادی بھی ان کے ساتھ بہت  
آئے ہیں، سب کی دل داری اور خاطر داری  
جو کہ چاہیے ہر طرح ہوتی ہے۔ اور بہت  
مشقت کش اور کار آزمودہ معلوم ہوتے  
ہیں۔ ان کے وجود با جود سے یقین ہے کہ کثرت  
خزانہ [ہوا] .....  
اور رونق سرکار دولت مدار سلطانی بہت  
ترقی پکڑے۔ ایک ادنیٰ نمونہ اس رائے  
حقیر راقم آئٹم کا یہ ہے کہ با وصف اشتغال  
اور صرف تمام وقت کے اور صرف توجہ کے  
- پنج مہام کی طرف خیال ہے۔ ایک نقل  
اشتہار دیکھی گئی جو اشتہار کہ پیش گاہ  
سپہ سالار محمد روح سے جاری ہوا ہے۔  
حقیر بعینہا نقل اس کی لکھتا ہے اور



اس سے دو فائدہ جانتا ہے۔ ایک تو  
عند العقلاء کا ملین کے تصدیق اپنی رائے  
ناقص کی اور دوسرے شہرت ایسے مضاف  
کی کہ ان دنوں میں از جملہ ضروریات بلکہ  
فرصیات سے ہے۔

## نقل اشتہار جرنیلی

یہ بات سب پر ظاہر اور واضح ہوئی  
کہ اکثر لوگ اس شہر احمد بیرون جات ہیں  
جاگیردار اور نشین دار اور معافی دار ارضی  
وغیرہ کے جو رہتے ہیں اگر ان کو بہ سبب  
جاتے رہتے کفار فرنگ کے کچھ تامل اپنی  
اوقات گزاری کا ہووے اور اسی خیال  
سے وے لوگ خیر خواہ انگریز کے ہو کر  
کسی طرح کی سازش یا خبر رسانی یا رسد  
رسانی کا پیشہ رکھیں یا کرتے ہوں تو  
اس کا کچھ تعجب نہیں ہے۔ پس اس واسطے  
چو حکم جاری کیا جاتا ہے کہ وے لوگ  
کل بہر حال مطمئن رہیں کہ بروقت  
فتح یابی کے بہ صورت ثبوت اور معائنہ  
دست آویز سابقہ اور حال کے جو کہ جس  
کا مقرر ہے بہ دستور جاری ہوگا۔ اور  
بہ سبب بد عملی کے جتنے روزوں کا نیند

رہا ہے وہ بھی ان کو دیا جاوے گا پس  
اندریں صورت بعد اطلاع یابی اس حکم  
کے جو کوئی شخص کسی طرح کی خبر رسانی  
یا رسد رسانی وغیرہ انگریز ان کو کرے  
گا تو وہ آدمی حسب التخریر سرکار کے بھاری  
سزا پاوے گا۔ اس واسطے بنام کو تو ال  
شہر نفاذ حکم ہوتا ہے کہ تم اپنے اپنے  
علاقہ کے جاگیرداروں اور معافی داروں  
اور نشین داروں کو اطلاع دے دو اور  
ان سے پشت اطلاع نامہ پر العید  
اطلاع یابی کا لکھو اگر جلد حضور میں  
روانہ کرو۔

## اشتہار رد اشتہار نصار فریب کار

رد اشتہار جو پرچہ اخبار سابقہ میں لکھا گیا  
ہے بعض بعض اہل ایمان و ایقان و عقلاء نے  
یہ چاہا کہ یہ بہت چھپیں اور بہ خوبی جاری  
جاوے کہ ہر ہندو مسلمان اس کو دیکھے سو چونکہ  
نہایت جلدی میں جناب مولف مجیب نے سر دست  
لکھا تھا اب انھوں نے اسے پھر پڑھ کر بعد  
تہذیب کے معہ خطبہ درست فرمایا بعض بعض نے  
بقدر استطاعت چاہا ہے کہ لے کر تقسیم کریں  
فیصدی چھپیں روپیہ یعنی فی رسالہ چار آنہ



قیمت قرار پائی ہے اس میں شک نہیں کہ اس قیمت اور اس حال میں ہر ہندو مسلمان کو اس باب میں بوجھل اور سعی و کوشش عین ادائے مراتب جہاد دینی سے امد تمام سپاہ اور رعایا شہر میں بلکہ دربار و امصار میں اگر روانہ کئے جاویں تو نہایت فائدہ مند ہو کہ کوئی شخص کسی طرح نصاریٰ کے دھوکہ میں نہ آوے اور ان پر جہاد فرض جانے۔ یقین ہے کہ سپہ سالار بہادر بھی اس رسالہ کو تمام دیکھیں تو اس رائے کو پسند فرماویں۔

## شکر صد شکر

وقت تحریر یہ مرزہ سنا گیا کہ اگرہ میں سپاہ ہندوستانی نے جو پرے سے آتی تھی اور فوج بجابائی صاحبہ نے خوب صفائی کر لی۔ ظاہر انگریزوں کا نام و نشان نہیں رہا۔ خدا کرے یہ خبر سچ ہو تو نہایت خٹکی چشم و آرام قلب اہل ایمان اور بہت رفع غلجان طولی نکتہ و فساد کے نمایاں ہے۔

یہ بھی متواتر سنا جاتا ہے کہ بھڑوالے

نے کاپنور کی صفائی بعد جنگ و جدال کے خوب کر لی اور لکھنؤ میں بھی سوائچی بھون کے اور کہیں انگریزوں کا نام نہیں البتہ

صرف مجھی بھون میں کچھ گورے اور افسر اہل قلم وغیرہ ہیں انھوں نے یہ فطرت کی کہ کچھ شاہزادہ و نوابوں کو اپنے پاس وہاں قید کر رکھا ہے کہ کوئی سرنگ نہ اڑا سکے لیکن منقسم حقیقی قریب پردہ غیب سے بحول قوت وہ ظاہر کرے کہ عقل و ہوش انسان ضعیف البیان حیران ہو جاویں اور اہل ایمان صحیح سلامت نکل آویں۔ اور کفار دارالبوار کو پہونچیں۔ کچھ تعجب نہیں کہ ہمارے حضور ظل سبحانی کا سایہ دست مبارک وہاں کے رئیس و رعایا پر پہونچے تو پھر وہ ریاست بھی تابع فرمان ظل الہی ہو اس وقت میں چاہیے وہاں کے مسمی بہ شاہی کوتاج شاہی قدموں پر ہمارے حضور اقدس شہنشاہی میں لا کے رکھیں اور یہ وہ ذات بابرکات خدائے کریم و رحیم ہیں کہ بیشک لقب مذموم کو بمصدق و بدرون بالحسنۃ السنۃ ساتھ لقب نیک کے فوراً بدل دیں۔ اور نام سیات گذشتہ پر قلم عفو کھینچا جاوے۔

## میرٹھ

میرٹھ کے آنے والوں سے سنا جاتا ہے کہ وہاں کوئی قریب تین سو گورہ وغیرہ سب انگریز ہیں اور یہاں کے زخمی علاوہ اگر یہاں



سے کچھ بھی فوج اور توہیں جاویں تو جلد فیصلہ ہو جاوے۔ دمدمہ پرکاٹھ توہیں لگا رکھی ہیں اور سرنگیں اس طرف کو بے شک کھود رہی ہیں۔ باغیت کی طرف سے جاویں تو التبتہ سرنگ نہیں لیکن حقیر راقم اخبار کے نزدیک اب اس طرف احتیاط و تحسب و تفتیش ضرور ہے کہ یہ بات مدت سے بھی مشہور ہے کیا عجب کہ اب اودہر کو بھی [سرنگیں] کھودی ہوں بہر کیف انشاء اللہ اب قریب صفائی ہوئی دکھائی دیتی ہے۔ ان لوگوں سے یہ بھی ظاہر ہوا کہ اس علاقہ میں بہت لوگ دل چلے اور ذی عزم بھی معلوم ہوتے ہیں لیکن توپوں سے گوروں کی لاچار ہیں اگر تھوڑی توہیں اور تھوڑی سپاہ بھی حضور والا کی طرف سے جاکے تو تھوڑے عرصہ میں بہ خوبی صفائی ہو جاتی ہے اور عنایت انصاف الہی سے دین کا ڈنکا حضور بندگان حضرت ظل سبحانی کے نام نامی سے بچایا جاتا ہے اور بہ خوبی اجراری تحصیل وغیرہ عملداری جاری ہوتی ہے۔ وہ لوگ خیر خواہان و نصیران نصاریٰ جن کے دلوں میں محبت نمک یا امیدیں مفاد حکومت باشی میں نصاریٰ کی اور نقصان زر کثیر نوٹ اور بلوں وغیرہ کے زوال حکومت میں ان کے منقش خلط ہو رہے ہیں

اپنے منع سینہ سے اب خیالات آمد افواج گورہ وغیرہ کو بھی و مدراس سے نکال ڈالیں اور طول امل کو لندن تک پہنچا کر عوام اہل ایمان کو نہ دھوکے دیں کہ وہ بے چارہ بھی ان کی بدولت قدرت کا ملہ بیروانی سے روگردانی سے روگردان و غافل اور جہد و کوشش امورات فریبہ جہاد سے حیران و پریشان محروم و عاقل نہ رہیں نہیں جانتے کہ مشہور ہے "تا سال دگر مے کہ خورد زندہ کہ ماند و شب حاملہ است فردا چہ زاید اول تو بھٹی مدراس کے بھی ہندوستانی اور صاحبان ریاست کی صولت و جلال کب اجازت اور مہلت دے سکتی کہ وہاں کے گورے ان ہوا خواہوں کی مدد خواہش و خواستگاری کے لئے آسکیں اور بالفرض اگر وہاں سے بلکہ لندن سے بھی آویں تو کیا فوج شاہ ایران جو ہوشہر منبری تک نہیں آسکتی اور فوج ایران ... کابل سندھ و پنجاب کی طرف سے نہیں آسکتی۔ یا ان کی امیدیں معاذ اللہ واجب الوقوع ہیں خالق قدرت واجب الوجود سے اور آمد افواج اہل اسلام ممکنات و محتملات سے اللہ بناہ میں رکھے صدق رسول اللہ حب الشیعی و ہم و یکم معلوم ہوتا ہے



کہ ایسے اہل رائے وہو اکو محبت دینا نے اندھا  
اور بہرا اور گونگا کر دیا ہے کہ حق بینی کی بصارت  
و بصیرت بالکل جاتی رہی اور کلمہ گوئی حقانے سے  
گوئے ہو گئے۔ اور حق نبوتی اور نقل و خبر مفید  
موبد اہل دین کی سماعت سے بہرے ہو گئے۔

حفظ اللہ جمیع المؤمنین والمومنات انفس  
ہے کہ ان کو مضامین نہ معارفین آیات یا ایہا  
الذین امنوا ذکر النعمۃ علیکم وجاءکم  
جنود قارسلنا علیہم رمحاً وجنود الم تو  
دھاؤ کان اللہ بما تعملون بسببوا اذ جاء  
کم من فوقکم ومن اصفل منکم واذ ذرنا  
الابصار وبلغت القلوب المناجر ونظرون  
باللہ ظنوا ہذا کما قبل المؤمنون الایہ

وغیرہ کی طرف تو یہ اور ا یقینان نہیں کہ  
دیکھیں یا سنیں معانی اور شان نزول  
آیہ مرقومہ اور اس قسم کے آیات اور  
ساختات۔ حاصل معنی آیہ مرقومہ ہے  
[کہ] اے مومنو! یاد کرو نعمت خدا کی  
اوپر اپنے جس وقت تمہارے پاس آیا  
شکر یعنی روز جنگ خندق جسے جنگ  
احزاب کہتے ہیں کہ اس دن بہ تصریح بیضا

شریف بارہ ہزار آدمی چند فرقہ کفار و اہل  
کتاب سے اسی طرح مدینہ منورہ پر چڑھ  
آئے تھے اور صاحبان ہتھیار و جوار تھے اور  
اہل اسلام نے بیچ میں خندق کھودی تھی اور  
کلمہ یہ تین ہزار جن میں بوڑھے پھرے کم عمر  
بہتیرے بے ہتھیار کہ صرف تیر اور پتھر  
سے سب کفار بھاگ گئے۔ اول کے خیمہ  
و نہر گاہ سب اور گئے۔ چنانچہ فرماتے  
ہیں اللہ جل جلالہ کہ بھیجا ہم نے کفار  
پر ہوا اور شکر فرشتوں کا کہ تم نے نہیں  
دیکھا اور اللہ دیکھنے والا ہے تمہارے  
کاموں کو۔ جس وقت کہ شکر تمہارے  
پاس آیا بلندی سے اورستی سے اور  
اس وقت آنکھیں خیرہ ہو گئیں اور ڈر سے  
دل گلوں میں پہونچ گئے۔ اور طرح طرح  
گمان کرتے تھے۔ تم ساتھ خدا کے اس  
جگہ آزمائے گئے اہل ایمان۔ اے بھائیو!  
مسلمانوں اسی طرح دیکھ لو کہ یہاں  
بھی آزمائش ہے۔ اور اہل ایمان  
کی باقی انشاء اللہ بہ ہفتہ آئندہ۔





نمبر ۲۹ | بتایک ۲۶ ماہ ذی قعدہ ۱۳۴۳ ہجری مطابق ۱۹ ماہ جولائی ۱۹۵۶ء | جلد ۱۹

### نصیحت

الناس من جہۃ التمثال اکفاء  
ابوہم آدم واسم حواء  
اسی جگہ سے ہے کہ شیخ شیرازی  
بھی فرماتے ہیں۔ ۵

بنی آدم اعضائے یک دیگر اند  
اے برادرانِ وطن! اگرچہ مصداق  
مضمون مرقوم کل بنی آدم باعتبار اتحاد ابواب  
وامیت حواء سب آپس میں بھائی ہیں  
ہم کفو اعضائے ہم دیگر شمار کئے جاتے  
ہیں۔ تو قوم نصاریٰ بھی کہہ سکتے ہیں کہ  
تم ہم کو کیوں قتل کرتے ہیں اپنے اعضا  
کو کون کا ٹٹا ہے تو اول تو کہنا چاہیے  
کہ تم تو اپنے تئیں خدا کا بیٹا بعد اپنے  
پیغمبر کا بیٹا جانتے ہو گے کہ تمہاری  
انجیل شریف با تحریف میں موجود ہے تو  
تمہارے عندیہ میں ہم کفو تمہارے کب ہوئے

یہ تمہارے عندیہ کا نتیجہ ہے۔ دوسرے یہ کہ  
بالفرض اگر اپنی غرض کو ہم کفو مانتے ہو۔ اور  
انجیلی باپ سے دست بردار ہوتے ہو تو خود  
تمہارے طوروں کی دلیل ہے۔ دلائل عقلیہ  
سے کہ جو گوشت بدن میں کسی عضو کا گندا  
یا کوئی عضو بیکار ہو جاوے یا سڑ جاوے  
کہ پھر اس سے خوف باقی اعضا کے فساد  
کا اور انجام کو کاٹ ڈالنا ضروریات  
سے ہے کہ تمام ڈاکٹر .....  
تم ایسے ہوئے کہ تمہارے لئے یہ تجویز ضرور  
اور واجب ہوئی۔ تیسرے یہ کہ اگر تم بھی  
اس کفو میت اور اعضائے ہم دیگر کو کیوں  
اذیت پہنچاتے۔ پہل تو خود تم نے کی یاد  
کرو کہ ۱۹ پلٹن کے گرد تو پیں رگادیں  
اگر وہ ہتھیار نہ دیتے تو ظاہر ہے کہ  
وہ اعضا صاف اوڑا دیئے جلتے بھلا  
اگر اسے صرف دھکی کہو تو میرٹھ کا حال یاد کرو



کہ اتنی چوراسی اعضائے ہم دیگر کو بھی توپ کے  
سامنے رکھ کر انجام کو بیڑیاں ڈال دیں اور  
اذیت قید میں پھانسی دیا۔ اور باقی اعضائے  
ہم دیگر کے لئے کیا تجویز قطع و برید تھی کہ تمہاری  
دل خوب جانتے ہیں۔ غرض جب تم نے قطع تم  
پر کرنا نہ دیا تو یعنی مثل گندے گوشت کے ہونے  
تو تمہارے قطع اور قلع و قمع ضرور ہوا۔ اور  
علاوہ اس کے تم جو لندن سے تمام ہندوستان میں  
حادی ہو گئے۔ اس عرصہ میں کتنے اعضا ہم دیگر  
کو کاٹا کتنے بھائیوں کا خون کیا اور اب  
بو شہر وغیرہ پر جو ہزاروں بھائی مارے اور  
کاٹے کیا جواب دے سکتے ہو جو تمہارا جواب  
ہو گا۔ وہی ہمارا۔ المختصر کہ اب بھائی اہل  
وطن علی الخصوص ای اہل سپاہ تمہیں لازم ہے  
کہ سب ہندو مسلمان متفق یک دل ہو کر ایک  
دوسرے کو اعضائے یک دیگر سمجھ کر قلع قمع میں  
اس گروہ کے جس کو تم نے دیکھ لیا کہ ہم کو اعضا  
ہم دیگر نہیں کہتے یہ جان و دل ساعی ہو اور  
جب تک کہ تشفی اور جمعیت خاطر اور تمام  
ان کے خوف اذیت رسانی اور تکلیف دہی  
سے نہ حاصل کر لو آرام و چین کو اپنے اوپر  
حرام جانو۔ شکر کرو خداوند تعالیٰ کا کہ بادشاہ  
کا ہاتھ تمہارے سر پر ہے جو کہ ظل الہی سے معدود

ہیں اور نظم بھی خدائے تعالیٰ نے تمہارے لئے  
وہ دیا جو کہ خدا ترس اور ان نا خدا ترسوں  
سے اصلاً و مطلقاً جس کو خوف و ہراس نہیں  
اور کار جنگ اور نظم و نسق جو باتیں کہ ضرور دنیا  
سے ہیں سب ان کو خدا داد ہیں اس سے بڑا  
ظاہر ہے کہ یہ مصداق اذاد اللہ شیعاً  
فتحیاً اسبابہ سب طرح ہمارے ملک کا انجام  
بخیر ہے اور تم لوگ مخالفوں پر فتح یاب ہوئے۔  
اول تو دیکھ چکے قدرت الہی کہ دم بھر میں سو برس  
کی حکومت والوں صاحب اقتداروں کا  
کیا حال ہو گیا کس نے تم کو یہ قدرت اور  
جرات بخشی اور وہ پانچ سو ارب جو بہ تو اتر ہر ایک  
کی زبان پر جاری ہے کہ کتنے آدمیوں نے سپاہ  
کے آگے آگے روز قتال انگریزوں دہلی دیکھے  
کون اور کس کی طرف سے تھے جو پھر نہ دکھائی  
دے دوسرے اب دیکھو حال اگرہ کا جہاں کیا  
منحکم اور کتنی توپیں اور کس قدر سامان جنگ  
اور غلہ وغیرہ اور اجتماع خاص و عام نصاریٰ  
کا جن میں محکمہ لفٹنٹ گورنری اور صاحبان  
کونسل، جہاں کا گمان نامعتقدان قدرت  
کاملہ قادر علی الاطلاق کو یہ تھا کہ ان پر فوج ہندوستان  
کسی عنوان فتح یاب نہیں ہو سکے گی۔ اور بہینے  
ہو خواہاں نصاریٰ کو کہ تک ان کا چر گیا ہے اسی



امید پر ہزار ہا طرح کے خیالی پلاؤ پکاتے تھے اگرچہ  
بالنصرت زبان پر نہ لاتے تھے لیکن ان کے  
فلکاتِ لسان اور طرزِ بیان و عنوان ظاہر جاتا  
تھا۔ سو برغمِ قادر الاطلاق نے پہلے یہاں کے  
ظہورِ فتح سے آگرہ کی فتح یہاں بھیجے مہمیں سنا  
دی جو کہ کسی کے وہم و قیاس میں بھی ہرگز اس  
سرعت سے نہ تھی۔ والہمدۃ علی الرادی  
الحمد للہ علی احسانہ لقدرِ حج الحق علی مکانہ  
ہزار دو ہزار شکر ہے خداوند منعم حقیقی کا کہ  
خود بہ خود بہ تابدانِ لی تحت گاہ اکبر آباد یہاں  
گھر بیٹھے وارثِ تخت یعنی ہمارے ظلِ سبحانی  
کے تحت اختیار میں ہو گیا اور چاروں طرف  
روز بہ روز صفائی ہوتی جاتی ہے۔ یہاں کی  
جس دن بیرون کشمیری دروازہ سے بھی صفائی  
گوروں کی ہو گئی پھر خود بہ خود تمام راجہ اور  
ملک اربے گروہ اور سرخورد حاضر ہوں گے سنا بھی  
جاتا ہے اور دل بھی یقین کرتا ہے کہ ان سب کو  
ابھی تک یقین نصاریٰ کی حکومت کے جانے کا  
نہیں ہے۔ اور سیاسی جگہ کی راہ دیکھتے ہیں۔  
بعض بعض امور جو رائے ناقص میں اس  
کمترین بندگانِ خدا کے دربابِ انتظام و بندوبست  
میں بحال سپاہ و تنخواہ وغیرہ آئے ہیں درج  
ہوتے ہیں۔ حقیق کی رائے میں مورچہ چائے نصاریٰ

پر حملہ کرنے میں نقصان جان ہائے سپاہ کا بہت  
معلوم ہوتا ہے اور حصولِ مقصد دھڑک نہیں چاہیے  
تجربہ روزمرہ شاید حال ہے اس صورت میں چار طرف  
سے عرصہ میدانِ افواج اعدائے دین پر تنگ کرنا  
چاہیے جس سے رسد اور سامانِ جنگ بھی ان  
کے پاس نہ پہنچ سکے گا۔ اور اس ضمن میں فائدہ  
تخصیل زر بھی کچھ نہ کچھ حاصل ہوگا۔ دیہات  
پر گناات ضلع پانی پت کہ اس طرف کے دیہات سے  
منسل اور بیشتر نہری ہیں اول خود سیر حاصل  
اور سوا اس کے لوٹ مار سے بہت متمول ہو گئے  
ہیں کہ بیشتر یہ باتیں گوش زد اور مشہور رکے  
سیلم میں بہ خوبی جمع کر سکتے ہیں۔ اگر ایک فوج  
معقول ساتھ توپ اور سیاروں کے محل مناسب  
پر بہ صواب دید سپہ سالار بہادر مورچہ کی جگہ  
تو باخبت اور کرناں وغیرہ کی طرف سے آمد  
رسد بھی مسدود ہو اور ساتھ رعب اس کے  
اور گشت گرد اور سیواروں کے اجرائے تحصیل  
زر جمع مستحق یہ خوبی ہو جائے، سنا گیا کہ ٹولی  
وغیرہ بعض دیہات میں بہت جگہ کی لوٹ  
مجموع ہے اور بعض جگہ کے مہاجن سے نہ کثیر  
بہ طریق قرض بعد نشفی و دلاسا غالب کہ  
حاصل ہووے۔ پر گناات نجف گڈھ وغیرہ  
میں کوئی لڑنے والا نہیں، صرف ہوشیاری



اور بندوبست و کار دانی ضرور ہے۔ زیر دیہات  
غیر عرفی بہت خوبی اور آسانی سے وصول ہوگا  
تو در صورت رسائی و مسدودی میگزین  
و سامان جنگ مخالفوں کے وہ خود تباہ ہو جائی  
گے۔ اور جو کچھ زر تحصیل وغیرہ آوے تو کچھ  
سہولت تقسیم نغزہ بھی انشاء اللہ ہو جائے گی  
جتنے راجہ بالو ہیں سب منتظر تیقن زوالِ عمارت  
نصاری کے امیدوار معلوم ہوتے ہیں۔ ظاہر  
پھر بہت غنیمت عالیہ سائنانی پر جبہ سا ہو جائی  
گے ان کو اس بات کا تیقن ڈالنا چاہیے  
اور ان کے پاس شفق معادل کار معقول و معتد  
بہننا چاہیے۔ خصوصاً بیجا بائی پاس کہ وہ جمعیت  
بھی معقول رکھتی ہیں اور سب سپاہ تحت سلطنت  
حضرت ظل سبحانی کا دم بھرتی ہے۔ صرف زغیب  
و تحریص درکار ہے۔ صرف اسی کے بہانے پر  
بہت جگہ خود عملداری اور ڈاک انشاء اللہ  
ہو سکتی ہے۔ کہتے ہیں کہ تحصیل دار علی پور نے  
بہت روپیہ حکمتوں سے پرگنہ شمال بلکہ پانی پت  
کے بعض دیہات سے وصول کر کے انگریزوں  
کو دیا ہے۔ ہم امید رکھتے ہیں کہ یہاں اس طرح  
کی کوشش اور چالاکی کی جائے تو اس سے زیادہ  
روپیہ وصول ہو جائے۔ حقیقت میں بہت  
رائے صاحب اور مفید سے وہ اشتہار جو سپہ

بہادر نے درباب نشن داروں وغیرہ کے جاری  
کیا تھا اور جس کی نقل پر چھپائے سابق  
میں درج اخبار حقیر اتم بھی ہوئی تھی۔  
اوس سے البتہ لوگوں کو کشفی اس طرف سے  
اور خوف اس طرف کی سازش سے دیکھا  
اور سنا جاتا ہے۔ لیکن اس قسم کی تدبیر واسطے  
کشفی و انسداد ایسے امورات کے ان لوگوں  
کے لئے بھی ضرور ہے جن کے ہزار ہا بلکہ بعض  
کے لاکھوں کے نوٹ خزانہ انگریزوں پر  
ہیں۔ اور اور قسم کے مفاد کہ وہ منحصر وجود  
حکومت انگریزوں کے ہیں۔ سو اس میں شک  
نہیں کہ سبیل ایصال زر کی تدبیر و وعدہ  
تو محض ناممکن و غیر ضروری ہے۔ لیکن نگرانی  
حال و تحریف و زغیب در صورت سازش  
و اعانت اور امید افادہ بطور ہائے دیگر در  
صورت خیر اندیشی و اعانت اہل اسلام البتہ  
ان کے لئے بھی ضرور ہے۔ ان کو یہ کہنا  
چاہیے کہ اے بھائیو ہندوستان ہم تم کو گوش  
گزار کر دیتے ہیں اور مگر زیادہ دلاتے ہیں کہ  
کیسا ہی نقصان تمہارا دنیاوی، کہ دنیا محض  
ناپائدار ہے، زوالِ حکومت دشمنانِ دین  
میں ہوئے، تم اس کو عین مفاد جانو۔ رضائے خالق  
و مجود کو رضائے مخلوق پر ہندو مسلمان سب کو مقدم



بہ لب نصاریٰ کے ہاتھوں سے سنی جاتی ہے۔  
صرف یہاں تک مددگاری کی طلب گار ہے۔

## منظر نگر

دہاں کے لوگوں سے دہاں کے دیہات  
پرگنات کا یہ حال سنا جاتا ہے کہ لوگ منتظر  
فرمان ظل الہی ہیں اور جو کچھ یہاں سے اور سبیل  
بند و بست نہیں ہو گا تو بشک طوائف الملوک  
کی حالت اور ہر ایک زیر دست اپنے زیر دست  
پر حاکم ہو جاوے گا دہاں کے لئے تھوڑے  
سوار پیادہ کی چھت اور کچھ رعب کے لئے کوئی  
توپ کافی ہے۔ وصول زر بہ آسانی ممکن ہو  
تدبیر انتظام شکست و بست ضرور چاہیے۔

## فیروز پور جھ کہ

سنگیا ہے کہ منشی اموجان دہاں طہاری  
کو راجہ الور کی طرف سے مامور ہوئے تھے میوات  
میں دہاں گھرے ہوئے ہیں۔

## الور

الور کے راجہ کے مرنے کی خبر بہت  
مشہور ہے اگرچہ تو یہ بات جنگی چشم ان مظلوم  
کی جن کے منہ میں استخوان ممنوعہ دی گئی اور

بعض فرضیات سے ہے تمہارا دین جس کا رکھنا  
اور عمل کرنا اپنے عقائد مسلمہ مامورہ کے طور پر عین  
رضائے خالق معبود ہے تو اعانت و ہوا خواہی دین  
میتنے والوں کو عین نارضا مندی اور باعث مخالف  
خالق معبود ہے ہو با ایں ہم فہمائش اگر تم محکب  
ہوئے تو اول تو وقت ظہور یہاں سزا پائے گے  
اور قطع نظر اس کے بھی بالغرض اگر ظاہر نہ ہوا  
تو یاد رہے کہ ان سے بھی کسی طرح فلاح نہ پائے گے  
اس میں شک نہیں کہ جو آدمی بہ ہوائے نفس رفا  
مخلوق کو رضائے خالق معبود پر مقدم رکھتا ہے  
تو خالق معبود قادر علی الاطلاق اسی مخلوق کو  
جس کے واسطے اس نے اپنا منہ کالا کیا اس  
کا قلب پھیر کر اٹھا اس پر مسلط کرتا ہے اور اسی  
کے ہاتھوں اس کی جان و مال پر دباں لگاتا ہے۔ یہ  
مضمون احادیث نبوی سے اہل اسلام کے اور  
اشلوکوں سے ہنود کے ثابت اور متحقق ہے جس  
کا جی چاہے طمع دینا و ہوس دہوا سے اس  
وقت اداسے ناواحب کرے انجام کو ہر طرح  
مورد ملام خاض و عام و معضوب حضرت خدائے  
غلام ہوگا۔

## میرٹھ

دہاں کی رعایا بہت تنگ اور جان



جو غلط ہے تو قریب ظاہر ہو جائے گا۔

## گوڑ گاؤں

ایک سوار کی زبانی ایک آدمی بایں بیان  
ظاہر کرتا ہے کہ مجھے اس سوار نے خود کہا کہ  
ہم اسی سارگوڑ گاؤں کی طرف گئے تھے کہ عنایت  
ایزدی سے ایک قوپ اور چار اونٹ ڈیروں اور  
جیموں کے دستہ میں گوروں سے چھین لئے۔  
قریب میں عیس گوروں کو گویا اور پانچ سات گور  
کنارے پہنچے باقی بھاگ گئے۔ ظاہر اداہ ادم  
سے اپنے یہاں کے مورچوں میں اسباب وغیرہ  
لاتے ہوں گے اور یہ سوار پیش گاہ سپہ سالار  
بہادر سے بہ استماع خبر بھیجے گئے ہوں گے۔

## جھانسی

وہاں سے قریب پانوسپاہ پیادہ اور  
چھ سو سوار اور بعد صفائی وہاں کی یہاں آگئے  
وہاں بھی نام و نشان انگریزوں کا نہیں رہا اور فوج  
پیچھے ادبلی ہے وہ بھی انشا اللہ قریب آنے والی  
ہے۔

## پنجاب

وہاں سے جو عرضی گلاب سنگھ کی آئی تھی

اس کا ذکر خلاصہ اخبار دربار مطبع سلطانی عنہ  
اخیر میں درج ہے دیکھیں ناظرین اس وقت سن  
کہ کچھ فوج انبالہ سے اس ہفتے میں اور آئے لیکن ہم  
تعجب کرتے ہیں کہ یہ لوگ انگریزوں بقیہ الیف کو  
جو کچھ کے کرنال یا پانی پت میں سے جاتے ہیں کیوں  
نہیں صاف کرائے رہنا ہے کہ باس صاحب اس  
طرف ہے اور تدبیر رسد اور اغوا کے راجہ پیالہ  
وغیرہ دی کہ نہ رہا ہے۔

بعض لوگ یہ بھی کہتے ہیں کہ پیالہ دار کا  
رسد رسائی سے اب خود بھی دم بند ہے اور  
کہلا بھی بھیجا ہے کہ تم نے دو دن میں خدا کا کہ وہ  
دہلی پہنچنے کا وعدہ کیا تھا جسے دو ماہ ہو گئے۔  
لیکن یہ بھی سما جاتا ہے کہ بیشک رسد پیالہ والا  
بھیجا ہے اور یہ بھی وقت تحریر سنایا کہ کچھ فوج  
منصورہ و جانی دین ادم سے آتی تھی اور اس  
فوج کو دیکھ کر کم خود پٹالہ والہ کی فوج بھی اس سے  
برگشتہ ہو گئی سوراہہ کو قید کر لیا اور تعجب نہیں کہ  
یہاں لاتے ہیں۔

## بلب گڑھ

اخبار مختلف جو نسبت بلب گڑھ کے سے  
جاتے ہیں نتیجہ ان تمام خبروں کا یہی معلوم ہوتا  
ہے کہ راجہ دل سے نفرت نصاریٰ میں مکرمت ہے



نمود مور چال پر سے بگ جہ دیں اور رستہ میں  
انجام کو علم تنگ و شیر پاٹ گوجہوں کے ہوں  
بھٹنے لوگ کہتے ہیں کہ ایک چچی بھرت پور کی جو کہ  
کسی کے ہزار پان دہتیرہ سیفہ اگرہ کاٹا ف سے  
مور چال بیرہن شہر کو آتی تھی مگر فتنہ ہوئی۔  
اس سے بھی الیہ رہنے کہ وہ ان کو بھرت پور کو بلاتے  
ہیں تو کچھ عجب نہیں کہ یہ ان فراریوں پاس قرار کہ  
جاویں۔ ظہرا ایک شہر والی بھرت پور کو بھی ضرور  
ہے تاکہ وہ ان کی صفائی کر ڈالے اور ہم کو امید ہو  
کہ فوج وہاں کی بھی دم عقیدت تحت سلطنت  
اسلامی کا بھرتی ہے۔ وہ بہرہ برد جائے یہاں کی  
اعانتہ داملا و زبانی و تحریری کے بہت مستعد  
اور مستقیم القاب ہو جاوے گی۔

### تحقیق

سنا جاتا ہے کہ بعض مہاجن وغیرہ  
ہوخواہان نصاریٰ کے آدمی انواع و اقسام سے  
مور چال میں پہنچتے ہیں۔ تو اس میں شک نہیں کہ  
یہاں کا حال جو کہ ان کا ضروری العلم ہواؤں کو  
پہنچاتے ہیں۔ اور ان کے پیغام پہلا ان  
کے ہوخواہوں کو لاتے ہیں اس کا انتظام  
بخوبی و خوش اسلوبی اس طرح سے کرنا چاہیے کہ  
حقیقی مجرم ہر مسکن قریب سے مدد پہاں سے پکڑ لیجئے

ابھی تنگ ان کی اعدت سے دست بردار نہیں ہوا  
اکثر مقصداں یہ رائے ہے کہ اس قسم کے قریب قریب  
کے چھوٹے موٹے کیوں کو بعد ثبوت ایسا ہوتا  
کے جملہ تہذیب ہو جائے اس میں توقف نہیں ہونی  
کیوں کہ یہ نہیں منتشر ہو جائیں گی تو اور وہ ان کو بھرت  
بھی ہوگی۔ اور اسی لئے شرم سے پیش لپا رہے  
یہ خیال عود حکومت مقصود بان الی کے خواستہ  
و نا خواستہ بھی مدد کرتے ہیں۔ اور پہلے و قریب  
نہیں کر سکتے۔ اس قسم کے ناہم قہیں ہوں پر ان کو یاد  
مہلت اور ذریعہ مہیا پہنچتی کہ ہو جاوے گا گھر  
کہ اس بات میں رعیت اور اہل قوم ضرور ہے  
دیکھا جائے کہ اس بادعت زوال حکومت اور  
ظہور نصیریہ کے اب تنگ ان کا یہ حال ہے مگر جہاں  
کچھ بھی قابو رکھتے ہیں ہندوستانیوں کو بے وقار  
پہنچنے دیے دیتے ہیں چنانچہ اس میں اس سوچا  
بیرہن شہر اور مدینہ کا جو حال سنا جاتا ہے عجب  
عجب تدبیرات انتشار اب بھی جاری ہیں اور اب  
بھی زیادتی اہل اسلام پر کرتے ہیں۔ اور اب  
حکومت پھیلا اور شہرت پس پائی انصار اور  
مددکاران نصاریٰ میں زیادہ کوشش چاہیے  
کہ جب حکومت سلطانی سب پر آشکار ہووے  
ہم امید رکھتے ہیں نہاد نہ تعالیٰ سے  
کو ایک دن تنگ ہو کر تمام انگریزی نژاد بقیہ الیہ



تاکہ انجام کو حقیقت حال بھی ہویدا ہو اور ایک دو  
کی سزا میں سب کو عبرت ہو جاوے۔ کہتے ہیں کہ تہریے  
اہل کار نصاریٰ نے واسطے اس قسم کے کاروں  
کے باہر قصبات قرب و جوار میں رہنا اختیار کیا۔

## خلاصہ اخبار جہاں مدار مطبع حضرت ظل سبحانی

### روز شنبہ ۱۲ ذی قعدہ

بعد نبض دید احترام الدولہ بہادر  
دربار دربار آراستہ ہوا۔ فرزند ان والا گہر و  
اراکین عالی قدر ناصیہ سائے بازگاہ فلک جہا  
خاقانی ہوئے اور آداب و کورنش بجالائے بعد  
سیر و گلشت سلیم گڑھ و غیرہ سواری بندگان  
حضور اقدس بہ بشریت بخشی ملاحظہ مردمان پلٹن نو  
ملازم عمل خاص کو شرف بخش ہوئے سوار اور  
سپاہی خبر جنگ لائے اور عرس کیا کہ چھکڑ پائے  
رسد مخالفان جو علی پور آئے تھے فوج منصو  
نے لے لئے اور مخالفان مقہور کو پس پا کیا  
بعد قیلولہ اور استراحت و ادا کے نماز ظہر و  
عصر فرمان والا دربان ڈیوڑھی مٹھے کو واسطے  
خبر پر سی خیریت سپہ سالار بہادر کے صادر ہوا۔  
آخر میں ہنسار بہ حضور اراکین دربار متوجہ سیر و  
گلشت ہو کر بہ ندائے نماز مغرب مرجع خرمائے  
ڈیوڑھی خواص پودہ سے واسطے ملے ہوئے

### روز یکشنبہ ۱۳ تاریخ

احسب معمول بہ حضوری حضور دربار دربار

بعد مقبولیت مجرا و نسیم متوجہ سیر و گلشت اور  
بعد سعادت مراجعت فرمائے داخل کاشانہ  
اقبال عرض ہوئی کہ مرزا ابوبکر نے نکالت نشہ  
متصل تر اہر عبیرم خان قریب مکان مفتی اکرام اللہ  
بنائے فساد برپا کی وہاں کار عایا کو تکلیف پہنچائی  
اور اکثر لوگوں کا اسباب بھی تلف ہوا اور نائب  
کو قوال اور خلف مفتی اکرام الدین سے بھی جنگ  
دجراں ہوئی۔ اور اس کا مال بھی لٹا گیا۔ سو حکم  
تقاضا توام صادر ہوا کہ شیعہ خاص کرامت امتناع  
بنام کو قوال شہسوار اس مضمون کو جہا سے کہ جو  
کوئی فساد زدوں یا سناہیوں میں سے شہر میں  
رعایا کو تکلیف پہنچا دے فوراً گرفتار کر کے حضور  
میں بھیجا جاوے اور مال و اسباب سب مٹھتی  
اکرام الدین واپس دیا جاوے اور یہ بھی ارشاد  
ہوا کہ سوا مرزا محمد ظہیر الدین بہادر اور مرزا  
جوان بخت بہادر کے دیوان خاص میں کوئی  
فرزندوں میں سے نہ آوے اور کوئی شخص  
کوئی حکم ان کا عمل میں نہ لاوے کہ حضور سے  
کوئی امر متعلق بہ فساد زدوں نامہ نہ نہیں رہا۔



اور تمام امور پُر رائے زرب سپہ سالار  
بہادر کے متعلق ہوئے ہیں۔

آخر میں ہمسار چار خوان نیاز مرسل  
زوجہ حضرت نصیر الملتہ والدین مغفور پہونچے  
حب الحکم تقیم ہوئے۔ سپہ سالار بہادر کو حکم  
حضری صادر ہوا۔ بہادر مدوح نے بعد تقیم  
معروض کیا کہ وقت فرصت کے غلام چہرہ سائے  
عقبہ سایہ ہوگا۔

### یوم دوشنبہ ۱۳

حب دستور سب اراکین حاضر ہوئے  
کودش تسلیم عرض کی۔ تسبیح خانہ میں قبولیت  
تسلیم و بجا ہوئی اور شقہ خاص بنام نامی محمد  
بخت نماں بہ القاب سپہ سالار باد فاطمہ مظہر ہوئے  
ایک بہ مضمون تہذیب غلامانہ تقیم یومیہ  
بہ پلاٹن جنگی کہ بہ موجب اپنی رائے سامع  
کے عمل میں لاویں دوسرا متضمن متعلق نہ  
رہے کسی کام پٹنوں جنگی کے ساتھ کسی ایک کے  
فرزند ان قوی شان سے اور تعلق ہونا تمام  
امور بند و بست پلاٹن کا ساتھ سپہ سالار بہادر  
کے اور بعد ملاحظہ مسجد بہ مہر خاص جو حکم اجائے  
شقہ جات نافذ ہوا۔

عرضی سپہ سالار بہادر بہ درخواست

طلب پچاس پیکان تیز نگام ملاحظہ الیز میں گزری  
فرمان ہوا کہ حسب العرض بہادر مدوح فوراً  
عمل میں آوے۔ دیباہ خاص ڈیڑھ میلے کو  
ارشاد ہوا کہ سپہ سالار بہادر پاس جاکے کہے  
کہ صدام الدولہ بہادر آویں گے جو کچھ خان  
مدوح بیان کر دیں بہ گوش رغبت سنا جائیے

### سہ شنبہ ۱۴

حب دستور حضار صفا دکبار اعیان  
در بار حاضر ہوئے تسلیم عرض کی۔ دوسرا کھنوا  
کی طرف سے آئے بعد سماعت عرض حکم ہوا کہ  
سپہ سالار بہادر پاس بھیجے جائیں۔  
برکارہ آمد پچھ لے عرضی گزرائی اور  
عرض کیا کہ کچھ جو وہاں سے آتا ہے دو توپیں  
اور پٹن مرحمت ہوں کہ انتظام راہ کا اور  
مخالفوں کا کیا جائے۔

عرضی محمد ولی داد خان کی مشعر شمش  
زمینداران و استہ عاتے انو اپ و سپاہ ملاحظہ  
اقدس میں گزری حکم قضا توام واسطہ شقہ کے  
بنام سپہ سالار بہادر محتوی کمک و امداد خان  
مدوح صادر ہوا۔

مرزا محمد ظہیر الدین بہادر اور مرزا  
عبداللہ بیہادر نے کچھ اسباب مع مجرموں  
کے جو فوج بدر پور و غیرہ سے آیا تھا بھیجا۔ بعد



ملاحظہ حکم ہوا کہ مال داخل ایوان و مجرم داخل  
بندال ہوں۔

### روز چہار شنبہ ۱۵

عرضی سپہ سالار بہادر معہ عرضی راجہ  
گلاب سنگھ بہادر والی جنہو متضمن قاضی اور  
منصرف ہوئے سو بہ لاہور کے اور قتل و قمع کنار  
کے مخوفی استدعا کے حضور کی دربار جہاں مدار  
اور بھی بر اہلہار عقیدت و ارادت امیر دوست  
محمد خان ملاحظہ اقدس میں گزری ارشاد ہوا کہ  
شفق والا بنام گلاب سنگھ مخوفی خوشنودی خاطر  
دیا مقاطع اور پراہ لائے دوست محمد خان  
کے بشرط ارادت و عقیدت معرفت سپہ سالار  
بہادر جہاں ہوں۔

### روز پنجشنبہ

سب معمول بعد نماز صبح تمام اعلیٰ  
داراں دولت واسطے تسلیم و ہجرائے حاضر ہوئے  
بعد قبول فرمائی مجرا تسلیم متوجہ سپرد قلعہ  
ہوئے اور خاص ڈیوڑھی سے شرف بخش مکتے  
عرض ہوئی کہ سپہ سالار بہادر نے انرا  
پلٹن مشورہ کر کے افواج جنگ و دیگر سامان  
حرب و پیکار واسطے تلبیہ مخالفوں کے بھی چنانچہ

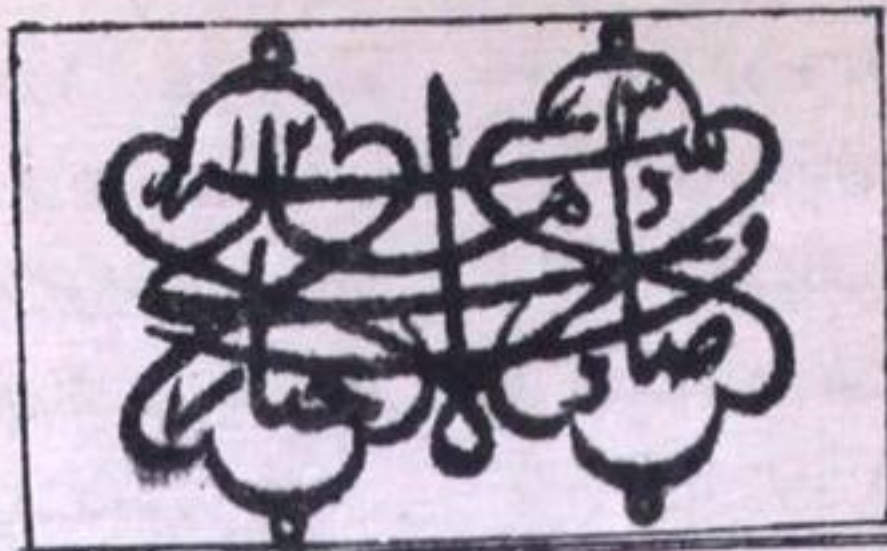
ہر کارہ و سوار واسطے خبر رسائی جنگ کی تین  
کے ۔۔۔۔۔ پانچ انگریزوں کے سر لائے اور  
مستتر قطار اونٹ لشکر دشمن کے چھین لائے  
عرض ہوئی کہ لشکر نے کروی کی پولیاں پیچھا  
کو کچھ تیکڑے خرید و فروخت پر گولی بندوق سے  
لاڈالا اڑا دیا ہوا کہ سپہ سالار بہادر پاس  
بھیجا جاوے۔

### روز جمعہ ۱۶

بعد ادا کے فرض صبح و تعقیبات معمولی  
اور شرف غشی نفس شناسی بہ احترام الدولہ بہادر  
نواب احمد علی خان بہادر و نواب معین الدولہ بہادر  
و نواب ممتاز الدولہ عبدالرحمن خان بہادر والی  
بھجور کے نام شقم بہ ارشاد ارسال پانچ لاکھ پیر  
بہ طور عرض حسن کے واسطے تہنیم تنخواہ ملازمان قیام  
دبیر کے سادر ہوا بعد اس کے متوجہ سید و افریت  
کشت زار سبزہ ہو کر ڈیوڑھی خاص پورہ سے  
شرف بخش درونی اخرا کے محل سے ہوئے۔ بعد  
نماز عصر آخری نیام بہ ہم رکابی اراکین جان نثار  
نامدار سیر کنان و دلق بخش باغ حیات بخش ہوئے  
وقت نماز مغرب و راحت فرمائی سب معمول  
احترام الدولہ بہادر کو یاد فرمایا۔

باہتمام بندہ سید عبداللہ مہتمم دہلی اردو اخبار چھاپا ہوا





نمبر ۳ مطبوعہ ۲۷ - ماہ ذی قعدہ ۱۲۷۳ ہجری جلد ۴

چہلم

چون رفت برون زوار دنیا محبوبا  
ذیر مدق و وفا و حیدر یکتا محبوب  
تاریخ وفات آن سرایا اخلاص  
فرمودہ البر نظیر در عین محبوب  
افسوس صد افسوس کہ پناہیں روز کا  
عمر گزرا جود بہر الدوار نواب محبوب علی خان  
مدنہ القیاس میں مبتلا ہو کر فوت ہوئے اور  
قدیدانی ادنی اور اعلیٰ کو دے گئے مخصوص  
حسرت قضا قدرت کہ اس حادثہ سے بڑا رنج  
ہوئے اور ایک قطعہ ہوائے تار بکند گئی تعزیر  
مزار جواش رفر پایا، لکھا گیا۔ اور جناب مکرزانی  
نواب ممتاز علی بیگ صاحبہ و ام اقبال ہانی اس  
ہفتہ میں براہ عالی حرم کی چہلم ان کا بڑے  
متکلف سے کیلئے تمام شہر کے مدرسہ کو حیدر پورا  
بانٹا اور خاک ر یعنی ہتھم اخبار کو بھی یاد

رنگہ فقیر بجز اس کے کہ

از دست گدائے بے لوانا یہ مسیح  
بنا کہ بعدق دل دھامی کند  
اور کیا آوے ناچار اس فقرے پر خستم  
کام کہ خضر الرحیم نواب مغفور کو دیا کے مغفرت  
میں غرق کرے اور جناب بیگ صاحبہ و ام اقبال  
و حضرت خدیو کشورستان کو معہ اراکین سلطنت  
تا ابد آباد آباد و دل شاد رکھے۔

جمعیت انگریزی باورٹم

ایک شخص خاص انگریزی شکر باورٹم سے داؤ  
بچا کر آیا اور یہ تہ خیر لایا کہ علی پور کے پہاڑی ملک  
کل دہزار کالاکوڑا آدھ دشمنوں کا پڑا ہوا ہے  
لیکن سب کا یہ حال ہے کہ کارطوس صبر کے توڑنا  
دل سے خالی ہو گئے۔ مگر صین یاس کی رات  
دن ان پر چلتی ہیں جو نیل عقل بے فواید پانی  
کی طرح صفت کارزار میں بنایا بازی کرتا ہے۔



کرمل اقبال پستول غیرت سے خود بخود اپنے  
تین مقامِ طاقت میں ڈالتا ہے۔ ڈاکٹر غنوار  
غم اسپتالِ الم میں علیل پڑا ہے۔ کپتان فرات  
کو کوئی نہیں پوچھتا۔ لفٹیننٹ حر دیکھا ہے ریگڑ  
بہت رو بہ فرار لالے کو ہر دم مستعد تیار  
ہے۔ وردی میجر خواب وردی زردی پہن  
کر ہوا ہوا۔ گولہ اندازِ قسمت، جان کا ہی کی پالی  
ادبے آرامی کی رنگیں اوڑتے پلٹے پلٹے  
دھرمی نے رطل تنگ و ناموس دوش شرم و  
حب سے گرا دیا۔ لالچ کی رجحان [رجحان]  
شیر بچہ مذہب کا جھوٹ دیا۔ صوبہ دار رنج  
گھڑ حرم کا گٹھے میں ڈالے پرتا ہے۔ تعداد  
ہوش کو تن گار دتسی میں ایک دم قرار نہیں  
یتا ہے۔ رسالدار نادانی جان کا کوڑا ہاتھ میں  
لے کر اسپتال پر سوار ہے۔ کچھ قدرت کا عالم  
نہیں رہی کونسل قوت کی ٹوٹ گئی چھاؤنی جسم  
خراب اور جاڑ ہو گئی۔ صلح نامے صفائی دیکھ  
رنگی مسوخ ہوئے تھر تھر انگریز کان ابرو اور  
تیر مرکانِ مستحق بد اقبال سے ہلاک ہو گئے۔  
شہرِ پناہ زندگی آگرہ شکست ہو گیا ہے۔

غالب کہ عنقریب گورے مورچہ رضامندی  
باور سے بھاگیں اور شہنشاہِ دین پناہ ہند ہند  
میخ قضا و قدر فوج ملک آباد کریں۔ انگریزوں کی

غفل کی ٹوپی اور غور کا پستون موزہ گھراہٹ  
پر باپڑا کس کو اصیب ہوش کا ہوش ہے غم کا  
گوراس کٹ محدودش دوش ہے۔ رسد رسانی  
بجز پنجاب نادانی کسی ملک دامائی سے نہیں ہوتی  
میگنرین شرافت کا تھوڑا گیا۔ مکسریٹا نجابت  
کا بٹہ گیا۔ غل فکر اندشتہ تندرست قیاس  
زیادتی عمر سگی سے ایک دم آگے نہیں چل سکے۔  
گماشتہ امید فرد و صول ہاتھ میں لئے بہرہ راہی  
بارک ماسٹر نامہر و سول انجینیر حسرت و ربیبہ  
بدنامی بطور چندہ لیا ہوا موضع بر موضع پھرتا  
ہے جو دینے سے انکار کرتا ہے وہ توپ ظلم  
سے فرات ہے۔ اور پھانسی سیاست پر سپر ہوتا  
ہے سسٹم کیں خام خیالی کی ٹوٹ گئیں۔ ڈاکٹر صحت  
کا فہم گئیں۔ لین ڈوری ملک الموت کی آنٹی بوبہ  
خاک کے ڈیرے جلا گئے۔ پنجاب خیال اور بنگالی دم  
میں یہ فرنگ بافرنگ گروہ ہوئے کہ جابجا جام  
حیات شکست ہو گیا رعیت شب تاریک ہجرا میں  
چھاپہ اور شیخوں ڈالنے لگی۔ ملک آلام روز بروز  
بر باد ہوتا جاتا ہے۔ گورہ رنگ عیش و حکومت  
کو یاد کر۔ زنبورے اور غبار سناہ و نالہ کے  
چھوڑتے ہیں۔ کیدان جو صلیب کرے کہ مرکان کی کینیا  
میں سلطان اشک نے شور و غل شکست چار کھا ہے  
کس لئے کہ آج کل میں ان کے زینت کا گورٹ



## خبر آگرہ

ہونے والا ہے رجسٹر لا اجمنٹ کا دغا اور پلٹن  
 خریب کی برقی دہاں مد نظر ہے سید پور ڈان کا اہلہ  
 دہاں ہے ہر ملک کی منظور می نزع دہاں سے آتی ہے  
 اور اس حکمران علی کا یہ نقشہ ہے کہ کشتہ بے جی  
 محمد مان بے جرمی کو حوالات لیتیں اور جیل خانہ  
 غور عالم میں رکھ کر اسے مشقت باد یہ گردی اور  
 مسلسل زنجیر نا جوان مردی کرتا ہے ہر چیز چپنا  
 کشتہ جو قونی کی خدمت میں اپیل حیرت ہوتا ہے  
 مگر ناظر فرقت اور سرشتہ دار کشتہ بے جی  
 نمبر تامل میں رکھ کر خارج کر اسے مقدمہ میں پیش  
 کرتا ہے۔ رو بکار نویس احوال کا مزاج عرش بریں  
 پر ہے۔ محافظ دفتر ادراک کا کچھ بس نہیں پتا۔  
 اظہار نویس اظہار ہجران نہیں ہینہ چیرا  
 اور بر قندازان تھا نجات اضلاع پنجاب خواہ  
 مرخواہ رسن تہمت بازوئے عزت میں ڈال کر  
 بازار بدنامی میں شہرت دیتے ہیں تحصیل دار بے  
 حیائی بد یعہ رپورٹ کو قوال چالان کرتا ہے۔  
 وہاں سے بعد شنوائی کو اہان صدق تحقیقات تحقیق  
 مقدمہ دہاں ہوتا ہے اگرچہ عجبے سرمایہ چاہتا تھا کہ اس  
 عرصہ امتحان میں عنان بلت خامہ شام اور شہر اور ان  
 نخوری ویکٹر ازان دانشوری کو کرب نیزہ بازی دکھائے  
 مگر گرانی طبع نادرین مانع آئی اور دوسرے وقت پر منحصر  
 رکھا۔ باقی صحت باقی۔

زبانی ایک قاصد معتبر آگرہ کے مد رک  
 ہوا کہ پکونچیمہ کا کوچ کرتا ہوا مقام پہرے میں  
 گوروں سے مقابل ہوا۔ دیر تک لڑائی ہوتی رہی  
 انجام کار بعد مقابلہ بسیار انگریز شکست کھا کر  
 آگرہ میں جا چھے اور پکونچے ان کا تعاقب کیا۔  
 یہاں تک کے قتل کرتا ہوا شہر میں داخل ہوا۔  
 چھاؤنی اور تمام کوٹھیاں انگریزی پھونک دیں  
 ہزاروں روپیہ کا مال واسباب لوٹا دیا۔ اور  
 سامنے سے جو انگریز نظر پڑا مار ڈالا۔ اور مجلس  
 خانہ میں سے قیدی آزاد کر دیئے یہ حال دیکھ  
 کر انگریز اور کچھ گورے دکر سٹان قلعہ میں پہنچ  
 بند کر محصور ہو گئے۔ اور جو باہر رہا اس کو رعایا  
 نے سنگسار کیا۔ اس وقت پکونچے کو کوٹوالی  
 اور تھانہ شاہی بٹھا دیا۔ اور دکان داروں میں  
 سے کسی کو لٹنے نہ دیا۔ اور چونکہ اس پکونچے پاس  
 خزانہ و رسد و انواب قلعہ شکن زمینیں اس لئے  
 متھو میں آکر قیام کیا۔ اور لکھی چند سیٹھ سے  
 پانچ لاکھ روپیہ کا پیغام ڈال دیا کہ میں کہ سب  
 نے بعد معذرت بسیار سوال لکھ روپیہ فرج ہے  
 حوالہ کر دیا۔ اب پکونچے کو دہاں پڑا ہوا راہ  
 حجاب عرضی دیکھ رہا ہے۔ غالب کو چند روز



میں وہ لشکر داخل دہلی ہو گیا کہ بیشی گاہ حضرت  
قل سبانی سے شہر درباب الملب ان کی جاری  
ہوا۔ ہے۔

اگرہ میں اب انکھیندوں نے بہتری  
رعیا اکثر لوگوں کو پھانسی دینی اور گولی مارنی  
شروع کر دی ہے گویا میرٹھ کا سارا حال  
ہندو ہے۔ اور مسجد جامع اگرہ کو غضب میں آکر  
شہید کر ڈالا اور پٹا تھا کہ روضہ تاج پتی بی  
کو بھی توڑ پھوڑ ڈالیں۔ لیکن رعیا کو اس کے خون  
مستعد جنگ پا کر خاموش ہو رہے۔ اور تجماران  
دہلی سے انہوں نے کہہ دیا کہ یہاں سے نکل جاؤ  
پناہ کئی سوداگر یہاں چلے آئے ہیں۔

## نمبر متھرا

ایک روز کا ذکر ہے کہ ایک شخص مقام  
سورت عامہ سسر پر جبہ گھ میں دس پانچ آدمیوں  
کی بھیر بھاڑ سے ٹہر چڑھ کر تھوڑا سا فیل پر سوار کیونچ  
کی جانب آیا۔ اور غلاہر کیا کہ یہ شاہزادہ گن دہلی  
میں سے ہوں۔ فوج والوں نے یہ سن کر اس کی  
بڑی تعظیم کی اور بتا سکھار اسے اپنی فوج کا افسر  
بنالیا۔ اور سب نے مل کر اس روز اس کی دعوت  
کی جب وقت خورشید آیا اور ایک سپاہی پانی سے  
تھوڑا دھو لانے لگا بر وقت دھوئے ہاتھوں کے

سفید داغ اس کے پشت پر پڑتے چلے۔  
جوان نے جانا کہ یہ کوئی خریبی ہے فوراً ٹھیک  
کس کر چھٹی طرح جسم کو جو پانی سے دھویا تو بعد میں  
روغن کے گور بڑ گیا۔ اور سب سپاہ نے علامتیں  
دیکھیں۔ لارنس صاحب، ایجنٹ راجپوتانہ ثابت  
ہوا۔ اسی وقت توپ سے اڑا دیا گیا۔ اور اس کے  
ہمراہوں کو قید کر لیا

## نمبر الور

ایک مہتر صاحب سید ہیں کہ ان دنوں بہار  
راجہ الور نے نیچہ کی کپڑے مقابلہ کیا دیر تک  
لڑائی ہوتی رہی کئی افسر الور کے کام آئے اور  
چی ماتی کا بھی پتا نہ پایا جس وقت افواج ہزار نیچہ  
نے ہل کر سارے سپاہ راج بھاگ نکلے چاہض  
الو اپنی فوج جنگی کے ہاتھ آئیں۔ مہتر راجہ بنی سنگ  
والی الور بقدرت الہی فوج ہارے۔ اور بجائے  
ان کے راجہ کنوار [راج کورجی بیٹی ان کی مرشد  
ریاست پر مہیٹی۔ منشی اسو جان صاحب مقام فکانوہ  
سے شہر الور داخل ہوئے۔

## نمبر الہ آباد

زبانی آئند پورب کے ایک ادس کے  
ہم وطن کو دریافت ہوا کہ الہ آباد میں کچھ گورے



### خبر ہجرت

ایک مہاجر صاحب راضیوں کے نواب محمد  
عبدالرحمن خاں دہلی جو کہ پیشینہ بیاد و گریہ  
میں داخل ہو گیا تھا لیکن تاؤ و خروش خاں رسالدار  
انگریزی کی غرضی علی پور سے گئی کہ آپ دہلی نہ جائے  
ہم آٹھ مل میں اس کو فست کر لیتے ہیں اور بصورت  
جیل کے انگریز اول جہر ہی کو توڑ دیں گے نہایت  
میں آپ کی آبرو دہاتی رہے گا اس دھمکی کے سننے  
پر نواب ہراساں ہو کر پلٹنے سے باز رہا۔

### خبر پشاور

نامی پشاور سے ایک شخص وارد دہلی ہوا  
اس کی تقریر ہے کہ پشاور میں امیر و دست مہر  
خاں کے بیٹے کا انتظام بنو بی ہو گیا اور انگریزوں  
نے دو لاکھ روپیہ دانتا خرچ بھرتی فوج کے  
دیجا۔ اب پسرانہ اور انگریز پنجاب میں ولایتیں  
اور سکھوں کو جمع کر رہے ہیں کہتے ہیں کہ پنجاب  
سے ایک ہزار گروہ سامان کا دہلی کو آتا ہے

### اخبار قلعہ معلے

[اس شمارے میں قلعہ کی دہا خبریں ہیں جو  
سابقہ اخبار میں نقل کی جا چکی ہیں۔]

پرسے سے آئے اور انھوں نے میدان خالی  
دیکھ کر آباد اور اس کے قرب دیوار کو بارہ  
بارہ گوس تا پھونک دیا۔ اور رعایا کو تنگ و ناموس  
پر بھی دست درازی کی اب کھانے پورب ان  
کے ہاتھ سے تنگ ہو کر راہ آنے بادشاہی فوج  
کے دیکھ رہے ہیں کہ ان کے چہرہ ہر گوروں  
سے بدلتا رہیں۔ اور راہ بہار میں قتل و غارت گریاں  
ان کی مدد و زور زور سے کرتا ہے۔

### خبر گوالیار

فوج کلچنٹ گوالیار نے انگریزوں  
کو تو مار ڈالا۔ مگر ابھی اپنی جگہ سے متحرک  
نہیں ہوئے۔ سنا گیا وہاں کے راجہ نے ان  
کی تنخواہ ڈبل کر دی ہے۔ اور اقرار کیا ہے کہ  
ہر مہینہ عتیب قدم بوسی حضور انور یعنی شہنشاہ  
دہلی سے مل کر رہے گے۔

### خبر کوٹہ

خواجہ صاحب کے ایک خادم مقام کوٹہ  
سے آئے اور وہ بیان کرتے ہیں کہ وہاں کا  
ریڈنٹ کچھ سپاہ راجہ کوٹہ سے لیکر نیچے اور فیروزپور  
اور اجیر شریف کا دورہ کرتا پھرتا ہے مگر  
رعایا کہتے ہیں مانتی۔



## خبر دہلی

کچھ اہل روم لے گیا نہ شاہ روم نے  
جو کچھ کیا انداز سے سوکار طوس نے

اہل بصارت و خبرت خوب جانتے ہیں کہ  
یہ سادہ جو فرنگیوں کو پیش آیا کچھ کسی غنیم کی طاعت  
سے نہیں تھا۔ نہ کسی بادشاہ نے ان سے دعا کی  
کی نہ کسی راجہ نے ان پر چڑھائی کی یہ گودی نہ جب  
اللہ ہوئی۔ یعنی سبوں کے دلوں کو پھیر دیا اور ان کو  
کافر بہانہ دیا جسے کہ اصحاب فیل کو بابیلوں کے  
سنگریزوں اور فرعون کو اب رد دینا اور اس  
کو اور اور واقعہ پیش آئے اس واقعہ کو بھی

اسی قبائل سے گنا چاہئے۔ چنانچہ جو لوگ اکبر  
نامہ تلخ پر نظر رکھتے ہیں وہ ہمارے قول کو خوب  
سمجھتے ہیں کہ ہیشہ گردش زمانہ اس طرح ہوتی رہی ہے  
اور ظاہر ہے کہ اگر ایک ہی قوم پر مدار سلطنت ہوتا  
تو آج تک کیوں اقسام متعدد حکومتیں کرتیں مگر جو  
رعب لانگریزی برصغیر سے ہمارے اہل وطن کے  
دلوں پر بیٹھا ہے تو اس نے ان کو ظن ناسد معرفت  
الہی کی طرف راہ نہیں دیتا۔ اور اہل اللہ کے  
نزدیک اللہ باری من کل غانی۔ اور نیز قول مشہور  
ہے۔ ہر کھائے را زدائے پس اس صورت میں  
جلہ اہل ہند کو لازم ہے کہ دعائے عزم و سلطنت

محمد ابو ظفر سراج الدین بہادر شاہ بادشاہ  
غازی کی گمیری۔ اور ترقی اسلام چاہیں کہ عاقبت  
میں جنت اور دنیا میں جو بڑے علاقے اس قوم کے  
ہوتے تھے آج خدا کے فضل سے ہم لوگوں کو میر  
ہوں گے برہر کیف اسباب ظاہری سے اپنے دل  
کو اٹھائیں۔ اور مسبب الاسباب کی جانب جان  
دوں سے رجوع لائیں۔ اور جو کچھ پیش آئے خدا  
کے فضل پر اعتماد رکھیں کہ کار بار اس کے حسب  
مرئی ہر انجام پائیں گے خصوصاً ہماری حضرت علی  
سجانی کو ضرورت ہے کہ ہر حال میں شرط توکل قائم  
سے رہیں۔ کہ اسی عمل پر ہمیں ایک حکایت یاد آتی ہے

## حکایت

ایک زمانے میں کسی بادشاہ متوکل پر دوسرے  
شہنشاہ نے برہر ہی سپاہ زیادہ از مورد بخ  
چڑھائی کی اور تو شاہ متوکل خود ہاں صلح ہوا جب  
غنم نے نہ مانا تو ناچار صبح پر لڑائی چہری اگر چہ سامان  
جنگ اور تیار نہ تھا مگر بادشاہ اسباب الہی پر  
بھروسہ رکھتا تھا۔ رات کو عبادت جناب ماری میں مصروف

ہوا ہر چند مقہور سلطانی نے واسطے درستی اسباب  
لڑائی کے عرض کی مگر بادشاہ نے نہ سنی اور نہ  
ہوتے ہی لشکر کو با مقابل کیا۔ کیوں کہ شاہ متوکل  
کی طرف لشکر غیبی الہی ہو گیا۔ اس لئے دشمن کی  
نظر میں ان کی قہر سپاہ بہت معلوم ہوئی۔ اور بے



لڑے سب کا پیر اٹھ گیا۔ شاہ منوکل نے مفت  
میں فتح حاصل کر لی مصلح کلام جو شخص اپنے خدا  
سے سچا ہے اس کا کام سب اچھا ہے۔

اس جتنے یہاں کئی لڑائیاں ہوئیں سلطان  
درتنگان شاہی نے ان معرکوں میں وہ وہ داد  
شجاعت دی کہ زیر زمین اور جگر و ستم کا پٹا اٹھا  
یعنی گرا سپا [گرا آب] ہلکا ہلکا توپ کے منہ پر جا  
جا پڑے اور تیغ و لادری سے ایک کو دو اور دو  
کو چار کیا آخر کار گورے نتھو پیچھے رہ گئے مگر جو  
کہ گل امر منہ وقت پر ہیں تو انشا اللہ صبح و شام  
میں اس بادلوں کو فتح کر لیں گے۔ جہت مردان مرد  
خدا کہتے ہیں کہ مہملہ اس سپاہ مرد میدان کے  
سواران جالندھر سے شیخ امیر علی صاحب دفعہ دار  
اور شیخ بہان علی دکرمت علی و قلوب علی صاحبان  
وغیرہ اور شہر سپاہیوں سے سید فدا علی و فدا  
اور سید غلام سرور اور مرزا اسلم بیگ صاحب  
نے ایسی ایسی داد شجاعت دی کہ ملک گفت  
احسن ملک گفت زہ۔ نفس الامر میں مردانگی

انہیں کے لئے ہے کیوں کہ اس زمرہ سواروں  
میں اکثر شریف ہوتے ہیں۔ خدا نے چاہا تو  
ان لوگوں کو بڑے بڑے عہدے اور منصب  
پیش گاہ شہزادے ملیں گے۔

تحقیق سے سنا گیا کہ رجسٹر جہانسی بھی ایسی  
لڑی کہ جو لڑنے کا حق تھا اور پیروں نے  
بھی اپنی بساط سے زیادہ کام دیا اور جہانسی  
یاد خداں ہمہ تن اس میں مصروف ہیں۔

ایک عورت جہادیوں کے ساتھ لڑائی میں  
خوب مردانہ کام کرتا ہے۔ جہانسی سے اس کو ایک  
گھوڑا سواری کھینچے ملا ہے۔

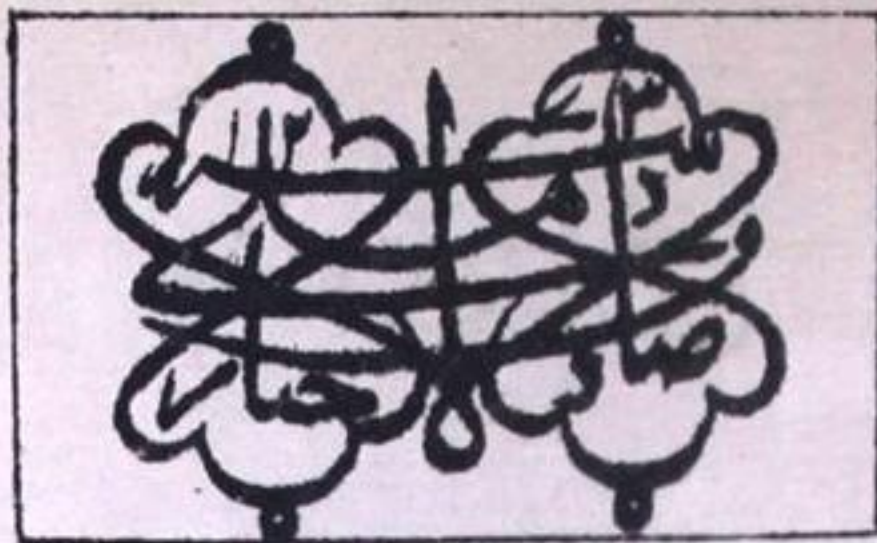
ایک تنگ جہاد در سید و فانی کی مسجد  
کے پاس اذان پڑھتا تھا۔ سوکھی ہنود  
لوگوں اور مسلمان مجاہدوں نے اس کے کان  
کھڑے کر دیئے۔

کھنڈوں کو جھنڈیاں مل گئیں ہیں۔ اگر  
سال خور دل کو بھی کھلاؤ پر مل جائے تو  
خوب ہو۔

## تمت

حسب فرمان سلطان در مصلح جمیل انطاغ فدوی حبیب الدین ناں طبع نمود





نمبر ۱ مطبوعہ پنجم ماہ ذوالحجہ ۱۳۳۱ھ بمطابق چھٹی بہادون ستمبر ۱۹۱۲ء

ہذا ریم درخواست خواہ بعد پیشگی یا بعد ازاں  
کہ بعد اختتام کتاب مذکور ان کی خدمت میں  
پہنچے گی۔

زمرہ سلسلہ بابت اخبار مجلہ شہین التبار

مرزا کیوں بخت بہادر بن مرزا خجستہ بخت بہادر بن

کوہ مینی تال

زبان ایک معتبر مہاجن کے دریافت ہوا کہ وہاں  
کالی سپاہ نے بابت طرف داری نڈا نو سو فرنگوں کو  
معد گوردن سیاہ فتنوں اور ان کے بال بچوں  
کے قتل کیا اور تمام بچوں کو آشیانہ قفس کی طرح  
بلا کر خاکستر کر دیا۔ اب وہ فوج مظفر موچ مال  
و اسباب خداداد انگریزی قبضہ میں کر کے بجا تھانے  
اور تحصیلیں بھاگے برائے سعادت قدم بوسی  
خسور شہنشاہ دہلی چلی آتی ہے غائب ہے کہ  
عرصہ قلیل میں حاضر ہوگی۔

رسالہ قواعد رسالہ

شہر ان شکر قواعدانی اور یہ تازان  
صفحہ پریٹ (پریٹ خوانی) کہ ان ایام بشارت  
السیام میں کہ جمعیت قواعدوں سپاہ خصوص سوار  
ہر طرف سے جوق جوق اور پرے پرے پہلے  
آتی ہے اور ہمارے حضور کے گہاں خدیو۔۔۔۔۔  
کی سرکار ملک اقتدار میں روزمرہ ملازم ہوتی  
جاتی ہے۔ خاکسار راقم الاخبار نے ایک رسالہ  
قواعد سواروں میں کہ ترجمہ اس کا بخشی گیان شکر  
نے زبان انگریزی سے انگریزی اور اردو میں کرا کر  
اندرون میں چھپوایا تھا، سوبہ مشکل تمام سہم سپوچا کر خاص  
دہلی کی اردو زبان میں برائے افادہ خاص و  
عام طبع کیلئے۔ اور قیمت اسکی پیشگی دینے والے  
کو آٹھ آنہ اور خریدار مابعد کہ ایک روپیہ قرار دیا  
ہے جن احباب کو ایسی متاع بکا آئے اور نفع بخش  
انواع انواع کا شوق خریداری ہو۔ تو نام مبارک بننا



# مثنوی تاریخی

اس ہفتہ میں ایک مثنوی تاریخی فی السار ہونے کے کفار نابکار میں طبع زاد خود مولانا و بالفصل اولاً  
مولوی محمد ظہور علی صاحب تھاڑ دار بخت گڑھ نے بہ امید طبع عنایت کی سوسرائے خطہ شایقین درج  
اعجاز ہوتی ہے۔

آن قوم مسیاء دل نصاریٰ	ظالم بہ نہان و آشکارا
بدکش و جہش و ناری	مردود جناب پاک باری
فرمان وہ ہند گشتہ بودند	از عدا دہ گزشتہ بودند
القصر شدند از سر کیں	آمادہ پے خرابی دیں
بر دین نصیحت آن بداعیان	کردند بہ خلق دعوت عام
ناگاہ عذاب حق رسیدہ	از اوج بہ خاک در کشیدہ
یعنی ہمہ فوج و لشکر اُد	گردیدند دے پیکر اُد
در ماہ میام گشت ناگاہ	قتل و تمعش بہ حکم اللہ
اکثر شدہ ازاں گروہ فی النار	مضرور شدند نیز بسیار
تاراج شدہ خزانہ شان	یکبار بسوخت خانہ شان
در جنگ و کمرہ آتش افتاد	شمال و منال جملہ برباد
آن لشکر نمازیان جسرار	آمد بہ حضور ہی شاہ دیں دار
یعنی کہ ابو ظفر شدہ دیں	مقبول خدا شریعت آیین
شد لشکر و ملک مانع او	باز آمدہ آب رفته در جو
حاضر شدہ بخت خال بہادر	در حشمت دجاہ شد نکاثر



شد تقویت شہر زمانہ	گردید چو حاضر آں یگانہ
دادش لقب سپاہ سالار	فرمود تفضلات بسیار
یعنی ز فرنگیان بے دین	حالا چندے ازاں ملا عین
بانگست بخت و یخ و اندوہ	ہستند میان دامن کوہ
وہ فتح براں کردہ ناپاک	یارب تو بہ حق شاہ لولاک
باشد ظفر سپاہ اسلام	فی التار شونداں بد انجام
انگریز شونند جملہ فی التار	منصور شود سپاہ سالار
خواہم کہ نمایم آشکارا	تاریخ بتا ہی نصارا
فرمود خود کہ اے سخن گو	
انگریز تباہ شد بہر سو	
۱	۲
۳	۴

اور کسی صاحب نے تاریخ اس معرکہ کی رستخیز بے جا چار عدد کے تخریج سے فرمائی ہے اور کسی نے مادہ کہلے ملک لمن غلب، اور اسی طرح بہت سی تاریخیں ہوئی ہیں کہ سردست گنجائش تحریر نہیں رکھتیں۔

## خبر فتح لکھنؤ

اوس ملک کا چھوڑے اور زیارت شہنشاہ دہلی	الہ آباد سے ایک دوست کے پاس
کچھے اور معاون اس کلام کا اخبار شاہی گہر بار	آدمی آیا وہ خبر لایا کہ لکھنؤ کے جمیع انگریزوں
ہے کہ چوبیسویں فری قعد کو عرضی میر برکات اور	کو دہاں کی فوج نے تہ تیغ بے دریغ کیا اور
وزیر علی وغیرہ انسراں پلاٹن کی مقام لکھنؤ	بھی بھون وغیرہ مکانات اودھ میں قبضہ
سے بہ غرض قتل کرنے کفار ناہنجارا اور مادہ	اپنا کر لیا اور سپاہ کا ارادہ ہے کہ ناتا صاحب
آنے اپنے کا درگاہ دالامیں اور مقبوض ہونے بھی بھون	والی بہ طور وکان پور کی رائے پر بالفعل انتظام



میں کچھ دغا ہو۔ اول اپنے آدمی وہاں بھیج کر سدا  
 حال دہلی دریافت کر لینا چاہے بعد جس طرح  
 سب کی رائے ہو، وہ کریں۔ چنانچہ اس لشکر  
 نے پانچ سو ارب سوار مبارقہاں بھیجے انھوں نے  
 جناب سپہ سالار کی خدمت میں عرض کی اور  
 برائے نگاہی اس فوج کے تمام وکمال حال  
 دریافت کیا جنرل بہادر نے ازراہ دانائی لیک  
 شہر مہر پریش گاہ شاہی سے اس سپاہ  
 کے نام جاری کر دیا۔ کہ یہ لوگ دین پرور نہ کہ  
 آئے ہیں کچھ کسی کے بلائے نہیں آئے اگر تمہیں بھی  
 کا ساتھ دینا ہے تو کوفہ کو داخل جہنم کر دو  
 داروں کے شریک ہو کہ یہ ملک دمال تمہارے  
 ہی لئے ہے امداد حالت مقابلہ ہم تم کو بھی ہلاک  
 کریں گے کہتے ہیں کہ وہ سوار کہہ گئے ہیں کہ انشا اللہ  
 تعالیٰ ہم انگریزوں کو صاف کر کے غریب حاضر  
 ہوتے ہیں۔ واللہ اعلم بالصواب۔

### خبر انبالہ

ایک نہایت مستند صاحب روایت  
 کرتے ہیں کہ میرے پاس نجف گڑھ سے ایک  
 آدمی آیا وہ بیان کرتا ہے کہ کچھ سوار پر دلی  
 کے تھے ہر وقت استفسار انھوں نے کیا کہ چنڈ  
 پھوٹے اور کچھ ٹولیاں زخمی گوروں کی برائے

دیگرہ مکانات پر آئی حضور نے بعد خوشی ہونے  
 کے جواب باصواب ان بہادروں کا بھیجا  
 خیال کیا جاتا ہے کہ تھوڑے دنوں میں وہ سپاہ  
 ظفر بہادر حاضر ہو۔

### فوج بمبئی اور مدراس

ایک محب صادق رادی ہیں کہ مدراس

بمبئی اور مدراس کے انگریزوں نے قریب چالیس ہزار کی  
 سپاہ کا لام باندھا اور کہا کہ چند ملٹین ہندوستانی  
 سرکار کینی سے بگڑ کر دلی کو چلی گئی ہیں تم ان  
 سے چل کر مقابلہ کرو اور ایک شہر جھوٹا سچا  
 جعل حضور کی طرف سے بنا کر اس مضمون کا دکھا  
 دیا کہ ہمارے شہر کو تمہاری سپاہ نے گھر کر  
 دق کر رکھا ہے تم جلدی آن کر انتظام کر لو۔ یہ سب  
 وہ لشکروں خوار انگریزوں کے ساتھ ساتھ ہولیا  
 رستہ میں جس مقام پر آتے گئے چھاؤنی وہاں  
 کی اٹار پاتے گئے جب خاص جے پور میں آئے تو  
 اور ہی خبریں سنیں۔

یہاں سے رادی صاحب اختلاف

بیان کرتے ہیں کہ اکثر کا قول ہے کہ اس فوج  
 نے وہیں بگڑ کر انگریزوں کو چن چن کر مار ڈالا  
 اور بعض کہتے ہیں کہ سپاہ نے دل میں خیال کیا کہ  
 انگریزوں سے فریبی ہوتے ہیں۔ مبادہ اس



اسپتال انبالہ جاتی تھیں کہ اشنہ راہ میں ہم نے  
ان کا گناہ تابکار زخمیوں کو قتل کر ڈالا اور ہم بہ  
جانب حضور والا برائے جنگ انگیزہ اٹھاتے  
ہیں۔ خدا نے چاہا تو شاہ افواج شاہی ہو کر  
سب فریگوں کو قتل کریں گے۔

## خبر امرتسر

عام اس مقام کو عنبر مرشد کرتے ہیں  
یہ شہر قدیمی ہے اور لاہور سے پچیس کوس  
کا فاصلہ رکھتا ہے۔ اب تحقیق سنایا گیا کہ افواج  
جرار دکر پنجاب یعنی پٹن ٹان و سیا لکوٹ  
و پشاور وغیرہ ہندوستانی دین کے  
شریک ہو کر بہ باعث طغیانی بیاس و بہی  
پڑے ہیں۔ اور انگیزہ دل نے ازراہ حرم  
زدگی پہلے آئے سپاہ سے پل اس کا توڑ دیا  
ہے غلاب کے بعد انہوں نے طغیانی دریا کی وہ  
فوج منصورہ پل باندھ کر اتر آئے۔

## خبر بلبل گڑھ

ہمارے تمام شہر میں افواہ ہے  
کہ بلبل گڑھ میں ہاتھ پیر گیا۔ یعنی وہ مقام لٹ  
گیا مگر ایک سوار نیچے کی فوج کا یہ کہتا جاتا تھا کہ تمام  
شہر میں تو امن رہا لیکن قیدی بلبل گڑھ

کے ہم نے چھوڑا دیئے۔

## خبر مین پوری

ایک دوست اس طرف کے آنے والوں  
کی زبانی بیان کرتے ہیں کہ وہاں ایک راجہ  
صاحب ٹوٹی پھوٹی وضع سے رہتے تھے تین  
روپیہ سوار اور دیکڑہ روپیہ سپاہی پہلے ان  
کے ہاں سرشتہ تھا۔ اب کہتے ہیں کہ انہوں نے  
سواروں کی تنخواہ چالیس چالیس روپیہ اور سپاہیوں  
کی بیس بیس روپیہ کر کے انتظام اس اطراف کا بہ  
خوبی کر دیا اور رعایا کو کسی طرح کی تکلیف نہیں

## اخبار قلعہ معلے

اخبار گہر بار سراج الاخبار شاہی  
سے تحقیق ہوا کہ اٹھارہویں تاریخ ذیقعدہ کو  
حب دستور حضور انور نے دربار کیا اور اکیس  
سلطنت نے درجہ بدرجہ بار پایا۔ حالات حرب  
مخالفان کبت شعار اور انتظام جنگ و شجاعت  
بہادران شاہی عرض ہوتے رہے پھر بنام غلام  
بنی خاں حکم صادر شیم ہوا کہ واسطے زخمیوں کے  
کوٹھی رئیس جہڑ واقع دیا گنج خالی کرادو بعد  
مجاہدین کو برائے خوراک کچھ مرحمت فرمایا



انیسویں تاریخ واجب العرض سید علی  
اور باقر علی رئیسان بنارس کے بہ ابن مضمون  
آئے کہ ہم نے کفار نگوں ساز کو خوب قتل  
کیا اب آرزو حاضر ہونے دربار کی رکھتے ہیں  
اوسی وقت جواب باصواب لکھا گیا۔ اسی  
تاریخ میگزین کا اسباب ایک گاڑی بان  
کے گھر سے برآمد ہوا تھا سو ضبط ہوا۔

بیسویں تاریخ حسب العرض جرنیل بہادر  
طاہر ہوا کہ خدا تعالیٰ کے فضل سے آگرہ فتح  
ہو گیا۔ چنانچہ بابت اس خوشی کے حضور نور  
نے اکیس توپیں سرکرائیں۔ یا جے بھانے والو  
نے انگریزی ساز اور تاشے اور دھل

بہ طور شاد دیا نہ بجلے۔ اسی روز دو مخبر معہ  
خطوط انگریزی گرفتار آئے سو حکم ہوا کہ برائے  
تحقیقات پاس مرزا محمد ظہیر الدین بخت بہادر  
کے بھیجے جائیں۔ من بعد عرضی افسران رجمنٹ  
جھانسی کی بہ مضمون قتل کفار بد کردار آئی  
جواب اوس کا تحریر ہوا۔

غلام بنی خاں کو تا کید ہوئی کہ پہلے  
اس سے برائے طلب پانچ لکھ روپیہ شقہ  
بنام رئیس جھجروانہ ہوا تھا اب تک جواب  
اس کا نہیں آیا۔

اکیسویں تاریخ مفتی محمد صدر الدین خاں کے

بھتیجے ہمراہ فیصلت پناہ اور نواب فیض الحسن خاں برادر  
نواب علی محمد خاں و کرم علی خاں منصف دربار میں  
گئے۔ اور نذرین ملازمت کی گزرا میں منصف موصوف  
کو اشارہ ہوا کہ وہ فدوی فیصلہ مقدمات دیوانی  
اور فوجداری کے سر انجام دے۔ خان ممدوح نے  
عرض کی کہ کل اس کا جواب دول گا۔

عرض ہوئی کہ سپہ سالار بہادر نے افواج  
ظفر امواج کو برائے جنگ حریفان غدار روانہ  
کیا۔ یا بیسویں تاریخ شقہ اسمی حسین بخش خاں  
بدین حکم آیا کہ صبح کو سپاہ جھانسی آئے گی  
چاہیے کہ پیشوائی اوس کی کر کر اجیری دروازہ  
کے باہر فرو کشتی کراؤ۔

تیسویں ذی قعدہ مبارک کو افسران  
جھانسی نے حاضر ہو کر شمشیر اور تیغ و غیرہ  
نذر گزرائیں۔ و فور تفصلات خسروی سے  
دو ہزار روپیہ بطور انعام اور خوراک مرحمت ہوئے  
عرضی رئیس سہارن پور ملاحظہ کی۔ وکیل  
تلارام نے عرضی معہ نذر گزرائی زمینداران موضع  
بسئی ایک توپ اور چارادنت محمولہ اسباب  
مخالفتان حاضر لائے۔

چوبیسویں تاریخ عرضی ہوئی کہ دو بیٹن انبالہ  
کی آئی ہیں حکم ہوا کہ مرزا محمد ظہیر الدین بہادر  
جمع سپاہیاں، انبالہ کو پلٹوں سابق دکی بار کوں



میں فروکش کرائیں بعد چند منبر انگریزی قبرستان  
گرفتار آئے۔

## خیر دہلی

آج کل بانارز دو ضرب وزخم کا گرم ہے  
اور ہر طرف سے سحاب گولہ و گولی برستا ہے۔ خدا  
تعالیٰ اپنا فضل و کرم عطا کرے اور پہاڑی کو  
جلد فتح کرا دے۔ درگاہ حضرت شمس العارفین  
کے متصل ایک مکان میں کسی لڑکے کے گولی  
لگی سودہ مجروح شدید ہوا۔ اسی طرح شہر میں  
بندوق چھوٹنے سے اکثر لوگ زخمی ہوتے رہتے  
ہیں۔ اگر پیش گاہ شاہی سے اس کی ممانعت  
ہو جائے تو رعایا کے حق میں حکم اکشر ہے (اکبر)  
پرسوں کے روز محلہ ملی ماران میں نشی الہی  
پر شاد اور دیگر صاحبان ہمسایہ بے علت پوشیدہ  
رکھنے کسی انگریز کے ہاتھ پڑ گیا۔ خوب مال لٹا  
بعض شخص ناکردہ گناہ پکڑے گئے۔ بہ قولے  
کہ ناحق چوٹ جلا ہا کھائے۔ اور جن کے ہاتھ  
مال لگا وہ لے کر چل دئے۔ ہمارے نزدیک  
اگر جرنیل صاحب بہادر کہ دانائی میں یکیتے  
زمانہ ہیں گار دسواران کھانہ بہ کھانہ بٹھاؤ  
تو بے شک کسی طرح رعایا کو تکلیف نہ ہو اور  
بندوبست شہر بخوبی رہے۔ جامع مسجد پر  
ایک سپاہی کے پستول لگ گیا وہ فوراً جان بحق

ہوا کل کے دن یکمونیجہ کا جس نے اگرہ میں  
کفارنا ہنجا کر تہ تیغ کیا تھا نہایت نزدیک  
واقتشام کے ساتھ پندرہ ہزار آدمیوں کی  
بھیڑ بھاڑ سے داخل دہلی ہوا۔

سنا گیا کہ علاقہ اور املاک شاہ اودھ  
ضبط ہو کر پیش گاہ شاہی سے بنام جناب  
صمصام الدولہ نواب محمد احمد علی خاں بہادر مقرر  
ہوا۔ اور نیز چند علاقہ نواب صاحب بہادر کو  
سپرد ہوئے یقین کہ جناب محتشم الیہ ان علاقوں  
کو خوب ترقی دیں گے کیوں کہ دیانت اور درایت  
اور انتظام و حفاکشی ذات بابرکات پر ختم ہے۔  
اور کہتے ہیں کہ ملکہ زمانی نواب زینت محل بیگم  
صاحبہ دام اقبالہا نے کچھ روپیہ واسطے تقسیم تختہ  
ملازمین شاہی کے حصار میں داخل کرنا چاہا ہے۔  
نفس الامر میں عالی ہمتی اسی کے معنی ہیں۔

۳۴ ذی الحجہ کو سواری حضور شہنشاہ ہند کی  
بڑے کدو فرستے ہوئی ایک خلقت برائے زیارت  
جمع آئی تھی۔ اس ہفتے میں کئی لڑائیاں سپاہ  
اسلام کفارنا بکار سے یہاں تک لڑے کہ  
ان کو سپاہ کر دیا اب تھوڑے باقی ہے  
ہیں خدائے چاہا تو مجاہدین ادا فواج ظفر  
امواج ان کو فی التار کریں گے۔ مولوی محمد سرفراز علی  
صاحب ام المجاہدین اور جناب سپہ سالار بہادر کی



شجاعیتیں اور ہمتیں بیش تر گوش زد  
تحریر میں آدیں گی۔  
ہوئی صیں، بروقت فرصت

## سکہ ہارے شاہی

انہ آن طبع عالی، عرفی زماں، خاتانی، دوراں، فیضی وقت مولوی ظہور علی صاحب تھانہ دارائیں وادی  
سکہ زد در جہاں بہ عنون الہ حامی دین حق بہادر شاہ

ایضاً

بہ شرق و غرب زدہ سکہ ہجو بہر و ماہ ابو ظفر شہ عالی نسب بہادر شاہ  
ایضاً

بدھیر سکہ شاہی زدہ بہادر شاہ بخت اشہد دان لا الہ الا الہ  
ایضاً

بدھیر سکہ شاہی زدہ بہ فضل اللہ ابو ظفر شہ گیتی ستاں بہادر شاہ

## نقل ستفتا

کیا فرماتے ہیں علمائے دین اس امر میں کہ اب جو انگریز دہلی پر چڑھ آئے اور اہل اسلام  
کی جان و مال کا ارادہ رکھتے ہیں۔ اس صورت میں اب اس شہر والوں پر جہاد فرض ہے۔ یا نہیں اور  
اگر وہ فرض ہے تو فرض عین ہے۔ یا نہیں۔ اور اور لوگ جو اور شہروں اور بستیوں کے رہنے والے  
ہیں ان کو بھی جہاد چاہیے۔ یا نہیں؟ بیان کرد اللہ تم کو جزا دے۔

جواب۔ در صورت ہر قومہ فرض عین ہے اور ہر تمام اس شہر کے لوگوں کے اور استطاعت  
ضرور ہے اسکی فرضیت کے واسطے چنانچہ اب اس شہر والوں کو طاقت مقابلہ اور لڑائی کی ہے۔ بہ سبب کثرت  
اجتماع افواج کے اور مہتیا اور موجودہ ہونے والے آلات حرب کے تو فرض عین سمجھنے میں کیا مشک رہا  
اور اطراف و حوالی کے لوگوں پر جو دور ہیں۔ باوجود خبر کے فرض کفایہ ہے ہاں اگر اس شہر کے لوگ باہر



ہو جائیں مقابلہ سے یا سستی کریں اور مقابلہ نہ کریں تو اس صورت میں ان پر بھی فرض عین ہو جائے گا۔  
اور اسی طرح اور اسی ترتیب سے سارے اہل زمین پر شریعتاً اور عرفاً فرض عین ہو گا۔ اور جو عدد اور  
بستوں پر هجوم اور قتل اور غارت کا ارادہ کریں تو اس بستی والوں پر بھی فرض ہو جائے گا بشرط ان کی  
طاقت کے۔

### دستخط اور مواہیل

المحبب المصیب احقر العباد نور جمال عفی عنہ - العبد محمد عبد الکریم - العبد فقیر سکندر علی

محمد نذیر حسین	رحمت اللہ	مفتی محمد صدیق الدین	مفتی اکرام الدین معروف محمد علی	محمد ضیا الدین
صح بذالجواب عبد القادر	نقیح احمد سعید احمدی	العبد محمد میر خاں	محمد مصطفیٰ خاں ولد حیدر شاہ نقشبندی	
محمد کریم اللہ - العبد مولوی عبد العزیز	خادم العباد محمد علی	فرید الدین		
محمد سر فراز علی	سید محبوب علی جعفری	حامی الدین محمد الواحد	العبد سید احمد علی	الہی بخش

محمد انصار علی	مولوی سعد الدین	سراج العلماء ضیاء الفقہاء مفتی عدالت العالمہ محمد رحمت علی خاں
حیدر علی	حفظ اللہ خاں	محمد نور الحق چشتی
	واللہ اعنی واثم الفقرا	



محمد امداد علی  
عفی عنہ

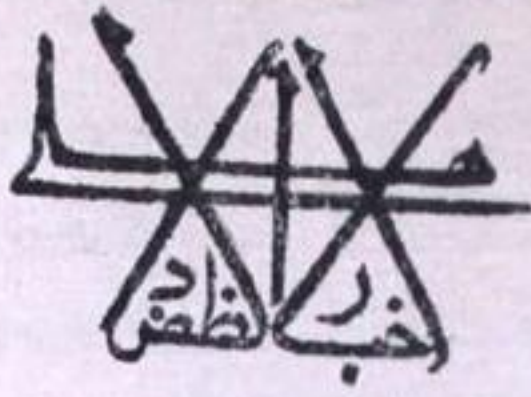
خط  
سید محمد

محمد ہاشم

سید  
عبد الرحیم عفا اللہ عنہ

العبد سیف الرحمن





نمبر ۳ | بتاریخ ۱۱ شہر ذی الحجۃ الحرام ۱۲۷۳ ھجری نبوی رز مکینہ | جلد ۱۹

## اشتہار

وہ رسالہ رد مضامین مفترات اشتہار  
نصاری غواہیت آیات میں جس کا ذکر چھپا  
سابق میں برروئے کار آیا تھا، اب قریب  
ختم طبع ہے۔ اس ہفتہ میں انشاء اللہ قابل  
تقسیم ہو جاوے قیمت اس کی صرف چار آنہ  
ہے۔ جن کو خالصتہ بہ وجہ اللہ بلا رو  
وریاد داخل حنات ہونا ہے لے کر یہاں  
اور بیرون جات میں تقسیم کر دیں قیمت جانی  
تین جزیو میں تمام ہوا ہے لیکن نہایت افسوس  
ہے کہ رؤسا اہل اسلام خصوصاً دیکھنے والے  
ہمارے اخبار کے جتھوں نے کہ اشتہار کو  
قطع دیکھا، اصلاً متوجہ اور مائل طرف ایسے  
کار خیر کے آج تک نہیں ہوئے کہ کسی ایک  
صاحب کی طرف سے سو پچاس کی استدعا بھی  
نہیں ہوئی۔ ظاہر انوجہ حضرات کو ابھی ملک

طرف واجبات دینی اور اشاعت امور دینی  
کے نہیں ہوئی اور خوفِ عودِ حکومت نصاریٰ  
سے زائل نہیں۔ اللہ تعالیٰ ہدایت نصیب  
انجستون عن النصاری و تحتونہم فوق حسب  
الاعلمون ان اللہ احق بالخشیتہ والذین امنوا  
اشد حبا للہ ان اللہ یھدی من یشاء و ذکرہ  
یھدی للی۔۔۔۔

## حالِ عمر اشتہار و زوالِ جنگِ موریہ علی پور

ایک شخص از روئے قسم کے زبانی ایک گولہ  
انداز آمد مورچال کے یہ حال بیان کرتا ہے -  
جو گولہ انداز مجبور کفار میں گرفتار تھا، جب قابو پایا  
چلا آیا۔ الحاصل کہ وہ کہتا ہے کہ لباس صاحب اور کانٹری  
پیسر طامس شکف نے وقتِ روانگی لشکر بہ طرف دہلی  
بہ حکم دعوتِ نوام اور کلام کبر التیام منہ سے نکالا  
تھا کہ ڈیڑھ یا دو گھنٹہ میں خدا نا کردہ حاضری دہلی میں  
کہاویں گے چنانچہ وہ آدمی کہتا ہے کہ جس وقت موریہ علی پور آئے تھے



بہا تو اس رعونت کا قیام نہ وہ ان کے دل کو  
ہوا نہ گلا۔ مگر ہم لوگوں کو بھی اس سے آواز نہ آیا  
پائے گئے جب کہ ترپولہ کا مورچہ اسی طرف لے  
لیا۔ اور بھی اس بات کا یقین ہوا۔ اور جب کہ  
یاد دہ کا مورچہ لے یا تب تو سب کو ان فیکٹروں  
کے دعوے کے ظہور کا وثوق کامل مل گیا۔  
لیکن نو نہ قدرت کا طہ قادر علی الاملاق مقام  
عبرت یہ ہے کہ جس وقت ارادہ طرف شہر کے کیا  
تو فیصل ہائے شہر اور دروازوں پر ہزار ہا سوار  
سپاہ پوش وردی اور تلواریں برہنہ کئے اس  
دہ بے اور جلال سے مستعد حملہ معلوم ہوئے کہ  
خود بخود تمام انگریز اور گورے کالے مارے  
رعب کے پس پا ہونے لگے۔ اور ایک کا قدم  
اگے نہ بڑھا۔ بلکہ یہ نوبت تھی کہ یہ تھا کہ کوئی ہندو راؤ  
دیگر مکانات دیہاڑیوں میں چھپے تھے۔

الحاصل کہ ہمارے سب بھائی اہل وطن

اہل الخصوس وہ لوگ جنہیں قدرت کاملہ قادر  
علی الاللاق کے ایتقان کامل کا مذاق نہیں  
غور کریں اور دیکھیں کہ وہ سپاہ سیاہ وردی  
کے جو اس قدر شمشیر برہنہ دروازہ شہر پاس  
انہیں دکھائی دئے، وہ کس نے دکھائے۔  
اور ان مورچوں کے چھن جاتے وقت یہ سپاہ  
ایسا تھی اور جو وہ سپاہ شمشیر برہنہ بارعب

اس طرح یہاں نہ دکھائی دیتی تو جب کہ ہم تین  
مورچوں سے علی الاقبال بحال مرقوم الصدر  
چلے آئے تھے، یہاں ہم سے کیا کچھ ہوتا جب کہ  
حمایت و اعانت معین حقیقی اس طرح تمہارے  
حال پر مبذول ہے تو تمہیں کیا اندیشہ ہے۔  
اس ظاہر حال کے پہاڑی جنجال سے کچھ اندیشہ  
اور کسی طرح کا خیال اپنے دل میں نہ لاؤ۔ اس  
میں ہزار ہا مصالح الہی ہیں کہ ایک ایک قابل عبرت  
نصیحت و آزمائش ہے۔ لازم ہے کہ توبہ  
و استغفار ترک معاصی میں کوشش کرو اور  
یاد الہی سے اور خوف سے غافل نہ رہو۔ شاید کہ  
لوگوں کے خیال میں کثرت و یکدلی و غلبہ افواج  
سے فی انار ہونا نظارہ علی کا دل میں گزرا ہو گا  
جس کا یہ نتیجہ ہے بیچ تعویق قتل بقیۃ السیف  
کے نہیں دیکھتے کہ تین مورچوں پر اور سوار  
کے اب تک اس غلبہ کو کس نے مغلوب کر رکھا۔  
لازم ہے کہ رجوع بہ جناب باری کریں اور ایسے  
خیانات اگر گزرے ہوں تو ان سے توبہ و استغفار  
عمل میں لایں۔ پھر انشاء اللہ دیکھیں کہ فوج فتح  
و ظفر نصیب فوج ظفر مورخ غازیان دین ظاہر  
اور باہر ہے۔ یہ فوج اب ایسے سلطان ذی شان  
کہ ہے جن کا لقب ابو ظفر خلد اسد ملک ہے مگر ذرا  
توکل معین حقیقی خالق فتح و ظفر پر ضرور ہے کہ



دہ خود فرماتا ہے۔ ومن يتوكل على الله فهو حسبه و هو على كل شئ محيط و علی کل شئ قدير۔

عبرت و نصیحت پچھو کہ یہ کس کی قدرت ہے کہ یہاں بیٹھے ہوئے ہمارے بادشاہ سلامت کے اور کسی بغیر متقاضی سزا دل [پہلاول] یا چوندار کے شہر بہ شہر دیا آئی علمداری حضرت ظل سبحانی کے کس کی مدد سے پھرتی ہے اور جا بجا سے کون عرضی بھجواتا ہے۔ خبردار چو شیار اس پہاڑ سے کچھ اپنے دل میں نہ گھمانا پیر در دگار جلد کشود کار اپنی عنایت سے تم پر ظاہر کر دیتا ہے صوبی لہم لین ادا دو کفراد و حواشہ العقاب

## مبنی

ایک شخص زبانی ایک حاجی صاحب آئندہ مبنی کے باطن ہمار کمال صداقت کے اثر نافع ایران کا جہاز دوسے اس طرف یا کھاج اور صورت مبنی کے نوح میں بیان کرتا ہے لیکن ہم تعجب تصور کرتے ہیں کہ یہ خبر دہندہ صادق تو وہاں تصدیق کر کے یہاں تک پہنچ گئے اور خوج اسپان تیز رفتار وہیں چھاؤنی کر کے رہ گئی بازخدا یا مگر یہ کہنا جاوے کہ ہر درستی علی داری خاطر جمع سے کرتے ہوئے ارادہ اس نوح کا کریں۔

لیکن تعجب ہے کہ حاجی صاحب تو یہاں پہنچ گئے اور قاصد شاہی نامہ و پیام بھی سلطان مانگ آسان ہندوستان کے عقبہ فلک نشان تک تارین آن نہیں لاسکتا۔ ہاں قندھار تک شکر ایران کا پہنچتا البتہ ادھر کے آنے والے ماہ گزشتہ کے کہتے تھے اور یہ بھی سنا ہے کہ ایک بیادوست محمد خاں کالاہور تک آیا۔

**مثنوی تاریخی فتح و ظفر حضور**  
حضرت ظل سبحانی خلد اللہ ملکہ

[یہ حافظ ظہور علی صاحب کی تفسیر ہے جس کا مطلع ہے۔ ۵

آن قوم سیاہ دل نصارا

ظالم بہ نہان و آشکارا

یہ مثنوی پہلے صادق الاخبار میں شائع

ہوئی تھی۔ اور اس کتاب کے سابقہ صفحات میں

نقل کی جا چکی ہے۔ [مرتب]

خلا اخباء در بحران مدبر حضرت سلطان علی خلیفۃ الرحمن فی فرخ خاندانہ الشاہد کا فی حیا غزوہ شہادت صاحب قسرا فی خلد اللہ ملکہ وسلطۃ

روز شنبہ ۲۵

شہنشاہ دین پناہ بعد انقراض زاینہ

رسنن با ملا دیار فرمائی احترام الدولہ بہادر

واسطہ شرف بخشی بعض شناسی کے امر کے نامدار



دخواتین والا مقدار مثل صمصام الدولہ بہادر  
و معین الدولہ بہادر، شمس الدولہ بہادر، بخشی  
بخش خاں و سرفراز الدولہ بہادر کپتان لدا علی  
خاں و نجم الدولہ محمد اسد اللہ خاں سبحان  
و نواب حسن علی خان بہادر و نواب امین الدین  
خان بہادر و راجہ بہادر سنگھ میر عدل بہادر  
وغیرہ ہم اراکین و اہلکاران با تمکین نا صبیہ  
سائے زمین عمودیت ہوئے، آداب کو نش  
حسب مراتب بجالائے۔

حضور اقدس بہم کابی ارکان دت  
متوجہ سیر و گلگشت باغ سلیم گڑھ ہوئے۔  
بعد کوئی ساعت کے مراجعت فرما و شرف  
بخش محل محلے ہوئے۔ عرض ہوئی کہ سپاہیان  
جنگ و سواران تیز آہنگی واسطے دفع مخالفان  
بے ایمان کے مع سامان جنگ دوڑ گئے ہیں۔  
ارشاد ہوا کہ [ہر کلمے] واسطے خبر رسانی کے  
متبعین ہوں چنانچہ حسب الحکم عمل میں آیا۔ قریب  
عرصہ میں [ہر کاروں نے] بہ تائبید غیبی خوش  
خبری و شجاعت و مردانگی افواج ظفر امواج  
کی سماع ہما یوں میں پہنچائی۔

وقت دو پہر نعمت بیرائے مادہ طعم  
ہوئے آرام گاہ کو آراستہ شرف بخشی فرمایا اور بعد  
اداکر فیضہ ظہر و سنن و تعقیبات و امورات معمولی

بعد عصر عرضی سید جی ساکن ٹونک مشرف بملاحظہ ہوئی  
عرض کی تھی کہ فدوی بہ ہمراہی تین ہزار آدمی و  
دو ہزار وازہ بعد بے باقی تخواہ عنقریب شرف عقبہ  
بوسی حاصل کرتا ہے۔ ارشاد ہوا کہ جواب عرضی اس  
عقیدت سرشت کا لکھا جاوے۔ اور آخریں نہار  
بہ جلوسہ اراکین دربار توجہ فرمائی روضہ دلکش سلیم گڑھ  
ہوئے بعد مراجعت کے دیوان عام میں ایک شخص نے  
مجاہدین میں سے سر ایک انگریز کا ملاحظہ والا میں  
گزارنا۔ قریب شام دیوان خاص میں گلگشت فرما  
دخل بارگاہ اقبال ہو حسب معمول احترام الدولہ  
بہادر کو یاد فرمایا۔

## یکشنبہ ۲۶

حسب دستور بعد اداے سنت و فرض صبح  
وغیرہ مراتب ضروری بہ حضوری و قبولیت تسلیم و  
محراے حضار دربار و الالہندگان اقدس اعلیٰ باکو کہ  
اقبال نہایت افزائی باغ سلیم گڑھ ہوئے بعد  
ساعت مراجعت فرمائی اور براسخی خبر جنگ  
اہل فرنگ و دلاوری و داد مردانگی پیش قدمان  
شجاعت آہنگ فوج سلطانی ... بملاحظہ  
عرضی علی محمد خاں معہ دو اشرفی بذریعہ وکیل حضوری  
بہم رہی چار سو سوار و پیادہ کے ارشاد ہوا کہ  
شفق و الاجواب میں لکھا جاوے بعد اس کے  
دخل محل محلے۔ دو پہر کو بعد نعمت پیرا طعام و آرام



باقبال بندگان اقدس کر لیا۔ ارشاد ہوا کہ  
جواب لکھا جاوے۔ اخیر روز بعد اشغال معمولی متوجہ  
سیر و گلگشت باغ حیات بخش بہ حضوری حاضرین  
بلند تمکین قریب شام شرف بخش محل والا مقام  
بعد مغرب حسب معمول احترام الدولہ بہادر  
کو باد فرمایا۔

## شنبہ ۲۸

بعد دستورات معمولی بحضوری صفار ذوی  
الافتادہ باکو کیہ اقبال نہ ہمت فرمائی سیر و تفریح بلعہ سلیم  
گڈھ اور وہاں سے مراجعت فرما کے دیوان خاص  
کی طرف رونق بخش ہوئے۔ بعد ملاحظہ اسپان  
صبار قتار کے رونق بخش محل معلے۔

شفق بنام سپہ سالار بہادر بہ حکم روانگی  
چاروں افواج چار طرف سے واسطے پس پائی  
اعدائے دین اور شکست دینے مخا یفین کے  
ساتھ شمشیر و تفنگ و توبہ رعد آواز کے  
مستحل بہ مہر خاص روانہ کیا گیا۔

غلام نبی خاں نے عرضی اسد الدولہ  
عبدالرحمن خاں بہادر والی جھجر جواب  
میں درباب پانچ لاکھ روپیہ کے پیش  
کی۔ ارشاد ہوا کہ دفتر میں سو پنی  
جاوے۔

قبلولہ و نماز ظہر اور بعد اشغال دلنشین و  
عصر تعقیبات کے اخیر نہار کوہ حضوری اراکین  
دربار دربار رونق افروز دیوان خاص اور کورنش  
و آداب افسران پلاٹن آبدھانی قبول فرما کے چند  
کاغذ جو ایک شخص کے پاس سے برآمد ہوئے تھے  
ملاحظہ اقدس میں گذرے۔ بعد اس کے سیر فرمایا  
باغ سلیم گڈھ ہو کر قریب مغرب شرف بخش  
بارگاہ معلے ہوئے اور حسب الحکم سپہ سالار بہادر  
باریاب محل معلے ہوئے اور عرض معروض کیے  
رخصت اور حیدر بنایت خسروی سے ایک  
پتہ لہر بہادر محمد فتح کو مرحمت ہوا۔

## دوشنبہ ۲۹

حسب دستور بعد نماز و اشغال معمولی عیال  
حضرت دارکان سلطنت جبہ سائی آستانہ فیض  
نشانہ خسروی ہوئے آداب و کورنش عرض کی بندگان  
حضور اقدس برآمد ہوئے اند تفرج فرما کر ڈیوڑھی  
خواں پورہ سے شرف بخش محل معلے ہوئے عرض  
ہوئی کہ فرج ظفر موج بدستور واسطے تہیہ اعدائے  
دین کے روانہ کو ہمارا ہوئی اور بھی باغ بیت کی طرف  
تھوڑی فوج گئی ہے چھبہو خاں برادر غلام قادر  
خاں نجیب آباد سے آئی کہ سب کفار نگہ نساہ  
کو قتل کر ڈالا اور انتظام اوس نواح کا







فصل مع اخذ وصول باقی جاری ہے

عرضی مجاہدین آمد لوگ نظر اقدس سے گزری۔ حامل عرضی نے عرض کی کہ کل اور مجاہدین حاضر ہوں گے فوج مسنورہ نظر موج نے سرفراہ مخالفان کا نظر اقدس سے گزارا بعد اس کے سب رخصت ہوئے۔

## روز جمعہ دوم ذیحجہ

بعد ازلے فریضہ و سنت و اوراد معمول بہ حضوری حصار و اراکین والا تکیں متوجہ سیر و گلشت و نزہت فرمائی سبزہ زار سلیم گرہ ہو کر روانگی آب و درختان سیراب ملاحظہ فرمائے نو گنہ بیج مراجعت فرمائی اور رونق اخروہ دیدن خاص ہوئے۔ ارکان دولت با صوفیہ میں دیا آراستہ مودب کھڑے ہوئے سپہ سالار بہادر بھی دربار دربار میں حاضر ہوئے مشرف بہ قبولیت مجرا و تسلیم۔

عرضی محمد محمود خاں منوچن نجیب آباد بہ عرض صفائی حسن دغا شک کفرستان انگریزی انصاحت اصلاح بخور آمد دے دریائے گنگ اور انتظام و القرام نواح مرقوم بہ اقبال عدو مال حضرت شاہنشاہی اور عذر عدم حضوری دوبارہ بہ سبب ہجوم آدمی بدمشان

و قطاع الطریق و درہمی و ہر بھی مردمان شہر و دیہات و قریات مشرف بہ ملاحظہ ہوئی ارشاد ہوا کہ شفق کرامت مرقومہ جواب میں جاری ہو۔ بعد برخواست دربار مشرف بخش محل معطل بعد قیلولہ و اداسے فریق اوقات معینہ و اشغال دل نشین بہ حضوری اراکین والا تکیں اخیر روز بعد قبولیت مجرا و تسلیم رونق بخش سیر و گلشت ہو کر شام گاہ بعد مراجعت مشرف افرائے محل معطل۔ شام گاہ حسب معمول احترام الدولہ بہ سادہ کو یاد فرمایا۔

## فوج آمد آگرہ

فوج جو شہر آگرہ کو فتح کر کے سبب نہ ہونے توپ قلعہ شکن کے چلی آئی تھی با فتح نظر حاضر در دولت ہوئی۔ انگریزوں کو شکست فاش انھوں نے دی یہاں تک بقیۃ السیف قلعہ میں جاک گئے اور تختہ کیچنچ دیا معلوم نہیں وہ بہادر اور طمطراق اور تمام ٹھکوسلہ فتح پنجاب انہ بوشہر والواز کے کہاں گئے کہ اب قلعہ اکبر آباد میں دم چرا کر جا چھے اور جب تک کے نشان فوج نظر موج بہ برکت نام نامی سلطان ظفر نشان مودید نقل و ظفر ایند منان وہاں دکھائی جی دیا کے



## لکھنؤ

کہتے ہیں کہ عنایت الہی سے وہاں کے تمام گورے اور افسر اور ہائل قلم انگریز اعلیٰ سے ادنیٰ تک سب فی النار پہنچائے گئے وہاں کی مندر نشینی بالفعل خورد پسر اعلیٰ کی بھی سنی گئی۔ لیکن مشروط بہ منظوری بندگان اقدس ہمارے حضور طل سبحانی کے

## دمدمہ میرٹھ

سنا جاتا ہے کہ بی بیوں اکثر انگریزوں کی جن کو قابو وہاں پہنچے کا مل گیا اسی جگہ جا کر رہی ہیں۔ اس جگہ کو اپنا ملجا وٹامن گردانا ہے۔ لیکن یہ بھی سنا جاتا ہے کہ بعض ایسی عورتیں بھی تھیں کہ وہ درحقیقت سابق سے مسلمان تھیں، لیکن ادن کی اولاد بیٹا بیٹیاں مذہب نصارا، سو وہ بھی بسبب ادن کی ہمراہی کے بالنتہ ہیں۔ بیابا وصف لڑھا اسلام کے بھی بے مبالا تھی (نہ) سے قتل ہو ہو گئی ہیں۔ چنانچہ بی بی جمیس صاحب کی، جو کہ مسلمان قرآن خواں نماز خواں سنی جاتی ہے، لیکن چونکہ یہاں اس قسم کی بھی نہ تیغ ہوئیں سو وہ بھی مذہب میں جا کر چھپی ہے۔ ایک آدمی میرٹھ سے آیا، سو اس کی زبانی ایک ثقہ آدمی یہ بات بیان کرتے ہیں یہ بی بی اوس جس

تو دروازے تک ایک نے بھی نصارے کو نہا۔ میں سے قدم نہ رکھا۔ ابھی کوئی دن ہوا کھانی قسمت میں تھی وہاں کے انگریزوں کی کہ اتواپ قلعہ شکن ہمراہ فوج نہ تھیں اب انشا اللہ تعالیٰ قریب تر تمام گورے یہاں کے اور وہاں کے سب کا کالا موٹھ کر کے گور میں پہنچائے جاتے ہیں۔ خاطر جمع رکھیں سب گورے دو نواح کے لوگ کہ اب کچھ عرصہ نہیں رہا انشا اللہ اب ان سب کا وقت برابر پہنچ گیا ہے۔

## میرٹھ

ایک آدمی میرٹھ سے اسی دو تین دن میں آیا۔ وہاں کی رعایا کی نہایت تنگی بیان کرتا ہے سب امید گرد از طرف بادشاہ فلک جاہ انجم سپاہ ہیں۔ ہر ایک کے کان صدقہ قدم سپاہ اور ٹاپ گھوڑوں کے مصداق مضمون چوں گوش روزہ دار بر اللہ اکبر است ہوئے ہیں۔ صرف یہاں کی مدد جانے کی دیر ہے

## کا پنور

سنا گیا ہے کہ کچھ گورے پھر کہیں سے بچے بچائے نواح کا پنور میں آگئے انجام یہ کہ آخر کار وہ بھی فی النار کئے گئے۔



کہ ہے جو بیٹے کر نیل سکندر کا جو کہ دہلی میں تھا  
اس کر نیل کی بھی کسی بی میان مسلمان تھیں ان کی مسجد بنی  
بنائی ہوئی ہیں۔ اور ان کی اولاد نصاریٰ اور بعض  
بے اولاد تھیں سبحان اللہ قدرت الہی سے سنا گیا  
تھا کہ جس پہاڑ پر ایک ہندوستانی اپنے مصاحب  
سے کہ کر نال یا سر کے ریسوں میں سے ہے  
بعد سماعت حال قتل نصارے دہلی کے کہا تھا کہ  
دو گھنٹہ میں دہلی اور دورا کا دلانے بڑے بڑے  
مکانوں اور مسجدوں کو مسمار کر دیں گے سو نمونہ  
قدرت پروردگار جل جلالہ یہ آشکار ہے کہ چند  
ہجرت و حیوان کے تو دمدمہ جاکر چھپے ہیں۔ اور  
نحو خبر نہیں کہاں کونہ اور  
کہہ رہے ہیں یا پہاڑی کے بھڑوں میں چھپے بھرتے  
ہوں گے کانٹے پرے پس طامس ظلمت کا یہ حال سنتے  
ہیں کہ کبھی بلب گڑھ اور کبھی پانی پیتا اور کبھی  
باغیت کی طرف اور کبھی یہاں پہاڑ کے مورچے  
میں چھپتا اور بھاگتا پھر تم ہے اور جس دن مقابلہ  
اور لڑائی درپیش ہو اس دن بہ بہانہ رسد  
دیگرہ کاموں کے مورچوں سے غائب ہو جائے

منصورہ سب کفار کو فی النار کر کے روانہ اس  
طرف ہوئی۔ اور قریب جے پور پہنچا اور یہاں  
ان میں سے پانچ سوار بھی آئے تھے واسطے دریافت  
حقیقت کار کے۔ اور ایک یہ کہ انگیزیوں نے انہیں  
دھوکا دیا اور ایک شقہ قریب سے از نام نامی  
حضور اقدس پیش کیا۔ اور فوج مبنی جو قریب  
چالیس ہزار کے سب تھی ظاہر کیا کہ جو کچھ فوج برگشتہ  
ہو کر دہلی کو گئی وہاں فساد کیا ان کی تلبہ کو واسطے  
تعمیل حکم حضرت بادشاہ چلنا اور لڑنا چاہیے  
لیکن رستہ کی چھاوئیاں ویران و سوزاں دیکھ کر اس  
فوج کو کذب بیانی نصارہ کا گمان بگڑ گیا ہوا تب  
وہ بھی برسبر پر غاش ہو گئی۔ غرض ہر کیف غضب الہی  
انگیزیوں پر ہر طرح سے نمایاں اور ان کی قریب  
کار یاں خورد و کلاں پر ظاہر ہوتی ہیں اس پر ضعیف تھا  
کا یہ حال ہے کہ تمنا کے عکاسی نصارے ابھی تک  
بھی دست بردار نہیں اور مددگاری اور اعانتہ رسد  
دیگرہ امور اتنا سے دست کش نہیں ابھی تک اپنی  
ملک و ریاست اسی سبب حاضر دربار حضور اقدس  
نہیں جاتے۔

## نبی و مدراس

دہلی کی فوج ہندوستانی کے سال  
میں مختلف اقوال سے جاتے ہیں ایک تو یہ کہ فوج

## حلمہ براعدائے دین

پرموں رزرتیم سے فوج منصورہ واسطے  
قلعہ دقہ دنگوئی کفار کے دار کے گئی ہے



دل بھی اس بات کو یقین کرتا ہے کہ جس وقت غایت  
ایزدی سے پہاڑ خاشاک کفر ستادق سے صاف ہو گیا  
تو تمام راجہ بابو رئیس چھوٹے بڑے سب دست  
بستہ در دولت سلطانی پر فوراً حاضر ہوں کہتے  
ہیں کہ سب اسی کی راہ دیکھ رہے ہیں اور کفار فریب  
کار نے یہ جعل سازی کر رکھی ہے کہ شہر دل میں دیہات  
میں جہاں قابو پاتے ہیں شہرت دیتے ہیں اپنے  
دبدبہ اور عملداری کی اور ہر طرح سے ان باتوں  
کی جس سے کہ لوگوں کو ان کی طاقت اور عملداری کا  
یقین دل میں مستحکم ہو جائے جس وقت کہ پہاڑی پر  
سے یہ دفع ہوئے سو فائیت اور باغیت کے  
ورے ورے زمینداری انشا اللہ پھر ہمیں چید  
ڈالیں گے پھر انشا اللہ ایک گورہ میرٹھ ادپانی پت  
نک بھی نہیں نہہ سکتے گا۔

## پانی پت کرنال

سنایا کہ لباس صاحب دہاں حکومت کرتا  
ہے کانٹری کی حکومت سے لوگ ناراض ہوئے  
وہ یہاں کے مورچوں میں پیشتر رہتا ہے لیکن جب  
لڑائی کا وقت ہوتا ہے تو رسد وغیرہ کے بہانہ  
سک جاتے ہیں۔ اس طرف کے رئیس وغیرہ کچھ  
مجبور کچھ یقیناً ہر ہاں انصار میں ہیں پیٹالہ  
والا بہت دل سے جاں نشاری میں انصار پر

جھگڑت بارش بھی خوب رہی فوج ظفر موج نے  
اس پر بھی خوب داد مر دانگی دی اور رات کو بھی  
بیردن شہر اور طرف علی پور وغیرہ کے واسطے  
قبینہ مخالفین کے قیام گوارا رکھا۔ اس حملہ میں  
بہت سے لوگوں کی زبانی مزاح ثابت قدمی و  
عرق ریزی فوج ظفر موج خورد و کلاں آندگان  
دروندگان کی زبان سے سنی گئی۔ علی الخصوص سپہ سالار  
بہادر کی ہمت و مردانگی و جفاکشی کا بہت لوگوں کو  
شمار خواں پایا۔ مالک الملک قادر علی الاطلاق سے  
امید قوی ہے کہ ایک دن خبرنگو ناری کفار اس  
پہاڑ سے بھی ہم عاجز بندوں کے کان میں پہونچ  
جاوے یہ بھی سنایا کہ ایک مورچہ مخالفوں کی  
تین توپیں فوج ظفر موج نے اس جو مورچہ کہ  
سوائے پہاڑی کے مورچوں کے انھوں نے بنایا  
تھا۔ لیکن اس کی بخوبی تحقیق بہ تفصیل بات نہیں ابھی  
نہیں معلوم ہوئی انشا اللہ بعد تحقیق مفصل اصل  
حال کھا جاوے گا۔

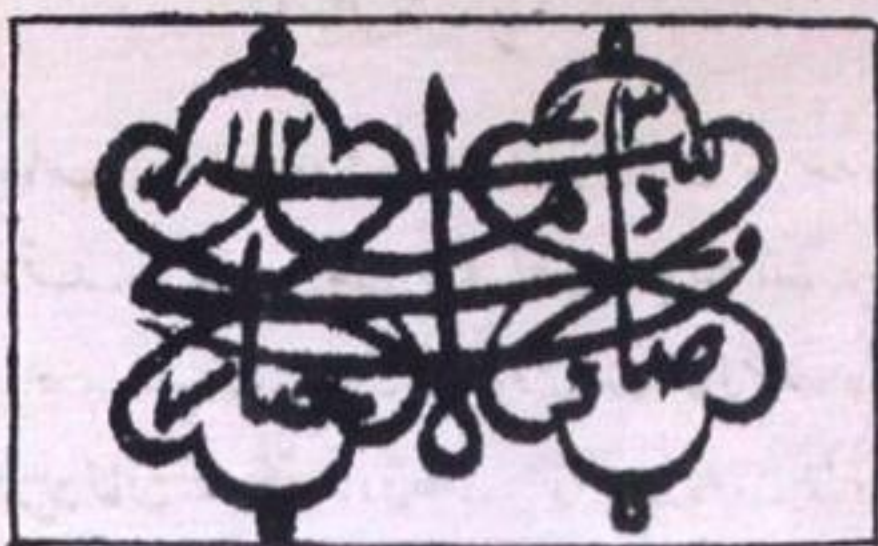
کہتے ہیں بارش کے سبب التوا ہوا۔ ورنہ  
فوج منصورہ کا یہ حال اور ارادہ نمایاں تھا کہ  
پہاڑی پر بے دھڑک چڑھ جا دیں۔ معلوم نہیں  
کہ اس تعویق میں کیا مصلحت الہی ہے اور کس کے  
نام پر افواج منصورہ اسلام میں سے فتنے کو فلاح  
حقیقی لے منحصر رکھا ہے۔ اکثر سنایا ہے اور



ہے بہن لوگ یہ بھی کہتے ہیں کہ فوج پنجاب آنے  
 والی تہیہ میں پٹیا لے دالے کے سرگرم ہے اکثر  
 عسکری کی یہ رائے ہے کہ اب جو فوج باہر سے آنے  
 والی ہو وہ رستہ کے بڑے شہر پر چھاؤنی  
 کرتی جاوے تو بہتر ہو۔۔۔

باہتمام بندہ سید عبداللہ مستم دہلی اردو اخبار میں چھاپا ہوا





مکتبہ مطبوعہ دو اوزار حیدر آباد لاہور برائے بیرونی و داخلی استعمال

۱۰۰

قطعہ تہنیت عہد سعید فرمودہ حضرت ابو ظفر

نیر سراج الدین بہادر شاہ بادشاہ غازی

شکر اعدا الہی آج سارا قتل ہو گور کھا گورے سے ناگو ہر نصرا قتل ہو  
آج کا دن عید قربان کا جب ہی جانیں گے اے ظفر تہ تیغ جب قاتل تمہارا قتل ہوا  
یہ قطعہ ہمارے پاس بعد تحریر کا پنی پہنچا۔ تو بھی بتر کا درۃ التاج اخبار کیا گیا۔ خدا تعالیٰ  
جلد فتح ہمارے بادشاہ غازی کو دے۔

قطعہ تہنیت من اصیف منشی غلام علی ضا متخلص مشتاق

عید ہر سال تمہیں تہنیت آمیز رہے غرق خوں جان عدو خنجر خوں ریز رہے  
قتل کفار ہوں اور فستج مبارک ہو ظفر نام کو بھی نہ جہاں میں سر انگریز رہے  
ایضاً

نصرت دین کا ایک دھوم سے شک آیا دل سے جب نام ظفر سب کی زبان پر آیا  
عید پر عید خوشی پر ہو خوشی آج تمہیں لو مبارک ہو کہ دشمن تہ تیغ رہے آیا



## اشتہار

دانش ہو کہ یہ اخبار ہر ہفتہ میں دو شنبہ کے روز دو درتہ طبع ہو کر خدمت شائقین والا تیار و رسا و عالی قدر روزانہ ہوتا ہے۔ قیمت اس کی بہ نظر رفاہ عام ایک روپیہ ماہوار اور چنگی ششماہی پانچ روپیہ اور نہرو روپیہ سالانہ۔ جس صاحب کو خریداری اس کی منظور ہو تو درخواست اپنی نام سید جمیل الدین خاں مالک و مہتمم صادق الاخبار، محلہ جمیل پورہ غوث پوڑی، اللہ بیچ کر طلب فرمائیں۔ اور مضمون رفاہ عام مفت چسپ سکتا ہے۔ اور رفاہ خاص فی سطر دو آنہ۔ راقموں کو چاہئے کہ اپنی مہر و منتظر بصفائی تمام اپنے رقموں پر کہہ کہ مقام بود و باش سے برائے نوازش اطلاع دیں۔

### زمرہ شائقین والا اخبار صادق الاخبار

عصر	مرشدزادہ آفاق صاحب عالم مرزا محمد نبیا الدین صاحب
عصر	جناب مفتی محمد صدر الدین خاں صاحب
عصر	جناب قاضی محمد فیض اللہ خان بہادر

## شکر یہ

سقا ط زمان و بقراط دوران، انشان عصر، جالینوس دہر احیاء ام الدولہ بہادر جناب حکیم محمد احسن اللہ خاں وزیر اعظم اس سلطنت کا ہے کہ بلا مبالغہ اللہ تعالیٰ نے ذات بابر کات پر جامع [جامعہ] جامعیت قطع کیا ہے ملاح کا کیا ترسہ جو ملاح ایسے مدوح کی کھ کے مگر جیب دود دیا ہو تو البتہ وصف ادا کر سکے۔

### ۱۔ شتہار شک

ذائقہ چشان قند و نبات پر دانش ہو کہ کمی من

ہزار شکر اور لاکھ احسان ایند منان کے کہ روز مبارک عید قرباں شہ شہیران بدائین اور فساد معاندین دین یعنی فریب فرنگیان بے دین سے بہ خیریت گزرا اور ہنود و اہل اسلام میں بھی بابت گاؤ کشتی کسی طرح کا جھگڑا نہ ہوا۔ دونوں گروہ آپس میں ہم چوشیر و شکر ملے رہے یہ سب قیہ اقبال مندی ہمارے شہنشاہ دین پنہ خلد اللہ ملکہ در سلطانیہ اور احسن رائے



شکر سرخ کہ ہم پہلو شکر۔۔۔ ہے بحساب  
فی روپیہ آٹھ سیر اکٹھی لینے والے کو مکان دار غزو  
عالم خان متصل خانقاہ شاہ۔۔۔ مل سکتی ہے

رد ہلیہ شجاعانہ اندر سے آئیں تاکہ سب لشکر مل کر  
یہاں آئے اور چارے شاہ کی سپاہ کو کامل تقویت  
حاصل ہو۔

## حیدر آباد دکن

دکن کی ایک چٹھی ہندی میں مقام گوالیار  
میں آئی اور وہاں سے خبرتا صد نے مجتمہ صادق  
الاخبار تک پہنچائی ہے کہ حیدر آباد سے بارہ  
ہزار روہیلہ جہاز کرار وغیرہ فرار بہ نیت جہاد  
برہان پور میں آئے اور مقام مذکور کے بڑے  
بڑے ساموکاروں کو طلب کر کے کئی لاکھ روپیہ زیاد  
راہ لیا اور عزم بالجزم دہلی متعمم کیا ہے غالب  
کہ ہفتہ عشرہ میں داخل اندور ہوں۔

## خبر اندور

داخل ہوتا ہے اندور میں سعادت خان  
رسال دار خلف بخشی حفیظ نے چالیس تن نصارا کو  
تحتیف جہاد کھینچا اور چھاؤنی بالنسری کی لوٹ لی  
اور پھونک دی۔ اور تمام خزانہ و التواب قبض  
تصرف میں کر کے جمعیت بارہ ہزار سپاہ کو ان  
میں سے دو ہزار سوار اور آٹھ پلٹن باقی مجاہدین  
میں بارہ شریک ہونے دین کے بالانفاق  
فوج حیدر آباد دہلی ہوں گے خدا کرے کہ جلد

## خبر گوالیار

زبانی خاص آئندہ گوالیار کے مدرک ہوا  
کہ سات آٹھ ہزار سپاہ کنبخت و باقی مجاہدین سب  
مل کر بارہ ہزار آدمی شہا جہاں آباد کی روانگی پر  
مستعد ہیں۔ مگر ان کو صرف انتظار یہ ہے کہ کفار  
شیخ اسلام سے پاک و صاف کرنے کے بعد  
سعادت قدم بوسی حضور انور شہنشاہ دہلی حاصل  
کریں۔

راجہ گوالیار صاف دم نفرت نصارا بھرتا  
ہے مگر نتیجہ اس کا یہ ہے کہ خود بد دولت اب تک  
رد پوش ہو رہے ہیں اور بیجا باکی صاحب جودت  
ملک آجین میں بہ قید فرنگ رہا ہیں، وہ دلی کے  
آنے پر تیار ہیں مگر ضعف و نقاہت بہ باعث طوالت  
عمر کہ قریب پچتر برس کے ہے مانع آمد ہے۔

## خبر نجیب آباد

نجیب آباد میں محمد محمود خان رئیس مقام  
مذکور نے کفار فرنگ کو قتل کیا اور اضلاع بخیر  
وآن رودے دریا گنگ کا انتظام و انصرام بہ



کر گوردوں کو شکست فاحش دی ، اور وہ سپاہ  
بخت برباد و تباہ ہو گئے۔

## خبر لکھنؤ

اقبال عدو مال شاہی اچھی طرح کر لیا اور ہمارے  
حضرت ظل سبحانی کو ایک عرضی مشعر اس خبر  
خواہی کے لکھی۔ سو اس کے جواب میں شفق کرامت  
مرقعہ بنام ہوا خواہ مذکور ردانہ ہوا۔

## خبر کان پور

کئی سوداگر کان پور کا یہ واقعہ اپنی آنکھوں  
سے دیکھ کر آئے کہ دانا پور چنار گڑھ سے پندرہ  
سو گورے اور ایک ہزار کے مقام مذکور پر بہ ادا  
جنگ چڑھ آئے ادھر سے بانا صاحب دلی بھڑنے  
پر ہماری بیس بائیس ہزار مرد و خوں خوار مقابلہ  
ان کا کیا دیر تک طرفین سے لڑائی ہوتی رہی  
بعداً راجہ بھٹور نے پانچ کمپیاں اور دوسرے  
سوار معہ چھیل تیل واسطے لائے میگڑین کے ٹھہر  
کوروانہ کئے جب میگڑین آئے میں دیر لگی اور  
باروت و گولہ حاکم مذکور کے پاس رہا تو ساری  
جمعیت ہراساں ہو کر پریشان ہو گئی اور راجہ  
صاحب بھی لکھنؤ کو چل دیئے۔ انگریز کان پور  
پر بد آسانی قابض ہو گئے یہاں تک روایت ان  
سوداگروں کی ہے کہ جو اس وقت یہاں بھاگ کر  
آئے اور اس کے اگلے دن ایک قاصد وہیں سے  
دہلی کے محلہ پارچہ ۔۔۔ میں آیا۔ اور یہ خبر بھی  
نازہ لیا کہ پھر راجہ بھٹور نے ساری سپاہ جمع کر

تحقیق معلوم ہوا کہ ان دنوں لکھنؤ قوم  
نصاری سے بالکل خالی ہے اور بندوبست وہاں  
مصطفیٰ علی شاہ برادر حقیقی شاہ ادوہ کا ہے  
سب رھایا بریا اور قدرے سپاہ نے اتفاق  
کر کر ساتھ دینے۔ شاہ موصوف پر کم ہمت  
نوبت بیت باندھ رکھا ہے اور راجہ مان سنگھ دلی  
تکسی پور نے بہت سی جمعیت اپنے ساتھ کر کر دودھ  
ملاقہ جات ادوہ کا انتظام کر لیا اور آواپ کاں  
روک تمام انگریزوں کے لئے جا بجا طور مورچہ  
لگا رکھے ہیں۔

## فتح اللہ آباد و بنارس

غزہ ماہ مبارک ذالحجہ ۱۲۷۳ ہجری  
کو عرض داشت سید علی صاحب اور سید قربان  
علی صاحب مشعر ہلاکت کفار اور فتح کرنا قلعہ آباد  
اور بنارس کا اور سپہ داری اپنے نام اور  
شکایت بد انتظامی بہاوت ناکرہ کاری بتنی باجی راؤ  
کے پیش گاہ شاہی میں گزری سو بہ موجب حکم نفا  
وام جواب باصواب اس کا تحریر ہوا۔



## خبر مالا گڑھ

زبانی آئندگان اس طرف کے دریافت  
ہوا کہ کچھ گورے میرٹھ کے بہ اغوائے قوم جاٹ  
مالا گڑھ پر آگئے تھے۔ اور ہر سرفساد بھی ہونے  
کو تھے مگر جب خبر آئے زحمت جھانسی کی سنی تو فوراً  
جہاں سے آئے تھے وہیں کو پلے گئے۔

## راجہ گلاب سنگھ

پنجاب کے آنے والے بیان کرتے ہیں  
کہ خبر گوم ہے کہ راجہ گلاب سنگھ دہلی میں کشمیر صبح  
دشام میں دہلی کو روانہ ہو کیوں کہ کچھ عرصہ ہوا جو  
ایک غرضی راجہ موسوت کی بہا سید آستانہ بوسی  
دہلی میں شاہی میں آچکی ہے۔ اور نیز یہ شخص بہ دل  
چاہتا ہے کہ عہداری انگریزی بدل جلتے چنانچہ  
ہو لوگ نظم تاریخ و اخبار خوانی سے شوق رکھتے  
ہیں۔ ان کو معلوم ہو گا کہ جس زمانے میں انگریز  
کابل پر چڑھے اور وہاں سکھ کی جلدی ہوئی تو  
گلاب سنگھ نے برگمیر دالہ کو دریائے اٹک پر  
سے اتارنے میں اڑکا دکھا کہ اس ناخبر سے کابل میں  
فرنگیوں کا کام تمام ہو۔ گو ظاہر میں راجہ محترم نے  
ایک پٹن مسلمان کی برائے امداد افواج انگریزی  
تادرتہ خیبر بھی اور کہہ دیا کہ اگر کچھ ضرورت ہو تو

تم سپاہ انگشتہ کو وہاں دغا دینا جہاں پانی نہ ملے۔  
سو اس پٹن نے ایسا ہی کیا۔ یعنی انگریز سپاہیوں  
کو درہ خیبر میں چھوڑ کر اٹک کو واپس آئے بعد چند  
روز جنرل پالک پشاور میں آیا اسی گلاب سنگھ کو  
ہزارہ کی ہزار بار طلب کیا۔ جب بھی راجہ موسوت  
دیر میں وہاں پہونچا اور سپاہ انگشتہ کو اس نے درہ  
خیبر جانے سے بہت ڈرایا۔ یہاں اٹک کے بعضوں نے  
ڈر کر نوکری چھوڑ دی اور اکثر بد دل ہو گئے حاصل  
کلام راجہ بہادر انگریزوں سے ظاہر داری میں اچھی  
طرح پیش آیا تھا اور بہ باطن یہ خدا سے چاہتا  
تھا کہ کپٹی کو شکست ہو اور اس کی فوج ہمیشہ ذلیل  
اور خوار رہے۔ پس اب وقت آن پہنچا عقلا لوگ  
خیال کرتے ہیں کہ عجب نہیں جوان دونوں وہ انگریزوں  
کو پنجاب بدر کر کے بہ اتفاق دیگر راجگان قدوسی  
حضور شہنشاہ دہلی حاصل کریں۔

## مرد و فوج ایران

ایک دوست ثقف زبانی دلائی نوادر  
کے راوی ہیں کہ سپاہ ایران جو ایک عرصے سے  
زیر حکم سردار سلطان جان خاں پسر کھندل خاں  
کے مابین ہرات و قندھار یعنی مقام ... میں پڑی  
ہوئی انتظار حکم دیکھ رہی تھی سو ان دونوں بہ اجازت  
شاہ ایران قندھار پر چڑھائی کی۔ یہ خبر سن کر امیر



پٹنوں جنگی اور سواروں بتر آہنگی کے راستے حریف  
معاندین دیں گے۔ حکم ہوا کہ واسطے جو رسائی  
کے ہر کارے اور سوار متعین ہوں۔ چنانچہ نام  
بر دے نوید شجاعت و مردانگی افواج دم بدم  
سمیع ہایوں میں پہنچاتے رہے۔

عرضی سید حاجی ساکن ٹونک۔۔۔۔

[سابقہ اخبار میں نقل کی جا چکی ہے]

پچیسویں ذیقعد کو خبریں جنگ اہل فرنگ  
اور داد مردانگی پیش قزاقان شجاعت انہنگ کی  
استماع کرتے رہے۔ عرضی علی محمد خاں معہ دو لاشہ  
۔۔۔۔ [سابقہ دہلی اردو اخبار میں یہ عرضی  
۲۶ ذی قعد کے روزنامے کے تحت نقل کی جا چکی ہے  
قلعہ دہلی کی اور خبریں بھی وہی ہیں جو دہلی اردو اخبار  
میں درج ہیں اس لئے یہاں حذف کی جا رہی ہیں]

## خبر دہلی

بندی وہ حسداں ہے وہی  
شہی بخش شاہنشاں ہے وہی  
گدا کو وہ چاہے تو دے خسروی  
غیغیوں کو دم میں وہ کر دے قوی  
کبھی ناتواؤں کو دے دستگاہ

کرے سرکشوں کو کبھی وہ تباہ  
نفس الامر میں دنیا سراسر [انقلاب]

دوست محمد خاں کا بیٹا بہ ہر ای دو تین ہزار مردم  
جرارہ مقابل ہوا۔ دوپہر کامل لڑائی رہی طایفین کے  
لوگ قریب لگتی سو کے مقتول اور جرح ہوئے  
انجام کار پسر امیر میدان کارزار سے نسرار  
بلو کر قلعہ بنا ہو گیا۔ اور لشکر ایران نے قندھار کا  
محاصرہ کیا۔ اور بند کرنے آب و دانہ پر نو بہت پہنچادی  
سواب پسر امیر نے کابل سے کچھ مدد سپاہ کابل  
کی طلب کی خبر ہے کہ امیر و دوست محمد خاں بڑے  
وشام میں کچھ کمک بھیجے اور ایکسا نامہ عجز آمیز پاس  
شاہ ایران کے اس مضمون کا روانہ کرے کہ میں  
مثل اور اطاعت مندوں کے حاضر ہوں مجھے معاف  
انگریزوں سے کچھ سروکار نہیں آپ بے شک  
ہندوستان کی طرف فوج بڑھائے میں رسد رسائی  
اور مدد دی میں کوتاہی نہ کروں گا اور یہ بھی مشہور  
ہوا کہ امیر کچھ نقد اور تی لٹا شاہ ایران کو حاضر  
کرے گا۔ اور شاہ ہزادہ محمد یوسف والی ہرات  
اکثر اخبار ہندوستان و فرنگیان بے ایمان ایران  
کو کھتا ہے اور شاہ کو اس شاہزادہ کا بہت  
اعتبار ہے۔ اور بعض رائے بھی اس کی پسند ہوتی ہے

## اخبار قلعی محلے

پچیسویں ذیقعد مبارک کو دبار ہوا ارکین  
سلطنت نے بار پالا۔ عرض ہوئی کہ سپاہی



ہنسی یہاں کہ نمود جواب ہے۔ خستہ دوروازہ پر  
نظر کرنا کہ دفر بے ہودہ پر مرنا مصلحت سے  
دند ہے بے خروئی مستی بادہ سرد رہے۔  
جشنید و خریدوں بیک گروش گردوں خاک  
میں برابر ہوئی۔ ایسے ایسے بیگڑوں کا رغلے  
جاہ و حشم کے اتر ہوئے سکندر کشور کش و  
دارائے مملکت خدا چکر فلکی سے ترو بالا ہو گئے  
خسرو کاؤس شہنشاہ عالی جاہ بحر فنا میں مرق  
ہو گئے جب ادبار آیا لشکر نے کام دیا مقابلہ  
کاسرا انجام ہوا۔ انسان صاف نشترے خروئی  
بیست ہے اگر کار بار دنیا پر دیدہ عبرت کھولے  
تو معلوم ہو کہ باد دروست ہے۔ بیت۔

ہے دنیا عجب جائے ناپاکے دار  
نہیں یہاں کسی کو اصلا قرار

دیکھو قدرت انگریزی قوم کی کہ جب  
خدا کے تعالے نے اقبال ان کو عطا کیا تھا تو دیر  
سے کچھیم دائرہ و غیرہ ملک دور دور بے لڑھے  
بھڑے ہاتھ لگ گئے جس طرف علم جنگ اٹھایا  
وہاں کے راجہ بابو بادشاہ مارے ہیبت کے  
خواہاں صلح ہوئے کسی نے مقابلہ نہیں کیا اور  
اگر کیا بھی تو انھوں نے گھنٹہ دیر گھنٹہ میں پانچ  
چار گولے سیل کے چھوڑ کر اس مقام کو فتح  
کر لیا۔ اور یہ بات گماں میں بھی نہ تھی کہ ان سے کوئی

لشکر غالب رہے گا اور علمداری انگریزی مدوں  
کی پل بھر میں جاتی رہے گی بلکہ اب تک جو خیر خواہ  
نصارا ہیں بہ نظر ظاہر ان کو گیا گزرا نہیں سمجھے سو  
سارا باعث اس کا یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کو کسی  
تواریخ پر نظر نہیں ورنہ گردش فلکی [سے] دریافت  
کرتے کہ زمانہ کسی کا یکساں نہیں رہتا۔ جو ہست  
ہے وہ نیست بھی ہے اور یہ تو خدا کے تعالیٰ کی  
ہندوستانیوں پر عنایت ہے کہ ان کو انھیں کی  
فوج سے غارت کرایا۔ نہیں تو دیکھتے کہ ان کی  
بدعتی اہل ہند کو کیا کیا مزا دکھاتی اور یہ بھی بارہا  
ہوا ہے کہ فوج نے جس کو چاہا ہے بادشاہ  
بنادیا۔ چنانچہ ہم نے اکثر کتب تواریخ میں معائنہ  
کیا ہے قطع نظر ان سب کے انصاف پرست لوگ کہیں  
کہ انگریزوں کو یہاں کس نے بلایا اور کسی خاندان  
سے اختیار حکومت ملا۔ گو اس عرصہ میں وہ قوی  
ہو گئے تھے اور کسی کو خیال میں نہ لاتے تھے مگر  
خدا کے تعالیٰ تو قادر توانا اور منصف ہے  
جس کو مستحق اور لائق اس منصب عالی کے دیکھا  
اس کو پھر بادشاہ بنادیا۔ لوگوں کے دلوں کو  
انگشت قدرت سے ادھر رجوع کر دیا اپنی مدد  
سے خزانے اور میگزین سپاہ انگریزی و ہندوئی  
کے ساتھ بھیج دئے اور دشمنان دیں کو افواج  
اور رعایا اور مجاہدین کی تیغ بے دریغ سے مع



ان کے بال بچوں کے جہاں تہاں ذبح کر دیا اور  
پھر گورے ہزاروں سب اطراف سے کھینچ کر آئے  
فرنگیوں نے لاکھ تدبیریں تخیل و ہلی کی مگر نہ گوروں  
کی نجات یہاں کام آئی۔ نہ تقدیر کے آگے  
کچھ تدبیر پیش گئی۔ جہاں نہاں وہ کفارہ گاجر  
کی طرح کاٹے گئے اور ہر ایک کیت پر سولی کے  
مانڈ چھٹے گئے باقی جو قدرے قلیل میدان علی پور  
میں ہیں ان کو بھی عن قریب سن لیں گے کہ جادو  
تہر الہی سے جس کم جہاں پاک ہوئے اور سپاہ  
گنتی سپاہ کا تسلط تمام ہندوستان میں ہو گیا  
سنا گیا ہے کہ نوں تاریخ ماہ سعید

عید قربان کی افواج ظفر امواج نے مخالفان  
دین سے بہ دقت نواخت نو گھنٹہ روز کے باور  
پر خوب مقابلہ اور مقابلہ کیا دیر تک کشت و خون  
مردمان طریق ہو تار ہا من بعد باران رحمت الہی  
نے نزول کیا۔ گورے بھاگ ننگے یہ حال دیکھ کر

سپاہ منصورہ واپس آئی کہتے ہیں کہ گورے اس  
روز کی لڑائی میں بہت کام آئے گیا رہیں کو  
رحبت بنیم کے کھوئے برائے جنگ دشمنان مذہب  
علی پور کی طرف کوچ کیا لسی کے پل پر دو سو گوروں  
کو پکٹ [PICKET] مع دو ضرب اتواپ پھرتا  
نظر آیا شجاعان شاہی نے ان پر فیرناوے و  
اتواپ کے اور ایک بار گئی حلقہ قلعہ ہما کر کر گھیر لیا۔

حسب فرمان واجب الاذعان شہنشاہ دہلی درجیل المطالع خاکہ جمیل الدین ہتم طبع نمود

اس وقت خوب تلوار چکی بارش کا پانی جو تمام ندی  
نالوں میں بھرا ہوا تھا مثل جوئے خون ہو گیا۔  
سیکڑوں کالے دگوروں کے سرگینہ کی طرح  
زمین پر لڑھکتے پھرتے تھے غرض کے بہادران نیچے  
نے سب گوروں کو قتل کیا اور دونوں توپیں  
ان کی پھین لیں اور ساری رات وہیں ڈیرے  
جمائے رکھے۔ اگلے دن اور سپاہ جنگی دشمنوں  
سے لڑنے گئے اور یکبارگی دھوا کر کر پھاڑی  
پر چڑھ گئے کفار نگوں سارے میں سے جو سامنے  
پڑا ہلاک کیا اور مال و اسباب ان کا مثل کر سی  
اور مینر و شراب لوٹ لیا اور کچھ سواران تہسور  
نشان نے سراسرے محبوب علی خاں مرحوم پر  
پہونچ کر میوں اور ان کے بچوں کو مع انگریزان  
عالیشان ہلاک کیا۔ واقعی یہ فوج ظفر موج ایسی  
جزئی ہے کہ آج تک نہ چشم فلک نے دیکھی اور  
نہ گوش زمانہ نے سنی۔

### غلبہ ایرانیوں بہ طرف بمبئی

دریافت ہوتا ہے کہ بمبئی کی طرف ایک لشکر  
جنگی ایرانیوں کا اتر آیا اور تاشیہ ہے کہ وہاں  
سپاہ انگریزی جو قدرے قلیل تھی وہ ادھر  
لڑائی کو متوجہ ہوئی ہے یقین ہے کہ ایرانی،  
غالب آئیں۔







بہت سی باتیں بہ مذاق از برون چون گور کافر  
پر عمل و اندرون قہر خدا عزوجل راحت و  
آرام کے لوگوں کو نہیں لیکن باطن میں مزامری موت  
دین ایمان کی بنیاد تھی۔ بلکہ اب تو ظہور اس کا  
ہو چلا تھا۔ شکر کرو کہ خدا نے انہیں کمویا لیکن  
اب اعمال نیک اور اکتساب حنات کے عمل مرعی  
رکھو۔ جس کو حکومت ہے رعایت رعایا مرعی رکھو  
جس کی جتنی استطاعت ہے وہ غیر مسیطع کی  
خبر گیری کرے استعانت بہ نماز و زہ و خیرات  
اور مہرات مرعی رکھو اللہ تعالیٰ جلد اس خدشہ  
کو بھی رفع کر دیتا ہے۔ اپنی قدرت کا ملہ اور  
عنایت عاجلہ سے و ما علینا الا البلاغ۔ ہر چند  
ہم جانتے ہیں کہ اس زمانہ میں اہل دنیا خصوص  
مستغرقین ادہام نفسانی ہمارے ان کلمات  
حقانی کو کلام مجذبانہ و تصور نادانی تصور  
کریں لیکن ہم امید رکھتے ہیں ذات پاک سبحانی  
سے کہ تھوڑے دنوں میں انشاء اللہ جب ان  
باتوں کی تصدیق ظاہر ہوگی، تب انشاء اللہ ہم  
انہیں بہت جھٹک کر سلام کریں گے۔

والسلام

آج تہائے کیاست سب جڑ پا چک گئیں کھیت

ایک صاحب بیان کرتے ہیں کہ ایک

گھسیار مخالفین دین سے بھاگ آ رہا جس کے آفت  
سواروں میں نہ گریں۔ اور وہاں قید میں نکلا  
کے ہیں یعنی بھاگ نہیں سکتے۔ وہ بیان کرتا ہے  
کہ انگریز لوگ بہت پچھتاتے ہیں پانچ باتوں سے اور  
بہت افسوس کرتے ہیں۔ ظاہر افسروں میں  
یہ باتیں ہوتی ہوں گی اور وہ سپاہ میں ذکر کرتے  
ہوں گے کہ اس گھسیار سے کے کان تک بھی ایسی  
باتیں پہنچیں۔ ورنہ ظاہر ہے کہ گھسیار سے بے  
چارے سے کوئی صاحب بہادر کا ہے کو ایسی  
محبت داری کی باتیں کرنے لگے ہوں گے۔

المختصر کے وہ پانچ چیزیں جن کا اب  
پچھتاوا ہے یہ ہیں۔ اول یہ کہ حضور والا کو قلعہ  
میں کیوں رہنے دیا۔ یعنی دروازہ کارنخواہ صاحب  
میں قیام پذیر کرتے تاکہ آج کو شہر اور  
قلعہ پر قابض اور مصیون و محفوظ رہتے۔ تو فوج  
ہندوستانی آتی ہے وہ دم میں جاتی ہے۔  
دوسرے یہ کہ میگزین کو کیوں شہر میں  
رکھا کہ آج کو یہ نوبت پیش آئی۔ تیسرے یہ کہ  
گرہ گچ کیوں بنائی برج اور فیصل ہائے شہر جہانی  
بدستور رہنے دیتے تاکہ اتنی طاقت ہو کہ اب ہے  
اہل شہر کو توپوں سے نہ ہوتی ہو تھے چھپر شہر  
کے کیوں موقوف کئے یعنی مطلب یہ کہ چھپر ہوتے  
تو خدا انہماستہ بہت سے آتش زنی ہوتی پانچویں



یہ کہ خزانہ اور میگزین پر ہندوستانی فوج کا کیوں اختیار رکھا۔

ظاہر ہے کہ یہ خیالات ان نصرائے منکرین تعذیرات خالق کائنات کے وہی توہمات اور وسوسے کے ہیں جن سے کہ اس درجہ کو پہنچے ان سے یہ تو کوئی پوشھے کہ اول تو چہرہ نہ اترتے تو کیا خدا کو یہ قدرت نہیں ہے کہ گولہ چہرہ پر نہ گرا۔ اور گرا تو آگ نہ لگا۔ اور آگ لگا تو کسی کو ہلاک نہ کرنا۔ آیا نہیں دیکھا کابل میں یا اور بہتری جگہ کہ بیسوں دفعہ [ایسا ہوا ہے کہ] توپ کو مہتاب دکھائی ہے تو بالکل باروت نے آگ نہیں لی یا تو پیالہ رنگ چاٹ گیا آیا نہیں سنا انھوں نے کہ ان نے سمن صاحب بڑے ڈیپنٹ بتدبیر کو چھٹی میرٹھ سے اسی دن رات کو پہنچی تھی جس دن فوج مضورہ نے ان کے صاحبان بتدبیر کے تقدیر کا کھکا دکھایا تھا۔ کس نے سمن صاحب بتدبیر کو بھلا دیا کہ جس وقت فوج مضورہ اس شہر میں گھس آئی۔ وہ چھٹی ان بتدبیر صاحب کا جیب سے نہ نکل سکی۔ جب کہ کلکٹر مجسٹریٹ روتے ہوئے گئے تب وہ چھٹی ان بتدبیر صاحب نے جیب میں سے نکالی۔ اور اچھا اگر نکلتی تو کیا ہوتا جس قدر کہ سواروں سپاہی اس دن میرٹھ سے آئے تھے اس دن سب انگریز اور کرانی ملکر

ان کی تعداد سے کم نہ تھے۔ اور ان کے باغی سپاہیوں کے پاس توپ نہ تھی۔ ان کے [انگریزوں کے] پاس توپیں بھی تھیں۔ اس دن تدبیریں کیا ہوئیں اور اس دم تک یہاں کی فوج ان کا دم بھرتی تھی۔ کس نے دفعۃً ان کو پرگشتہ کر دیا۔ ظاہرہ پھر صدار کا خیال بسبب جاگیر کی قلمہ کوہ کے عالم بالا پر پہنچتا ہے یا درجے اس میں کیا جانے کیا کیا مصطفیٰ خداوند تعالیٰ کی ہیں۔ اتنے دنوں کی ہوا یہاں کی کھاتی ان کی قسمت میں ہے۔ اور کس کس کا ایمان خدا کو رکھنا ہے۔ اور کس کس کا ضبط کرنا اور کیا قطعہ دار اور کیا کیا منافع مصلحت حضرت کرکڑا میں ہیں۔ بہر وقت معبود دیکھیں گے کہ پردہ غیب سے کیا ظاہر ہوتا ہے تکذیب مجر صادق ظاہر کرنے اور معاذ اللہ مٹانا اس نام کا ایسا انھیں کہ وہ اب روئے فلاح دیکھ سکیں گے۔ ان اللہ غالب علی امرہ ہوا لقوی العزیز لا الملک والحمد یوتی من یشاء و ینزع من یشاء۔

خلاصہ اخبار دربار دربار

روز شنبہ ۳ رذی حجتہ الحرام

حضور بندگان فیضی ظہور اقدس علی بعد سن و فریضہ صبح و تعقیبات اجابت آیات



دینے گوروں کے الوپی پر شاد و روڑہ مل گا  
گھر لوٹ لیا۔ آخریں ہمارے پھر شرف بخشی دربار  
ہوئے اور معروضات سپہ سالار بہادر معرض  
قبول میں آئے۔ اور توجہ فرمائے۔ سیر و نفرج  
باغ حیات بخش اور بعد ساعت مراجعت فرماو  
روٹی بخش محل اقدس ہوئے۔

### روزِ یکشنبہ ۴

بعد معمولات مستور روٹی بخش دیوان خاص  
قبول فرمایا۔ مجرا د قیسم اہل دربار و دربار حقیقت  
اختصاص۔ عرضی تھانہ دار بدر پور اس عرض سے  
مشرف بہ ملاحظہ ہوئی کہ فوج آمد نیچہ سوار اور  
سپاہی مقام بارہ پورہ پر حاضر ہوئے۔ اور کل کو  
حاضر بارگاہ معلی ہوں گے۔ حکم قضا توام صادر ہوا  
کہ شہر جنرل فوج کے نام بہ ایام و ارشاد جنوری  
دربار جاری ہو اور حین بخش خاں پیشوائی کو جادے  
اور سامان رسد بھی بھیجا جاوے چنانچہ حجب  
ارشاد قضا بنیاد عمل میں آیا۔ بعد برخواست دربار  
توجہ فرمائے۔ سیر و گلشت اور بعد مراجعت  
ڈیوڑھی خاص پورہ سے داخل محل معلیٰ محمول  
روزِ مزہ بعد شرف بخشی ماندہ طعام دراحت و  
آرام قیلو لہ سنت الیام وقت ظہر و عصر مودی  
سنن و فرائض اوقات معینہ۔

بعد شرف بخشی نبض دید بہ احترام الدولہ بہادر  
دیوان خاص میں روتی افروز ہوئے۔ اعیان  
حضرت و ارکان دولت مثل مصمم الدولہ نواب  
احمد علی خاں بہادر و نظارت خاں شمس الدولہ  
بخشی بخت خاں دسر فرار الدولہ کیشان دل دار  
علی خاں و نواب حسن علی خاں بہادر و نواب ،  
امین الدین خاں بہادر و غیر ہم اراکین دی شان  
ناجیہ سائے بارگاہ خاقانی ہوئے۔ سب نے  
آداب و کورنش ادا کیا۔ اور دست بستہ تسلیم  
بجالائے۔ المختصر کہ بعد دربار و ساعت عرضی اہل  
دربار رخصت فرمائی۔ خدام دولت شرف  
بخش محل معلیٰ۔

عرض سید علی اور محمد علی رئیسان  
لکھنؤ وغیرہ اور عرض داشت اسد الدولہ عبدالرحمن  
خاں بہادر والی حیدرہ ملاحظہ ہوئی۔ پہلی عرضی پر یہ  
حکم قضا توام ہو کہ دفتر میں رہے اور دوسرے  
پر یہ کہ جواب میں عرض سابقہ کے لکھا جاوے  
بعد اس کے متوجہ گلشت ہوئے اور ڈیوڑھی خاص  
پورہ سے داخل محل معلیٰ۔

نصف انتہاء ہنگام بہ شرف بخشی ماندہ  
طعام و قیلو لہ بعد ادائے نماز پیشین و دیگر اشغال  
دل نشیں وقت عصر ادا کے فریضہ عصر عمل میں  
آیا عرض ہوئی کہ سپاہیان جنگی نے با اہتمام پناہ



## روز سہ شنبہ ۶

بعد معمولات مستمرہ اہل دربار حاضر بارگاہ  
نفل چاہ و عرض پر واز آداب و کوشش ہوئے اور بندگان  
حضرت علی سبطانی بہ ہم رکابی کو کہہ اقبال توجہ  
فرمائے سیر و نگاشت ہوئے ڈیوٹھی خواص پورہ  
سے رونق بخش محل مقدس ہوئے اور پھر دیوان  
خاص میں مسند آرائے سر پر جہان بانی۔ جنرل  
سہارا سنگھ وغیرہ افسران پٹن پائے جنگی  
اور سواروں پنج حاضر دربار ہوئے۔ ندریں  
گزار میں اور حالات اور اخبارات قتل و قمع کفار  
نامہ جاد ہر جگہ سے جہاں جہاں۔ ستہ میں تھے عرض  
کیا اور چالیس و نچہ نیل پیش کش گزار میں بندگان  
اقدس سے ایک ہزار روپیہ مرمت ہوا اور  
حضار رخصت۔

بعد معمولات روزمرہ بعد عصر شہر کا ریت  
مرقعہ مرتبہ دارالانشا اسی جنرل سہارا  
سنگھ اور افسران پٹن آمد پنج اس حکم سے خط  
ہوا کہ تم لوگ معہ اپنے قوابع کے بہ اتفاق راتے  
اور مشورہ ساتھ صلاح دید گورنر جنرل بہادر کے  
کام کر کہ موجب خوشنودی مزاج اقدس کا  
پہلے ہے۔

تین کمپنی آمدگان پورہ معہ فرزند جنرل

اخیرہ و زمر عرض ہوئی کہ سپہ سالار بہا  
وغیرہ حضار دربار کورنش و آداب عرض کرتے ہیں  
بعد مقبولی عرض مرقوم مشر و بخش دربار ہوئے  
جمیع حضار حسب مراتب اولے کور و آداب بجا  
لائے بعد مقبولی سپہ سالار بہا در کے معروضات  
خلوت میں سماعت فرمائے۔ اور عہدہ گورنر جنرل  
مالی و ملکی حسب استدعا سپہ سالار بہا در  
از راہ کمال مرحمت خیر و می کے عنایت ہوا۔ اور  
بھی خطاب گورنر جنرل بہا در جنگی عطا ہوا۔ چنانچہ اسی  
وقت سپہ سالار بہا در نے ندر پائے شکر یہ عہدہ  
و خطاب ادا کئے۔ اور کچھ خلوت حکمت تاب سے  
ہوئی اور پھر گورنر بہا در سے خلوت ہوئی۔ قریب نام  
زیب آرائے محل ذی احترام۔

## روز دوشنبہ ۷

بعد معمولات مستمرہ سیر آرائے صاحب قرانی  
اور بعد مقبولی تسلیم و مجرائے بار یا بان دربار نفل  
اقتدار عرض ہوئی کہ افواج نظم امور جنگی آمد پنج  
بیرون شہر فرود کش ہوئے۔ ارشاد ہوا کہ کل دربار  
میں انہم ان فوج مرقوم حاضر ہو دیں۔ ان کو حکم  
پہونچا دیا جاوے اور رسد بھی بھیجا جاوے۔  
بعد متوجہ رونق بخشی نگاشت ہوئے اور بعد مرمت  
شرف بخش محل مسند۔



دارکان دولت قبولیت آداب و کورنش قوجہ  
فرمائے سیر باغ سلیم گڑھ ہوئے بعد ملاحظہ  
سبزہ زار مراجعت فرما بہ طرف محل فلک اقتدار  
اور بعد نصف اٹھارہ پس آدھے خرائض و سنن  
موقتہ ظہر و عصر آخرین نہار بہ سبب نزول باران  
رحمت کردگار رخصت حضار اور بعد مغرب،  
حب دستور یاد فرمائی احترام الدولہ بہادر

### روز جمعہ ۹

بندگان اقدس علی حسب دستور بعد  
معمولات و وظائف متبرکہ روز جمعہ جلوسہ افروز  
ہوا اور ہو کر توجہ فرمائے ہوا خورمی ہوئے۔  
جمع حضار دربار بار بار بجا و شرف اندوز  
تسلیم و آداب رکاب سعادت میں حاضر۔ بعد  
ملاحظہ فرمائی سبزہ زار باغ سلیم گڑھ دیوان خاص  
میں نزول اہلال فرمایا اور بعد ترخیص اراکین  
بائیں شرف بخش دیوان جنت آئین شریاری۔  
عرض ہوئی کہ گورنر جنرل بہادر نے افواج  
جنگی و سامان جنگ دیکھ کر واسطے مقابلہ و مقاتلہ  
مخالفان قدار کے روانہ علی پور کیا۔ ارشاد ہوا کہ  
سواران خیر آدر جنگ تعین ہوں چنانچہ حب الحکم  
فوراً علی میں آیا اور ساعت بر ساعت خبر حالات  
جنگ عرض ہوئی۔ یہ نصف النہار بعد شرف

اور چند سوار حاضر ہوئے اور شفق ملازمت  
حاصل کی حکم قفا تو ام صادر ہوا کہ فیل بالفعل  
بہادر مدد ح کے پاس رہیں بعد اس کے دربار  
برخواست اور متوجہ سیر و گلشت اور وہاں سے  
مراجعہ فرما کے داخل محل معلی۔ اور ارشاد  
ہوا کہ کل تنخواہ تمام ملازموں کی ہر ایک علاقہ میں تقسیم  
ہو جاوے۔ بعد مغرب احترام الدولہ بہادر کو  
یاد فرمایا۔

### روز چہار شنبہ ۱۰

حب دستور بعد ادائے سنن اور  
فرائض و نبض وغیرہ مراتب معمولی بر وقت  
حضور گورنر جنرل بہادر اراکین سلطنت آداب  
دجرات حضار دربار قبول ہوا اور بعد سعادت  
عرض و معروض ہر ایک کے متوجہ سیر و گلشت باغ  
سلیم گڑھ اور پھر داخل معلی۔

وقت سپہر بعد ادائے اعمال معمولی اخیر نہار  
بہ حضور ہی ترک دربار متوجہ تفرج و سیر اور قریب  
شام مراجعت فرمائی اور داخل محل معلی۔

### روز پنجشنبہ ۱۱

حب دستور مستمر بعد ادائے معمولات  
مفرد غنہ و مسنونہ بہ حضور اعیان حضرت



بخشی ماندہ طعام اور آرام گاہ ادائے فرائض و  
سنن موقتہ عمل میں آئے اور سواروں کو حکم  
قضا توام صادر ہوا کہ خبر جنگ جلد جلد لادیں اور  
معرض عرض میں پہنچا دیں۔ چنانچہ خبر لائے کہ  
برسبب شدت بارش کے تمام سپاہ متعینہ  
وہاں کی واپس چلی آئی۔ آخر میں نہا حضار دربار  
رحمت کئے گئے۔ اور تماشا کے باران رحمت  
یزدانی میں مشغول یاد و حمد سبحانی۔

بحکم قضا توام صادر ہوا کہ کل نماز عید الفطری  
چو بی مسجد میں اندرون قلعہ معلیٰ ہوگی اور پھر  
دیوان خاص میں دربار ہوگا۔ چاہیے کہ تمام خزان  
نامدار اور خوانین والا اقتدار ندریں عید سعید کی  
وہیں گزرائیں اور آرائش اور سامان و رفت  
در وب مسجد شریف حب المحکم عمل میں آئے کہ  
کسی طرح کا تکلیف نمازیوں کو نہ ہونے پائے  
بعد مغرب حرب معمول مستمرہ احترام الدولہ باد  
کو یاد فرمایا۔

## قتل اعدائے دین

بہت شک ہے خداوند تعالیٰ کا کہ تین  
سے جو فوج ظفر موج واسطے تنبیہ و قلعہ و قمع تھا  
بدکر دار کے بیرون شہر گئی ہے ہر روز بر فتح و نصرت  
سے مورچہ بناتی جاتی ہے اور رات کو بھی باہر

ہی رہتی ہے کل کی رات کئی دفعہ گردہ گردہ  
گور ہائے معدودے حملہ کیا مگر فوج منصورہ  
دیکھتے بتائیں الہی سب گوروں کو گور میں پہنچا  
دیا۔ اب امید ہے کہ جلد صفائی کی جاوے۔

یہ بھی سنا گیا کہ کاہٹرا بٹیا طامس صاحب  
کا کہیں سے کچھ رسد لانا تھا سورتہ میں تھیں  
کی گئی اور وہ بھاگ گیا باغیت کی طرف اور موضع  
بٹہ کی طرف سے سنا ہے کہ گو جبر رسد پہنچاتے  
ہیں۔

امید ہے کہ اس طرف کی رسد بھی بند  
ہوگی اور دوسری طرف پانی پت سونہا پت  
کی رسد بند ہوگی تو خود بخود کفار دار البورہ جہنم کی پہنچ  
جائیں گے۔

## درہلی

سنا گیا کہ فوج ظفر موج پر سازش  
احترام الدولہ حکیم احسن اللہ خاں بہادر کی ساتھ  
نصارائے کفار کے دلوں پر نقش اور  
ثابت ہو گئی ہے کہ ہیں کہ باروت خانہ جو روز جمعہ  
کو اڑ گیا۔ اس میں کئی سو آدمی ہلاک ہوا۔ ان کے  
نزدیک اس کا خیال بھی ادھر ہی کو ہے اور ادھر  
کے لوگ کہتے ہیں کہ چکی میں کنکر آگیا تھا۔ غرض ہر  
کیف فوج ظفر موج نے خان محدودج کو قید کر لیا



اور مال و متاع خانوں لوٹ لیا واللہ اعلم بحقیقۃ الحال

## کلکتہ

اس طرح کے حال بھی عجب عجب مختلف  
انقلاب سے جاتے ہیں کہ اس دم تک یقین اور  
اعتماد بہ استقلال طبیعت کو حاصل نہیں کوئی تو  
کہتا ہے کہ کلکتہ میں تمام کفار نگوں سار کئے گئے  
کوئی کہتا ہے کہ اول کچھ قتل کئے تھے پھر مثل میرٹھ  
دیپاڑی سوار بیردن شہر دہلی کے حال ہے کوئی  
کہتا ہے کہ افواج منصورہ ہندوستان نے سلطان  
معتز دل بکھن کو مسند حکومت پر بٹھانا چاہا تھا اس  
نے جوہر مانا تو اسے فوج مرقوم نے مار ڈالا اور  
انگریزوں کو مار کر فوج چلی آئی پھر بقیہ السیف  
کفار جمع ہو گئے مگر بہ حالت قبیح کچھ محل کچھ بد علی  
کے ساتھ گزر رہی ہے اور بعض لوگ کہتے ہیں  
کہ والی بکھن کو کفار بد کردار نے بہ حجر دخیل پائے فساد  
میرٹھ کے کہ بذریعہ تار برقی پہنچ گئی تھی قید کر لیا تھا  
اور آخر مار ڈالا اور سرخ نوٹوں کا اب بھی کلکتہ  
میں مختلف رنگ ڈھنگ پر ہے زر دار مختلف  
قیمت پر خریدتے ہیں اور بعض لوگ کہتے ہیں کہ کلکتہ

میں بالکل خس خاشاک کفرستانی نعلاری سے  
صفائی ہو گئی خرید فروخت شہر میں ہوتی ہے۔  
روانگی اسباب دوسرے شہروں میں اس

طرف سے البتہ نہیں ہے نوٹ وغیرہ حاجت مند  
البتہ خریدتے ہیں بلکہ اس طرف لوگ بڑی بڑی  
صعوبت کشی اور تدابیر سے جو بھیجتے ہیں وہاں کے  
متمول بڑے روپیہ والے نفع اپنا دیکھ اور  
سمجھ کر یہ حیثیت حاجت بائع خریدتے ہیں مگر اس وقت  
یہ ہے کہ بایں ہمہ خلاف و تبائن اقوال جس سے  
سنو بہ موجب چھٹی مہاجن کے نقل کرے گا غرض  
باہمہ خرابی یا فلولور نمونہ قہر الہی بے باکی کذب  
سے لوگوں کو ابھی استراذ نہیں۔ اللہ رحم کرے  
لیکن ہر حال سزا سے بد اعمالی اور نفیس عمل نصرت  
اب سب ظاہر ہے۔

## پٹنہ عظیم آباد

وہاں کے حالات بھی مختلف برطرز مرقوم  
سے جاتے ہیں۔ المختصر کہ ظہور مذلت و مسکنت  
کفار ناچار سب سے خریدے گئے وہاں نوٹ ایک  
روپیہ کے دس آنے آٹھ آنے پر بہت لوگوں نے  
خریدے۔

## بنارس

وہاں کے حالات جو لوگ بیان کرتے  
ہیں خلاصہ سب کا ایک قیاس سے معلوم ہوتا  
ہے کہ اول اول وہاں بالکل نعلاری نہ تیرغ ہو گئے



تو ام سے جادوین کہ سب آگرہ کو گھیریں اور لکھنوی  
چند اور دالی گوالیار کو بھی حکم تھا تو ام جادوے  
اور یہاں سے کوئی معتد سلطانی مایہ کار ذہنی قدر  
اقتدار جادوے تو صفائی آگرہ بھی ہو جادوے اور  
اس نواح کی تحصیل وغیرہ سے خزانہ واسطی آخر بات  
کے ہی کافی حاصل ہوتا رہے۔

## پٹیلہ

ستے ہیں کہ راجہ پٹیلہ گدی نشین وہاں  
کا ابھی تک نصرت و ہمراہی نصارائے کفار سے  
دست بردار نہیں مگر یہ بھی سنہ ہے کہ فوج آمد  
پشاور نے راجہ جیو کا دم بند کر رکھا ہے اغلب  
کہ بہ سزاے کردار پہنچ جادوے لیکن بہت  
مدد رسد کی اس طرف سے کفار بدکردار  
کو آتی ہے اس طرف سے رسد کی ممانعت  
جب تک نہیں ہوتی تب تک یہ تنگ نہیں ہونگے

## میرٹھ

وہاں سے بھی رسد کفار کو آتی ہے  
باغیت وغیرہ کی طرف اگر فوج جبار تعین کی  
جادوے اور زمینداروں کو اور رئیسوں کو اس  
طرف کے ایک قسم کی دھمکائی ہو جادوے تو وہ  
سب باہم ہو کر راہ رستوں میں گوروں کو گور

بعد چند روز کچھ بقیہ اسیف وہاں کے کچھ گورو  
نواح کے پھر جمع ہوئے اور عنایت الہی سے انجام  
کار بھر سب تہ تیغ آبدار دین داران نصرت احمد  
مختار ہوئے۔ اور نوٹ وہاں کے متمول مہاجن اب بھی  
روپیہ کے آٹھ آد پر لیتے ہیں۔ یہ باتیں بھی جن سے  
سنو مہاجن کے نام سے سنو کہ ان کے قاصد اور  
چٹھیاں آتی جاتی ہیں اور نام پوچھو تو کیا ذکر جو  
بتلا دیں چٹھیدوں میں بھی داد و خانی سفید گیلوں اور  
یالا لکھیوں وغیرہ الفاظ مصطلح و مفرد و مضمر  
کے جن سے گورے اور کالے معتود و قس علی  
ہذا والعلم عندنا۔

## ساگر و نواح ساگر وغیرہ

ادس طرف کی فوج کفار کو نگوں سار کے  
گوالیار کی طرف پہنچی۔ بعض احباب کے ہاں آدنی  
اس طرف سے آئے۔ ان کے اقرباء اس نواح  
میں نوکر تھے۔ وہ آدنی کہتے ہیں کہ فوج ظفر موج  
منصورہ اسلامی کے ذریعہ سے رستہ نہ گویا۔  
یہاں کے لوگ بعض اہل قلم اہل اسلام وہاں لوگ  
تھے لشکر کے ساتھ چلے آئے اب گوالیار میں بہ  
آدنی چھوڑ آیا ہے۔ اکثر عقلا کی یہی رائے ہے کہ اب  
وہاں کی فوج یہاں ہرگز بٹانی نہیں چاہیے۔ بلکہ  
حضور اقدس کے شتجات اگر ان کو اس حکم قضا



میں پہنچا دیں گے۔  
کو بتلاتا ہے حالانکہ اب یہاں ہزار بارہ سو کی کل جمعیت  
سنی جاتی ہے جن میں گورے سب نہیں۔

## شمسہ پیالو

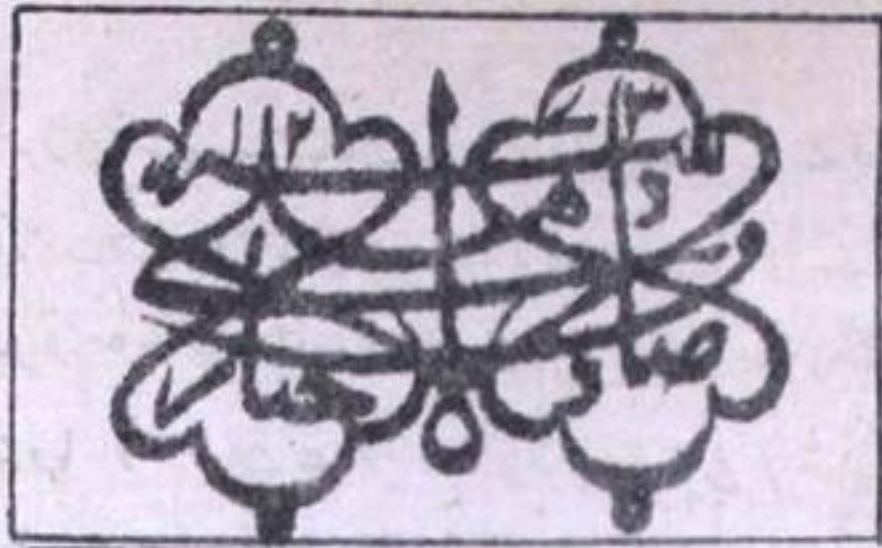
ایک آدمی وہاں سے آیا بیان کرتا ہے  
کہ پیالہ والا کابند و لبت وہاں بھی چور رہا ہے  
اور بہت حفاظت و اعانت میں نصاریٰ کے  
ساعی ہے۔ وہاں گورے نہیں رہے صرف کچھ  
انگریز اور میم لوگ ہیں۔ اور رستہ میں بھی جو  
دیکھا تو میم اکثر جاتی ہوئیں بہ حفاظت  
سپاہ پیالہ میں اس میں شک نہیں کہ  
پیالہ والا کی تمبیہ سب باتوں سے پہلے  
چاہیے۔

## پانی پت کرناں

کہتے ہیں کہ اس طرف لباس صاحب جج  
دہلی کا بڑے دھوکے لوگوں کو دے رہا ہے  
اور کسی کو کہتا ہے کہ یوں مدد کھلتے سے آتی ہے  
اور یوں دلایت سے اور دہلی میں خدا ناکرد  
قبضہ ہو گیا غرض انواع و اقسام کے بہتان و  
اتہام سے لوگوں کو ترسید و ترغیب سے اپنے  
قابو میں رکھتا ہے کبھی کرناں میں کبھی پانی پت  
میں اور کچھ تعجب نہیں کہ مورچوں میں بھی آجاتا  
ہے اور ہزار آدمی اپنے مورچوں میں باہر والوں

باہتمام سید عبداللہ مہتمم دہلی اردو اخبار میں چھپا





نمبر ۶ مطبوعہ نواز دہم ذی الحجہ ۱۳۳۲ھ بمطابق ۵ بھادوں سہ ماہ ۱۹۱۲ء جلد ۴

## خوش قسمی عسایا

ہم اپنے تئوں تو ان کا سپاس اور احسان  
زبان اور دہان سے نہیں کر سکتے کہ اس نے ہر  
بندہ پروری حکام اظہم نصار کو غارت کیا  
اور عسکاری حضرت نعل سبحانی نائب رسول یزدانی  
از سر نو برقرار کی اور چراغ دو دمان جاہ و جلال  
بلکن ریاض دولت و اقبال برآمدہ بنم کرامت  
اور کامرانی فرازندہ علم جلالت و جہاں بانی  
مرشد زادہ آفاق جناب صاحب عالم و عالمیان  
مرزا غلام الدین بخت بہادر دام اقبال کو  
جر نیل اور حاکم اعلیٰ ہمارا بنایا خدا کے تعالیٰ  
اس رعایا پر در اور معدلت گسترستم زمان  
و اسفیدیار دوران کو با این الطاف گستری سلامت  
با کرامت رکھے کہ ذات بابرکات نہایت مغنم ہے  
سنا گیا کہ آج کل مغربانہ دہلی خصوص  
باشند سے اس محلہ کے خدشہ چندہ روپیہ سے

بہت پریشان ہوتے ہیں مگر ہم حیران ہیں  
کہ یہ لوگ کیوں ڈرتے ہیں اسی درگاہ نصف پناہ  
سے غر بار کو گاہے تکلیف نہ ملے گی۔ مگر ذی  
دولتوں کو مناسب ہے کہ وہ خیر و موافق مقدر  
نذرانہ حضور میں داخل کریں۔ اور ملے چارہ  
لوگوں کو چاہیے کہ دعا سے مدد کریں۔

## فریب شاہ ایران

ہم پہلے ہی جانتے تھے کہ پچھلے دنوں جو شاہ  
نصیر الدین والی ایران نے کنہ فرنگ سے  
لڑتے لڑتے پیغام صلح بذریعہ فرخ نماں ڈالا  
وہ خالی از حکمت نہیں بقول شاعر  
سلام محبت بے مطلب غیت  
اس میں کچھ نہ کچھ ضرور فریب ہو گا۔ سواب  
ہم اپنے قیاس پر ناز کرتے ہیں کہ زبانی ایک معتبر  
قاتل کفار دریافت ہوا کہ اس صلح سے اصل نشانہ  
اہل ایران یہ تھا کہ ایرانی ہرات پر بدستور



چھادی سیالکوٹ نے کفار کے زن و مرد کو نہایت بے رحمی کے ساتھ ہانک کیا اور وہاں سے معہ خزانہ و میگیزین پاشنہ کو بلہور میں پہنچ کر شہر کا محاصرہ کر لیا اب انگریز لاہور میں قلعہ بند ہیں یقین کے عنقریب سپاہ منصورہ فتح حاصل کرتی ہوتی داخل دہلی ہو۔

### نبر لاہور

انگریز لاہور میں بہت سٹ چٹا رہے ہیں اور افواج منصورہ سے برص عجز و نسیا زیناہ مانگتے ہیں کہ تم ہم کو یا تو مٹا کر لیا ولایت لندن کا رستہ دو۔ مگر سپاہ شجاعت شعار نہیں مانتی۔

فرنگیوں نے لاہور میں یہ نیا ڈکوسلا واسطے تھیل زر کے نکالا ہے کہ جس قیدی کی ہینہ بھر کی قید ہے وہ پانچ روپیہ دے کر رہائی پاوے۔ اس حساب سے برسوں کی میعاد چھوٹے جاتے ہیں۔ سنایا کہ اسی اثنا میں منشی ہر سکھ رائے مہتمم کوہ نور جو قید ہو گئے تھے دوسو روپیہ دے کر رہا ہوئے پھر بھولیچ انگریزوں کی خوب چھاپی۔

قابل رہیں اور انگریز ابو شہر سے نکل جائیں چنانچہ ایسا ہی ہوا کہ حرب شرائط معلنامہ جانیں فرنگیوں نے ابو شہر کو بالکل خالی کر دیا اور سرت شاہ ایران نے منہ دیا تو اس بات سے انگریز بڑے نادم اور ناراض ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم ایرانوں سے بھیں گے مگر یہ سب ان کی دھکیاں ہیں خیال کرنا چلیے کہ جن دنوں وہ تھوڑی بہت قدرت رکھتے تھے کیا کر سکے جراب کریں گے۔

زبانی انھیں راوی صاحب کے یہ بھی روایت ہے کہ ایرانی قریب پچاس ہزار کے لیے وقت کو غنیمت جان کر قذحار سے درے اتر آئے۔ اور بظاہر امیر دوست محمد خاں کافروں سے اب تک دوستی بھانپے جاتا ہے اور باطن میں اسی کی تحریک اور ترغیب سے لشکر ایران کے جس کے افسر متعین امیر کابل میں سے ہیں ہندوستان کی جانب پیش قدمی کرتا چلا آتا ہے۔ نصرا ان خبروں کو سن کر بہت حراساں ہوتے ہیں اور اقراہ بالسان کرتے ہیں کہ اب کمپنی کا بیشک ادبار آگیا۔

### خبر سیالکوٹ

زبانی ایک معتبر آنے والے پنجاب کے دانش ہوا کہ افواج ہندوستان مقیم



## خبر کلکتہ

تحقیق سنا گیا کہ انگریزوں نے ان  
دلوں داجد علی شاہ اودھ کو مع چند  
اس کے رفقاء کے پھانسی دے دیا۔ اور  
وہاں غدر ہو رہا ہے انگریز اس طرف توجہ  
ماندن رکھتے ہیں نہ پا کے رشتہ۔

## خبر کاننگڑ

دریافت ہوتا ہے کہ وہاں کی پٹن  
نے بابت جانبداری دین کنارہ انگلستان  
کو بالکل قتل کر ڈالا۔

## خبر بنارس

وہاں کا حال یہ ہے کہ نئے صاحبان  
گمن دمور صاحب ذلیل الشان نے کہ لغت  
ہو خلا کی اوپر اون کے کہ راجہ بندس کو ہکا  
کہ اس کی سپاہ سے کار نظم و نسق لیا اور  
رعایا کو بہت تنگ کر رکھا ہے۔

## خبر خلیج بڑودہ

ایک محب قدیم زبان قاعد آمد بڑودہ  
کے راوی ہیں کہ کچھ عرصہ گزر رہا جو سورت کی

سپاہ ہندوستانی زیادہ از مورد ملخ دین  
کی شریک ہو کر روانہ دہلی ہوئی رستہ میں  
جہاں آتی گئی ہیں اور گورہ رنگوں کو پاتی  
گئی۔ بے دریغ نہ تیغ صفائی بناتی گئی اس طرح  
جب یہ جہیت علی مقام بڑودہ میں آئی۔ تو سنا  
یہاں کے حاکم نے انگریزوں کو چھپا رکھا ہے۔  
اور وہ عیسائیوں پر جان تک دینے کو موجود  
ہے۔ سواروں نے پہلے تو اس کو ہدایت  
دے دینے مخالفوں کے کی جب وہ نہ مانا اور  
برسر مقابلہ آیا تو سب نے یکجا رگی دھا داکیا  
ویرنگ لشکر عدو لڑتا رہا آخر کار جب والی بڑودہ  
نے سپاہ سورت سے کوئی صورت عہدہ  
آئی نہ پائی تو ناچار صورت صلح پھرائی مگر افواج  
سورت نے ان کے زور دیکھ کر سے مطمئن نہ  
ہو کر حکمران بڑودہ کو بہ صورت مذموم گرفتار  
کیا اور بہت سے انگریزوں کو قتل۔ باقی راہ  
چلے بادیہ فرار ہوئے۔

کہتے ہیں کہ اس فتح میں خزانہ  
میکزین و دیگر مال و سباب سپاہ مضورہ  
کے ہاتھ خوب لگا سنا گیا کہ اب فوج ظفر فوج  
برائے جنگ انگریزان دہلی کو چلی آتی ہے۔  
دیکھئے کب تک آئے



## خبر ضلع بدایوں

ایک شخص سہوان ضلع بدایوں سے دہلی آیا اس کی زبانی دریافت ہوا کہ اس علاقہ میں اہیران آہرمن نے بہت دست غارت دراز کیا اور رعایا کو برباد اور تباہ کر ڈالا درین والا نواب محمد فتح علی خاں صاحب نامی رئیس، سہوان نے کمال دل آدرسی سے بر جمعیت دہ ہزار مردمان دوبارہ چالیس ہزار اور پچاس ہزار غارتگوں کو شکست بخش دی بنا گیا کہ اس دار گیر میں ساتھ سو ظالم قتل ہوئے

## خبر بازید پور

مقام بازید پور علاقہ سہوان میں کئی ہزار اقوام مختلف قتل گئے جو ان اہیران چٹھہ آکے اور وہاں کے روسا و سکنا پر دست تعدی دراز کیا یعنی ہر ایک کو لٹایا اور سیکڑوں کو جان سے بے جا کیا اور عمارات پختہ و خسام کو پھاڑ ڈھکھم و کو داں ستم سے ڈھا ڈالا جو مظلوم بچا وہ سہوان میں بہ حمایت نواب فتح علی خاں و حیدر خاں پناہ لے گیا اسی طرح ظالموں نے اس اطراف میں یہ حال کر رکھا ہے کہ دس پانچ گاؤں کی بھیڑ جمع کر کر

جس مقام کو چاہتے ہیں لوٹ لیتے ہیں۔ وہاں کی رعایا دق ہو کر انتظار آمد افواج حضرت ظل سبحانی خلیفۃ الرحمٰنی دیکھ رہی ہے۔

## خبر آگرہ

چند دن ہوئے کچھ خبر آگرہ کی منبج اخبار ہوئی تھی چونکہ ناظرین دشت یقین اخبار چشم براہ اور گوش بر آواز ہوں گے اس لئے جو زبانی وہاں کے آنے والوں تازہ کے دریافت ہوئی۔ تحریر میں آئی ہے۔

ابھی تک وہاں انگریزوں کی مدر کہیں سے نہیں آئی۔ وہی تھوڑے سے گورے بچے بچائے انتظام کرتے پھرتے ہیں سنا گیا کہ انگریزوں نے جیونی پر شاہ کے مکان کو جو کہ ان کا ہواہ خواہ قدیمی تھا، توڑ کر و مبدہ توہوں کا وہاں قائم کیا۔ اور کلکٹر آگرہ کا کہ ہندوستانی سے بہ نرمی اور خوش آمدیش آتا تھا، اس کو اس علت میں مجبوس کیا کہ تو ان پر سیاست کی لئے نہیں کرتا۔ یہ تیری نرمی ہی کا باعث کہ رعایا برابا نے سہاٹھا رکھا ہے اور اشتہا بہ تراش مضامین تو در باب جنگ و ہٹی مشعل بر غلبہ انگریزوں ہزاروں چھپ کر قرب و جوار آگرہ و دیگر اطراف میں روز تقیم جمع ہو گئے ہیں



اس لئے کہ رعایا وغیرہ کپنی سے ڈرے اور رجوع لائے مگر اس مقلب انقلاب کی قدرت سے رحمت ان شہرتوں کو گپ شب سمجھ کر حضرت شہشاہ دہلی خلد ملک کا دم بھرتی ہے۔

حاصل کلام یہ کہ سب بامیں جو پہرہ دی میں ہمارے بھائی ہندوستانیوں کی ظاہر ہوتی ہیں خدا تعالیٰ کی طرف سے ان کو سمجھنا چاہیے کس لئے کہ جو جو سامان اور کارخانے کبھی سان و گمان میں بھی نہ تھے وہ بے طلب و بغیر زر جہاں تہاں سے کھینچے جاتے ہیں قول کسی شاعر کا سچ ہے ۔

خدا خود میر سامان است ارباب تو گل را پس ہمارے ہم وطنوں کو چاہئے کہ خدا تعالیٰ کی حکمت کاملہ پر مطمئن رہیں اور دشمن کی کچھ حقیقت نہ سمجھیں کیوں کہ وہ دشمن اگر قوی است نگہبان قومی تراست

### خبر میرٹھ

زبانی آئندہ میرٹھ کے مددک ہوا کہ اس طرف گورے روپیہ تحصیل کرتے پھرتے ہیں اور علی پور کی جانب رسد رسانی روز بروز ہوتی ہے کیا خوب ہو کہ اگر ادھر سے بھی حضور والا دام سلطنت یہی نسخہ جاری کریں۔

### بھج

آج کل وہاں فساد سنا گیا لیکن مفصل حال معلوم نہیں ہوا۔ علی ہذا القیاس پاٹودی کی بھی خبر واحد ہے۔

### پٹنہ

پٹنہ دساکہ میں بھی انگریزوں کو دینداروں نے قتل کر ڈالا۔ شملہ اور سپاٹو وغیرہ میں بندوبست راجہ پٹیاہ والہ کا ہے۔ پانی پت اور کرناٹک میں انگریز بندوبست اپنا کرتے پھرتے ہیں مگر رعایا ساری سرکش ہو رہی ہے۔

### ڈاسنہ

اس مقام میں گوجروں نے سرکشی کر کر آٹھ ساقہ آدمیوں کو شہید کیا اور چند کو زخمی مگر انجام کار اہل ڈاسنہ کی شجاعت سے ظالم بھاگ گئے۔

### محاصل عام ملک ہند

عموماً محاصل سالانہ انگریزوں کا ۱۸۴۶ء اور ۱۸۴۸ء عیسوی میں چھبیس کروڑ روپیہ تھا اور ۱۸۵۴ء اور ۱۸۵۵ء عیسوی میں بیس کروڑ روپیہ نشست ہوا آمدنی ۱۸۵۶ء



ملاں دیکھ کر ایکہ کر آبادیدہ جوتے تھے یہاں  
مک کہ اکثروں نے اس روز کھانا حرام سمجھا  
دور دن تک اس مکان میں آگ لگی رہی باوجود  
کہ ہالیان پولس نے اس کے فرد کرنے میں  
بہت عرق بہنری کی جو لوگ کے اس وقت جل  
کر بہ وقت تمام اپنے اپنے گھر پہنچے رات رات  
میں ان کا کام تمام ہوا۔ فجر ہوتے چار چھکڑے  
مردوں سوختہ کے باہر گئے اور باقیوں کا بیگنی  
میں گنج شہیدان بنا دیا گیا۔

اس روز محامضوں سے نیمچہ کے کپڑے  
نہایت شجاعت اور دلیری کے ساتھ کئی مورچہ  
چھین لئے یقین کہ اگر حادثہ اڑنے میگزین کا  
نہ ہوتا تو بے شک سپاہ منورہ گوردوں سے  
پہاڑی خالی کرالنی۔ کتنے میں کہ سپاہ نمچہ میں سے  
محمد نظام الدین خاں رسالہ دار بہادر نے اور  
سواران جالندھر میں سے شیخ سبحان نے اور  
محمد یسین کوٹ حوالدار وغیرہ نے خوب داد  
شجاعتیں دیں اور خدا کی عنایت سے تقویت کچھونچ  
ورجٹ جھانسی فوج ظفر موج کا قدم آگے بڑھا  
چاہیے۔ خدا نے چاہا تو عنقریب مردہ فتح و ظفر  
سن لیں گے درین دلا ایک رئیس اعظم دامیر معظ  
میر علی قاسم صاحب بہادر تعلقہ دار درہن کلا  
موضع اسارہ پر گنہ گار ہی ضلع الہ آباد بہ امید منا

عیسوی کی بہ اشتمال ملک منقبض اور وہ تیس کر ڈ  
ہوئی اور آمدنی تجارت افسوں کی پانچ کر ڈ  
اور تجارت دیگر بالائی رہیں سیو یقین کے  
ہمارے حضرت قضا قدرت کی عمل داری میں  
اس سے زیادہ نشست روپیہ کی ہو۔

## خبر دہلی

افسوس صد افسوس کے وقوع واقعہ  
مردم سوز اور مشوع حادثہ جاں گدازانے  
میگزین سے قلم آٹھ آٹھ آنسو رقبہ اور  
کاغذ کا سینہ شق ہو جاتا ہے تفصیل اس کی  
یہ ہے کہ جمعہ کے روز چار بجے شام کے مکان  
میگزین واقع محلہ چوڑی والہ میں ناگاہ بہ حرارت  
آسیا آگ لگی اور قریب بچس من کے باروت  
اڑ گئی چھ سو نو مزدور کہ جس میں سے پچاس  
باشندے اس محلہ کے تھے بالکل سوختہ ہو گئے  
اور قدرے غبار دوو میں باروت کے  
زور سے چیل و کوڑے کی طرح اڑ گئے اور  
اس وقت ایک نمونہ قیامت برپا تھا کہ ادھر  
تو محلہ والوں کو اپنے اپنے مکانات کے اڑنے  
کا خیال اور ادھر غسبہا کے جلنے کا ملال  
اور ان کے درشا کی گریہ وزاری کا حال ایسی  
کوشت دیتا تھا کہ سب ان کا حال سوزش



ادصاف گوش گزار ناظرین ہوں گے۔

### اخبار قلعه معلیٰ

[ اخبار النفر مورخہ ۹ اگست میں درج

ہیں۔ وہی خبریں صادق الاخبار کے اس شمارے

میں ملتی ہیں۔ مرتب ]

جلیلہ از پیش کاہ شاہی اکبر آباد سے بہرہ ایچند

صد مردان جزاء و مدبر دکار گزار وارد مملہ چوڑی دار

ہوئے میں گو اب تک ان سے ملاقات نہیں ہوئی مگر انکی

آمنیتیں فواید الاحباب دیکھ کر اور زبانی قابلیت

اور شجاعت اور اخلاق و سخاوت و نکراشتی قیامات ہر جہ

غایت ہوا ہے انشا اللہ بعد معائنہ و مصافحہ ان کے

حسب فرمان سلطانی در مطبع جمیل المطابع فدوی جمیل الدین خاں طبع نمود





نمبر ۲۳ تاریخ ۲۵ شہر ذی الحجہ ۱۲۷۳ ہجری روز یک شنبہ جلد ۱۹

## اشتہار

اے بھائیو اہل وطن ہمارے اخبار  
اور ہمارے اقوال مثل اور فقہ کہانیوں  
کے مت جانو ہم مدت سے اس قسم کے  
تذکار و یاد دہی میں جان کا ہی سے دست  
بردار نہیں اور ہمیں مقصود اشاعت سے  
صرف تہذیب اخلاق عامہ برائے اعمال حسد  
کی تاکید ہے اور اس پر عمل نہ کر دے گے تو  
یاد رہے کہ آخر کو پچھتاؤ گے اور مثال۔۔۔  
کتنی مدت سے در باب سود وغیرہ منہیات  
کی تنبیہات بار بار اسی دن کے لئے کرتے تھے  
اب ان ہمارے مرفعات کا مزا آتا ہو گا کہ جن  
جن حضرات کا روپیہ تنگ ہیں اور خزانہ میں  
بر طبع سود اور بہانہ جواز کے تھے اس  
سود کے طمع عاجز کی سزا خدا سے تو جیسا کچھ  
قیامت کے پاویں گے وہاں ظاہر ہو گا مگر

یہاں کی بھی دیکھ لیں کہ اصل سود دونوں کو  
روٹھے یا نہیں حقیقت میں یہ ہے کہ بھوائی  
الحق مرعہ حق بات کرطوی معلوم ہوتی ہے  
لیکن انجام کو اس کو سوچیں تو کیفیت معلوم  
ہوتی ہے سو بھی صاحب بصیر و بصارت کو دین  
لم یجعل اللہ لہ لورا قمارہ من نور۔ یاد رہے  
کہ ہم صرف۔۔۔۔۔ خالصۃً بوجہ اللہ ادا لہستہ  
مخاطب یہ خطاب فذکر انما انت مذکور یا یاد  
دلاتے ہیں۔ ہمارا کوئی فائدہ دنیاوی ان  
باتوں میں نہیں بلکہ دنیاوی بہت ضرر۔  
لیکن بہ نظر ظاہر الدال علی الجہ کفایہ ہم اپنے  
دینی مفید کام سے نہیں چوکتے جس کا مفاد  
دوام کا رد و قیام کو ہے واللہ الموفق والمبین  
ہم یہ امید رکھتے ہیں خدا سے کہ اگر کسی ایک  
بشر کو ایک کلمۃ الخیر اثر کر گیا اور مقبول بارگاہ  
خلاق اکبر ہو گیا تو ہم افضل ترین عبادت جلتے  
ہیں ایک آدمی بھی ہم جیسے ناپچیز کے سبب سے



سے ترکیب و مستحق رضا کے خدا ہوا درہم بھی  
 اس کے سبب مستحق خوشنودی خدا ہوں تو  
 اس سے زیادہ ہمیں کوئی مفاد نہیں معلوم  
 ہوتا۔ اب ہم مکرر نصیحت کرتے ہیں اپنے اہل  
 وطن کو کہ اب تو وہ خواب غفلت سے جوشیں  
 اور محبت مال و زر و خیال لغت نصارے  
 کو اپنے دل اور سر سے نکال ڈالیں۔ ان  
 کے وقت میں جو لوگ استراحت و آرام طلبی  
 پلٹے تھے اسے وبالِ آخری سمجھیں انجام اسکا  
 روز قیام کو برا نفا خدا کا شکر کریں کہ اسی  
 نے اپنی عین عنایت سے ہم سب کو بچایا کہ  
 انھیں دفع کیا ورنہ ایک دن بالکل دین کی  
 بربادی ہوتی تھی کہ اب ان کی نیت اور ارادہ  
 ہدایت خراب ہو گیا تھا۔ اور ضعف ایمان کو  
 اپنے دل سے نکال ڈالیں پہاڑی کے عدم  
 ظہور فتح پور ہاں نہ ہو دیں یہ نیت کا پھل ہے  
 ان لوگوں کو کہ بیشتر سنا گیا کہ قسم لوگوں  
 کا یہ ہے کہ پہاڑی فتح ہو تو شہر کو خوب  
 لوٹیں مقام سوچ اور غور کا ہے۔ ایسے  
 مقاصد کے حصول کے لئے کیا ذنور و خیرات  
 اور مہرات درگاہ قاضی الحاجات میں عہد  
 کئے جاتے ہیں نہ کہ خیر پورٹ معہود ہو جو  
 کہ باعث اذیت خاص و عام تو پھر فتح

جلد کیوں کر نمایاں ہو ہم نے بعض فقرار اہل  
 کو کہتے سنا کہ یہ دقیق بہ سبب اذیت خلق اللہ  
 کے ہیں ہم امید رکھتے ہیں خداوند قاضی  
 الحاجات سے کہ سب مسلمان مسجد جامع میں  
 جمع ہوں اور بعد نماز دعا کریں۔ اور اہل  
 فوج بھی صدق دل سے عہد کریں کہ کسی  
 بنی نوع انسان کو کسی طرح کی اذیت نہ دیں  
 گے اور جنگ میں ثابت قدم رہیں گے انشاء اللہ  
 اسی دن فضل و تائید ایزدی سے فتح نمایاں ہے

### فوج آمد بنتی

لوگوں میں مشہور ہے کہ جے پور کو فوج  
 مرقومہ نے بہ سبب تکرار وغیرہ مراتب کے  
 لوٹ لیا اگرچہ ہے تو خوب کیا ہماری دانست  
 میں جتنی ریاستیں کہ جن کے رئیس ہا و صف  
 اس قدر عرصہ کے آستان بوس بندگان اقدس  
 سلطانی نہیں ہوئے وہ سب قابل تنبیہ اور  
 غارت ہیں۔ لیکن نہ غریب رعایا اور عورات  
 اور اطفال کہ اس کا خیال بہت ضرور چاہئے  
 اور بھی ہماری دانست میں فوج بٹی کا یہاں  
 بلانا کچھ مزید نہیں بلکہ رستہ کی ریاستوں میں  
 عمل داری کرتے ہوئے مناسب محل مقام پر  
 جیست اور توہین چھوڑنی چاہیے اور ایک ایک



## آگرہ

ایک شخص آگرہ سے اس ہفتہ میں  
آئے مرد معتبر و معقول معلوم ہوئے ہیں  
حال مفصل وہاں کایوں بیان کرتے ہیں کہ  
جب فوج منصورہ ہندوستانی مویدہ تائید  
یزدانی وہاں پہنچی تو حقیقت میں انھوں نے  
نہایت مردانگی کی اور داد اسلامی کا حقد  
دی اور فتح نمایاں کی کفار بد بخت کو جیاد  
چاہیے تہہ تیغ ابدار کیا اور دار البوار جنم کو  
پہونچایا۔ قلعہ میں بھی گھس جانے کی تھے کہ کسی  
نے خبر سرنگ کی ان کے کان میں ڈال دی  
اس لئے اندر نہ گئے کفار نے خائب و خاسر  
دروازہ بند کر لیا۔ اسیوں ہے کہ ان کے پاس  
میگزین اور توپیں قلعہ شکن نہ تھیں۔ یہ اگر  
وہاں مقیم رہتے تو کام تمام کفار بد انجام  
کا تمام ہو جاتا۔ یہ وہاں سے روانہ ہوئے  
مگر کفار کو خوف تھا اور معلوم نہ تھا کہ یہ روانہ  
ہو گئے بلکہ تین دن تک وہ شبہ و شک  
میں رہے۔ شہر والوں کو سٹان وغیرہ  
کو جو شہر میں بقیۃ البیت پائے گئے  
مارا اور لوٹا گیا جب کفار بد بخت مصیبت نقلہ  
کو بقیہ روانگی فوج کا ہوا تو قلعہ سے مع

توپ و تفنگ با سامان جنگ نکلے اور نہایت  
ظلم رانی پر کمزور باندھی دو حملہ بالکل توپ سے  
اڑا دیئے تمام سختی رعایا پرنگالی اور انواع  
واقسام کی تکلیفوں سے اکثر لوگوں کو مارا اور  
لوٹا لیکن ایک شخص وہاں کا باشندہ جس کا نام  
یہ شخص بہ سبب ساز ہوئے کے نہیں جانتے  
اس کا حال کہتے ہیں کہ اتفاقاً اس محلہ میں کہ  
جس وقت فوج منصورہ اسلامی کی فتح نمایاں  
تھی ایک انگریز ذرا قدر والا معہ جو رہچوں  
کے اس شخص باشندہ کے گھر میں جا چھا تھا  
اور وہ قتل سے معذرت و فرزند بچ گیا  
تھا جب کفار قلعہ سے نکلے اور قبلہ ان کا ہوا  
تو اس انگریز اور اس کے زن و فرزند نے  
اسی شخص کی بہت سفارش کی اپنے ہم کیشوں  
سے۔ سو مشہور تھا کہ اس کو ایک سو روپیہ بھجوا  
دیا گیا اور یہ شخص جس نے مسلمان کی سفارش  
اور برایت ظاہر کرتا ہے اس کی کہی بات پر  
پذیرا کی جاتی ہے بہت آدمی مسلمان اس کے  
کہنے اور اعتماد پر بچ گئے ہیں۔ علی الخصوص وہ  
محلہ جس میں رہتا تھا وہاں کے بہت مسلمان  
اس کے سبب محفوظ رہے۔ اور اسی سبب  
وہاں رہے ہیں ورنہ بہت لوگ بھاگ  
گئے ہیں۔



## کول

ایک دوست ہمارے کول سے آئے وہاں کا حال عجب بیان کرتے ہیں کہ اہل ایلا کو واسطے ایتقانِ قدرت یزدانی کے صرف ایک ایک بات کافی ہے اور تشفی اور خاطر جمع اور دفعِ کوفتائوں کے بخوبی حاصل کر سکتے ہیں۔ دیکھیں اور سنیں گوشِ دل سے۔ وہاں کلکٹر کچہری میں ۱۶ تاریخ ماہ مبارک رمضان کو اجلاس میں تھا ایک مخبر نے صرف زبانی عرض کی کہ چار آدمی مسلمان ایک دکان میں بیٹھے کہتے ہیں کیا خوب بات ہو کہ یہ کلکٹر مارا جاوے کلکٹر نے سننے ہی بغیر تحقیق و استفسار مراتب دیگر فوراً چاروں آدمیوں کو بے نشان دہی حجب گرفتار کر منگایا اور جس شخص کا نام مخبر نے بتایا کہ یہ کہہ رہا تھا اور میں باقی ہاں میں ہاں ملاتے تھے۔ ادل اول اس کہنے والے کو حکم پھانسی کا دیا اور بادِ وضع کہ پھانسی باہر آبادی شہر کے ہو ا کرتی تھی لیکن اس وقت فوراً کچہری کے دروازہ پر خود کھڑا ہو کر پھانسی دلوادی اور با آواز بلند سب کو سنایا کہ جو شخص نسبت حکومت سرکار ہانت و کلمہ زوال زبان پر لاوے گا اس کا یہ حال

ہوگا اور باقی قینوں کے لئے یہ حکم دیا کہ کلان کو بھی پھانسی دی جاوے گی ہر چند بے چارہ مظلوم فریاد و داویلا اور انکارِ جرم کرتا رہا لیکن ایک بات اس شغی نے نہ سنی یہ امر ابھی یہاں واقع ہوا کہ خون نے اس مظلوم کے یہ جوش کیا اور غیرت الہی یہ جوش میں آئی کہ لمحہ گزرا ہوگا کہ دفعتاً در دگاہ سپاہ سے آواز بندہ وق کی آئی۔ اس میں یکا یک بنگلہ اور کوٹھیاں نثارے کفار کی جلتی دکھائی دی اور سپاہ ہندوستانی کے کچھ سپاہی دکھائی دیئے۔ اور چانچک کلکٹر فرعون طینت بلیتر کو آنا فانا میں وہیں مار ڈالا دم بھر میں ڈنکو حضرت ظلِ سبانی بادشاہ اسلامی کا بننے لگا۔

اے بھائیو ہندو مسلمانوں اہل وطن جن معبود لے دم بھر میں ان کی خوج نابج سے یہ کچھ کروادیا تو اب دم بھر میں کیا پہاڑ کو خالی نہیں کر واسکتا تم اپنے دل میں کچھ ہر سال نہ ہو اس توقف میں ہزار مصالح رکھے ہیں ایک تو یہ کہ ہم تو اسی خیال و تکرر کو اپنے دل سے نکال ڈالیں سفائی حاصل کریں کہ ہم نے ایسے نڈی اختیار و کلام کو نہہ و بالا کر دیا تاکہ رجوع کریں غصہ اور



سے اور عبادت کریں طرفت معبود ذی  
اقتدار و اختیار کے کہ اصل غایت خلقت  
مخلوق اسی لئے ہے۔

كما قال الله تعالى ما خلقت الجن  
والانس الا ليعبدون ادر يا ايها الناس  
اعبدوا ربكم الذي خلقكم - و دوسرے  
کسی کی صلاح کسی کی صلاح کسی کی سزا کسی کی  
جزا کسی کی اجل کسی کو امل ایہا القوم تعالوا  
الى المحسنات و خیر العمل و لا تقوا فی  
السکات و طول الاعل و اعبدوا الله  
و استعینوا بالصبر و العلو ان العلو  
تمہا عن الفخار و المنکر و الله  
مع الصابرین۔

## واپسی فوج لندن

زبانی راوی صاحب ادلی کے اظہار  
ہے کہ آغاز قتل کفار انگلستان میں گورنر  
ملک نے ولایت لندن کو اپنی رپورٹ بہ طلب  
افواج فرنگستان بھیجی اور وہاں سے کچھ سپاہ  
گورے سپاہ بختوں کے جہازوں پر سوار ہو کر  
روانہ ہند ہوئے۔ جب وہ جہاز دریائے  
سولس [نہر سونہ] پہونچے تو سعید پاشا

دلی مصر نے انھیں روکا اور عہد نامہ جو  
مابین ملکہ و کٹوریہ دام اللہ ادا بارہ و سلطان  
ردم خلد اللہ ملکہ کے ہوا تھا دکھایا تو درباب  
جہاز رانی یہ شرط پائی گئی۔  
شرط: انگریزی جہاز سوداگری اور  
ڈاک اس دیار سے آمد و رفت رکھیں اور  
بالعوض اس کے دوسرے روز سپہ روز سرکار  
سلطان ردم میں داخل کرتے ہیں۔ اور آگسٹ  
جنگی یعنی سپاہ لندن کے جہاز اس راہ سے  
رہ گزریں۔ یہ شرط منجملہ شرائط اقرار نامہ دیکھ کر  
انگریز مردود روزگار بہت چکراتے اور منفعل  
و نادام ہو کر جہاز اپنے واپس لے گئے۔

سبحان الله عجب شان کبریائی ہے کہ  
جب تقدیر چٹھی ہے تو تدبیر بھی الٹی سو جتنی ہر  
ہمارے ہندوستانی بھائی یاد کریں اور  
عبرت پکڑیں کہ یہ وہی دانا یا ان فرنگ تھے جو  
بات ان سے سرزد ہوتی تھی سب اہل ہند  
اس کو عجاظہ سیحان تصور کرتے تھے یا اب وہ  
نادان فرنگ بنے کہ جو کام کرتے ہیں اس پر  
ہندوستان کے لڑکے ہستے ہیں۔ سچ ہے جیہ  
ادبار تڑپتے تو سیدھی باتیں الٹی پڑ جاتی ہیں  
قاعدہ دیا ادلی الالبصار۔



## خلاصہ اخبار دربار جہاں مدار حضرت ظل سبجانی خلیفۃ الرحمانی فروع خاندان عالیشان گوردگانی چراغ دودمان بخت نشان صاحبقرانی خدا اللہ ملکہ و سلطنت

روز شنبہ ۱۰ ذی الحجۃ الحرام کو حضور اقدس بعد اذکے سنت و فریضہ و تعقیبات صبح کے احترام الدولہ بہادر کو سعادت نبی شناسی بخشی گئی بعد اس کے قرۃ باصرہ خلافت غمرہ ناصیہ سلطنت مرزا محمد جوان بخت بہادر و مرزا طہیر الدین بخت بہادر و مرزا احقر سلطان بہادر و مرزا مینہ طلحہ بہادر و مرزا مختار در شاہ بہادر و مرزا قویا بخت بہادر اور فرزند ان نامدار و سلاطین ذوی القدر و امراء و الاتبار مثل عمھام الدولہ بہادر و نظارت خاں بہادر و شمس الدولہ بخشی بخت خاں بہادر و سر فراز الدولہ کپتان ولد ار علی خاں بہادر و نائب کپتان و غیر ہم اراکین عقیدت آئین حاضر ہوئے آداب و کورنش بجالائے شہریار فلک اقتدار اندرون محل میں روئی افروز دربار ہوئے بہ موجب معمرہ سابقہ نماز عید الفصح بجالائے اور بہ استماع خطبہ بہ کمال خضوع و خشوع مشغول و عار ہے اور حکم سلامی توپ خانہ کا صادر ہوا خلعت متولی عید گاہ و پیش امام دھول کو وہاں کے اور امام مسجد سنگی و دیوان خاص کو مرحمت ہوا معہ شمشیر و پر تلے و رتومات جواہر کے اور داروغہ توپخانہ و کبوتر خانہ کو خلعت معمولی عنایت ہوئی سپاہیان پلاٹن کی نذریں اور سلامی قبول ہوئی بعد اس کے روئی افروز محل معلیٰ اور پھر بعد ساعت کے جلوہ افزائے بارگاہ خاقانی و شرف بخش سپہر جہاں بانی ہوئے فرزند ان نامدار و اراکین ذوی الاقدار نے نذریں گزرائیں اور باغبانوں نے گلزار یان اور شکاریوں نے پھلیاں بعد مقبولی اور مشرف فرمائی تھر ایک کے شرف بخش دیوان شہریار ہوئے اور حقار عین بارش میں مشرف ۔۔۔۔۔ عنایت اختصاص۔

عرض ہوئی کہ محمد بخت خاں بہادر معہ اور افسروں رسالہ و پلان کے واسطہ مقابل اور مقابلہ مخالفین کے بہ طرف علی پور اور پہاڑی کے روانہ ہوئے ہیں مارشالنگ



واسطے خبر لانے کے سوار و پیک جلد جادیں  
نصف النہار بعد شرف بخش ماکہ طعام و  
آرائش قبول گاہ اوقات معینہ سنن اور  
فرائض ظہر و عصر و اشتغال دل نشیں آخریں  
نہار دیوان خاص میں ردئی بخش ہوئے  
جمع حضار دربار۔ دربار مودی آداب و  
تسلیم ہوئی۔

عرض گورنر جنرل بہادر مشعر حضوری  
دربار و گذر ایندن نذر و مع افسران ذیشان  
نظر اقدس سے گذری۔ مشرف بہ دستخط اور  
ہوئی کہ بعد فتح پانی کے تمام افسر اہل کلاں  
شہر کی نذریں۔ قبول ہوں گی اور گزراہان  
تمام فرزند ان نامدار اور بیگمات اور صمام  
بہالہ و احترام الدولہ بہادر و نظارت علما  
و غیر ہم امراد اہلکاران کو مرحمت ہوگئی۔  
شام گاہ شرف بخش محل معلیٰ ہوئے  
اند ارشاد ہوا کہ جو جو ملازمین در دولت  
بہ سبب بارش کے حاضر نہیں ہوئے کل  
کو نذریں عید کی گزرائیں۔

## روز یکشنبہ ۱۱

بعد فرائض سنن معمول و نبض  
شناسی وغیرہ مراتب مستمرہ ردئی اخروذ

سیر جہاں بانی ہوئے جمع اراکین و بلند  
تمکین باریاب مجراد فیض یاب تسلیم جن جن  
اہل کاروں نے روز عید نذر نہیں گزرائیں  
تھیں معہ کوتوال شہر کے و جملہ تھانیدار  
و کپتان پلاٹن جدید و صوبہ داران مراحم  
عید حسب مراتب بجالائے اور جو پیک واسطے  
خبر آوری حالات جنگ مامور ہوئے تھے خبر  
لائے اور آوازہ شجاعت و مردانگی گوش  
حق ینوش میں پہنچایا یعنی فوج ظفر موج  
منصورہ نے خوب داد شجاعت دی۔ کفار  
نابکار کو خوب خوب ملا اور جھگڑا بھگا دیا۔  
بہندگان اقدس بعد قبول نذر اور  
سماعت حالات شرف بخش محل معلیٰ اند  
اخیر نہار بعد ادا کے معمولی فریضہ و منوبہ  
مستمرہ روز مرہ بہ ہم رکابی اراکین با تمکین  
متوجہ سیر و گلگشت اور پھر خاص ڈیورحی  
سے داخل محل اقدس ہوئے کے عرضی گورنر جنرل  
بہادر مشعر عرض حاضر باشی جنگ واسطے انتظام  
فوج ظفر موج اور اشتغال منسوبہ و تدبیر  
پس پائی کفار غدار کے مشرف ملاحظہ ہوئی۔  
حکم قضاو ام صادر ہوا کہ داخل دفتر ہوشام  
کو حسب معمول احترام الدولہ بہادر کو یاد  
فرمایا۔







در بار برخاست۔ اہل دربار رخصت بندگان  
حضرت ظل سبجانی داخل ایوان جہاں بانی  
اخیر ہزار بعد معمولات مستمرہ ارادہ توجہ فرمائی  
سیر و گلشت کا ہوا لیکن یہ سب بارش کے  
حاضرین رخصت کے گئے رونق بخشی سیر  
نہ ظہور میں آئی۔ شام گاہ حسب معمول یاد فرمے  
احترام الدولہ بہادر اندرون محل ملے ہوئے

روز پخشینه ۱۵

صبح بعد ادا لے فرمیں دست امد  
 تعقیبات و اعمال و اشغال معمولی روتی بخش  
 دیوان خاص ہوئے حصار دربار فیضیاب جنوری  
 و عراج تسلیم ہوئے تمام پلاٹن و سواروں نے بھارت  
 میدان جنگ چاہی اور کوہسار اطراف دہلی میں  
 جا کر خوب داد جرات و مردانگی دی اور حق  
 دلاری ادا کیا سوار اور پیادگان خبر آور جنگ  
 آوازہ شجاعت و مردانگی فوج ظفر موج دم  
 بہ دم لاتے تھے بعد سماعت اس کے داخل  
 محل ملے۔

اخیر روز بعد معمولات دادائے خرافق  
 دسفن مستمر بہ حضوری اراکین و لائیکین رونق  
 افزوز ہوئے۔ راجہ دیپ سنگھ دسالک رام  
 نے بہ ہمراہی قرہ باصرہ خلافت فرزند عالی

شان مرزا اختر سلطان بہادر نذریں طازمت  
کی گزرائیں اور عرض حالات قدامت دخانہ  
زادگی کرتے رہے۔

ایک سوار خبر لایا کہ فوج ظفر موج نے  
نہایت داد مردانگی دی اور کال شجاعت اور  
مردانگی سے کوچ پر جا دھکی اور مخالفانہ دیا  
وسران کفادہ آئین کو پس پائیا کہ غالیفس  
پتھروں میں چھپ گئے اگر تھوڑی فوج اور بھی  
ملک کو روانہ ہو تو عنقریب فتح نمایاں ہو جائے  
اسی وقت اور فوج روانہ ہوئی اور میگزین  
بھی روانہ کیا گیا بعد اس کے بہ جلوہ انگیزی اراکین  
دولت مستوجہ سیر و مغلط و بعد ساعت داخل  
محل محلے دشام گاہ حسب معمول عمل درآمد

روز جمعہ ۱۶

مباح بعد ادا کے فریضہ مراتب دستور  
و معمولات مستمرہ و دزمرہ رونق بخش و بلب  
در سبار اور امرائے نامدار مثل صمصام الدولہ  
بہادر و معین الدولہ شمس الدولہ و سرفراز اللہ  
و میر عدل اعتماد الدولہ و محسن الدولہ اور  
نواب امین الدین خاں و نواب حسن علی خاں  
بہادران و آستان و دیگر اراکین خور و  
کلاں ناصیہ سائے بارگاہ . . . . .



شناخت کے لئے جاتے ہیں۔ باقی پڑے  
ہیں۔ لیکن صدمہ پر صدمہ بالا تر اور یہ ہے کہ  
یہ ماجراجو مندوں کے کان تک پہنچا تو بعض  
فساد اندیشہ و ظلم دوست نے سپاہ کو  
بہر کیا۔ المختصر کہ فوجِ عظیم جان کر اہتمام  
آتش زنی کا حکمت پناہ پر باندھا گیا۔ اور واقعہ  
طلب۔۔۔۔۔ ہر طرف سے اٹھے اور  
لوگوں کو اغوار کیا۔ اور مکان حکمت ماب کو لوٹا  
یہاں تک کے ہر کہ دمہ کو جو کچھ ہاتھ آیا شام  
لوٹے گئے۔ بلکہ ہمسائیوں تک تباہی میں آگئے۔  
حضور بندگانِ اقدس سلطانی اس بات سے  
بہت برا شفقہ ہوئے خرمایا غارت گردلے  
سخت دست تعمیری دراز کیا ہے اور حکمت  
پناہ کو شہر یار عالم پناہ اپنے ہمراہ لے گئے  
اور اپنے پاس رکھا۔ اور اسباب مغرورۃ انجام  
کو مسترد کر دیا اور بہ حکم سلطانی منادی  
نے ندادی کہ اسباب یا کوئی چیز اس میں کی  
کسی کے گھر سے اب نکلے گی اور وہ نہیں لاتا  
تو اس کا پیٹ چاک کیا جا دے گا۔ بعد اس کے  
حضور اقدس عبادت موقتہ میں مشغول ہوئے  
اور خدا کے منتقم کو یاد کیا اور اسی وقت یہ قطعہ  
تصنیف خاص فی البدیہ زبان مبارک پر  
لائے۔



## قطعه

دشمن از ہر طرف ہجوم آورد      یا علی دلی برائے خدا  
فوج غیبی پائے مدد بفرست      از تو خواہد سچیں ظفر بدعسا

## خورجہ شکار پور

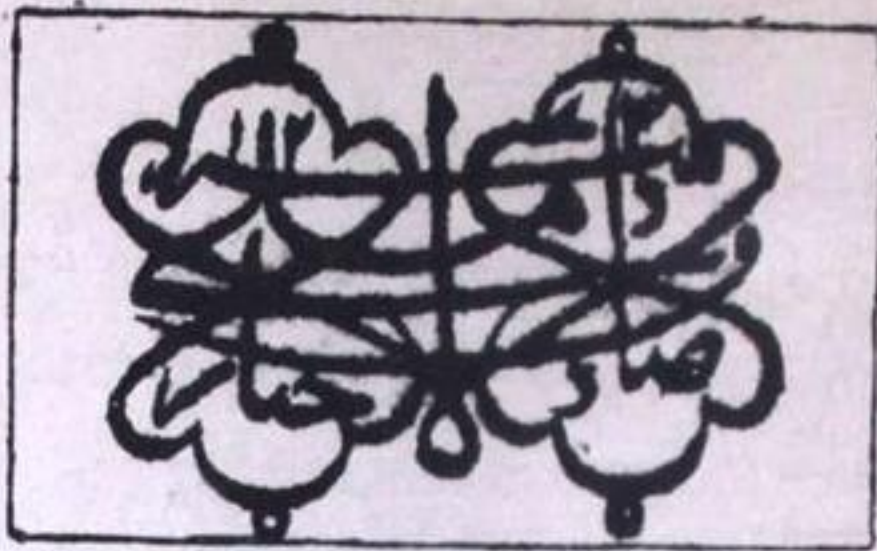
## التماس دعا

ایک معتقد بیان کرتے ہیں کہ شکار  
پور میں سادات کی جمعیت بہت ہے اور انھوں  
نے بالکل عملداری کفار نہیں رکھی مگر خورجہ  
میں کفار کی عملداری ہے اگر کچھ فوج منصوبہ  
کا نام بھی ہو تو وہاں بھی صفائی ہے۔

سب ناظرین کی خدمت میں التماس  
ہے کہ واسطے صحت منشی مطبع کے اوقات  
مخصوصہ میں یاد رکھیں کہ اسی سب سے اخبار بھی  
اور صاحب سے لکھو یا گیا اور توقف بھی ہوا۔  
بغذر عند کرم الناس مقبول۔ فقط۔

باہتمام بندہ سید عبداللہ ہمتی دہلی اردو اخبار میں چھپا۔





نمبر ۱ مطبوعہ سبت و ششم ماہ ذی الحجہ ۱۲۸۳ ہجری مطابق ۱۳ ربیع الاول ۱۹۱۳ء جلد ۲

## خبر لندن

ایک جلسہ میں تقریب ملاقات  
اجنباب ہتھم کو جانے کا اتفاق ہوا تو وہاں  
زبانی آنے والے پنجاب کے کہ وہ اخبار در  
دست سے من کر آیا تھا۔ دریافت ہوا کہ ولایت  
لندن میں عنقریب انگریز کمپنی کا ٹھیکہ ہندوستان  
چھوڑنے والا تھا کہ قادر تو ان کے پہلے ہی اپنے  
حکم سے ان کا ٹھیکہ قوت توڑ دیا یعنی بزدل قرار  
کا ملہ ان کو ہند بدر کر دیا اور خبر ہے کہ من جلہ  
دکلاہ شہر یاران دیار دامصلہ سفیر ایران  
نے کمپنی (ٹھیکے کی جو رقم دیتی ہے اس پر کچھ  
اضافہ کر کر واسطے ٹھیکہ یعنی ملک ہندوستان  
کے درخواست [ملکہ] وکٹوریہ کو دی تھی۔  
سینزدیک ہتھم صادق الاخبار کے انگریزوں  
نے نصاراد دست کے دھوکہ دینے کے لئے  
کسی اخبار میں چھپوا دیا ہے اور اصل اس کی

یہ ہوگی کہ ایرانی ایسے وقت کو غنیمت جان کر  
فرنگیوں سے لڑتے بھڑتے ہندوستان کی  
جانب اترنے کا قصد رکھتے ہوں گے دیر  
غیر کو کون اپنے گھر میں داخل ہونے دیتا ہے  
مگر بہ زور دشمنی اور حق تو یہ ہے کہ ملک  
نے اپنی جناب سے ملک ہندوستان کی حضرت  
ظل سبحانی خلیفۃ الرحمن ابو ظفر محمد سراج الدین  
بہادر شاہ باڈشاہ ثانی کو عطا فرمایا۔ دشمن  
دین پھر دس سے سر ٹکرائیں۔ مگر خدا تعالیٰ  
منصف حقیقی ہے حق حقدار کو پہنچا دے گا  
اور یہ اسی کا نمونہ عنایت ہے کہ آج ہماری  
گہاں خدیو کا اقبال آفتاب سے روشن  
تر ہے اور ایک جہاں کو سایہ حمایت ظل الہی  
میں سپاہ ملتی ہے۔

## خبر عدن

افرنورج منصورہ زبانی کسی حاجی صاحب



پھر نواب حیدر آباد نے اپنے قبضہ میں کر لئے اور انگریزوں کی طاقت کو نہایت مغتنامت سے سمجھا اب اس طرف فرنگی نام کو دھونڈے نہیں ملتے اور اگر بالفقیر کہیں ایک دو چھپے پا جاتے ہیں تو زمیندار ان سے مل جتواتے ہیں اور حکمت بولتے ہیں

### خبر ناگپور

یہ تازہ خبر زبانی ایک صاحب کے منکشف ہوئی کہ ناگپور میں افواج کجمنت نے بابت جانب داری دین فرنگیان بے دین کو قتل کیا۔ قدرے قلیل بھاگ گئے تھے سو رہنروں نے راہ باٹ (۶) میں ان کی خوب خیر لی اور بہت گت کی اور رانی ناگپور کو وہاں کا مسند نشین کر دیا اور جمال الدین خاں بدستور مختار رہے اب وہاں کے سپاہ کا ارادہ ہے کہ روانہ دہلی ہو۔

### خبر گوالیار

سابقہ جو تحریر ہوا تھا کہ سپاہ اندر وہاں کے راجہ سے بگڑ کر معہ افواج گوالیار دہلی کو روانہ ہوئے تو الی ہے سو اب زبانی ایک آئندہ اس طرف کے مدرک ہو کہ لشکر

کی روایت کرتے ہیں کہ عدن میں جو انگریزوں نے اپنی چھاؤنی جمائی تھی سو مقلب القلب کی طرف سے انھوں کے مل بھی پھر گئے اور سب نے بے اختیار انگریزوں کو قتل کر ڈالا اور بہ موجب حکم شرع شریف ان کی بیویوں کو مسلمان کر کر اپنی خدمت گزاری کے لئے رکھا اور چھوٹے چھوٹے بچے ہوئے ہیں کچھ آدمی مسلمان پہاڑ پر سے بہ نیت جہاد اور دھڑکشاں سپاہ ہونے والے ہیں دم اور روس وغیرہ ولایتوں میں یہ خبر شہرت پاگئی کہ انگریزوں کو شاہ ہند نے اپنے ملک سے نکال دیا اور انگریز جہاں تھاں ہاتھ سے سپاہ جملہ و خوار ہندوستانی کے تباہ ہو گئے لندن میں شب روز اس کا چرچا بہت ہے اور آج کے ہر ادنیٰ و اعلیٰ کی طبیعت یہاں کی خبر پر بہت متوجہ اور راغب پائی جاتی ہے۔

### خبر حیدر آباد

معتبر شخصوں کی زبانی سنا گیا کہ انگریزوں نے جو صوبہ برار و دیگر اضلاع حیدر آباد کو من جملہ قلمرو دکن نواب نظام الملک سے بہ سبیل علی الدوام لے لئے تھے اور جن کا سالانہ محاصل بہ پچاس لاکھ روپیہ ہوتا تھا



اندرواغل گویا ہوا۔ اور عنقریب دونوں  
افواج ظفر امواج مل کر شاہجہاں آباد کی  
جانب کوچ کرنے والے ہیں۔ خدا ان کو  
برصحت و عافیت یہاں تک پہنچا دے

## خبر آگرہ

زبانی ایک معتبر آدمی کے مد رک  
ہو کہ راجہ گویا ر نے لفٹٹ آگرہ کو خریطہ  
اس مضمون کا لکھا کہ اب تک تو میں نے  
سپاہ کنبجٹ کو جوں توں کر رکھا مگر اب  
وہ کہنا نہیں مانتی اور کہتی ہے کہ اول ہم آگرہ  
کو فتح کریں گے۔ سو سنا گیا کہ اس خبر کے سننے  
سے لٹ کو بڑی پریشانی ہوئی اور اس نے  
کچھ گورے واسطے رک تھام کے معہ توپ  
آگے کوروانہ کئے ہیں یقین کہ جس وقت  
سپاہ منصورہ گویا روانہ ورا دھر کو آئی  
تو گورے تاب مقادمت نہ لا کر راہ فرار پائی  
گے اور لشکر منصورہ اگر آگرہ پر تھوڑی دیر  
گولہ باری کرے گا تو بے شک اکبر آباد فتح  
ہو جائے گا۔

بہت گورے روز چڑھائی کر آتے ہیں مگر  
باقبال شاہی نواب دلی داد خاں  
ان کو شکست فاش دیتا رہتا ہے۔ یوں کہتے  
ہیں کہ نواب موصوف کے پاس کل دو ہزار  
سپاہ ہے جس سے مخالفوں کا مقابلہ بھی  
کر رہا ہے اور نواح کا انتظام بھی بہ خوبی کر  
رکھا ہے۔ سنا گیا کہ نواب صاحب نے کچھ سپاہ  
حضور سے طلب کی ہے غالب کہ اگر وہ وہاں  
جائے تو کام بن جائے۔

## خبر سہارن پور

وہاں قاضی زادوں نے گورکھوں  
اور فریگیوں کو قتل کر ڈالا صرف کلکے بچ کر  
پہاڑ کی طرف چلا گیا مگر گمان کیا جاتا ہے  
کہ وہ دیہاتیوں کے ہاتھ سے اچھوتا نہ بھاسے

## خبر قلعہ معلیٰ

[ یہ ۱۰ تا ۱۶ ذی الحجہ کا وہی روزنامہ  
ہے جو سابقہ اخبار انظر میں نقل کیا  
جا چکا ہے۔ ]

## خبر درہلی

آج کل ہر چہار طرف سے خبر آمد  
آمد افواج قاہرہ گرم ہے گویا خدا کے تعالے

## خبر مالاگرٹھ

مالاگرٹھ پر باغوار قوم جاٹ تھوڑے



کا ہمارے شہر شاہجہاں آباد پر ہر طرح  
کرم ہے سچ ہے جب رب مہربان تو سب  
مہربان معتبر لوگوں سے معلوم ہوا کہ تیس ہزار  
سپاہ احاطہ بمبئی اور تین کپور پنجاب اور  
ایک پیادہ لشکر اندوز بہ اشتمال افواج  
گواہیار اور دیگر اطراف و جوانب سے برائے  
قتل نصرا چلا آئے غلبہ کیا کہ مہینا بھر کے عرصہ  
میں قریب اسی ہزار آدمی کی شہر کرا مت بھر  
میں جمع ہو جائے گا اس وقت بے شک پہاڑی  
سے انگریز بے لٹے بھڑے خود بہ خود فرار  
ہو جائیں گے۔

تین چار روز کا عرصہ ہوا کہ شترائی

سوار دپیادہ ہائے منصورہ کو دشمن از  
راہ نامردی سورجوں پر غافل پاکر ہلاک کر  
گئے۔ مگر اگلے دن سپاہ ظفر پناہ نے مخالف  
دو نے ضائع کئے اور ہر روز دھادہ  
ہوتا رہتا ہے خدا ہمارے بادشاہ کو جلد  
فتح نصیب کرے اور رعایا برائے شہر کو خوش  
رکھے کہ رعایا کا خوش دل رہنا حاکم کے  
حق میں اچھا ہے۔

### اشتہار

اشتہار دیا جاتا ہے کہ جس کے پاس اسباب  
کسی طرح کا ملکیت حکیم جناب احترام الدولہ بہادر کا  
ہو وہ یہ خوشی حاضر کرے ورنہ مجرم شاہی ہوگا۔

حسب فرمان سلطانی در مطبع جمیل المطابع مذوی جمیل الدین خاں طبع نمود





نمبر ۳۴ یکم شہر محرم الحرام ۱۲۷۲ھ روز یک شنبہ جلد ۱۹

### ظلم ستم کفار بد کردار!

مردمان بیرون جات کی زبانی سنا جاتا ہے کہ اب نصارا کے کفار نے بہت تنگ کر رکھا ہے رعایا کو خصوصاً اہل اسلام کو زیادہ تنگ کرتے ہیں جہاں قابو پاتے ہیں۔ پھانسیاں دیتے ہیں قتل کرتے ہیں گانوں کے گانواڑا دیتے ہیں فیوج ظفر موج کا تو بال بانکا نہیں کر سکتے رعایا پر سوختی اپنی نکالتے ہیں۔ اور جلے پھولے پھوڑتے ہیں اور دھڑ کو سونی پت میں ایک مولوی صاحب کو پھانسی دیدی جن کا حال خبر سونی پت میں لکھا جاتا ہے اور گلا دٹی وغیرہ کے سادات کو بہت تکلیف دی بعضے تو کہتے ہیں کہ گانواڑا دیا اور زر تحصیل سال آئندہ کا ملگتے ہیں اور اس سال وصول کر لیا تھا۔ سبحان اللہ ایک رحم دلی یا بے پرواہی ہمارے ہاں کی ہے کہ آج تک

ایک فعل کار و پیہ وصول نہیں ہوا لیکن نفس اللہ میں اس بات میں صرف ہمت ضرور ہے۔ اور بعضے کہتے ہیں کہ ان پر کچھ گماں تھا اس لئے اس شقاوت سے نصاریٰ پیش آئے انفس اللہ میں کفار کے پاؤں اکھڑے ہیں ہمت ساتھ جرارت اور تدبیر کے ہمارے ملک والوں کو ضرور ہے لیکن معلوم نہیں کیا مصلحت اور مشیت الہی ہے اس ڈھیل میں کہ وہ باقی جو ضروری ہیں واسطے قلع و قمع کفار کے اور انتظام دیار و معاش کے وہ نہیں وقوع میں آتیں اور اس طرف رجوع اور خیال بھی نہیں ہوتا اور کم ناکہ کی باتوں پر تکلیف و اذیت موجب ناراضی لوگوں کی سنی جاتی ہے اور جو تدبیریں اور مصالح مفید ہمارے اہل ملک و سلطنت کے ہیں ان کی مفید باتیں اگر بیان کی جاویں تو ایسا دورہ معلوم ہوتا ہے کہ ان نکات پر کان نہ دھرا جاوے،



بلکہ قائل اس کا مدد و نہ ہو اور قدر نہ کیا  
جاوے۔ **یَفْعَلُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ** وھو العزیز الحکیم  
وہی بہتر جانتا ہے کہ اس میں کیا مصلحتیں ہیں  
اس ڈھیل میں کیا کیا حکمتیں کیا کیا کافات  
سیات اعمال ہم لوگوں کے ہیں۔ اللہ تعالیٰ  
اپنا رحم و فضل ظاہر کرے۔

## تدبیر مناسب

عقلائے کامل کی یہی رائے ہے کہ  
جو فوج ملنی (بجٹی) اور اندر وغیرہ کی ابھی  
رستہ میں تھی ان کا یہاں بلانا باعث ہے بلکہ باعث  
تردد و تکلیف بندگانِ دال اور عاقل ہے بلکہ ان  
کے افسرانِ کلاں سے یا کوئی اور تذرہ یا کوئی  
امیر دبیر کار آرمندہ صاحبِ تدبیر بہ بیچ  
مناسب صوبہ مقرر کر کے بھیجا جاوے یا این  
کہ راجگانِ دروڑ سا سے خراج لیکر حضورِ اقدس میں  
ردانہ کرے تاکہ عملِ طرہی بندگانِ اقدس قائم  
ہو اور جس ضلع جس جگہ میں خاص صاحبِ ضلع،  
کفار کی طرف سے رہتا تھا وہاں فوج و نشان  
اسلامی اور ضلع دار بندگانِ اقدس کی طرف  
رہے دیہات سب بخوبی مشخص ہوئے ہوں گے  
بہ موجب تشخیص کے بہ سہولت روپیہ وصول ہو  
جاوے گا لیکن ہر جگہ بقدر مناسب ملتی جلتی

قیام پذیر رہیں اس میں شک نہیں کہ بغیر ان  
تدابیر کے اور اس قسم کے انتظام کے روڑے گرد  
نواح و دیار و امصار کے دل سے حکومت کفار کا اثر  
نہیں جائے گا اور ابیدان کی حکومت کی ان کے دل  
سے منقطع نہیں ہوگی۔ اور خود نصارے کفار  
کے رانتہ بھی بغیر اس کے کھٹے نہ ہوں گے

علاوہ اس کے پانی و آنا ہمارے خاص

حضرت دہلی کا وہ ہے کہ جو فوج بیرونِ نجات میں  
جرات کو کام کر سکتی ہے اور پہلے حملہ میں کفار بکا  
کو دار البوار جہنم کو پہنچا سکتی ہے جہاں پانی یہاں  
کا پیا اور چاندنی چوک کا ایک گشت کیا اور دریا  
خورد کلاں کے در پھرے اور مسجد جامع کے چار  
طرف دورہ عمل میں آیا۔ گھنٹہ والے کا تلاقذ اور  
لٹوؤ نش جان فرمائے پھر تمام عزم و قصد دشمن  
کشی اور تمام جرات و شجاعت کا خاتمہ ہے  
اور روئے تجربہ کے اور سیر و تواریح سے اسی طرح  
واضح ہے کہ قیام پذیر رہیں اور آرام گیری اس نظام  
تعیش التیام کی محلِ انتظام و ہمام ملک گیری و صدور  
کشی پائی گئی یہی جہت ہے کہ قیام فوج عروکش اس  
فوج کے کار آمد ہوئے اس شہر کے اندر نہیں مری رکھا  
اور سلاطین ملک گیر نے بھی اس آرام گاہ کو واسطہ قیام دیا  
نا پسند جانا اور تجربہ روزمرہ شاہدِ حال ہے اسی رائے  
اور مقال کا اللہ المعین المتعال۔



## گوالیار

سنا گیا کہ بیجا بائی نے ظاہر و خیر خواہی  
نصاری سے دست برداری نہیں کی فوج منصورہ  
جیل پور داندور وغیرہ کی جوتی تھی اس میں اور  
اس میں بیجا بائی میں بگڑ گئی اور مشہور تو یہ ہے  
کہ بیجا بائی کو قید کر لیا اور اس کی اپنی فوج بھی  
بر پاس دیں ہمارا فوج منصورہ اسلامی کے یک  
جان ہو گئی اور بعض یہ کہتے ہیں کہ اس نے خرطہ  
بھیجا ہے اگرہ کو کہ فوج میری قابو میں نہیں  
رہی بہر کیف غلیہ افواج اسلامی ہر طور بغایت  
الہی ظاہر و باہر ہے بلکہ ایت قید بیجا بائی میں  
یہ بھی مشہور ہے کہ گوالیار خوب ڈاگیا بہ شریک  
شک ہے پور کی خبر کے نہ ہو دے اور انجام کی یہ  
بھی سنا گیا کہ بیجا بائی سے فوج منصورہ نے وہ  
نصاری مانگ لئے تھے جو کہ اس کے ہاں چھپے تھے  
سو بیجا بائی نے مکان بتلادیا اس گفتگو کے درمیان  
کچھ گوالیار ٹوٹا بھی گیا۔ مگر درحقیقت بیجا بائی دل  
سے نصاریٰ سے موافق نہیں تھی (اسی لئے)  
فوج کو نصاریٰ سے تلو دے انھوں نے مار ڈالا  
پھر چین چاں ہو گیا براہ قرین قیاس ہے اور  
توفیق (توفیق) بھی دونوں خبروں میں وتیا ہے۔

## جیل پور

سنا گیا کہ اس طرف ایک کافر زندہ  
نہیں چھوڑا اور سب اس نواح کی فوج مع فوج  
اندور وغیرہ گوالیار کو آئی ہے جس کا حال گوالیار  
[کی خبر] میں ابھی لکھا گیا لیکن اب وہ تمام فوج  
اگر آگرہ کو صاف کرتے ہیں تو انتظام سلطانی  
کردے [اور] تھانہ قائم اور مستحکم کرتی آئے  
تو نہایت مناسب بلکہ اگر ان کو شقہ واسطے اس  
ہدایت کے جلد جاوے تو بہت بہتر ہے نہیں قیدی  
حال پھر آگرہ کا ہو گا جو کہ پہلے ہوا اور پھر اہل اسلام  
رعایا کو کفار زیادہ ترازیت دیں گے۔

## جھمکر

ایک دوست وہاں سے آئے ہوئے  
بیان کرتے ہیں کہ اول اول فوج جھمکر کا ایسا  
حال ظاہر اور مشہور تھا کہ اگر ذرا اشارہ و  
ایما تحت اسلامی کا پہونچے تو بسر و چشم حاضر ہو جاتا  
لیکن جب یہاں سے کچھ سوار اور سالہ دارا فوج  
منصورہ حرسہ بندگان اقدس گئے تو فوج جھمکر کا  
وہ مقولہ باستانی محض زبانی ظاہر ہوا۔ اور  
مصدق مضمون یقولون باقواہم مالیس فی قلوبہم



اور لم تقولون مالا تفعلون معلوم ہوا ہر چند ناکل  
تو بہت طول کلام سے بیان کرتے ہیں مگر مختصر  
لکھا جاتا ہے کہ انجام کو رئیس اور ان کی سپاہ  
نے عدم حضوری کے عذر میں تو انتظام کا اپنے  
ٹکس کے بہانہ پیش کیا اور زر مطلوبہ کی ادائیگی  
میں وعدہ انصاف بہ فور وصول زر دیہات اند  
اغلب ہے کہ پانچ لاکھ کے طلب میں ایک لاکھ  
انجام کو ادا ہو۔

یہ بھی مشہور ہے کہ انگریز جو کافر مذکور  
قلعہ میں مع بعض میم کے محفوظ تھے پہاڑی کے مورچوں  
میں آگے اور چار ہزار اشرفی نصارے کفار  
کو بھی گئی اور کچھ سوار اور رسالہ دار ان کے  
مورچوں میں وہاں کے تھے جب یہ انگریز  
و میم بہ حفاظت پچاس سوار کے مورچوں میں  
پہونچا کے گئے تھے اور اشرفی بھی آئی تب وہ  
سوار و رسالہ دار گویا دل میں تھے جھجک گئے  
الغرض رئیسوں کے دلوں میں رعب یا انس و جنت  
یا حفظا تقدم نصاری کفار طاری اور ساری ہے  
ابھی تک یہ ان کی اعانت سے دست بردار  
نہیں حالات سے روز مرہ کے اور عنوان سے  
اور اطلہ سے جہان کے ایسا معلوم ہوتا ہے  
کہ یہاں جو روپیہ لوگوں سے طلب ہوتا ہے تو  
حقیقت میں بعض تو ایسے ہیں کہ زر مطلوب

کے ادا کی نفس الامر میں طاقت و استطاعت  
نہیں رکھتے وہ تو اس لئے اور بعض ضعیف الایمان  
کہ درحقیقت طاقت و استطاعت ادا کے مطلوب  
کی رکھتے ہیں لیکن محبت مال و منال دنیاوی  
دلوں میں پیش از پیش گڑھی ہوئی ہے وہ اس  
لئے سب سے زیادہ زوال حکومت کفار سے  
ناراض ہیں اور انہیں شک نہیں کہ جب وہ دل سے  
ان کے زوال حکومت کو نہیں چاہتے تو ان کے  
آنے کو غنیمت جانتے ہیں اور جب یہ بات ہے تو  
یہ فوجائے حب الشیلعی نظر بر فوائد و ضرر عاجلہ  
پاس دین کہ فوائد اس کے منحصر بر زمان قیام قیامت  
اور تبارک استراحت موقوف بر اوقات اجل البتہ  
تدبیرات امورات مفیدہ و معینہ عود حکومت  
کفار میں کوتاہی نہ کریں اور افواج و اقسام  
سے یہاں اور ہر جگہ سے بہ قدر طاقت و استطاعت  
مدد کرتے ہوں علی الخصوص جبکہ ونگ کے جادوی  
کے زر طلبی میں تو ان کو تنہا اور تاکید کرنا ہوگی اس  
کلام کی جو کہ ان کا دلی ہی مطلوب ہے ہم نے سنا  
کہ از بسکہ ہم نے رسالہ جہاد چھاپا اور مضامین انجیل  
میں واجبہ اور فرضی نظر بر ادا کے واجبات  
دینی سکھے ہیں تو ضعیف الایمان نا عاقبت  
اندیش عقبتی تارک دین طالب دنیا ہمارے شہر کے  
ہیں ساتھ نا عاقبت [مینی] اور نادانی کے یاد کرتے ہیں



لیکن ہم بہت خوش ہیں، اور شک کرتے ہیں مجھ  
و سولی کا کہ وہ ہم کو اس سے بڑھ کر اہل وغیرہ  
الفاظ سے یاد کریں تو مضمون حدیث اکثر اہل  
الجنة ہلکہ میں اس کلام سے بھی ان کے بہت  
شر وہ آرام و دام دیتا ہے پر در و کار دو عالم  
بر تصدیق سید عالم مخاطب بہ خطاب جبریل الرحمن  
اور جاہد لکفار و المنافقین و اغلظ علیہم کے  
قلبا ولسا ناد جوار حایہ حیثیت و استطاعت  
بے خوف طام لا یکن لیام تابعین میں  
مصدق اشد علی الکفار واذلہ للمؤمنین و  
اموۃ علی الکافرین مجاہدین فی سبیل اللہ  
ولای نجاخون لو متہ لائم ذالک فضل اللہ یؤتیہ  
من یشاء واللہ ذو الفضل العظیم کے رکھ اور  
اللہ تعالیٰ ہمیشہ انجام کے فوائد پر نظر رکھے۔  
اور رضا کے الہی اور خوشنودی جناب رسالت

پناہ کی دل میں ہمیشہ جگہ دیوے اور قائم  
و مستقیم رکھے۔ نفس الامر میں یہ بھی ان کو ایک  
نیچے مال دار کا و عجب مال کا ہے اگر تلمذ راز گزرا  
رکھتے تو نعارائے مخرب ایمان کی خواہش اپنے  
مال بچانے کے لئے اس وقت ان کے بھی دل  
میں نہ اٹھتی۔

و لنعمر ما قال مولانا ولی ذی الجلال  
رضینا قسمتہ البیادینا لنا علم و للجمہال  
مال فان المال یعنی کل شیء۔ و ان العلم  
ببقی لا یزال اللہ صیب الیاما  
تعب و قوضی و سونک ملواتک  
و مسد ملک علیہ و علی اہل بیتہ  
الطاهرین المہارمین واصحابہ  
المتبعین المحدثین۔

خلاصہ اخبار دربار مطہر حضرت ظل سبحانی خلیفۃ الرحمٰن فرخ خان عالی شان  
گورکائی چپانغ در دربار بخدمت شان صاحب قمرانی تخلص اللہ ملکہ و سلطنتہ

روز شنبہ ۷ ار

در بار مثل صمصام الدولہ نواب احمد قلی خان بہادر  
و معین الدولہ و سرفراز الدولہ و نواب حسن  
علی خان و نواب امین الدین احمد خاں و میر  
عدل بہادران و غیرہ خواہن و اہلکاران ناہیہ  
سائے بارگاہ جہاں بانی ہوئے ادب و

بعد اوائے فراموشی و سنن و معمولات  
مستمرہ بندگان اقدس مشغول اوراد اور  
مشاجات بارگاہ حضرت رب العبادت تھے کہ حضار



کورنش عرض کر بھیجا چونکہ مرزا اقدس مکدرو  
منغض تھا برا مد نہیں ہوئے سب اہل دربار  
مرخص بعد اس کے مرزا خضر سلطان بہادر اور  
مرزا ابوالحسن عرف مرزا عبداللہ بہادر وغیرہ  
فرزندان نامداد باریاب حضور ہوئے اور عرض  
معرض عمل میں آئی مگر بہ سبب برہمی مزاج کے  
بہ سبب سانحہ احترام الدولہ بہادر کے طبعیت  
فیض طویت بہت برہم رہی بہ سبب بے رغبتی کے  
طعام بھی معضم نہیں ہوا۔ شاہزادگان والا تہلہ  
کو ارشاد ہوا کہ احترام الدولہ کو تنہا نہ چھوڑیں  
اور مرزا محمد ظہیر الدین بخت بہادر کو فرمان ہکا مال  
واسباب مغرورہ احترام الدولہ بہادر معرفت  
اہل پولس کے ہر جگہ سے ہم پہنچا کے حضور میں  
حاضر کیا جاوے بعد عصر بھی نظر برائحواف طبعیت  
کے سیر و تفرج ظہور میں نہیں آئی اور رات  
کو بھی نیند کم آئی حکمت پناہ نے دواہا کے مناسب  
عرض کر بھیجیں جو استعمال میں آئیں۔

## روز یکشنبہ ۱۸

فرائض و سنن معمولی عمل میں آئے  
مرزا ظہیر الدین بخت بہادر اور مرزا خضر سلطان  
بہادر و مرزا عبداللہ بہادر و مرزا سہراب ہندی  
بہادر کو یاد فرمایا اور ارشاد ہوا کہ بہ پاس معروضہ

ان برخور داران کے اور بہ نظر رعایت نسبت اہل  
فوج کے جدائی حکمت پناہ کی اس وقت گوراز فانی  
اور اس وقت تک ہر تمط سے رنج و ملال طبعیت  
اٹھایا گیا۔ اب طبعیت گوراز نہیں کرتی اور بہت  
کچھ کلمات درباب خدمت گزاری و  
معالجات شالستہ یاد آتے ہیں اور بہت رنج  
ملال ہے اب جب تک کہ حکمت پناہ حاضر و  
نہ ہو دوا خاصہ نوش جان نہ ہوگا اور حضور  
اقدس قطب صاحب کو تشریف لے جائیں گے  
چنانچہ ان ارشادات سے سب سراسیمہ ہوئے  
شام گاہ آثار حرارت بخار طبع اقدس پر محسوس  
ہوئے اور مرزا ظہیر الدین بہادر کو بہ تاکید  
فرمان ہوا کہ جواب افسروں کا عرض کر کے حکمت  
پناہ کو جلد حاضر کریں۔

## روز دوشنبہ ۱۹

بعد ان فراغ فریضہ و سنن معمولی دخول  
ادرا حضار دربار بدستور نا صیہ سائے بارگاہ  
فلک اقتدار قافی ہوئے آداب و کورنش  
عرض کر بھیجی بعد مقبول رخصت کئے گئے۔ نو گھنٹہ  
بجے رات کو مرزا ظہیر الدین بخت بہادر معہ  
میو گوری شنکر کے حکمت تاب کے پاس  
تشریف لے گئے اور پہرے اٹھوا دیئے اور معہ



مرزا خضر سلطان بہادر وغیرہ شاہراگان دالا  
تبار حکمت پناہ کو ہمراہ لے کر حضور میں حاضر  
کیا حضور اقدس نے بہت تشفی فرمائی اور دیر تک  
بہ سبب ظہور قیضہ نامرضیہ کے تاسف فرمایا بعد  
اس کے حکمت پناہ کو رخصت کیا۔

### سہ شنبہ ۲۰

کوٹوال شہر و افسران پلٹن کو  
پر وازت واسطے تلاش اسباب مرقومہ بالا کے جاری  
ہوئے اور مرزا خضر سلطان بہادر کو حکم ہوا کہ  
بہ ہمراہ سپاہیان و سواران جنگی حفاظت سے  
حکمت پناہ کو گھر پہنچاویں چنانچہ اسی وقت  
حسب الحکم عمل میں آیا۔

### روز چہار شنبہ ۲۱

بعد فرض و سنن و اوراد معمولی جلوہ  
آرائے دربار ہوئے سب حضار دربار آداب  
و مجرا بجالائے مرزا ظہیر الدین بہادر کو فرمان قضا  
جریان مادر ہوا کہ نواب سید حامد علی خاں  
اور احمد مرزا خاں اور راجہ دیسی سنگھ اور  
سالگ رام قلعہ مبارکد میں نہ آویں ہمدردی  
جا دیں چنانچہ حسب الحکم عمل میں آیا بعد نماز پیش  
بندگان اقدس رونق بخش بیچ خانہ ہوئے حکمت  
پناہ کو نبض شناسی کے لئے بلا کہ بعد شرف  
بخشی نبض شناسی رخصت فرمایا۔

### روز پنج شنبہ ۲۲

بندگان اقدس بعد فریضہ و سنن  
و شرف بخشی نبض ریت بخش مسند جہاں بانی  
ہوئے بعد مقبولی آداب و مجرائے حضار دربار  
داخل محل معلی شام گھا بعد رونق بخش دیوان  
خاص و قبولیت تسلیم و مجرائے اہل و دربار داخل  
بارگاہ عز و جاہ۔

### روز جمعہ ۲۳

بعد ادا کے فرض و سنن و معمولات  
مستمہ جلوہ افروز دیوان خاص جمع حضار  
دربار باریاب مجرا ہوئے خبر شجاعت و مردانگی  
افواج ظفر امواج متیعہ جنگ کفار عرض ہوئی۔  
بعد ساعت شرف بخش ایوان شہر باری ہوئے  
شام گاہ دیوان خاص میں دربار۔ اور بعد  
اس کے شرف بخش محل معلی۔

### پنجاب

لاہور کی طرف کے آنے والوں سے  
قتل و قمع کفار لہنجاہ کا اگرچہ سنجاتا ہے لیکن  
بعض بعض بہ چشم دیدہ قلعہ بندی اور انکا پھل  
چلنا بھی بیان کرتے ہیں اور اس فوج سے بالکل  
ابھی صفائی نہیں بیان کرتے جیسے کہ عنایت الہی



سے پورپ کی طرف سے صفائی ظاہر ہے لیکن اس میں شک نہیں کہ عمل داری بھی کفار کی پٹیا میں ہرگز نہیں رہی پٹیا لہ والہ وغیرہ تک حرمان تحنت کی حمایت واعانت سے اب ان کا وجود ہے علی الخصوص پٹیا لہ والہ جتنا ان کا

ساتھ دے رہے اتنا کوئی نہیں۔ ہماری دانست میں فوج آمد منبئی (بمبئی) اگر ادھر، کو باہر سے باہر روانہ کی جاوے تو اس سے بہتر جو کہ یہاں پہاڑی پر عبث بے ڈھب طرح سے ہلاکت فوج منصر کی ہوتی ہے اور اس میں شک نہیں کہ ادھر کے قلع قمع پرانی پت کرناں سے بھی کفار ناسخار کا بیج مارا جاوے گا یہ پہاڑی سے خود بہ خود تنگ درنا چار مخدول منکوب ہو جاویں گے بلکہ پھر زمیندار ان کو مارے گا اور سب چھوٹے بڑے رئیس ان کی حکومت سے مایوس ہو جاویں گے تو ان کی حمایت کسی طرح مرعی نہ رکھیں گے، ان کا خوف دل سے سب کے نکل جاوے گا۔ جب تک پٹیا لہ اور میرٹھ سے انہیں رسد آتی ہے یا در ہے کہ کبھی ان کی کمر نہیں ٹوٹتی اور اس میں جتنی دیر اور توقف ہے اتنی ہی ان کی قدر لوگوں کے دلوں سے نہیں جاتی۔

ہماری دانست میں ایک جمیعت اور

باتمام ہندہ سید عبد اللہ مہتمم دہلی اردو اخبار چھاپا ہو!

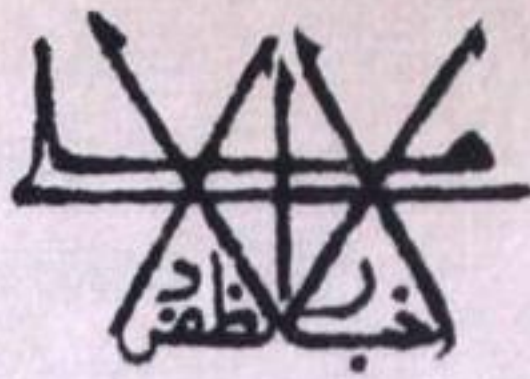
فوج معقول قابل مقابلہ اور روک تھام کے البتہ فوج شہر و قریب پہاڑی ضرور ہے اور جب تک یہ خود نیچے نہ اتریں چڑھائی ضرور نہیں مگر ان کی رسد ہر طرح سے بند کرنی چاہیے یہ ہیں تدابیر بہ اعتبار ظاہر امور انتظام کے

اور نفس الامر میں تو توکل بر خدا اور احتراز از معاصی اور توبہ و انابت رجوع و دعا یہ جہاں جاری سب سے اقدم و اولیٰ ہے بہت لوگ کہتے ہیں کہ بہت آدمی لٹائی میں فواحش کے کوٹھن پر سے بے غسل اتر اتر کے لٹائی پر چلے جاتے ہیں مگر یہ تمام ڈھیل اور کشت و خون اسی کا نتیجہ ہے اور بھی اکثر غریب پر زیادتی اور مال گیری ناحق ہوتی ہے اس کا بھی بہ ثمر ہے اگر یہ بات سمجھے تو اللہ فضل کرے اور خدا نعلے اور ٹھیں تو فیقات نیک عطا کرے اور عفو کرے جو کچھ کہو ہے۔

اندوڑ

سنا جاتا ہے کہ اس طرف کی فوج ہندوستان وغیرہ اور فوج کنطھ نے سب کفار ناسخار کو تہ تیغ کر ڈالا اور غالباً کچھ ہندو بھی اس طرف کو روانہ ہوئی ہیں اور خزانہ بھی تین لاکھ روپیہ صرف ہمد پور کے۔۔۔!





نمبر ۲ بتاریخ ۲۳ شہر محرم الحرام ۱۳۷۲ھ روز یک شنبہ جلد ۱۹

## شکریہ نعمائے الہی فتح خدا و نصیحت عبادت طوہیت

بہت شکر ہے خداوند تعالیٰ کا کہ اس  
کے فضل و انعام مالا کلام سے الہ آباد میں فتح  
اسلام و ثوق کلام مسیح افروز راقم مہنام  
ہوئی کہ اس میں ریب و شک و تردد کو اقتداء  
کچھ راہ نہیں رہی کیوں کہ خود وہ آدمی جو اپنے  
سامنے فتح غازیان اسلامی دیکھ کر ایسے بیان  
کرتا ہے کہ رعایا اور سپاہ موجودہ الہ آباد  
نے بالکل صفائی نصاریٰ کی خست و خاشاک فرشتان  
سے کر ڈالی اور اصلاً کچھ خدشہ اور خورشہ باقی  
نہیں رہا یعنی ایک گوری رنگت یا کالی رنگت  
کا کرستان تک خور و کلاں ہلاکت سے نہیں  
بچا اس وقت کہ یہ شخص روانہ اس طرف کو  
ہوا ڈنکا دین اسلام کا بلند اور منادی سلطنت  
و اقبال ہمارے حضرت ظل سبحانی کا بلند

آواز تھا سب دم بھر قسم میں تخت سلطنت  
بندگانِ اقدس کا اور کچھ دم و توہم کسی طرف  
کو کفار کے جھوٹے جوہر کا نہیں رہا تھا۔۔۔  
ساری حواریاں بار بار اجتماع کفار کی بعض جگہ  
ان کے اجتماع سے اسی سبب سے ہوئی ہیں  
کہ ان کو مارا اور بقیۃ السیف کو مطلق العنان چھوڑ  
دیا جو کہیں جا کر یہ پھر ناسد لائے جس کا نتیجہ  
اگرہ اور بنارس اور میرٹھ وغیرہ میں خصوصی  
یہاں جو جو ظاہر ہوا یا ہو رہا ہے مگر شکر ہے  
خداوند تعالیٰ کا کہ یہ اسی کی تائید غیبی ہمارے  
بھائی اہل وطن اپنے حال پر جانیں اور صرف  
غضب الہی من جانب اللہ زعمار کے مضروب  
ایزدی پر یقین کریں کہ خود غیبی مارے وہ ہلاک  
ہوئے جاتے ہیں کہ سب جگہ مارے جاتے ہیں  
اور بہت جگہ مارے گئے۔ بعض جگہ جو باقی ہیں  
انشاء اللہ قریب فی النار و السقر ہو جائیں گے بلکہ  
اہل عقل و عرفان و صاحبان بصیرت و عبرت



قدرت ہے کہ قلیل کو کثیر کر دکھا دے اور کثیر کو  
 قلیل اور قلیل کو فتح دے کثیر پر اور کثیر کو  
 شکست دلو اے قلیل سے وہ جن وقت جن  
 کے لئے چاہے دل میں رعب ڈال دے جن  
 وقت چاہئے شجاعت اور دلیری دیوے  
 چنانچہ دیکھو حال۔

## الکھ آباد

کس کثرت سے کس دھوم سے کیسی  
 جگہ مستحکم میں ہجوم تھا کفار شوم کا اور دفعہ  
 ایسے ہلاک و نابود ہوئے جیسے گمہ کے سر  
 سے سنگ جلتے ہیں۔

## اگرہ

اگرہ کو دیکھو کہ ایک ہی ٹکڑے واسطے  
 مزید ایمان و ایقان قدرت قادر منان کے  
 کافی دوائی ہے وہ قلعہ اگرہ کا مستحکم اور مضبوط  
 جہاں مہینوں بلکہ برسوں کا میگزین و گودام اور  
 کیسی جمیعت اور استحکام تھا لیکن منظور حضرت  
 ذوالجلال والا کرام ہو گیا تو دم بھر میں کیا سامان  
 نمایاں کر دیئے کہ کفرستان کا بیج اُٹا فنا میں  
 مارا گیا۔

ان باتوں کا لطف اور کیفیت اٹھا سکتے ہیں کہ  
 جس جس جگہ دفع و ہلاک ان کا بہ حسب ظاہر متعذر  
 اور ناممکن نمایاں تھا وہاں اس طرح فتح  
 اسلام جلد نمایاں ہوئی کہ ہم لوگوں بنی نوع  
 انسان کو وہاں کی فتح برسوں تک محال معلوم  
 ہوتی تھی۔ مسودہاں تو خداوند قادر علی الاطلاق  
 نے سریع ادوات میں سہل و آسان طرح  
 سے فتح غازیان اسلامیان ظاہر کر دی اور جہاں  
 اتنی طول کشی ہرگز خیال میں نہیں آئی تھی اور  
 قلت ان کی بھی افواج ظفر امواج سے۔۔۔۔۔

وہاں آج تک روز اول ہے ہمارے بھائیوں ہمارے  
 وطن والو یاد رہے کہ اس طول کشی سے گھبرانا  
 نہیں چاہئے بلکہ اس کو عبرت اور نصحت کا نمونہ  
 قدرت قادر علی الاطلاق ہی کا جانا چاہئے۔  
 نفس الامری میں اللہ تعالیٰ جل شانہ تم کو نمونہ  
 و ایقان اپنی قدرت کاملہ کا دکھانا اور دکھانا  
 ہے کہ تم تدبیر اور طول و عل پر اپنے مت نازاں  
 ہو اور اپنے بند و بست اور طاقت پر مت  
 بھولو اور بھی ان کفار پر حجت تمام کر تلہ ہے تاکہ  
 سب لوگ جانیں اور اہل اسلام کو مزید  
 ایمان ہو اور کفار ایمان لائیں کہ

لادین کہ الملک لله یوقیہ من یشار  
 من یشام و هو الفرین القدیو یہ اسی کو



## بنارس

بنارس کا حال ایک دہاں کا آنے والا بہت تحقیق کہہ کے ظاہر کرتا ہے کہ وہاں ان کفار نے ساتھ جمعیت گوروں کے بڑا سراٹھا رکھا تھا وہاں کے ایک بابو کے دل میں خدا کے تعلقے نے یہ جرأت اور توفیق ڈال دی کہ اس نے بارہ ہزار آدمی نوکر رکھا باقی تمام اہل ریاست و رعایا بہت مجتمع ہو گئے انہماک یہ ہوا کہ کفار کو نگوں سار کیا اور ایک گورا تک نہ بچا۔

## منظر نگر

منظر نگر کا حال سنا گیا کہ اس طرف خود بخود وہ سامان پیش آئے کہ تمام بیتیاں سادات کی اور گروہ قاضی زادہ اور زمینداروں کے وغیرہ مجتمع ہو گیا جو گورا پایا گیا سب تہ تیغ ہوا۔ اور امید ہے کہ میرٹھ کو کچھ بھی ارادہ اس طرف سے نہیں تو وہ سب میرٹھ پر ٹوٹ پڑیں۔ بلا سپور گلاؤٹھی د کوٹیسر وغیرہ کی طرف سے خود بخود تائب الہی سے وہ سامان ہوئے کہ پس پائی گوروں اور ان کے ہونخواہوں کی نمودار ہوئی۔

مجلد ابھی سنا ہے کہ کچھ پٹنہ پورب سے آتی تھیں یہ سنکر سامان بہ جمعیت علامہ اناس رعایا مجتمع ہو کر غرض ناس گوروں کا ہر کیف قرار واقعی ہو گیا مختصر کہ ان اتنی جگہ کا حال کہ علی الخصوص بعض جگہ ان میں کی مستحکم اور مضبوط اور مجمع علیہ فوج و گودام و دیگرین وغیرہ کفار کی تھیں جب یہ کچھ حال علم نے دیکھا اور سنا تو اب تمہیں پہاڑی کی رکاوٹ سے بد دلی اور ہراسانی نہیں چاہیے بلکہ مزید قرار ایتقان قدرت یزدانی اور توبہ انابت چاہیے بلکہ یہ خیال کرنا لازم ہے کہ پروردگار اس میں جو مصلحت توقف میں تو نے رکھی ہے عین حکمت و ظہور قدرت تیری ہے یا نہیں معلوم کیا حرکت و عنونت و غرور با اعمال سیہ ہم سے صادر ہوئے یا جوتے ہیں تو یہ اس کا نتیجہ ہے اور باعث کلفت رنج و تردد روزمرہ ہے۔ اور اس کی دفع کئے علاج و مداوا ساتھ استعاذہ و استغفار و توبہ و انابت از منہای و مناکر و مردم آزادی و اذیت رسانی غریبا و حرام کاری وغیرہ محرمات کے ساتھ اکتفا حنات و خیرات و برات کے اختیار کرنا چاہیے عنایت الہی سے حقیقتہ ہمارے ساتھ تو تاکید الہی حقیقت میں موجود اور بس ہے۔



اور ظاہر حال میں دیکھو تو جمیعت بھی کثیر ہے اگرچہ  
 بہ موجب ارشاد حضرت رب قدیر بہ مقتضائے  
 مضمون ہدایت مشحون الذین قال نعم  
 الناس ان الناس قد جمعتوا لکم فاختوم  
 فنادہم ایماناً وقالوا حسبنا الله و  
 نعم الوکیل۔ اگر بالفرض کفار بہت سے بھی  
 ہوتے تو بھی ہم کو مزید ایمانی کا مرتبہ چلیے بچے  
 جائے کہ تمہاری کثرت کے آگے تو ان کی کچھ  
 حقیقت بھی نہیں صرف مصابرت و قیام و ثبات  
 وقت جنگ درکار ہے سو یاد رہے کہ جس وقت  
 مشیت ایزدی ہوئی اور فتح نمایاں ہوئے  
 کار لانی منظور ہوگی اس وقت انا غانا میں  
 پہاڑی کی چوٹی پر تہیں کھڑا کر دیگا۔ کیا جانے  
 کس کس کا امتحان اور کس کس طرح کے اور  
 کیا کیا معامع اللہ میاں کو اس توقف میں منظور  
 ہیں۔ هو الذی لا یعلم الغیب الا  
 هو کو بوالہی اللہ توبۃ نصوحاً لعلکم  
 تفلحون ہ

سنئے ہیں کہ شہر میں لوگ غریب غریبا  
 انواع اقسام کی تکلیف میں ہیں ایسے وقت میں  
 رعایا برابرا کو خامۂ اس طرح تا مقدور استراحت  
 اور آرام پہنچانے کے سامان ضرور ہیں کہ وہ  
 دعا ترقی حکومت اور فتح و فیروزگی کے کریں

ہمارے نزدیک جو بات عقلاً و نقلاً بہتر اور مناسب  
 معلوم ہوتی ہے البتہ اپنا ادا ہے واجب اس  
 کے ادا کر دینے میں سمجھتے ہیں اس لئے اقل یہ  
 یاد رہی و توکل پر ذات اقدس کے افضل و  
 اقدم تمام امور کا ہے اکثر کر دیتے ہیں اور پھر تو  
 توضیح و تصریح اور امور ضروری کے لیکن ہم نہایت  
 افسوس کرتے ہیں کہ جیسے اور شہر وں کی رعایا  
 نے سعی اور کوشش قتل میں کفار کے کی پھر  
 شہر کی رعایا نے جو چاہئے تھی کچھ نہ کی اور مصفا  
 بدنام ہوئی ازیں سو ماندہ و ازاں سو ماندہ  
 انھیں کے لئے صادق کہا چاہئے اور زیادہ انہیں  
 یہ ہے کہ فوج ظفر موج جو اپنا سر اور جان بیچے  
 ہوئے اور حقیقت میں اپنی جان پر کھیلے ہوئے  
 دن رات کارزار میں مصروف ہے ان کے  
 خورد پوش کا ہمارے اہل وطن کو جن کو کہ فک  
 ضرور ہے اور طاقت و استطاعت رکھتے  
 ہیں، اصلاً خیال نہیں بلکہ جو بیشتر سنا جاتا ہے  
 تو ایسا ظاہر ہو جاتا ہے کہ اپنا بچاؤ اور غریبا وغیرہ  
 مستطیعون کا تباہ کرنا چاہتے ہیں۔ فوس ہے  
 کہ اس حال پر بھی کہ پیش پا افتادہ ہے ہم لوگ  
 نہیں سمجھتے اللہ تعالیٰ توفیق نیک رفیق کرے  
 اور انجام بخیر۔



## سعی و کوشش فوج ظفر موج

ہر چند پہاڑی پر کفار نے بڑا سراوٹھا رکھا ہے ایک نہ ایک نیا مورچہ راتوں کو چھپ کر بناتے ہیں لیکن نفس الامر میں پھر بھی اس فوج منصورہ کار آزمودہ کا حوصلہ اور دل گردہ ہے کہ ہر روز دن رات مقابلہ کرتی ہے ورنہ ہمارے شہر والوں کا حال ظاہر ہے کہ بھلا ضعیف و دائم المرض اور غیر قابل جنگ دیکھا تو درکنار لیکن جو انان و طاقت مندان زمان کا یہ حال ہے کہ سو بھاکے لئے قبضہ ہائے نقرہ و طلائی شمشیر دلائی صفا ہانی اور ہندوستانی دست و کمر میں ہیں لیکن حملہ کفار پر ایک یار کو بھی کبھی آمادہ نہ پایا بلکہ ہتیرے تو خواہان عملداری کفار ناہنجار [ہیں] اور خبر شکست کفار پر ہنگام ان کے زعفرانی اور پریشان سے دکھلائی دیتے ہیں نہایت افسوس ہے کہ ہمارے ملک کے اکثر لوگوں کو اثر ملک و صحبت نصارے آیا چر گیا ہے کہ اصلاً اثر اسلام گویا دل میں نہیں رہا کہ بیشتر دل سے خواہان نصارا معلوم ہوتے ہیں۔ گو کہ زبان پر کیا مجال ہے کہ ایسا حکم بہ اعلیٰ دھر سکیں۔ مگر اہل ایمان کو ان کے بشرہ سے صاف نمایاں ہو جاتا ہے لیکن انشا اللہ قریب

اپنی امیدوں سے یاس حاصل کر رہے ہیں گے ضعیف<sup>الایمان</sup> لوگ طوں کشی جنگ پہاڑی سے بہت امید رکھتے ہیں کہ خدا نخواستہ ان کے خیالی پلاویک کر ایک دن تیار ہوں لیکن باتائید قدرت کاملہ قادر علی الاطلاق امید بالکل یقینی واثق اہل ایمان و اقیان کو یہ ہے کہ کوئی دن قریب انشا اللہ اہل اسلام پہاڑی پر جلد سے نہ کریں۔ اور تمام ضعیف الایمان کو وہاں ہلا کر سلام کریں مگر کلی امر مرہون جاو قاتھا وہ وقت نہیں اور کسی کو معلوم نہیں یہ حوالہ توت الہی وہ وقت جس گھڑی پہونچا ظہور اس کا نمایاں ہوگا۔

## اندور

سنا گیا کہ سابق میں ایک عرضی ہمارا راجہ اندور کی کسی کاردار کی طرف سے حضور بندگان اقدس میں آتی تھی اب سنا گیا کہ خود ارادہ ہمارا راجہ کا واسطے حضور ہی بارگاہ اقدس کے ہے وہاں کے سب نصارے مارے گئے بلکہ بعض لوگ یہ بھی کہتے ہیں کہ آٹھ نو ہزار آدمی سپاہ کے معہ خزانہ روانہ اس طرف کے کر دیئے اور بعض کہتے ہیں کہ فوج ظفر موج افواج اندور کے ساتھ کر دی اور ایک شاہزادہ بھی اتفاق سے بعد چ آئے تھے ان کے تحت حکم کر کے روانہ کیا



اور خود بھی قریب روانہ ہوا اور پنڈاروں کو بھی بلایا ہے کہ وہ ہر طرف دوڑ کر کے جہاں تہاں صفائی کریں۔

اور دو پٹن منصفہ شیردل پنجاب کی ہون آپو نہیں اب انشا اللہ اور صحر کو بہ خوبی صفائی ہو جائے گی۔

## ایران

بعض لوگ پھر کہتے ہیں کہ لشکر ایران درہ بلران سے اتر آیا امیر دوست محمد خاں نے بخشی ان کو رستہ دیدیا لیکن بہ موجب مثل مشہور ہے کہ ہندی کی بامیں جمی ہے تیار سے اہل ہند کو توجہ یقین ہو جب کچھ آثار سامنے آویں مگر اور طرح کے آثار سے البتہ ایک قسم کا یقین دل کو اثر کرتا ہے کہ گویا خاص خبر صحیح ہو یا غیر صحیح خواہ بلران سے خواہ مینی سے خواہ سند سے بہر کیف یہ دل پر فی الجملہ بیشتر گزرتا ہے کہ فوج ایران البتہ آوے آئندہ العہد للہ والمحلک للہ۔

## ہاسنی

تائید الہی اسے کہتے ہیں کہ شاہزادہ محمد عظیم وہاں بہت ہراساں اور پریشان تھا اقبال عدو مال بندگان اقدس کے یہ نشان نمایاں جانا چاہیے کہ خود بہ خود رجسٹ سواران موسوم بہ رجسٹ اول رسالہ سکندر صاحب

## ریواڑی

سنا گیا کہ راؤ تلارام نے بخوبی وصول زر وہاں کے علاقہ کا کیا ہے لیکن بہت افسوس ہے کہ یہاں نہایت کم دخل ہوا اگر وہاں کاروبار سب آباد ہے تو تقیم تنخواہ کے لئے بہت مفید ہے۔

## میوات

وہاں میواتیوں نے اپنی عمل داری کر رکھی تھی اب وہاں کا انتظام ہوا تو سبیل زر بانو بی ہوگی زمینداران میوات کو شقہ کرامت مرقدہ بندگان حضرت ظل سبحانی کا حب در خواست گورنر جنرل بہادر محمد بخت خاں کے جاری ہوا ہے کہ مرزا سپاہ جمع کر کے واسطے دفعہ مخالفین کے مکر بستہ حاضر ہوئے البتہ یہ امر مناسب ہوا۔



خلاصہ خبا در بار دربار جہاں مدار مطہر حضرت ظل سبحانی خلیفۃ الرحمن فی فروع خاندان  
عالمی شان نور کا چیخ رو دمان نحدت نشان صاحبقرانی محمد اللہ ملکہ وسلطۃ

### روز شنبہ ۸ محرم

بندگان اقدس حضرت ظل سبحانی بعد  
اولیٰ فریضہ وسنت و تعقیبات و امتیاز بخشی  
بہی شناسی بہ احترام الدولہ بہادر تبرید  
نوش فرمائی بعد اس کے دربار دربار آراستہ ہوا  
فرزندان نامدار دارا کین و افسران پلاٹھی نامدار  
باریاب مجرا و حسب مراتب جاگیر ہوئے تحسین اہل  
آفرین فرمائی۔

بعد فراغ نماز ہائے ظہر و عصر و سنن قی  
جدا گاتہ بہ عرض حضور سی اہل دربار مندر آئے  
جہاں بانی ہوئے بعد سماعت و ارشاد احکام  
انتظام جنگ و خیرہ مہام قریب شام بہ جلوہ  
انگیزی مرزا خضر سلطان بہادر و مرزا عبداللہ و  
مرزا قویا ش بہادر و دیگر فرزندان نامدار  
والا تبار شرف بخشی محل مطہر۔

### روز یکشنبہ ۹

عرائق بھوپال وغیرہ جا بھلکے مشرف  
بہ ملاحظہ ہوئیں۔ بہ صدر احکام مناسب  
شفق کرامت مرقعہ ہر ایک کو جاری ہوئے۔  
اس تاریخ مرزا خدابخش بہادر شاہزادہ  
واسطے لانے لڑ پیکش کے جو دلی بھوسے مطلق  
ہو رہا ہے۔ مامور ہوئے شفق جلت جاری ہوئے  
اور مرزا قادر بخت بہادر و رسالہ دار ہر اہی کے  
واسطے مراجعت کے شفق جاری ہوا بعد فراغ  
دربار جہاں مدار شرف بخشی محل مطہر و ریا  
بخش ماندہ طعام و بالش استراحت و آرام گاہ  
قیلولہ منورہ مرضیہ حضرت خیر الانام علیہ علی  
آلہ الصلوٰۃ والسلام الی یوم القیام۔

بعد اولیٰ فریضہ وسنت وغیرہ معمولات  
مستمرہ جلوہ آئے دربار دربار عرضی محمد تقی خاں  
خلف مقرب الدولہ مہدی علی خاں شعر اردات  
و عقیدت وغیرہ مراتب۔ اور عرائق لوگوں کے  
شرف بہ ملاحظہ ہوئیں۔

ایک سو ایک اشرفی معہ زنجیر نعل و  
ہو و بھ نقرہ واسپا با ساز نقرہ و قرآن شریف  
ساتھ عرضی رئیس بریلی کے معہ معتمدان رئیس  
ممدوح پیش ہوئی محمد نہاں خاں وکیل رئیس  
رام پور بھی باندہ یک صد و یک اشرفی معہ  
عرضی حاضر ہوا۔ اس کی بھی نذر قبول مراجعت



ہوئی۔ بعد برخواست دربار حسب معمولات مستقرہ  
کار فرمایا اور اخیر روز دیوان خاص میں جلوہ  
آرائے دربار و قریب شام داخل محل اقدس  
و حاضرین رخصت۔

تبرکات روانہ آثار شریف۔  
اخیر روز بعد فرائض و سنن معمولی شفقہ جا  
بنام مولوی لیاقت علی و رئیس احمد وغیرہ جاری  
ہوئے۔

## روز دوشنبہ ۱۰

## روز سہ شنبہ

بعد ادائے فرائض و سنن و تعقیبات  
معمولی امتیاز الدولہ حافظ قطب الدین خاں  
دوغہ آثار شریف و نجیب الدولہ فوجدار  
خاں کو حسب معمول روز عاشورہ حکم محکم واسطے  
لانے تبرکات آثار شریف کے صادر ہوا۔ اور  
منتظر و روڈ تبرکات تسبیح خانہ میں تشریف  
فرما رہے اور تمام خزانان نامدار و اراکین  
ذی اقتدار حضور دربار مکرر ایتادہ و حاضر  
انجام کار بعد ورود تبرکات پس از ختم درود و  
فاتحہ و سعادت اندوزی زیارت محبوبان حضرت  
رب الودود کے مرزا جہاں شاہ بہادر متولی مسجد  
اور حافظ قطب الدین داروغہ آثار شریف کو  
معہ حلف الصدق ان کے خلعت و طعام شیرینی  
حسب معمول مرحمت ہوئی اور جوڑھائے مردانہ  
و زنانہ حسب معمول قدیمانہ اطفال سادات  
گرام علی اجداد ہم التیجۃ والسلام تقسیم ہوئے  
اور حکم بندوبست زنانہ صادر ہوا بعد اس کے

بعد فریضہ و سنت و تعقیبات معمولی  
و شرف بخشی نبض دید دربار دربار آراستہ  
ہوا ۹ فسران پلاٹن نے دربارہ تنخواہ عرض و  
معروض کی ارشاد ہوا کہ جس قدر ہو سکتا ہے  
عطا ہوگا پرورش ان کی بہ دل منظور حضور  
ہے۔ بعد اجرائے شقہ جات وغیرہ احکام برخواست  
دربار۔ اخیر روز بدستور دربار ہو بعد اس کے  
داخل محل معلیٰ۔

## روز چہار شنبہ

بعد ادائے فرض سنت جلوہ آرائے  
دربار اور واسطے مدد خرچہ فوج طفل مہج جنگی  
کے تقسیم کا حکم ہوا۔ چنانچہ حسب الحکم کچھ تقسیم  
عمل میں آئی۔ اخیر روز بھی بعد دربار و اجرائے  
شقہ جات سواری رخصت اور داخل محل  
اقدس۔



روز پینچشنبہ

بعد معمولات مستمرہ و نوش فرمائی تری  
مسند آرائے جہاں بانی و غیرہ مراتب حکمرانی  
پھر رونق بخش محل اقدس۔ اخیر روز بعد  
فراغ مراتب معمول و مستمرہ شقہ جات بہ دستخط  
مزیں ہوئے اور تقسیم تنخواہ سکھان متعینہ  
مرزا قویا ش بہاد کے مرشد زادہ آفاق مرزا  
ظہیر الدین بہادر کو شقہ جاری ہوا اور سواری  
رخصت بعد اس کے شرف بخش محل اقدس۔

## جنگ پیش پا افتادہ

چار دن سے دن رات خوب لڑائی  
توپ و تفنگ کی ہو رہی ہے۔ کفار نے کئی  
مورچہ بنائے۔ ایدھر سے بھی کئی مورچے  
جدید بنے۔ چونکہ اخبار سوائے شہر کے باہر  
تو نہیں جاتا کہ ضرورت تفصیل کی واسطے  
ناظرین ناواقفین کے لازم ہو۔ اور شہر  
کے لوگ خود روزمرہ ہجتم خود دیکھتے ہیں، تو  
کچھ ضرورت تحریر تفصیل کی نہیں معلوم ہوتی  
مجملاً اتنا بس ہے کہ انشاء اللہ صبح و شام  
تائید ایزد قہار سے فتح اسلام و ہلاکت  
کفار نمایاں ہوتی ہے۔ اہل بصر و بصیرت

باہتمام بندہ سید عبد اللہ ہتھم دہلی اردو اخبار میں چھاپہ ہوا۔

کوہر آن اور ہر لمحہ قدرت قادر علی الاطلاق  
کے نمودار ہے۔ اور ہر بات باعث عبرت  
اولوالبصار۔ فاعتبروا یا اولی  
البصار۔ و اقرءوا و الم تر کیف  
فعل ربکم بالصحاب الفیل الم یجعل  
کیدہم فی تضلیل و ارسل علیہم  
ابابیل۔ ترمیہم بحجارة من سجيل  
فجعلہم کعصف ما کول۔

واذکروا کیف فعل ربکم بفرعون  
واخزایہ و فترود و اصحاب  
الاکلة و اتمور۔ آیہا الاخوان  
اذکر اللہ قیاماً و قعوداً و علی  
حُبُوبکم و کانتسوا فی ذکرکم  
و لا یسنکم و احسنوا عن المحرم  
و المصابم و توبوا الی اللہ توبۃ  
نصوحاً لعلکم تفلحون

لکھنؤ

سنایا گیا کہ وکیل ریاست لکھنؤ کا  
ڈیڑھ لاکھ روپیہ امد تاج اور کچھ جواہرات  
قریب کئی لاکھ روپے کی مالیت کے واسطے  
تدر و پیش کش حضور بندگان اقدس کے  
لایا ہے۔













۱۵۷  
۱۵۷

بسم الله الرحمن الرحیم الحمد لله رب العالمین و الصلوة علی محمد و آله الطیبین  
و السلام

### شکر نهانی آسمی فتح خدا داد و نصیبی طاعت

بیشتر شکر بی خداوند ندانم که اگر کسی که فعل و انعام و انوار  
اله ایا و بین فتح و نور و نور کام و شکر را تم مستقیم بود که این  
و شک و تر و اکتا است اینک به این که هر که در راه و آوی جان و من و فتح  
فان و اکتا و دیگر که آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
مستقیم و شکر بی خداوند ندانم که اگر کسی که فعل و انعام و انوار  
خوشه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
کام و شک و تر و اکتا است اینک به این که هر که در راه و آوی جان و من و فتح  
استم که بخت و در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
آوی جان و این که در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
کسی که در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
اما در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
بسیار و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
هر که در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
و من و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
از روی و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
بانی و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
فی الله و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
من و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
بسیار و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
که هر که در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
تو و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
ی و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح

مقدم اولی - ای جان و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
بانی و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
نفس و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
طاعت و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
ای اسلام و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
من و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
بسیار و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح

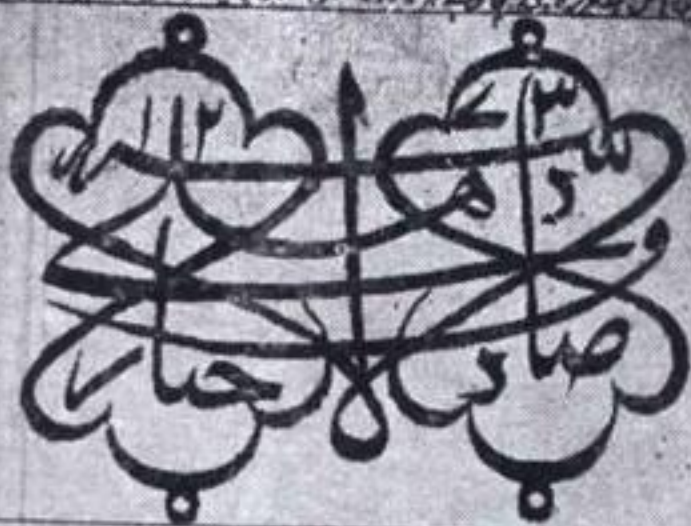
آلله که در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
آلله که در راه و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
ایان و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
من و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
لیکن و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
کفر و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح

بنام و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
سعد و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
ت و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
نام و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
کفر و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح

مظهر و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
یک و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح  
ب و آوی جان و این که در راه و آوی جان و من و فتح



قطعه بخت عید و مودت حضرت ابوظلم محمد سراج الدین بیا در شاه بادشاه خان  
شکر اعدای آن سارافیل بر که کربا کور می نامد و خدا را قلم و کلمه ای می کرد که هیچ کس به هیچ کس  
نمی رسد و این سارافیل بر که کربا کور می نامد و خدا را قلم و کلمه ای می کرد که هیچ کس به هیچ کس



قطعه بخت عید و مودت حضرت ابوظلم محمد سراج الدین بیا در شاه بادشاه خان

قطعه بخت عید و مودت حضرت ابوظلم محمد سراج الدین بیا در شاه بادشاه خان

مید بر مال بخت عید و مودت حضرت ابوظلم محمد سراج الدین بیا در شاه بادشاه خان  
شکر اعدای آن سارافیل بر که کربا کور می نامد و خدا را قلم و کلمه ای می کرد که هیچ کس به هیچ کس

بسم الله الرحمن الرحیم

اشتهار و شکر و شکر

و این که بیا خبر بخت عید و مودت حضرت ابوظلم محمد سراج الدین بیا در شاه بادشاه خان  
شکر اعدای آن سارافیل بر که کربا کور می نامد و خدا را قلم و کلمه ای می کرد که هیچ کس به هیچ کس  
نمی رسد و این سارافیل بر که کربا کور می نامد و خدا را قلم و کلمه ای می کرد که هیچ کس به هیچ کس

بسم الله الرحمن الرحیم



دو سراجہ

اٹھارہ سو ستاون کی دستاویزیں



# دستور العمل کورٹ ایڈمنسٹریشن

بغاوت ہو یا انقلاب، اس کے جلو میں بد نظمی و بے انتظامی بھی دبے پاؤں ضرور آتی ہے۔ اٹھارہ سو ستاون کی بغاوت کے وقت دلی اور اس کے گرد و نواح میں بھی ان حالات کا پیدا ہونا قدرتی بات تھی۔ باغیوں میں جو صاحب فکر تھے، انھوں نے اس صورت حال پر قابو پانے کے لئے ایسے نظام کو بروئے کار لانا ضروری سمجھا جس کی مدد سے ان علاقوں میں باضابطہ عمل داری قائم کی جاسکے، جو انگریز اقتدار سے آزاد ہو چکے تھے۔ وقت کے اس اہم تقاضے کو پورا کرنے کے لئے انھوں نے ایک 'دستور العمل' یا کانسٹیٹیوشن مرتب کیا، جس کا روشن ترین پہلو یہ ہے کہ یہ دستور اپنے زمانے کے جدید ترین جمہوری تصورات پر مبنی تھا۔ اور اس اعتبار سے پیش نظر سودے کو ہندستان کا پہلا جمہوری دستور قرار دینا غلط نہ ہوگا۔

اس دستاویز کا ایک قابل ذکر اور دل چسپ پہلو یہ بھی ہے کہ جس غیر ملکی حکومت کے خلاف یہ عظیم بغاوت برپا کی گئی تھی، یہ 'دستور العمل' اسی ملک کے جمہوری تصورات کا آئینہ دار تھا۔ یہ حقیقت اس بات کی بھی نشان دہی کرتی ہے کہ اس دستور کے مرتبین نے اپنے ذہن کے دیرچوں کو کھلا رکھا تھا اور اپنے



دشمنوں کی بھی اچھی باتوں کو اپنی ہی کھوئی ہوئی دولت سمجھ کر قبول کر لینے میں انھیں کسی قسم کی جھجک محسوس نہیں ہوئی۔ اس سے ہمیں اندازہ ہوتا ہے کہ ان کے ذہن تعصب سے بری تھے۔

دستور العمل کی دستاویز کے سرسری مطالعے سے بھی یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ اس کے مرتبین کے ذہن برطانوی دستوری تصورات سے صرف آشنا ہی نہیں تھے، بلکہ وہ انھیں برتنا بھی جانتے تھے۔ گورنر جنرل کی کونسل کے ڈھانچے اور اس کے طریق کار سے وہ کلی طور پر واقف تھے۔ انگریزی زبان کے الفاظ جس صحت و صفائی کے ساتھ اس دستاویز میں استعمال کئے گئے ہیں، اس سے یہ بھی گمان ہوتا ہے کہ انگریزی بھی وہ ضرور جانتے رہے ہوں گے۔

یہ دستاویز نیشنل آرکائیوز کے اٹھارہ سو ستاون کے ذخیرے میں محفوظ ہے۔ اس کا خط بے حد شکست اور کرم خوردہ ہے۔ یہ پہلا ہی مسودہ تھا، اور اسی میں ترمیمیں بھی کی گئی تھیں، جو کہیں بین السطور میں اور کہیں حاشیوں میں درج ہیں۔ ان سب باتوں نے مل کر اس کا پڑھنا مشکل تر بنا دیا ہے۔ غالباً اسی وجہ سے یہ دستاویز اب تک کس میسرسی کی حالت میں پڑی رہے۔ ڈاکٹر سین کی "اٹھارہ سو ستاون" (انگریزی) میں اس کا عکس اور اس کے مختصر اقتباسات ضرور ملتے ہیں، لیکن اس کی اہمیت کے بارے میں کچھ نہیں کہا گیا ہے۔ اور شاید یہ ان کے لئے ممکن بھی نہیں تھا۔

یہ دستاویز کس نے یا کن لوگوں نے مرتب کی تھی، اس کا ہمارے پاس کوئی جواب نہیں ہے۔ 'اٹھارہ سو ستاون' کے سلسلے کے قدیم و جدید مورخین بھی اس باب میں خاموش ہیں۔ مولوی ذکار اللہ نے ایک جگہ کوڑے کے قائم ہونے کا تو سرسری طور پر ذکر کیا ہے، لیکن 'دستور العمل' کے وجود سے وہ بھی بے خبر تھے۔

اس کے مرتب کئے جانے کی تاریخ کا بھی ہمیں علم نہیں ہے۔ لیکن یہ بات



قطعیت سے کہی جاسکتی ہے کہ بخت خاں کے دہلی آتے سے پہلے یہ دستور مرتب  
 اور نافذ ہو چکا تھا۔ بخت خاں ۲۷ جولائی کو دہلی پہنچے تھے۔ اس سے پانچ دن  
 پہلے — ۲۸ جون کی ایک دستاویز ملتی ہے، جس میں کورٹ نے فوجیوں کو  
 ہدایت کی ہے کہ وہ شہر سپاہ کے باہر قیام کریں۔ بخت خاں کی آمد کے بعد  
 کونسل میں کچھ اضافہ ضرور ہوا تھا۔ اس سلسلے میں اخبار النفر کا یہ بیان قابل  
 ذکر ہے کہ بخت خاں نے آتے ہی جو کام کئے، ان میں سے ایک یہ بھی تھا کہ  
 ”انسران لائق شمول کونسل کو کونسل میں داخل کیا۔“



ازاں جا کہ واسطے رفع برہمی سرشتہ ہا اور موقوفی بد انتظامی طریقہ فوجی و ملکی کے، مقرر ہونا ایک دستور العمل کا واجب اور مناسب۔ اور واسطے عمل درآمد دستور العمل کے اولاً معین ہونا کورٹ کا پر ضرور ہے۔ اس کے حسب ذیل قواعد مقرر کئے جاتے ہیں :-

۱۔ ایک کورٹ قائم کی جائے اور اس کا نام کورٹ ایدنس ٹرینیشن یعنی جلسہ انتظام فوجی و ملکی رکھا جائے۔

۲۔ اس جلسے میں دس آدمی مقرر کئے جائیں۔ اس تفصیل سے کہ چھ جنگی اور چار ملکی۔ اور جنگیوں میں دو شخص ملٹن پیادگان سے، اور دو شخص رسالہ ہائے سواران سے اور دو شخص سرشتہ توپ خانے سے منتخب کئے جائیں۔

۳۔ ان دس شخصوں سے ایک شخص باتفاق غلبہ آراء پر لیڈنٹ یعنی صدر جلسہ اور ایک شخص وائس پر لیڈنٹ یعنی نائب صدر جلسہ مقرر ہو۔ اور رائے صدر جلسہ کی برابر دورائے کے قرار پاوے گی۔ اور ہر ایک سرشتہ میں بہ قدر ضرورت سکتر (سکریٹری) مقرر کئے جائیں۔ اور پانچ کس پر جلسہ کورٹ کا ہووے۔ خاص کام۔ جلسہ ہمراہ کے ہوا کرے۔

۴۔ ان دس شخصوں کے مقرر ہونے کے وقت حلف ان باتوں کا لیا جائے کہ کام کورٹ کا دیانت اور امانت سے بلا رورعایت کمال جاں فشانی اور غور و فکر سے سرانجام کریں گے، اور کوئی دقیقہ متعلقہ انتظام سے فرو گذاشت نہ کریں گے۔ اور حیلہ اور صراحتاً

لہ ملکی یعنی سول۔

لہ اس جگہ دو لفظ پڑھے نہیں جاتے ہیں۔







[illegible]



اخذ و جبر یا رعایت کسی طرح کی کسی لحاظ سے  
وقت تجویز انتظام کورٹ میں نہ کریں گے، بلکہ ہمیشہ ساعی سرگرم ایسے انتظام  
امورات سلطنت میں مصروف رہیں گے کہ جس سے استحکام ریاست اور رفاہ  
اور آسائش رعیت ہو۔ اور کسی امر مجبوزہ کورٹ کو بے اجازت کورٹ اور  
صاحب عالم قبل اجرائے اوس کے صراحتاً یا کنایتاً کسی پر ظاہر نہ کریں گے۔  
۵۔ انتخاب اشخاص کورٹ کا اس طریقہ سے کہ غلبہ آرائے سے دو دو شخص پلٹن  
پیادگان اور رسالہ ہائے سواران سے اور سرشتہ توپ خانہ جنگی سے، جو  
قدیم الخدمت اور ہوشیار اور واقف کار، اور لائق اور عقیل ہوں کئے جاویں  
اور اگر کوئی شخص ہوشیار بہت، اور عقیل اور فہیم اور لائق انصرام کار کورٹ  
ہو، اور شرط قدیم الخدمتی کی اوس میں نہ پائی جائے تو صرف اس صورت میں یہی ایک  
امراض مانع تقرر ایسے شخص کا نہ ہوگا۔ اور اسی طرح تقرر چار شخص ملکی کا بھی عمل میں  
آوے گا۔

۶۔ بعد مقرر ہونے دس شخصوں کے اگر کوئی شخص جلسہ انتظام کورٹ میں رائے اپنی  
کسی امر میں، ایسی کہ خلاف دیانت اور امانت یا محمول اوپر رعایت کسی کے ہوئے  
گا تو بعد کامل غلبہ آرائے کورٹ سے وہ شخص علیحدہ کیا جائے گا۔ اور دوسرا  
شخص حسب قاعدہ یا پنجویں بجائے اوس کے انتخاب ہو۔



۷۔ جو امور انتظام کے پیش آدیں اول تجویز اون کی کورٹ میں ہووے۔ بعد مرتب ہونے رائے غلبہ آرائے کورٹ سے واسطے منظوری پیش گاہ حضور صاحب بہادر میں پیش ہو۔ اور بعد منظوری صاحب عالم بہادر کے اطلاع رائے کورٹ سے حضور والا میں ہوتی رہے گی۔ اور کورٹ تحت حکومت صاحب عالم بہادر کے رہے گی، اور کوئی امر امور انتظام جنگی اور ملکی بے تجویز کورٹ اور بلا منظوری صاحب عالم مختتم ایہ اور بلا اطلاع حضور والا قابل اجرائے نہ ہوگا اور در صورت اختلاف رائے صاحب عالم بہادر بعد تجویز ثانی کورٹ وہ رائے، بہ حالت اختلاف بہ دست صاحب معظم الیہ پیش گاہ حضور ظل سبحانی میں پیش ہو۔ اور اس میں حکم حضور کا ناطق ہوگا۔

۸۔ کورٹ میں سوائے اشخاص مقررہ جلسہ کے کوئی شخص غیر شریک جلسہ اور حاضر نہ ہوگا۔ مگر صاحب عالم بہادر اور حضرت ظل سبحانی رونق افروز ہونے کا اختیار رکھیں گے۔ اور جب اشخاص متعینہ کورٹ میں سے، بہ عذر قوی لائق پذیرائی ایک شخص اپنی تعداد زمرہ مقرری سے، حاضر جلسہ کورٹ نہ ہو سکے تو رائے غلبہ آرائے اشخاص مابقی حاضرین جلسہ کی بہ منزلہ رائے کل جلسہ کورٹ کے منظور ہوگی۔

۹۔ جب کوئی شخص کورٹ میں سے بہ نسبت کسی امر کے رائے [تجویز] اپنی پیش کرنی چاہے تو اولاً اتفاق ایک رائے دوسرے شخص کورٹ کا بھی کر لے اس وقت رائے اپنی متفق علیہ دو شخص کورٹ کے پیش کرے۔



[illegible]







۱۰۔ جس وقت کوئی امر کورٹ میں موافق قاعدہ نو بی کے پیش ہو تو اول پیش کرنے والا تقریر اپنی کورٹ میں بیان کرے اور جب تک بیان اس کا تمام نہ ہو کوئی شخص اس میں دخل نہ دے۔ اہل کورٹ میں سے اگر کسی کو کچھ اعتراض ہو تو وہ بھی اپنا اعتراض ظاہر کرے۔ تا تمام ہونے اس کے بھی کوئی دخل نہ دے۔ اگر معترض پر کوئی تیسرا شخص تقریر اپنی درباب اصلاح یا ترمیم کسی طرح کی کمی بیشی کے ساتھ پیش لاوے، اور باقی اہل کورٹ کو سکوت ہو تو ہر ایک اہل کورٹ اپنی اپنی رائے علیحدہ لکھیں۔ بعد ملاحظہ بہ موافق قاعدہ آٹھویں کے غلبہ آرائے پر عمل ہوگا۔ اور بعد منظوری ہر ایک سرشتہ کے سکتر کے پاس بھیجا جاوے۔

۱۱۔ اور ہر ایک سرشتہ فوج سے جو اشخاص حسب قاعدہ دوسرے کے منتخب کئے جائیں جاویں گے، وہی اشخاص اس سرشتہ کے منتظم اور منصرم مقرر کئے جاویں۔ اور ان کے تحت میں چار آدمی کی کمیٹی حسب طریقہ قاعدہ چوتھے کے قرار پاوے۔ اور بقدر ضرورت



اس کمیٹی میں سکرٹری مقرر ہوں۔ اور جو رائے اس کمیٹی میں غلبہ آرائے سے مرتب ہووے، وہ رائے بہ ذریعہ اون ہی شخصوں افسر کمیٹی کے، کورٹ میں پیش کی جاوے۔ اور کورٹ سے موافق قاعدہ ساتویں کے عمل میں آوے۔ اور یہی طریقہ ہر ایک سرشتہ فوجی اور ملکی میں مرعی کیا جاوے۔

۱۲۔ ہر وقت بہ مقتضائے مصلحت کورٹ کو اصلاح اور ترمیم قواعد دستور العمل کا غلبہ آرائے سے اختیار حاصل ہے۔



۵۴  
 اسکرین بنی سکرز نور سکرین اور جوہر اسکرین بنی سکرین  
 و بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین  
 اور نوٹ سکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین  
 سکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین  
 ۱۲  
 اسکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین بنی سکرین  
 دیا جائے





بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

چونکه مرده آمدن لایق حاکم اندرون شهر ریادی شهر

منصور بنان ایشان زب ارفام و ده که فخران

بر لایق همراه سالار خود خدیوای خود مردن شهر ریادی

نزدیک خود از کامکاران زنده طهر الدین بیادریه لایق

چونکه علم فخر شمس بن منصور بیادریه بر خود از کامکاران

چونکه علم ایشان خواست ریاضه و عمه فخران نام از سالار

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
چونکه مرده آمدن لایق حاکم اندرون شهر ریادی شهر  
منصور بنان ایشان زب ارفام و ده که فخران  
بر لایق همراه سالار خود خدیوای خود مردن شهر ریادی  
نزدیک خود از کامکاران زنده طهر الدین بیادریه لایق  
چونکه علم فخر شمس بن منصور بیادریه بر خود از کامکاران  
چونکه علم ایشان خواست ریاضه و عمه فخران نام از سالار



(۲)

لہ

ص

## حکم نامہ

بنام افسران پلٹن ایک زندہ  
 چون کہ بسبب فرود آمدن پلاٹن جنگی اندرون شہر بربادی شہر  
 منظور است، بنابراین بایشان زیب ارتقا می رود کہ افسران ہر  
 پلاٹن ہمراہ سالار خود خمیہ ہائے خود بیرون شہر زنند و نیز نسبت  
 برخوردار کامگار مرزا محمد ظہیر الدین بہادر سپہ سالار کل افواج حکم  
 فیض شیم ہمیں مضمون صادر شدہ است۔ برخوردار کامگار نیز  
 ہمیں حکم بایشان خواہند رساتید و ہمہ فرزندان نامدار سالار  
 پلاٹن ضرور بالضرور بیرون شہر خمیہ ہائے خود خواہند زد کہ بموجب  
 آن تعمیل حکم نماید کہ موجب خوش نودی خاطر والا منظور است۔  
 بست و نہم رمضان ۱۲۷۲ جلوس معلیٰ

[ مطابق ۲۳ مئی ۱۸۵۷ء ]

امام کا نشان بہادر شاہ کی خاص مہر تھا۔

۱۲۷۲ الکرند۔



(۳)

لہ

یاد شاہی

مہر ابو ظفر سراج الدین محمد بہادر شاہ  
یاد شاہ غازی لہ

قدوی خاص لائق العنایات والاحسان اسد الدولہ ممتاز الملک

محمد عبدالرحمن خان بہادر ہزبر جنگ مورد تفضلات

بودہ براند

چوں کہ از ظہور اکثر امور ناملاہم و بسبب کبر سن مبارک وضعف خواہش

ملک و مال نماندہ - چنانچہ دریں وقت غیر از اکتساب سعادت رضائے خالق کائنات

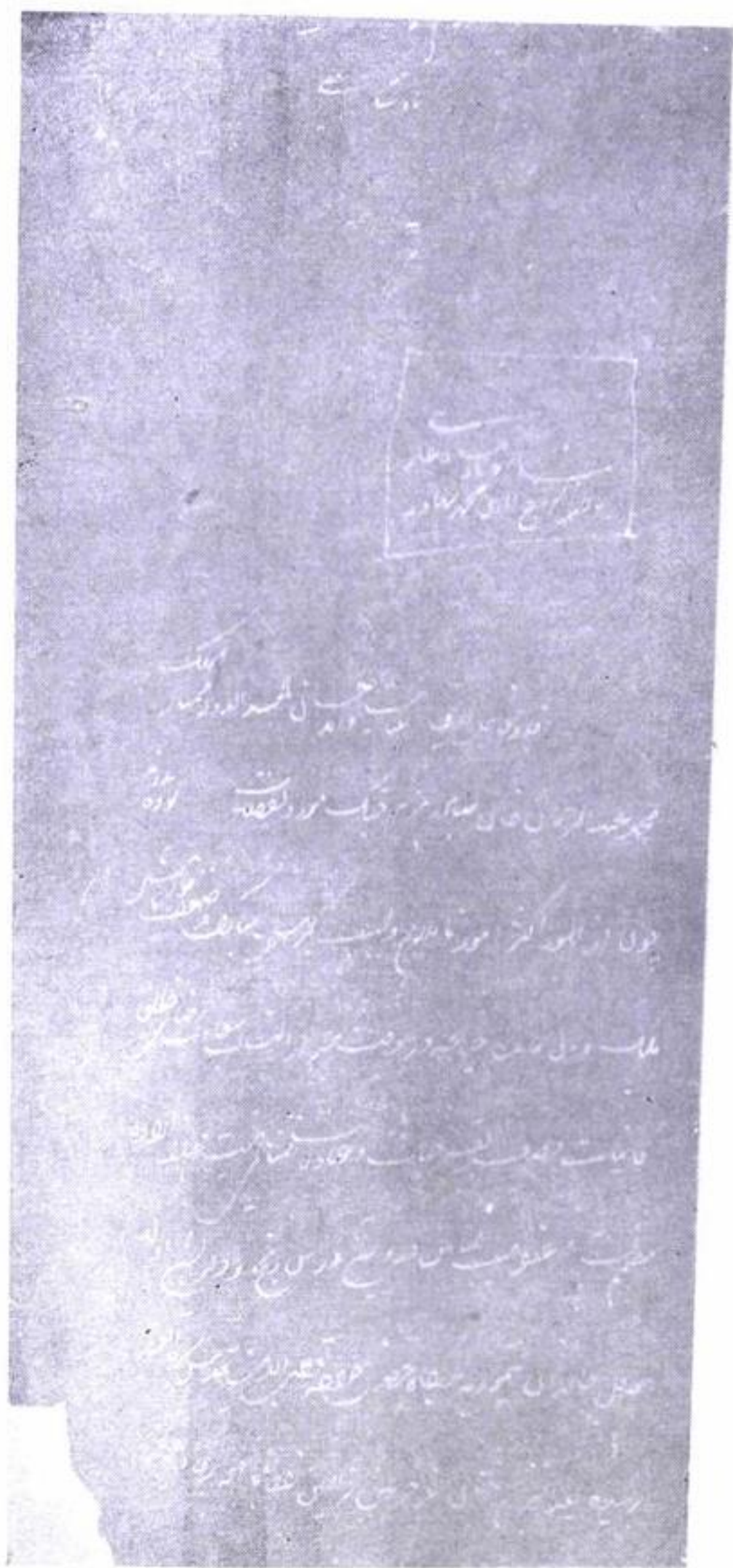
مصرف بقیہ حیات عبادات تمنائے نیست - لہذا ارادہ مصمم است کہ عنقریب بہ لباس ریشی

دریں رنج و دل ریشی اولامع کل خاندان تیموریہ بہ درگاہ حضرت خواجہ قطب الدین قدس

سرہ العزیز رسیدہ - بعد انصرام سامان سفر حرمین شریفین زاد ہما الہ شرفاً و تعظیماً

لہ یہ نقل شفق ہے جو دارالانشائیں رکھی گئی تھی - اس پر مہر نہیں ہے، بلکہ مہر کی عبارت لکھی ہوئی ہے -















(۴)

حکم

بنام کل افسران پلٹن و رسالہ ہائے جو دھاوہ پر نہیں گئے  
 مہر کچری سپہ سالار بہادر

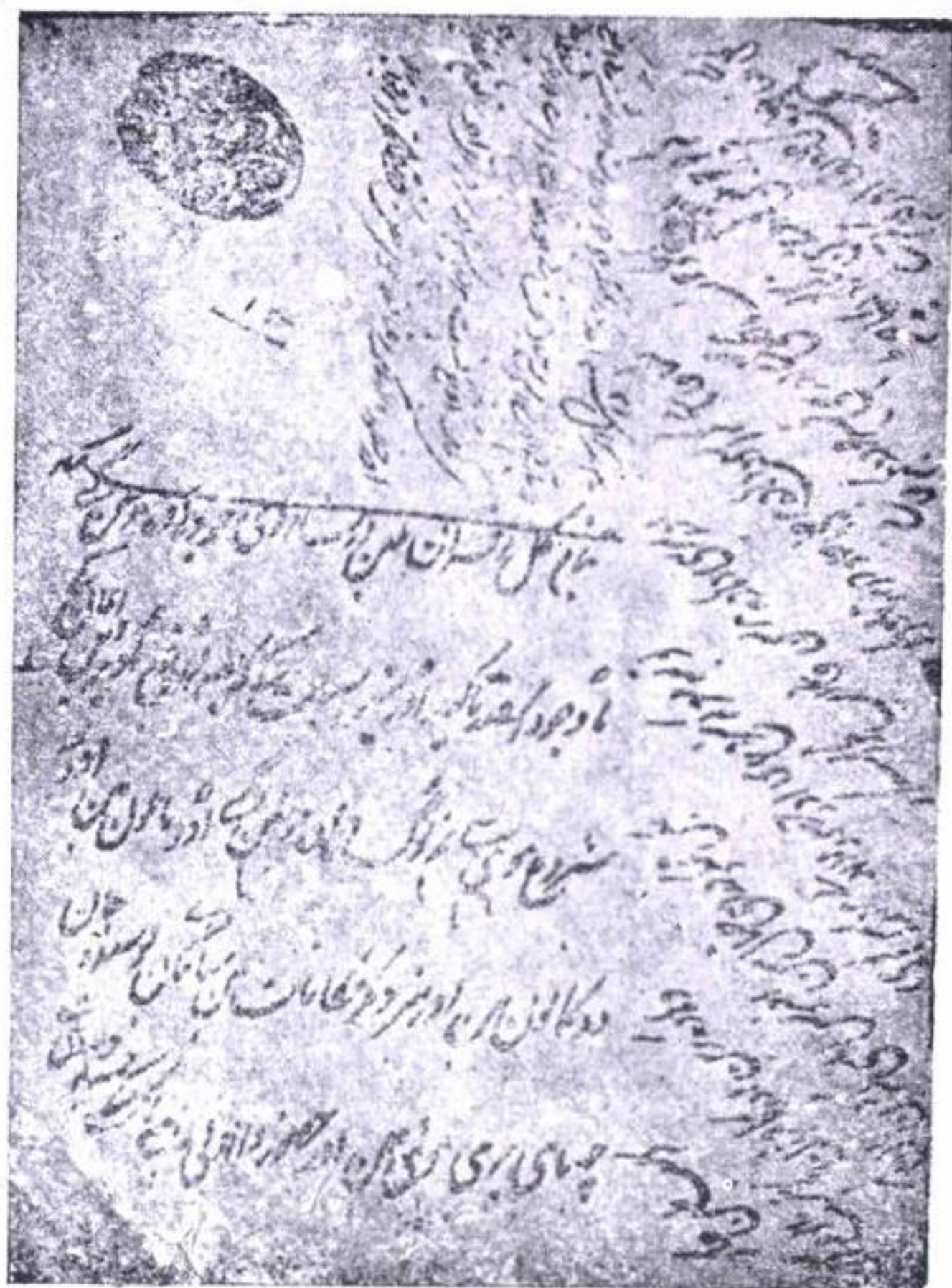
باوجود اس قدر تاکید اور نیز اس بات کے کہ یہ لڑائی اوپر دین ایمان  
 کے شروع ہوئی ہے، تم لوگ دھاوے پر نہیں گئے اور باغوں میں  
 اور دونوں میں اور نیز دیگر مکانات میں سپاہیان مٹھارے  
 پوشیارہ جان چھپائے پڑے ہوئے ہیں، اور حضور والا نے  
 اپنے نمک کی قسم دلا دی ہے کہ سب پلٹن جا کر دھاوہ کریں اور  
 کافران کو نیست و نابود کریں۔ لیکن تم کو خدا بھی خیال نہیں۔  
 افسوس آتا ہے کہ دین و ایمان پر تو یہ معرکہ شروع ہوا اور  
 حضور والا نے پرورش کری اور پھر بھی دھاوہ پر نہیں جاتے،  
 اب مکرر رہ کر لکھا جاتا ہے کہ اس وقت دھاوے پر چلے جاؤ ورنہ  
 یاد رکھو کہ سب کو خوب طرح سے معلوم ہے اور تم نے بچشم خود  
 دیکھ لیا ہے کہ جو جو پلٹن باوجود تاکید مورچہ پر  
 نہیں گئے سوان کا چھٹھ کل سے ملنا موقوف کیا جاوے گا۔  
 اور کچھ بہتری نہ ہوگی۔ ۳۳ سوال ۱۲

[مطابق ۲۳ جون، ۱۸۵۷ء]

اور مکرر آں کہ جو جو سواران و پلاٹن آج کی تاریخ اور پہلے اس  
 سے جاں فشانی اور تند ہی کری ہے، دربار سلطانی سے کمال  
 اون کی نسبت پرورش اور سرفرازی اور انعام عطا ہوگی۔  
 اور حضور والا کمال رضامند ہوئے ہیں۔ فقط

تخریر مرقومہ بالا









فقد و می سپاردت ان جیل الدین جان علوم نمید

و غنی ایشان تضمین هستند عای اجابت ابرامی پس

اجبار بلا خطه ته سی گذشت و مقصای مرا هم خسروی

و بهنگام و الا سطر گشت لهند اهلکم و الا عرا جام مشود

که باطلان تمام اجزای اخبار نماید و لیکن احتیاط

بسیار و غنی لبا بود که خبر غلط و غرض و عادت

و ضممتش فلات و اتع بند و گنایا مره جا

بک همورک سی اعرت و ان بکسای شهر صفا

مرقوم غره و تصدیقه شده می



(۵)

### مہر دار الانشا خاص حضور والا

فدوی سیادت نشان جمیل الدین خاں معلوم نہا بدر۔  
 عرضی البیان متضمن بات علئے اجازت اجرائے پریس اخبار  
 بملاحظہ قدسی گذشت و بمقتضائے مراحم خسروی در پیش گاہ  
 حضور والا منظور گشت۔ لہذا حکم والا عزوار قوام می شود کہ  
 باطمینان تمام اجرائے اخبار نمایند و لیکن احتیاط بسیار درین  
 معنی بکار برد کہ خبر غلط مندرج و عبارت و مضمونش خلاف  
 واقع نباشد و کنایتاً و صراحتاً ہتک حرمت کے از عزت  
 داران و سکنائے شہر منظور نہا شد۔

مرقوم غرہ ذیقعدہ ۱۲۸۵ معالی

[مطابق ۲۴ جون ۱۸۵۷ء]



(۶)

## حضرت جہاں پناہ سلامت

بعض عرض می رساند  
 شفق کرامت مرقعہ در بارہ خوش نودی مزاج فیض امتزاج  
 حضور نزول اجلال آورد  
 سر احقر با وج عزت افراخت بدست مرحمت از خاک برداشت  
 جہاں پناہ از اقبال بندگان شاہی بسیارے کفرہ بدکیش را  
 فوج ظفر موج و غازیان دین الہدی واصل دار البوار و داخل  
 جہیم و نار کردند و بعونہ تعالی بعضے از فوج نصرت موج جان نثار  
 بندگان شاہی بودہ در جوار رحمت الہی پیوستند و جملہ  
 ضیح و سالم آمدہ کوس فتح بر روی دوستاں زدند فقط  
 الہی آفتاب دولت و اقبال شاہی تاباں و درخشاں باد

عرضی مرقومہ ۱۶ رذی قعد ۱۲۷۱ھ جلوس معلیٰ

[مطابق ۹ جولائی ۱۸۵۷ء]

۱۲۷۳

محمد نجات خان

سپہ سالار افواج



## حضرت جهان پناه مسکین

میرساند

لغوین

شکر امت مرقم در باره خوشنودی مراجع فیض اقتراح حضور نرول  
 اجلال آورده مراحت و عزت افزاخت مدبت محنت از خان  
 جهان پناه از اقبالندگان شاهی بسیاری کوفه کیشی افوج ظفر  
 و غازیان دین الهی و اصل و ارباب و داخل جیم و ناکر کردند و بگونه  
 بعضی از فوج لذت موج جان نثارندگان شاهی بوده در جوار رحمت الهی  
 پیوستند و جلیل صیح و سالم آمده کوفت و جیم بر روی زدند فقط الهی اقبال  
 دولت و اقبال شناسی نمایان مودت انعام









(۷)

مہر کچہری پیسہ سالانہ ہمار

### تجویز کورٹ

چاہئے کہ سب افسران پلٹن ورسالہ ہا ونوپ خانہ سب کو  
اس حکم سے خبر دی جاوے کہ جو عہدے دار و سپاہی وقت  
لڑائی کے اپنے سیکشن و کمپنی و پلٹن چھوڑ کے لوٹ کی تلاش  
میں جاوے گا، وہ شخص کورٹ کی تجویز سے سزا پاوے گا۔  
اور یہ بھی جاننا چاہئے کہ جو اسباب و مال لوٹ میں کوئی شخص  
لاوے گا وہ اسباب و مال سرکار میں داخل ہو جاوے گا،  
صرف اس واسطے کہ آئندہ کوئی لوٹ نہیں کرے گا۔ فقط۔

۱۶ ذی قعدہ ۱۲۱۰ھ



(۸)

صاحب عالم بہادر سلامت

حسب الحکم بندگان عالی کے تمام پلاٹن میں منادی کرادی گئی کہ جو کوئی عہد بیدار ہو یا سپاہی اگر کسی کا مکان اوچاڑ کر یا پٹ وغیرہ سے لکڑی اور بلی بانس وغیرہ بلا اجازت لے آوے گا تو اس کو سخت سزا ملے گی۔ بلکہ فوج سے نکال دیا جاوے گا۔ اطلاعاً گزارش کیا۔ فقط

۲۰ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ ہجری

[ مطابق ۱۳ جولائی، ۱۸۵۶ء ]

۱۲۷۳ھ

محمد ریخت خان

سپہ سالار افواج



حاج احمد اقبال

حاج احمد اقبال کے متعلق جو کچھ لکھا گیا ہے وہ سب  
 حقیقت ہے اور اس کی تصدیق اس کے ہاں موجود ہے۔  
 اور اس کی تصدیق اس کے ہاں موجود ہے۔  
 اس کے متعلق جو کچھ لکھا گیا ہے وہ سب







مور  
لورده

محمد علی

محمد علی

فدی ص لاق الوت والد

آج گوری لڑتے ہو شمع کے آپ پر کہ جس عہد مورچہ گاہت ان

من الموسطہ کورس اہم ہوئی کہ تم آج اب تک کامدات کا حق

نام سند کے رکھو اور تمام رات بیت ہو سید رکھنی چاہی اور کچھ آج

رات کے نوکر کے اسطرح خیال کرنا چاہی اور جو کچھ مدد اور دھارو

تو مورچہ عید گاہ سے طلب کر لیا زیادہ لغویت معط

واقعہ در درختان



(۹)

سالار بہادر  
مہر کچہری  
۱۲۷۳ھ

ذدی خاص لایق العناست والاحسان محمد نخت خان مہرین بہادر سواد نضفلا واد

آج گورے لڑتے ہوئے مٹھانی کے پل پر کہ جس جگہ مورچہ ہمارا لگا ہوا  
تھا، آگئے ہیں۔ اس واسطے تم کو زیب ارقام ہوتا ہے کہ تم آج  
اپنے کمپو کا بند و بست کما حقہ باہر شہر کے رکھو اور تمام رات  
بہت ہوشیاری رکھنی چاہئے۔ اور کچھ آج رات کی نوکری  
کے انتظام پر خیال نہ کرنا چاہئے۔ اور جو کچھ مدد اور درکار ہو  
تو مورچہ عید گاہ سے بھی کر لینا۔ زیادہ نضفلات فقط

مرقوم ۲۱ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ جلوس

[مطابق ۱۳ جولائی ۱۸۵۷ء]



(۱۰)

مورخہ ۲۲ ذی قعدہ ۱۲۴۳ھ

## حضرت جہاں پناہ سلامت

بعض عرض

می رسا ند

عرصہ چار روز کا ہوا کہ فدوی طرف مورچہ بسی کے دھاوہ کو مع جمعیت یک صد سوار الہ بخش کے گیا تھا۔ وہاں پہونچ کر فدوی نے خبر پائی کہ پہاڑی کی طرف اسباب انگریزوں کا مورچہ بسی میں آ رہا ہے و جمیع دار گڑھی ہر سرو کا ہم راہ اسباب انگریزوں کے تھا۔ فدوی اسباب کو دیکھ کر اور اون پر دھاوا کر کے حملہ اسباب انگریزوں کا چھین لیا۔ وہ اسباب قسم ڈیرہ و خیمہ و ظروف لے کر [ظروف ہا] و غیرہ کے ہے۔ مورچہ دھول کوٹ میں رکھا ہے۔ اور قریب دس پندرہ ہزار کے روپیہ بھی وہاں موجود ہے۔ امیدوار ہوں کہ ایک ضرب توپ فدوی کو حضور سے مرحمت ہووے تاکہ حملہ اسباب و میلخان مذکورہ ہمراہ خود گرفتہ بحضور والا حاضر شوم۔ اس واسطے ضرب توپ چاہتا ہوں کہ موضع بسی و غیرہ پانچ چار گاؤں [گاؤں] گرد و نواح کے جمع ہو رہے ہیں بخیاں جنگ و فساد کے۔ درخواست ایک ضرب توپ کی چاہتا ہوں اور ایک ضرب توپ شکستہ گورڈ گاؤں کی آئی ہوئی۔ انگریزوں کے مورچہ بسی میں رکھی ہوئی ہے۔ وہ بھی ہمراہ لے آؤں گا۔ واجب تھا عرض کیا۔ آفتاب سلطنت جہاں بانی تاباں باد

عرضی

فدوی محمد خاں رسالہ دار رسالہ سیوم ہندو

مورخہ ۲۲ ذی قعدہ ۱۲۴۳ھ

[مطابق ۵ جولائی ۱۸۵۷ء]



حضرت سید

مدت

نوع

عمره عا اور کیا ہوا اور طرف کس کس کا دیکھا کہ وہ کون کون کس کس کے ساتھ  
 کی گئی تھی وہاں سے کون کون کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ  
 دیکھا کہ کون کون کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے  
 کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ  
 گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے  
 کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ  
 گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے

کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ  
 گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے  
 کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ  
 گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے  
 کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ  
 گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے کس کس کے ساتھ گئے تھے



## حضرت جهان پناه سلاست

از عرض

میرساند

جهان پناه با بخت از عرصه هفتۀ عشره در بند و بست رفتن علی پور از راه باغیت مصر و  
 میبودم و پریر وزیر اعظم با بخرم شده بود درین مابین حکنامه صاحب عالم مرزا معتمدی  
 ربیعنی که مایه تیار شدن باروت دوسه یوم را توقف باید نمود چون خاطر صاحب عالم مختتم  
 بهر صورت غیرو منظورم بود چارناچار بایسته را بپشادم امروز به نمک حضور و عین مشو  
 بافران همای خود مشغول بودم که نقبتا شقه لامع النور مشعر بر غیب و تحریر دین  
 شرف اصداف فرموده افتخار گوینم بخشید بهتری را بجان طاعت به خدا غرثانه بسپرد و انشاء الله  
 مع جمیعت اکابر بیلی از راه باغیت بمبیر کوتا به عبور نموده اولاب سویت و بعد از آن نبرک  
 پنجه افناوه بجلی پور خواهم رفت درین آید و شد السد و رسد کفار ان بداینگ  
 قتی انکسوز خواهد آمد زیاده حد اوب  
 قد و بجا من الله و کونتم من جمیع  
 مع و صدق



(۱۱)

## جہاں پناہ سلامت

بعض عرض

می رساند

جہاں پناہ بخدا از عرصہ ہفتہ و عشرہ در بت و لیست رفتن علی پور  
از راہ باغیت مصروف می بودم و پری روز را عزم بالجرم شدہ بود۔  
ورین مابین حکم نامہ صاحب عالم مرزا مغل محترمی بریں معنی کہ تا تیار  
شدن باروت دوسہ یوم را توقف باید نمود چون خاطر صاحب عالم  
محترم علیہ الرحمہ و عزیزہ و منظورم بود چارناچار بار بستہ را بکشادم۔ امروز  
یہ نمک حضور در ہمیں مشورہ بافسران ہمراہی خود مشغول بودم کہ  
شفقہ لامع النور مشعر بہ ترغیب و تحریص دادن خانہ زاد برائے  
رفتن علی پور شرف اصدار فرمودہ افتخار کو نیمم بخشید۔ بہتر دہلی را  
بحفاظت خدا عز شانہ بسپردہ انشاء اللہ تعالیٰ مع جمعیت آمدہ دہلی  
از راہ باغیت بمعبہ کوتاہہ عبور نمودہ اولاً بہ سوئی بیت و بعد از آن  
بہ سڑک پختہ افتادہ بہ علی پور خواہم رفت۔ دریں آمد و شد انشاء  
رسد کفار ان بدآہنگ قطعی بہ ظہور خواہد آمد۔ زیادہ حدادب۔

عرضی

قدوی خاص لارڈ گورنر محمد بخت خاں

معروضہ ۲ ماہ ذی الحجہ ۱۲۸۵ھ معلیٰ

[مطابق ۲۴ جولائی ۱۸۵۷ء]

۱۲۷۳

محمد بخت خاں سپہ سالار افواج



(۱۲)

مہر کچہری سپہ سالار بہادر

## حکم نامہ

بنام جملہ افسران پلٹن و رسالہ دروازہ ہائے شہر  
 بچوں کہ حضور کو منظور نہیں ہے کہ شہر میں گاؤ کشتی ہونے پاوے  
 لہذا واسطے بند و بست اس امر کے سب کو اصدار حکم ہوتا ہے کہ  
 تالیخ امروزہ سے تالیخ دہم ذی الحجہ ۱۲۱۰ جلوس روز شنبہ  
 عبدالقطر [کذا] تک کوئی قصاب مادہ گاویا نہ گاؤ شہر میں نہ  
 لانے پاوے تاکہ یہ امر ظہور میں آوے۔ اور بند و بست بھی  
 اس امر کا رکھو کہ کوئی شخص ایسا نہ کرنے پاوے۔ تاکید جانو۔

مرقوم ۸ ذی الحجہ ۱۲۱۰ جلوس

[مطابق: ۳ جولائی ۱۸۵۷ء]









مجلس شورای ملی در سال ۱۳۰۲

آب نوکها جانانی که از عظیم کمپو کا جرمی برت و کانی می باشد

جل بند  
حرف طبع مارین ادر کدر سوسو می  
کما هر حرف ساریت و کدر سوسو می

بن سیرا  
مجلس شورای ملی  
بر این حکم عمل

مسئول معروضه در جواب

مجلس شورای ملی

و مرکب منو سر اسفند

الکس لکسی کا مؤلف س بن این حکم بر ج مع موافق بن کی نرو جان

که این حکم بر ج مع موافق بن کی نرو جان کی نرو جان

موضوعه کواری کرلف مدد سکا مدد سکا ۱۳۰۲



(۱۳)

مہر کچہری سپہ سالار بہادر  
۱۲۷۳ھ

حکم -

بنام افسران پٹن و رسالہ و توپ خانہ  
آپ کو لکھا جاتا ہے کہ آج تمام کمپو کا جرنیل پریٹ ہو گا۔ تین بجے تیاری  
چار بجے جیلین جمع ہوں گے۔

بزن پہلا گر جاگھر کے پاس کمانر  
جرنیل طالع مارغاں او دبر گڈ پریشو بخش مہر  
بزن دوسرا اجیری دروازہ  
کمانر جرنیل ٹھا کر... دبر گڈ پریشو چرن سنگھ

بزن تیسرا اجیری دروازہ  
جرنیل... لال مہر و دبر گڈ پریشو ارام  
کمپو بریلی سڑک پر اپنی جگہ  
جرنیل محمد بخت خاں

کمپو نیچ اپنی جگہ سڑک پر  
جرنیل سدھاری سنگھ دبر گڈ پریشو سنگھ  
اس لکھ کے موافق سب بزن اپنی اپنی جگہ پر جمع ہو جاویں۔ بزن کمانر کو چاہے  
کہ اپنے اپنے بزن کو جاکر تیار رکھیں کہ مابعد ولت و اقبال واسطے ملاحظہ کے سوار  
ہو کر تشریف لاویں گے۔ فقط مرقوم ۱۳ ذی حجہ ۱۲۷۳ھ  
[مطابق ۱۴ اگست ۱۸۵۷ء]



(۱۴)



حکم نامہ بنام افسران پلیٹن ور سالہ و توپ خانہ  
جواشتہار پچ حفاظت مکان اور ناموس احترام الدولہ حکیم  
احسن اللہ خاں حضور سے جاری ہوا، اور کورٹ [میں] پیش ہوا  
دستخط افسران جو حاضر تھے ہو گئے ہیں۔ اب تم کو لکھا جاتا ہے  
کہ اپنی اپنی اطلاع یا بی او پر اشتہار مہری حضور والا اور  
ہمارے [اشتہار] پر اپنے اپنے دستخط کر دو۔ تاکید جانو۔  
[تاریخ ندارد]

لہ مہر صاف پڑھی نہیں جاتی۔ لہ اس دستاویز پر تاریخ درج نہیں ہے۔ مکان غالب ہے کہ یہ حکم نامہ  
۱۶ ذی الحجہ ۱۲۰۰ (۲۰ اگست اور ۱۸ اگست ۱۸۵۶ء) کی درمیانی تاریخوں میں جاری کی گئی ہوگی۔  
دیکھئے اس کتاب کے صفحہ







## حضرت جهان پناه سلامت

میرساند

تبر عرض

آنچه که فرمان قضا جریان حضور و رسیدن فدوی خاص در بند و بست آن است و اینوقت چند  
قطعه حکیمانہ نزو فدوی رسید که دوی سرفراز علی صاحب بحضور لایع النور جریان آن خوانند نمود و  
حکمرانکه بقوله شرف نام صاحب عالم مرزا محمد ظہیر الدین صاحب بہادر شرف نفا و باید کہ فدوی خاص لایق  
گوز محمد نجف خان ہر پلشن و رسالہ و غیرہ کہ درخواست نمایہ بلا تحمل زود تر زنی قدر ارشاد پیکار صاحب  
عالم بہادر مرحمت شود کہ زود تر بند و بست کردہ شود

فدوی خاص محمد نجف خان  
مرکزہ و در بند و بست  
فدوی خاص محمد نجف خان



(۱۵)

لہ

حضرت جہاں پناہ سلامت

می رساند

بعض عرض

انجہ کہ فرمان قضا جریان حضور والا رسید، فدوی خاص در بند و بست  
 آل است و این وقت چند قطعہ حکم نامہ نزد فدوی رسید کہ مولوی  
 سرفراز علی صاحب بحضور لامع النور بیان آل خواہند نمود و مکرر آل  
 کہ یک قطعہ شفقہ بنام صاحب عالم مرزا ظہیر الدین صاحب بہا در  
 شرف نفاذ یابد کہ فدوی خاص لارڈ گورنر محمد نجات خاں ہر پلٹن  
 و رسالہ وغیرہ کہ درخواست نماید، بلا تعلل [تامل] زود تر بے عذر  
 از پیش گاہ صاحب عالم بہادر مرحمت شود کہ زود تر بند و بست  
 کردہ شود۔

عرضی

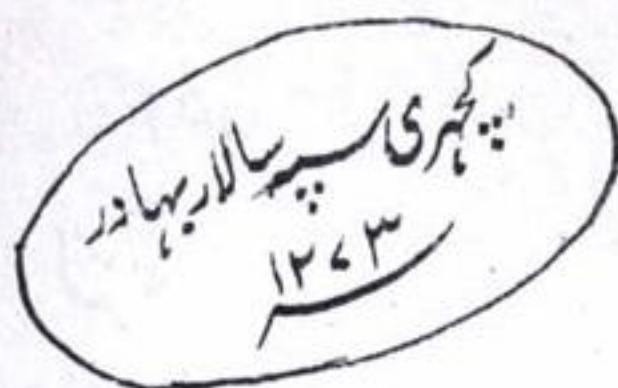
فدوی خاص محمد نجات خاں لارڈ گورنر

مورخہ ۲۳ ذی الحجہ

[مطابق ۴ اگست ۱۸۵۷ء]

[دستخط] محمد نجات خاں



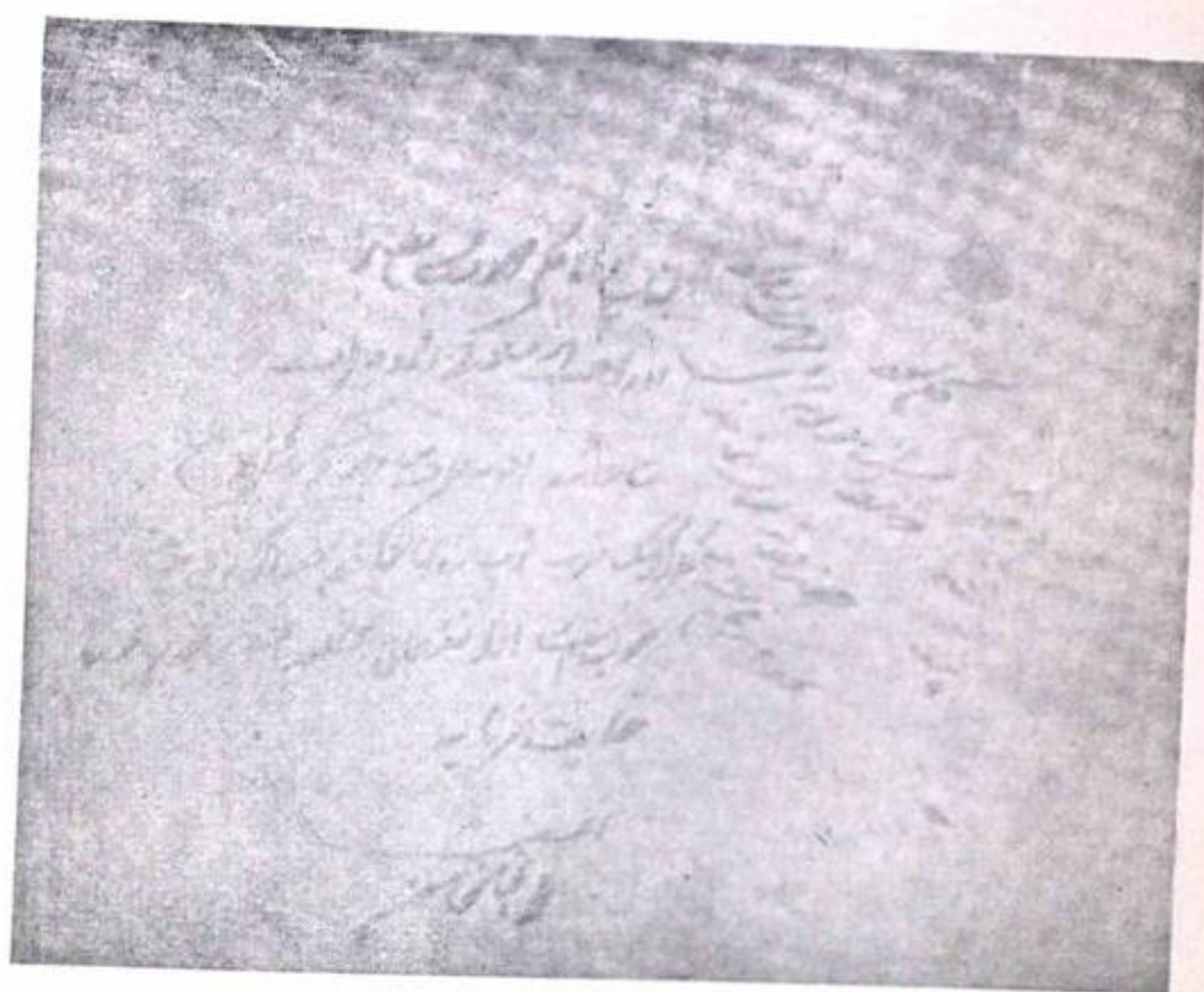


(۱۶)

بنام جملہ افسران رسالہ ویلاٹن و توپ خانہ

حسب الاحکام قضا فرمایا حضرت جہاں پناہ سلامت کے تم لوگوں کو لکھا جاتا ہے کہ جو شخص فتح باب اوپر پہاڑی کے ہو گا مال و اسباب لوٹ پہاڑی کا سوائے مال میگزین و اسپان توپ خانہ کے بالکل اون لوگوں کو سرکار فیض آثار سے ملے گا۔ چاہئے کہ پہاڑی فتح کرنے میں دل و جان سے کوشش و جہاں نشاری کریں، اور کمر ہمت کی خوب مضبوط کر کے باندیں [باندھیں] اور سوائے اس کے العام بہادری درجہ بہ درجہ اور ٹکٹ [سارٹی فیکٹ] و ارٹان حقیقی اون کے کو، کہ جو لوگ لڑائی میں شہید یا جو جھ جاویں گے، سرکار سے ملے گا۔ اور مضمون اس حکم نامے کا تمام شہر دہلی خاص اطراف دیوانہ ویلاٹن و رسالہ و توپ خانہ ہائے جنگی میں مشتہر منادی کرائی جاوے۔ اور سب لوگ ہر چہاں طرف سے ہندو مسلمان پہاڑی کے اوپر دھاوا کریں کس واسطے کے [کہ] یہ لڑائی دین کی ہے، ملازم و غیر ملازم پر کچھ ختم نہیں ہے، سب کو ہمت و جوان مردی اور شجاعت کے اسباب میں کرنا چاہئے۔ اور وقت ہمارے دھاوا بھیجنے سے لکھا جاوے گا [کذا] اور جانا چاہئے کہ تمام افواج ایسا ہوشیار رہے (دیری نہ ہو) کہ خبر دینے کے ساتھ دیری نہ ہو کہ حکم جاری ہونے کے ساتھ سب لوگ تیار ہو کر دھاوا کریں گے۔ اور سرداران کو چاہئے کہ اپنی اپنی فوج کو دستور موافق







Handwritten text at the top of the page, possibly a title or introductory lines, including the word "مقدمه" (Introduction).

صاحب عالم نهاد در سال

بفرع

میرسد

ایستاد مصلح توپ بر می کشیدان روانه فرماؤد و بر سطر حکا  
بر اس اور خوف اپنی سپاهان خاطر کی نواؤد اور مصلح روانه فرماید

فرمان کی گوی و میرزا و بیگانه بهان توپ بیکار گزینی ایستاد  
ایستاد و بر سطر حکا بر می کشیدان روانه فرماؤد و بر سطر حکا  
فرمان کی گوی و میرزا و بیگانه بهان توپ بیکار گزینی ایستاد





جما کے لے چلے اور  
 جما کے لے اور سب جھوٹے عہدے دار و سپاہی کو چاہئے کہ اپنے سردار میں حکم میں  
 دل و جان سے کوشش کریں، اور یہ اپنے دل میں سمجھیں کہ کام ہم لوگوں کا  
 ہے۔ اپنی طرف سے اسکی سورت ساتھ بہادری کی۔ اور وقت طیاری کے،  
 یا چلنے راستہ کے، یا پہنچ جانے پہاڑی تک وقت دھاوا کے سب  
 لوگ چپ رہیں اور آواز موندہ سے نہ بولیں، اور آواز بولنے کی جوتہ  
 سے نہ آوے

۱۶ محرم ۱۲۱۰ جلوس



حکم شد

کر شفقہ بنام محمد نخت خاں لکھا جاو کہ بموجب  
کھنڈہ تمھارے کے دھاوا پانچ بجے ہوگا۔ بندوبست  
کر دیا گیا۔ واسطے اطلاع لکھا گیا ہے۔

۱۹ محرم ۱۲۱۰

(۱۷)

صاحب عالم بہادر سلامت

بعض عرض

می رساند

مورچہ کفاران بد شعار کا طرف کر سیہ باغ [قدسیہ باغ] کے پاس لکڑی  
والوں کے تیار ہوتا ہے۔ اور ایک کچھ تدبیر اندرون شہر سے نہیں کرتے ہیں لہذا یہ حد  
بندگان والا کے عرض رسا ہوں کہ کمیواندرون شہر کو یہ طرف کر سیا باغ [قدسیہ باغ]  
کے روانہ فرماویں تاکہ مورچہ کفاران کو بندش کرنے نہ دیوے۔ اور اگر خدائے  
مورچہ کفاران تیار ہو جاوے گا، تو ٹوٹنے پل کا بہت اندیشہ ہے اور اس طرف  
سے خاطر جمع فرماویں کہ مورچہ کفاران کا ہٹا دینا ہے۔ مگر آں کہ کفاران ایک  
توبہ [توبہ ۹] اوپر مورچہ باغ مذکور کے نہیں لائیں ہیں، اور جس وقت توبہ ان  
کی آجائے گی تو گولہ ہائے اندرون قلعہ معالی کے متواتر پہنچیں گے۔ اس کی جلد تر  
تدبیر فرماویں۔ اس کار میں تنہا ہلی ایک لمحہ نہ کریں۔

عرضی فردی محمد نخت خاں بہادر از مورچہ

معروضہ ۱۹ محرم ۱۲۱۰

[مطابق ۹ ستمبر ۱۸۵۵ء]



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
عالم

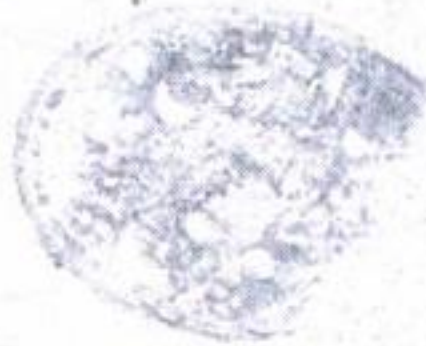
نورانی

موردی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
تیر انداخته اند و سببش که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک

نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک  
نورانی که در این دنیا که حرف است با معنی که با سببش مال نکون و انسانی تباری و تباری او را یک



۱



۴۰۰  
 کتابخانه مجلس شورای ملی

چون که چون بی حیا و شرم از دست  
 پرده و کلاه و چادر و حجاب  
 کی نم نوب و داده کرد و هر

از بین نماند و محفوظ

۱۳۰۲/۱۲



(۱۸)

۲

بکچہری سپہ سالار بہادر

۱۲ ۷۳

حکمنامہ بنام جمیع پلٹن و رسالہ توپخانہ  
 جو گوروں نے مورچہ کشن گنج اور قہر سپہ باغ پر دھاوا کیا،  
 چاہے کہ بجز دیکھنے اس پروانہ کے تم سب لوگ دھاوا  
 کرو۔ دیری مت کرو۔ اس میں بہت تاکید جانو۔ فقط  
 ۲۰ محرم ۱۰۸۵ جلوس  
 [مطابق ۱۰ ستمبر، ۱۶۸۵ء]



(۱۹)



جناب والا حکم حضور سے مطلع ہوا

اور بموجب ارشاد کے دھاوا طرف تیلی واڑہ  
اور طرف سے دھج کے ہو رہا ہے۔ فقط  
مکرر آں کہ یک ضرب توپ قدوی شکستہ شد  
اگر توپے بدست آید خوب است، الا نقصان  
حضور۔ جلد نر تجویز نموده عنایت فرما نید

حکم شہ

کر  
اسد علی  
نصرت محمد

محمد نجف خاں

مطابق اثبیر ۱۲۵۵











(۲۰)

}

نبام کمان توپ خانہ  
واسطے بھیجی مصالحہ توپ کے لکھا جاوے  
نخربہ ۲۳ محرم ۱۲۴۳  
نوشتہ شد

صاحب عالم بہادر سلامت

بعرض  
می رسا ہند  
اس وقت مصالح [مصالحہ] توپ بڑی کا یہاں روانہ فرماؤ۔  
اور کسی طرح کا ہر اس اور خوف اپنے پیرامون خاطر کے نہ لاؤ۔  
اور مصالح [مصالحہ] روانہ کرنے میں ذرا سی بھی دیر نہ ہووے۔  
کیوں کہ یہاں توپ بے کار کھڑی ہے۔ اور دشمن درپیش  
ہے۔ اور یہ توپ کشمیری دروازہ تک کا فروں [کو] برباد  
کرتی ہے، لیکن بے مصالحہ کھڑی ہے۔ فقط الہی آفتاب دلت  
واقبال وایماناں ودرخشاں باد۔

عرضی

فروی معروضہ ۲۳ محرم ۱۲۴۳ ہجری  
[مطابق ۱۳ ستمبر ۱۸۵۷ء]

۱۲۴۳

محمد نخت خاں سپہ سالار افواج



بخت خاں دشمن کی نظر میں

---

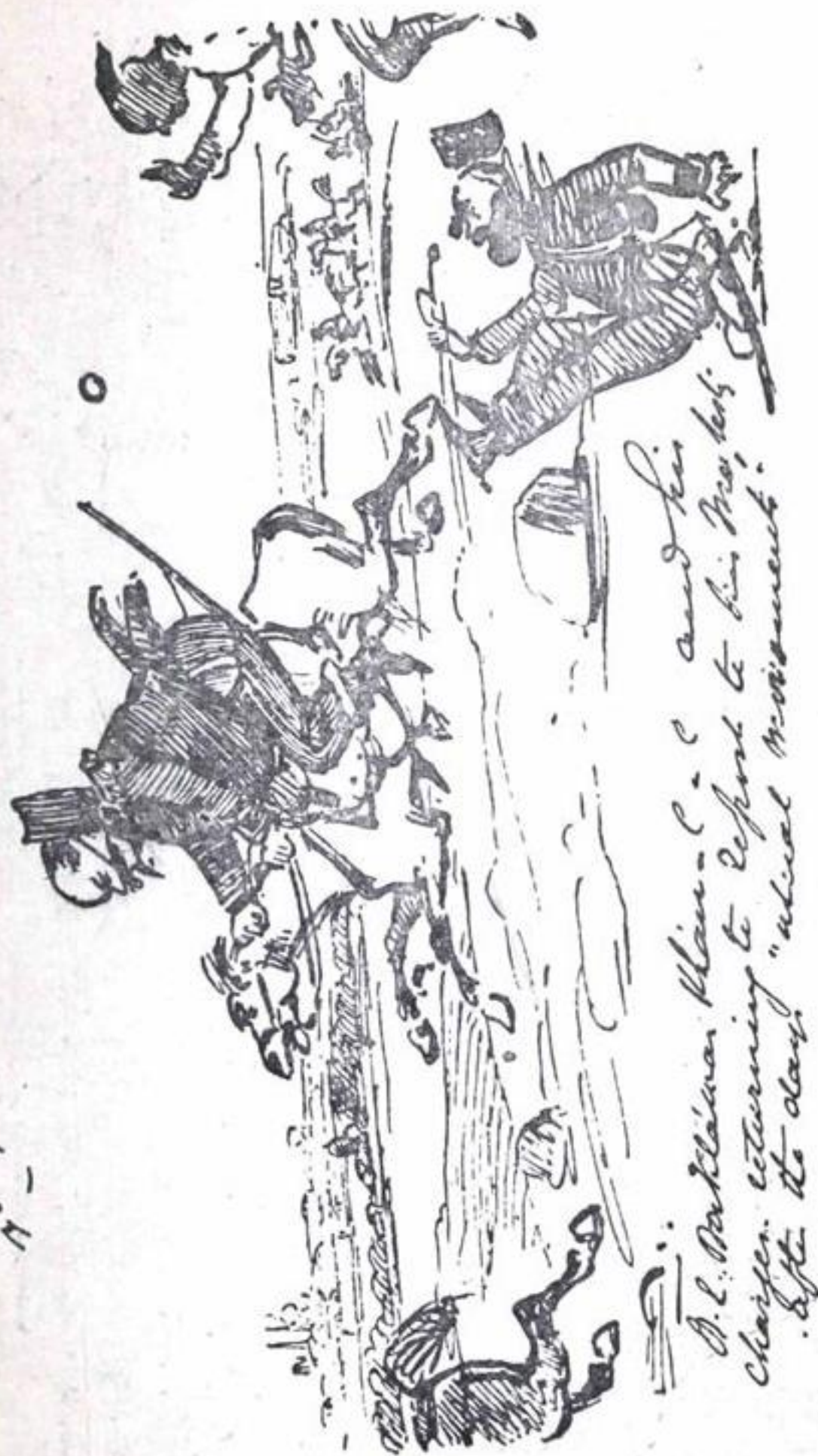
دو کارٹون





The Battalion Man - Commander in chief of the Royal Army  
 takes a dismount. brow of his invincible legions - advancing  
 to attack the Kaiser position - His charges says to his  
 and sweeps the battle afar off. - came in a sufficiently he  
 withdrawn by the Lyce -





O. L. Parkman, M.D., and his  
charges returning to report to his mother.  
After the day's "actual movement."







## اشتہار تجویز آرکسٹکی فوج

ہر ایک جٹ کے چ من کیا پٹن کیا سالہ ایک کر نیل کمان ہنر ایک ہجر سکھ کمانیرینے اوسکے پتے ایک ایجنٹ مقرر کئے  
 اس تین من کمان فسر کا یہ کام ہی کہ اپنی فوج من کمان کرے اور جو کچھ کہ بندہ دست حکم کار سرکار سے ہر وہ جاری کرے  
 اور مورچہ اور ڈرائی ہر ایک تہہ پر کر نکلا اوسکو اختیار ہی سرکار کی حکم سے جو تمیل کرنا ہر اوسکھ کمانیرا اسکے نیچے صاحب ہی مسلح گاؤ  
 کمان کا اور بدقت خالی ہوئے کمان ہنر کے وہ کام کر لیا اور ایجنٹ جو مقرر کئے جاوین کے وہ پٹن کی دلیل اور قواعد اور  
 سرانجام ہو کچھ قاعدہ قدیم ایجنٹ کا سا وہ سب کر لیا اور کوٹ ماستری تقریبی اوسکے تعلق من ہی کا جس طرح سے کوٹ ہنر  
 وغیرہ ضابطہ میگزین کے اور کوئی اپدت کے کرتے ہی کہ کوئی نقصان مگزی اور سپاہیوں کے پاس کس کس قدر سے تمیل کر لیا کچھ ہنر  
 نقصان ہو گئے کم ہو گا اور سوا ہی سرکار ہی کام کے خرچ کر لیا تو وہ مزم جرم ہو گا اور جو کچھ ہی کا لوس ہی وہ وہ کپنی کے صدر پورہ  
 لیکنا دہین سے ہر کمان چاہئے اسکو وصول کر لیا باقی عہد جو دست من لکھا جاتا ہی اوسین سے ہو ہی اور ہستری اور جو کچھ لکھا  
 کپنی کا دست کرنا ہو لیکنا اور ایک منشی دیا جائیگا اور وہ دسوں سردار لوس پانچواں لے سکے اپنا ایک منشی رکھیں علیحدہ کہ ہمایا پورہ  
 ہوئے پر دسوں کپنی کی تحرا د کا کاغذ اور اوکی کپنی کا لکھا حاضر اور کیا غیر حاضر اور کیا زخمی ہیندہ لکھو اگر اپنا دستخط کر کے  
 اپنے جٹ کے ایجنٹ کے بیان حاضر کرین ایجنٹ کو مناسبت کہ اپنے تقریر بڑا منشی جو سابق من مقرر ہی اور دو محورا دکنو سرکار سے  
 لیکنا کردہ دسوں کپنی کے کاغذ کو رتب کر کے کمان ہنر کے پاس دانا کرین کے دہان سے رتب ہو کر سرکار من آویجا  
 تب مطابق اوسکے سرکار سے تنخواہ ملے گی اور کوٹ کونسل من دی ہی بڑا منشی انجمنہ کو اہ اور وہ ہی کا اور کونسلین کی راجی  
 جیسے ہو وہ لکھی گا اور کوئی لوگ دستخط کر کے اپنے کمان ہنر کو ایون کے کمان ہنر اپنے دستخط کر کے برگڈر صاحب کے ہاتھ  
 لگے اوسکے صورت سرکار من آویجا سرکار کا جیسا مناسب جائین دیا اوس طرح کو منشی یا غیر منشی کرین کے تب بڑی ہو گا اور  
 منشی کی تنخواہ عہد اور دو تو مقرر کے عہد عہد اور ایجنٹ اوس ہی سو صوبہ اس سے ایک مقرر ہو گا کہ وہ طلب اپنے صوبہ اس کے  
 اور لوس ایجنٹ کا پاویکا دو محورا جو کرین اور ہنر سے ایک منتر سرکار من حاضر ہو کر جاری کی وقت جو کچھ حکام سرکار ہو گا لکھ کر لیجا دین گے  
 اور اپنے ایجنٹ کے دفتر من داخل کرین دہان سے پٹن من حکم جاری ہوئے اور ہنر ہنر دکنو اوسن طیس رہی سے دینا ہو گا اور مقرر  
 اور کرنل علیحدہ ہون کے انکی تنخواہ علیحدہ لگے گی اکی جگہ دوسرے صوبہ مقرر ہون کے اور ایجنٹ کا لوگ اور کرنل اور مقرر کی طلب  
 اور لوس و نو جو ہنر کار در یافت کرین اور مستند کپنی فقط یہ تجویز اول ہی فقط ۱۳۱۳ھ فیصد کچھ ہنر



## استہار

جو کہ آدمی تو بچانہ اور رسالہ اور پلٹن میں لڑائی پر کام آویسگی اور آئی او ن کے  
 واسطی پس تاحیات اوسکی لڑائی کو یا عورت کو یا مان کو یا بہن کو یا لڑکی کو  
 ایک پشت ملیگا اور جو زخمی ہوں کی اور ہونٹی بہن جو بی کام کی بہن اوسکی  
 واسطی ایک پشت تاحیات پس ملیگا موافق ضابطہ کی اور جو کام کی ہونگی  
 وہ اپنی اپنی جگہ پر سہ ہوں گی اور چرامس نکارسی کرتی کرتی بدنام ہو گا  
 اوسکو بھی پس موافق ضابطہ کی ملیگا اور تنخواہ جو دہلی میں شرح ہے  
 اوسکی مطابق یہاں ملے گا جس روز سی کہ سرکار کی پاس فوج آئی ہے

۱۳ ذیقعدہ ۱۲۷۲ھ ہجری



## اشتہار

تو پختہ اور پلٹ اور رسالوں میں چار کمان افسر ہونگی ایک کرنل تنخواہ اس کی پانچ سو

روپیہ اور لوٹ اڈ ہائی سو روپیہ اور سیکر کی تنخواہ پانچ سو روپیہ اور جیش کے

تنخواہ صوبداری کی رہی گی اور صرف لوٹ اجیشنی کا ایک سو پچیس روپیہ دینی ہوگی

کوٹ ماسٹر بھی صوبدار ہو گا وہ کوٹ ماسٹری کا لوٹ پادوی کا ایک سو

پچیس روپیہ اور صوبدار اپنا کام کرے گا اور کوٹ ماسٹری کا بھی فقط

۱۳۱۱ و قیعدہ ۱۲۴۳ ھ بمطابق



## اٹھارہ سو ستاون کی تاریخ کا ایک گم شدہ ورق

آگے آنے والی دستاویزیں، جن کا تعلق مولوی احمد اللہ شاہ اور حکم سنگھ جمعدار سے ہے، اٹھارہ سو ستاون کی تحریک کا ایک اہم پہلو پیش کرتی ہیں۔ ان سے ہمیں قطعی طور پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ دہلی اور اودھ کی باغی حکومتوں نے یہ منصوبہ بنایا تھا کہ مہاراجہ رنجیت سنگھ کی بیوہ، مہارانی چند کور کو، جو نیپال میں حلاوطنی کی زندگی بسر کر رہی تھیں، لاہور لاکر پنجاب کا حکم راں بنا دیا جائے۔ اس سلسلے میں حکم سنگھ کو جو سابق میں "انگریزی رسا" سوار میں جمعدار تھا، مہارانی چند کور کے پاس خط اور راہداری کے کاغذات لے کر بھیجا گیا، جو بدقسمتی سے نیپال میں گرفتار ہو گیا۔ اس کے پاس جو کاغذات تھے، وہ نیپال کی حکومت کے ہاتھ آئے۔ ان کی نقلیں اس نے انگریزی رزیڈنٹ متیہنہ کاٹھ منڈو کو بھیجیں۔

ان میں سے پہلی تین دستاویزیں پروانہ راہداری ہیں، جو "حسب الحکم منقاہم خلیفتہ اللہ، مولوی احمد اللہ خلد اللہ، ملکہ و سلطنتنا" جو گورکھ پور اور سلطان پور کے چکھ داری کے نام ہیں۔ مہارانی چند کور کو نیپال سے لاہور تک لے جانے کی خدمت ان کے سپرد کی گئی تھی۔ ان دستاویزوں پر احمد اللہ شاہ کی مہر اور لقب اٹھارہ سو ستاون کے سلسلے میں تحقیق کا ایک نیا موضوع بن سکتا ہے۔

حکم سنگھ کا بیان، جو خاصا طویل ہے، زبان و بیان کی خرابیوں، نیز مبہم اور غیر مصدقہ خبروں کی پورٹ ہونے کے باوجود اس اعتبار سے ایک اہم دستاویز ہے کہ اس سے ہمیں یہ معلوم ہوتا ہے کہ اٹھارہ سو ستاون کی تحریک کے بارے میں اس وقت عام لوگوں کی معلومات کیا تھیں، اور اسے وہ کس نظر سے دیکھتے تھے۔



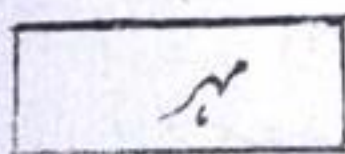
Copy of three Hookumnamahs of the King of Delhi and Lucknow which the Nepal Durbar declares were made from the original in the possession of Hookum Singh Sikh

(Sd)

Resident

(الف)

حسب الحکم منقاہم خلیفہ اللہ سید مولوی احمد اللہ خلد اللہ ملکہ و سلطنتہ



حکم نامہ

باسم جمیع نوابان و راجگان و ناظمین و چکسہ داران و تحصیلداران و تھانیداران و زمینداران  
از نیپال تا لکھنؤ و از لکھنؤ تا دہلی و از دہلی تا لاہور  
مہارانی چند کور والدہ مہاراجہ دلیپ سنگھ والی لاہور، از نیپال بہ لاہور وطن  
اصلی خود می روند۔ لازم کہ ہر علاقہ دار و زمیندار و ناظم و غیرہا بہ علاقہ خود ہا بوقت رسیدن  
شان بخوبی تمام بہ پاسداری و خاطر داری و قراہم کردن مایحتاج ضروری حسب ایماہ شاہ  
بدل و جان کوششند و از علاقہ و حدود خود ہا بحفاظت و احتیاط تمام تا علاقہ دیگر رسانند  
ہمیں طور ہم کنال مرتبہ بمرتبہ و منزل بمنزل آنہا را تا منزل مقصود خود شان رسانند کہ  
باعث خوش نودی مایدولت و نیک نامی و خیر سگالی ایشان خواہد شد و چوں خدائے  
عزوجل حضور مابدولت را خلیفۃ اللہ فی ارض اللہ برائے آسائش و آرام کافہ انام  
برگزیدہ است، بنا علیہ پاس خاطر ہر خاص و عام از ضروریات و تعمیل حکم ہر انسان از  
واجبات و در صورت بجا آوری او امر مندرجہ حکم نامہ ہذا  
ایں

حسن کرداری خود ہا را مورد تحسین و آفرین خواہند پنداشت۔ فقط المرقوم ہفتدہم

محرم الحرام ۱۲۴۳ھ ہجری



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين



Manuscript

No. 1000

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

کتاب

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين







(ب)

حکم

باسم محمد حسین خاں بہادر منقرم علاقہ گورکھ پور  
 دریں دلا مہارانی صاحبہ والدہ مہاراجہ دلیپ سنگھ بہادر والی لاہور، از طرف  
 علاقہ نیپال براہ گورکھ پور آل طرف می آیند۔ باید کہ بروقت رسیدن در آنجا مراتب  
 تکریم و تعظیم چنانکہ شایان مرغی داشته بجفاظت تمام تا فیض آباد رساند  
 مرقوم چہار دہم شہر محرم الحرام ۱۲۴۳ ھ ہجری

[مہر] بر حبیب قدیر مرزا محمد رمضان علی بہادر

۱۲۴۳ ھ

(ج)

حکم

باسم مہدی حسین خاں بہادر چکلہ دار سلطان پور وغیرہ  
 دریں دلا مہارانی صاحبہ والدہ مہاراجہ دلیپ سنگھ بہادر والی لاہور از طرف  
 علاقہ نیپال بایں طرف می آیند لازم کہ ہنگام رسیدن شان در فیض آباد مراتب تکریم  
 تعظیم شان مرغی داشته بہ محبت مردم معتقد دریں بیت الحکومت [لکھنؤ] رسانند  
 و بہ مردم ہم راہی تاکبید نمایند کہ در اثناء راہ بیچ گوئے تکلیف و ترددے بہ مہارانی صاحبہ  
 و توابع شان لاحق نہ گردد۔ دریں باب تاکبید مزید دانستہ حسب الحکم تعیل آرد۔  
 مرقوم چہار دہم شہر محرم الحرام ۱۲۴۳ ھ ہجری



انہار گفنتہ حکم سنگھ سکھ آرنڈہ خرطیہ پتر از طرف دہلی  
نوکرانگریزی رسالہ سوارس جمعی راتھ متا ہرہ ملے روپیہ کا تھا

اول خبر لکھنؤ۔ قبل قلعہ مچھون [چھی بھون] میں شکست کہا کے قلعہ کامیگر بن  
اور اکر کے معے سو [۲۰۰] انگریزان رہنے والے لکھنؤ و دیہات جمع ہوئے۔  
چار سو کالا، ڈیڑھ سو سکھ، علاوہ زن و بچہ وغیرہ بلی گار دیں جمع ہوئے تھے۔  
مالک لارن [لارنس] صاحب تھے منگل کے روز چٹپہ [چنہٹ] میں لڑائی ہوئی  
کالا پلٹن مقام ایودھیا جی سے افسران اپنے کو مار کر لکھنؤ میں داخل ہوئے۔ پانچ  
کوس آگے جا کے بڑا [بڑا] صاحب نے لڑائی کی۔ وقت صبح کے چار گھڑی تک  
لڑائی ہوئی۔ دو سو پندرہ گورے فوت ہوئے۔ طرف کالا اونٹیس و چار سکھ فوت ہوئے۔



This copy of a paper forwarded to me by the  
Reput. Bureau purporting to be a copy of the  
evidence of Hooker in being with me to render  
a bribe here in the Bureau's service at Wash D.C.



Whitney

Red. 500

المجلد  
بروزگار  
بروزگار

اعظم کعبه ختم سکده از پنج خیمه نیز از طرف چپ

نور انگریزی اسکول میں متعدد قسم کے لکچر دیے گئے

اوه خ لکھو۔ وہاں جو بہنیں شکست کھا گئی تھیں وہاں کی بہنیں اور ان کے بچے

صنعتی ای کلکتہ و بہار جمعی جابر کو مال دہیر کو کہ عک و فن جو پرفی ملی کا جو جمعی

ماکارون مسماہی مکمل کی و حتمہ میں قراری موسی کا لایا میں مقام اجمہ سماعی سچا سرائیکی

مادر کلینیک طاعون می بلوچ دوسری سالکی بڑا حصہ لڑائی کی وقت صبح کی جاگ رہی تھی

لڑائی ہوئی اور کوئٹہ کے قوت میں ہر طرف لا اوتھروں کا پکڑنا تھا



آو مسافر سو کی سبکی کا عین جمع ہوئی۔ سبکی و قیاسی غرضت کی چھانوئی پر  
 لہر لہا کی کیا مچھا جہاں مکان شکستہ کی پناہ لے کر کیا ختم ہو گیا بات  
 کی رنگ خطا کیا جا چکا تو کسی از کسی بات بہر گوشت کمر کھلاؤ شمس ہنر میں  
 جنس کی تہ چھنی فتوحات جمع کیا ہم بچہ و بزرگ کو ہی چھوڑ کر غلطی چاہی و غرضت  
 لہر لہا کی تہ چھنی چھانی تھی کوئی پیر کی تہیں رو کی تھوڑا سا کھانا کھا کر  
 ہیں۔ اوتھ سٹھو کوئی سبکی کی سبکی کان لہری رستہ کی تہیں کھا کر  
 سبکی کا عین سبکی چھنی تہیں چھنی تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں  
 نو ایک رستہ تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں  
 رکھنا ہی وہ کوئی کی پیری تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں  
 عین تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں تہیں



----- اور سب صاحبان فرار ہو کے  
 بلی گارڈ میں جمع ہوئے۔ بلی گارڈ میں قبل سنوچ <sup>دکن</sup> خراب  
 ہونے چھاؤنی میرٹھ لارن صاحب نے کیک [کئی ایک] مہاجن کامرکان شکست  
 کر کے اپنا قلعہ مضبوط کیا۔ خندق کھود کے باروت کی سرنگ طیار کیا، جا بجا  
 ٹوٹے بانس کے باروت بھر کے درست کر دکھا۔ دس دس ہزار من ہر ایک جنس  
 آٹا و جینی وغیرہ جمع کیا۔ ہم پانچ روز قبل نوکری چھوڑ کر علیحدہ ہوئے۔ چارو  
 طرف سے توپ چلنے لگی۔ لارن صاحب روز جمعہ کو بھٹی پر جاتے تھے گولہ پیر پر  
 لگے تین روز کے بعد مر گیا۔ اب کمان افسر نیگ صاحب ہیں اب دو سو آدمی  
 گورے ہیں، پچاس سکھ ہیں، کالا ایک سی۔ سب آدمی کا دین خراب کر دیتا ہے  
 بلی گارڈ میں بھی علاوہ زن و بچہ چار قیدی برادر نواب شاہزادہ دہلی راجہ  
 تلشی پور دوسرا نواب یک بستر تخت و تاراج مرصع قبل لگیا تھا [کذا] میگزین  
 اوپر رکھ کے مٹی دیا اوس پر قیدی بان کو رکھا ہے۔ دو گورے کے پہرے رہتے ہیں  
 جس روز سب فوت ہوں گے میگزین اُڑا دینا۔ بلی گارڈ میں روپیہ کا حساب  
 نہیں ہے۔ مورچہ کالے و گورے کے دس قدم تفاوت ہے مکان بالکل شکست



توپ سے کر دیا ہے۔ طرفتہ خانہ گورے لوگ بند ہیں۔ باہر پندرہ پلٹن کا لا،  
 تین رسالہ، توپ خانہ پانچ سو اے اس کے راجاں کا فوج جمع ہیں۔ بالفعل لکھنؤ  
 میں حصہ [۵] پلٹن ہوں گی۔ مشاہرہ کا لا پلٹن ٹوپی والی بندوق حصہ [۲۱]  
 روپیہ، و سوار کوتیس، دیہاتی آدمی چھ روپیہ دس آنہ کا ہے۔ قبل میں تین آدمی صاحبان  
 کی طرف ملے تھے۔ ایک نواب منور الدولہ دوسرا مہاجن اور کئی ایک شخص ملے  
 تھے۔ برابر کھانے رسد روٹی وغیرہ پہنچاؤتے تھے۔ اس لئے سب سپاہان  
 بالکل بازار لوٹ لیا۔ یہاں تک کہ ایک سپاہی سیر بھر موتی لوٹ لیا۔ کرائی  
 بنگالی منشی وغیرہ معہ عملہ قریب قریب تین ہزار مارے گئے۔ نواب منور الدولہ  
 قید ہیں۔ مکان ان کا تعباہ [تباہ؟] ہوا، قریب دو کروڑ مالیت باہر ہوا۔  
 کئی ایک مہاجن [کا] واسطے سودر روپیہ خزانہ میں جمع تھا، اس لئے ملے تھے۔  
 اطوار [انوار] کے روز ہم چلے آج تئیس روز ہوئے۔ بالکل فوج دھاوا کرنے  
 پر مسعبد [مستعد] تھی۔ بالکل مارے گئے ہوں گے۔ تخت پر میرزا محمد رمضان علی  
 بہادر برہیس قدر خطاب شاہ دہلی کی طرف سے آئے۔ نواب واجد علی کے طفل  
 ہیں، و عمر اگیارہ [گیارہ] برس۔ وزیر کا نام شرف الدولہ ہے۔



[illegible]



دیکو کا زمرہ عی مولا پر محالیت رکھتا ہے بلکہ دوسرا خیرا مہرہ نو شام  
 پہلے دیکھو مہرہ۔ تمام عروج دیکھو لکھنؤ جمع مہرہ۔ ایک کا روبرو مہرہ

پہلے دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔

مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔

مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔

مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔

پانچ اترے کا طعنانا مہرہ

خبر

نہایت بڑا ہے کہ طفل نو جمال کو شہا یاد دہلی مہرہ عالم ضعیفی کا کام کر رہی

اندون مہرہ کا لائین مہرہ طرف کتاب کے چار مہرہ ایک دیکھو خانہ مہرہ لکھنؤ

مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔ دیکھو مہرہ۔



دیگر کارندہ جی مول [جیال؟] پسر غالب جنگ راجہ بال کشن، دوسرا جرنیل  
... نواب تمام چکدار مقرر ہوئے۔ تمام راجہ فوج لے کر لکھنؤ جمع ہوئے ایک  
قسط کا روپیہ وصول ہو چکا ہے۔ چکدار کھجور حسین گورکھ پور مقرر ہوئے۔  
دو ہزار نفر پلٹن جنگی، دس توپ، خلعت لکھنؤ سے ہوئی۔ آٹھ ہزار اب  
نو کر حکم سے نواب کے رکھلے۔ اور بالکل راجہ سب گورکھ پور جمع ہیں قریب  
پندرہ ہزار فوج ہوگا۔ بالکل راجہ دسہرہ کے گورکھ پور جمع ہوئے۔ شاہ کی طرف  
سے حکم ہے پلٹن کو بلی گارڈ تاراج کر کے سراسر دہلی داخل ہوئے۔ جو شخص سپاہی  
دہلی جاتا ہے پا پخ اشرفی کا طعنا [نمغہ] ملتا ہے۔

### خبر دہلی

نخت پر بہادر شاہ کو [مث] طفل نو نہال کو [کے] بٹھایا اسٹے ہونے عالم ضعیفی اب کام  
کرتے نہیں۔ ان دنوں میں کالابلیٹن [۵۰] طرف گلاب سنگھ چار پلٹن ایک سالہ  
ایک توپ خانہ دو لکھ [لاکھ] روپیہ نذرانہ بھیجا ہے۔ علاوہ کل فوج قریب دو لکھ  
ہوں گی۔ مالک دو حیزل ہندو مسلمان ہیں۔ فوج انگریزی



جو جمع تھی، سوسب بالکل فوت ہو گئی دوسری بار بمبئی احاطہ سے بارہ ہزار گورہ آئے  
 سوسب بھی فوت ہوئے۔ صرف باقی پانچ ہزار جمع ہے۔ خبر باقی رہنے لگا چار روز  
 شاہ کی طرف سے حکم سخت آئے [کہ] آپس میں کسی سے فساد نہیں اٹھانا، صرف انگریز  
 سے۔ نیپال کی طرف قاصد بھیجنا، آپس میں سب افسران مل کے کوٹ کیا۔ اس درمیان  
 میں گورکھ پور کی طرف سے خط پہنچا مہاراجہ جنگ بہادر انگریزوں کو مدد دیا۔ اور بالکل  
 خزانہ قریب دس لاکھ لے گئے اور مدد دیا ہے۔ اس لئے سپہ سالار نے مصلحت  
 کیا [کہ] خط دوستی کا جائے۔ سابق میں جس طرح دوستی تھی اسی طرح سے قائم رہے  
 اور جہاں تک راجہ نیپال کا ملک سابق میں تھا، سوئیوں اور شامل ہو کے بے دین  
 والے کو نکالیں۔ طرف کاشی سے بھی کچھ کمک دی جائے گی۔ اس لئے جلدی ہم  
 چاہتے ہیں کہ حضور سے مہاراجہ [کی] فوج کو خط بھیجا جائے۔ اگر عرصہ ہوگا شاید لڑائی  
 ہماری طرف سے ہو جاوے۔ یہ حال اپنی طرف مالک کو لکھ بھیجو۔ اگر توقف ہوگا تو  
 کام خراب ہوگا۔ پہلے آدمی بھیجو۔ اس لئے



جو جمع نہی ہو گا۔ فون ہو گی۔ جو سر یا بیسی خاصہ سی ہر گھر کو آبی  
 سوب بھی فون ہو گی۔ صرف یا فی ہر گھر جمع سی۔ خبر باقی رہنی ہوا وہی چار پر شاہ  
 کی طرف سے حکم کھاتا ہے۔ ایسی کسی کسی فون نہی اٹھانا۔ صرف گھر سے۔ نیا کی  
 رافقہ نہی جان۔ ایسی فون بن مل کی کوٹ کیا۔ سد میان ہن کو کہہ نو کی طرف سے  
 ختم ہو گیا۔ صاحب گھر کو اگر نران کو کہہ دیا۔ دیکھنا خیرہ و زب کے کہہ سکی اور  
 سدا دیا۔ سبلی بہتوں سے کہہ گیا۔ شرط دہشی کا جابی تی میں طرح طرح سے نرا دیکھی  
 سی عمر ہی۔ آج وہاں کے لوگوں کا کیا حال ہے میں نہا سو نہیں۔ اہل ہون کی  
 • یہ ہیں ان کو کہہ لیں۔ طرف سے کسی سی کہہ کر بھی گیا۔ سبلی جلد سے جان میں  
 ہر گھر کی سبلی کو کہہ دیا جابی۔ اگر عورت گناہ دید لڑائی ہر طرف سے ہوا۔  
 یہ حال ہے ہر طرف سے کہہ کر جو کہہ کر وہاں کو کام نہی گنا۔ یہی ہے ہر گھر سے



[illegible]



ہم بذریعہ نامہ کے آئے ہیں۔ آئندہ حال اندر خط کے اندر ہے۔ علاوہ خیال ایسا ہے کہ [کہ] راجہ نیپال ہندو ہیں البتہ منظور کریں گے۔ ہم وفاق راہ سے ہیں، اس لئے آئے رانی لاہور کو بھی اپنے تخت پر قائم کرنے واسطے بموجب حکم شاہ کے طلبی کیا ہے۔ جگہ جگہ پروانہ بھی ہے علاوہ دہلی میں روپیہ کا سولہ سیر آٹا لکھ چاند [۲۴ سیر چٹا] ہے۔ حکم ہے کوئی آدمی زبردستی کریں [تو] توپ پر اڑادو اور جگہ جگہ سے برابر یک قسط صوبہ لوگوں نے دام بھجا۔ ص ۲۵ [۲۵] صوبہ مطابق دستور مقرر ہوئے۔ برابر ڈاک لکھنؤ تک بانس بریلی کی راہ سے جا رہی ہے۔ رسد جگہ جگہ سے جاتی ہیں۔ فوج میں کوئی بات سے تکلیف نہیں ہے۔ [دہلی میں] فوج انگریزی پہاڑی نامی جگہ پر قائم ہے۔ چاروں طرف فوج شاہی [ہے]۔ برابر گولہ چلتا ہے بطور قیدی پڑے ہیں۔ گلاب سنگھ [راجہ جموں و کشمیر] کو پروانہ گیا کہ چارو صوبہ کے صوبائی مقرر ہوئی۔ اور سب صوبہ سے زیادہ خاطر داری ہے، بندوبست پنجاب کا کرو گلاب سنگھ نے لکھا نہ کہ حرامی نہیں کرنے سکتے۔ ہمارا مالک زندہ ہے تابع ہم ہیں آپ کے۔ جب ہمارا مالک رانی آوے گا [اور] آپ کی طرف سے گادی [گدی] پر بیٹھیں گے۔



ہم آپ کے غلام ہیں۔ اس لئے طلبی رانی مالک لاہور کا ہے۔ آگرہ میں ماہ ۵۰ [۲۵] گورہ ہیں۔ چاروں طرف میں فوج شاہی ہے۔ بھوک پیاس سے خود بخود مر جائیں گیں قلعہ کو نقصان نہیں کر رہے۔ حکم شاہ کا فوج کو ہے۔ پنجاب میں کوئی گورہ نہیں ہے۔ عمل حکم گلاب سنگھ کا ہے۔ علاوہ سب طرف دہلی کے آگے (گورے) مر گئے۔

### خیر کا بنور

۱۸ [۱۸] ہزار فوج ذمہ نانا صاحب کے ہیں تفصیل چہ پہلٹن کا لالہ انگریزی ایک سالہ سوائے دیہاتی ہیں۔ دو ہزار انگریز کو مارا پھر انگریز نے دھوکہ سے قلعہ کا بنور لیا۔ تمام انگریز نے جلا دیا۔ فتح پور جلا دیا۔ بیجا بائی رانی گوالیار دسہرہ کی ساعت دہلی کی طرف روانہ ہوئی۔ کلکتہ سے تا کابل کوئی راجہ طرف انگریز کے نہیں ہے۔ کاشی میں پانچ سو سکھ ہیں۔ انگریز قریب چھ سو (انگریز) قریب پنجاہ کا لا طرف انگریز ہیں۔ بلی گارو کو شکست کر کے طرف پر یاگ کے جائیں گیں و شاہ نے اب تک فوج کالا کو مقابلہ انگریز کے نہیں کیا ہے۔ کا ہے جب فوج گورہ کی ولایت











سے آوے گی اس وقت مقابلہ ہوگا۔ بالفعل سپاہ تراجہ لوگ نے بھیجا ہے، اسی سے مقابلہ ہے جو کچھ روپیہ سپاہیان نے لوٹا، سوسب سپاہیان کو چھوڑ دیا گیا ہے کہ دشمن کو [کا] روپیہ نہیں لیتے ہیں۔ اپنا پرانا خزانہ کہ جو کچھ نہ زمین تھا سو سب پرانا روپیہ نکالا۔ وہی پلٹن کو ماہ بہ ماہ ملتا ہے۔ بہت خزانہ ہے، ٹھکانا نہیں ہے۔ وہ روپیہ انگریز کو معلوم نہیں۔ واضح ہو قبل یا خراب ہونے انگریز [کے] اندر قلعہ حکومت شاہ کا تھا۔ اس لئے شاہ یعنی بہادر شاہ طفل خورد کو گادی [گدی] پر بٹھایا چاہتا کہ ہم بہادر شاہ کو برباد کریں۔ اس میں [اس نے] قدرت خدائی [کی] بے دین والے پر ظاہر کیا۔ روپیہ کا ٹھکانا دہلی میں نہیں ہے۔ روپیہ پرانا نہایت ہے۔ لکھنؤ میں بھی نیا روپیہ جاری ہوا ہے بلکہ نمونہ دکھلایا

### حال مورچہ بندی لکھنؤ

پوشاک ہمہ سپاہیان پارچہ رنگ سپاہ زمرہ کے فرض سخت ہیں۔ ہزار ہزار جوان [کی] بعد دود و لحظہ کے بدلی مورچہ پر سے ہوتی ہے۔ مارے گولہ کے مکان بلی گارڈ بالکل شکست ہو گیا۔ ۱۵-۱۵ توپ چاروں طرف سے لگی ہوئی ہیں۔ میم بی بی لوگ چکی پیستی ہیں برابر روٹی و شراب



صاحبان کو مورچہ پر پہنچا دتی ہیں۔ نہایت قبول صورت میم [کی] صورت کنزک کی ہو رہی [ہے]۔ ان لوگوں کا بھی کپڑا سیاہ رنگ ہے۔ صاحبان پلٹن کو نامہ لکھا تم لوگ قسم دیو تو ہم سب آدمی آدین۔ چھوڑ دو طرف کلکتہ کے جائیں تم پر پلٹن لوگوں نے جواب دیا کہ ہم تمہیں نہیں چھوڑیں گے چاہے تم مارو یا ہم مارے۔

بغیر اس کے فرصت نہیں ہے۔ قبل میں اٹھنے قساد لارنس صاحب نہایت دانہ دار صاحب کہ قبل لاہور جس نے لیا، ہم سے کہتا تھا حکم لاٹ صاحب کا بہتر نہیں نظر آتا۔ امسال خدا ہی جانے کس صورت براری میں ہم تو جان دیں گیں، مگر نہایت خرابی کمپنی سرکار کو ہے مشکل باروت بندوق طیار کی نہ تھی۔ صرف کیپ کی تھی۔ کہ ہمراہ کالا پلٹن بندوق کیپ والی ہے۔ مگر فضل سے اس کے لکھنؤ میں خواہ دہلی کیپ تیار ہوتا ہے کیپ [کئی ایک] کاریگر بہت ہوشیار نوکر ہوئے۔ روز بروز صد ہا من باروت طیار ہوتا ہے۔

### خیر لاہور

ماء سانون [میں] آدمی آیا تھا۔ گلاب سنگھ بندوبست تمام ملک کا کرتے ہیں۔ اور سب میم کو چھوڑ دیا صرف لاٹ







علم من نمی - انکو قطع کو او را یک طایفه ای می گویند و آنها می - لمخار و کسکه  
 راجه و یکسکه هر دو رنگین - نوچه بر رنگین - نه نوچه رنگین - ف و بر پا مونی یکسکه  
 رنگین که کما - و مقدر فتنه آنها - ف و مقدر یکسکه رنگین - نام کما کما  
 نمی توانش کرد - هر دو رنگین در یکسکه رنگین که کما جمع می  
 میاید و کس که کما - اس و در یکسکه رنگین که کما - اس که کما  
 خردی کار پانیا - بهشت میسر - و هم نه میسر و کما - بهشت میسر  
 حریفه که و کما رنگین - و کما رنگین - اب که کما  
 باند - سواب ای می کما - بهشت میسر - بهشت میسر  
 رنگین و کما رنگین - بهشت میسر - بهشت میسر  
 بهشت میسر - بهشت میسر - بهشت میسر  
 بهشت میسر - بهشت میسر - بهشت میسر



شملہ میں تھے اُن کے ہدفے کو اور کیک [کئی ایک] کلانی انگریز کی میم کو قید رکھا ہے۔ بلحاظ اس کے ہمارا راجہ صاحب دلیپ سنگھ چھوڑ دیں گیں، تو واپس کریں گے، نہیں تو قید رہیں گے۔ فساد برپا ہوتے یک کپتان ہمارا پلٹن کے کہا۔ وہ ہمارا بہت رفیق تھا۔ قبل فرانسیس نوکر رنجیت سنگھ تھے نام اس کا کپتان نے کہا تھا ہم فراموش کر گئے کہ ولایت میں جب کونسل بیدیں کرنے کسان ہندوستان کے جمع ہوئی مہینا پوس تھا اس درمیان میں وہی فرانسیس اس جگہ حاضر تھا۔ اس نے کہا تم نقشہ خرابی کا رپا کیا۔ یہ بات بہتر نہیں، ہم نہیں تمہاری نوکری کریں گے۔ چھوڑ کر راجہ دلیپ سنگھ جو قید کر کے ولایت لگیا تھا۔ وہ جہاں رہتے تھے اس نے کہا اب انگریز خراب ہونے پر کم باندھا۔ سو آپ اپنے وطن کو چلے ہم بھی چلیں گیں اس میں وہ فرانسیس یک صندوق میں شب کے وقت غافل یا کے بند کر کے جہاز پر رکھ ملک فرانس لے آئے۔ وہاں سے عرب لے آئے ہیں۔ یہ ہم تحقیق بات کرتے ہیں اس واسطے انگریز شاہ فرانس کو خط لکھا مگر انھوں نے کہا کہ ہم کو کیا خبر ملک میں کیا ہوا ہے۔ فقط واسطے بندوبست ملک طرف شملہ کو ہاں اوکا کرہ [اور کانگرہ]



سردار شمشیر سنگھ ساڈھا گلاب سنگھ مقرر کر کے بھیجا ہے۔ پٹیالا کا راجہ انگریز کی طرف  
ملا تھا۔ سو یک کمپو دہلی کی جا کے مارڈالا۔ اس کا بھائی شاہ طرف تھا۔ اس کو خطاب  
دے کے چلے آئے راجہ جوت سنگھ کہ نہایت جو انگریز کی کیا، بہت آدمی راجہ کے مارے  
گئے۔ بدیں لحاظ مورچہ کالا پلٹن انگریزی قاعدہ جانتے ہیں، بدستور قواعد  
گولی چلانے میں۔ جو کہ فوج راجہ لوگوں کا جاہل ہیں، تو قف سے گولی چلاتے ہیں۔  
کاتپور [میں] جب کہ نانا صاحب [نے] افسران انگریزی کو مار کے میم بی بی  
لوگ کو قید رکھا [تو] اس میں جو میم جنرل صاحب کی تھی اس کو روٹی موٹے دانہ  
کی بنوا کے لے گئے۔ تب اس نے سپاہی سے کہا ہم نہیں کھائیں گیں۔ ہم کو مار ڈالو  
کہ فرصت ہو جاوے تب سپاہی نے کہا [کہ] ہم کو [جب] تم قیدی رکھے  
تہو تو کا ہی کو تکلیف دے تہو۔ ویسا ہی جب نانا صاحب دور دفع سب کو  
کیا تو بعد اس کے کچھ فوج گورہ کی آئی۔ جنرل نانا صاحب طرف انگریز کے ملا تھا۔  
اس لئے دو لڑائی نانا صاحب نے غم کیا ہے۔ پیر میں برادران کے گولہ لگے پھر  
یہ بات ظاہر ہوا [کہ] جنرل نانا صاحب [کا] طرف انگریز بھاگ گیا۔ پلٹن







دین نامی - طرف کمر مبارک بنا - بنین نور کی طرف لکھنوی کی کا قلم

بھارتی ہی فرم میں - جو کہ یوں لکھ لکھ کر فرج فرم

روستوں میں وقت لکھ لکھ کر ہی - جو کہ لکھ لکھ کر

بہار میں لکھ لکھ کر ہی - جو کہ لکھ لکھ کر ہی

کریچن لکھ لکھ کر ہی - جو کہ لکھ لکھ کر ہی

کریچن لکھ لکھ کر ہی - جو کہ لکھ لکھ کر ہی

کریچن لکھ لکھ کر ہی - جو کہ لکھ لکھ کر ہی

W. M. M. M.  
M. M. M. M.







Copy of a paper forwarded to me by the Nepal Durbar purporting to be a translation from a note in the Gooroo-mookhee character, and addressed by the Hookum Singh Sikh to the ex-Maharani of Lahore.

(Sd.)

Resident

سر شری شری شری  
سبب لال گھنٹ  
سر شری شری شری



ایکم کارست گرو پر ساد

شری شری شری سرواچھا جوگ سنت لگن ندرھان پر آپ کاری دھرم اوتاری جیتا [فتح] خط  
لاہور کا آپ کے مہارک [بارک] ہوئے جی۔ انگریز [انگریز] سب اکٹھا ہوئے اور کمپنی پہنچا۔ سب جتا  
گس یہ دوے [غصہ ہوئے]۔ لیت حکم سنگھ دی وی [بی بی] صاحب کے واسطے لیا [لایا] مٹھا  
ٹیکنا چرن اور پراکھ جوڑ کے اور سردار کو فتح و اجنی اور راجی [راضی] ہے۔ آپ [کا] سکھ چاہتے ہیں [اور]  
شری ست گرو کے پاس مانگتے ہیں۔ اور حال یہ ہے جو تو اڈے [تھامے] لینے واسطے آئے اہا واموحم [موجب]  
حکم بادشاہی کے ہیں اور ایک خط مہاراج جنگ بہادر کے نام کلہے۔ اور تو اڈے راہدانی [راہداری] مول  
[خط میں] تین پروانے میرے پاس ہیں۔ اور جو راجے ہیں سووے اودہ کے سب کی عرضی تو اڈے نام کی ہے  
اور میں اڈے گاتو حوال کہے گا جی۔ دس روز ہم یہاں بیٹھے ہیں بنا راہدانی آدنے [آئے] نہیں دیئے ہیں  
تسی [تم] مہروانی [مہربانی] کر کے راہدانی جلدی بھیج۔ ہمارا آونا جلدی کلہے۔ جو... [عرضی] ہماری جنگ بہادر  
کے پاس پہنچی ہے جی، اور دلی [میں] بادشاہ بہادر خان [بہادر شاہ] لکھنؤ [میں] میرزا رمضان علی  
بیٹھا ہے۔ [اور] لاہور [میں] گلاب سنگھ حال [اس وقت] ہے جی۔ تو اڈے جانے تک تسی پہنچو گی تو  
گلاب سنگھ گدی منظور نہیں کیتی [کی]۔ میرے جیو میں اون کا نوکر حاضر کہتا ہے۔ اور رانا جنگ  
بہادر نے لکھنؤ کے فوج سے رٹا۔ اکتے ہی یہ سکور بچا کرنے [کذا] کو میں آیا ہے۔ یہ چٹھی لکھی  
برہمپتی وار تاریخ [تاریخ] ۶ جولائی۔ پورنماشی۔ جلدی بھیجی وناہی [بھیجا] تا [تو] اول  
[ہول] سے مرجائیں گے۔





*G. M. M. M.*  
Kathmandu

### येकउंकारमतगुरुप्रसाद

श्रीश्रीश्रीमवउपमात्रोय सत्तलननिधानपरउपकारीधर्मओतारी  
जीता सतलाहोरका आपकेममारबहोवनी अंगरेजमवकटाहोये  
अवरकंपनीपहुचा मवजनागुमपदोये लियतंहाकमसिं विविगा  
देवकेवालेलिया मथाटेकनाचरगाउपर हाथजोरके अवरमरी  
रकोफव्यवाचनीअवरगजीहे आपमुषचाहतेहे श्रीमतगुरुके  
पामवागतेहे अवरहालयेहे जातुहाडेलनवालेआये आहावासु  
जमहुकुमवादसाहीकेहे अवरयेकमतमहागजजङ्गवाहादरके  
नामकाहे अवरतुहाडेगहादानी मुलप्रतमा ३ प्रमानेमेरेपामहे  
अवरजोगजेहे सोवेअवदकेमवकी अर्जि तुआडेनामकीहे अवर  
मेआवमानोदजालेकहेमाजी दसरोजहमजाहावेहे विनाग  
हायनीआवनेनहीदेतेहे तुमीमेहेरवानीककराहादानीजदी  
पोसपहुसीहेजी अवरडिबिवादमादवाहावरयावेहाहे लयनोमि  
मोरमजानअनीवेहाहे तिलाहारगुलावामंदहालहेजी तुहाडेजानेतक  
तसीपहुचोरोतो गुलावामिंदगदी नादी मंजुरकिति मेरेजिउमेडका  
नोकरमाजीरकहतोहे अवरदंगाजङ्गवाहादरनेलपनोके कोजमेलेडा  
इकतेह येकारफाकर्नेकोमेआयाहे येचिठिलियहदप्यतीवारतारी  
व ६ गुलाइपुनेमासीजे दीनेजी जानाहीता ओलनेमजायेगे



ہم ہر نوعاً کی آہیں ہیں۔ آہیں کے حاکم اندر خط کی اندر دھبی۔ عہدوں میں

سلوچہ بنیاں مند وہیں البتہ منظر گرین۔ ہم وہ وقت کسی سے سنی اس قدر لاھور

ابھی تخت قائم کرنا دھبی مونس کہ شاہ کی پہلی کیا بھی حکم کی کار و نہ

عہدوں میں من ادبہ کا سولہ سیرا عیسے جدی۔ سکھ عسکری دھبی زبردستی

نوبت اور دور۔ اور مکہ مکہ کسی مکہ ہر وقت صوبہ کو نہ دھبی عیسے

مرغابی مسعود فروری برادر واک نہ کہتہ ہوا شمس ہر گئی کی ہوا کسی

عہدہ حکم کسی ہاں میں۔ عروج میں اپنی ہاں کسی عہدہ شمس فوج کر رہی

معداری نامی حکم ہر گئی۔ شاہزادہ فوج عیسے ہر گئی ہر گئی ہر گئی

گلابت کہ کو ہر گئی۔ ہر گئی ہر گئی ہر گئی ہر گئی ہر گئی

خاک ہر گئی۔ ہر گئی ہر گئی ہر گئی ہر گئی ہر گئی



رقعہ نواب سالار جنگ بہادر اسی صاحب عالی شان میجر ڈلولین صاحب بہادر  
 دی روز بوقت مغرب شخصے اجینی بلباس فقیر یا فقیر باشند در بلدہ بجلہ سکونتی  
 غالب جنگ بہادر رفتہ بہ آواز بلند لعوام الناس سخنان فریب و افترا می گفت  
 کہ خود را جمعیت بدیں پلی وغیرہ درس جا فرستادہ است۔ و جمعیت مذکور برائے  
 برپا نمودن ہنگامہ و فساد متحد است پاید کہ مردمان بلدہ ہم شریک آہنا شوند۔  
 بمجروح شیندن این حال بہادر مذکور اور اس ہمراہ خود بر ڈیوڑھی مخلص آوردند۔  
 و مخلص رو بروئے خود اورا طلبیدہ



بازاستندراک نموده نام برده ہماں  
 سخنان بالمشافہ مخمض ہم بیان نمود و مسکن خود دریدیں پٹی ظاہر ساخت۔  
 لہذا مخلص فی الفور اور اور کو تو الی مقید کنا بندہ الحال بصحابت اخلاص نامہ  
 ہزار وائے خدمت شریف نمود۔ اُنچہ درباب او باں مشفق مناسب نہاید بعل  
 آید و از سرکار بکو تو ال بلکہ تقید بلیغ نموده شد۔ بار دیگر اگر کسی یافتہ شود  
 کہ در بلکہ این چنین سخنان نادرست بر زبان می آرد۔ اورا بلا تامل گرفتار  
 کردہ در سرکار اطلاع دہندہ زیادہ۔ محررہ دوازدہم ماہ جون ۱۸۵۷ء  
 مطابق ہجری ہم ماہ شوال المکرم ۱۲۷۳ھ۔



باز استند را که نموده نامبرده همان سخنان باعث فهم مخلصان  
 بیان نمود و مکن خود در بون بی ظاهرا ساخت لهذا مخلصان  
 او را در کوتوالی مقید کنایه بحال بصحابت اخلاص نامه داروانه  
 خدمت شریف نمود آنچه در باب او بان شفیق مناسب نماید بعمل آید  
 و از سر کار کوتوال ملده تقید منع نموده شد که بار دیگر اگر کسی مانع شود  
 له در بده از پیشین سخنان نادرست بر زبان می آرد او را بدامنا مل  
 گرفتار کرده در سر کار اطلاع دهند زیاده محرمه و دوازدهم ماه جون  
 مطابق یکم ماه شوال المکرم ۱۲۷۳ هجری



Copy of the Record - returned to the printer

(Handwritten signature)

Malcombie

12. *Acacia*

یہ کہانہ جو نثار نے  
 ہر دہائی اور ہر سال کی یاد پر  
 اوصاف و ایسا در کہ ہی کہہ  
 اگر عمل کرے گنج تو فرستے  
 انہ بے گنا اور بہن تو جو زبان  
 وہی کہ دوسرا ہویہ  
 ہر کہہ میں ہنسی  
 تیار ہو دنگا



یہ کاغذ جو نہ پڑھے      مدد اللہ اور رسول کی اوپر      اس کاغذ پر افضلہ ولہ بہاد  
اوس کو قسم اللہ کی ہے      افضلہ ولہ بہادر کے ہے کچھ      اگر عمل نہ کریں گے تو طرف  
اندیشہ نہ کرنا اور نہیں تو      سے دہلی کے دوسرا صوبہ  
چوڑیاں پہنکر گھر میں بیٹھو۔      تیار ہووے گا۔

اظہار نامہ برائے دین و اسلام محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم و استواری ریاست  
دکن و جہاد کردن از کافران نوشتہ می شد پنج مہینہ رمضان المبارک  
کے دہلی پر تر و در چلی اور سوائے اس کے دس جاے ہتیار [ہتھیار] چلا کر ابی  
[ابھی] تک ریاست میں دکن کے ڈہیل ہے اس کا کیا سبب ہے۔ اس لئے  
ایسا معلوم ہوا کہ دہلی کا تخت آباد ہونا طرف سے اسلام کے دکن کے ریاست  
والوں کو منظور نہیں مگر لازم یہ ہے کہ سات [ساتھ] جلدی تمام کے زمینداران  
و قاضیان وغیرہ کے تیس بیچ ہات [ہاتھ] کے لا کر اور خاطر نسلی کر کر حکم جہاد کا  
دینا مناسب ہے نہیں تو برس دو برس میں افضلہ ولہ [افضل الدولہ] کو اور  
سالار جنگ کو سڑک کی مٹی ڈھونا لگے گا۔ اس پر بھی حکم جہاد کا نہ کریں گے تو  
تمہاری نوابی پر لعنت ہے۔ اور دیوان کے حسب نسب پر طلاق۔



اور کوئی مولوی یا عالم اس بات پر فتویٰ نہ دیا تو اس کی سات پشتیں پر لعنت  
و طلاق اور یہ کاغذ پرٹھ کر یا سن کر رئیس سے اور دیوان سے عرض نا [ نہ ]  
کرے تو اون کو قسم سُور کی اور کوئی ہیئت و ناکھے تو اس کو قسم گائے کی ہے۔  
یا اللہ دین اسلام کو ترقی دے۔  
اور اس کاغذ کو اس جانی سے نکلے تو ان کو قسم اللہ کی اور اللہ کے رسول کی ہے۔  
آمین۔ آمین۔ آمین



اور کوئی مولوی یا عالم اس بات پر فتوہ نہ دے تو اس کی شائستگی پر غصہ  
 اور یہ کہ غنڈہ بزرگ یا سکریٹریس اور دیوان سے عرض نہ کرے تو اس کو قصم  
 سو کی اور کوئی ہندو نامی تو اس کو قسم گائے کی ہی یا اس کے نام سے

رتنی دی

اور اس کا غنڈہ کو اس جہاں سے کھانے تو اس کو قسم گائے کی اور اس کے  
 رسول کی ہی این این آس







## مہریشوا بہادر

میجر وچرڈسن صاحب بہادر کمان افسر کا لکھا ہوا تاریخ ۲۳ مارچ ۱۹۰۹ء [کذا] کو پہنچا حال معلوم ہوا ہماری طرف سے اشتہار جو لکھا گیا اس میں بہت سبب باتیں تھیں۔ لیکن آپ نے ایک بات میں جواب دیا سو ہم کو منظور ہے۔ لیکن اس طرح ہم نہیں آسکتے ہیں۔ جو ملکہ شاہ کوین بادشاہ زادی کی طرف سے مہر و تختی و خط فراس کے کمان افسر یا سکن [سکنڈ] کمان افسر کے ہمراہ ہمارے پاس آوے۔ تو ہم ان کے اوپر غلط داری رکھ کر بیشک یہ بات کو منظور کریں گے ہم عمل کرے۔ جب کہ آپ نے آج تک ہندوستان میں دغا بازی کی جو ہم خوب جانتے ہیں۔ سو جو آپ کے دل میں فساد ملک سے نکالنا ہو تو بادشاہ زادی کا خود لکھا ہوا مہر و تختی خط ہم فرانسس کے کمان افسر کے ہاتھ آوے، تو ہم منظور کریں گے۔ ہمارے پاس کوین بادشاہ زادی کا لکھا ہوا مہر و تختی [خط آیا تھا] جب ہم نے ایچی ولایت لندن کو بھیجا تھا۔ اس وقت اس کے ہاتھ بادشاہ زادی نے بھیجا تھا۔ [وہ] موجود ہے۔ جو آپ کو یہ بات کرنا ہو تو اس طرح ہو گا ہم حاضر ہیں نہیں نوجوان بیک روز کبھی جائے گی، پر اس طرح عزت کھو کر کیوں مرنا۔ اور آپ سے اور ہم سے لڑھائی [لڑائی] و فساد و جنگ... بے شک رہے گا۔ ہم چاہے مائے جاہیں، چاہے قید ہوں، چاہے پھانسی [ہو]۔ جو لکھا ہو گا، سو ہو گا۔ اور ہم سے جو کچھ ہو گا سو تلوار سے ہو گا نہیں تو دوسرے جو کہ بادشاہ زادی کا لکھا اس موافق آوے تو ہو سکے گا۔ اب جو مناسب دیکھیں،



تو جواب ضرور بھیجئے۔ تاریخ ۲۲/۵/۱۲۷۵ھ ہجری از مقام  
دیوگر فقط



تو بآب خرد و بحر ناز رخ ماهی داد و فغان شد ایام جزای انعام دیو کو که فقط







مولوی صاحب مشفق من سلمہ

بعد سلام مسنون واضح ہو جو خط آپ کا جواب میں ہمارے خط کے آیا وہ نہام و کمال ملو  
ہے نخواست اور غور سے اور تہدید تنخویف کے سوا کچھ مندرج نہیں ہے ایسی باتوں کا جواب پہلے خط میں  
جو آپ کی خدمت میں روانہ کیا مندرج ہو چکا ہے اعادہ اور تکرار محض زاید و فضول ہے ہمارا  
ملجا و ماویٰ نہ جھگل ہے اور نہ فوج نہ غیر پر کچھ بھروسہ ہے۔ صرف خدائے قادر اند تو اپنا پر نظر ہے  
اور وہ حافظ ہے ہر حال میں اگر وہ حافظ ہے تو کسی دشمن سے کچھ نہیں ہو سکتا ہے اور اگر حفاظت  
اوس کی نہیں ہے تو کوئی طاقت اور زور کام نہیں آتا، آپ نے ہمارے مطلب کا تو کچھ جواب  
شافی نہیں لکھا۔ اعلیٰ مقدمہ میں والی ملک اودھ کے لکھتے ہو کہ ایک بیگم زمین ان کو پھیر دی  
نہ جاوے گی۔ ظاہر معلوم ہوتا ہے کہ ان سے کچھ عہد و پیمان موقوف نہ تھا اور اگر عہد و پیمان موقوف  
تھے تو یہ جواب آپ کا خلاف منشاء اشتہار کے ہے اور غور کیا جائے کہ جب آپ سے عہد و  
پیمان موقوف تھا جو کہ درمیان ملک اودھ اور سرکار علیا فقار کمپنی بہادر کے تھا ایفانہ ہوا۔ اور  
عہد شکنی میں کیسے کیسے فتور و فساد و نقصان ہوئے۔ تو ہم کو کون امید ہے جو ہم اس وعدہ  
پر مطمئن ہو کے ارادہ حاضر ہونے کا کریں۔ اور ہم کو ہرگز توقع اور گمان عوض احسان سرکار سے  
نہیں ہے کس واسطے کہ جب احسانات عظیمہ پر جو تمام عالم پر ظاہر اور معلوم ہے نظر نہ کر کے  
نسبت میں اپنے محبین کے کوئی دقیقہ ظلم و ستم کا باقی نہ رکھا پس ایسے حق شناسوں سے  
فقط جان بچانے پر کرنل ایک صاحب اور دو بیٹوں کی کسی طرح کی امید رکھنا محض نادانی  
ہے اور باقی مقدمہ ظلم و ستم میں گواہ اور قتل و غارت میں جو حاشے تحریر ہیں اس کا جواب فقط  
اس مصرع سے ظاہر ہے۔ "الکار بد یہہ را چہ چارہ"، اگر ایمان سے جان کو اور دولت دنیا  
کو زیادہ رکھتے ہوئے تو بیشک پیروی آپ کی کرتے یہاں تو سا تھا ایمان کے پاس نہایت ہی نعمت بھی شریک  
ہے اور جو آپ لکھا بالا راؤ کے آنے کی نسبت صورت اس کی یہ کہ میں ذرا لاراؤ اور نہ تاہاراؤ کا ہوں۔  
اور نہ وقت مجاہدہ کا پور کے ان کے لشکر میں تھا جو جرم اودن سے نسبت زنانہ و بچکانہ انگریزی کے  
وقوع میں آیا ہو ہماری نسبت میں نہیں عاید ہو سکتا ہے۔ وہ اپنے فعل کے مختار ہیں۔



خلاصہ مطلب یہ ہے کہ میں نمک خوار موردی سرکار شاہی کا ہوں۔ جب تک ان کے حق میں کوئی تجویز مناسب سرکار انگریزی سے نہیں ہوتی تو اپنے حاضر ہونے کو ہرگز جائز نہیں جانتے، بلکہ مکروہ جانتا ہوں۔ باقی آپ کی تحریر کا جواب مصرعہ لکھنے میں بحر۔ مباحثہ بے فائدہ کے کیا فائدہ ہے کہ آپ کو تلخی اور ملال ہو اس واسطے اس پر اکتفا کیا گیا۔ فقط

مرقومہ تاریخ ۱۶ ماہ ربیع الثانی ۱۲۷۵ھ



خدمت عظمیٰ میں مکرر میری توجہ اور روئے رکھنا میرا بوجب و تکلیف  
 حق میری کوئی تجویز یا سرکار اعلیٰ میری سے نہیں ہو تو اسے حاضر ہو سکیو  
 رہنما جانیں جائے باقی اور آپ کے تحریر کا جواب مصرع کلمہ میں تحریر  
 بیاضیہ کے کیا فائدہ رکھتا ہے تو بخیر اور طے ل ہو واسطے اسے  
 اکتفا کیا گیا فقط  
 رنو، پانچ کو ۱۶ مارچ ۱۹۵۸ء







مہر لچمی بائی—دانی جھانسی



حاشی



# اشارے

آثار : آثار الصنادید : سید احمد خاں (مطبوعہ دہلی ۱۹۶۵ء)  
 واقعات : واقعات دارالحکومت دہلی : بشیر الدین احمد دہلوی (آگرہ ، ۱۹۱۹ء)  
 ذکا اللہ : خروج سلطنت انگلیشیہ - (آگرہ ، ۱۹۰۴ء)

*Memoirs of Hakim Ahsanullah Khan:*  
 Pakistan Historical Society, Karachi.

احسن اللہ :

*Memoirs of Hakim Ahsanullah Khan:*  
 Pakistan Historical Society, Karachi,

کدار ناتھ :

*Eighteen Fifty Seven; S. N. Sen:*  
 Publication Division, Delhi.

سین :

نظامی : ۱۸۵۷ء کا تاریخی روزنامہ (از عبد اللطیف)

مرتبہ خلیق احمد نظامی (دہلی ۱۹۵۸ء)

کنھیالال : تاریخ بغاوت ہند ۱۸۵۷ء مسمیٰ بہ محاربہ اعظم  
 (نول کشور - لکھنؤ بے تاریخ)



## پس منظر

[ صفحہ ۳۱ تا صفحہ ۴۳ ]

- ۱۔ لکھنؤ سے چار پانچ میل کے فاصلے پر، لکھنؤ سے فیض آباد جانے والی سڑک پر ایک گاؤں ہے۔
- ۲۔ طلسم لکھنؤ، مورخہ ۱۶ جنوری ۱۸۵۷ء۔
- ۳۔ سلطان الاخبار: بحوالہ طلسم لکھنؤ مورخہ ۱۶ جنوری ۱۸۵۷ء
- ۴۔ صادق الاخبار (دہلی) ۱۶ مارچ ۱۸۵۷ء
- ۵۔ دہلی اردو اخبار ۱۲ اپریل ۱۸۵۷ء
- ۶۔ صادق الاخبار ۲۸ اپریل ۱۸۵۷ء
- ۷۔ دہلی اردو اخبار ۱۰ مئی ۱۸۵۷ء

(۱)

## دہلی میں اٹھارہ سوسٹاون

[ صفحہ ۳۵ تا صفحہ ۴۹ ]

- ۱۔ سراج الاخبار مورخہ ۱۴ رمضان تا ۲۰ رمضان ۱۲۷۳ھ
- ۲۔ دہلی اردو اخبار ۱۷ مئی ۱۸۵۷ء مطابق ۲۱ رمضان ۱۲۷۳ھ
- ۳۔ دہلی اردو اخبار ۲۴ مئی ۱۸۵۷ء مطابق ۲۹ رمضان ۱۲۷۳ھ



- ۴۔ دہلی اردو اخبار ۳۱ مئی ۱۸۵۷ء مطابق ۷ شوال ۱۲۷۳ھ  
 ۵۔ دہلی اردو اخبار ۱۴ جون ۱۸۵۷ء مطابق ۲۱ شوال ۱۲۷۳ھ

## بہادر شاہ کا روزنامہ

[صفحہ ۱۵۱ تا صفحہ ۷۹]

- ۱۔ دہلی اردو اخبار ۲۱ جون ۱۸۵۷ء مطابق ۲۸ شوال ۱۲۷۳ھ  
 ۲۔ دہلی اردو اخبار ۵ جولائی ۱۸۵۷ء مطابق ۱۲ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ  
 ۳۔ اخبار النظم ۱۲ جولائی ۱۸۵۷ء مطابق ۱۹ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ  
 ۴۔ صادق الاخبار [۲۰ جولائی ۱۸۵۷ء مطابق] ۲۷ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ  
 ۵۔ صادق الاخبار [۲۷ جولائی ۱۸۵۷ء مطابق] ۵ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ  
 ۶۔ اخبار النظم [۲ اگست ۱۸۵۷ء مطابق] ۱۱ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ  
 ۷۔ اخبار النظم [۹ اگست ۱۸۵۷ء مطابق] ۱۸ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ  
 ۸۔ اخبار النظم [۱۶ اگست ۱۸۵۷ء مطابق] ۲۵ ذی قعدہ ۱۲۷۳ھ  
 ۹۔ اخبار النظم [۲۳ اگست ۱۸۵۷ء مطابق] ۲ محرم ۱۲۷۴ھ  
 ۱۰۔ اخبار النظم [۳۱ ستمبر ۱۸۵۷ء مطابق] ۲۳ محرم ۱۲۷۴ھ

(۲)

## اٹھارہ سو ستاون کے اخبار

### سراج الاخبار

[صفحہ ۸۳ تا صفحہ ۸۴]

۱۔ فرماں روا نے اقلیم ہند — ابو ظفر محمد سراج الدین بہادر شاہ ثانی (۱۷۷۵-۱۸۶۲ء)



ولادت : ۲۸ شعبان ۱۱۸۹ھ مطابق ۲۴ اکتوبر ۱۷۷۵ء  
 ولی عہدی : ۷ رمضان ۱۲۲۱ھ مطابق ۱۸ نومبر ۱۸۰۶ء  
 تخت نشینی : ۲۷ جمادی الثانی ۱۲۵۳ھ مطابق ۲۸ ستمبر ۱۸۳۷ء  
 شہنشاہ ہند : ۱۶ رمضان ۱۲۷۳ھ مطابق ۱۱ مئی ۱۸۵۷ء  
 خاتمہ سلطنت : یکم صفر ۱۲۷۴ھ مطابق ۲۱ ستمبر ۱۸۵۷ء  
 مقدمہ کا آغاز : ۱۱ جمادی الآخر ۱۲۷۴ھ مطابق ۲۷ جنوری ۱۸۵۸ء  
 فیصلہ : ۲۳ رجب ۱۲۷۴ھ مطابق ۹ مارچ ۱۸۵۸ء  
 جلا وطنی : ۲۸ صفر ۱۲۷۵ھ مطابق ۷ اکتوبر ۱۸۵۸ء  
 وفات : ۱۴ جمادی الاول ۱۲۷۹ھ مطابق ۷ نومبر ۱۸۶۲ء

گناہ ہے بد نصیب ظفر و فن کے لئے  
 دو گز زمین بھی نہ ملی کوئے یار میں

۲۔ احترام الدولہ — احترام الدولہ عمدۃ الحکماء معتمد الملک، حافظ الزما  
 ثابت جنگ حکیم احسن اللہ خاں بہادر۔  
 حالات کے لئے دیکھئے —

احسن اللہ خاں کے خود نوشت واقعات (پاکستان ہسٹاریکل سوسائٹی، کراچی، ۱۹۵۸ء)  
 آثار الصنادید۔ ص ۵۰۷-۵۰۸۔ سید احمد خاں (جدید ایڈیشن دہلی۔ ۱۹۶۵ء)

۱۷۔ یہ نکتہ "بہ قول شاہ زادہ احمد گورگانی" قابلِ عبرت اور یادگار ہے کہ صاحبِ قرآن  
 [امیر تیمور] جو بانی سلطنت اس خاندان [مغلیہ] کے تھے، ۲۸ شعبان قریب از  
 طلوع آفتاب پیدا ہوئے، اور خاتم السلاطین گورگانی [بہادر شاہ ثانی] کی پیدائش  
 بھی ۲۸ شعبان قریب از غروب آفتاب ہوئی۔ وہ طلوع اور یہ غروب تھا۔  
 سوانح دہلی۔ ص ۲۵ (بحوالہ ڈاکٹر خلیق انجم۔ رسالہ صبح دہلی، ظفر نمبر، ص ۱۰)



۱۸۵۷ء کی بغاوت میں حکیم احسن اللہ خاں کی ہمدردیاں فریق مخالف کے ساتھ تھیں۔ قلعہ کے اندر اور قلعہ کے باہر دہلی میں جو گروہ اس بغاوت کو ناکام بنانے کے درپے تھا، حکیم صاحب اس کے سرغنہ تھے۔ اسی سلسلے کا ایک واقعہ جس کا سراج الاخبار، نیز دوسرے اخبارات میں بھی کوئی ذکر نہیں ملتا یہ ہے کہ ارمنی کو جب باغی دہلی پر قابض ہو گئے، تو حکیم احسن اللہ خاں اور بیگم زینت محل کے مشورے سے بہادر شاہ نے ایک تیزروساٹنی سوار کی معرفت لفٹنٹ گورنر کے نام ایک شقہ آگرہ بھیجا، جس میں دہلی پر باغیوں کے چڑھ دوڑنے کی اطلاع دی گئی تھی۔ اس کے آخر میں، یہ قول مولوی ذکا اللہ، یہ شعر تھا :

”بر لب رسیدہ جام، تو بیا کہ زندہ مانم  
پس از آن کہ من نہ مانم بہ چہ کار خواہی آمد“

(ذکا اللہ : ۶۶۰)

مولوی ذکا اللہ نے اسی سلسلے میں یہ صراحت بھی کی ہے کہ ”حکیم احسن اللہ خاں نے بادشاہ کی طرف سے لفٹنٹ گورنر کو شقہ آگرہ لکھا تھا۔“ اس کی خبر باغیوں کو بھی ہو گئی تھی۔ چنانچہ ”اول ہی روز سے تلنگوں کو اس پر [حکیم احسن اللہ] پر شبہ تھا کہ وہ بادشاہ کی طرف سے انگریزوں کے ساتھ خط و کتابت رکھتا ہے۔“

(ذکا اللہ : ۶۶۴)

نیز دیکھئے حواشی : اخبار نمبر ۱۱ حاشیہ نمبر ۱

وفات : بڑودہ، ستمبر ۱۸۷۳ء (قاموس المشاہیر: اول : ۶۳)

## تاریخ پیدائش و وفات

حکیم احسن اللہ خاں آنکھ بود      ارسلو نشان عیسوی دم طبیب  
بیامد چون در وجود از عدم      سن مولدش بودہ لفظ غریب



درینجا بہ شہر بڑودہ بمرد بغربت از وطن عنقریب

بود سال خوش حکیم غریب

۱۲۹۰ھ

نواب ضیا الدین احمد خاں بہادر المخلص بہ نیر رختاں

”جلوۂ صحیفہ زرین“ (دہلی ۱۹۱۶) ص ۱۵۷

۳۔ ”سوار و پیادہ ملازمان انگریزی... افسران خود بقتل رسانیدہ“

اشارہ ہے میرٹھ کے تیسرے سوار رسالے نیز گیارہویں اور بیسویں پیدل رجمنٹوں کی بغاوت کی طرف۔ بہرام پور کے قحطی (۲۶ فروری ۱۸۵۷ء) اور بارک پور کے واقعے (۲۹ مارچ ۱۸۵۷ء) کی طرح میرٹھ کی بغاوت کا آغاز بھی کارتوس ہی کے قحطی سے ہوا۔ ۲۴ اپریل ۱۸۵۷ء کو تیسرے سوار رسالے کی

”سپاہ پریٹ پر حاضر ہوئی... مگر من جملہ نوے نفر سپاہ

[میں سے صرف] پانچ نے کارتوس لئے، اور باقی نے انکار کیا...“

سپاہ جنہوں نے لینے کارتوس انکار کیا تھا، معطل ہو کر چھاونی

میں بھیجی گئی... بتاریخ ہنم مئی پریٹ پر تمام سپاہ گورہ و سہستانی

جمع کر کے مجرموں کو واسطے سنانے حکم سزا کے حاضر لائے، اور

رو برو تمام سپاہ کے ان کو پا بہ رنجیر کر کے حکم قید سنایا گیا...“

”تمام شب تاریخ ہنم و صبح دہم مجرموں کے دوست، سپاہ

رجمنٹ گیارہ و بیس نیز مردمان بازار کے پاس جا کر مشورہ سنچ

ہونے کہ کیا تدبیر استخلاصی مقید میں مستحسن ہے...“

(کنہیا لال : ۴۲)

میرٹھ کی چھاونی کا یہی چھوٹا سا واقعہ کمپنی بہادر کے غاصبانہ اقتدار کے خلاف

ملک گیر مگر غیر منظم بغاوت کے آغاز کا اشارہ بن گیا جس کے آثار تو جنوری ۱۸۵۷ء



ہی سے نظر آنے لگے تھے، لیکن ایسٹ انڈیا کمپنی کے ارباب اختیار، نوشتہ دیوار کو سمجھنے سے قاصر رہے۔ اس کی بڑی وجہ غالباً یہ تھی کہ غیر ملکی حکم راں اس وقت تک اس ملک کے مزاج اور یہاں کی روایات کو کُلّی طور پر سمجھنے کے اہل نہیں ہوئے تھے۔ اٹھارہ سو ستاون کے ایک صدی بعد ایک انگریز ہونے، تقسیم ہند پر تبصرہ کرتے ہوئے، ہندوستانی ذہن کا حیرت ناک حد تک صحیح تجزیہ کیا ہے، جو اس وقت بھی صادق آتا تھا:

”یہاں [ہندستان میں] بسنے والی قومیں، جو ایک دوسرے سے بے انتہا مختلف ہیں، ان سب میں ایک چیز مشترک ہے، اور وہ ہے ان کا سیاسی مزاج، جو بے تحاشہ اُبل پڑنے کی حیرت ناک اہلیت رکھتا ہے۔ دنیا کے اور کسی حصے میں بھی کوئی ہجوم کسی متحرک کر دینے والی اشتعال انگیز آواز کو اتنی پھرتی اور اس سفاکی سے لبیک نہیں کہتا جیسا کہ ہندستان میں ہوتا ہے۔“

اٹھارہ سو ستاون میں بھی یہی ہوا تھا۔ اور پھر کمپنی ہمارے صد سالہ دور اقتدار کے اعمال و افعال نے ”متحرک کر دینے والی اشتعال انگیز آواز“ کو موثر تر بنانے کے لئے سازگار ماحول بھی پیدا کر دیا تھا۔ جس کا اجمالی ذکر ”پس منظر“ کے باب میں ملے گا۔

۴۔ سیف الدولہ :- ”بادشاہ نے حکیم احسن اللہ خاں اور غلام عباس شمشیر الدولہ کو

*The Last Days of the British Raj in India ;*

Lenord Mosley, p. 11.

۵۔ سراج الاخبار نے ”سیف الدولہ“ اور ذکا اللہ نے ”شمشیر الدولہ“ لکھا ہے۔ حکیم احسن اللہ کے یہاں ”شرف الدولہ“ درج ہے۔ ان سب میں سراج الاخبار ہی مستند سمجھا جاسکتا ہے۔



بلایا۔ اور غلام عباس کو حکم دیا کہ وہ کپتان ڈاگلز صاحب قلعہ دار پاس چاکر سواروں کے آنے کی خبر دے، اور ان سے درخواست کرے کہ اس معاملے میں جو ضروری ہو وہ کریں۔۔۔“

(ذکا اللہ: ۴۰۹)

۵۔ قلعہ دار: کیپٹن ڈاگلز کمانڈر پولیس گارڈ۔

۶۔ راج گھاٹ: جینا کا وہ مغربی کنارہ جہاں قلعہ کی پشت پر ہے۔ اب اسی جگہ گاندھی جی، جواہر لال نہرو، اور لال بہادر شاستری کی سادھیاں ہیں۔

۷۔ امین الدولہ: سائمن فریزر کمشنر دہلی۔

۸۔ سائمن فریزر کے قتل کی تفصیلات ماہ السنہ ہیں۔ اس سلسلے میں کسی معتبر

راوی کا چشم دید بیان نہیں ملتا۔ ذکا اللہ کے بیان کے مطابق ”فریزر صاحب نیچے... زینہ کی سیڑھی پر کھڑے تھے اور ان کے ہاتھ میں تلوار تھی۔ غل کرنے والی جماعت کو سمجھا رہے تھے کہ منگل بیگ قلعہ کے گارڈس کے اردلی نے ان کے گال پر اچک کر ایسی تلوار لگائی کہ وہ ہڈی تک پہنچی۔ کوئی کہتا ہے کہ اول ضرب حاجی مہر کندنے لگائی۔ پھر ان ہمدوروں نے تلواریں چلائیں۔ کوئی کہتا ہے کہ کسی حبشی نے مارا...“

(ذکا اللہ: ۴۱۳)

حکیم احسن اللہ کے یہاں اس کی تفصیل نہیں، صرف یہ خبر ملتی ہے کہ — ”ایک بھارنے آکر اطلاع دی کہ بڑے صاحب [سائمن فریزر] کو قلعہ دار کی حویلی کے زینے پر ایک سوار نے مار دیا۔“

(احسن اللہ: ۲)

۹۔ بہادر شاہ کے سرکاری گزٹ — سراج الاخبار، نیز دوسرے مآخذ کے مطابق مندرجہ ذیل شاہ زادوں کو منصب عطا کئے گئے:

مرزا جواں بخت بہادر : وزیر اعظم



مرزا مغل بہادر : : کمانڈر انچیف  
 مرزا ابوبکر : : کمانڈر کل سوار فوج  
 مرزا خضر سلطان : : افسری پلٹن  
 مرزا عبداللہ بہادر : : افسری پلٹن  
 مرزا سہراب ہندی بہادر : : افسری پلٹن  
 مرزا کوچک سلطان : : افسری پلٹن

سراج الاخبار: نمبر ۹ جلد سیزدہم  
 حکیم احسن اللہ : ۷  
 معین الدین حسن : ۵۸

## ۲۔ دہلی اردو اخبار

[صفحہ ۸۵ تا صفحہ ۹۳]

- ۱۔ صاحب مجسٹریٹ : مسٹر جے، آر، ہینس مجسٹریٹ و کلکٹر دہلی۔
  - ۲۔ جنٹ مجسٹریٹ : سر تھیافلس ٹکاف۔ یہ دہلی سے بچ نکلے تھے۔
  - ۳۔ بڑا صاحب : امین الدولہ سامن فریزر کمشنر دہلی۔
  - ۴۔ ڈاکٹر چمن لال : ماسٹر رام چند کے گھرے دوست تھے۔ ان کے ساتھ ہی اگست ۱۸۵۲ء میں عیسوی مذہب اختیار کر لیا تھا۔
- تفصیل کے لئے دیکھئے —

”ہندستانی اخبار نویسی (کپنی کے عہد میں)“ صفحہ ۳۲۶

دہلی کالج میگزین (قدیم دہلی کالج نمبر) ۱۹۵۲

۵۔ میدان نصیر گنج : سڑک نصیر گنج، جو کشمیری دروازہ بازار کے نام سے مشہور ہے۔

(واقعات: ۲: ۲۹۵)



۷۔ فخر المساجد : تعمیر کرد فخر النساء بیگم زوجہ نواب شجاعت علی خاں بساں تعمیر  
۱۱۴۱ھ/۱۷۲۸ء۔ بازار کشمیری دروازہ کی سڑک پر یہ مسجد ہے۔  
تفصیل کے لئے دیکھئے —

آثار : ۳۲۲

واقعات : ۲ : ۲۹۵

۷۔ گرجا گھر : کشمیری دروازے کے پاس، شہر شاہجہاں آباد کے اندر یہ گرجا ہے۔  
اس مسیحی مسجد کو کرنل جیمس اسکندر صاحب بہادر نے بنوایا ہے  
تعمیر اس کی ۱۸۲۶ عیسوی مطابق ۱۲۴۲ ہجری میں شروع ہوئی  
اور دس برس کے عرصہ میں نوے ہزار روپیہ خرچ ہو کر تیار ہوا  
(آثار : ۳۲۴)

اس کے احاطہ میں اسکندر خاندان کا قبرستان بھی ہے۔

(واقعات : ۲ : ۲۷۶)

۸۔ مسجد نواب حامد علی خاں : کشمیری دروازہ کے علاقے میں ہملٹن روڈ پر، ریلوے  
پل کے بالمقابل یہ مسجد ہے، جو اثناعشری فرقے کی جامع مسجد  
کے نام سے مشہور ہے۔ سال تعمیر ۱۲۵۴ھ/۱۸۴۱ء ہے۔  
مرزا غالب نے ”کعبہ نظیر“ مادہ تاریخ نکالا تھا۔ غالب  
کا یہ قطع تاریخ آج بھی مسجد کی زینت ہے۔

بغاوت فرو ہونے کے بعد ”مسجد نواب حامد علی خاں میں  
گدھے بندھے تھے۔“

(ذکاء اللہ : ۷۱۶)

۹۔ مدرسہ : دہلی کالج، جو اس وقت کشمیری دروازے میں تھا ۱۱۸۱

۱۸۵۷ء پیر کے دن صبح کے چھ بجے سے آٹھ بجے تک کالج  
بدستور کھلا رہا۔ اس کے بعد... کالج کے کتب خانے لٹنے



شروع ہوئے۔ لٹیرے عربی، فارسی، اور اردو وغیرہ کی کتابیں گھڑیاں باندھ کر کتاب فروشوں اور مولویوں اور طالب علموں کے پاس بیچنے کے لئے لے گئے۔ ان میں سے کسی کتاب کو ضائع نہیں کیا۔ بعض طلبہ کتابوں کے شوقین بھی لوٹ میں خود شریک ہو کر اچھی اچھی کتابیں چھانٹ کر لے گئے۔ لوگوں نے انگریزی کتابوں کے شیرازہ توڑ کر ان کے پٹھے اتار لئے کہ جلد سازوں کے ہاتھ وہ بھیج دیں گے، ایسے پٹھے خوبصورت کب ہاتھ آئیں گے باقی کتابوں کے درقوں کو بھاڑ کر پراگندہ کر کے کالج کے باغ اور احاطہ میں کئی انچ موٹا فرش ردی کا بچھا دیا۔ آلات طبیعہ کو توڑ کر ان کا لوہا اور پتیل نکال کر لے گئے۔ مکان کو آگ تو نہیں لگائی مگر اس کی جوڑیاں کوڑھ سب اتار کر لے گئے اور سارا اسباب الماریاں، پنچ، کرسیاں، اور پرسنل اور ہیڈ ماسٹر کے گھر کا اسباب سب لوٹ لیا۔۔۔۔۔“

(ذکا اللہ : ۴۲۶)

۱۰۔ ٹیلر کا قتل : دیکھئے پیش لفظ صفحہ — تیز

Famous Urdu Poets and Writers ;

از سر عبدالقادر میں

”محمد حسین آزاد“ — خصوصاً صفحہ ۱۴۹

مرحوم دہلی کالج، مرتبہ مولوی عبدالحق صفحہ ۶۱

رسالہ نقوش (شخصیات نمبر) ”محمد حسین آزاد“

مقالہ ڈاکٹر محمد باقر

ہندوستانی اخبار نویس کیپنی کے عہد میں۔

از عتیق صدیقی صفحہ ۳۹۹ تا ۴۰۰



۱۱- بر سفر ڈ صاحب بنک والا: "دہلی بینک کے منیجر مسٹر بریس فورڈ صاحب تھے۔ جب بنک لٹنا شروع ہوا تو وہ خود اور ان کا کنبہ بنک کے دفتر کے مکان کی چھت پر جو بہت اونچی تھی تلوار اور نیزہ لے کر چڑھ گئے۔۔۔ انگریزوں کے [اس] چھوٹے سے گروہ نے سخت مقابلہ کیا۔۔۔ [بالآخر] وہ مغلوب ہو کر سب قتل ہو گئے۔ بنک کے روپے لٹنے کی عجیب کیفیت تھی کہ اس کے لوٹنے کے لئے بعض مقطع اور ثقہ آدمی اس بنک میں گھس گئے۔ جب روپیوں کے توڑے بخل میں لے کر چلے تو تلنگوں نے بندوقوں کے کندے مار کر روپیوں کو چھین لیا۔۔۔"

(ذکا اللہ : ۴۱۴)

۱۲- نیم گارد : مین گارڈ؟

۱۳- چھاؤنی : کشمیری دروازے کے باہر راج پور نامی گاؤں میں تھی۔ اب اسی علاقہ میں دہلی یونیورسٹی کی عمارتیں ہیں۔ اس کے ایک طرف پہاڑی تھی، جس پر سے سارا شہر دکھائی دیتا تھا۔۔۔

"یہ بات تحقیق ہے کہ جس اتوار کو میرٹھ میں انگریزوں کے خوں سے اسطہ باغ ملا تھا، اس کی دو پہر کے بعد ایک گاڑی ہندوستانیوں سے بھری ہوئی چھاؤنی میں آئی تھی۔ اگرچہ وہ تلنگوں کی وردی نہیں پہنے ہوئے تھے، مگر مشہور یہ تھا کہ میرٹھ سے تلنگے آئے ہیں۔ اب اس رات کو اور آئندہ آپس میں کیا باتیں ہونیں اور کیا کیا کام ہوئے، وہ تو نہیں معلوم مگر۔۔۔ پیر کی



صبح کو ہر ایک رجمنٹ بغاوت کے لئے تیار تھی۔۔۔“  
(ذکا اللہ : ۱۶-۱۵)

۱۴۔ باؤٹہ : ”فلگ اسٹاف ٹاور“ (واقعات : ۲ : ۴۶۳)  
”باؤٹہ دہلی کی تاریخ میں ایک بڑا مشہور مقام ہو گیا ہے“  
(ذکا اللہ : ۳ : ۴۲۲)

فلگ اسٹاف ٹاور پرانے سکریٹریٹ اور دہلی  
یونیورسٹی کے درمیان کی پہاڑی پر ہے۔

۱۵۔ حال انبالہ : انبالہ میں متعدد ہندوستانی رجمنٹیں تھیں۔ ایک سرکاری  
رپورٹ کے مطابق ۲۶ مارچ سے یکم مئی ۱۸۵۷ء تک  
بارکوں میں آگ لگنے کی چوگاہ داردائیں ہوئیں۔

*Punjab Government Records , Mutiny Correspondence*

Vol. II, part I, pp. 13-14

”یکم جون کو رجمنٹ پنجم کے ہتھیار لے لئے گئے۔ ایک گروہ  
نوے سپاہیوں کا جو اسی رجمنٹ کے تھے۔۔۔ علاماتِ فساد  
ظاہر ہوئے۔۔۔ معہ اسلحہ و سامان جنگ وغیرہ مفسدان  
دہلی سے جا کر شامل ہو گئے۔“ (کنھیالال : ۱۴۶)  
ایک سرکاری رپورٹ مورخہ ۸ جون ۱۸۵۷ء کے  
مطابق انبالہ کے کمشنر نے ”پانچ سپاہیوں کو بغاوت کے  
جرم میں پھانسی دی۔ نیز چار دیسی افسروں کو کورٹ مارشل  
نے سزائے موت دی۔“

(کنھیالال : ۱۴۶)

اس سلسلہ میں مولوی ذکا اللہ کا بیان ہے کہ دہلی میں



بہتے اعلا سرکاری عہدے دار تھے، ان میں سے کسی نے بھی  
بادشاہ کو عرضی نہیں دی۔ مفتی صدر الدین خاں صدر الصدق  
مولوی عباس علی صدرا مین، وکرم علی خاں منصف دہلی،  
اور مرزا محمد علی بیگ تحصیل دار مہرولی کے نام شیعہ بھیجے  
گئے کہ وہ ان عہدوں کا کام کریں، جو سرکار کمپنی کی عمل داری  
میں کرتے تھے۔ مگر کسی نے کوئی خدمت منظور نہیں کی۔“  
(ذکا اللہ: ۶۷۲)

صدر الدین آزرہ: تاریخ ولادت و وفات از مولوی ظہور علی ظہور:

چراغش هست تاریخ ولادت  
کنوں گفتم چراغ دو جہاں بود  
۱۲۸۵

(علمائے ہند: ۲۹۸)

۱۷- ۱۷ مئی کے دہلی اردو اخبار کی آخری سطریں حاشیے میں  
لکھی گئی تھیں، جو پٹ بھی گئی ہیں۔ یہ حصہ نقل کرنے سے رہ گیا تھا، جو  
ذیل میں پیش کیا جا رہا ہے۔

۲۳ تاریخ کو شاہزادگان والاتبار و مرشدزادگان آفاق  
جناب مرزا خضر سلطان بہادر و جناب مرزا عبداللہ بہادر و جناب  
مرزا ابوبکر بہادر و جناب مرزا میٹھو بہادر و جناب مرزا کوچک  
سلطان بہادر ادام اللہ اقبالہم سالاری پلاٹن و رسالہ...  
مقرر ہوئے اور نقارہ وغیرہ سامان تزک و اعتشام مرحمت  
ہوئے۔

۲۴ تاریخ... مرزا جواں نخت بہادر... کو... بخلعت  
فاخرہ... اور پلٹن وغیرہ مرحمت ہوئی...  
مشہور ہوا کہ نصاریٰ میرٹھ کو کہہ دے کہ وہیں بند تھے، پلٹن



رسالہ نے، کہ بریلی سے آتی تھی بامداد الہی و اقبال حضرت  
ظل اللہی آزاد اور قید ہستی سے رہا کیا۔

ایک سوار ملازم بیجا بائی صاحبہ بہادر جیاجی سندھیا  
راؤ سیندھیہ والی گوالیار واسطے خبر گیری و دریافت حال  
شہر میں پوہنچا۔ اغلب ہے کہ حضور اقدس سے شفقہ فیض  
مرقع مرحمت ہو۔

### ۳۔ دہلی اردو اخبار

[صفحہ ۹۵ تا صفحہ ۱۰۳]

۱۔ کول کی بغاوت: کول علی گڑھ (اتر پردیش) کا دوسرا نام ہے۔ علی گڑھ کے مصنفات  
میں اس نام کا ایک گاؤں ابھی تک باقی ہے۔

”۲۱ مئی کو خبر آئی کہ علی گڑھ میں ہندستانی سپاہ نے بغاوت  
کی جس کے سبب سے آگرہ اور میرٹھ کی سرکاری آمد و رفت بند  
ہو گئی۔ ... [علی گڑھ میں] نمبر ۹ پیدل رجمنٹ کی چار کمپنیاں  
تھیں۔ جب میرٹھ کے غدر کی خبر علی گڑھ میں آئی تو اس کے سبب  
طرف بد نظمی شروع ہوئی۔ افسر سپاہ ... جب شہر کی طرف پیڑ کے  
میدان میں گئے تو انہوں نے دیکھا کہ بوچڑ سپاہیوں کو سمجھا رہے  
ہیں کہ اپنے افسروں کو قتل کر ڈالو اور بغاوت اختیار کرو۔ ... ایک  
برہمن کو بعد ثبوت جرم ۲۰ مئی کی شام کو تمام ہندستانی سپاہ کے  
رو برو پھانسی دی گئی۔ یہ دیکھ کر تمام سپاہی خاموش کھڑے رہے  
لیکن ایک سپاہی نے آگے بڑھ کر اس کے آویزاں جسم بے جان کی



طرف اشارہ کر کے پکار کر کہا۔ اے سپاہیو! اپنے مذہب پر قربان ہونے والے کو دیکھو۔ اس کہنے کا اثر ان ہندوستانی سپاہیوں پر جادو کا سا ہوا۔۔۔ انہوں نے اپنے افسروں کو اور انگریزوں سے کہا کہ جہاں ان کا جی چاہے چلے جائیں، اور خود انہوں نے خزانے کو لوٹا، اور جیل خانہ کو توڑا، اور خود سب مل کر دہلی روانہ ہوئے۔<sup>۱</sup>

(ذکاء اللہ: ۸۲-۷۸۱)

۲۔ بلند شہر: "اسی نمبر ۹ کی پلٹن کی کمپنیاں بلند شہر، اٹاواہ اور مین پوری میں رہتی تھیں۔ جب انہوں نے علی گڑھ میں اپنی پلٹن کی بغاوت کی خبر سنی، تو انہوں نے بھی بغاوت کی۔ بلند شہر میں تو کچھ کشت خون نہیں ہوا۔ سپاہی خزانہ لے کر دہلی روانہ ہوئے۔"

(ذکاء اللہ: ۷۸۲)

۳۔ واجد علی شاہ: بغاوت شروع ہونے کے بعد معزول شاہ اودہ کو فورٹ ولیم میں قید کیا گیا۔ بارک پور کی شورش میں بھی کمپنی بہادر کو واجد علی شاہ اور ان کے ساتھیوں کا ہاتھ نظر آیا تھا۔ اس لئے میرٹھ کے قصبے کے بعد ان کو گرفتار کر لینے ہی میں مصلحت نظر آئی۔ گرفتاری کے وقت وہ بیمار تھے۔ خود ان ہی کے الفاظ میں:

وہ صفراوی تپ مجھ کو تھی الاماں

سلگتی تھی تالو کے اندر زباں

اور بغاوت فرو ہونے تک فورٹ ولیم میں انہیں محبوس رکھا گیا۔

۴۔ والی جھجر: اسد الدولہ نواب عبدالرحمن خاں ہنربر جنگ — دل و جان سے

باغیوں کی مدد کی۔ بغاوت کی ناکامی کے بعد "انیسویں یا بیسویں اکتوبر

[۱۸۵۷ء] کی تاریخ سپاہ انگریزی جھجر گئی۔ نواب نے اس کو خود



اپنے تئیں، بغیر کسی شرط کے حوالے کیا۔ اور مجرموں کی طرح گرفتار ہو کر دلی آیا۔ دیوان عام میں قید ہوا۔۔۔ پھانسی دی گئی۔“

(ذکاء اللہ : ۷۰۹)

۵۔ بلب گڑھ : مضافات دہلی کا ایک قصبہ ہے۔ بغاوت سے قبل ایک بڑی ریاست تھی، جس کا راجہ ناہر سنگھ تھا۔ اس نے شروع ہی سے بغاوت میں جی کھول کر حصہ لیا۔

”بلبھ گڑھ کا راجا ناہر سنگھ“ مولوی ذکاء اللہ کی روایت کے مطابق ”کچھ ہولا خبطہ تھا، مشہور تھا کہ وہ مسلمان ہو گیا ہے ستر چوپاں نومبر [۱۸۵۷ء] کو وہ بھی گرفتار ہو کر [دہلی] آیا۔۔۔ پھانسی دی گئی۔“

(ذکاء اللہ : ۷۰۹)

۶۔ کرنل جمیس اسکندر : (۱۷۷۸ء - ۱۸۴۱ء) ہندوستان زاسکاچ تھے۔ دلی میں اندرون کشمیری دروازہ ان کی عالی شان کوٹھی تھی۔ اسکندر خاندان کی اکثر خواتین مسلمان اور پابند صوم و صلاۃ تھیں۔

(واقعات : ۲۷۶ / ذکاء اللہ)

۷۔ نواب حامد علی خاں : اعتماد الدولہ میر فضل علی وزیر اودھ کے بھتیجے اور داماد معززین دہلی میں شمار ہوتے تھے۔ بغاوت کے دنوں میں انگریزی جاسوسوں کا جو جال دہلی میں بچھا تھا، اس گروہ کے ایک فرد یہ بھی تھے۔

”۱۲ مئی کو نواب حامد علی خاں بھی اس بلا میں گرفتار ہوا کہ۔۔۔ انگریز اس کے گھر میں چھپا ہوا ہے۔۔۔ اس کو کشاں کشاں قلعہ میں لائے۔۔۔“

(ذکاء اللہ : ۶۶۳)

دہلی پر انگریزوں کا جب دوبارہ قبضہ ہوا، تو اوروں کے ساتھ نواب حامد علی خاں بھی گرفتار ہوئے، اور عرصے تک حوالات میں رہے۔



۸۔ بہادر شاہ کا ارادہ بخت : اس سلسلے میں بہادر شاہ کا ایک خط بھی قابل ذکر ہے، جو نواب جھجر کے نام لکھا گیا تھا۔ یہ خط اس کتاب میں شامل کیا گیا ہے۔

(دیکھئے دستاویز نمبر ۳)

۹۔ حکیم احسن اللہ کے بیان کے مطابق یہ رقم سترہ ہزار روپے آٹھ آنے یا چار آنے تھی۔

(احسن اللہ : ص ۱۱)

۱۰۔ معتبر الدولہ : نواب محبوب علی خاں — دکن کے باشندے تھے۔ ... قلعہ میں

خواجہ سرائی پر مقرر ہوئے۔ نواب زینت محل کے حکم سے کاروبار سلطنت

کی انجام دہی میں بھی کچھ ذخیل ہو گئے۔ تذکرہ فاتحین ہند میں لکھا ہے کہ

”ناواقفان اور اوزیر شاہی خواندہ ... ناصر نذیر فراق کے بیان

کے مطابق وہ کچھ لکھے پڑھے نہیں تھے۔ مولوی امام علی صاحب نے

چھ مہینے میں اتنا قابل بنادیا تھا کہ فن انشا میں مشہور ہو گئے تھے۔

(نظمی : ۲۰۲)

۱۱۔ قاضی فیض اللہ : معین الدین حسن خاں کے بعد دہلی کے کوتوال مقرر ہوئے۔

لیکن آگے چل کر استعفادے دیا۔

(ذکا اللہ : ۶۸۸)

## ۴۔ دہلی اردو اخبار

[صفحہ ۱۰۵ تا صفحہ ۱۱۳]

۱۔ دہلی گوٹ : شمالی ہند کا مشہور انگریزی اخبار جو دہلی کا پہلا اخبار تھا۔ ۱۸۳۳ء

میں اجرا ہوا، اور آخری شمارہ ۱۱ مئی ۱۸۵۷ء کو شائع ہوا۔

”دہلی گوٹ پریس کا حال بھی نیگ کا سا ہوا۔ عیسائی کمپوزیٹر جو دہلی



جمع تھے، اپنے کام میں مصروف تھے۔ جب سے پریس قائم ہوا تھا ایسا غمناک کام کبھی انہوں نے نہیں کیا تھا، جیسا کہ آج ان کو کرنا پڑا۔ ان کو ٹائپ میں لکھنا پڑا کہ موت کا ہاتھ ان کے سر پر ہے۔ بہت ہی صبح کو تار برقی پر ان کے پاس یہ خبر آئی تھی کہ میرٹھ کے باغی دہلی کو جا رہے ہیں، اور بہت جلد شہر میں داخل ہوں گے۔ یہ خبر دہلی گزٹ کے غیر معمولی پرچے میں شائع ہوئی تھی، جس کو کمپوزیٹروں نے یہ جاننا کہ ہم نے اپنی موت کا دارنٹ آپ کمپوز کیا ہے۔ دوپہر کے قریب ایک گروہ بد معاش شہدوں کا چھا پہ ٹانہ میں گھس گیا، اور تمام عیسائی کمپوزیٹروں کو انہوں نے مار ڈالا۔ ... مکان کو غارت و تباہ کیا اور ٹائپ لوٹ کر لے گئے کہ ان کی گولیاں بنا کر لوگوں کو ماریں گے۔

(ذکا اللہ : ۴۱۵)

۲۔ فرنڈ آف انڈیا : کلکتہ کا ہفتہ وار اخبار۔ 'اٹھارہ سو ستاون' کے دوران جن

انگریزی اخباروں پر بہت زیادہ جنوبی کیفیت طاری ہوئی، ان ہی میں ایک یہ اخبار بھی تھا۔ ۲۵ جون ۱۸۵۷ء کی اشاعت میں "پلاسی کی صد سالہ سالگرہ" کے عنوان سے ایک انتہائی اشتعال انگیز ادارہ اس اخبار میں شائع ہوا، جس میں یہ توقع ظاہر کی گئی تھی کہ "مسلمان نواب اور ہندو راجہ جلد ہی نیست و نابود ہو جائیں گے۔ حکومت نے فرنڈ آف انڈیا کے ایڈیٹر کو اس ادارہ کے لئے جب تنبیہ کی، تو سرکاری مراسلے کو بھی اس نے شائع کرتے ہوئے لکھا کہ "حکومت نے ہماری عزت افزائی کی ہے۔" اس کے جواب میں حکومت اخبار کی اشاعت کا اجازت نامہ منسوخ کرنے کا ارادہ ہی کر رہی تھی کہ مالکان اخبار نے معافی مانگ لی۔

۳۔ انگلش مین : کلکتہ کا ایک دوسرا ہفتہ وار اخبار جس کا ۱۸۳۳ء میں اجرا ہوا تھا۔



۴۔ اس جگہ کاتب نے ایک سطر چھوڑ دی ہے۔ یہ جملہ اس طرح ہے :

... دو دمان صاحب قرآنی خلد اللہ ملکہ و سلطانہ میں  
بر جان و دل کمر بکمر رہیں۔ یاد رہے کہ ان کو خداوند تعالیٰ  
کی طرف سے امداد ہے۔ ان کی اعانت و امداد خیر خواہی...

۵۔ فیروز پور : ”بتاریخ ۲۳ مئی وقت نواخت دو گھنٹہ بعد دوپہر خبر ہوئی کہ

۴۵ اور ۵۷ رجمنٹ آمادہ فساد ہیں۔ ... ۴۵ رجمنٹ ہندستانی  
کو حکم ہوا کہ شمال صدر بازار کے جا کر مقیم ہوں۔ مگر جب وہ  
بازار کے سرے پر پہنچے، تو انہوں نے ... اور آگے جانے سے  
انکار کیا اور اپنی بندوقیں بھر کر جانب میگزین پلٹ پڑے۔ ...  
مفسدین کے تین سو سپاہی میگزین میں گھس گئے۔ ...  
۶۱ رجمنٹ شاہی نے ان کو ہر جگہ سے نکال دیا۔ ...

ایک اور رپورٹ سے حال ۵۷ رجمنٹ اس طرح واضح ہوتا  
ہے کہ ... [انہوں نے] میگزین رجمنٹ کا اڑا دیا۔ ...

(کنہیا لال : ۱۸۲ تا ۱۹۰)

اب ۴۵ ویں رجمنٹ کو سوا اس کے کوئی چارہ نہ تھا کہ وہ  
مفرور ہو، تاکہ جو چاہے وہ آزادانہ کام کرے۔ پس سپاہ اپنے علم  
لے کر دہلی کی طرف چلی۔ ۶۱ ویں رجمنٹ کی بعض کمپنیوں نے  
اس کا تعاقب کیا۔ ... سپاہیوں نے اپنے ہتھیار کمپنیک دینے  
اور جنگل و دیہات میں چلے گئے۔ تعاقب کرنے والوں نے ان میں  
سے کچھ گرفتار کئے۔ ... لیکن دلی میں باغی سپاہ سے آن کر مل جانے  
میں بعض کامیاب ہوئے۔ ...

(ذکا اللہ : ۵۷-۵۵۶)

۶۔ شملہ : وہاں گورکھا فوج آمادہ فساد تھی، بلکہ اس نے خزانے پر قبضہ



بھی کر لیا تھا، لیکن انگریزی حکام نے سمجھا بچھا کر ان کو ہموار کر لیا۔

(تفصیل کے لئے دیکھئے کنھیالال : ۱۶۳)

۷۔ پشاور : پشاور اور گرد و نواح کے دوسرے شہروں میں کوئی قابل ذکر

واقعہ پیش نہیں آیا، جس کی بڑی وجہ یہ تھی کہ اس علاقے میں

ہندوستانی فوج سے ہتھیار لے لئے گئے تھے۔

(تفصیل کے لئے دیکھئے — ذکا اللہ : ۵۶۵-۵۶۹)

(کنھیالال : ۲۰۹-۲۱۵)

۸۔ راجہ اجیت سنگھ : خاندانی جھگڑے کی بنا پر مہاراجہ پٹیالہ سے تعلقات خراب تھے،

اور اس بنا پر ایک مدت سے دہلی میں سکونت اختیار کر لی تھی۔

”اسے دو دفعہ تلنگے اس شبہ میں قلعہ میں پکڑ کر لے گئے کہ وہ پٹیالہ اور

انگریزوں پاس خبریں بھیجتا ہے۔ اس کا بھتیجا مہاراجہ پٹیالہ انگریزوں

کا طرف دار ہے۔ بادشاہ نے اس کو یہ کہہ کر کہ وہ برسوں سے دہلی میں

مہاراجہ پٹیالہ سے ناراض ہو کر رہتا ہے، وہ یہ کام نہیں کرتا ہوگا زبانی

دلائی۔“

(ذکا اللہ : ۶۶۴)

حکیم احسن اللہ کے بیان کے مطابق ”تلنگوں نے راجہ اجیت سنگھ

کا مکان لوٹا تھا۔ اور انھیں برہنہ پا قلعہ تک لائے تھے۔

(احسن اللہ : ۱۷۱ و ۱۸)

۹۔ نواب امین الدین خاں : فخر الدولہ نواب امین الدین خاں لوہارو کے جاگیردار،

دہلی میں رہتے تھے۔ باغیوں نے روپیہ وصول کرنے کی غرض سے

انہیں گرفتار بھی کیا تھا۔ بغاوت فرو ہونے کے بعد کئی مہینے تک

قلعہ میں نظر بند رہے۔ اور بہت دنوں تک مارشل لاء کے محکمے

میں دس بجے سے چار بجے تک ایستادہ پا کھڑے رہے۔“

(ذکا اللہ : ۷۱۰)



۱۰۔ تکیہ شاہ بڑے : لال قلعہ کی پشت پر موجودہ بیلاروڈ کے متصل ہے۔

## ۵۔ دہلی اردو اخبار [صفحہ ۱۱۵ تا صفحہ ۱۲۲]

۱۔ آگرہ : ۱۳ جولائی کو بادشاہ کے پاس خبر آئی کہ نیچ کی سپاہ نے آگرہ فتح کر لیا اس کی فتح کی خوشی میں سلیم گڑھ پر ۳۱ توپیں سلامی کی سر ہوئیں شہر میں اس خبر کی تین دن تک بڑی گہما گہمی رہی۔ پھر معلوم ہوا کہ یہ خبر غلط ہے۔“

(ذکا اللہ : ۶۹۸)

۲۔ کرپانزکار جیوتی سرود : اشارہ ہے برہم کی طرف، جو ہندو تصور کے مطابق رحمان درحیم بے شکل و صورت اور سراپا نور ہے۔

۳۔ راجہ دیپ سنگھ : بہادر شاہ کے درباری تھے۔ بغاوت کے دنوں میں روپیہ کی فراہمی جن لوگوں کے ذمہ تھی، ان میں سے ایک یہ بھی تھے۔

۴۔ احمد مرزا خاں : محسن الدولہ خطاب تھا۔ بغاوت کے دنوں میں ”مرزا مغل کے مشیر خاص تھے۔ انگریزوں کا جب دہلی پر قبضہ ہو گیا، تو انور چلے گئے، لیکن وہاں سے گرفتار ہو کر آئے، اور گورگاہوں میں مارے گئے۔“

(نظامی : ۱۷۶)

۵۔ راؤ لچھمن سنگھ : ریلواری کے ایک جاگیردار تھے۔

۶۔ خزانہ ہانسی : کد ارناتھ کے بیان کے مطابق ہانسی سے تین لاکھ روپیہ آیا۔

(احسن اللہ : ۴۱)



۷۔ کوٹھی ہندوراؤ : ولیم فریزر ... نے ۱۸۳۰ء میں بنایا تھا۔۔۔ یہ مکان ہندوراؤ نے خرید لیا۔۔۔ (واقعات : ۲ : ۴۹۲)

## ۶۔ دہلی اردو اخبار [ صفحہ ۱۲۵ تا صفحہ ۱۳۷ ]

- ۱۔ شمع پور : نواحِ دہلی کا ایک گاؤں، جو جہنا کے اس پار ہے۔
  - ۲۔ میر محمد اعظم : "سرسہ سے تین عرضیاں آئیں۔۔۔ تیسری شاہزادہ اعظم حسین کسٹم ڈیپارٹمنٹ کے افسر کی۔۔۔ ان سب عرضیوں میں یہی بیان تھا کہ ہم نے اب تک بادشاہ کی اچھی خدمتیں کی ہیں اور ہم سب کسٹم ڈیپارٹمنٹ کا روپیہ لیکر دہلی آتے ہیں۔ یہ عرضیاں غدر کے ڈیڑھ مہینہ بعد دو ایچی لائے تھے۔ تھوڑے دنوں بعد سپاہ تیس ہزار روپیہ، دو سو بیل اور پچاس ساٹھ بھیڑیں لیکر آئی۔"
- (ذکالہ : ۶۶۷)

## ۷۔ دہلی اردو اخبار [ صفحہ ۱۳۹ تا صفحہ ۱۵۲ ]

- ۱۔ تسبیح خانہ : "دیوانِ خاص کے جانبِ جنوب ایک دالان ہے، اور وہ تسبیح خانہ کر کے مشہور ہے۔ اس دالان کی دیوار پر نیچوں : بیچ میں سنگ مرمر میں ترازو کی صورت کھدی ہے، اور میزانِ عدل اس پر



پر لکھا ہے۔ اسی تبیح خانہ میں سے خواب گاہ کا راستہ ہے کہ وہ خاص  
ڈیوڑھی پہلاتی ہے۔“

(آثار : ۱۱۹)

”حمام خانہ شاہی کے برابر اور دیوان خاص کے جنوب میں ازسرتاپا  
سنگ مرمر کے چند کمرے ہیں جن کے بیچوں بیچ نہر رواں ہے۔۔۔ تبیح خانہ  
خواب گاہ، بڑی بیٹھک سب ایک ہی عمارت میں ہیں۔“

(واقعات : ۳ : ۷۴)

۲۔ احمد قلی خاں : صمصام الدولہ شمس الدین احمد قلی خاں، بہادر شاہ کی چہیتی بیوی  
زینت محل کے والد تھے۔ محبوب علی خاں کے انتقال کے بعد شاہی مختار  
مقرر ہوئے۔ بغاوت کی ناکامی کے بعد پھانسی پانے سے پہلے ہی جیل خانے  
میں جہاں بحق تسلیم ہو گئے۔ جائیداد و املاک بحق سرکار ضبط ہو گئی۔  
اس واقعے کی تفصیل کا پتہ نہیں چلتا۔

۳۔

## ۸۔ صادق الاخبار

[صفحہ ۱۵۳ تا صفحہ ۱۶۰]

۱۔ دیران : حافظ ویران ذوق کے چہیتے اور جاں نثار شاگرد تھے نابینا  
تھے۔ دہلی میں انتقال ہوا اور درگاہ خواجہ باقی باللہ میں مدفون  
ہوئے کسی نے ”فاک سده خواجہ“ (۱۳۰۵ھ) سے  
تاریخ وفات نکالی ہے۔



## ۹۔ اخبار الطفر

[صفحہ ۱۶۱ تا صفحہ ۱۷۲]

۱۔ بخت خاں : ” عہد بیدار بخت خاں، توپ خانہ کے کام کا چالیس سالہ تجربہ تھا۔ افغانستان کی پہلی لڑائی میں بھی انہوں نے حصہ لیا تھا۔ ۱۸۵۷ء میں وہ جوان نہیں تھے اور گھوڑے پر دشواری کے ساتھ سوار ہو پاتے تھے۔ جیون لال کے بیان کے مطابق بادشاہ دہلی ہی کے خاندان سے ان کا بھی تعلق تھا۔ لیکن جیون لال ہی نے ایک دوسری جگہ لکھا ہے کہ وہ سلطان پور (علاقہ لکھنؤ) کے رہنے والے تھے، اور اودھ کے شاہی خاندان سے بھی ان کا رشتہ تھا۔ کیپٹن واڈی کے بیان کے مطابق... بخت خاں کا قد پانچ فٹ دس انچ اور سینہ ۴۴ انچ تھا۔“

(سین : ۸۴)

” جولائی [۱۸۵۷ء] کے شروع میں بخت خاں بڑی سلیقہ مندی سے دہلی میں آیا۔... جب وہ بادشاہ سے ملاقات کرنے آیا، تو اس سے مصافحہ کیا۔... بخت خاں نے اپنے سلسلہ نسب کو بھی خاندان تیموریہ سے بھڑایا۔... بادشاہ پر اس نے کچھ ایسا سحر کیا کہ وہ اس کے کہنے میں آگیا۔ اس کو اپنے فرزند کا خطاب دیا۔...“

(ذکا اللہ : ۶۸۱)

” دہلی میں بغاوت کی ناکامی کے بعد بخت خاں لکھنؤ چلے گئے۔... ایک اطلاع کے مطابق ۱۳ مئی ۱۸۵۹ء کو ایک معرکے میں کام آئے۔“

(سین : ۳۷۱)

۲۔ بھوروالا : ناناصحاب دھوندر پرت، باجی راؤ پیشوا کے متنی، ان لوگوں میں



میں تھے، جنہیں اپنی ریاست کے سلسلے میں کمپنی بہادر سے شدید شکایت تھی۔  
اٹھارہ سو ستاون کی تاریخ میں ان کا ایک اہم اور مخصوص مقام ہے۔ کان پور کی بغاوت  
کے تو سرغنہ ہی تھے۔ بغاوت کی ناکامی کے بعد اودھ کے باغیوں کے ساتھ  
نیپال چلے گئے۔

• نیپال سرکار کے بیان کے مطابق وہیں مر گئے۔ لیکن انگریزی حکومت  
کو عرصے تک اس خبر کی صداقت پر یقین نہیں آیا۔“

( سین : ۳۷۰ )

۳۰۔ مجھی بھون : لکھنؤ کی ایک شاہی عمارت۔ لکھنؤ کی بغاوت کے ابتدائی دور میں انگریزوں  
نے مجھی بھون اور رز پرنسی میں پناہ لی تھی، بعد میں مجھی بھون کو بھی خالی کر دیا تھا۔

## ۱۰۔ اخبار الطفر

[ صفحہ ۱۷۳ تا صفحہ ۱۸۲ ]

۱۔ منشی اموجان : ”نواب امین خاں عرف منشی اموجان خاں جو ریاست الود میں سرکار  
[ کمپنی ] کے خیر خواہ رہے“ بغاوت کے خاتمے کے بعد ”پندرہ ہزار  
روپیہ عطا کیا گیا۔“

( ذکا اللہ : ۷۱۹ )

۲۔ عرضی راجہ گلاب سنگھ : ”بادشاہ کے دربار ایک جعلی عرضی گلاب سنگھ مہاراجہ کشمیر کی پیش  
ہوئی، جس میں لکھا تھا کہ میں مع سپاہ بہت جلد دہلی آتا ہوں۔۔۔“

( ذکا اللہ : ۶۷۱ )

۳۔ پسر مفتی اکرام الدین : — مفتی احسان الحق پسر اکرام الدین۔ مفتی اکرام الدین خاں  
صاحب صدر امین، جن کے نام پر محلہ مفتیاں اب تک موجود



ہے۔۔۔۔

(واقعات : ۲ : ۱۷۵)

مرزا ابوبکر کی حرکت کا ذکر تقریباً تمام روزنامہ نگاروں نے کیا ہے۔  
دیکھئے۔

(احسن اللہ : ۱۹)

(کد ار ناتھ : ۴۷)

(لطیف - نظامی : ۱۴۶)

۴۔ دلی داد خاں : "غدر کے وقت دہلی میں تھا، اور بادشاہ کی طرف سے میان دو آبہ کا گورنر مقرر ہو کر گیا تھا۔ اس نے بھی سپاہ کی طلب میں چند عراض بھیجیں۔"

(ذکا اللہ : ۶۷۰)

## II۔ صادق الاخبار

[ صفحہ ۱۸۳ تا صفحہ ۱۸۹ ]

۱۔ محبوب علی خاں : دیکھئے اخبار نمبر ۳ — دہلی اردو اخبار، حاشیہ نمبر ۱۰

"محبوب علی خاں مرض استسقا میں مبتلا تھا۔ سارا جسم تحلیل ہو گیا تھا۔ صرف استسقا کی توند باقی رہ گئی تھی۔۔۔ [باغیوں نے] ایک چٹھی پکڑ لی، اس کے لکھنے کا شبہ محبوب علی خاں اور حکیم احسن اللہ خاں پر ہوا۔ دونوں کو گرفتار کیا گیا۔ مگر بادشاہ کی سفارش سے اور ان کے حلف اٹھانے سے چھوڑ دیا۔۔۔ اناج کے چھکڑوں میں کچھ گولے باروت نکلے، اس کا انعام بھی محبوب علی خاں اور حکیم احسن اللہ خاں پر لگایا گیا کہ وہ انگریزوں کو میگزین بھیجتے ہیں۔۔۔ ایک دفعہ سلیم گڑھ کی توپوں میں کنکر بھرے نکلے۔



دوسری دفعہ ان میں میخیں ٹھکی ہوئی نکلیں۔ دونوں باتوں کا شبہ محبوب علی خاں اور حکیم حسن اللہ خاں پر ہوا۔ تلنگوں نے دونوں پر تلواریں تھیں۔  
... بادشاہ نے دونوں کی جان بچائی۔“

(ذکاء اللہ : ۶۶۵)

”۱۳ جولائی کی شام کو خبر آئی کہ [محبوب علی خاں] بہوش ہو گئے ہیں۔ اور بے حد کمزور ہیں۔ رات کو معلوم ہوا کہ وہ پھر بہوش ہیں۔ اور صبح کو خبر آئی کہ ان کا انتقال ہو گیا۔ شاہی حکم صادر ہوا کہ خانم کے بازار میں حکیم اللہ جہاں آبادی کے مزار کے قریب دفن کئے جائیں، اور مقبرہ تعمیر کیا جائے۔“

(احسن اللہ : ۱۴۱۳)

کدار ناتھ کے بیان کے مطابق محبوب علی خاں کو زہر دیا گیا۔

(کدار ناتھ : ۴۲)

۲۔ سیٹھ لکھمی چند : ”سپاہ کے کہنے سے سیٹھ لکھمی چند کو یہ حکم لکھا گیا کہ وہ ایک کروڑ روپیہ قرض دے اور اپنا کوئی گماشتہ بھیج دے جو خزانہ شاہی کے خزانچی کا کام کرے۔ آمدنی ملک سے جو وصول ہوتا جائے گا، وہ اس کو قرض میں دیا جائے گا۔ اور اس کے قرض کا سود بھی ادا کیا جائے گا۔ مگر سیٹھ نے اس کا کوئی جواب نہ دیا۔“

(ذکاء اللہ : ۶۷۲)

۳۔ ”ایک عورت جہادیوں کے ساتھ لڑائی میں خوب مردانہ کام کرتی ہے۔۔۔“ اس عورت کا ذکر اور کئی جگہ بھی ملتا ہے۔ حسن نظامی نے بعض چشم دید راویوں کی زبانی لکھا ہے کہ ”اس عورت میں غضب کی پھرتی تھی۔ اس کو موت کا کچھ بھی خوف نہ تھا۔ وہ گولوں اور گولیوں کی بوچھاڑ میں بہادر سپاہیوں کی طرح آگے بڑھی چلی جاتی۔۔۔ اس کی جرات و ہمت کو دیکھ کر شہر



کے عوام میں بڑا جوش پیدا ہو جاتا تھا۔“

(بیگمات کے آنسو: ص ۱۲۶)

اس کی تصدیق ایک ناقابل تردید مستند ذریعے سے بھی ہوتی ہے۔ پنجاب گورنمنٹ ریکارڈس میں لفٹنٹ ہرسن کی ایک چٹھی مورخہ ۲۹ جولائی ۱۸۵۷ء ملتی ہے، جو ”ایک مسلمان بوڑھیا کو“ ڈپٹی کمشنر انبالہ کے پاس روانہ کرتے ہوئے لکھی گئی تھی۔ یہ بوڑھی عورت دہلی کے محاذ جنگ پر لڑتے ہوئے گرفتار ہوئی تھی۔ ”اس کا کام“ لفٹنٹ ہرسن کے الفاظ میں ”میں یہ تھا کہ“ سبز لباس میں شہریوں کو یہ آمادہ جہاد کرتی تھی۔“ اور اس سے بھی بڑھ کر یہ تھا کہ ”خود تلوار باندھ کر“ جہادیوں کی کمان کرتے ہوئے ہمارے مورچوں پر حملہ آور ہوتی تھی۔ جن سپاہیوں سے اس کا سامنا ہوا ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ اس نے بارہا دلیری کے ساتھ مردانہ وار حملے کئے۔۔۔ اس میں پانچ مردوں کے برابر طاقت ہے۔ گرفتاری کے وقت وہ گھوڑے پر سوار شہری جہادیوں کی کمان کر رہی تھی۔“

۴۔ سید رفائی کی مسجد: ”جانب دروازہ جنوبی مسجد جامع۔۔۔ کے آگے ایک بازار ہے بہت وسیع۔۔۔ ہم اس جنوبی راستے سے چلیں تو کچھ مکان جانب دست راست پڑتے ہیں اور کچھ جانب دست چپ۔۔۔ یہ مسجد دست راست کو واقع ہے، اور بنا اس کی بہت قدیم ہے، لیکن چونکہ سید صاحب موصوف اس مسجد میں بہت رہے ہیں اور اس مسجد کی مرمت بھی کی ہے، اس واسطے ان کے نام سے مشہور ہو گئی ہے۔ سید صاحب بڑے مقتدا تھے روزگار تھے۔۔۔“

(آثار: ۲۷۲-۲۷۴)



## ۱۲۔ صادق الاخبار

[صفحہ ۱۹۱ تا صفحہ ۱۹۹]

۱۔ کوہ نینی تال : اگست کے اوائل میں نینی تال میں سرکاری طور پر یہ خبر آئی تھی کہ ”تین ہزار مفسدین“ جن کو خان بہادر خاں نے آمادہ کیا تھا، بجانب کوہ مذکور آتے تھے... مگر غلطی اس خبر کی جلد دریافت میں آگئی... ستمبر میں خبر آئی کہ خان بہادر خاں نے ہمدانی لے لیا... مفسدین نے ایک گاؤں جلا دیا تھا اور ڈاک بنگلہ واقع کاٹھ گودام کو آگ دے دی تھی...“

(کنھیالال: صفحہ ۱۷۸ تا ۱۷۹)

۲۔ مولوی ظہور علی: ”ظہور تخلص زبدۃ اہل کمال، قدوۃ ارباب فضل و افضال“ واقف اسرار خفی و جلی، مولوی ظہور علی۔ وطن اصلی... ہریانہ... مدت سے مسکن و ماوا خاک شاہجہاں آباد ہے... سلسلہ اس کے اجداد کا محمد بن ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ تک پہنچتا ہے...“

(گلستان سخن۔ صابر)

اس مثنوی سے اندازہ ہوتا ہے کہ قادر الکلام شاعر تھے۔ بہادر شاہ کے متعدد سکے بھی کہے تھے۔ جو آگے درج کئے جائیں گے۔ ۱۲۸۵ھ / ۱۸۶۸ء تک یقیناً بقید حیات تھے۔ کیونکہ اسی سن میں مفتی صدر الدین آزر دہ کا قطع تاریخ وفات انہوں نے کہا تھا جو ”تذکرہ علماء ہند“ میں درج ہے۔

(تذکرہ علمائے ہند (اردو ترجمہ)۔ کراچی۔ ص ۷۴۷)



۳۔ امرتسر : "بتاریخ ۱۴ مئی وقت صبح احتمال گزرا کہ مفسدین میاں میر یہاں آتے ہیں... عرصہ پندرہ روز سے اکثر فقیر گرد لین پائے سپاہ کے پھرتے ہوئے نظر آتے تھے۔... [لیکن] شہر میں سب طرح امن رہا۔"

(کنھیالال : ۲۲۰)

۴۔ غلام نبی خاں : نواب جھجر کے وکیل، جو بہادر شاہ کے دربار میں متعین تھے۔

۵۔ کوٹھی رئیس جھجر : دریا گنگہ میں "چھاؤنی کا باغ راج گھاٹ کی سڑک کی سیدھی طرف تھا۔... باغ کے مشرق کی طرف سڑک ایک دو منزلہ مکان کی طرف جاتی ہے، جس میں غدر میں جھجر کے نواب صاحب رہتے تھے۔"

(واقعات : ۲ : ۱۲۶)

۶۔ فتویٰ جہاد : "جب تک دہلی میں نجات خاں نہیں آیا، جہاد کے فتوے کا چرچا شہر میں بہت کم

تھا۔ مساجد میں منبروں پر جہاد کا وعظ کم نہ ہوتا تھا۔ دلی کے مولوی اور اکثر مسلمان خاندان تیمور کو ایسا حوالہ ضبطہ جانتے تھے کہ وہ ناممکن سمجھتے تھے کہ اس خاندان کی بادشاہی ہندوستان میں ہو۔ مگر اس کے ساتھ ہی جاہل مسلمانوں کا یہ یقین تھا کہ انگریزی سلطنت کے بدن میں [بغاوت کا] یہ ایسا پھوڑا نکلا ہے، کہ وہ جاں بردہ ہوگی، یہ کام لچے شہدے مسلمانوں کا تھا کہ وہ جہاد جہاد پکارتے پھرتے تھے، مگر جب نجات خاں جس کا نام اہل شہر نے کم نجات خاں رکھا تھا، دلی میں آیا تو اس نے یہ فتویٰ لکھایا کہ مسلمانوں پر جہاد اس لئے فرض ہے کہ اگر کافروں کو فتح ہوگی تو وہ ان کے سب بیوی بچوں کو قتل کر ڈالیں گے۔ اس نے [نجات خاں نے] نے جامع مسجد میں مولویوں کو جمع کر کے جہاد کے فتوے پر دستخط اور مہریں ان کی کرائیں۔ اور مفتی صدر الدین نے بھی ان کے جبر سے اپنی جعلی مہر کر دی۔ لیکن مولوی محبوب علی و خواجہ ضیاء الدین نے فتوے پر ہسریں نہیں کیں۔ اور بے باکانہ کچھ دیا کہ شرائط موافق مذہب



اسلام موجود نہیں ہے۔ اس فتوے کا اثر یہ تھا کہ مسلمانوں میں جوش مذہبی زیادہ ہو گیا۔ جن مولویوں نے فتوے پر مہربان کی تھیں، وہ کبھی پہاڑی پر انگریزوں سے لڑنے نہیں گئے۔ مولوی نذیر حسین جو دہابیوں کے مقتدا اور پیشوا تھے۔ ان کے گھر میں تو ایک میم چھپی بیٹھی تھی۔ اس فتوے پر کچھ مہربان اہل اور کچھ جعلی تھیں۔ ایک مولوی کی مہربان جو غدر سے پہلے قبر میں سوچکا تھا۔

(ذکاء اللہ : ۶۷۶)

### ۱۳۔ اخبار النطق

[ صفحہ ۲۰۱ تا صفحہ ۲۱۱ ]

۱۔ بھمبو خاں : معین الدین خاں عرف بھمبو خاں، ضابطہ خاں نجیب آبادی کے بیٹے تھے۔

۲۔ محمود خاں : نواب محمود علی خاں بہادر "۱۰ جولائی کو نجیب آباد کے نواب محمود خاں کی عرضی آئی، جس کے جواب میں فرمان شاہی لکھا گیا :  
"امیر الدولہ ضیاء الملک محمد محمود خاں بہادر مظفر جنگ  
بجائیت باشند۔۔۔"

اس شقہ میں ہدایت کی گئی تھی کہ "ضلع کی جمع کاروبار وصول کر کے اور اس میں سے سپاہ کی تنخواہ منہا کر کے باقی روپیہ حضور کے پاس

---

۱۔ لیکن اس فتوے پر مولوی محبوب علی اور خواجہ ضیاء الدین دونوں کی مہربان ہیں۔



بیچ دو۔ اور برٹش انگریزی افسران کے بھاگنے سے جو تم کو خزانہ، گھوڑے اور اسباب ہاتھ لگا ہے، ان کو فوراً متھرا داس خزانچی کے ہاتھ بیچ دو اور خزانہ کے حساب بھی لکھ کر روانہ کرو۔ تاکہ ثابت ہو کہ تم ہمارے دولت خواہ ہو۔ فقط۔

”۲۸ رزی الحجہ سال جلوس ۲۱ مطابق ۲۱ جولائی ۱۸۵۶ء“

(ذکاء اللہ : ۶۶۹)

نواب محمود علی خاں ”رسوائے زمانہ غلام قادر رہیلہ کے بھتیجے“ تھے۔

(سین : ۳۵۰)

انگریزوں کا بخنور پر جب دوبارہ تسلط ہو گیا، تو محمود علی خاں پر مقدمہ چلایا گیا اور ”حبس دوام بہ عبور دریا“ شہر کی سزا ملی۔ لیکن انڈمان جانے سے پہلے ہی قید خانے ہی میں قید ہستی سے آزاد ہو گئے۔

(نظامی : ۳ : ۲)

## ۱۴۔ صادق الاخبار

[صفحہ ۲۱۳ تا صفحہ ۲۲۰]

۱۔ غلام علی مشتاق دہلوی؛ شاگرد حافظ قطب الدین مشیر

(گلستانِ سخن : صابر : ۴۲۶)

۲۔ حیدر آباد؛ دیکھئے دستاویز نمبر ۲۹، ۳۰، ۳۱

۳۔ مصطفیٰ خاں؛ برادر حقیقی واجد علی شاہ، سابق بادشاہ اودھ۔ بڑے بھائی



تھے، جنہیں باپ نے فائز العقلم ہونے کی وجہ سے تخت و تاج سے محروم رکھا تھا۔ بغاوت کے ابتدائی ایام میں انگریزوں نے جن لوگوں کو گرفتار کر کے بھی بھون میں قید رکھا تھا، ان ہی میں مصطفیٰ خاں بھی تھے۔

## ۱۵۔ اخبار النفر

[ صفحہ ۲۲۱ تا صفحہ ۲۳۰ ]

الوپلی پرشاد کا گھر لٹنا : " ۲۵ جولائی کو بلی ماروں میں الوپلی پرشاد کا مکان لوٹا گیا، اور عمارت زمین کے برابر کر دی گئی۔ انگریزوں سے ساز باز رکھنے کے جرم میں اسے پکڑ کر قید بھی کیا گیا ہے۔ پاس پڑوس کے بعض مکانات بھی اسی سلسلہ میں لوٹے گئے۔ "

(کداریاتھ : ۴۹)

## ۱۶۔ اخبار النفر

[ صفحہ ۲۳۱ تا صفحہ ۲۳۷ ]

۱۔ سیال کوٹ : " بتاریخ ۹ جولائی فوج سیال کوٹ نے ... فساد برپا کیا، اور بعد قتل کرنے اپنے صاحبوں کے، اور کرنے ہر طرح کی خرابی بیچ ضایع کرنے مکانات و اسباب وغیرہ ہر جانب مشرق روانہ ہوئے ... مفندین ایسے خونخوار ہو گئے کہ ان سے زیادہ کوئی خونخوار نہ ہوگا ... "

(کنھیالال : ۶۹)



۳۲۔ فتح علی خاں : نواب فتح علی خاں رئیس ہرسوان۔

## ۱۷۔ اخبار النظم

[ صفحہ ۲۳۹ تا صفحہ ۲۴۹ ]

۱۔ یہ اشتہار رسالہ جہاد ہے، جو سابقہ نمبر میں نقل کیا جا چکا ہے۔ اس سلسلے کی مزید عبارت، جس کا اس نمبر میں اضافہ کیا گیا ہے، نقل کی گئی ہے اور سابقہ نقل شدہ حصہ حذف کر دیا گیا ہے۔

۲۔ اس جگہ آخری جملہ کتابت سے رہ گیا ہے، جو یہ ہے :

تو وہ جمیعت معقول لے کر مثل اوردھ وغیرہ ریاست

پر منصوب اور روانہ کرنا چاہیے کہ سبیل آمدنی و تدبیر

تسخیر سپاہ ہوے، ورنہ انجام ظاہر ہے کہ کیا ہو۔“

۳۔ راجہ دیپ سنگھ : بہادر شاہ کے درباری تھے۔ روپیہ کی فراہمی کا کام ان کے سپرد تھا۔۔۔

۱۸۵۷ء میں فوج کے لیے غلہ فراہم کرنے کا کام جس کمیٹی کے سپرد کیا

گیا تھا، اس کے ایک رکن دیپ [سنگھ] بھی تھے۔“

(نظامی : ۱۹۰)

۴۔ سالک رام : بہادر شاہ کے قدیم متوسلین میں تھے۔ اور اٹھارہ سو ستاون میں

باغی فوجیوں کے لئے جو کمیٹی بنائی گئی تھی اس کے یہ بھی ایک رکن تھے

(ایضاً ۱۹۳)

۵۔ بنیرہ دوندے خاں : ذکا اللہ کے بیان کے مطابق یہ عرضی دوندے خاں کے بھائی

کی تھی۔ ”غدر کے تین مہینے بعد [اگست میں] دوندے خاں

کے بھائی جاگیردار گڑھی (متھرا کے پاس ہے) نے اپنے بھتیجے امراؤ



بہادر کے ہاتھ اپنی عرضی بھیجی کہ اس کی وہ جاگیر معاف [واگزار] ہو جائے جو سرکار انگریز نے غنیمت کی ہے۔ سخت خاں نے اس درخواست پر توجہ کی۔ اس نے حامل عرضی سے کہا کہ تمہاری درخواست منظور ہوگی اگر تم انگریزوں سے ہمارے ساتھ کسی لڑائی میں شریک ہو۔ امراد بہادر انگریزوں سے لڑا، زخمی ہوا اور ایک ہفتہ کے اندر دہلی میں مر گیا۔ سند معافی جاگیر تیار ہو گئی تھی، مگر وہ اس کے پاس نہیں پہنچی۔

(ذکا اللہ : ۶۹۰)

۶۔ حکیم احسن اللہ کے مکان پر حملہ : اس سلسلے میں خود حکیم کا بیان یہ ہے :  
 ”پانچ چھ بجے کے درمیان... شہر کے جنوبی حصے کی طرف دھنواں اٹھنا نظر آیا۔ گمان ہوا کہ محلہ چوڑی والاں میں جو میگزین بیگم شمر د کی حویلی میں ہے، اس میں آگ لگ گئی ہے... ایک آدمی میرے گھر سے دوڑا ہوا آیا اور اطلاع دی کہ جوں ہی میگزین میں آگ لگی، ایک ہزار تانگوں نے میرے مکان پر حملہ کر دیا۔ مال و اسباب لوٹا، آگ لگائی اور میرے نوکروں کو پیٹا۔ یہ سنتے ہی میں دیوان خاص کی طرف گیا۔ اور [سلیم گڑھ کی سیر سے] واپسی پر یہ قصہ میں نے بادشاہ کو سنایا۔“ حکیم احسن اللہ کے بیان کے مطابق وہ تین دن تک نظر بند رہے اور بادشاہ کی ہدایات و احکامات کے باوجود تین دن تک ان کا گھر لٹتا اور پھنکتا رہا۔ لیکن بہادر شاہ نے بڑی مشکلوں سے ان کی جان بچائی اور ان کا لٹا ہوا مال و اسباب واپس دلانے کی کوشش کی۔

(ذکا اللہ : ۲۱-۲۲)



## ۱۸۔ صادق الاخبار

[ صفحہ ۲۵۱ تا صفحہ ۲۵۴ ]

۱۔ مالا گڑھ : ”بلند شہر سے تین کوس کے فاصلے پر مالا گڑھ تھا، جس میں ولی داد خاں، بادشاہ کا سمدھی، بادشاہ کی طرف سے حکم رانی کرتا تھا۔۔۔ [دہلی میں باغیوں کی شکست کے بعد] ولی داد خاں مفرور ہوا۔ اس کا قلعہ مالا گڑھ خالی پڑا تھا، وہ یکم اکتوبر کو سرنگوں سے اڑا یا گیا۔“

(ذکا اللہ : حصہ سوم : ۲)

مالا گڑھ کی ناکامی کے بعد ولی داد خاں نے بریلی کا رخ کیا اور وہاں خان بہادر کے ساتھ دشمن کا مقابلہ کرتے رہے۔ پھر اودھ کے باغیوں کے ساتھ نیپال چلے گئے۔

## ۱۹۔ اخبار النطفہ

[ صفحہ ۲۵۵ تا صفحہ ۲۶۲ ]

۱۔ میجر گوری شنکر : بری گیڈ میجر گوری شنکر شکل۔ کورٹ کے ذی اثر ممبر تھے۔

۱۸۵۷ء کے کاغذات میں ان کی بہت سی تحریریں ملتی ہیں۔

۲۔ حکیم احسن اللہ خاں کے اسباب کی بازیابی کے سلسلے میں بہت سے احکامات ملتے ہیں۔

ان میں سے ایک حکمنامے کا عکس اس کتاب میں بھی شامل ہے۔

۳۔ ان حضرات کا داخلہ قلعہ میں کیوں بند تھا؟ اس کی تفصیل کا پتہ نہیں چلتا۔ مگر

ان سب حضرات پر دشمن سے ساز باز کا شبہ تھا۔



## ۲۰۔ اخبار الطفر

[ صفحہ ۲۶۳ تا صفحہ ۲۷۱ ]

۱۔ بنارس : بنارس بھی بغاوت کا ایک بڑا مرکز بن گیا تھا، جس کی تفصیلات اٹھارہ سو ستاون کی تاریخ کی تمام کتابوں میں ملتی ہیں۔

۲۔ اندور : گوالیار کی بغاوت کا اثر اندور پر بھی ہوا۔ مگر مہاراجہ اندور نے باغیوں کا ساتھ دینے سے انکار کیا، اس لئے وہاں کوئی قابل ذکر واقعہ پیش نہ آیا۔

۳۔ محمد عظیم کی عرضی کا ذکر ذکا اللہ نے بھی کیا ہے — ”سرسہ سے تین عرضیاں آئیں۔ . . . تیسری شاہزادہ محمد عظیم کسٹم ڈیپارٹمنٹ کے افسر کی تھی۔ ان سب میں یہ بیان تھا کہ ہم نے اب تک بادشاہ کی اچھی خدمتیں کی ہیں، اور ہم سب کسٹم کاروپہ لیکر دہلی آتے ہیں۔ یہ عرضیاں غدر سے ڈیڑھ مہینہ بعد دو ایچی لائے تھے۔ تھوڑے دنوں بعد سپاہ تیس ہزار روپیہ اور دو سو بیل اور پچاس ساٹھ بھینٹیں لے کر آئے۔“

(ذکا اللہ : ۶۶۷)



# دستاویزوں کے حوالے

Preserved in the National Archives of India, New Delhi,

1. Mutiny Papers, Bundle, 57, No. 532-41
2. *ibid.*
3. *ibid.* 43, No. 62
4. *ibid.* 93, No. I
5. *ibid.* 43, No. 21
6. *ibid.* 57, No. 64
7. *ibid.* 57, No. 56
8. *ibid.* 57, No. 86
9. *ibid.* 57, No. 127
10. *ibid.* 61, No. 174
11. *ibid.* 57, No. 330
12. *ibid.* 57, No. 205-207
13. *ibid.* 62, No. 85
14. *ibid.* 57, No. 505
15. *ibid.* 37, No. 333
16. *ibid.* 57, No. 426
17. *ibid.* 57, No. 447
18. *ibid.* 57, No. 492
19. *ibid.* 57, No. 451
20. *ibid.* 57, No. 500
21. Bakhat Khan--A Cartoon by Capt. Maisy.
22. *ibid.*
23. *Home Public*, Aug, 7, 1857, No, 137
24. *Foreign Department*, Secret, July 31, 1857,  
No. 86-89 K.W.
25. *ibid.*
26. *ibid.*
27. *ibid.* Nov, 27, 1857, No. 448-53.
28. *ibid.*
29. *ibid.* Dec, 18, 1858, No. 251-34,
30. *ibid.*



# مختصر کتابیات

(اس ضمن میں صرف ان ہی مآخذ کا ذکر کیا گیا ہے، جن سے حواشی کی تیاری میں مدد لی گئی ہے)۔

مولوی بشیر الدین احمد دہلوی: واقعات دارالحکومت، جلد دوم، آگرہ ۱۹۱۹ء  
شمس العلماء مولوی ذکا اللہ دہلوی: تاریخ عروت سلطنت انگلیشیہ، دہلی ۱۹۰۴ء  
مولوی رحمان علی: تذکرہ علمائے ہند، مرتبہ و مترجمہ محمد ایوب قادری  
کراچی ۱۹۶۱ء

سر سید احمد خاں: آثار الصنادید، دہلی ۱۹۶۵ء  
سر ندر ناتھ سین: آثار سوستان (انگریزی)  
پبلیکیشن ڈویژن۔ دہلی  
سر عبدالقادر: اردو کے مشہور شعرا و مصنفین  
(لاہور)

عتیق صدیقی: ہندوستانی اخبار نویسی کمپنی کے عہد میں،  
دہلی ۱۹۵۸ء

سکھیا لال: تاریخ بغاوت ہند ۱۸۵۷ء مسمی بہ محاربہ عظیم  
لکھنؤ ۱۹۶۱ء



# روزنامے

*Memoirs of Hakim Ahsanullah Khan*  
Pakistan Historical Society, Karachi.

حکیم احسن اللہ خاں:

ibid.

کد ار ناتھ<sup>لہ</sup> :

عبداللطیف : ۱۸۵۷ء کا تاریخی روزنامہ، مرتبہ خلیق احمد نظامی  
دہلی ۱۹۵۸ء

## رسائل

صبح (سہ ماہی - ظفر نمبر) دہلی ۱۹۶۴  
نقوش (شخصیات نمبر) لاہور، جنوری ۱۹۵۵

---

لہ کد ار ناتھ دہلی گزٹ میں کلرک تھا۔ اس کا روزنامہ حکیم احسن اللہ خاں کے  
ضمیمے کے طور پر شائع کیا گیا ہے۔



# اشاریہ

- آثار شریف (تبرکات) ۲۷۰، ۷۷  
 آزاد، مولوی محمد حسین: ۱۶، ۱۸، ۱۹، ۹۵،  
 ۴۴؛ تاریخ انقلاب افرا (نظم)  
 ۱۷، ۹۵  
 آگرہ: ۱۵، ۵۴؛ خبر فتح ۶۶، عمل بیجا بائی  
 ۹۷، ۱۷۰؛ حال ۱۱۵، ۱۵۹، ۱۷۹،  
 ۱۸۵، ۱۸۶، ۲۰۷، ۲۲۹، ۲۳۴،  
 ۲۴۱، ۲۵۳، ۲۵۷، ۲۶۴،  
 ۳۹۰، ۳۹۴، ۴۰۴، ۴۱۱،  
 آپولی پرشاد، منشی: ۶۹، ۱۹۷، ۲۲۴،  
 ۴۲۳  
 ابوالحسن عرف مرزا عبداللہ بہادر مرزا: ۵۹،  
 ۶۴، ۷۸، ۸۴، ۱۶۵، ۱۸۱، ۱۸۷،  
 ۲۶۰، ۲۶۶، ۲۷۱، ۳۹۸،  
 ابوبکر مرزا: ۴۷، ۵۳، ۵۴، ۶۴، ۱۱۱، ۱۲۳،  
 ۱۲۹، ۱۶۳، ۱۸۰، ۳۹۸  
 اجیر شریف: ۱۸۷  
 اجیت سنگھ، راجہ: ۴۷، ۱۱۱، ۴۱۰ -  
 اجین: ۲۱۵  
 احترام الدولہ: دیکھئے احسن اللہ خاں حکیم -  
 احسان الحق، مفتی: ۴۱۵  
 احسن اللہ خاں، احترام الدولہ، حکیم: ۵۹، ۶۰،  
 ۶۳، ۶۶، ۷۱، ۷۲، ۷۳؛ حویلی کی نوٹ  
 ۷۴، ۷۸، ۲۴۸؛ گرفتاری ۷۵، ۷۶،  
 رہائی ۷۶، ۲۶۱؛ اسباب کی تلاش  
 کے لئے اختیار ۲۶۱؛ حکم نامہ بنام  
 افسران پٹن ۳۶۰، ۳۶۱؛ عام ذکر  
 ۱۶۳ - ۱۶۷، ۱۸۰، ۱۸۲، ۲۰۳ -  
 ۲۰۷، ۲۱۴، ۲۲۴، ۲۲۶، ۲۲۷،  
 ۲۴۴ - ۲۴۶، ۲۵۴، ۲۶۹، ۳۱۸؛  
 روزنامہ (انگریزی) مطبوعہ کراچی ۳۹۰،  
 ۳۹۳ - ۳۹۸، ۴۰۷، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲،  
 ۴۱۷، ۴۲۵، ۴۲۶  
 احمد شیخ خادم مہینہ منورہ: ۱۵۶، ۱۵۸



احمد اللہ شاہ، سید مولوی ۳۴۱؛ خلیفہ اللہ  
— خلد اللہ ملکہ و سلطنتہ ۳۴۲،  
۳۴۳  
اخیار سنیانی: دیکھئے اخبار النضر  
اسد الدولہ: دیکھئے عبدالرحمن اسد الدولہ  
ممتاز الملک۔

احمد خان، نواب (ہبیانہ): ۱۵۱  
احمد سعید احمدی، مولانا: جہاد کے فتوے  
پر دستخط ۱۶۹

احمد علی ڈپٹی کلکٹر، سیر: ۱۰۲  
احمد علی، سید مولوی، جہاد کے فتوے پر  
دستخط ۱۹۹

احمد علی، وکیل راجہ ناہر سنگھ: ۷۷  
احمد علی قلی، صمدیام الدولہ نواب: ۵۷،  
۶۷، ۷۶، ۱۵۰، ۱۶۴، ۱۶۶

اکرام الدین، معروف بہ سید احمد اللہ، مولانا  
(جہاد کے فتوے پر دستخط): ۱۹۹،  
۴۲۱  
اکرام الدین، مفتی: ۶۴، ۱۸۰، ۴۱۵

اکبر آباد: دیکھئے آگرہ۔  
اکرام الدین، شاہزادہ، مؤلف سوانح دہلی:  
۳۹۳  
اکرم اللہ، معروف بہ سید احمد اللہ، مولانا  
(جہاد کے فتوے پر دستخط): ۱۹۹،  
۴۲۱

اکبر آباد: ۶۸، ۷۷، ۱۵۸، ۱۷۴، ۱۹۳  
۲۰۶، ۲۱۶، ۲۶۳، ۲۶۴  
ایہی بخش، مولوی: جہاد کے فتوے پر  
دستخط: ۱۹۹

امداد علی، مولوی: جہاد کے فتوے پر  
دستخط ۱۹۹  
امداد علی، مولوی: جہاد کے فتوے پر  
دستخط ۱۹۹



دستخط: ۱۹۹

۱۵۴، ۲۱۴، ۲۱۸، ۲۳۱

امرت سر: ۱۹۵، ۲۲۰

امین الدولہ: دیکھئے فریئر، سامن

امین الدین احمد، نواب لوہارو: ۴۷، ۱۶۷

۱۱۱، ۲۰۴، ۲۲۴، ۲۴۷، ۲۵۹

۴۱۰

امین خاں، عرف اموجاں، نواب ۱۷۷

۱۸۶، ۴۱۵

انبالہ: ۳۰، آتش زنی، ۳۰، تلنگوں کی

بغادت ۹۱؛ انبالہ کی فوجیں دہلی

میں ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۲۳، ۱۷۸

۱۹۴، ۱۹۶؛ حال انبالہ ۴۰۲

اندور: ۲۱۵، ۲۵۲، ۲۵۷، ۲۶۲

۲۶۷، ۴۲۷

انگلستان: ۲۷، ۵۵

انگلش مین (کلکتے کا ہفتہ وار) ۱۷، ۲۶

۲۸، ۳۲، ۱۰۶، ۴۰۸

انیسویں ہندوستانی رجمنٹ متعنے بارک پور:

۱۵، ۲۸؛ سرتابی دہرطرفی ۲۹، ۳۰

۳۱

ایران: ۲۷، ۲۸؛ ایرانی فوج آنے کی

افواہ ۲۰۳، ۲۳۲، ۲۶۸؛

شاہ ایران ۱۱۱؛ اعلام شاہ ایران

بادشاہ: دیکھئے بہادر شاہ

بارک پور: ۲۸؛ رجمنٹ انیسویں پیادگان

ہندوستانی کی سرتابی دہرطرفی ۲۹، ۳۰؛

رجمنٹ ۳۴ ہندوستانی ۳۲؛ ایک

ہندوستانی افسر کی گرفتاری کی خبر ۳۳۔

بازید پور (بدایوں): ۲۳۴

باغیت: ۶۷، ۲۰۴، ۲۱۲، ۲۱۳

باقر علی رئیس بنارس: ۶۵، ۶۸، ۱۹۶، ۲۰۶

۲۱۶

باوٹہ (دہلی): ۹۱، ۱۸۳، ۱۸۴، ۲۲۰

۴۰۲، ۴۱۲

بھور والا: دیکھئے ناناسااحب

بجنور: ۲۱۵

بختاور شاہ بہادر مرزا: ۷۱، ۱۰۰، ۲۲۴

بخت خاں، جنرل محمد: دہلی میں ورود ۶۰

۱۶۶؛ بہادر شاہ سے ملاقات اور

عہدہ "سپہ سالار بہادر کل افواج"

۶۱، ۶۶؛ اخبار النظار کا تبصو ۶۱

۱۶۸؛ اشتہار جمہیلی ۱۶۹؛ روانگی

افواج کا اہتمام ۶۵، ۱۸۱؛ شفق



بریلی ۶۰۱؛ دہلی میں وکیل فوج بریلی کی آمد

۶۰، ۱۶۵؛ فوج کے استقبال کا انتہام

۱۶۶

عرضی رئیس بریلی ۲۶۹

بڑودہ : ۲۲۳

لسبنت علی خواجہ میرا ۵۸، ۱۵۲

بشیر الدین احمد دہلوی، مولف واقعات

دارالحکومت : ۳۹۰

بستی، موضع، نواح دہلی : ۳۱۰، ۳۱۱

بلب گڑھ ۹۸، ۱۰۹، ۱۵۰، ۱۷۸، ۱۹۵

۴۰۶

بلند شہر : ۹۶، ۴۰۵، ۴۲۶

بنارس : ۳۲، ۶۵، ۶۸، ۱۵۸؛ راجہ

۱۸، ۱۹۶، ۲۰۶؛ خیر فتح ۲۱۶

۲۲۸، ۲۳۳، ۲۶۵؛ بغاوت کا

مرکز ۲۲۷

بہشتی : ۱۴، ۲۷، ۲۸، ۱۲۴، ۱۵۴

۱۷۱، ۱۹۴، ۲۰۳، ۲۰۹، ۲۲۰

۲۴۰، ۲۵۴، ۲۵۶، ۲۶۲

بوشہر : ۱۵۴، ۱۷۱، ۲۳۲

بولان، درہ : ۲۶۸

بونیٹین، میجر ۲۹

بہادر سنگھ، راجہ : ۲۷

بہادر شاہ ۶۸، ۲۰۵؛ عرضی نجد

بہادر شاہ ۶۸، ۷۲، ۱۸۲، ۲۰۶

عرضی بابت روانگی علی پور ۳۱۲؛ عرضی

بابت نذر عید ۷۲، ۲۴۵؛ عہدہ

”گورنر جنرل بہادر جنگی“ ۷۰، ۲۲۵

دربار میں حاضری ۶۹، ۷۰، ۲۰۶

۲۲۴، ۲۲۶؛ کوچ طرف علی پور

۷۲، ۲۴۴؛ بہادر شاہ کی طرف

سے خیریت پرسی ۱۸۰؛ حکم حضوری

۲۸۱؛ بہادر شاہ سے خلوت میں

گفتگو ۲۲۵؛ عہدہ ”گورنر جنرل

مالی و ملکی“ ۲۲۵؛ شقہ شاہی

کی رسید ۳۰۲، ۳۰۳؛ رقعہ

از مرزا ظہیر الدین ۳۰۸، ۳۰۹

رقعہ بنام مرزا ظہیر الدین ۳۰۶، ۳۰۷

۳۲۶، ۳۲۷، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲

۳۳۳؛ عرضی ”لارڈ گورنر محمد نجت

خان“ ۳۲۰، ۳۲۱؛ حکم نامہ بابت

پریڈ ۳۱۶، ۳۱۷؛ شہادت ۴۱۴

بنایوں : ۲۳۴

برجیس قدر : ۲۰۸، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۵۰

۳۵۱

برس فرڈ (مینجر دہلی بینک) : ۴۳، ۹۰، ۴۰۱



- بہادر شاہ ظفر، محمد سراج الدین: ۱۶، ۱۹،  
۲۰؛ میرٹھ کی باغی فوج دہلی میں ۳۷-  
۲۰، ۸۳، ۸۴؛ روزنامہ ۳۶، ۳۷، ۳۸،  
۵۳-۷۹؛ ارادہ ہجرت ۵۳، ۵۴-  
شق بنام نواب جھرم ۲۹-۲۹۷؛  
فی البدیہ حسب حال قطعات ۷۵،  
۲۰۳، ۲۰۹؛ حکیم احسن اللہ کے  
مکان کی لوٹ اور ان کی گرفتاری کا  
اثر ۷، ۷۵، ۷۸؛ اخبار جاری  
کرنے کا اجازت نامہ بنام جمیل الدین  
۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵،  
۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱،  
۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸،  
۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴،  
بھیمو خاں: دیکھئے معین الدین  
بھرت پور: ۱۷۹  
بھوپال: ۷۸  
بیجا بانی، رانی جھانسی: ۹۷، ۱۱۱، ۱۵۷، ۱۵۸،  
۳۸۸، ۴۰۴  
بیگم سمر کی حویلی: ۴۲۵  
پاٹودی: ۲۳۵  
پانی پت: ۲۱۰، ۲۳۰، ۲۳۵  
پٹنہ (عظیم آباد): ۲۲۹  
پٹنہ (ساگر): ۲۳۵  
پٹیا لہ: ۱۰۸، ۱۱۱، ۱۵۶، ۲۱۰، راجہ ۱۷۸،  
۱۸۷، ۲۱۱، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۵،  
۲۶۲-  
پشاور: ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۵۴، ۱۸۷، ۲۱۷،  
۲۲۹، ۲۱۰  
پول: ۸، ۱۵۹  
پونا: ۲۸  
پہلور: ۳۱  
تکیہ شاہ بڑے: ۱۱۲، ۱۱۱  
تلارام، راؤ: ۱۹۶، ۲۶۸  
تلسی پور (اودھ): ۲۱۶  
تمبور، امیر: ۳۹۳  
ٹونک: ۶۷، ۶۹، ۲۱۸؛ عرضیاجا ہدین  
ٹونک بابت آمد دہلی ۱۰۷  
ٹیلر، پرنسپل دہلی کالج: قتل ۴۰، ۸۹؛  
کردار ۸۹، ۹۰؛ ۴۰۰-  
۴۳۵



جیورام، بریڈیر: ۳۱۶، ۳۱۷

جالندھر: ۱۵۷، ۱۵۸

جعفر قلی خاں: ۱۵۴

چمن لال، ڈاکٹر: ۲۰، ۲۳، ۸۷، ۸۹، ۲۹۸

چنار گڑھ: ۲۱۶

جلوۃ صحیفہ زریں (دیوان نیر خشاں):

چندر کور، بہارانی: ۳۴۲-۳۴۵

۳۹۵

چنی لال: ۱۶

جمال الدین خاں (دناگیوں): ۲۵۲

جمیل الدین، اڈیٹر صادق الاخبار: ۱۶، ۱۵۳

۱۶۰، ۱۸۹، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۲۰

حامد علی خاں، اعتماد الدولہ نواب: ۷۶، ۱۰۰

۲۳۷، ۲۵۴: اخبار جاری کرنے

۲۴۷، ۲۶۱، ۲۰۶

کا اجازت نامہ: ۳۰۰، ۳۰۱

حامی الدین، مولانا: جہاد کے فتوے پر دستخط

جہاد کا فتویٰ: ۱۹۸

۱۹۹

جہاں دار شاہ، مرزا۔ متولی جامع مسجد: ۷۷

حسن علی خاں: ۶۶، ۶۹، ۱۹۶

۲۷۰

حسینی پلٹن: ۵۹، ۱۶۴

جھانسی: ۶۶، ۶۷، ۱۷۸، ۱۷۹

حفیظ اللہ، مولانا: جہاد کے فتوے پر

رجسٹر جھانسی ۱۹۶: دہلی میں

دستخط ۱۹۹

آمد ۲۰۵

حکم سنگھ سکھ: ۳۴۱، ۳۴۲، بیان ۳۴۶ -

جھجر: ۶۵، ۶۸، ۹۷، ۱۶۳، ۲۲۴

۳۶۹: خط بنام بہارانی چندر کور

۲۳۵، ۲۵۷، ۲۰۵، ۲۲۰

۳۷۰

جواں نخت بہادر، مرزا محمد: ۷۱، ۱۸۰

حیدر آباد (دکن): ۲۱۵، ۲۵۲، یاغیانہ

۲۲۴، ۳۹۷

اشتہار ۳۶۷-۳۷۹

جے پور: ۱۳۶، ۱۴۹، ۱۹۴، ۲۰۹

حیدر خاں (سہوانی): ۲۳۴

۲۵۷، ۲۴۰



حیدر علی، مولانا: جہاد کے فتوے پر دستخط

۱۹۹

دلیپ سنگھ: ۳۶۵، ۳۶۴

دم دم، چھاؤنی: ۲۹

دونرے خاں: ۷۴، ۳۴۸، ۴۲۴

دہلی: ۱۴، ۱۷، ۱۸، ۲۱؛ میرٹھ کے

باغیوں کی آمد: ۳۷-۳۸، ۸۳-۸۶؛

انگریزوں کا قتل اور لوٹ: ۳۸، ۳۹،

۴۰-۴۱؛ فروخت

اجناس بازار ہائے شہر: ۴۸، ۱۲۰؛

بغادت کے دوران شہر کی عام حالت

۴۸-۵۰، ۶۰، ۹۹، ۱۰۵، ۱۵۹،

۲۳۱، ۲۵۳، ۲۵۶؛ باغیوں کے

میگزین کا اڑنا: ۷۴، ۲۸؛ صادق

الاجبار کا تبصرہ: ۲۳۶؛ خبر دہلی

زبانی حکم سنگھ: ۳۵۲، ۳۵۳

دہلی اردو اخبار: ۱۵-۱۸، ۴۴، ۴۵،

۴۷، ۵۰، ۵۶، ۵۸، ۸۵، ۹۵،

۱۰۵، ۱۱۵، ۱۲۵، ۱۳۹، ۲۱۸،

۲۷۴، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۸،

۴۰۷، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۶،

دہلی کالج: ۱۸، ۴۲، ۸۸، ۸۹، ۳۹۹،

۴۰۰

دہلی کالج میگزین: ۳۹۸

دہلی گزٹ: ۳۱، ۳۲، ۱۰۵، ۴۰۷

خان بہادر خاں: ۶۸، ۲۰۶، ۴۱۹

خدا بخش بہادر مرزا: ۷۸، ۲۶۹

خضر سلطان بہادر مرزا: ۵۳، ۵۴، ۵۵،

۷۱، ۷۵، ۷۶، ۷۸، ۱۲۲، ۱۲۹،

۱۳۰، ۱۶۴، ۲۴۴، ۲۴۷، ۲۶۰،

۲۶۱، ۲۶۹، ۳۹۸

خلیق انجم، ڈاکٹر: ۳۹۳

خواجہ بخش، خواجہ سرا: ۵۸، ۱۵۲

خواجہ: ۲۴۹

غیر، درہ: ۲۱۷

دتاسی، نگار ساں: ۲۴

درگاہ شمس العارفین: ۱۹۷

دستور العمل کورٹ ایڈمنسٹریشن: ۲۷۹-

۲۸۲

دل دار علی خاں، سرخزالدولہ کپتان:

۶۴، ۱۶۴، ۲۰۴، ۲۲۴،

۲۴۴، ۲۴۷، ۲۵۹



- دوست محمد خاں، والی کابل: ۲۸، ۶۵، ۲۰۳،  
 ۲۱۸، ۲۳۲، ۲۶۸  
 دیپ سنگھ، راجہ: ۷۶، ۱۲۲، ۱۴۲، ۲۶۱،  
 ۴۱۱، ۴۲۴  
 دینا پور: ۳۱، ۳۲  
 راج پور: ۴۰، ۴۱  
 راج گھاٹ: ۳۸، ۸۳، ۳۹۷، ۴۲۱  
 رام پرشاد، فوطہ دار: ۲۰۶  
 رام جی داس: ۱۰۳  
 رحمان علی، مولوی، مؤلف تذکرہ علمائے  
 ہند: ۱۹  
 رحمت اللہ، مولانا، جہاد کے فتوے پر  
 دستخط: ۱۹۹  
 رحمت علی خاں، مفتی، جہاد کے فتوے  
 پر دستخط: ۱۹۹  
 رسالہ قواعد اردو: ۱۹۱  
 رنجیت سنگھ: ۳۴۱، ۳۶۴، ۳۶۵  
 روڈ کی: ۹۲  
 روڈ مل: ۶۹، ۲۲۶  
 روس: ۲۷، ۲۸  
 روم، سلطان: ۲۷، ۲۸۳  
 رہنما: ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴  
 رئیس احمد: ۲۷۰  
 ریڈ، کرنل: ۲۹  
 ریوا، راجہ: ۳۲  
 ریواڑی: ۲۶۸، ۴۱۶  
 ڈاکٹر، شمس العلماء، مولوی، مؤلف عروج  
 سلطنت انگلیشیہ: ۱۶، ۳۹۰،  
 ۳۹۴، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۹-  
 ۴۰۳، ۴۰۵-۴۱۲، ۴۱۴-  
 ۴۱۷، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۴-  
 ۴۲۷  
 ذوق، شیخ محمد ابراہیم: ۹۵  
 راجپوتانہ: ۲۶



زینت محل: ۱۹۷، ۳۹۴، ۴۰۷، ۴۱۳

سکہ ہائے نو: از حافظ ویران ۱۵۴

از مولوی نذیر علی ۱۹۸

سلطان احمد خان، سردار: ۱۵۴

سالک رام: ۷۶، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸

سلطان الاخبار: ۲۶، ۳۹۱

ساگر: ۲۲۹، ۲۳۵

سلطان جان خان: ۲۱۷

سالار جنگ: ۲۷۲ - ۲۷۵

سلیم گڑھ: ۶۱، ۸۷، ۱۸۰، ۲۰۴

سپاٹو، کوہ: ۲۳۰، ۲۳۵

۲۰۵، ۲۰۷، ۲۲۶

سدھاری سنگھ، جرنیل: ۷۰، ۷۳

سمن [سامن ج] صاحب: ۴۵، ۹۹

شفق شاہی ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷

سہارنپور: ۹۲، ۲۳۵

حکم نامہ بابت پریڈ ۳۱۶، ۳۱۷

سہراب ہندی، مرزا: ۲۶۰، ۳۹۸

سراج الاخبار: ۱۵، ۱۶، ۳۶، ۳۹، ۴۷

سہوان: ۲۳۴

۸۳، ۱۶۷، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴

سورت: ۲۳۳

۳۹۶ - ۳۹۸

سونی پت: ۲۵۵، ۳۱۲، ۳۱۳

سراج الدولہ: ۱۳

سیالکوٹ: ۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳

سرسہ (پنجاب): ۵۶، ۱۲۳، ۲۲۷

سید احمد خاں [سرسید] مؤلف آثار الصنادید

سرفراز علی، مولوی: ۱۹۷

: ۳۹۰، ۳۹۳، ۳۹۹، ۴۱۳

سعادت خاں رسالدار: ۲۱۵

۴۱۸

سعد الدین، مولوی۔ جہاد کے فتوے پر

سید حاجی (ساکن ٹونک): ۲۰۴، ۲۱۸

دستخط ۱۹۹

سید علی رئیس بنارس: ۶۵، ۶۸، ۱۹۶

سید الدین، مولوی۔ جہاد کے فتوے پر

۲۰۶، ۲۱۶

دستخط ۱۹۹

سید محمد، مولانا۔ جہاد کے فتوے پر

سید پاشا (مصر): ۲۲۳

دستخط: ۱۹۹

سکندرہ: ۹۸

سیف الدولہ: دیکھئے کیپٹن ڈاگلز



۱۹۹، ۲۱۴

صنہام الدولہ: دیکھئے احمد قلی خاں

عنابطہ خاں نجیب آبادی: ۲۱۴

طالع یار خاں، جرنیل: ۳۱۶، ۳۱۷

طاسم لکھنؤ: ۲۷۶، ۳۹۱

ظہور علی، ظہور: ۱۹۲، ۱۹۸، ۲۰۳

۴۱۹

ظہیر الدین عرف مرزا مغل: ۴۸، ۵۴، ۵۵

۵۷-۶۰، ۶۴، ۶۶، ۷۱، ۷۵

۷۶، ۷۹، ۸۴، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۵۱

۱۵۲، ۱۶۳، ۱۶۵، ۱۸۰، ۱۸۱

۱۹۶، ۲۳۱، ۲۴۴، ۲۶۰، ۲۶۱

۲۷۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۳۱۲، ۳۱۳

۳۲۰، ۳۲۱، ۳۶۸، ۴۱۱

عباس علی، مولوی: ۹۳

سیف الرحمن، مولانا۔ جہاد کے فتوے

پر دستخط: ۱۹۹

سین، سر ندر ناتھ، مؤلف "اٹھارہ سو ستاون"

(انگریزی): ۳۹۰، ۴۱۴، ۴۱۵

۴۲۲

شاہ دولہ خاں: ۱۵۴

شرف الدولہ وکیل سلطانی: ۳۷، ۸۳

شکار پور: ۲۴۹

شمع پور: ۱۲۹، ۱۳۲

شمسہ: ۱۰۹، ۲۳۵، ۲۳۶، ۴۰۹

شمیر، لفٹنٹ: ۲۹

شیو بخش مصر، بریگیڈیر: ۳۱۶، ۳۱۷

شیو چرن سنگھ، بریگیڈیر: ۳۱۶، ۳۱۷

صادق الاخبار: ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۲۷، ۶۵

۱۵۳، ۱۸۳، ۱۹۱، ۲۱۳، ۲۳۱

۲۵۱، ۲۷۶، ۲۹۱، ۳۹۲، ۴۱۳

۴۱۶، ۴۱۹، ۴۲۲، ۴۲۶

صدر الدین (آزاد)، مفتی محمد: ۹۳

۱۹۶، جہاد کے فتوے پر دستخط



- عباسی، مولوی اعظم : ۲۰  
عبدالحق خاں : ۶۴  
عبدالحمید، مولوی - جہاد کے فتوے پر  
دستخط : ۱۹۹  
عبدالرحمن خاں، اسد الدولہ ممتاز الملک :  
۶۵، ۶۸، ۶۹، ۷۳، ۷۷، ۹۷، ۱۲۴  
۱۸۲، ۲۰۵، ۲۲۴، ۲۶۹، ۲۷۵  
پھانسی ۴۰۶  
عبدالغنی، مولوی - جہاد کے فتوے پر  
دستخط : ۱۹۹  
عبدالقادر، مولوی - جہاد کے فتوے  
پر دستخط : ۱۹۹  
عبدالقادر، سر : ۱۹  
عبد اللطیف، مرتب روزنامہ : ۲۰۲  
۱۱۱، ۱۱۶، ۱۲۲  
عبدالمجید خاں جمعدار : ۵۶، ۱۳۰  
عبداللہ، سید - مہتمم مطبع دہلی اردو اخبار  
: ۹۳، ۱۰۳، ۱۱۳، ۱۲۴، ۱۳۷  
۵۲، ۱۷۲، ۱۸۲، ۲۱۱، ۲۳۰  
۲۴۶، ۲۶۲، ۲۷۱  
عتیق سیدی، محمد : ۴۰  
عدن : ۲۵۱  
علی پور : ۵۴، ۵۷، ۶۴، ۷۱، ۷۲
- ۷۳، ۷۹، ۸۳، ۱۲۳، ۱۲۹، ۱۸۰  
۱۸۳، ۲۰۱، ۲۱۰، ۲۲۰، ۲۳۵  
۲۴۴، ۲۴۶، ۳۱۲، ۳۱۳  
علی قاسم، میر : ۲۳۶  
علی گڑھ : ۹۶، ۲۴۲، ۴۰۴، ۴۰۵  
علی محمد خاں، نواب : ۱۹۶، ۲۰۴، ۲۱۸  
غازی آباد : ۹۸  
غالب : دیکھئے اسد اللہ خاں سبحانِ دورا  
غلام احمد خاں : ۶۱  
غلام قادر رہیلہ : ۶۷، ۲۰۵  
غلام نبی خاں، وکیل نواب جھجر : ۶۵، ۶۸  
۱۹۵، ۱۹۶، ۲۰۵، ۲۲۰  
فتح آباد : ۶۸  
فتح علی خاں : ۵۸، ۱۵۱، ۲۲۴  
فخر المساجد : ۴۱، ۸۸، ۳۹۹  
فخر النساء بیگم : ۳۹۹  
فرانس : ۲۷  
فرنڈ آف انڈیا : ۱۷، ۳۰، ۱۰۶، ۴۰۸  
فرید الدین، مولانا - جہاد کے فتوے پر دستخط : ۱۹۹



- فریزر، امین الدولہ سائن: ۳۸؛ قتل  
۴۰، ۴۴، ۸۷، ۸۷، ۳۹۷، ۳۹۸
- فضل علی، اعتماد الدولہ: ۴۰۶  
فوج دارخاں، نجیب الدولہ: ۷۷، ۷۷، ۲۷
- فیروز پور: ۱۰۸، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۷۷  
۴۰۸
- فیض آباد: ۳۹۱  
فیض الحسن خاں، نواب: ۱۹۶
- فیض اللہ قاضی، کوتوال دہلی: ۱۰۳، ۱۴۴  
۴۰۷
- قادر بخش خاں رسالدار: ۱۸۷  
قادر بخش بہادر، مرزا: ۷۸، ۲۶۹؛
- گلستان سخن: ۴۱۹، ۴۲۲  
قاموس المشامیر: ۳۹۴
- قطب الدین داروغہ آثار شریف، امتیاز  
الدولہ حافظ: ۷۷، ۷۸-۲
- قندھار: ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۳۲  
قویاش بہادر، مرزا: ۷۱، ۷۸، ۷۹،
- ۲۴۴، ۲۲۹، ۲۷۱، ۳۹۸
- کابل: ۲۱۷، ۲۱۸  
کاٹھ گودام: ۴۱۹  
کاپور: ۹۷، ۱۵۸، ۱۹۳، ۲۰۸،
- ۲۱۶  
کانگریس: ۲۳۲  
کدار ناتھ: مرتبہ روزنامہ: ۱۸۵، ۳۹۰؛
- روزنامہ: ۴۱۷، ۴۱۷، ۴  
۴۲۳
- کراچی: ۱۵۴  
کرم علی، منصف: ۹۳، ۱۹۶، ۴۰۳
- کرناٹ: ۹۱، ۱۰۲، ۱۰۹، ۱۱۰، ۲۱۰،  
۲۳۰، ۲۳۵
- کلکتہ: ۱۴، ۲۸، ۸۹، ۱۵۹، ۲۲۸  
۲۳۰، ۲۳۳
- کنھیالال: ۳۹۰؛ تاریخ بغاوت ہند  
۳۹۵، ۴۰۲، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۹
- ۴۲۰، ۴۲۳
- کوٹ قاسم: ۵۳، ۶۸، ۲۰۶  
کوٹ: ۱۸۷
- کوٹیسر: ۲۶۵  
کورٹ آف ایڈمنسٹریشن: ۲۷۹-۲۹۱؛
- دستور العمل: ۲۸۲-۲۹۱؛  
تجویز کورٹ: ۳۰۳، ۳۰۴



کوسی : ۱۵۹

کول : دیکھئے علی گڑھ

کوہ نور (اخبار) : ۲۳۲

کھنڈل خاں : ۲۱۷

کیننگ ، لارڈ : ۲۴

۲۱۰

پچمن سنگھ ، راول : ۱۲۲ ، ۴۱۱

پچھی بائی : دیکھئے بیجا بائی ، رانی جھانسی

پچھی چند ، سیٹھ : ۱۸۵ ، ۲۲۹ ، ۴۱۷

لکھنؤ : ۱۴ ، ۱۷ ، ۲۵ ؛ بارکول میں

آتش زنی ۳۳ ؛ بلوہ بعلت کارٹوس

۳۴ ؛ دہلی میں سپاہیاں لکھنؤ کی

شجاعت و مردانگی ۵۵ ، ۱۳۰ ؛ مزید

سپاہیاں لکھنؤ کی آمد ۶۴ ، ۱۲۳

۱۸۱ ؛ مصطفیٰ خاں کی تخت نشینی کی افواہ

۹۷ ، ۲۱۶ ؛ منور الدولہ کی تخت نشینی

کی افواہ ۱۰۱ ، ۱۲۴ ، ۱۵۸ ، ۱۹۳ ؛

برجیس قدر کی تخت نشینی کی خبر ۲۰۸ ؛

دکیل سرکار لکھنؤ دہلی میں ۲۷۱ ؛ طلسم

لکھنؤ ۲۷۶ ، ۳۹۱ ؛ چھی بھون ۴۱۵

لندن : ۳۴۲

لیاقت علی الہ آبادی ، مولوی ۷۷ ، ۷۸

لارنس : ۱۱۰ ، ۱۱۱

لاہور : ۱۵۶ ، ۲۳۲ ، ۲۶۱ ، ۳۶۲

۳۶۳ ، ۳۷۰ ، ۳۷۱ -

لباس ، مٹلر شیشن جج (دہلی) : ۸۷ ، ۹۱ ، ۱۰۸

مالا گڑھ : ۲۱۷ ، ۲۵۳ ، ۲۶۶

مان سنگھ ، راجہ تلسی پور : ۲۱۶

متھرا : ۵۴ ، ۱۸۶

مٹکاف ، سر تقیافلس - مجسٹریٹ دہلی ۴۳ ،



محمد سرفراز علی، مولانا۔ جہاد کے فتوے پر

دستخط: ۱۹۹

محمد صدیق خاں تھانہ دار: ۱۱۲

محمد ضیاء الدین، مولانا۔ جہاد کے فتوے

پر دستخط: ۱۹۹

محمد ضیاء الدین، مرشد زادہ آفاق، میرزا:

۲۱۴

محمد عظیم خاں (خلف جہاندار شاہ): ۵۶،

۱۳۰، ۱۶۸، ۲۲۷

محمد علی، مولانا۔ جہاد کے فتوے پر

دستخط: ۱۹۹

محمد علی قاضی القضاات، جہاد کے فتوے

پر دستخط: ۱۹۹

محمد علی بیگ تحصیلدار، مرزا: ۱۰۳

محمد علی خاں بہادر، عرف ننھے نواب: ۱۵۸

محمد علی رئیس لکھنؤ: ۶۹، ۲۲۴

محمد فاضل بیگ: ۱۵۸

محمد فتح علی خاں رئیس سہسوان، نواب:

۲۳۴

محمد فخر الدین حین، حاجی مولوی: ۱۵۸

محمد کریم اللہ، مولانا۔ جہاد کے فتوے

پر دستخط: ۱۹۹

محمد محمود خاں نجیب آبادی: ۶۹، ۲۰۷

۳۹۸، ۱۰۹، ۹۰

محبی بھون (لکھنؤ): ۱۵۸، ۱۷۰، ۱۹۳،

۴۱۵

محبوب علی جعفری، سید: جہاد کے فتوے پر

دستخط ۱۹۹

محبوب علی خاں، معتبر الدولہ: ۵۶، ۱۳۰، ۱۸۳

۴۰۷، ۴۱۶، ۴۱۷

محسن الدولہ: ۲۴۷

محمد ابراہیم: ۴۴

محمد اسماعیل خاں سپہ سالار مالاکوٹہ: ۱۵۹

محمد امداد علی، مولانا۔ جہاد کے فتوے پر

دستخط: ۱۹۹

محمد انصار علی، مولانا۔ جہاد کے فتوے

پر دستخط: ۱۹۹

محمد باقر، مولوی۔ (دہلی اردو اخبار) ۱۶،

۱۸، ۱۹

محمد باقر، ڈاکٹر: ۱۹، ۴۰۰

محمد تقی خاں: ۷۷، ۲۶۹

محمد جان، امیر الامرا: ۱۵۴

محمد حسین خاں بہادر منظم علاقہ گورکھپور:

۲۴۴، ۲۴۵، ۳۵۲، ۳۵۳،

۳۸۴ - ۳۸۷

محمد خاں رسالدار: ۲۱۰، ۲۱۱



۲۱۵، ۲۲۱، ۲۲۲

محمد مصطفیٰ خاں، ولد حیدر شاہ نقشبندی۔

جہاد کے فتوے پر دستخط: ۱۹۹

محمد میر خاں، جہاد کے فتوے پر دستخط: ۱۹۹

محمد نذیر حسین، جہاد کے فتوے پر دستخط: ۱۹۹

محمد نظام الدین رسالدار: ۲۳۶

محمد نور الحق چشتی۔ جہاد کے فتوے پر

دستخط: ۱۹۹

محمد وزیر خاں رئیس فتح آباد: ۶۸

۲۰۶

محمد ولی داد خاں (مالا گڑھ): ۶۴، ۱۸۱

۴۱۶

محمد ہاشم، مولانا۔ جہاد کے فتوے پر

دستخط: ۱۹۹

محمد یوسف جامعی: ۲۱

محمد یوسف، دالی ہرات: ۲۱۸

محمد یسین کوٹ حولدار: ۲۳۶

مدرس: ۱۷۱، ۱۹۴، ۲۰۹

مدرسہ: دیکھئے دہلی کالج

مدینہ منورہ: ۱۵۸، دعیت نامہ ۱۵۶

مرتضیٰ خاں کپتان: ۵۹، ۱۶۴

مرزا مغل۔ دیکھئے ظہیر الدین، مرزا

مسجد نواب حامد علی خاں: ۴۱، ۸۸

۳۹۹

مشاق، منشی غلام علی: ۲۱۳

مصطفیٰ خاں، نواب (لکھنؤ) ۱۵۸، ۲۲۲

مطبوعہ عزیزی: ۱۵۸

منظر الدولہ: ۱۶۴

منظر نگر: ۱۲۸، ۱۷۷

معتبر الدولہ: دیکھئے محبوب علی خاں،

نواب

معین الدولہ: ۶۷، ۱۶۴، ۱۸۲، ۲۰۴

۲۵۹، ۲۴۷

معین الدین، کوتوال دہلی: ۲۰۷

مفصلہ نمٹ (آگرہ): ۱۵، ۳۲

مکتبہ شاہراہ (دہلی): ۲۱

مہدی حسین چکلا دار سلطان پور: ۳۴۴

۳۴۵

مہدی علی، مقرب الدولہ: ۷۷، ۲۶۹

میچل، لفٹنٹ کرنل: ۲۹

میدان نصیر گنج: ۴۱، ۸۸، ۳۹۸

میڈھو بہادر، میرزا: ۷۱، ۲۴۴

میرٹھ: ۳۳، آتش زنی کی وارداتیں

۳۳، بغاوت کا آغاز: ۳۶، ۳۷

باغیوں کا دہلی میں ورود: ۳۷-۳۰

۸۳-۸۶، خبریں ۹۸، ۱۱۰، ۱۱۳



- ۱۲۲، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۵۸، ۱۷۰  
 ۱۷۷، ۱۸۶، ۲۰۸، ۲۲۸، ۲۳۵  
 ۲۶۲، ۲۶۵، ۳۴۹، ۳۹۵  
 ۴۰۱، ۴۰۳، ۴۰۴  
 میر علی خاں، شجاع الملک: ۱۵۴  
 میر، میر تقی: ۲۵  
 مین پوری: ۱۹۵  
 میوات: ۲۶۸
- ۲۱۵  
 نصیر آباد: ۱۸۷، ۵۷  
 نصیر الدین، شاہ ایران: ۲۳۱، ۲۸  
 نظام الملک، نواب: ۲۵۲  
 نظارت خاں بہادر: ۲۴۴، ۲۴۵  
 نظامی، خلیق: ۳۹۰؛ مرتب روزنامہ  
 عبداللطیف ۲۰۲، ۴۱۱، ۴۱۶، ۴  
 ۴۲۲  
 نقوش، رسالہ: ۱۹، ۴۰۰  
 نکسن، سر دفتر کمشنری دہلی: ۴۱، ۸۸  
 نہال خاں وکیل رئیس بریلی: ۲۶۹  
 نئی دلی: ۲۱  
 نیشنل آرکائیوز آف انڈیا: ۱۵، ۲۰، ۲۱  
 ۴۲۸  
 نیر رختاں، نواب ضیاء الدین احمد: ۳۹۵  
 نیچ: ۶۹؛ دہلی میں سواروں کی آمد ۷۰  
 ۱۸۱؛ کمیونٹی آگرہ میں ۱۸۵  
 پیالہ کی فوجوں سے مقابلہ ۱۸۶  
 ۱۸۷؛ دہلی میں سواران نیچ کی  
 بہادری ۲۲۰؛ مزید فوج کی آمد  
 ۲۲۴، ۲۲۵  
 نینتی تال: ۱۹۱، ۱۹۴
- ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۷  
 نجف گڑھ: ۱۹۲، ۱۹۴  
 نجیب آباد: ۴۷، ۶۹، ۲۰۵، ۲۰۷
- ناگپور: ۲۵۲  
 ناگور: ۳۲  
 ناناصاحب پیشوا: ۱۷۰، ۱۹۳، ۲۱۶؛  
 خط بنام میجر رچرڈ سن ۳۸۰-  
 ۳۸۳، ۴۱۵  
 ناہر سنگھ، راجہ بلب گڑھ: ۴۷، ۱۱۲؛  
 پھانسی ۴۰۶  
 نبیرہ دوندے خاں: ۴۷، ۳۴۸، ۴۲۴  
 ننگامل، منشی لالہ: ۱۰۳  
 نجف خاں، شمس الدولہ بخشی: ۴۷، ۲۰۴  
 ۲۲۴، ۲۲۴، ۲۲۷  
 نجف گڑھ: ۱۹۲، ۱۹۴  
 نجیب آباد: ۴۷، ۶۹، ۲۰۵، ۲۰۷



۴۶۸، ۴۱۱

بچنس، بے آر۔ مجسٹریٹ دہلی: ۴۰، ۸۷

۳۹۸

ہرات: ۲۶، ۲۱۸، ۲۳۱

ہر سکھ رائے، ہتھم کوہ نور (لاہور) منشی:

۲۳۲

ہندستانی اخبار نویسی کمپنی کے عہد میں

(مرتبہ عتیق صدیقی): ۱۵

۴۰۰، ۳۹۸

ہنڈن، (دریا): ۵۴، ۱۲۳

ہوڈول: ۱۵۹

ہیرا سنگھ، بریگیڈ میجر: ۳۱۶، ۳۱۷

ہیرسی، میجر جنرل: ۲۹

واجد علی، سابق شاہ ادوہ: ۲۵، ۹۷، ۲۰۸

۲۲۸؛ قید ۴۰۵

والی جھجر: دیکھئے عبدالرحمن خاں

اسد الدولہ ممتاز الملک

وزیر علی میر۔ داروغہ فیل خانہ: ۵۶، ۱۳۰

دکٹوریہ، ملکہ: ۲۴۳، ۲۵۱

ونگ، لفٹنٹ: ۶۴

ولی داد خاں، نواب مالا گڑھ: ۷۳، ۱۸۱

۲۴۶، ۲۵۳، ۴۱۶، ۴۲۶

ولی محمد سوداگر: ۴۴، ۹۹

ویران، حافظ شاگرد ذوق: ۱۵۴، ۱۳۴

یوسف علی خاں، مولوی: ۱۶۴

ہانسی: ۵۴؛ خزانے کی آمد ۱۲۳



